OPÉRA EN 4 ACTES

ET 9 TABLEAUX

de MM

CAMILLE DU LOCLE & ALFRED BLAU

MUSIQUE DE

E. REYER

Partition pour Chant & Piano

Réduite par PAUL VIDAL.

Prix: 20 f **net.**

Paris, AU MÉNESTREL 2bis, Rue Vivienne, HEUGEL & Cie Editeurs

Tous droits de reproduction, traduction et de Représentation réservés

AU MÉNESTREL
HENRI HEUGEL
05.137
2bis Rue Vivienne

SIGURD

OPÉRA

EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

Représenté pour la première fois à Bruxelles
sur le théâtre de la Monnaie
le 7 Janvier 1884

Direction de MM. STOUMON et CALABRÉSI.

Représenté à Paris, à l'Académie Nationale
de Musique
le 12 Juin 1885.

Direction de MM. RITT et GAILHARD.

PERSONNAGES — DISTRIBUTION

		BRUXELLES		PARIS
SIGURD, héros Franc	MM	*JOURDAIN.*	MM	*SELLIER.*
GUNTHER, roi des Burgondes		*DEVRIÈS.*		*LASSALLE.*
HAGEN, guerrier, compagnon de Gunther		*GRESSE.*		*GRESSE.*
UN PRÊTRE D'ODIN		*RENAUD.*		*BÉRARDI.*
UN BARDE		***		***
RUDIGER		*BOUSSA.*		*LAMBERT.*
IRNFRID (Envoyés d'Attila.)		*GOFFOEL.*		*VOULET.*
HAWART (Envoyés d'Attila.)		*MANSUÈDE.*		*GIRARD.*
RAMUNC (Envoyés d'Attila.)		*STALPORT.*		*CRÉPAUX.*
BRUNEHILD, Valkyrie chassée du ciel	Mmes	*CARON.*	Mmes	*CARON.*
HILDA, sœur de Gunther		*BOSMAN.*		*BOSMAN.*
UTA nourrice d'Hilda		*DESCHAMPS.*		*RICHARD.*

GUERRIERS BURGONDES, PEUPLE BURGONDE, PEUPLE ISLANDAIS, PRÊTRES,
FEMMES DES GUERRIERS BURGONDES, SERVANTES DE LA REINE ET D'HILDA, VALETS, Etc., Etc.

BALLETS

réglés par M. L. MÉRANTE:

AU DEUXIÈME ACTE

Les trois Nornes, Valkyries, Nixes, Elfes, Kobolds.

AU TROISIÈME ACTE

Guerriers et Femmes,

APOTHÉOSE

Le Paradis d'Odin

Mise en scène de M. A. LAPISSIDA.

Pour traiter de la location de la partition et des parties d'orchestre s'adresser à Mrs HEUGEL et Cie Édrs
à Paris, 2bis rue Vivienne (AU MÉNESTREL) seuls propriétaires pour tous pays.

H et Cie 7150.

TABLE

ACTE I

			Pages.
OUVERTURE		(Orchestre)	1
Scène I	INTRODUCTION ET CHŒUR	*Brodons des étendards*	21
	UTA	*Toujours songeuse et pâle, Hilda*	31
	HILDA	*Ma mère, un songe malgré moi me glace!*	34
		J'aime! Et j'aime sans espérance	41
Scène II.	UTA	*Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur*	55
Scène III.	ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE	(Orchestre)	63
	CHŒUR	*Quand on court depuis le matin!*	65
	GUNTHER	*Emplissez ma coupe profonde!*	69
		Barde, prends ta harpe sonore!	76
	LE BARDE	*Odin! Dieu farouche et sévère!*	83
Scène IV.	CHŒUR	*Salut! Salut à la plus belle!*	104
Scène V.	ENTRÉE DE SIGURD	*Prince du Rhin, au pays de mon père!*	120
	ENSEMBLE	*Sigurd! Le héros invincible!*	126
	GUNTHER	*O fils de Sigemon! Sigurd!*	131
	SIGURD, GUNTHER	*Nous nous promettons devant vous*	136
	SIGURD	*Dieux! Quel trouble s'empare de mon cœur!*	154

ACTE II

PREMIER TABLEAU

Scène I.	CHŒUR DES PRÊTRES	*Dieux terribles!*	170
	LE GRAND-PRÊTRE	*Et toi, Freïa, déesse de l'amour!*	174
Scène II.	SIGURD, GUNTHER, HAGEN	*O Brunehild, ô vierge armée!*	185
	LE GRAND-PRÊTRE, LES CHŒURS	*Tremblez!.. Les esprits invisibles*	189
		Bientôt le Fobold alerte	196
		Un seul de Brunehild rompra l'enchantement	204
Scène III.	GUNTHER	*Lequel de nous va tenter l'aventure?*	215
	SIGURD	*Moi!.. J'ai gardé mon âme ingénue*	217
	HAGEN, CHŒUR (dans la coulisse)	*Déjà descend vers nous la blanche théorie!*	221
Scène IV.	LE GRAND-PRÊTRE	*Prends ce cor sacré*	226
Scène V.	SIGURD	*Le bruit des chants s'éteint dans la forêt immense*	233
		Hilda! vierge au pâle sourire!	236
Scène VI.	SIGURD, NORNES, VALKYRIES, KOBOLDS	*Pourquoi vos yeux sont-ils remplis de larmes?*	241
Scène VII.	LES MÊMES, NIXES, ELFES	*DANSES* (Orchestre)	250

DEUXIÈME TABLEAU

Scène I.	SIGURD	*La voilà! C'est elle!*	265
	BRUNEHILD	*Salut! Splendeur du jour!*	267
		O mon sauveur silencieux! / *La Valkyrie est ta conquête!*	272

ACTE III

PREMIER TABLEAU

Scène I.	CHŒUR INVISIBLE	*A la voix des esprits de l'air*	283
Scène II.	GUNTHER	*Suis-je donc le jouet d'un rêve?*	288
	SIGURD	*Oui, Sigurd est vainqueur!*	292
		Sous ces ombrages frais	293

Scène III.	GUNTHER	*La voilà donc la Déesse endormie!*	296
	CHŒUR INVISIBLE	*Notre tâche est remplie!*	298
	BRUNEHILD	*Où me conduit ma destinée?*	299
	GUNTHER	*Les bords que vous foulez*	300
	BRUNEHILD, GUNTHER	*Vêtu de fer.... la visière baissée*	304
	GUNTHER	*Je suis Gunther, roi des Burgondes!*	308
	BRUNEHILD	*Echangeons nos serments*	311
	GUNTHER	*O Brunehild, jamais vierge plus désirée*	312
Scène IV.	HILDA	*Il m'aime! O ma mère!*	320

DEUXIÈME TABLEAU

Scène V	CHŒUR	*Les premiers feux du matin*	328
Scène VI.	HAGEN, CHŒUR	*Au nom du roi Gunther*	338
		Semons ces bords de joncs et de rameaux fleuris!	340
Scène VII.	HILDA	*Mes sœurs, Brunehild va paraître!*	344
	ENTRÉE DE BRUNEHILD, CHŒUR.	*Soyez la bienvenue ici*	348
	DIVERTISSEMENT. PAS GUERRIER.	(Orchestre)	360
Scène VIII.	SIGURD	*Roi Gunther, digne fils des héros!*	369
	ENSEMBLE	*Frappons les airs joyeux!*	378
	UTA	*Ah! je lis dans les cieux!*	379

ACTE IV

Scène I.	CHŒUR DE FEMMES	*Emplissons nos urnes profondes*	386
		Que notre tâche est légère!	394
Scène II.	BRUNEHILD	*Mes filles, menez-moi vers cette source pure*	398
		O palais radieux!	403
Scène III.	HILDA	*Jeune reine, ma sœur,*	421
		Chasse ta farouche tristesse!	422
		Oui!. pour qu'enfin toute espérance	427
	BRUNEHILD	*Le héros que les Dieux ont choisi pour mon maître!*	427
		Brunehild encor vierge et pure	430
	BRUNEHILD, HILDA	*Sigurd m'aime!*	438
Scène IV.	CHŒUR	*La nuit sera belle*	447
Scène V.	HILDA, GUNTHER, HAGEN	*Ah! frappe, frappe mon frère!*	449
Scène VI.	GUNTHER	*Mon orgueil en a perdu!*	450
	HAGEN	*Ce n'est pas toi qui dois mourir!*	451
Scène VII.	SIGURD	*Un souvenir poignant, dans mon âme troublée*	460
Scène VIII.	BRUNEHILD	*Sigurd! les Dieux dans leur clémence!*	463
		Prends ces fleurs de verveine!	467
	SIGURD, BRUNEHILD	*Avec ces fleurs que l'eau traîne en courant*	468
	SIGURD	*O lumière soudaine!*	472
	BRUNEHILD, SIGURD	*Oublions les maux soufferts!*	477
Scène IX.	BRUNEHILD	*Sigurd va mourir!*	481
		Comme un loup altéré de sang	482
	HILDA	*Plutôt que de le voir au bras de ma rivale!*	483
	CHŒUR	*O douleur! O colère!*	492
	SIGURD	*Portez-moi, compagnons!*	493
	HILDA	*Frappe! Que de tes mains*	497
	CHŒUR FINAL	*O prodige!*	500

SIGURD

OPÉRA EN QUATRE ACTES ET NEUF TABLEAUX.

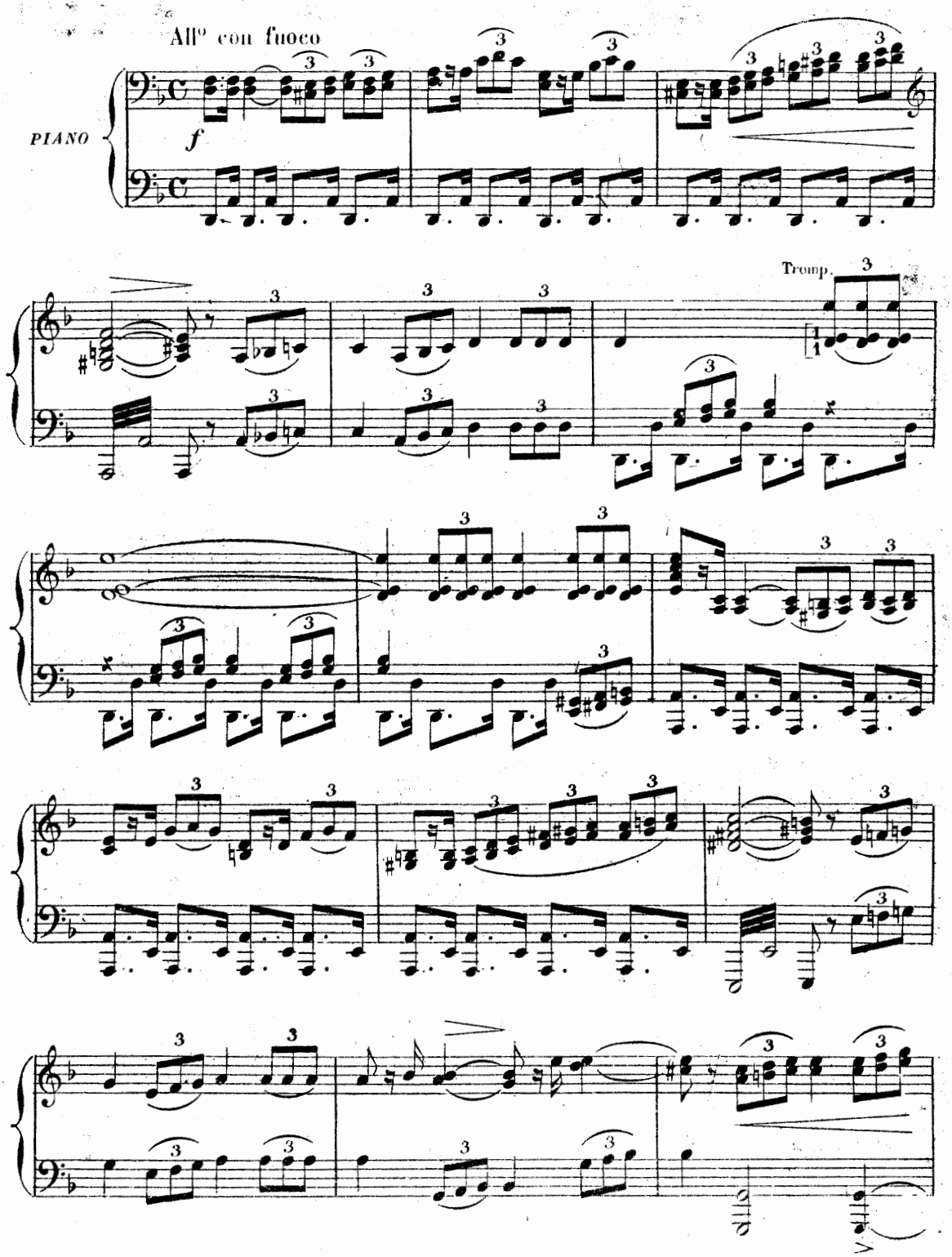
Poème de

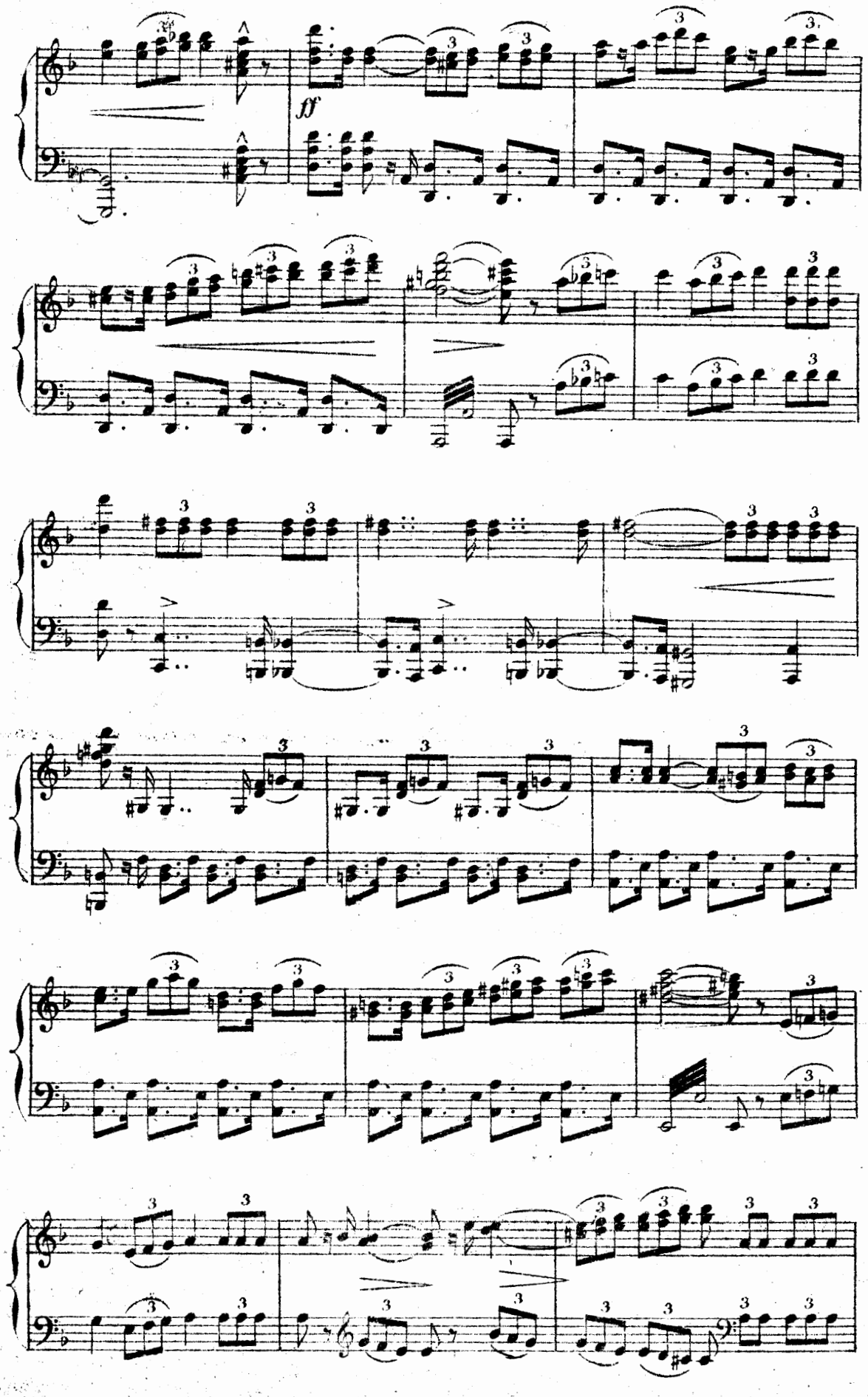
C. DU LOCLE et **A. BLAU.**

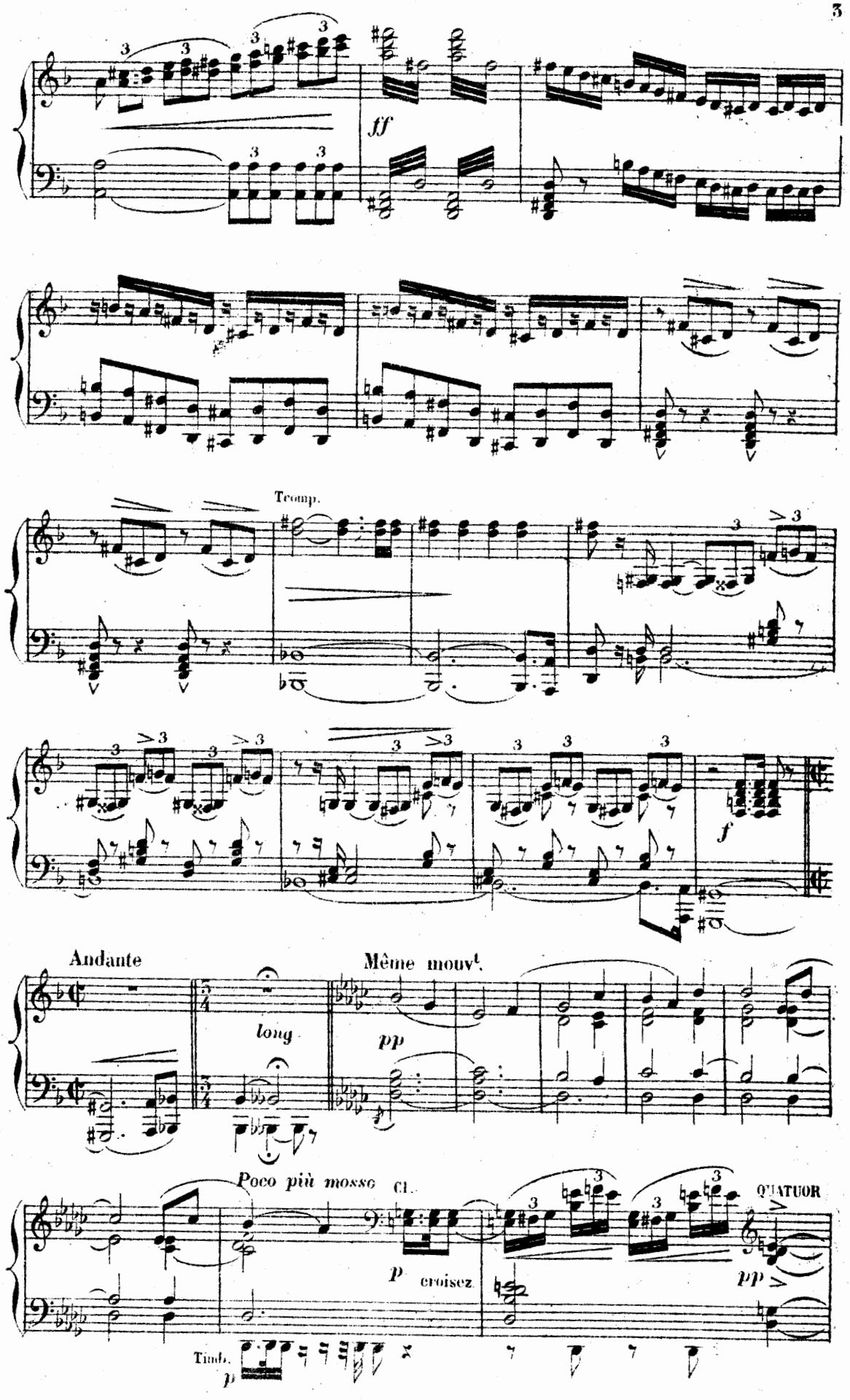
Musique de

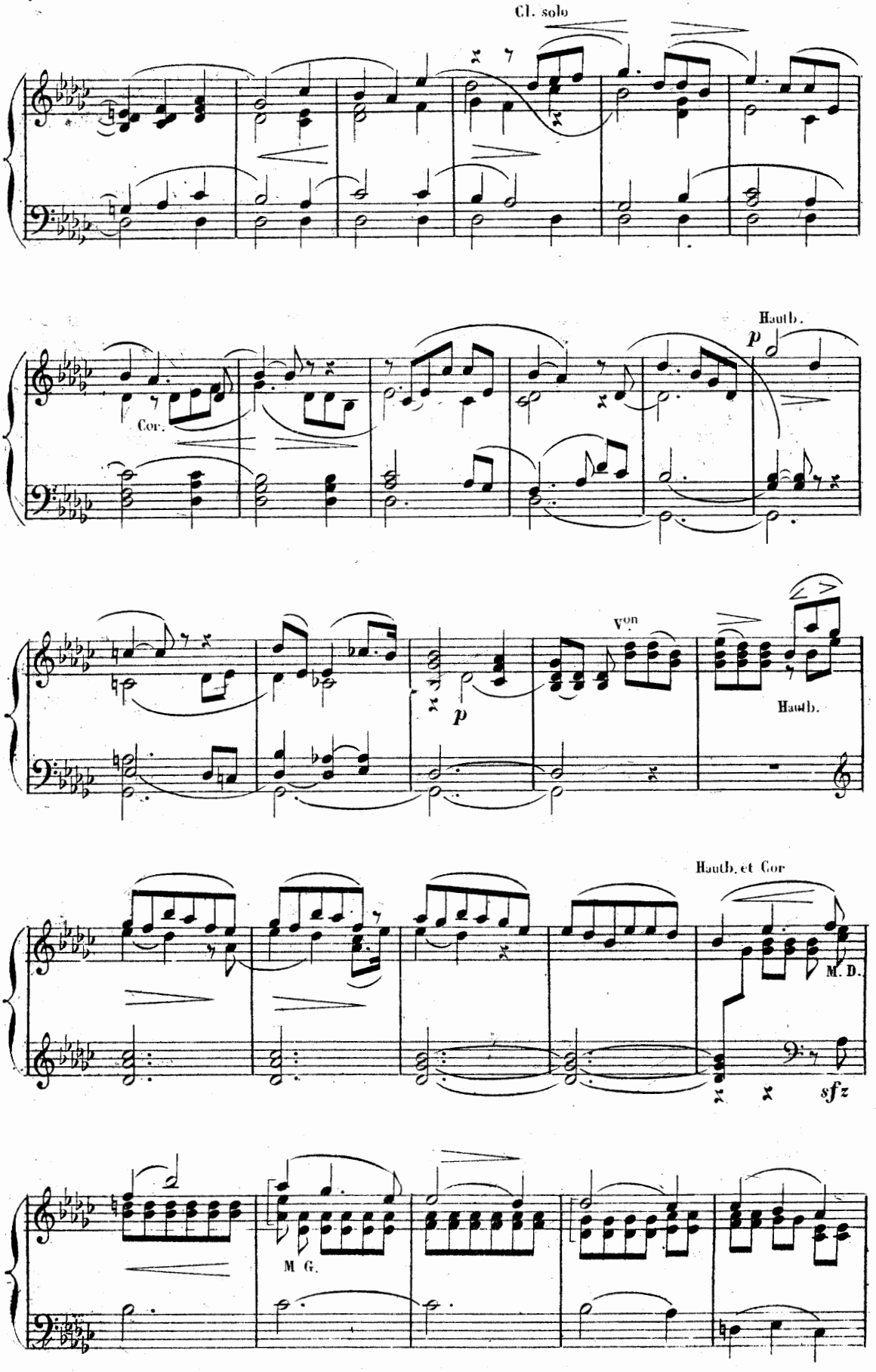
E. REYER.

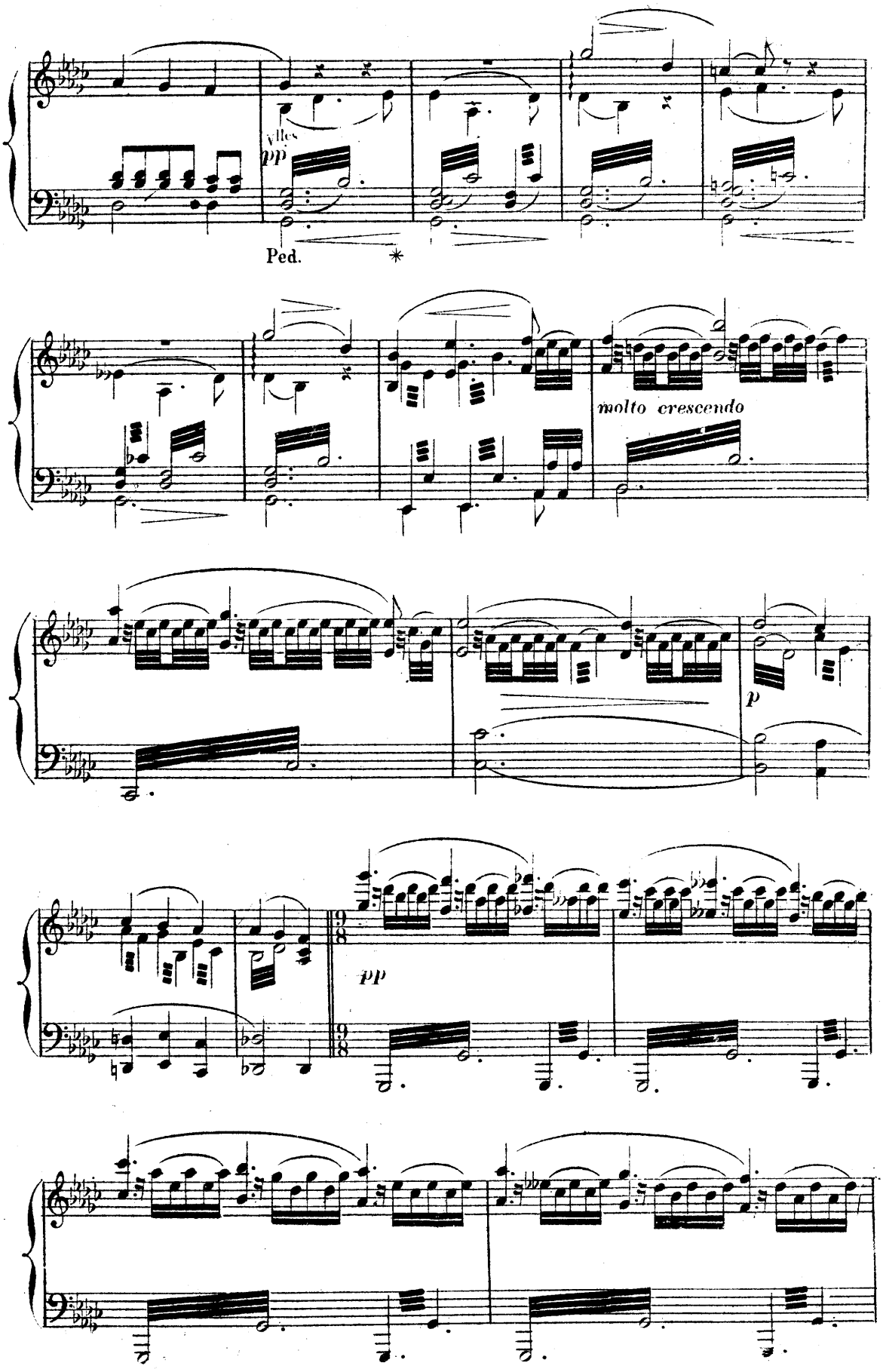
OUVERTURE

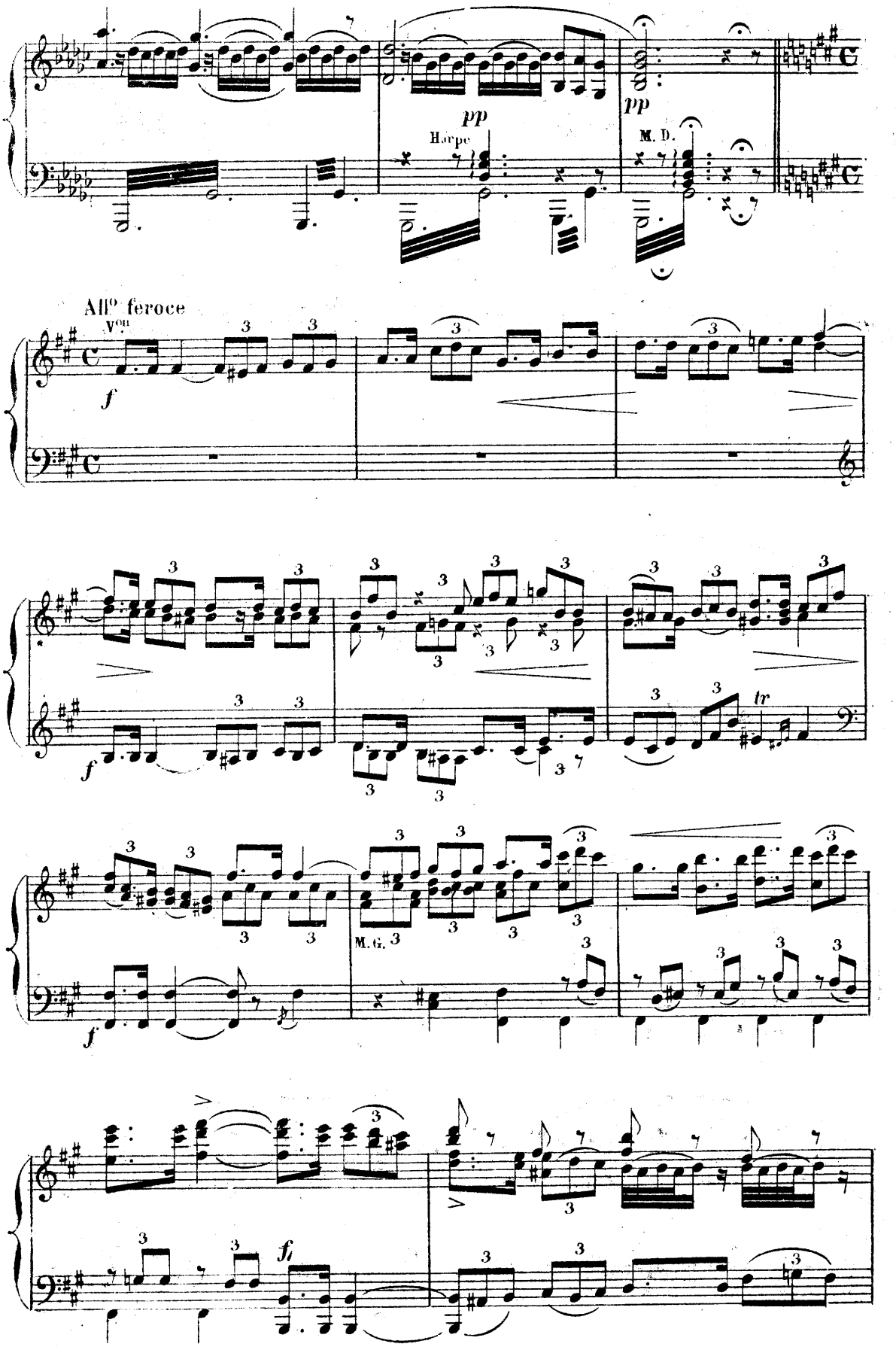


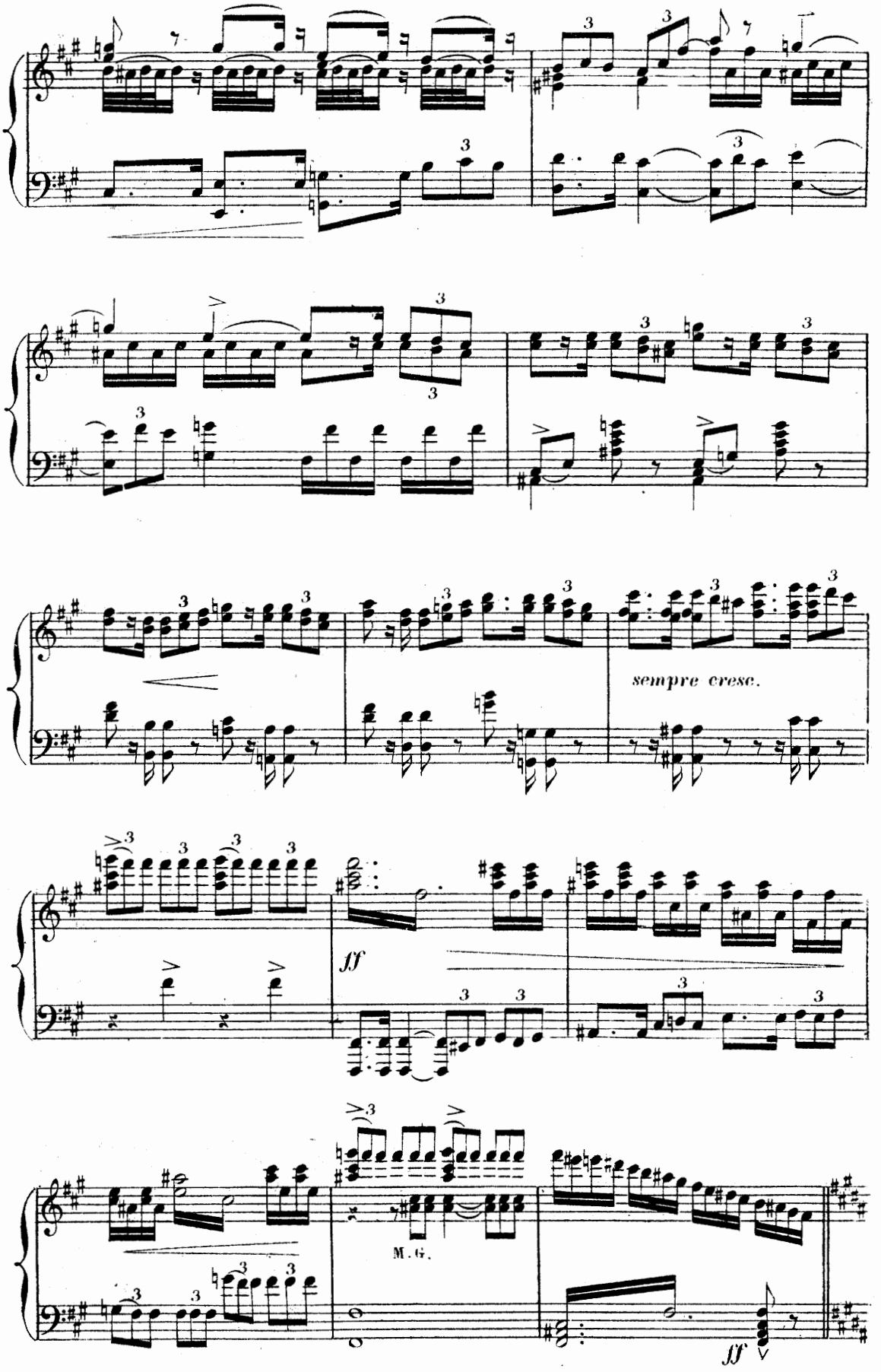

ff

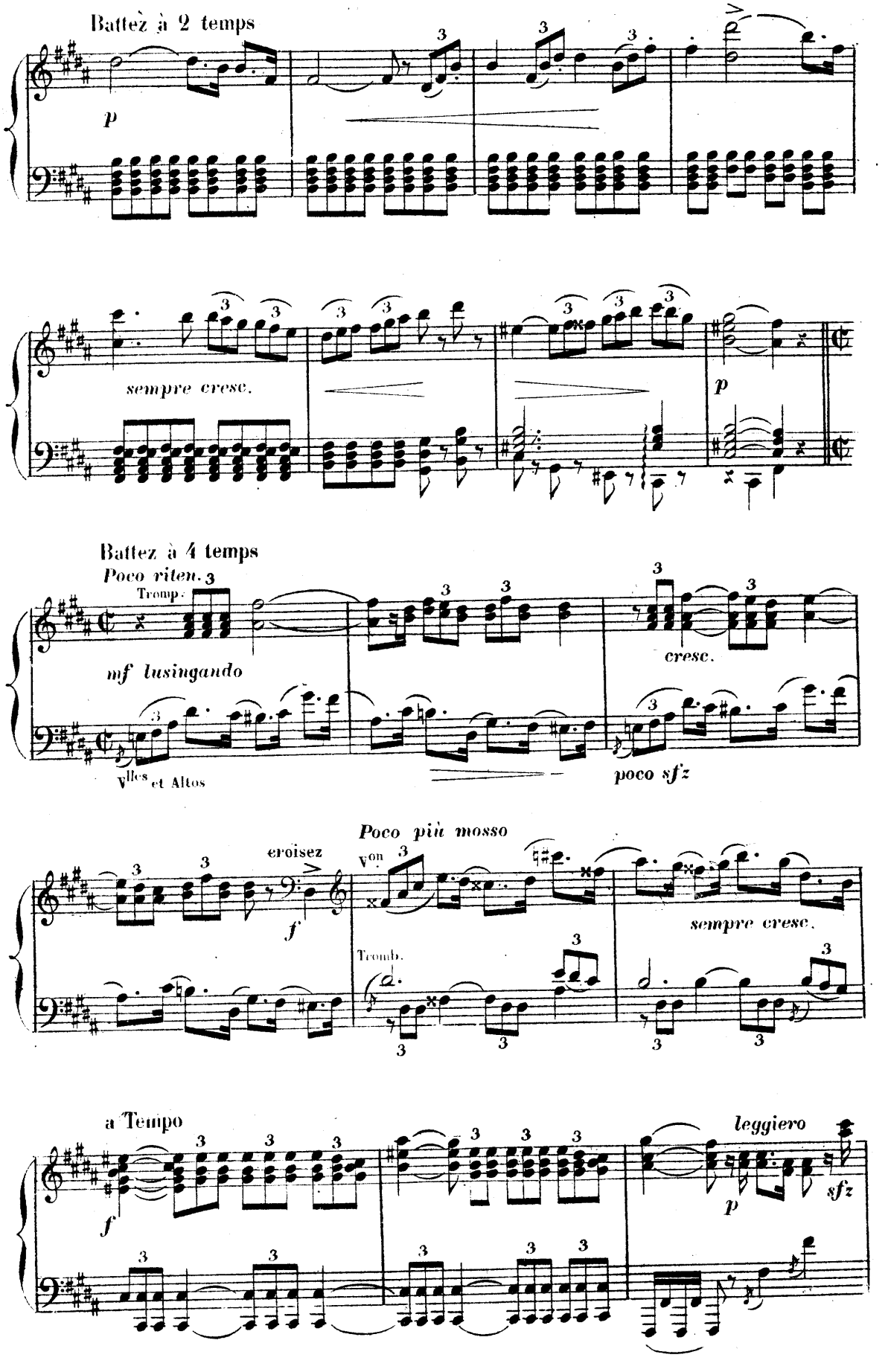

ff
Tromp.
f
Andante
Même mouvt.
long
pp
Poco più mosso
Cl.
p
croisez
QUATUOR
pp
Timb.
p

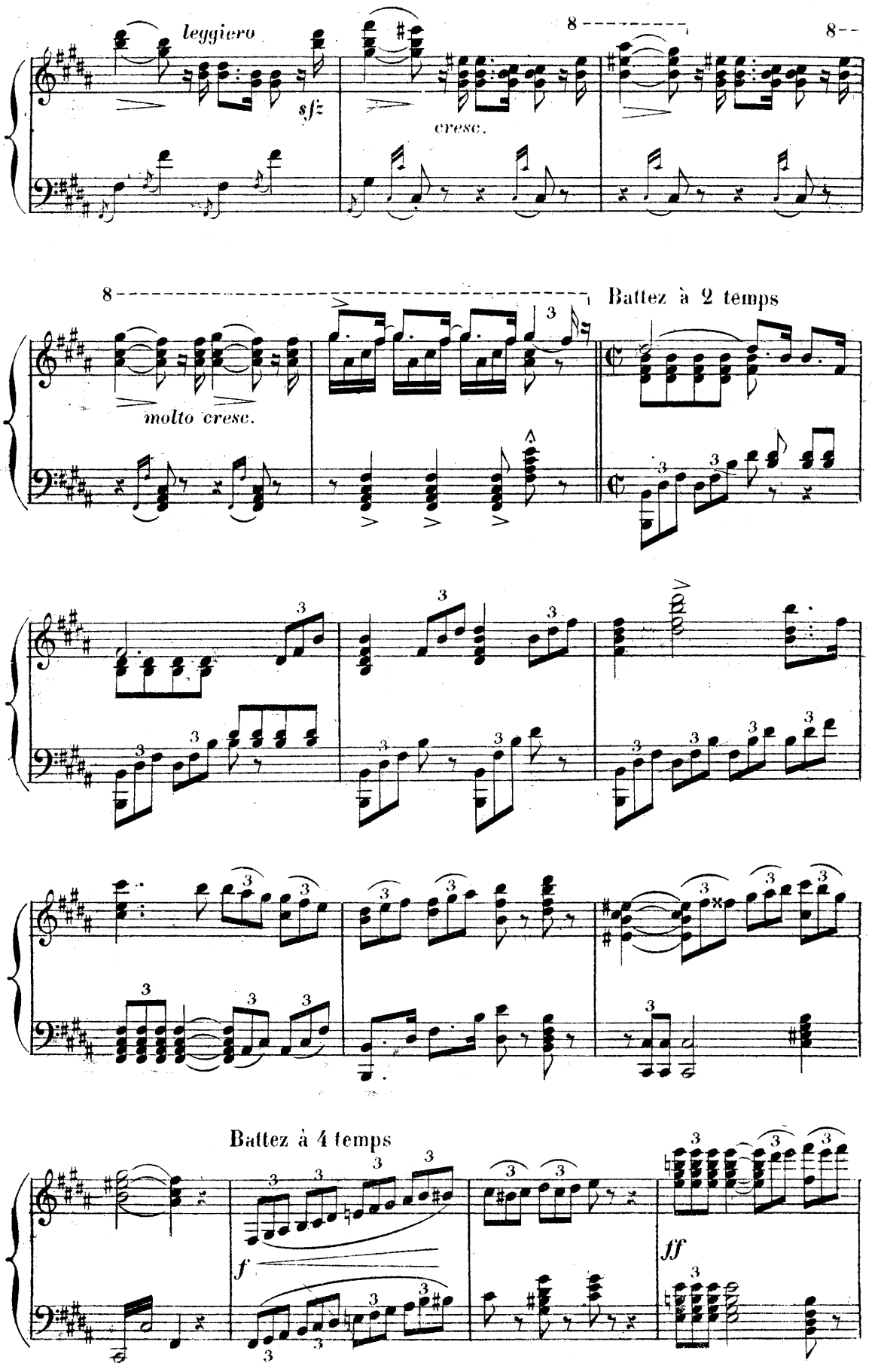

Cl. solo
Cor.
Hautb.
p
p
Von
Hautb.
Hautb. et Cor
M. D.
sfz
M G.

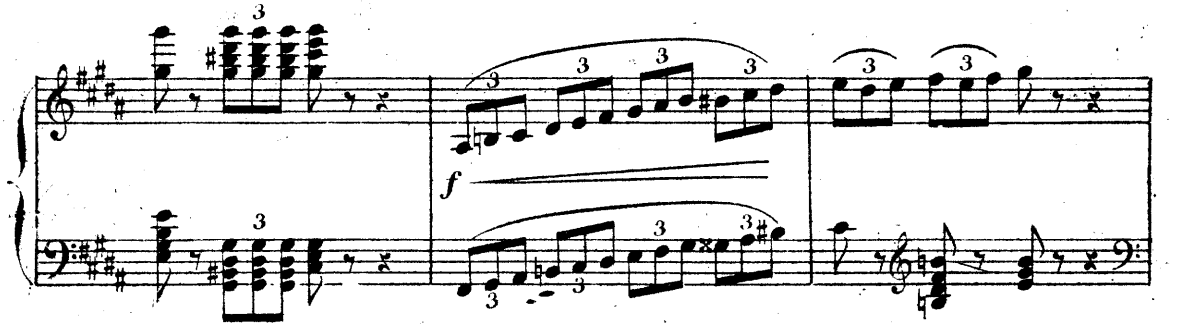

pp
Ped.
molto crescendo
p
pp

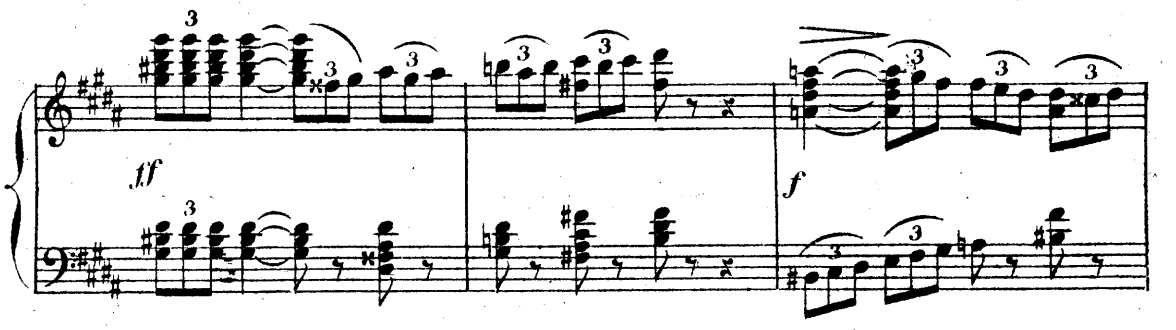

pp
Harpe
pp
M. D.
All° feroce
V^on
f
f
tr
M. G.
f
f

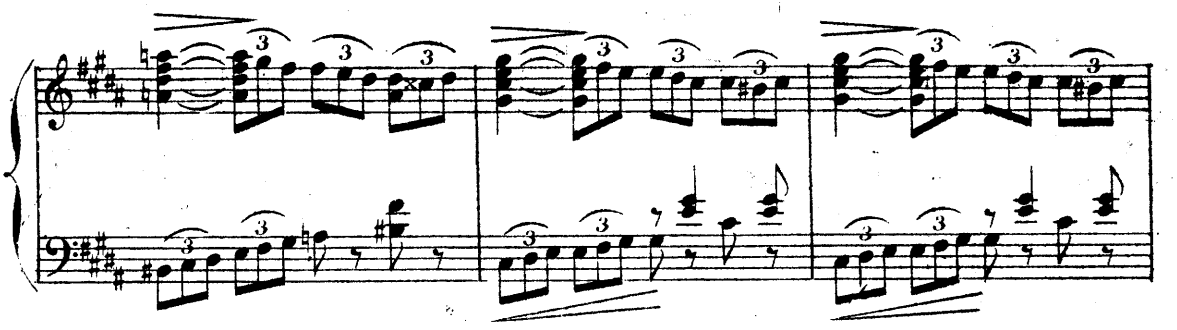

sempre cresc.
ff
M.G.
ff


Battez à 2 temps
p
sempre cresc.
p
Battez à 4 temps
Poco riten.
Tromp.
mf lusingando
Vlles et Altos
cresc.
poco sfz
Poco più mosso
croisez
Von
f
Tromb.
sempre cresc.
a Tempo
f
leggiero
p
sfz

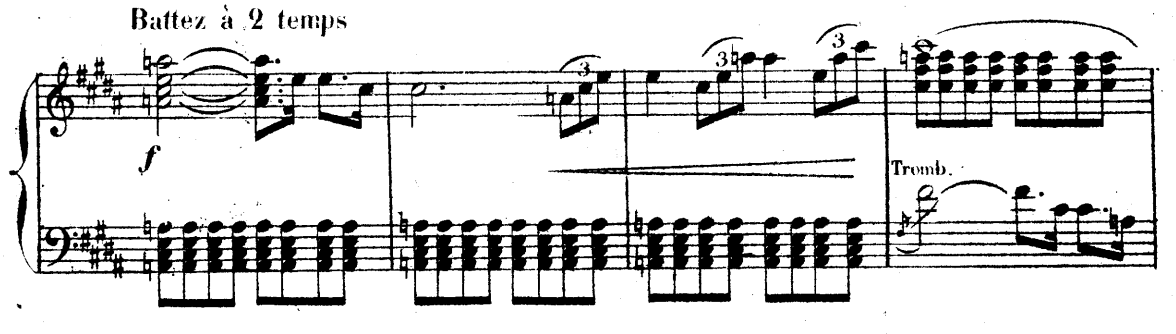

leggiero
sfz
cresc.
molto cresc.
Battez à 2 temps
Battez à 4 temps
f
ff

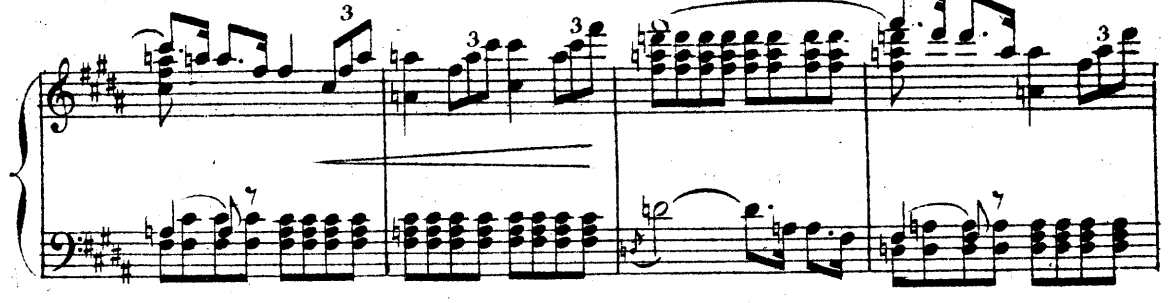


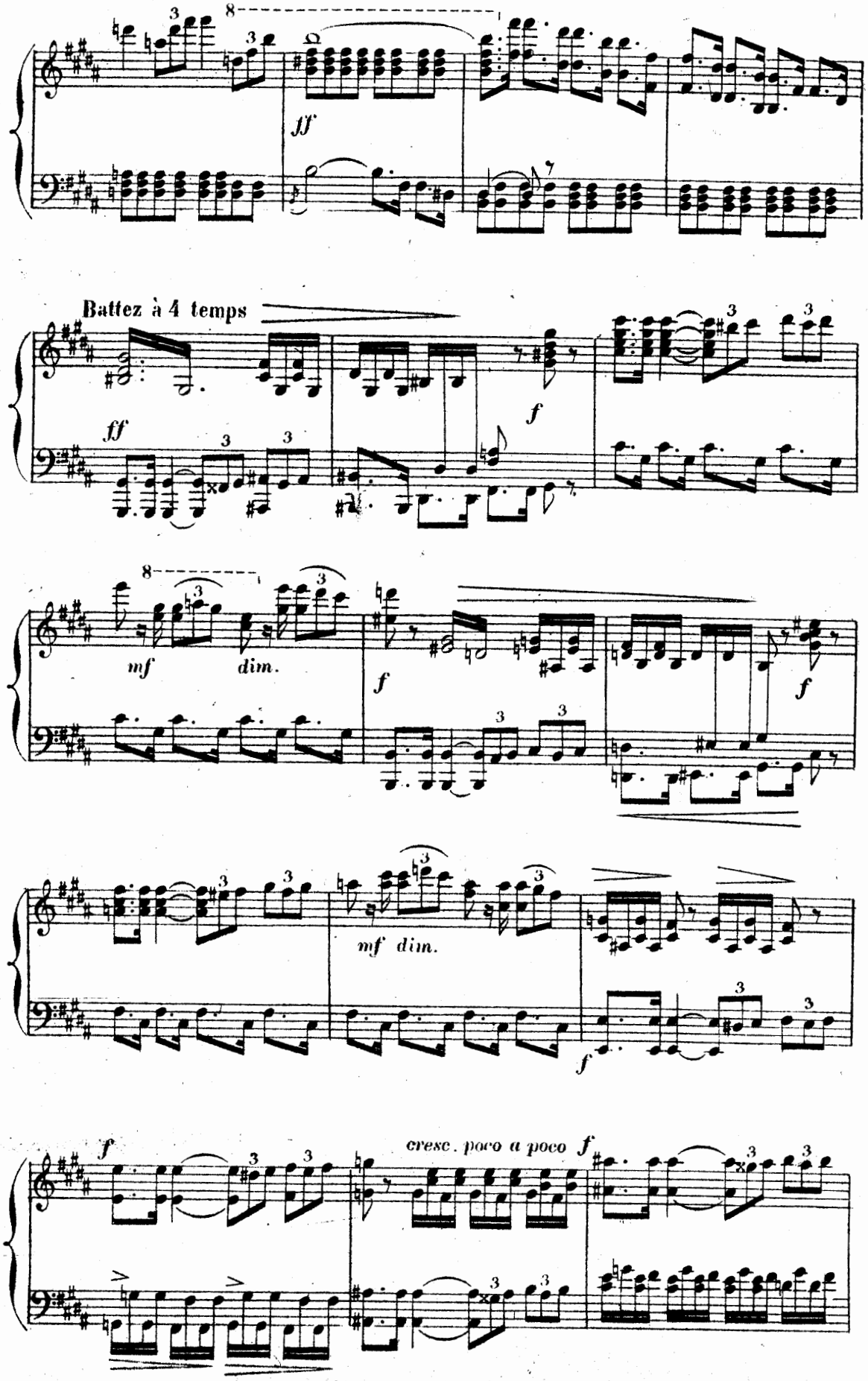


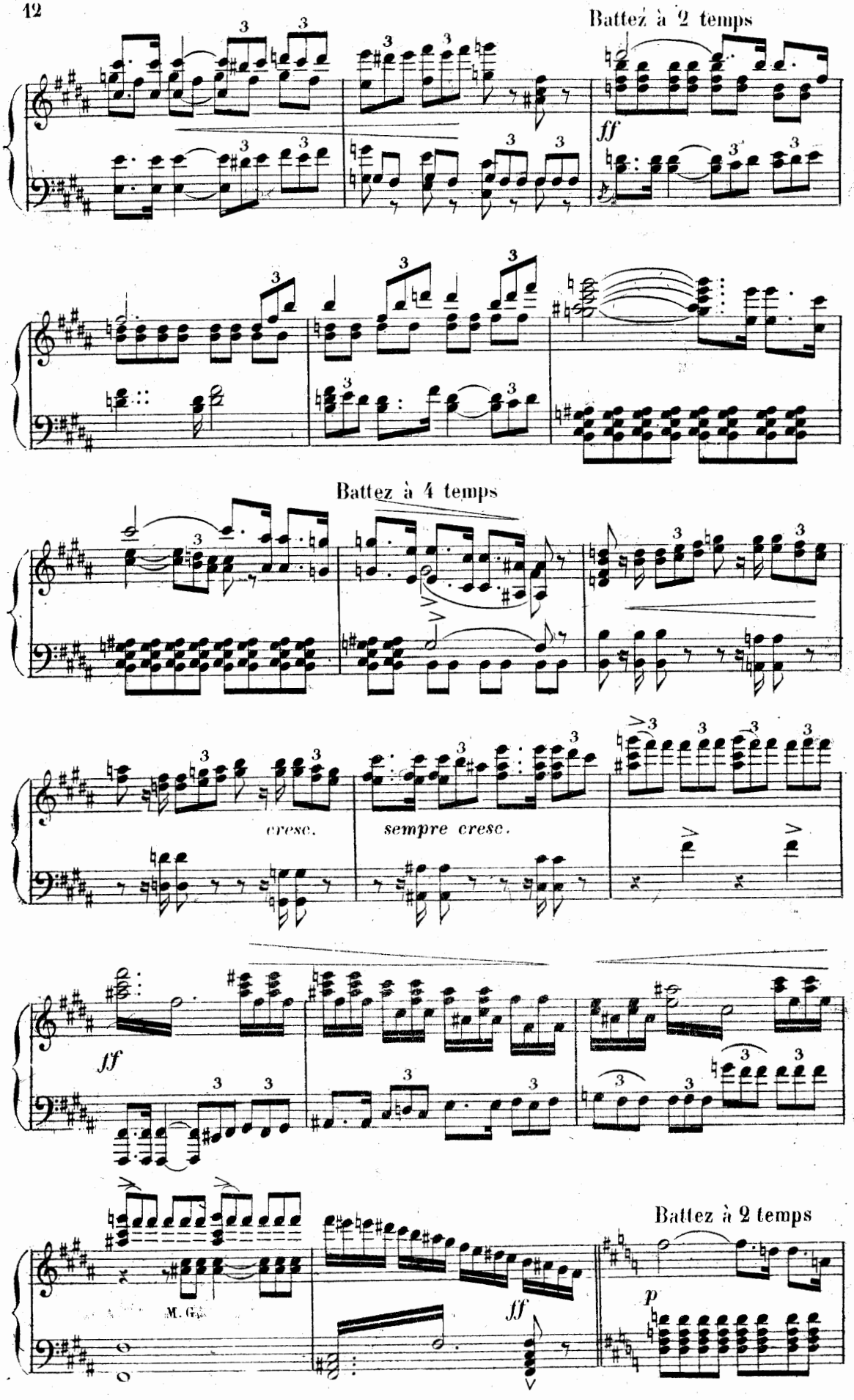


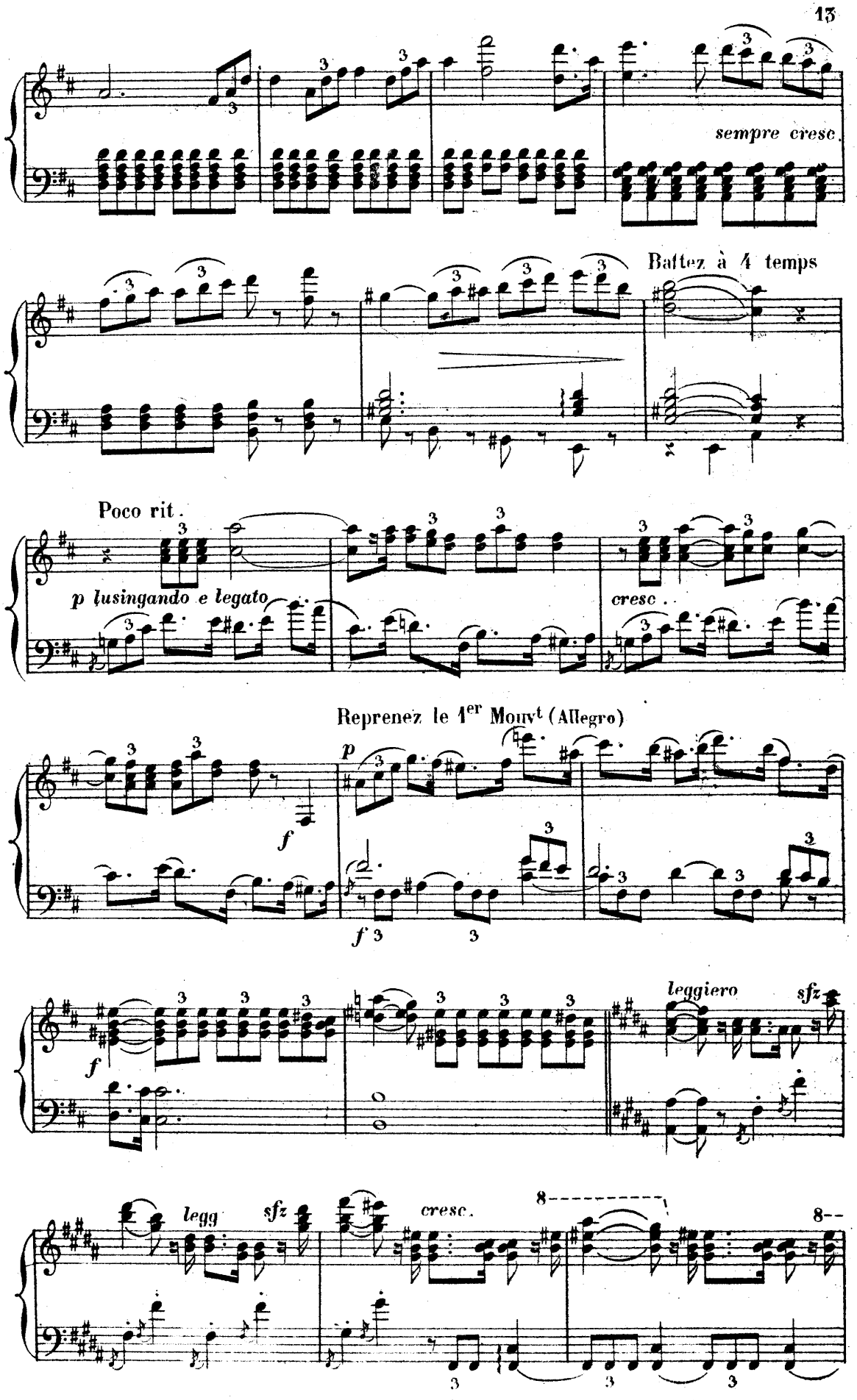
Battez à 2 temps

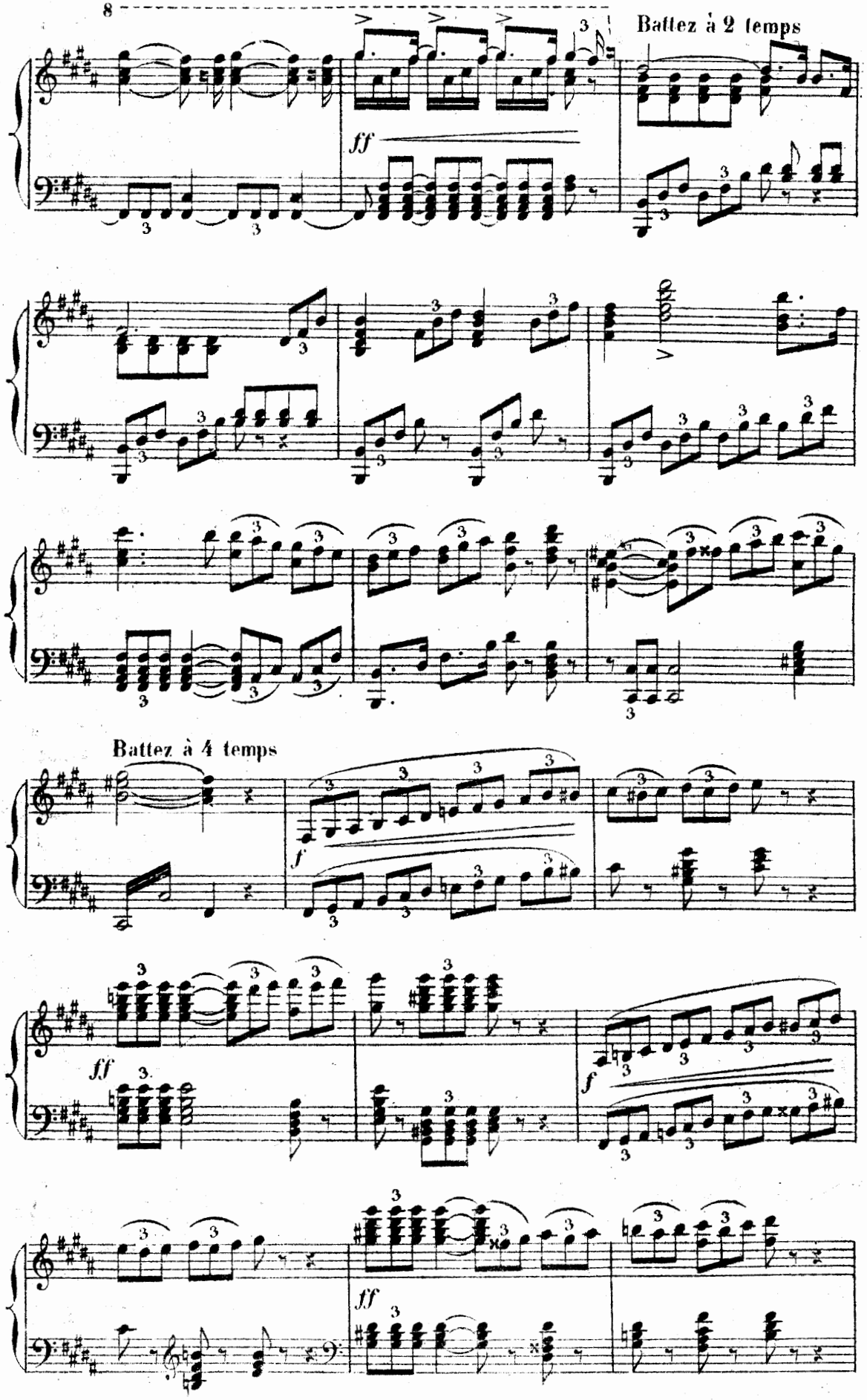


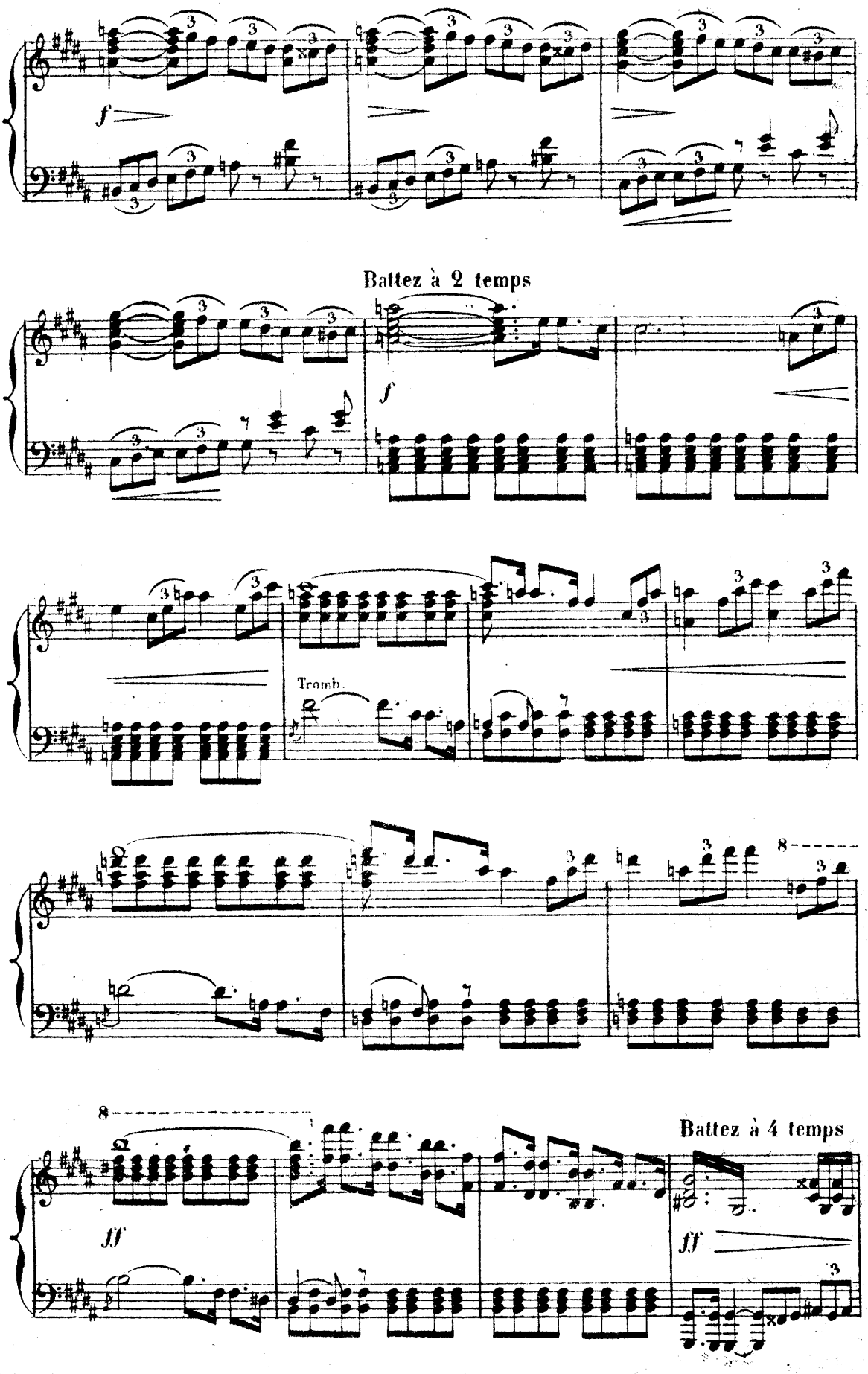


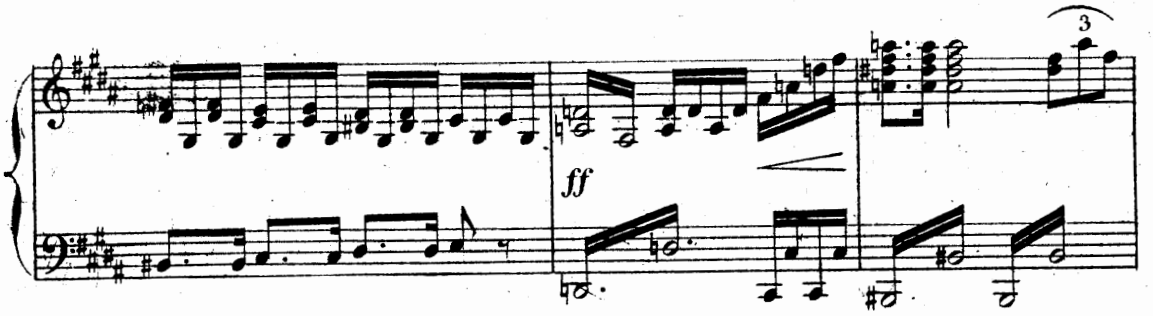

ff
Battez à 4 temps
ff
f
mf
dim.
f
f
mf dim.
f
f
cresc. poco a poco f

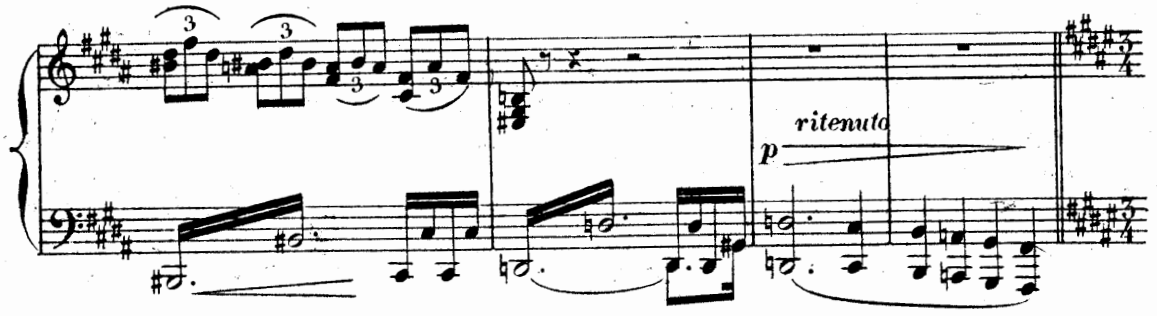

Battez à 2 temps
ff
Battez à 4 temps
cresc.
sempre cresc.
ff
M. G.
ff
Battez à 2 temps
p

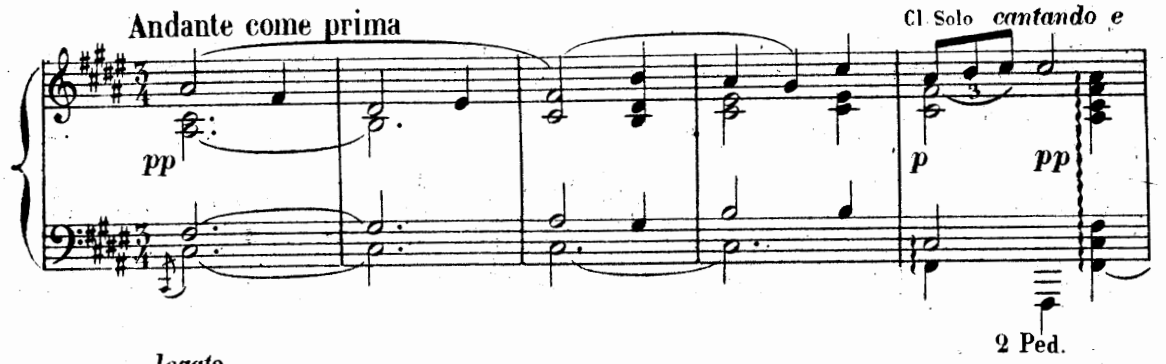

sempre cresc.
Battez à 4 temps
Poco rit.
p lusingando e legato
cresc.
Reprenez le 1er Mouvt (Allegro)
p
f
f
f
leggiero
sfz
legg
sfz
cresc.
8
8--

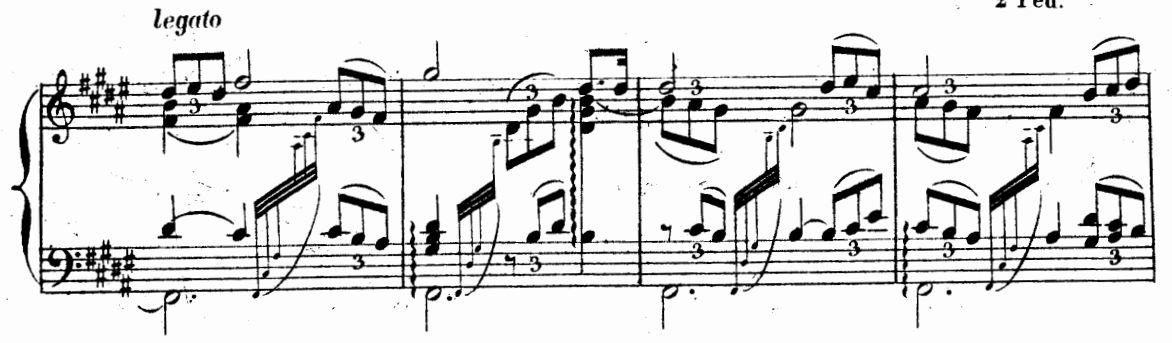

8
Battez à 2 temps
ff
Battez à 4 temps
f
ff
f
ff

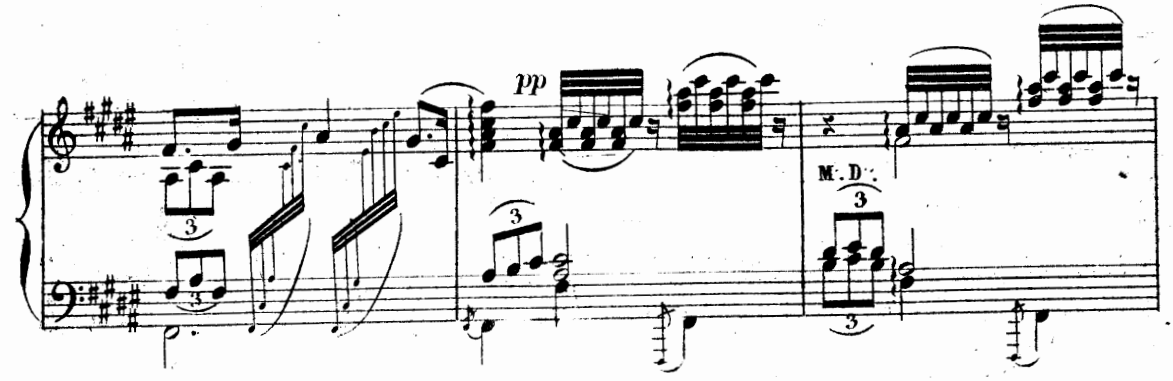

f
Battez à 2 temps
f
Tromb.
8
ff
Battez à 4 temps
ff

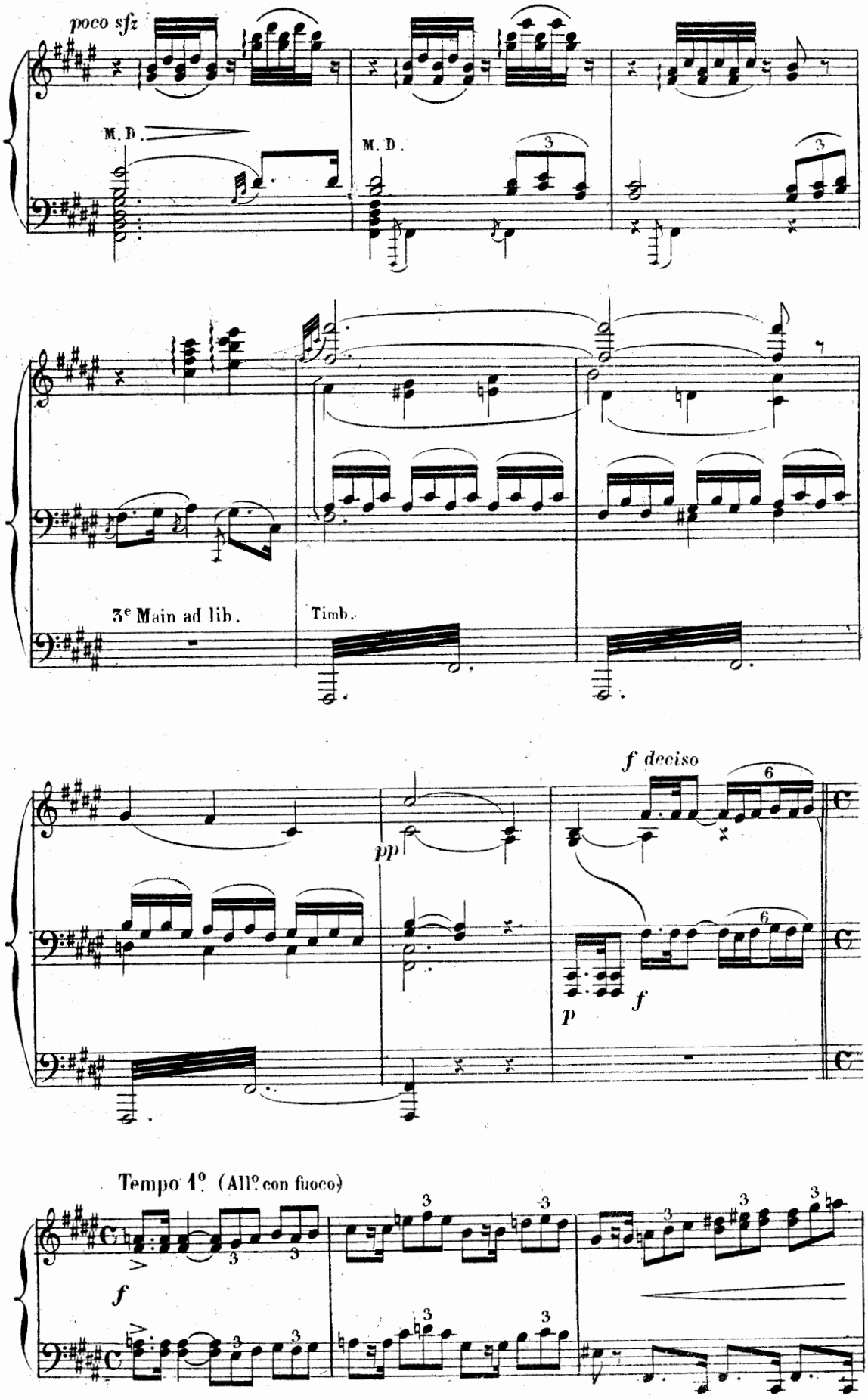

ff

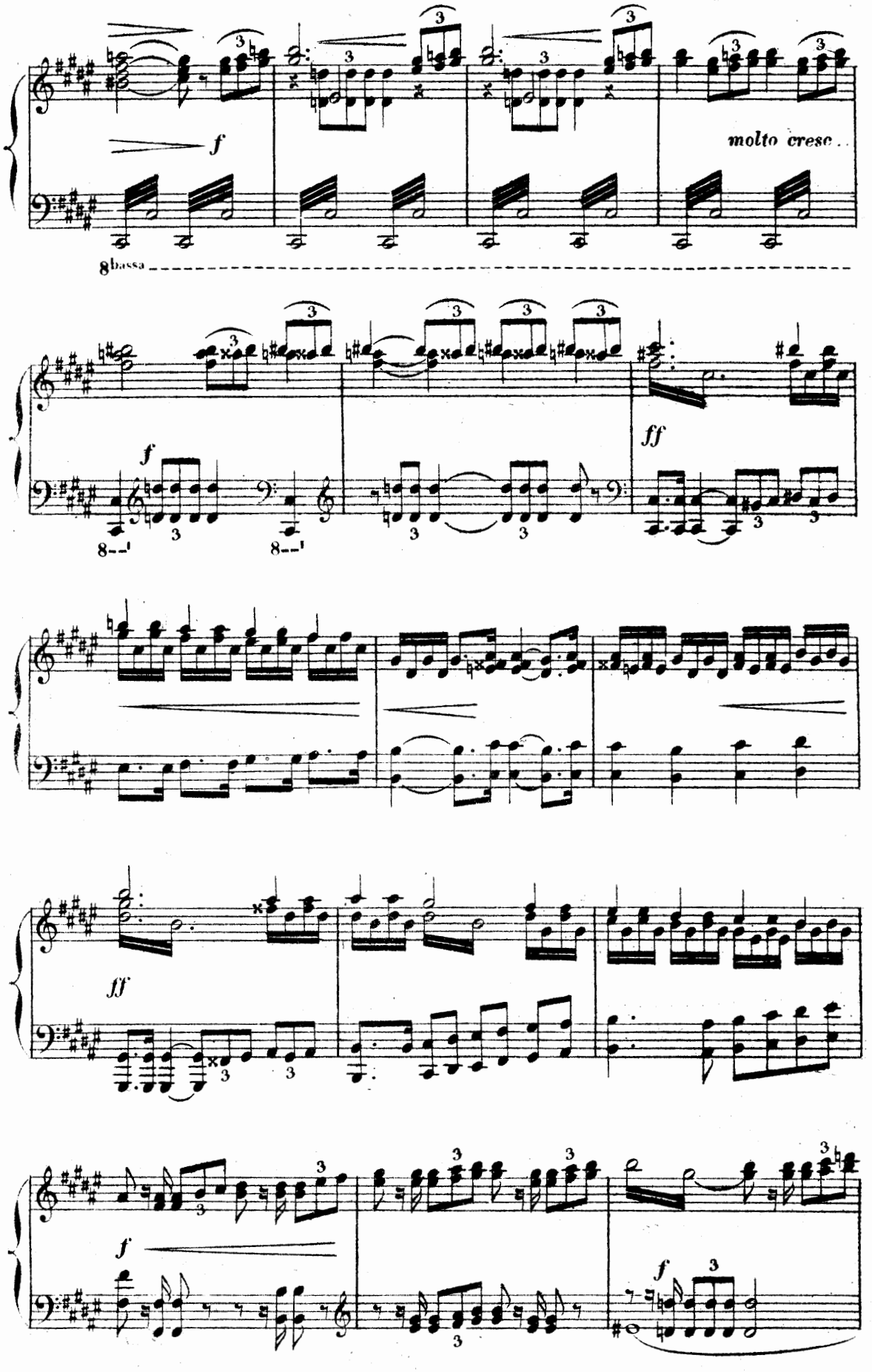

ritenuto
p

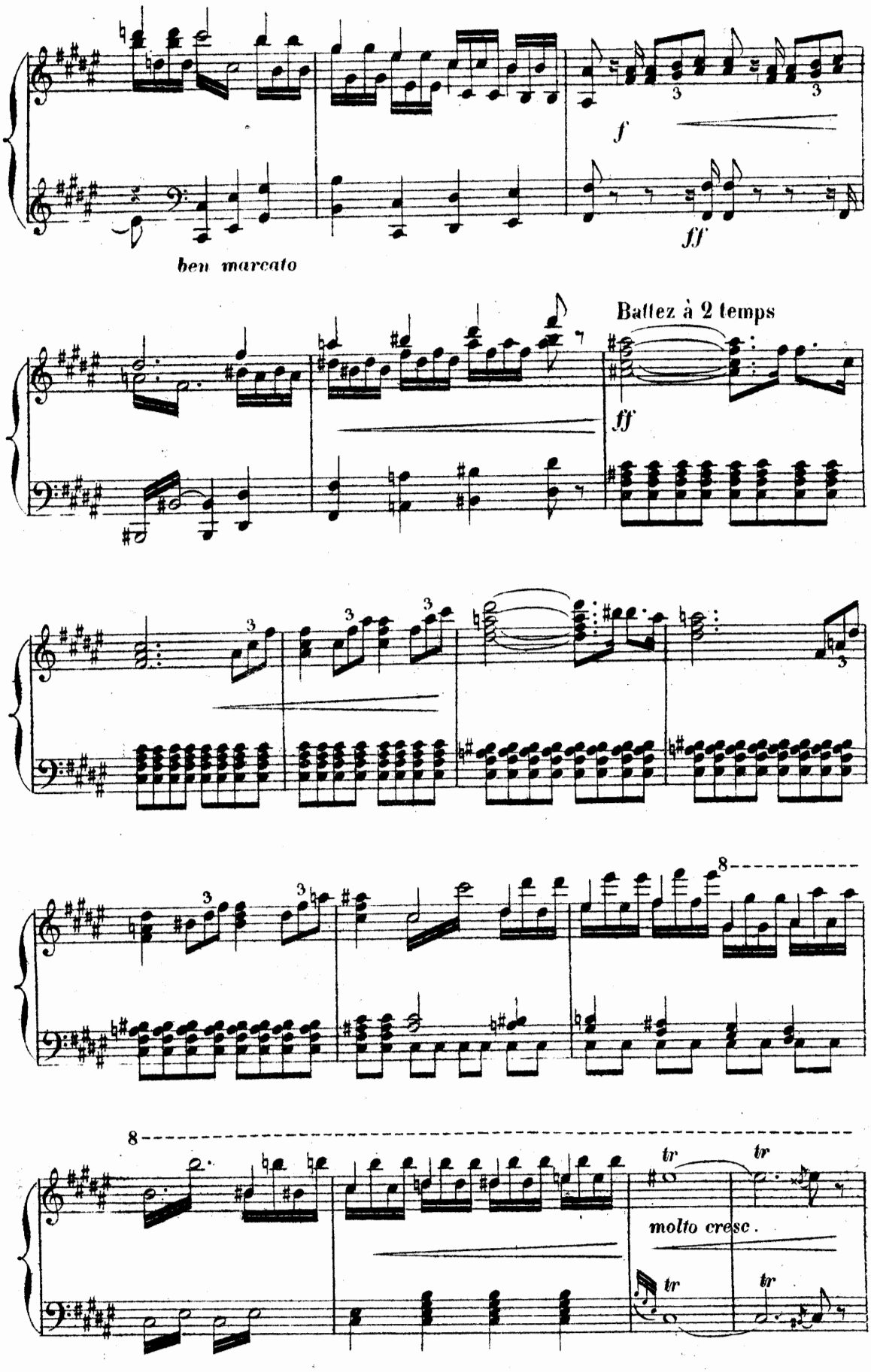

Andante come prima
pp
Cl Solo cantando e
p
pp
2 Ped.

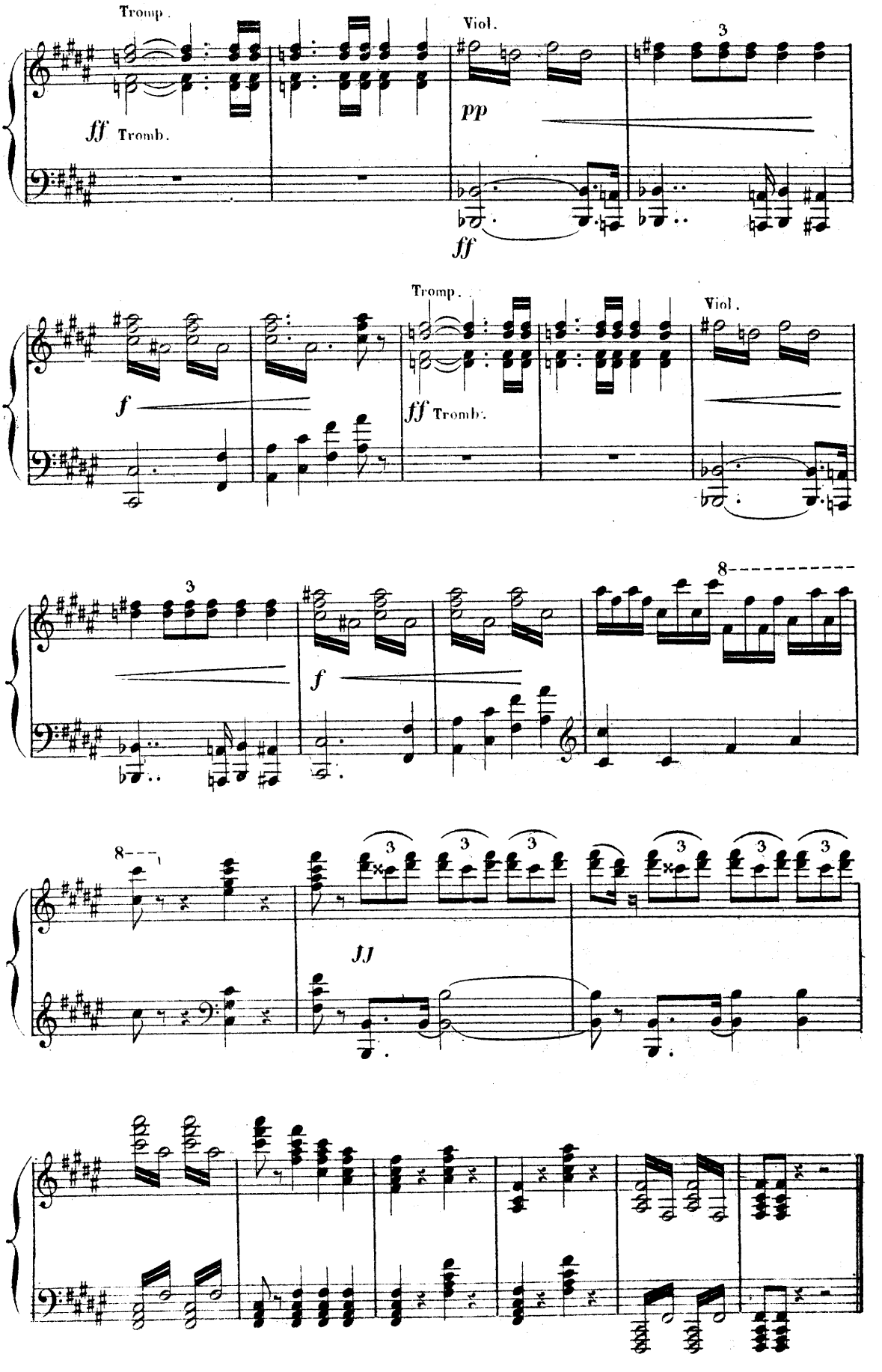

legato


pp
M. D.


poco sfz
M. D.
M. D.
3
3
3e Main ad lib.
Timb.
pp
f deciso
6
6
p
f
Tempo 1° (All° con fuoco)
f
3
3
3
3
3
3
3
3
3
3


f
molto cresc..
8bassa
f
ff
ff
f
f


ben marcato
f
ff
Battez à 2 temps
ff
molto cresc.
tr
tr
tr
tr

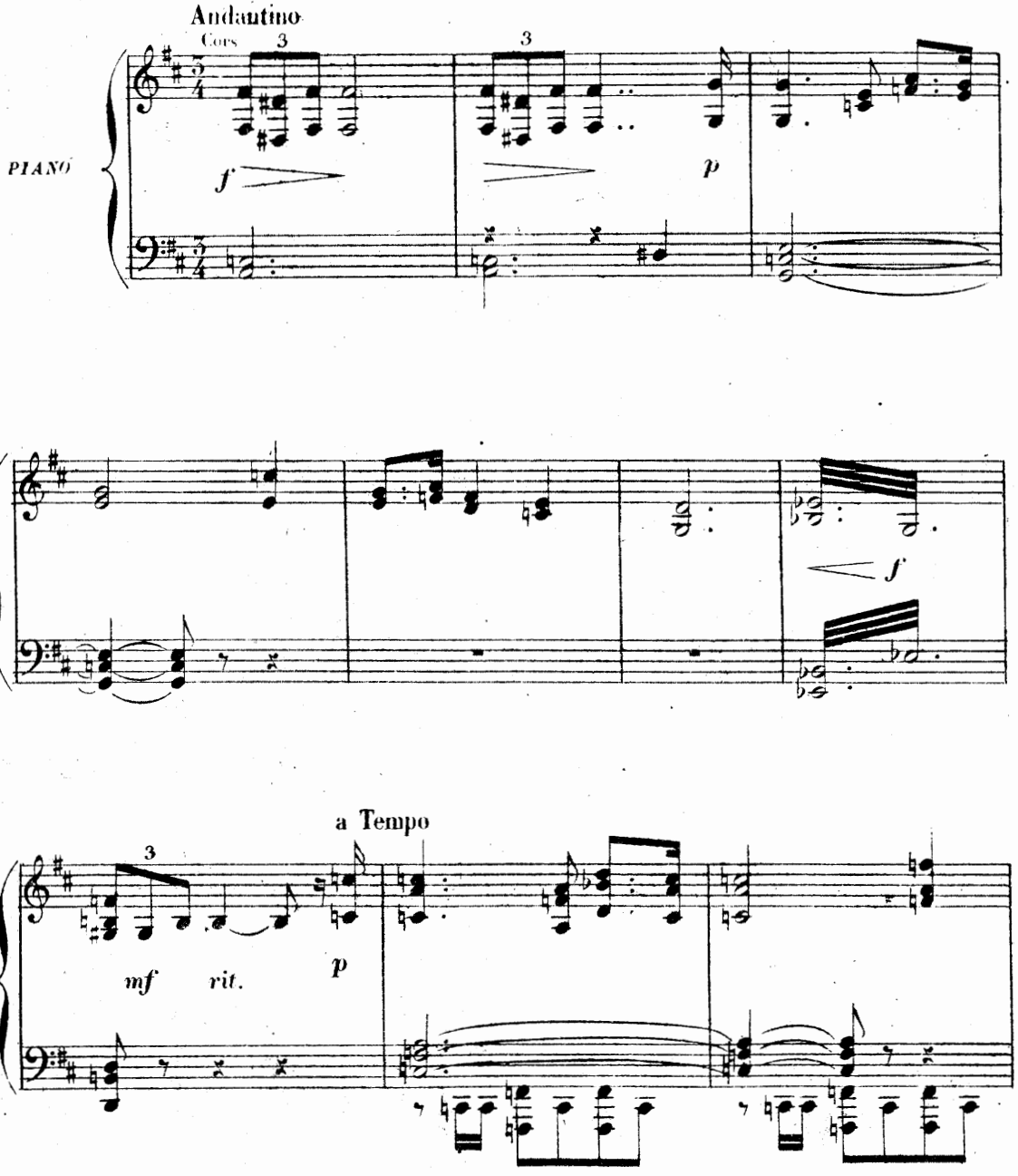


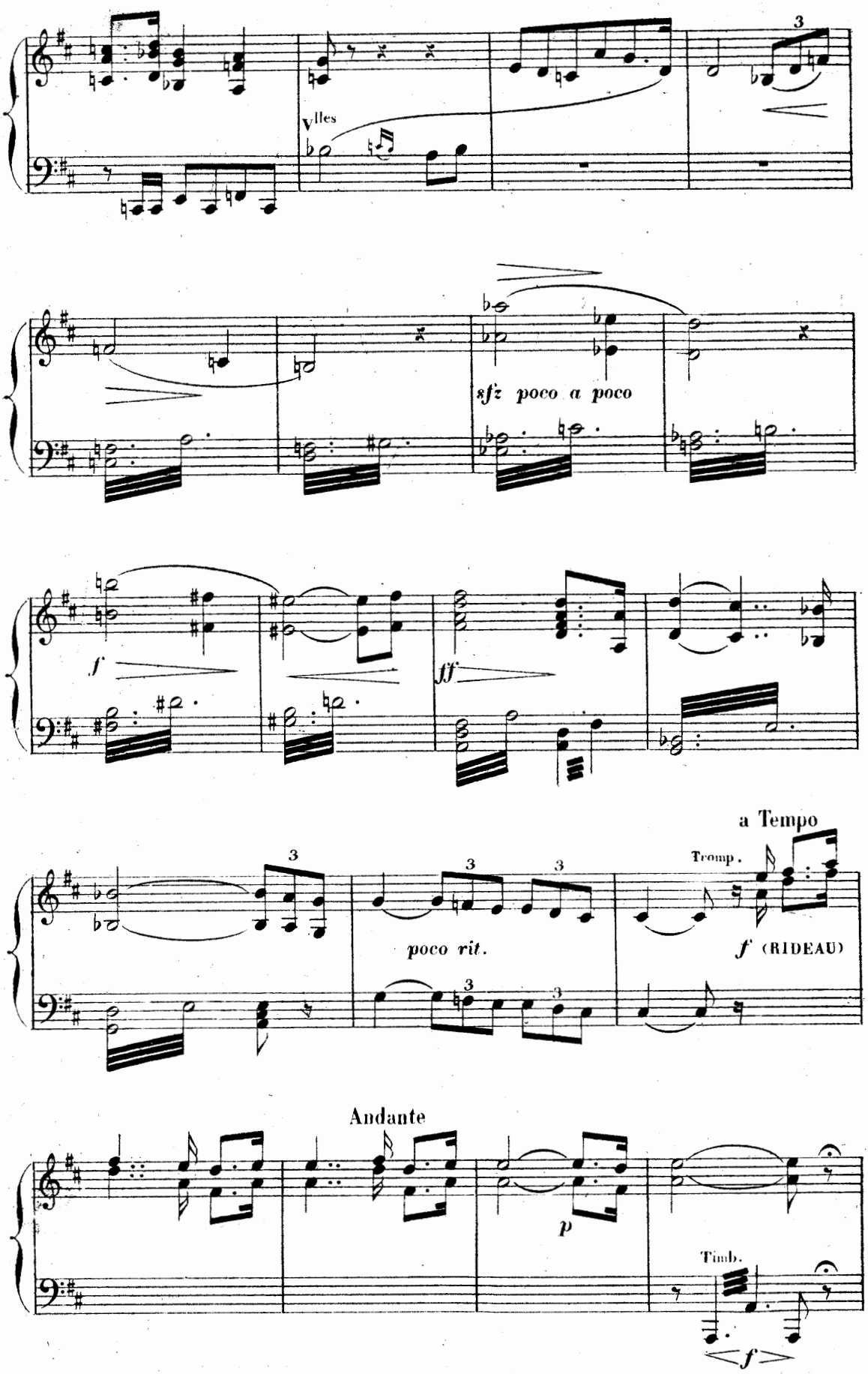
Enchaînez avec l'Introduction

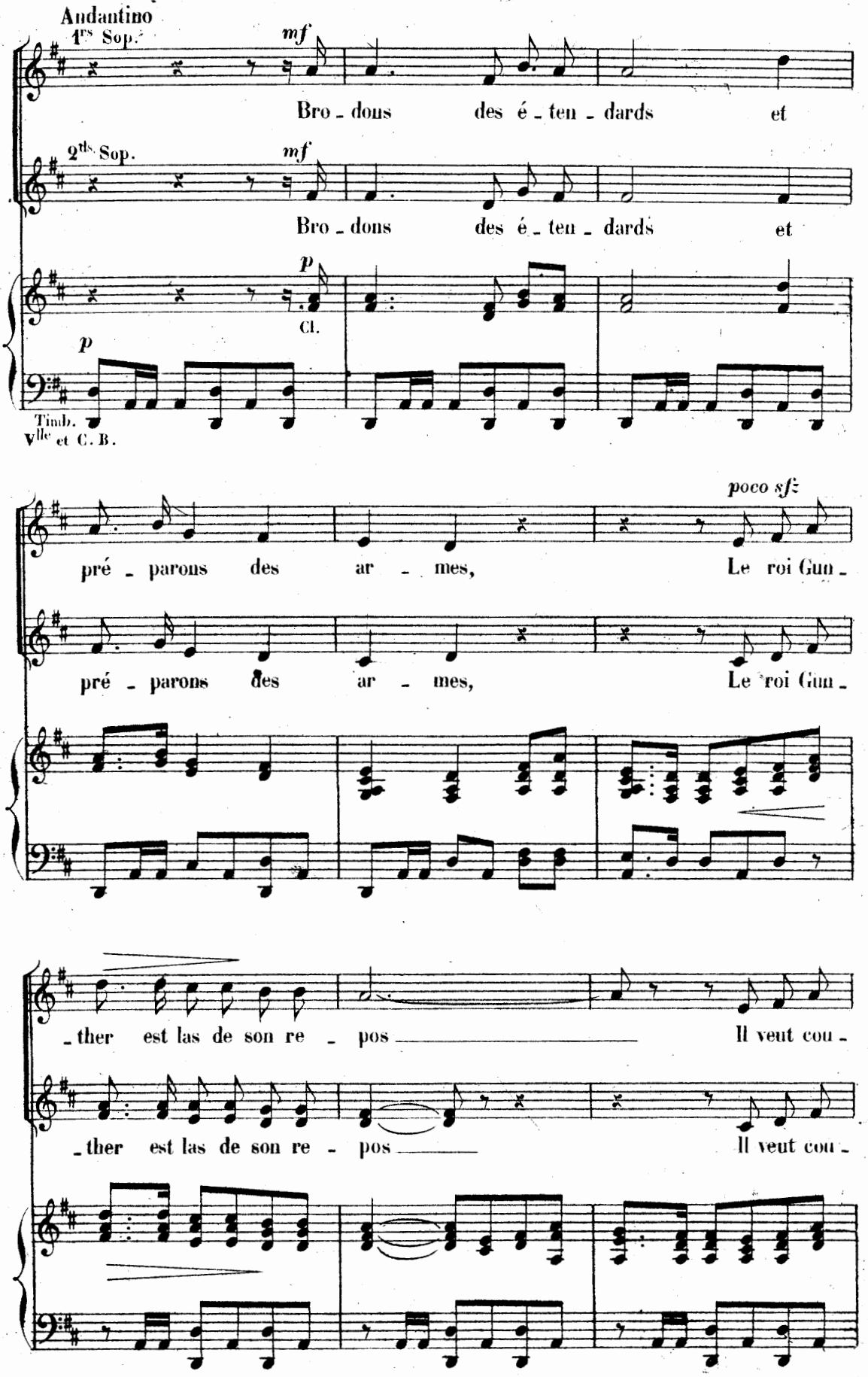
ACTE I

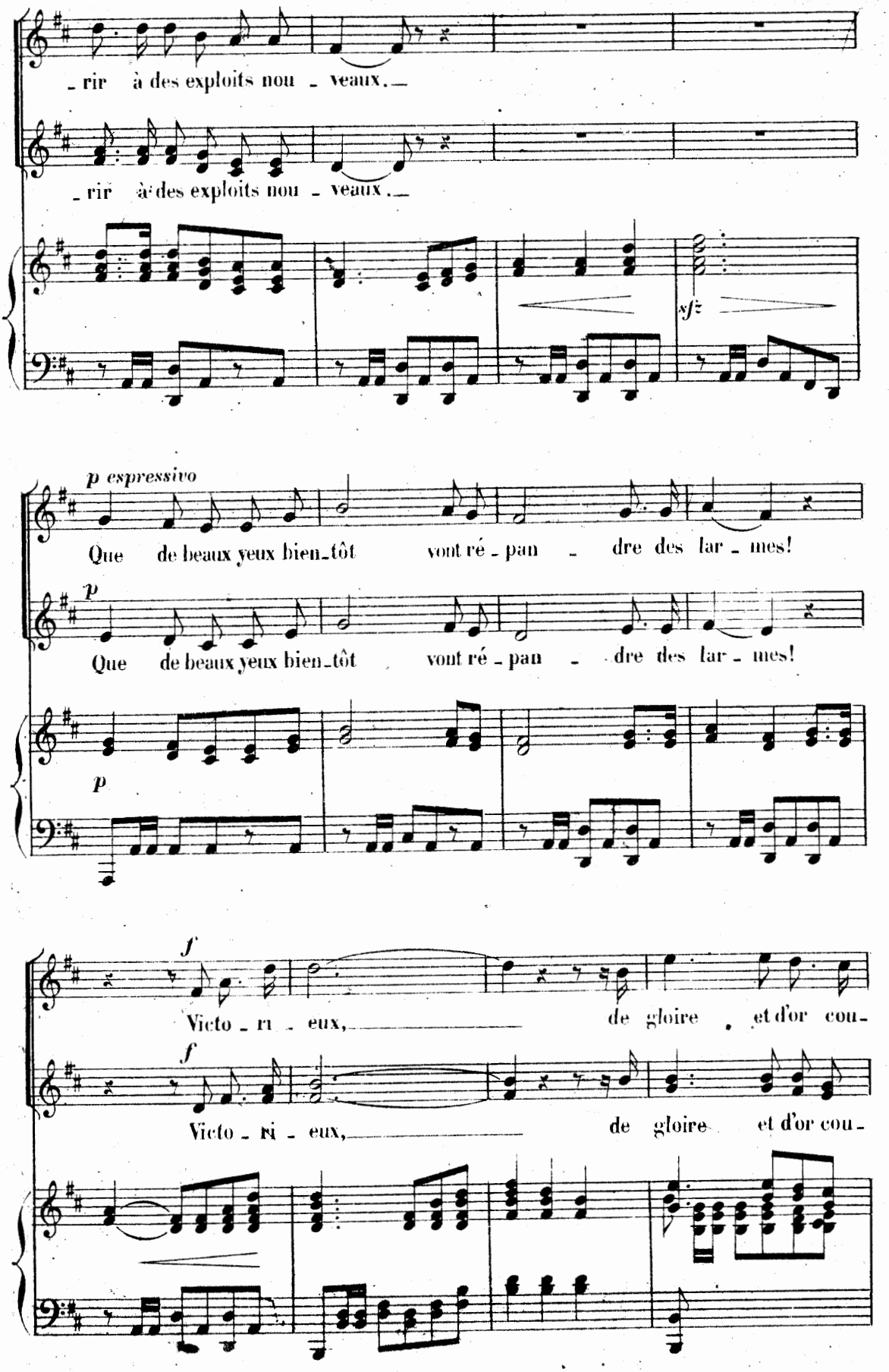
Une salle du burg de Gunther.

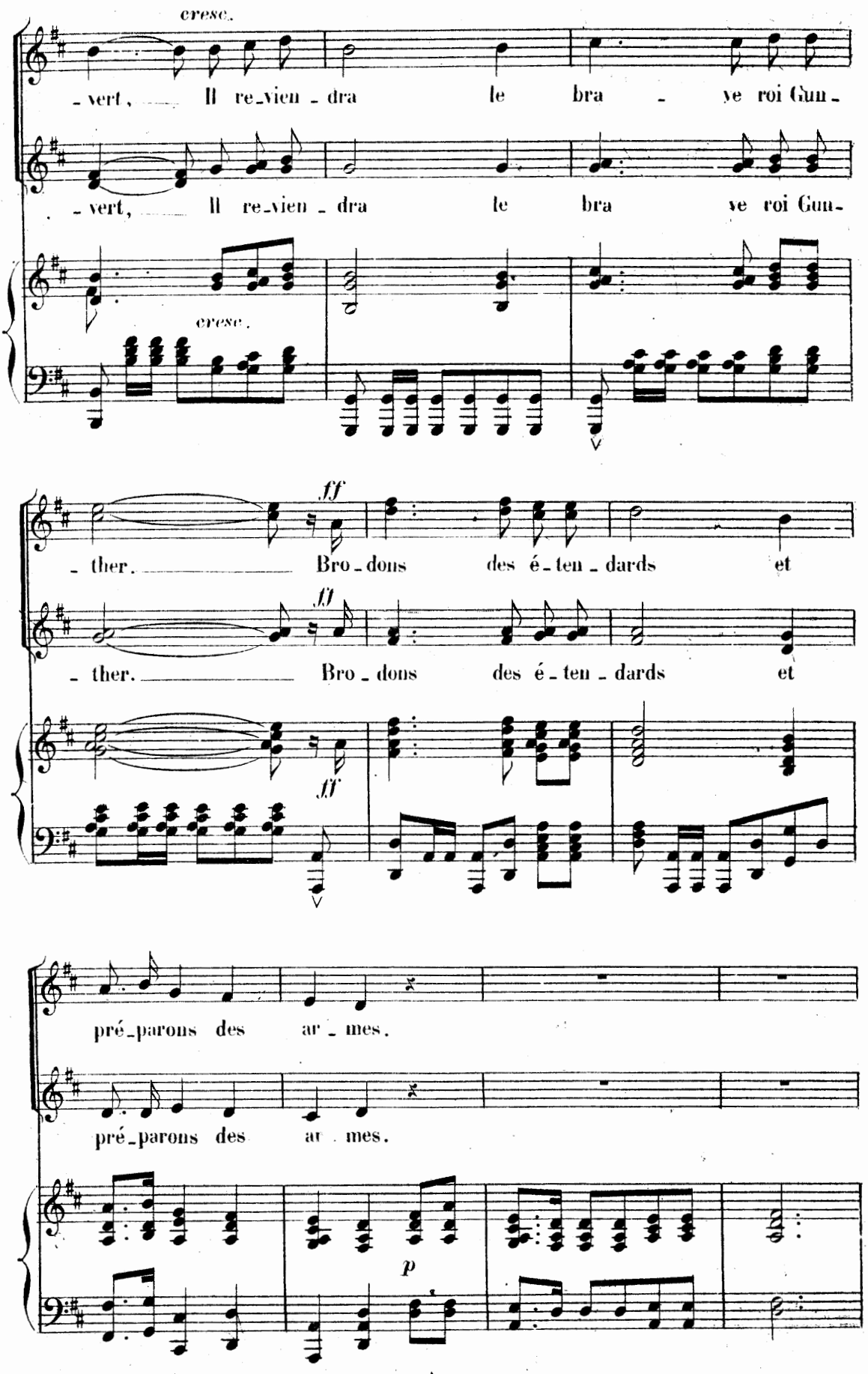
INTRODUCTION

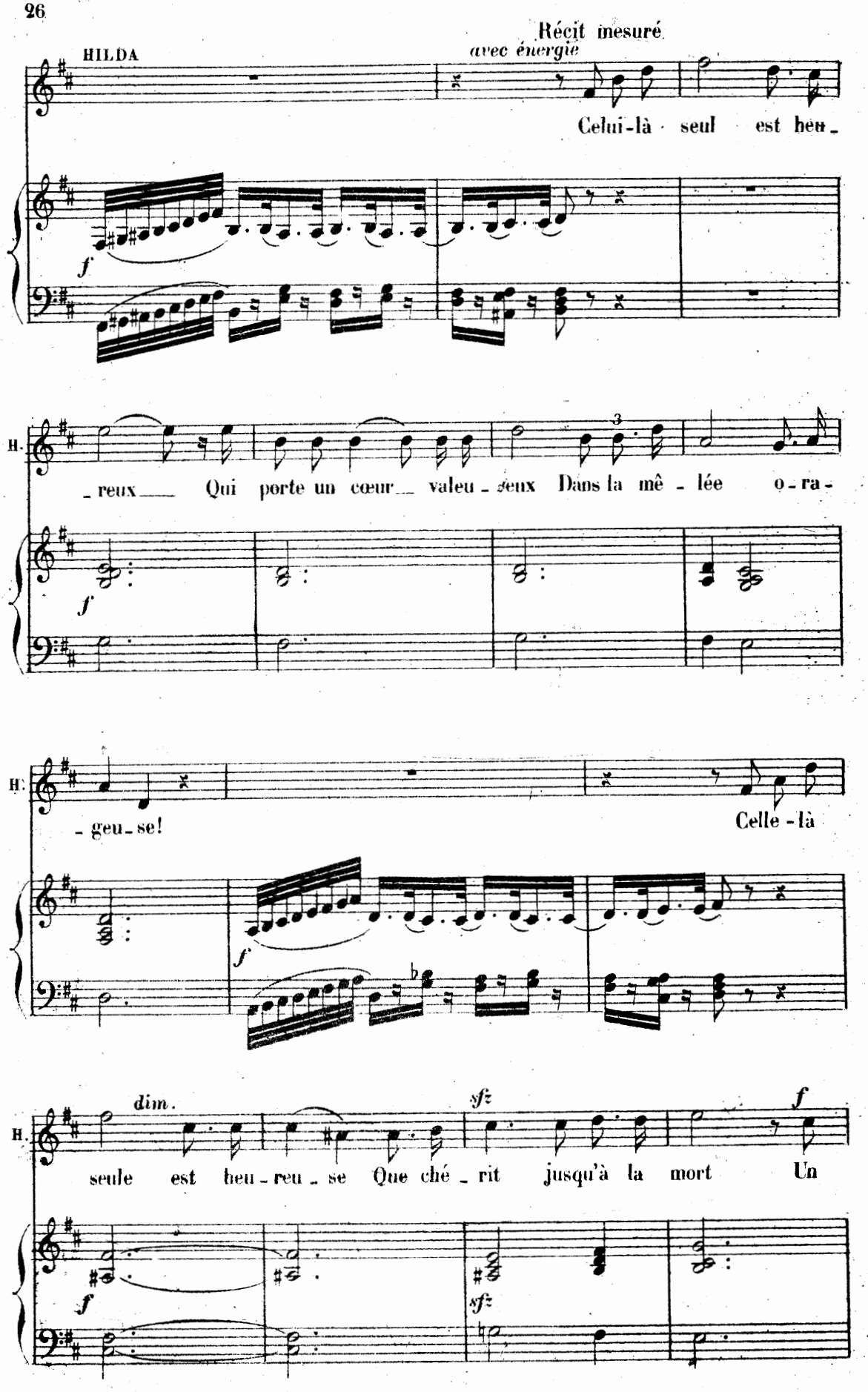


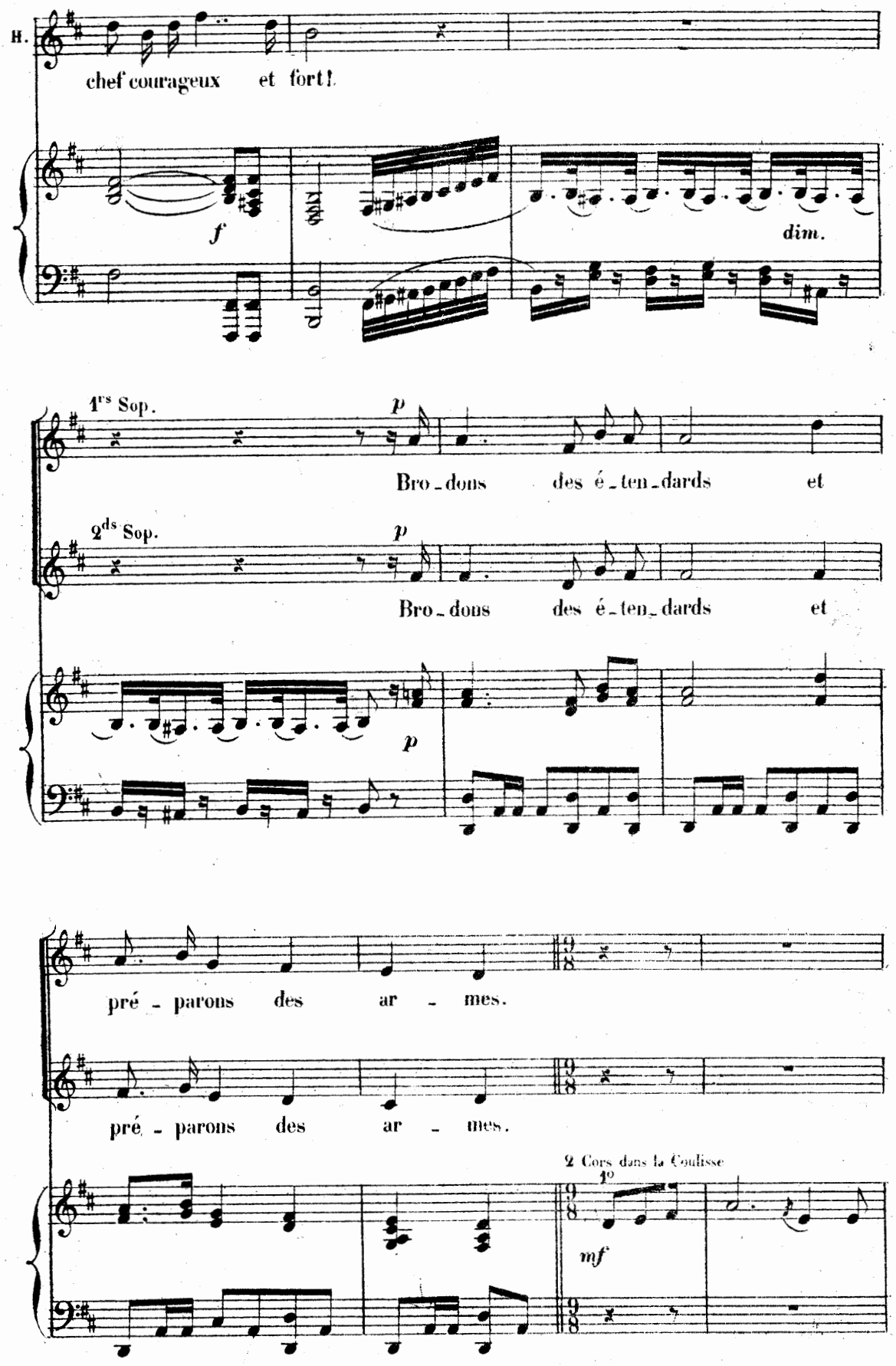

Vlles
sfz poco a poco
f
ff
poco rit.
a Tempo
Tromp.
f (RIDEAU)
Andante
p
Timb.
f

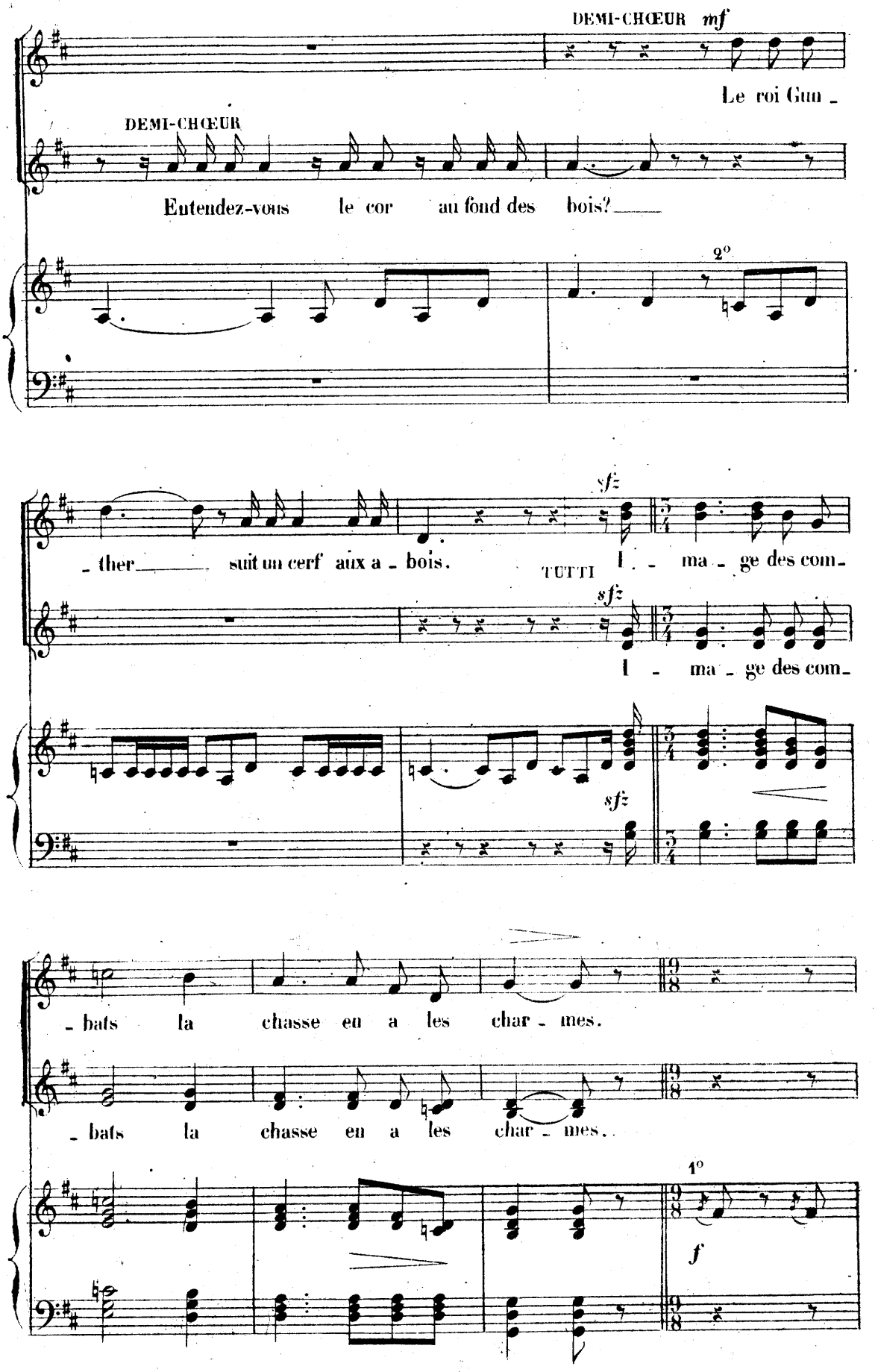

Andantino
1ers Sop.
mf
Bro - dons des é - ten - dards et
2ds Sop.
mf
Bro - dons des é - ten - dards et
p
Cl.
p
Timb.
Vlle et C. B.
poco sfz
pré - parons des ar - mes, Le roi Gun -
pré - parons des ar - mes, Le roi Gun -
- ther est las de son re - pos Il veut cou -
- ther est las de son re - pos Il veut cou -

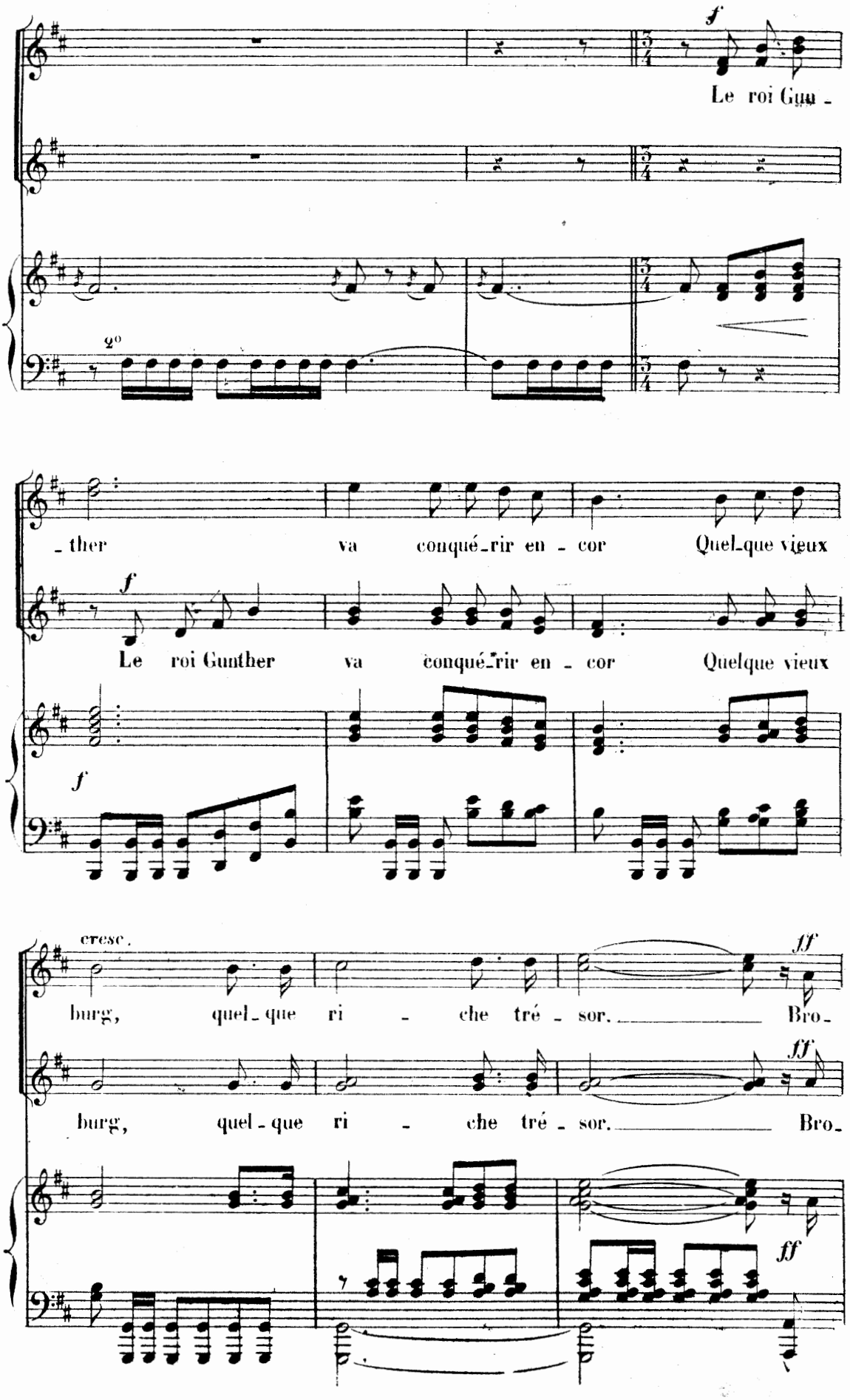

rir à des exploits nou - veaux.
rir à des exploits nou - veaux.
sfz
p espressivo
Que de beaux yeux bien-tôt vont ré - pan - dre des lar - mes!
p
Que de beaux yeux bien-tôt vont ré - pan - dre des lar - mes!
p
f
Victo - ri - eux, de gloire et d'or cou-
f
Victo - ri - eux, de gloire et d'or cou-

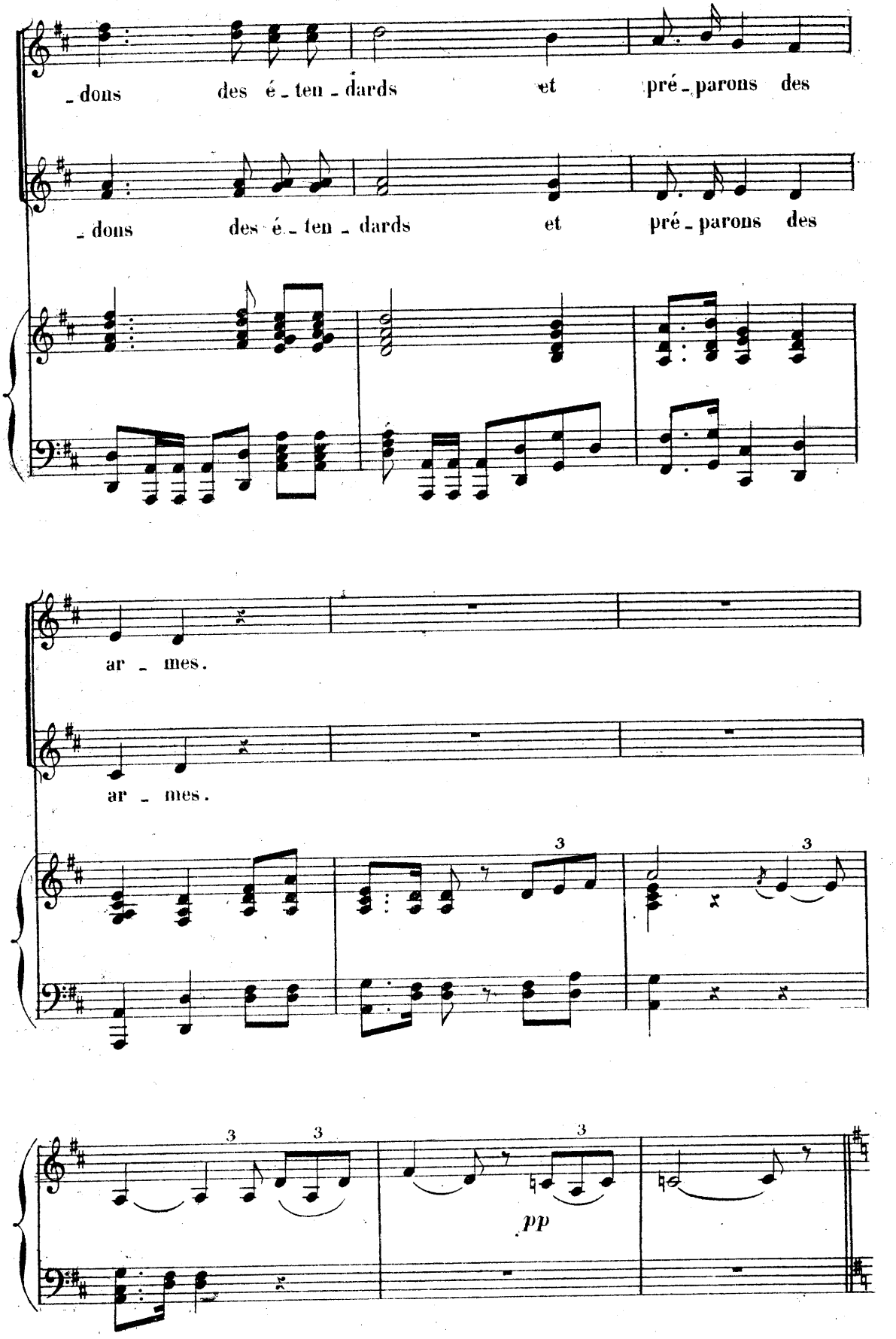

cresc.
-vert, Il re-vien-dra le bra-ve roi Gun-
-vert, Il re-vien-dra le bra-ve roi Gun-
cresc.
ff
-ther. Bro-dons des é-ten-dards et
ff
-ther. Bro-dons des é-ten-dards et
ff
pré-parons des ar-mes.
pré-parons des ar-mes.
p


Récit mesuré
avec énergie
HILDA
Celui-là seul est heu-
f
H.
-reux Qui porte un cœur valeu-reux Dans la mê-lée o-ra-
f
H.
-geu-se!
Celle-là
f
H.
dim.
sfz
f
seule est heu-reu-se Que ché-rit jusqu'à la mort Un
f
sfz

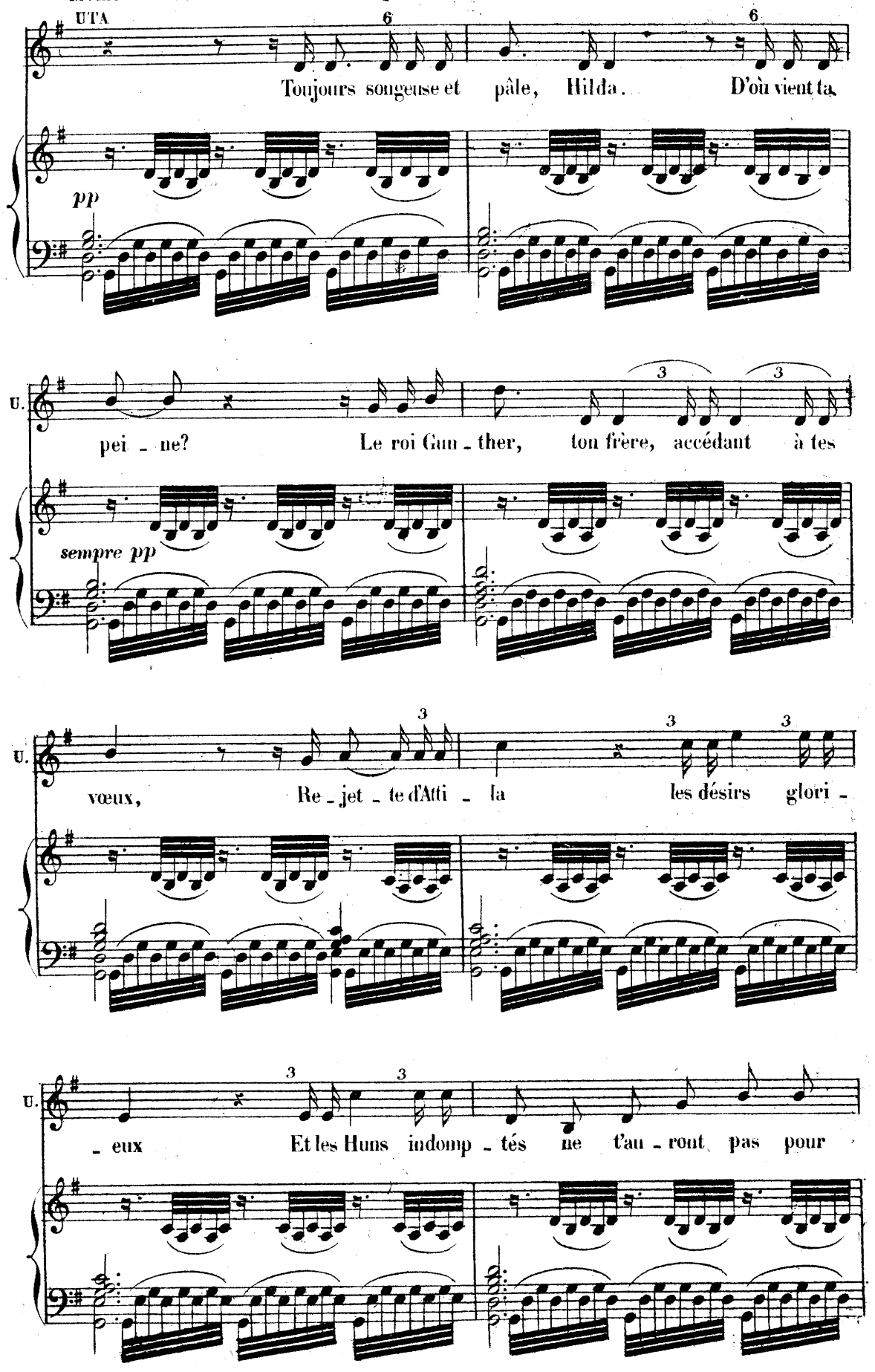

H.
chef courageux et fort!
f
dim.
1rs Sop.
p
Bro-dons des é-ten-dards et
2ds Sop.
p
Bro-dons des é-ten-dards et
p
pré-parons des ar-mes.
pré-parons des ar-mes.
2 Cors dans la Coulisse
1o
mf

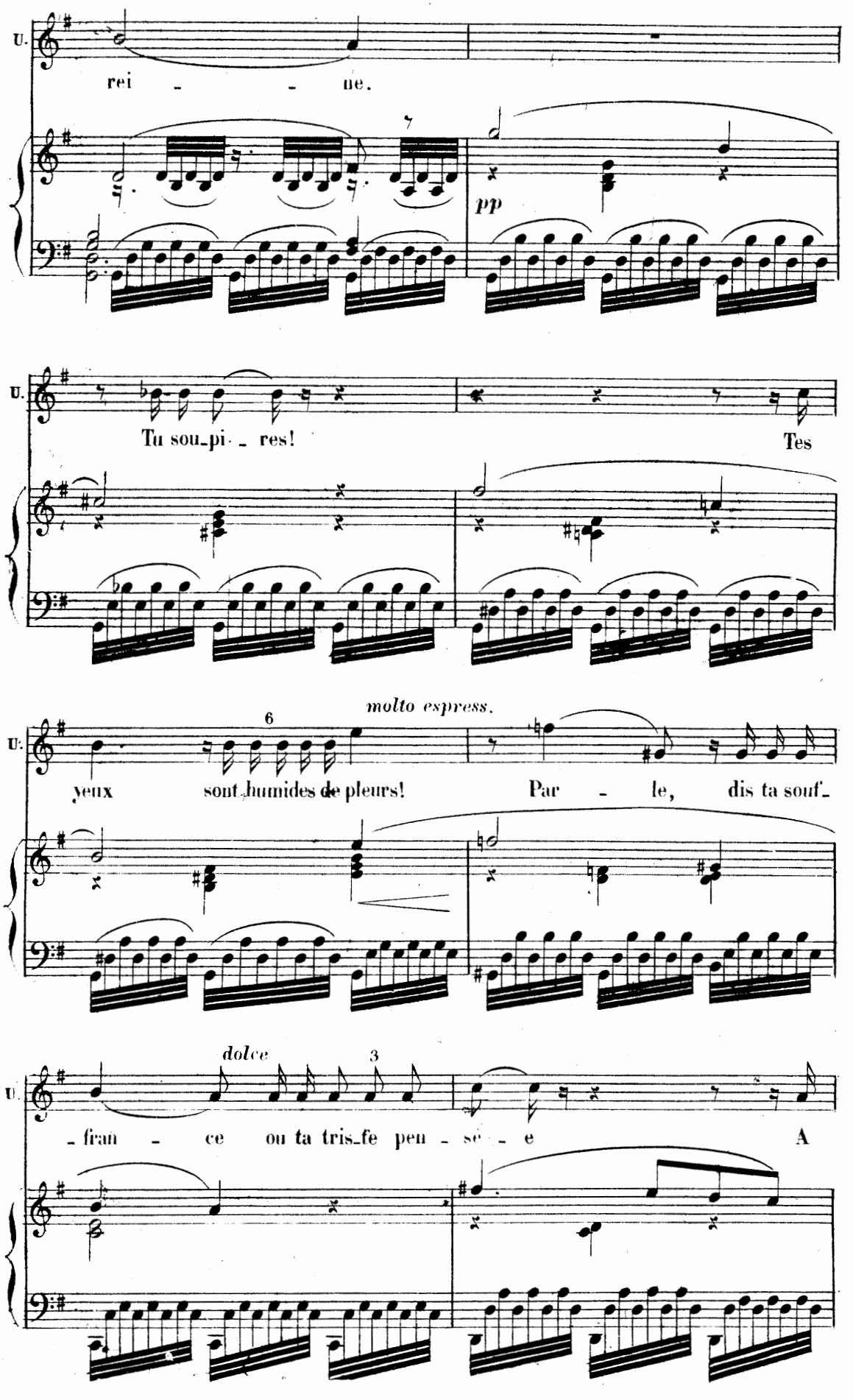

DEMI-CHŒUR mf
Le roi Gun -
DEMI-CHŒUR
Entendez-vous le cor au fond des bois?
2°
sfz
- ther suit un cerf aux a - bois.
TUTTI
l - ma - ge des com-
sfz
l - ma - ge des com-
sfz
- bats la chasse en a les char - mes.
- bats la chasse en a les char - mes.
1°
f

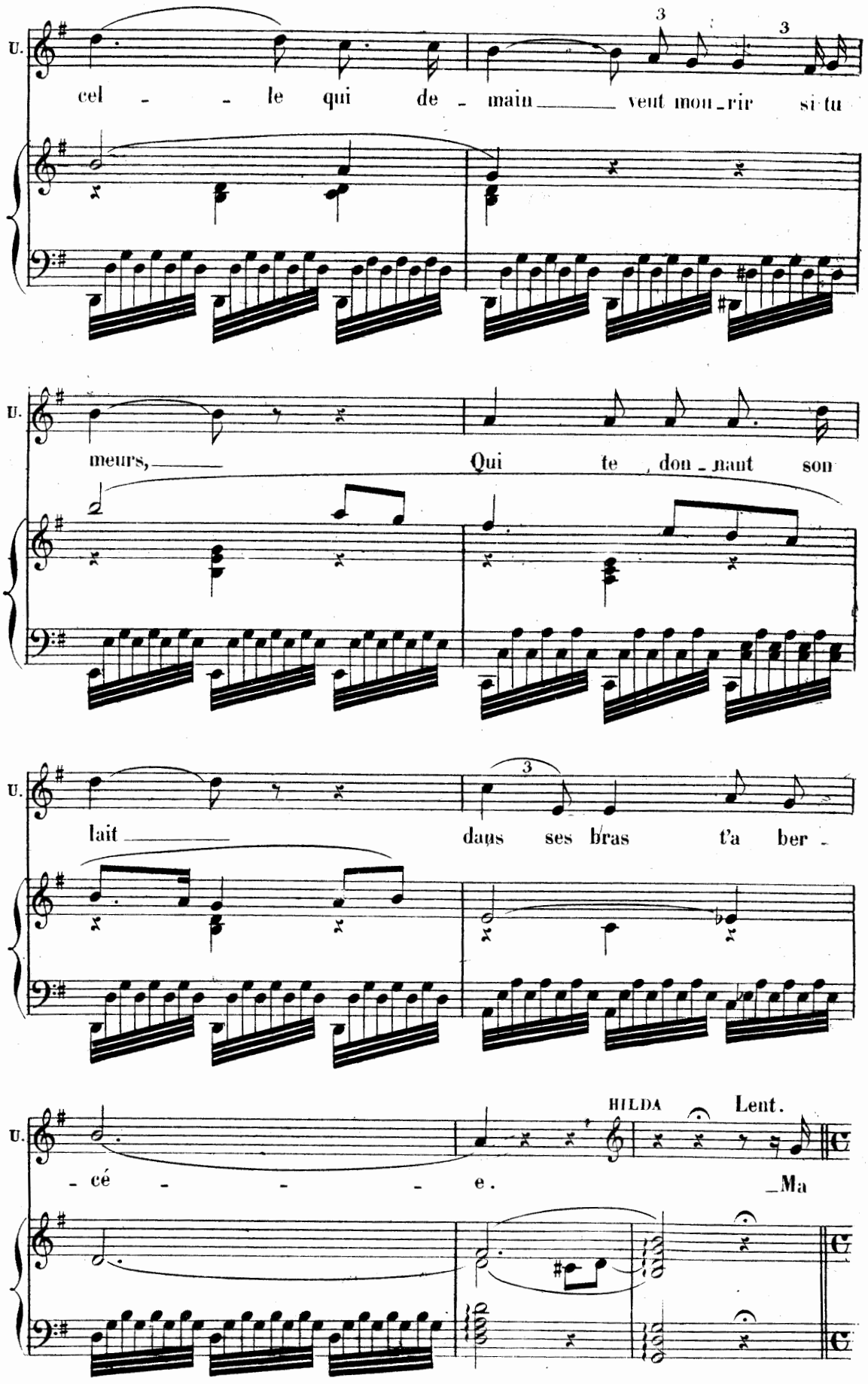

f
Le roi Gun -
2°
- ther va conqué-rir en - cor Quel-que vieux
f
Le roi Gunther va conqué-rir en - cor Quelque vieux
f
cresc.
burg, quel - que ri - che tré - sor. Bro-
ff
burg, quel - que ri - che tré - sor. Bro-
ff
ff

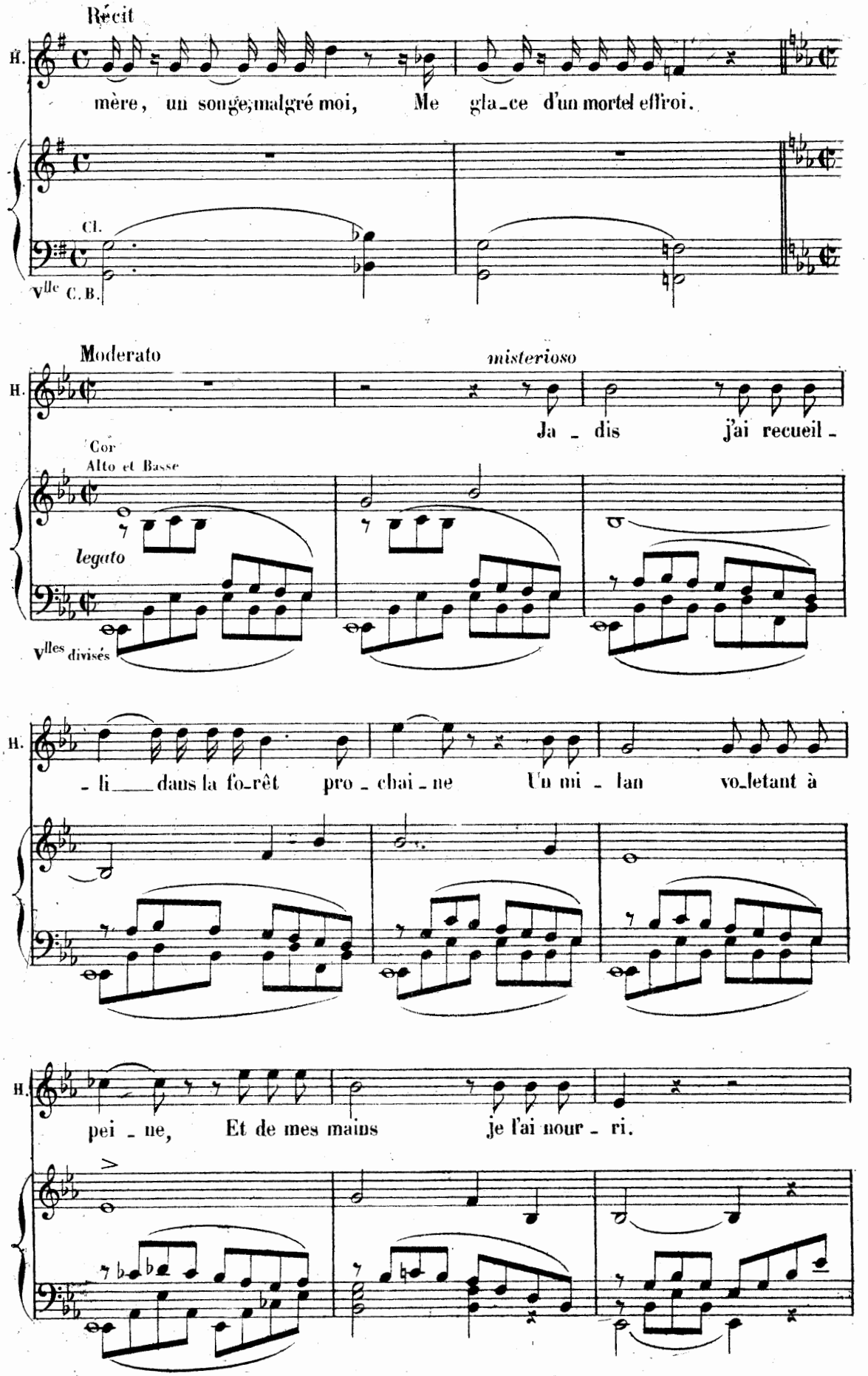

- dons des é - ten - dards et pré - parons des
- dons des é - ten - dards et pré - parons des
ar - mes.
ar - mes.
3
3
3
3
3
pp

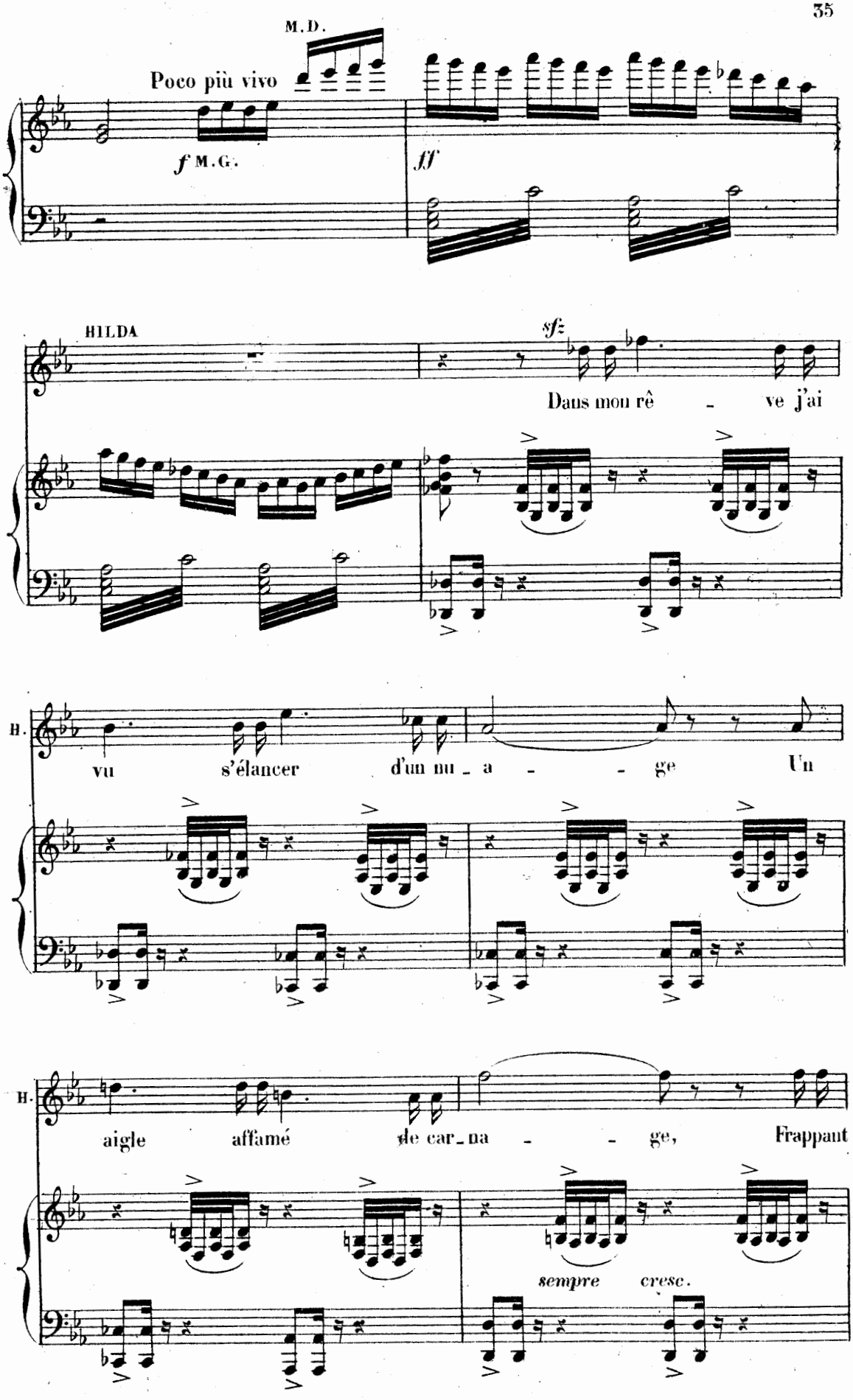
Même mouv.t *con molto espressione.*

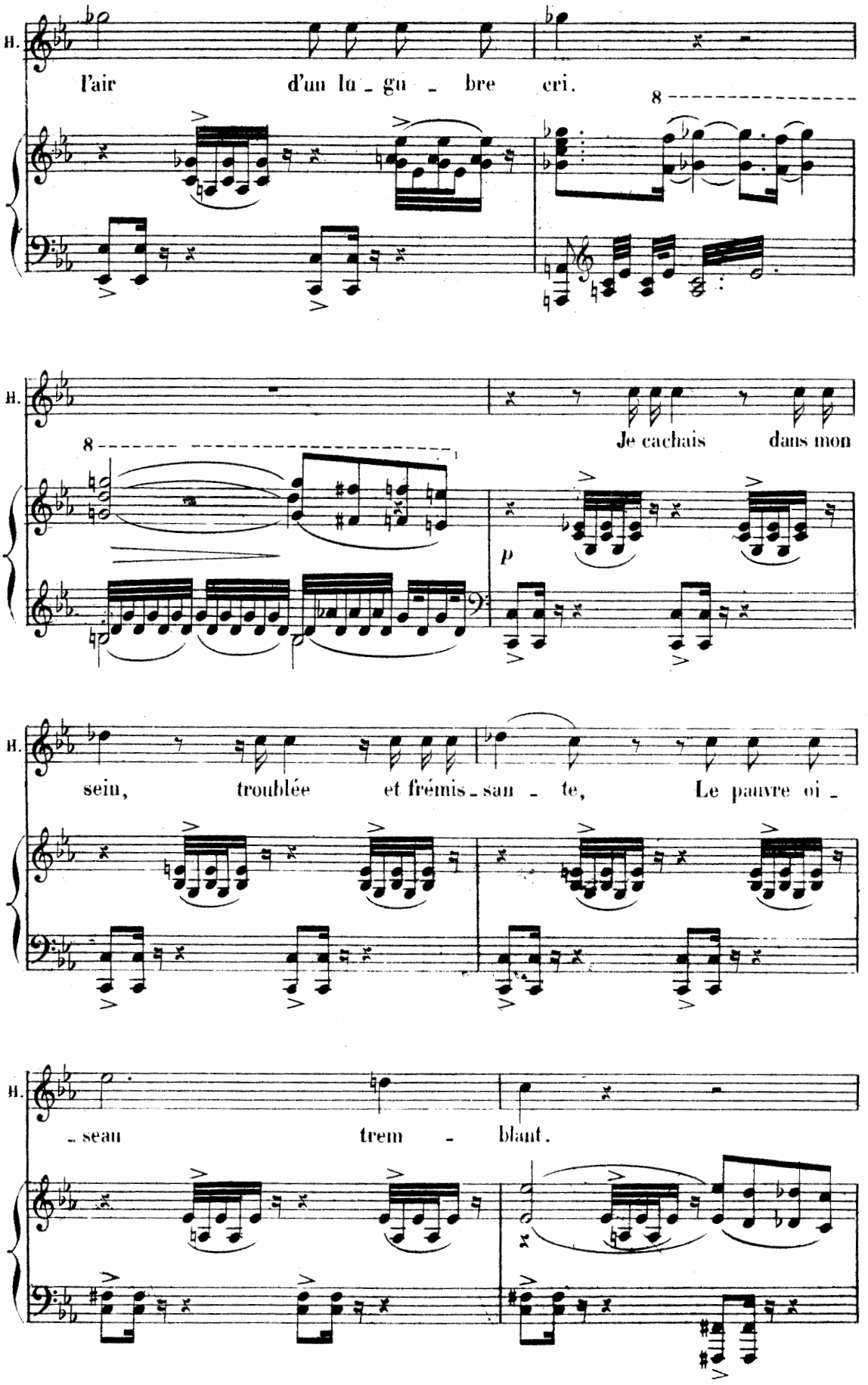


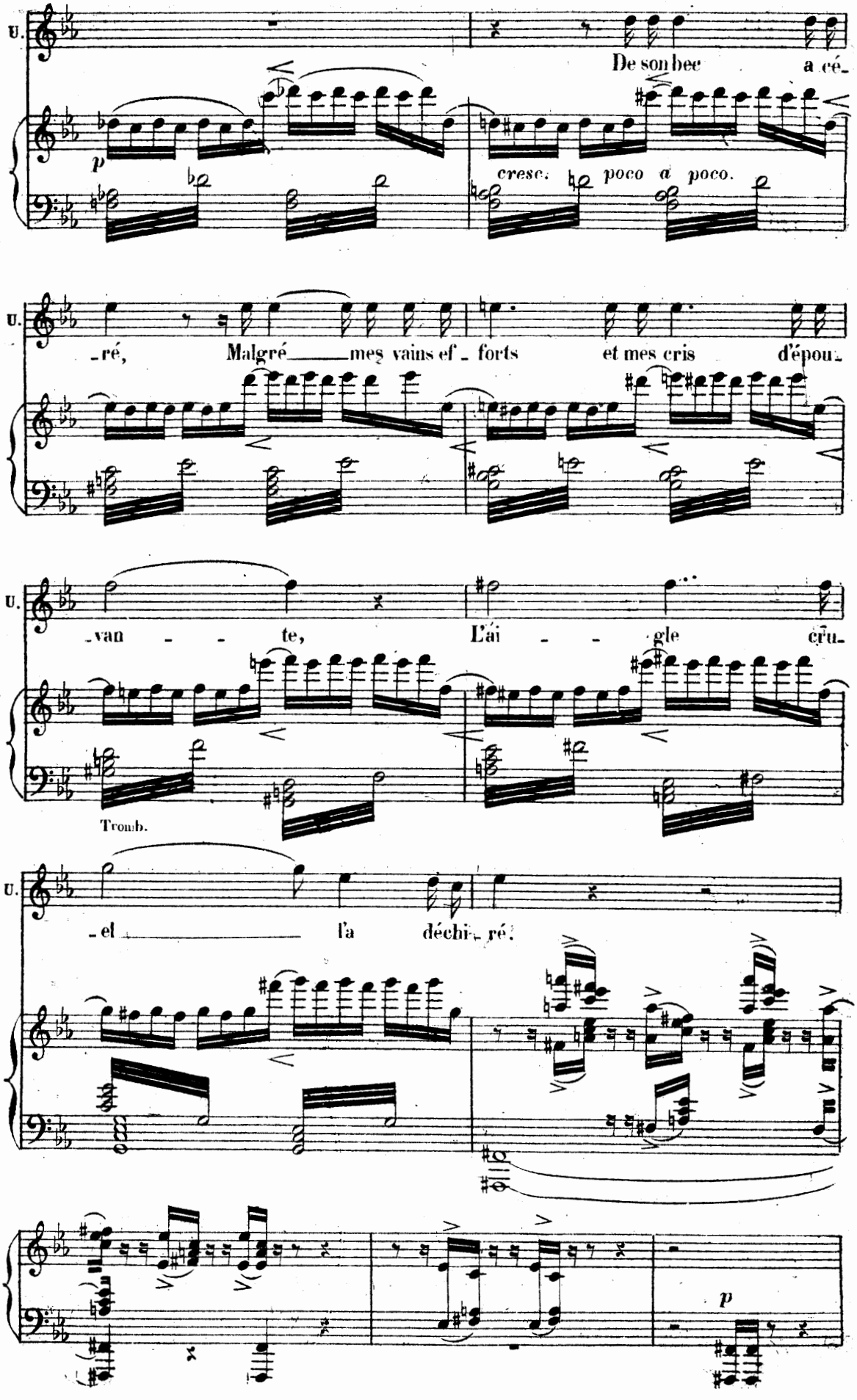

U.
rei - - ne.
pp
U.
Tu sou-pi- - res!
Tes
molto express.
6
U.
yeux sont humides de pleurs!
Par - le, dis ta souf-
dolce
3
U.
- fran - ce ou ta tris-fe pen - se - e
A

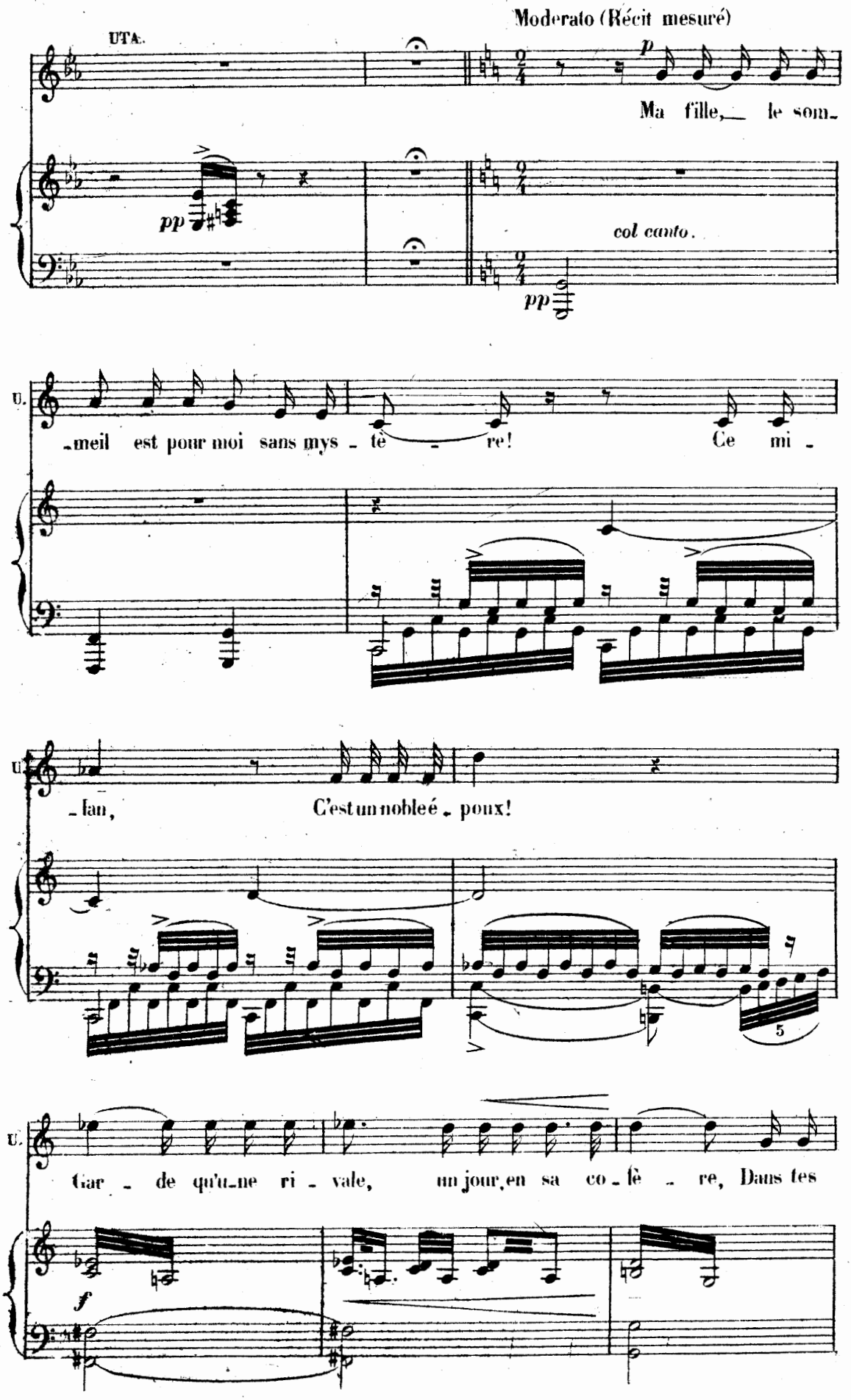

U.
cel - - le qui de - main veut mou - rir si tu
U.
meurs, Qui te don - nant son
U.
lait dans ses bras t'a ber -
U.
- cé - - - e.
HILDA
Lent.
Ma

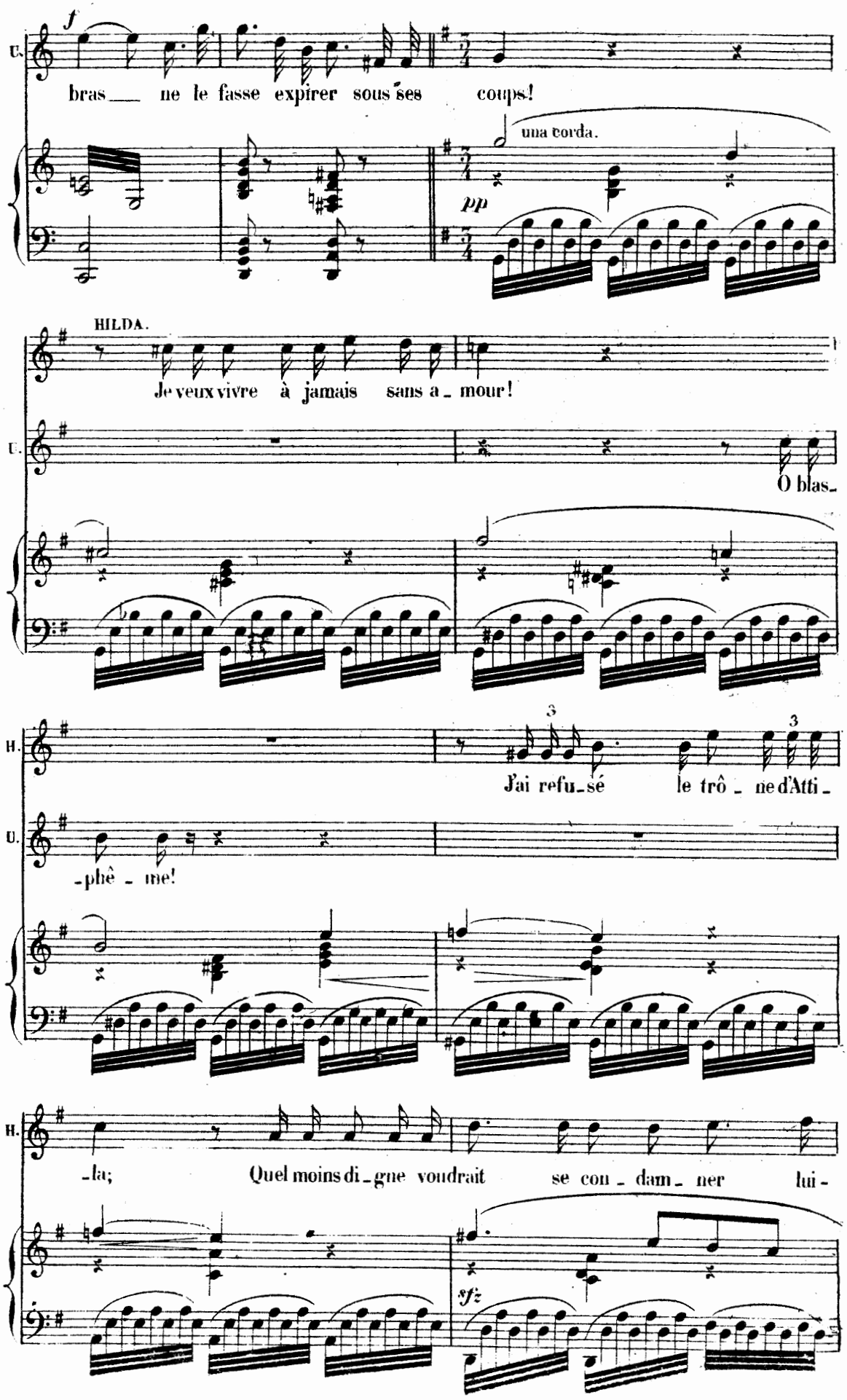

Récit
H.
mère, un songe, malgré moi, Me gla-ce d'un mortel effroi.
Cl.
Vlle C. B.
Moderato
misterioso
H.
Ja - dis j'ai recueil -
Cor
Alto et Basse
legato
Vlles divisés
H.
- li dans la fo-rêt pro - chai - ne Un mi - lan vo-letant à
H.
pei - ne, Et de mes mains je l'ai nour - ri.

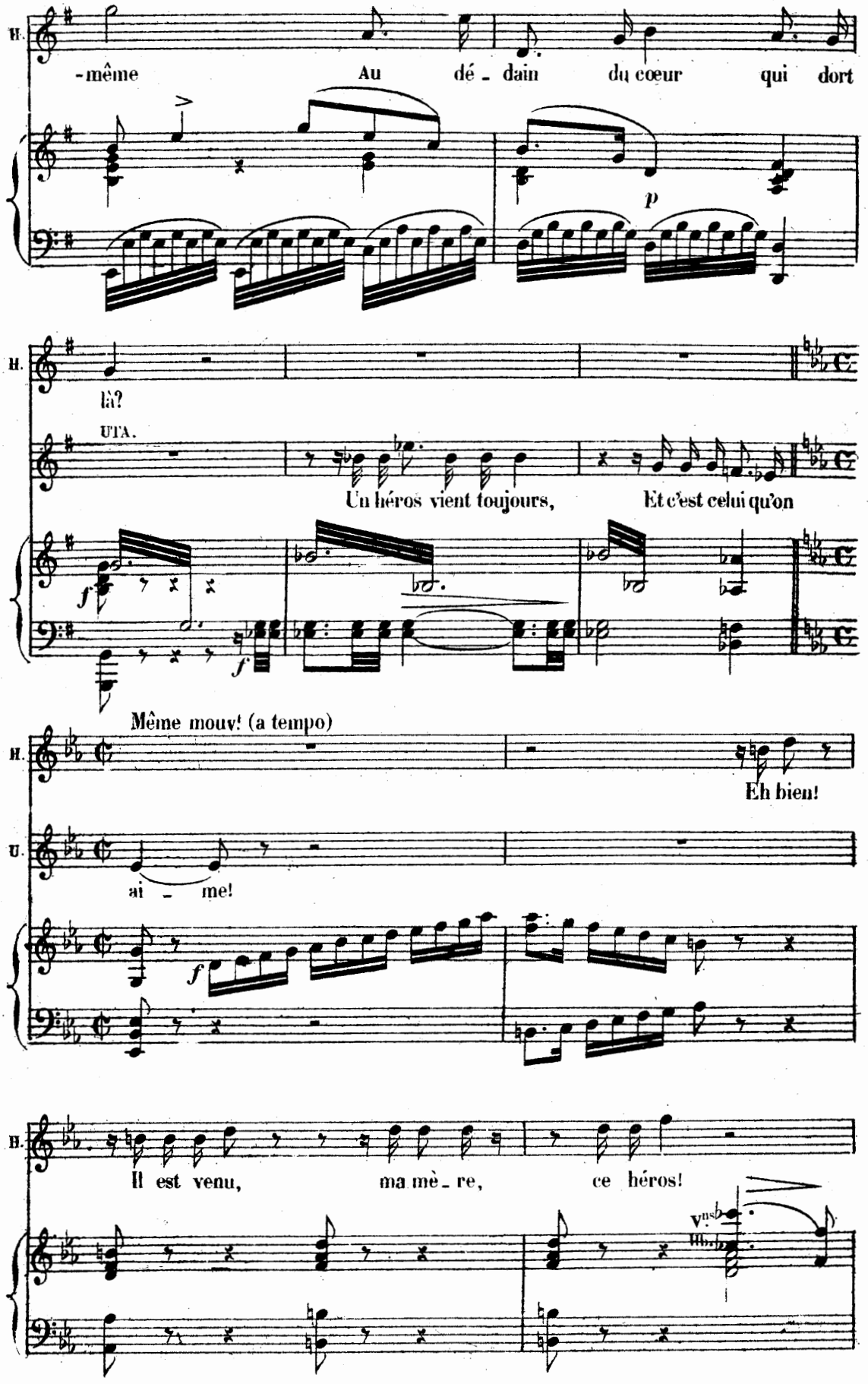

M.D.
Poco più vivo
f M.G.
ff
HILDA
sfz
Dans mon rê - ve j'ai
H.
vu s'élancer d'un nu - a - - ge Un
H.
aigle affamé de car - na - - ge, Frappant
sempre cresc.

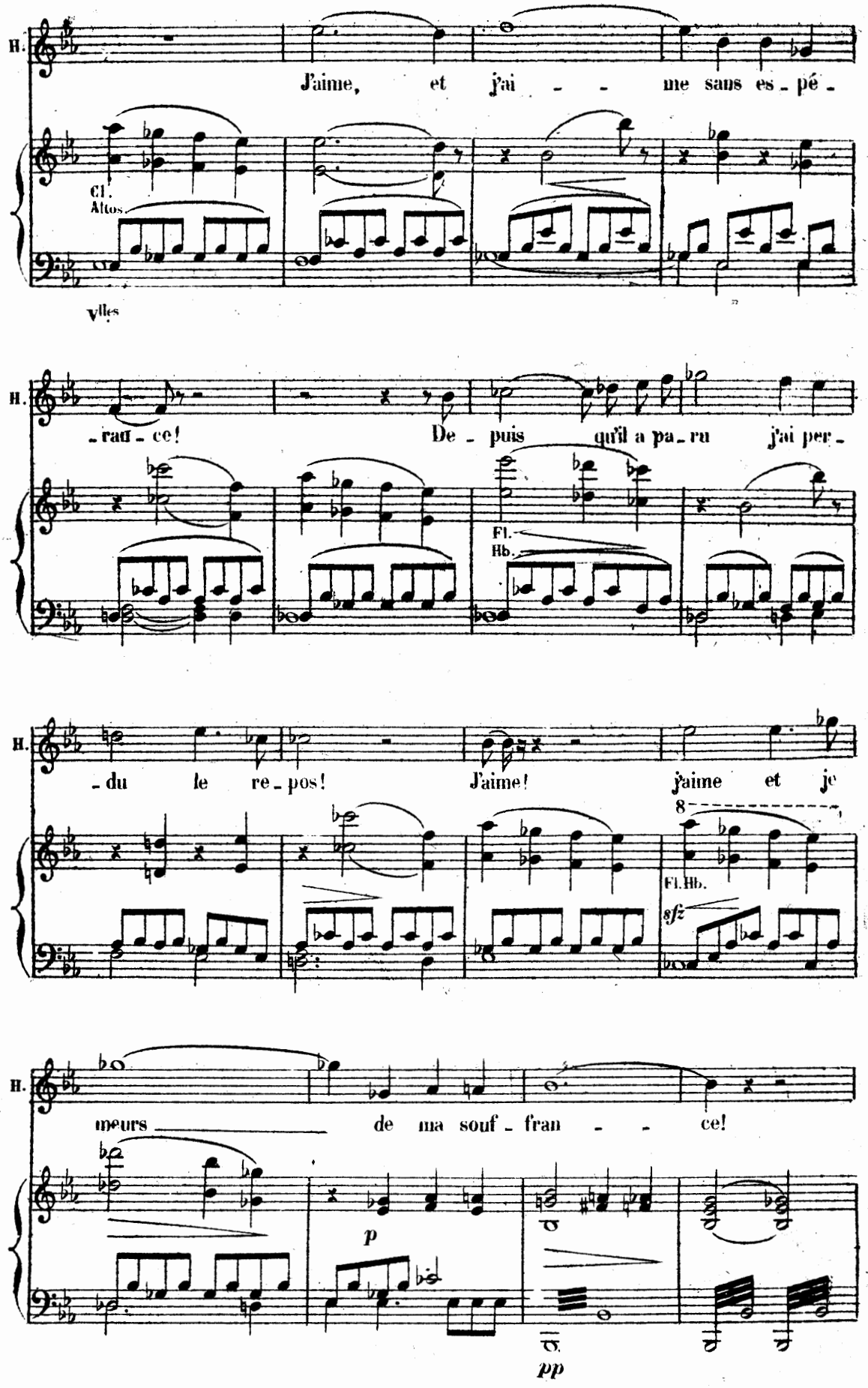

H.
l'air d'un lu - gu - bre cri.
8
H.
8
Je cachais dans mon
p
H.
sein, troublée et frémis - san - te, Le pauvre oi -
H.
- seau trem - blant.

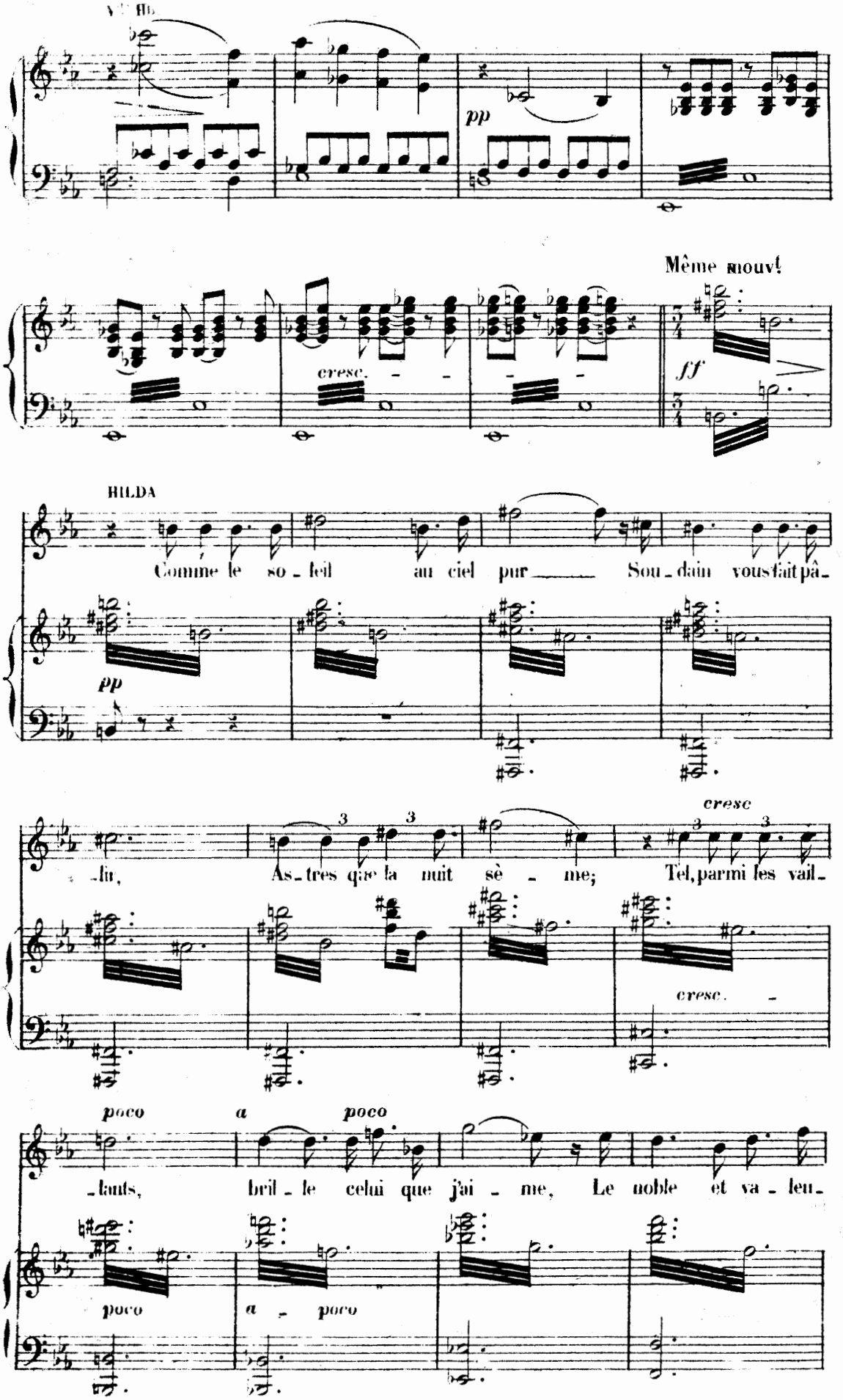

U.
De son bec a cé-
p
cresc. poco a poco.
U.
-ré, Malgré mes vains ef - forts et mes cris d'épou-
U.
-van - te, L'ai - gle cru-
Tromb.
U.
-el l'a déchi- ré.
p

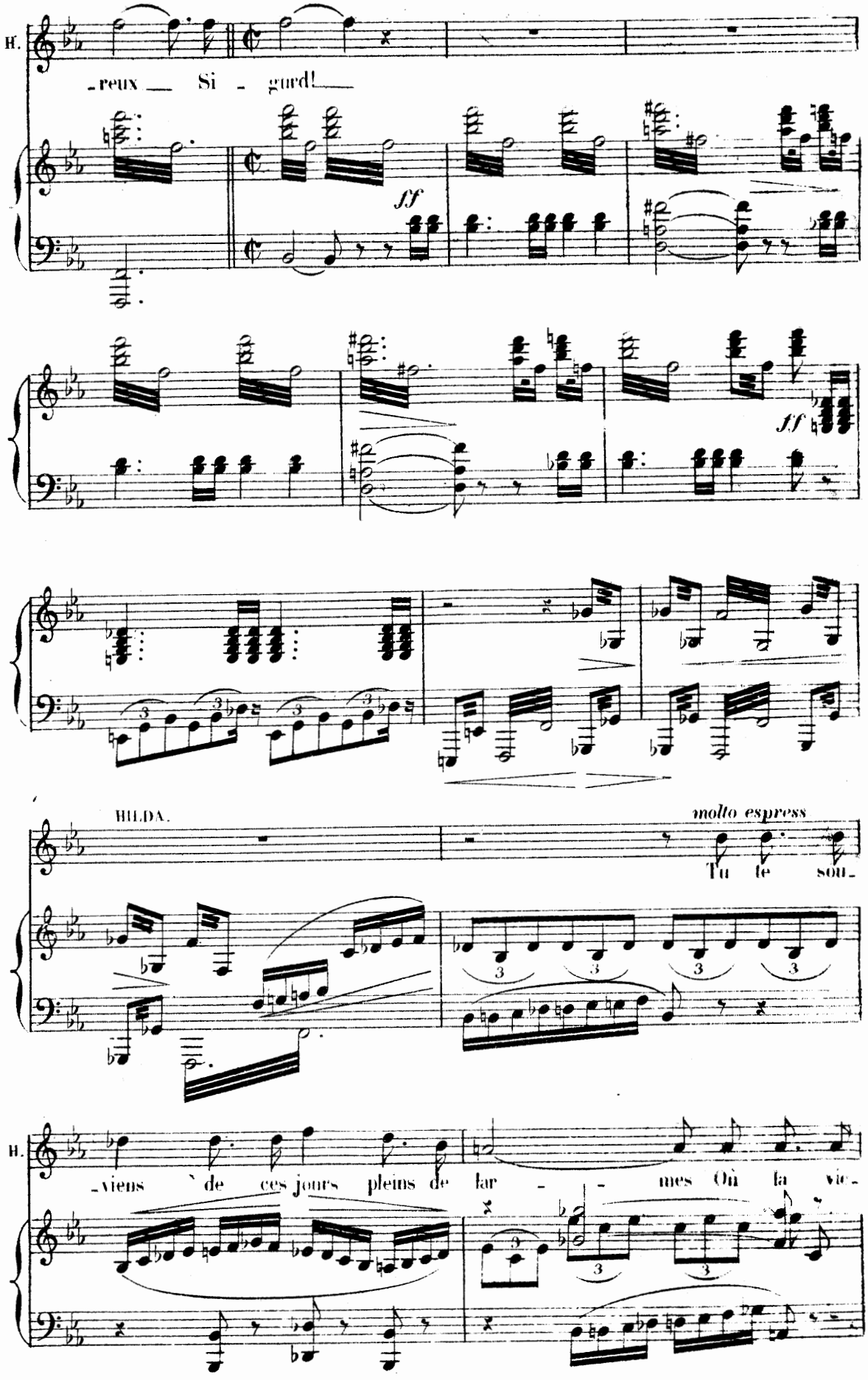

Moderato (Récit mesuré)
UTA.
p
Ma fille, le som-
pp
col canto.
pp
U.
-meil est pour moi sans mys - tè - re! Ce mi -
U.
-lan, C'est un noble é - poux!
5
U.
Gar - de qu'u-ne ri - vale, un jour, en sa co - lè - re, Dans tes
f

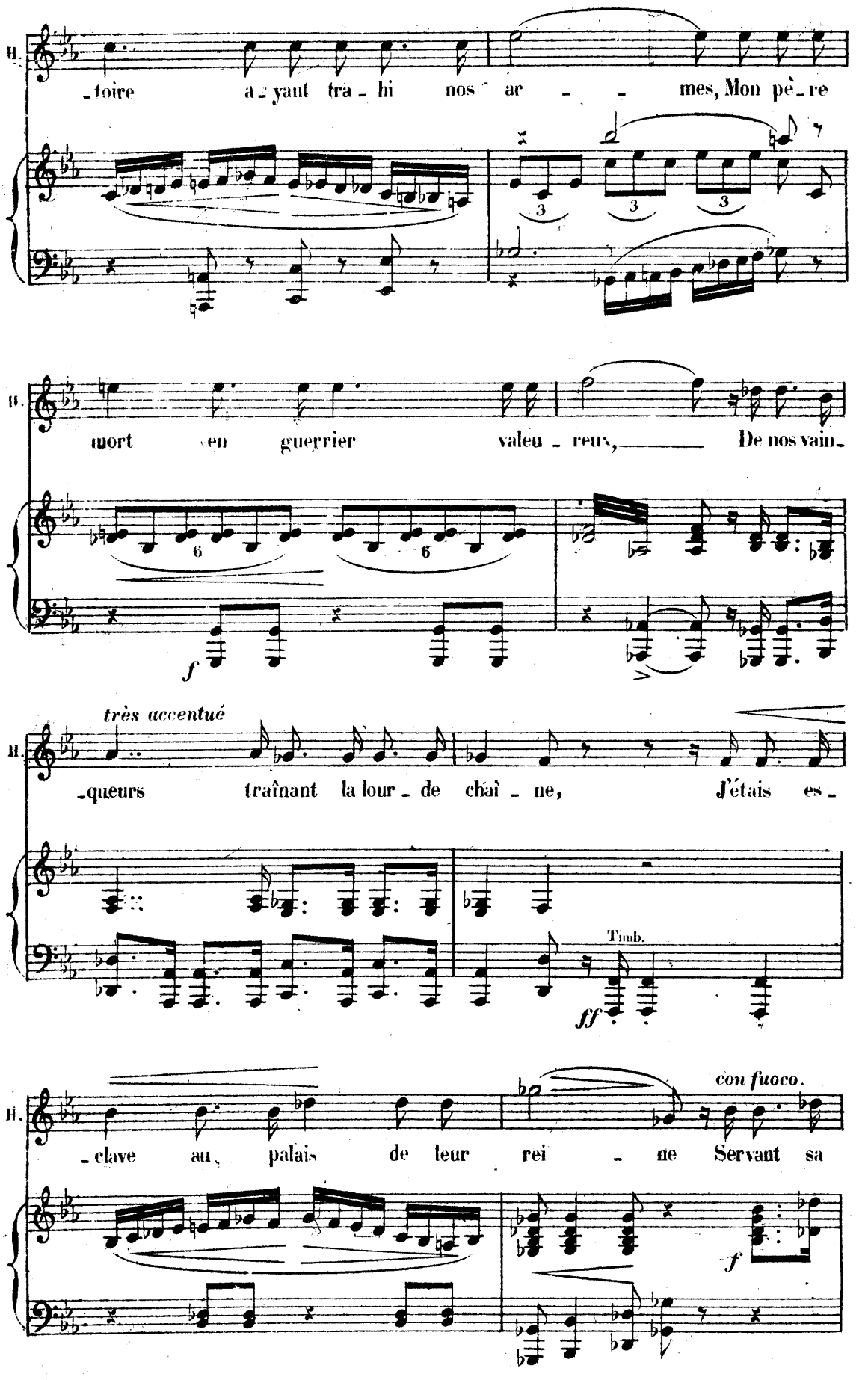

f
U.
bras ne le fasse expirer sous ses coups!
una corda.
pp
HILDA.
Je veux vivre à jamais sans a_mour!
U.
O blas_
H.
J'ai refu_sé le trô_ne d'Atti_
U.
_phê_ne!
H.
_la; Quel moins di_gne voudrait se con_dam_ner lui_
sfz

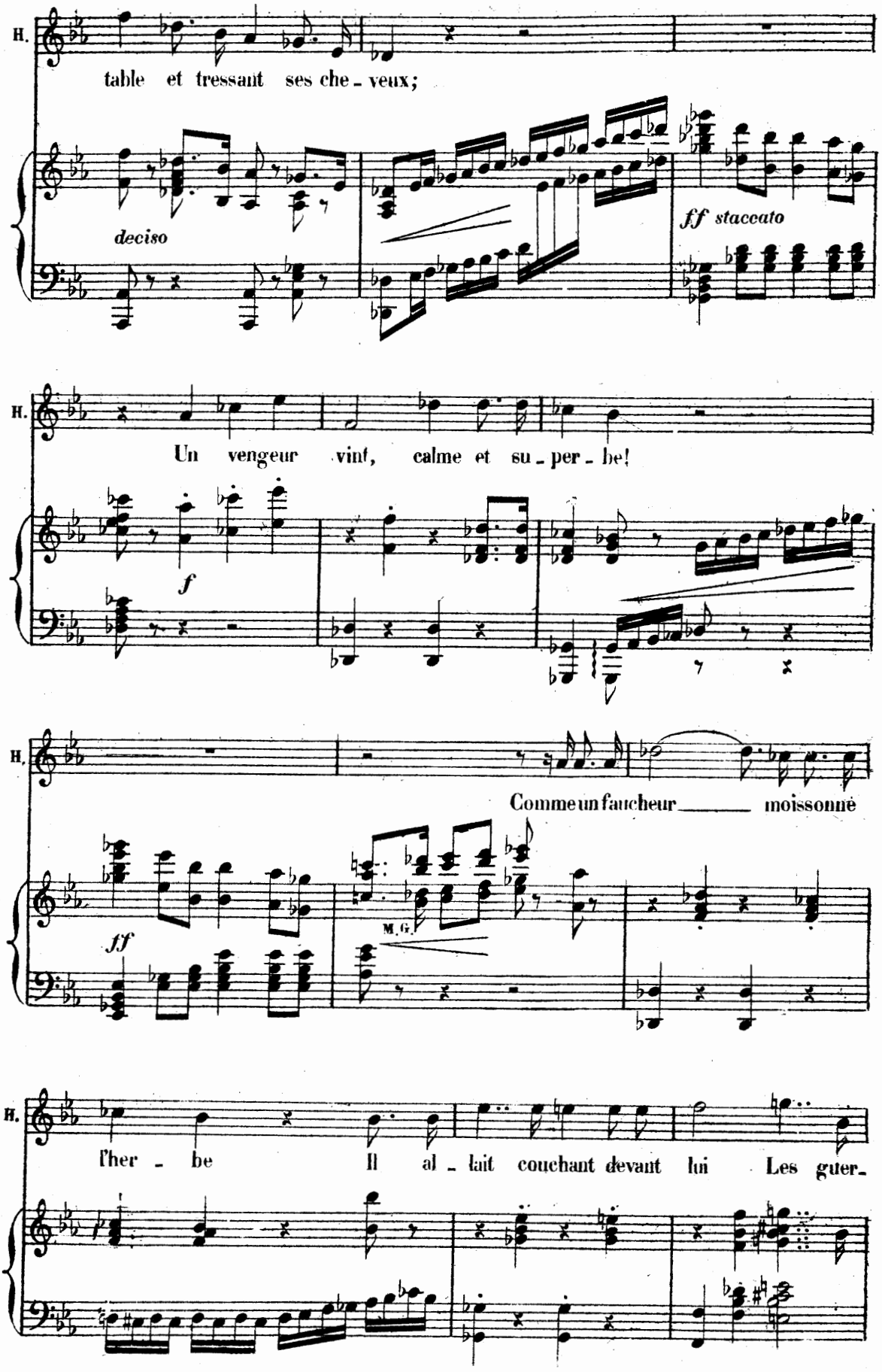

H.
-même Au dé - dain du cœur qui dort
p
H.
là?
UTA.
Un héros vient toujours, Et c'est celui qu'on
f
f
Même mouv! (a tempo)
H.
Eh bien!
U.
ai - me!
f
H.
Il est venu, ma mè - re, ce héros!
Vns
Vlles

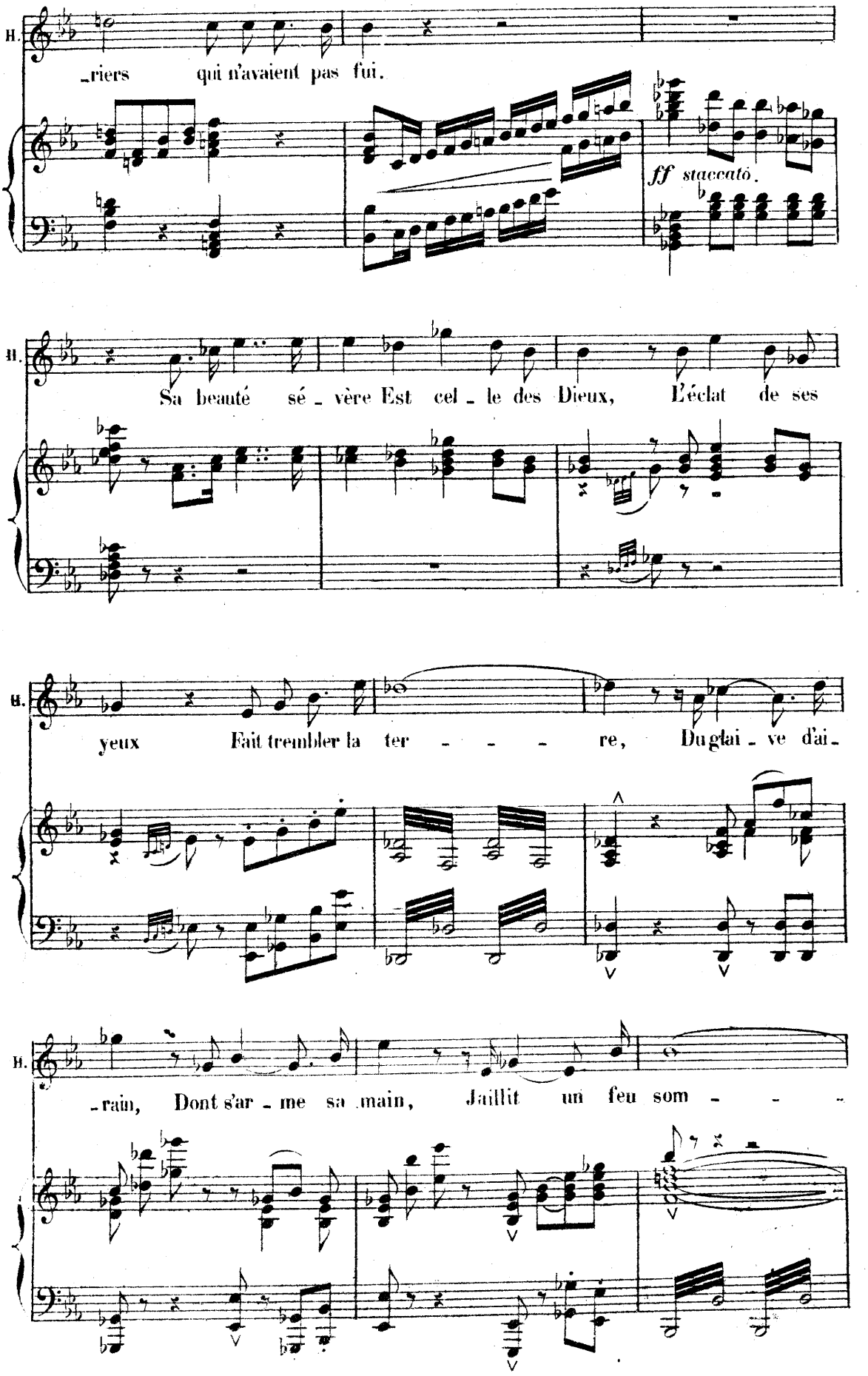

H.
J'aime, et j'ai - - me sans es - pé -
Cl.
Altos
vlles
H.
- rau - ce! De - puis qu'il a pa - ru j'ai per -
Fl.
Hb.
H.
- du le re - pos! J'aime! j'aime et je
8
Fl.Hb.
sfz
H.
meurs de ma souf - fran - - ce!
p
pp

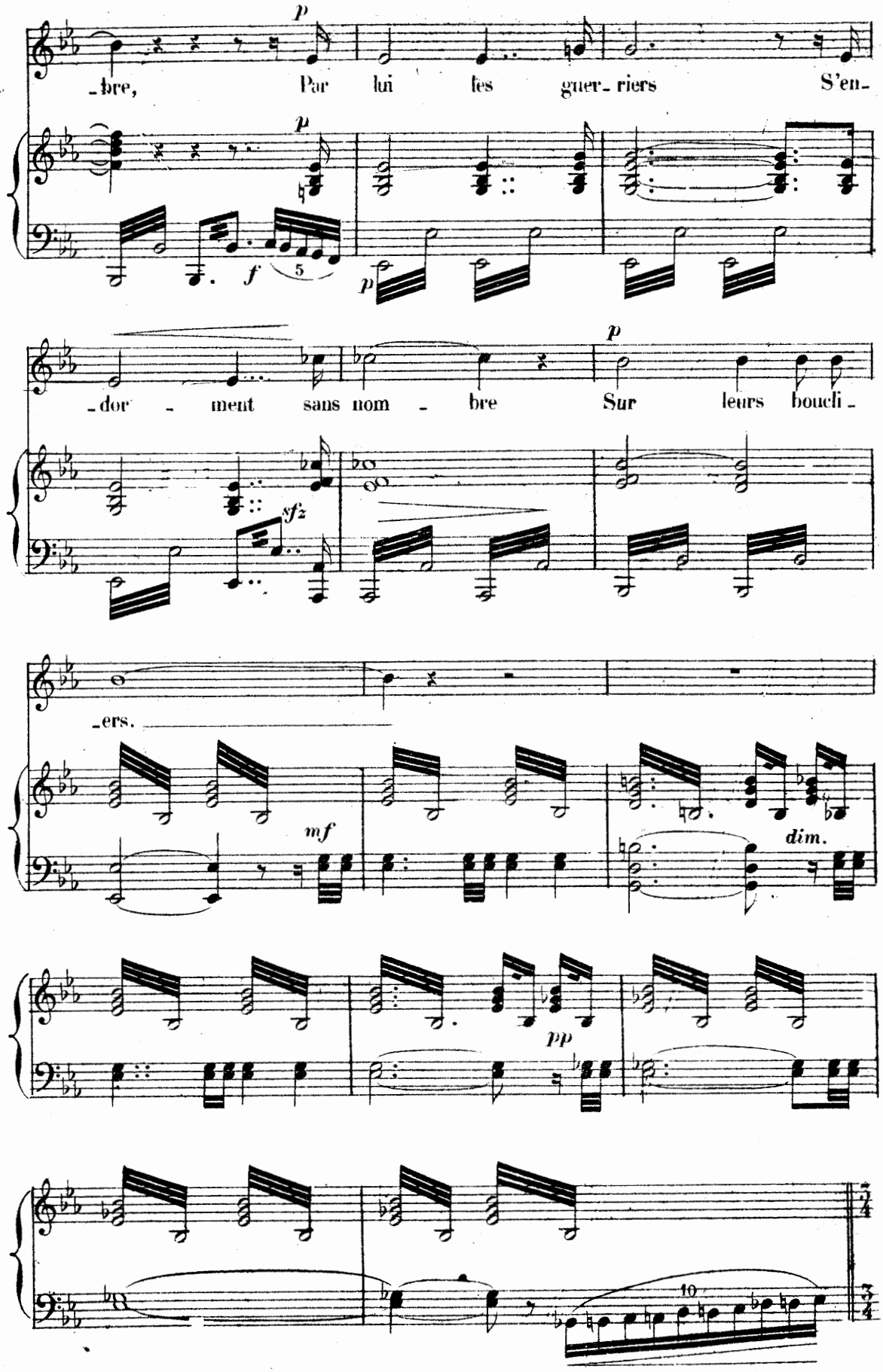

pp
Même mouv!
cresc.
ff
HILDA
Comme le so - leil au ciel pur Sou - dain vous fait pâ -
pp
- lir, As - tres que la nuit sè - me; Tel, parmi les vail -
cresc
cresc.
poco a poco
- lants, bril - le celui que j'ai - me, Le noble et va - leu -
poco
a - poco

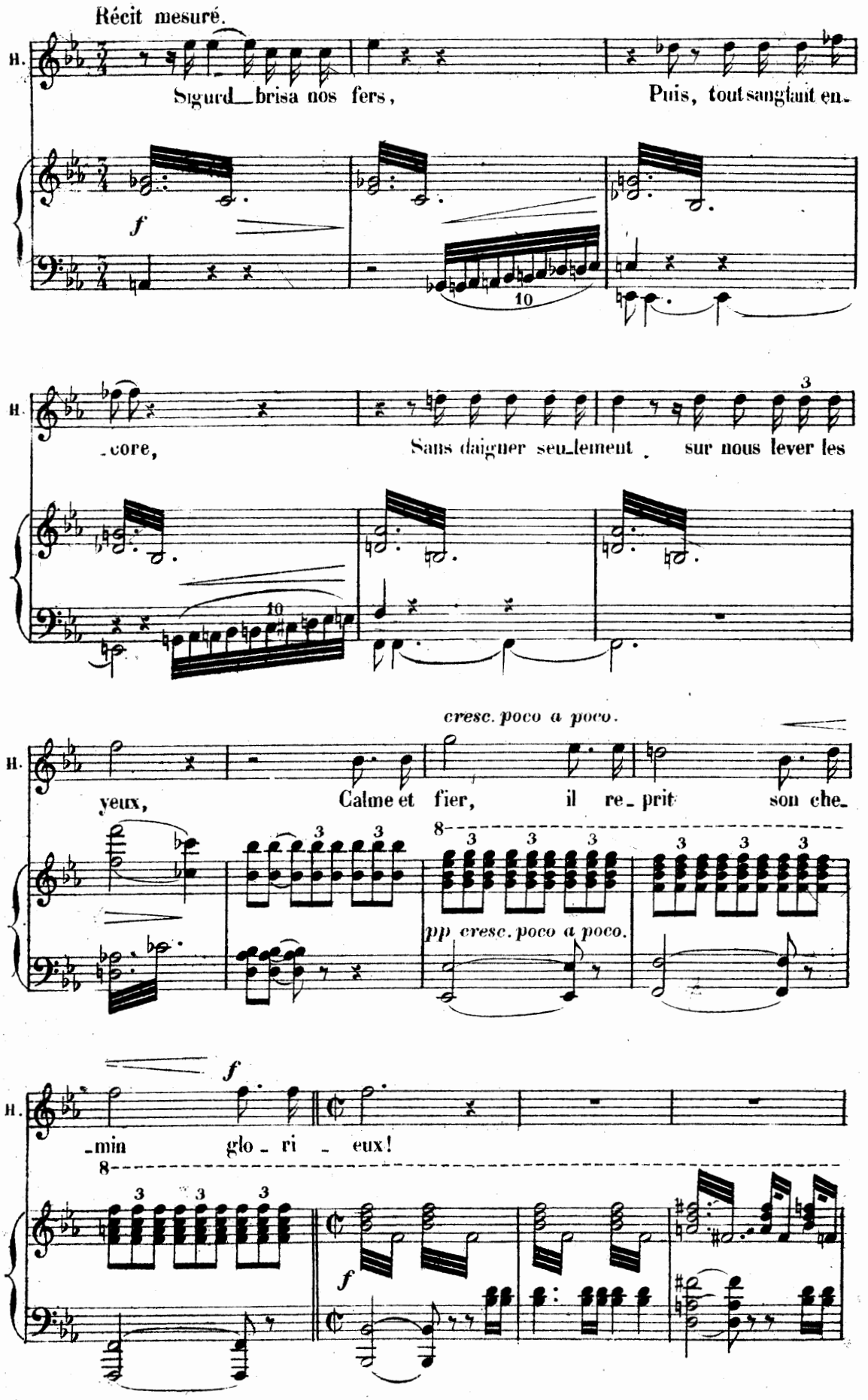

H.
-reux Si - gurd!
ff
ff
HILDA.
molto espress
Tu le sou-
H.
-viens de ces jours pleins de lar - mes Où la vie-

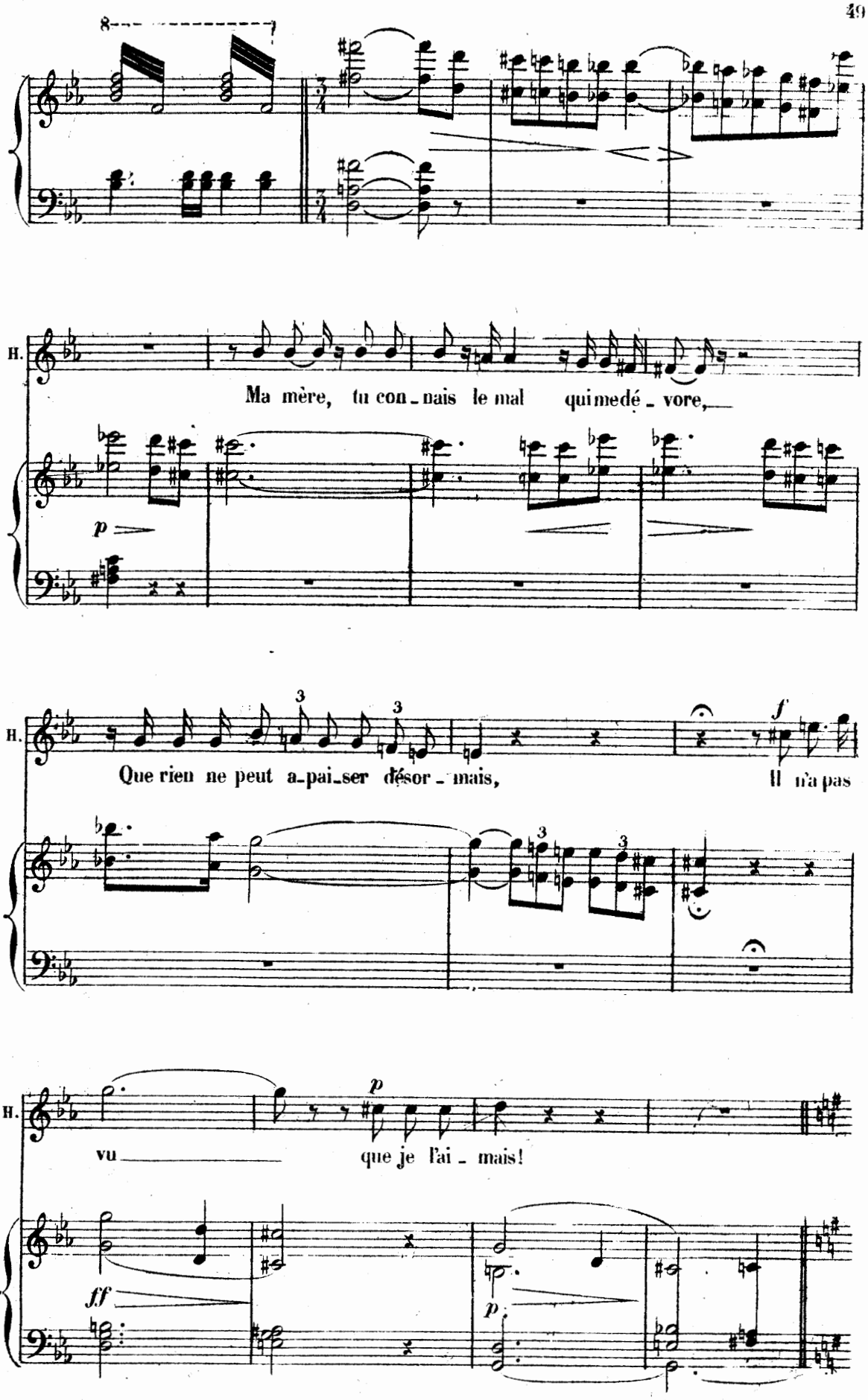

H.
-toire a-yant tra-hi nos ar - - mes, Mon pè-re
H.
mort en guerrier valeu-reux, De nos vain-
très accentué
H.
-queurs traînant la lour-de chaî-ne, J'étais es-
Timb.
H.
con fuoco.
-clave au palais de leur rei - ne Servant sa


H.
table et tressant ses che - veux;
deciso
ff staccato
H.
Un vengeur vint, calme et su - per - be!
f
H.
Comme un faucheur moissonne
ff
M.G.
H.
l'her - be Il al - lait couchant devant lui Les guer-

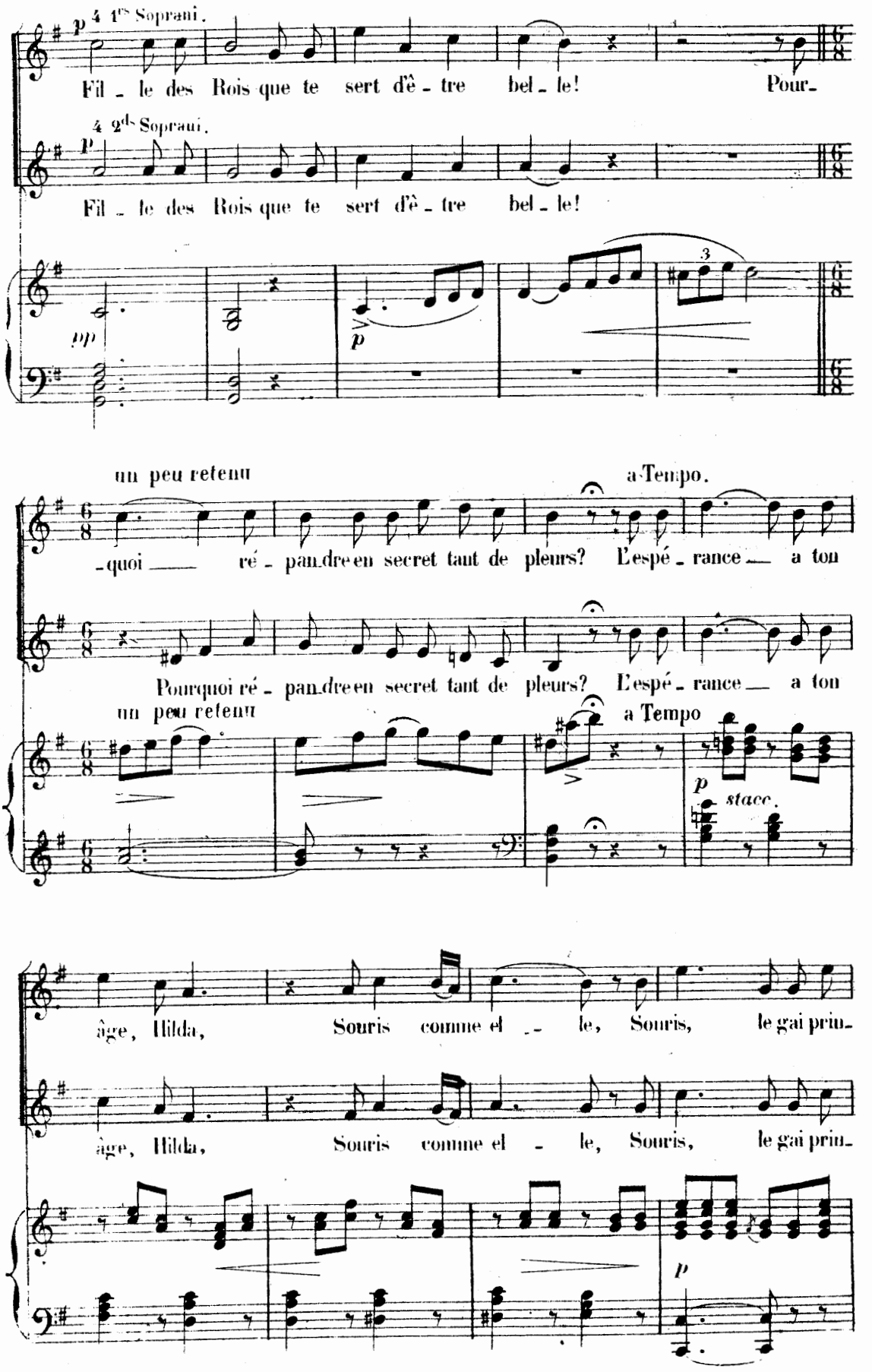

H.
_riers qui n'avaient pas fui.
ff staccato.
H.
Sa beauté sé _ vère Est cel _ le des Dieux, L'éclat de ses
H.
yeux Fait trembler la ter - - - re, Du glai _ ve d'ai _
H.
_rain, Dont s'ar _ me sa main, Jaillit un feu som - - -

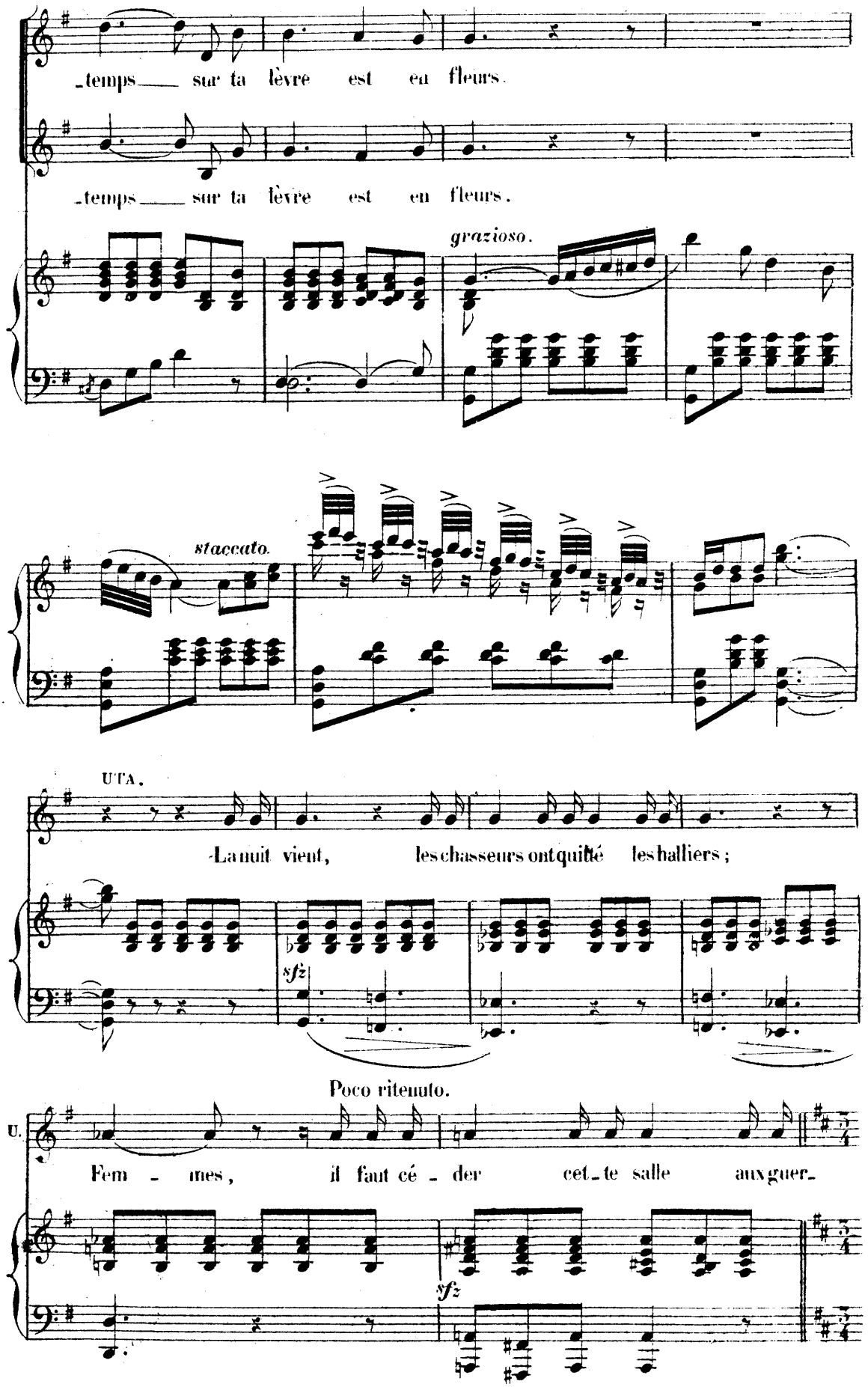

p
-bre, Par lui les guer- riers S'en-
p
f
5
p
-dor - ment sans nom - bre Sur leurs boucli -
sfz
-ers.
mf
dim.
pp
10

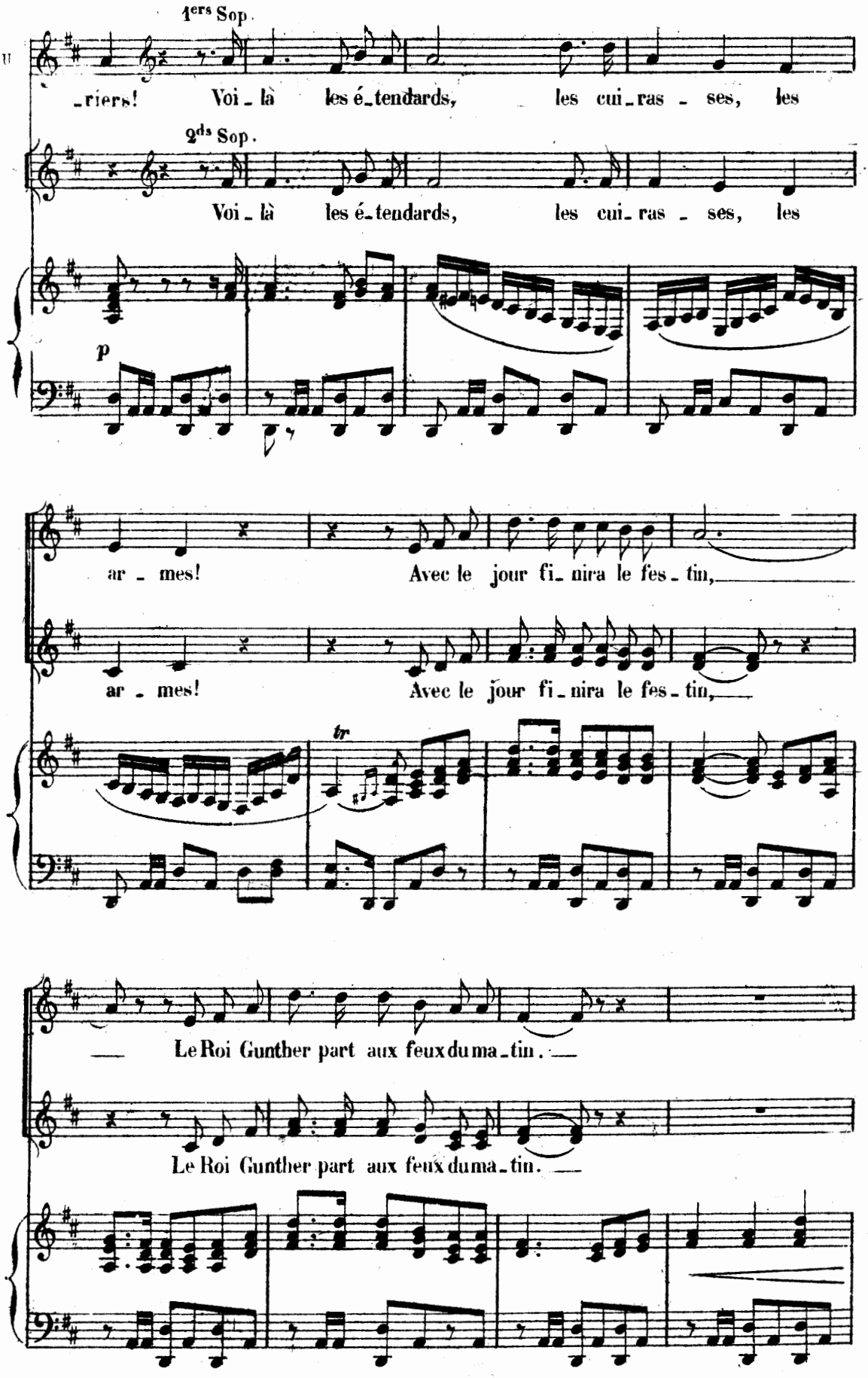

Récit mesuré.
H.
Sigurd brisa nos fers,
Puis, tout sanglant en-
f
10
-core,
Sans daigner seulement sur nous lever les
3
10
cresc. poco a poco.
yeux,
Calme et fier, il re-prit son che-
3
8
pp cresc. poco a poco.
f
-min glo-ri-eux!
8
f

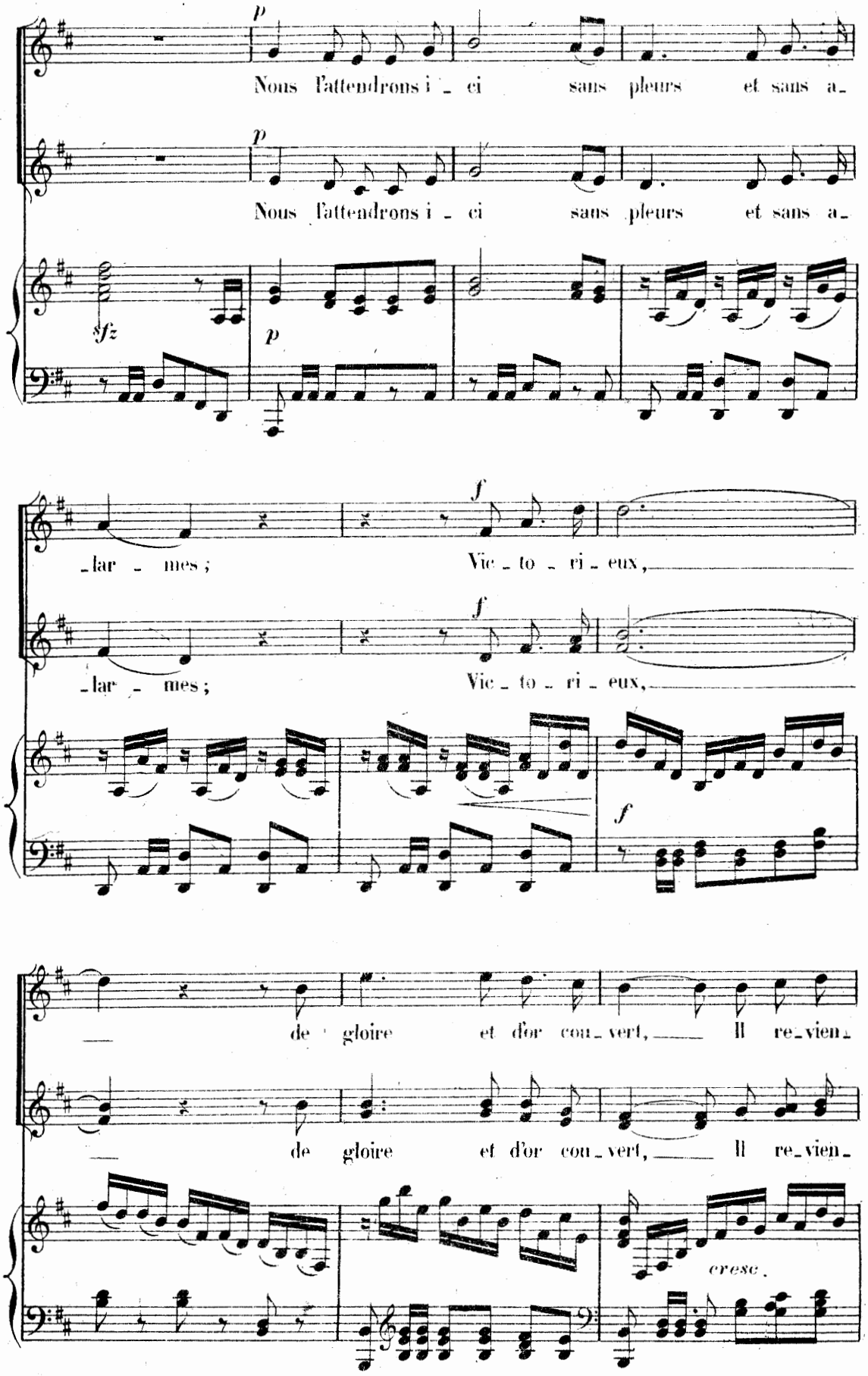

8
H.
Ma mère, tu con_nais le mal qui me dé_vore,
p
H.
Que rien ne peut a_pai_ser dé_sor_mais,
f
Il n'a pas
H.
vu
que je l'ai_mais!
p
ff
p

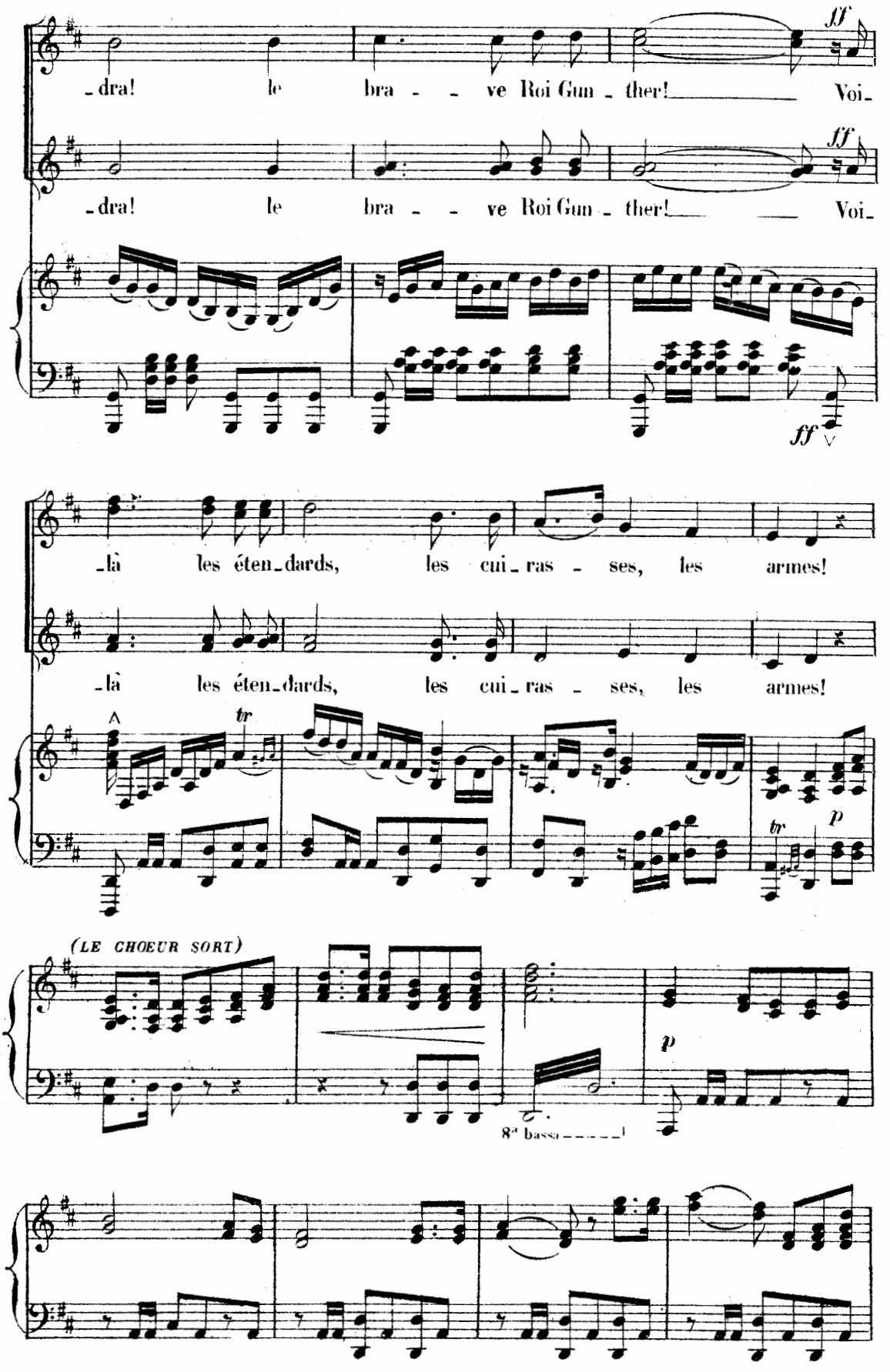
DEMI-CHŒUR

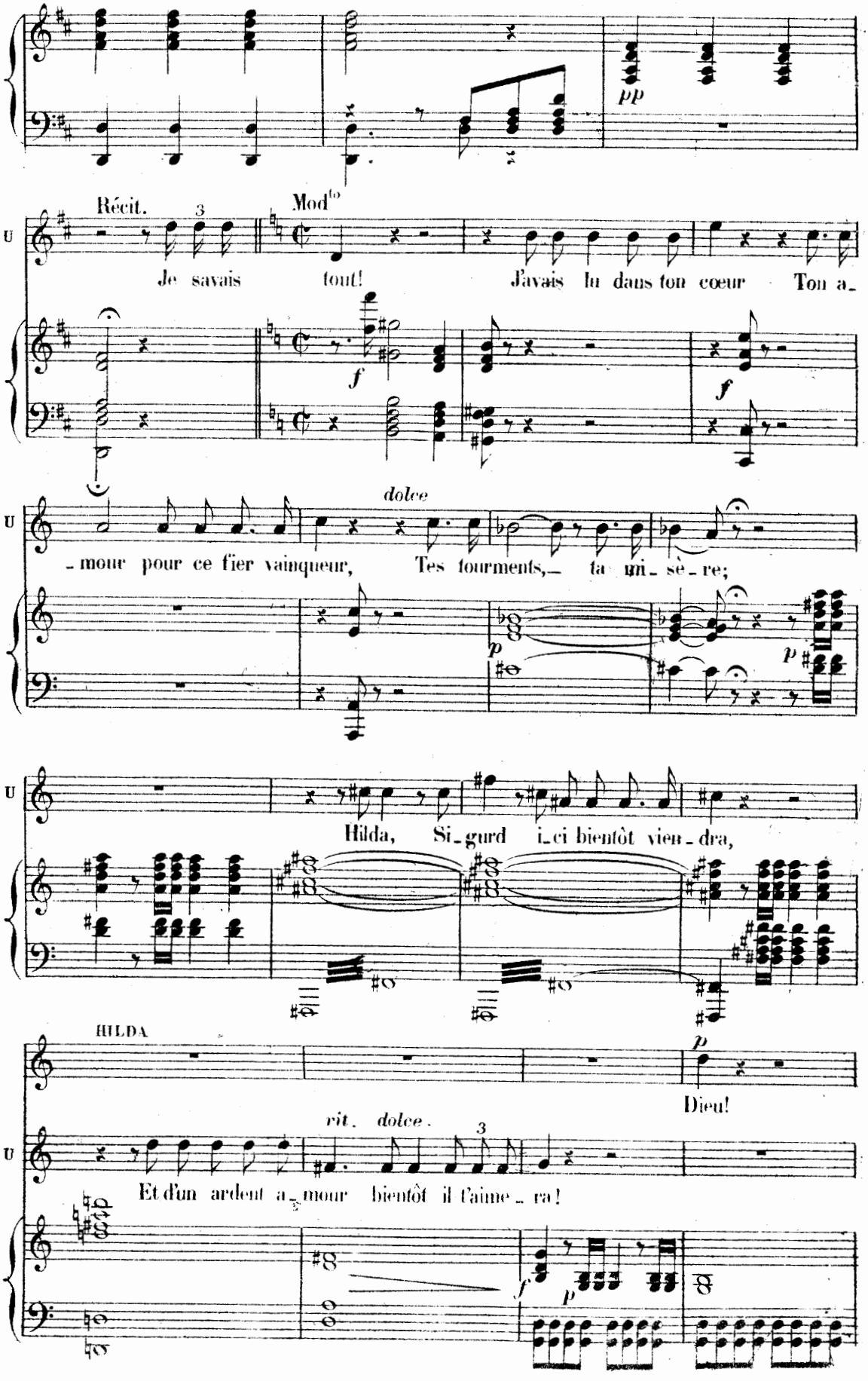

p
4 1ers Sopranî.
Fil - le des Rois que te sert d'ê - tre bel - le! Pour-
4 2ds Sopranî.
Fil - le des Rois que te sert d'ê - tre bel - le!
pp
p
3
un peu retenu
a Tempo.
-quoi ré - pan-dre en secret tant de pleurs? L'espé - rance a ton
Pourquoi ré - pan-dre en secret tant de pleurs? L'espé - rance a ton
un peu retenu
a Tempo
p
stacc.
âge, Hilda, Souris comme el - le, Souris, le gai prin-
âge, Hilda, Souris comme el - le, Souris, le gai prin-
p

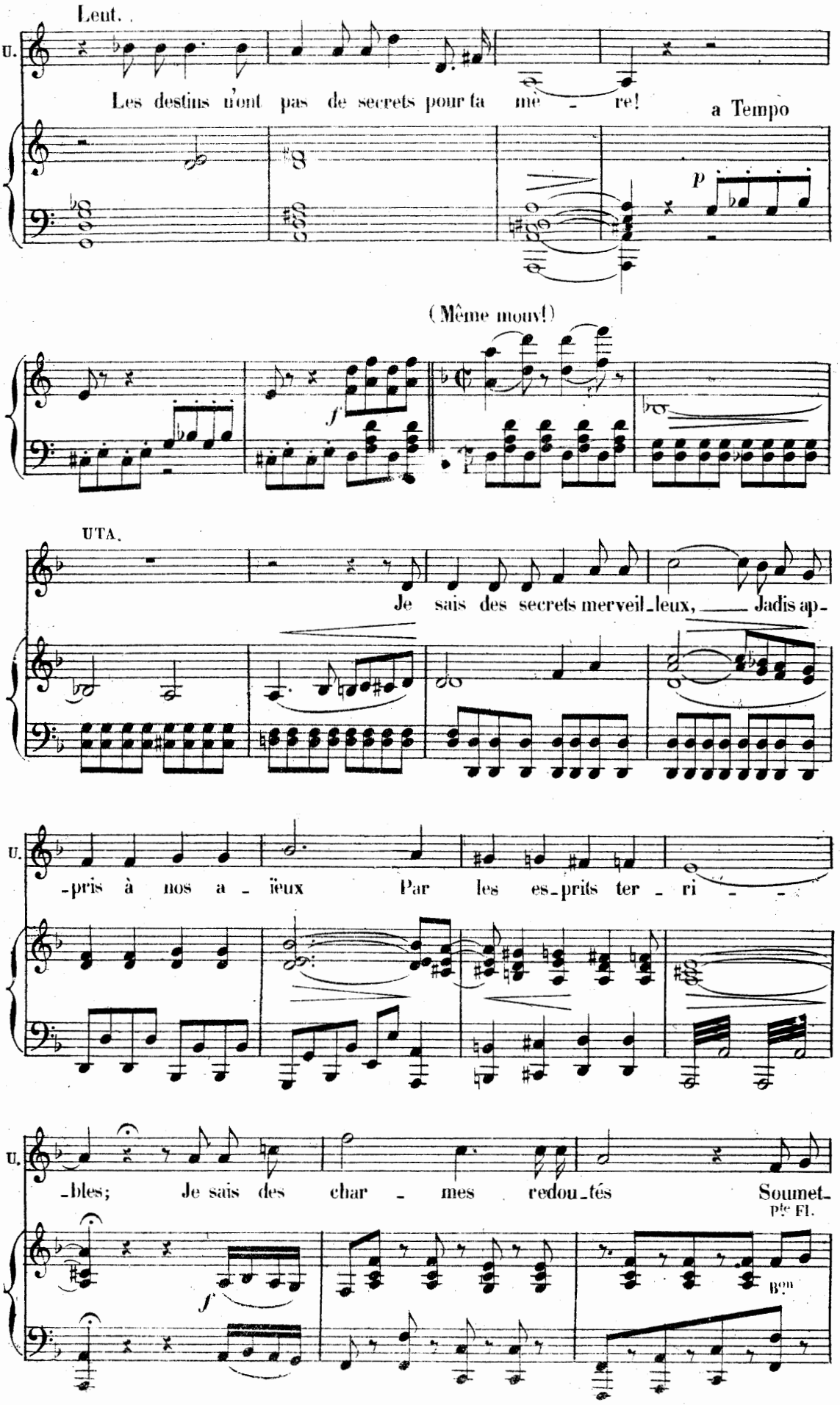

-temps sur ta lèvre est en fleurs.
-temps sur ta lèvre est en fleurs.
grazioso.
staccato.
UTA.
-La nuit vient, les chasseurs ont quitté les halliers ;
sfz
Poco ritenuto.
U.
Fem - mes, il faut cé - der cet-te salle aux guer-
sfz

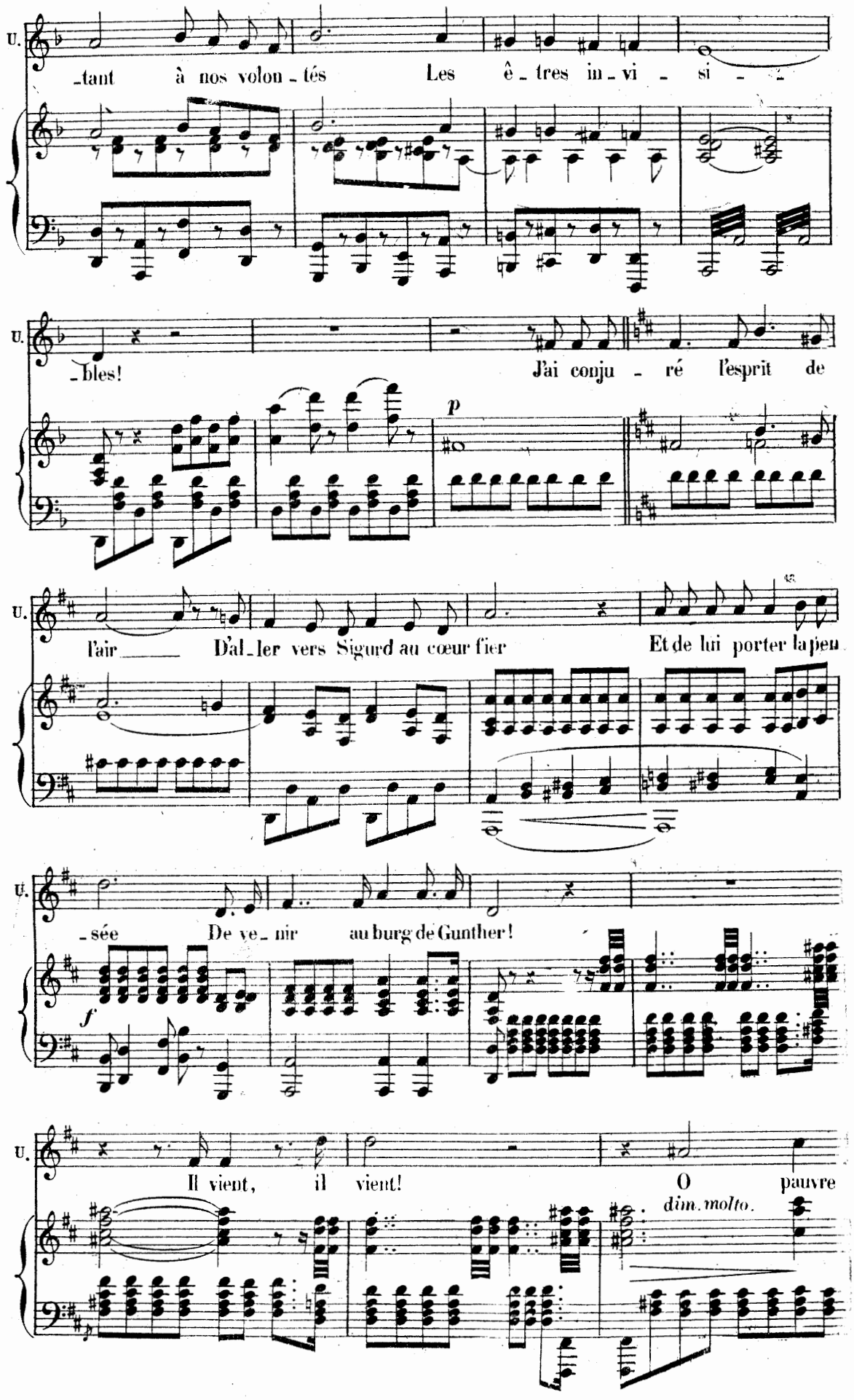

1ers Sop.
_riers! Voi_là les é_tendards, les cui_ras_ses, les
2ds Sop.
Voi_là les é_tendards, les cui_ras_ses, les
p
ar_mes! Avec le jour fi_nira le fes_tin,
ar_mes! Avec le jour fi_nira le fes_tin,
tr
Le Roi Gunther part aux feux du ma_tin.
Le Roi Gunther part aux feux du ma_tin.

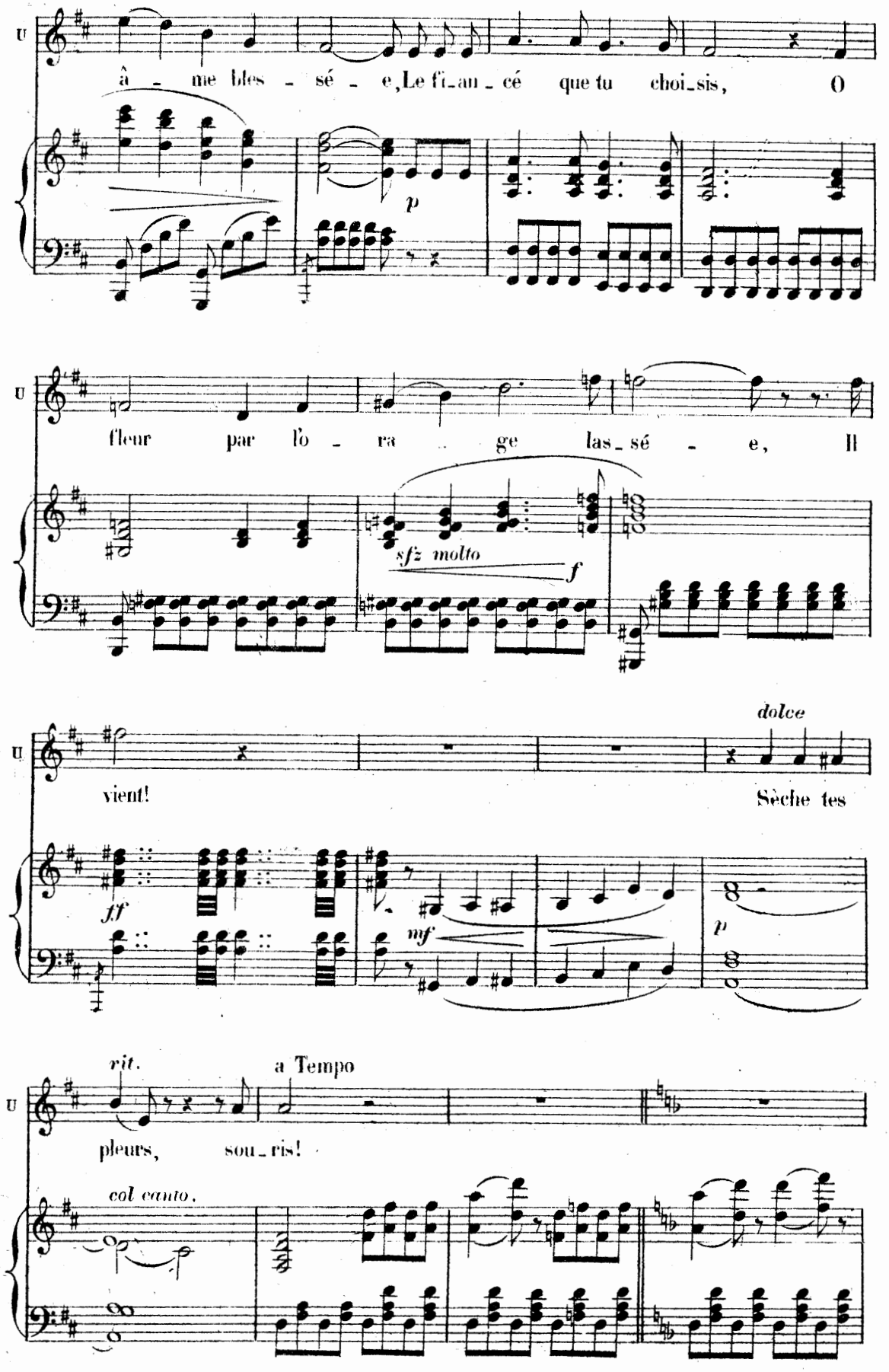

p
Nous l'attendrons i - ci sans pleurs et sans a-
p
Nous l'attendrons i - ci sans pleurs et sans a-
sfz
p
f
-lar - mes ; Vic - to - ri - eux,
f
-lar - mes ; Vic - to - ri - eux,
f
de gloire et d'or cou - vert, Il re - vien -
de gloire et d'or cou - vert, Il re - vien -
cresc.

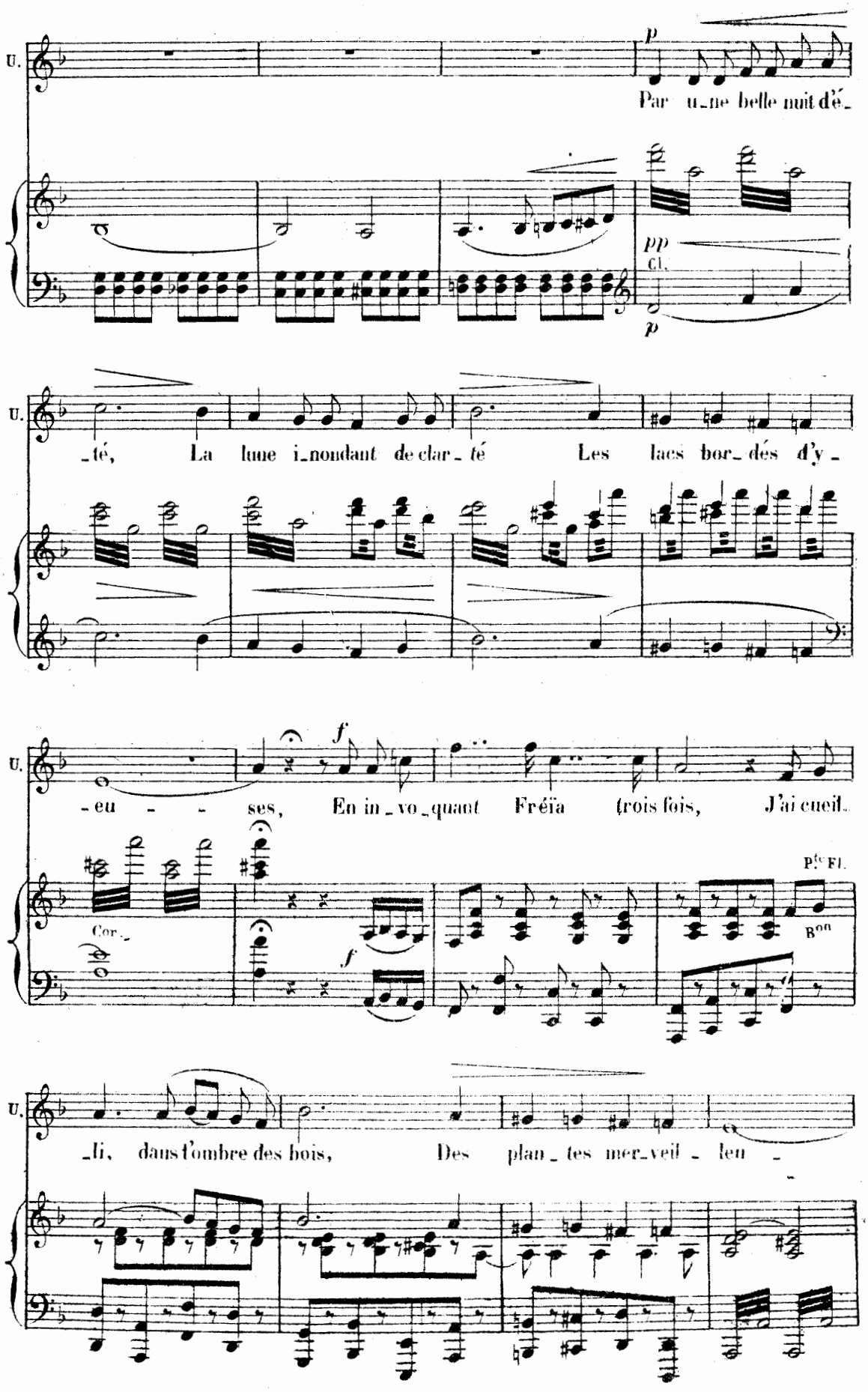

ff
-dra! le bra - - ve Roi Gun - ther! Voi-
ff
-dra! le bra - - ve Roi Gun - ther! Voi-
ff
-là les éten-dards, les cui-ras - ses, les armes!
-là les éten-dards, les cui-ras - ses, les armes!
tr
tr
p
(LE CHOEUR SORT)
p
8va bassa

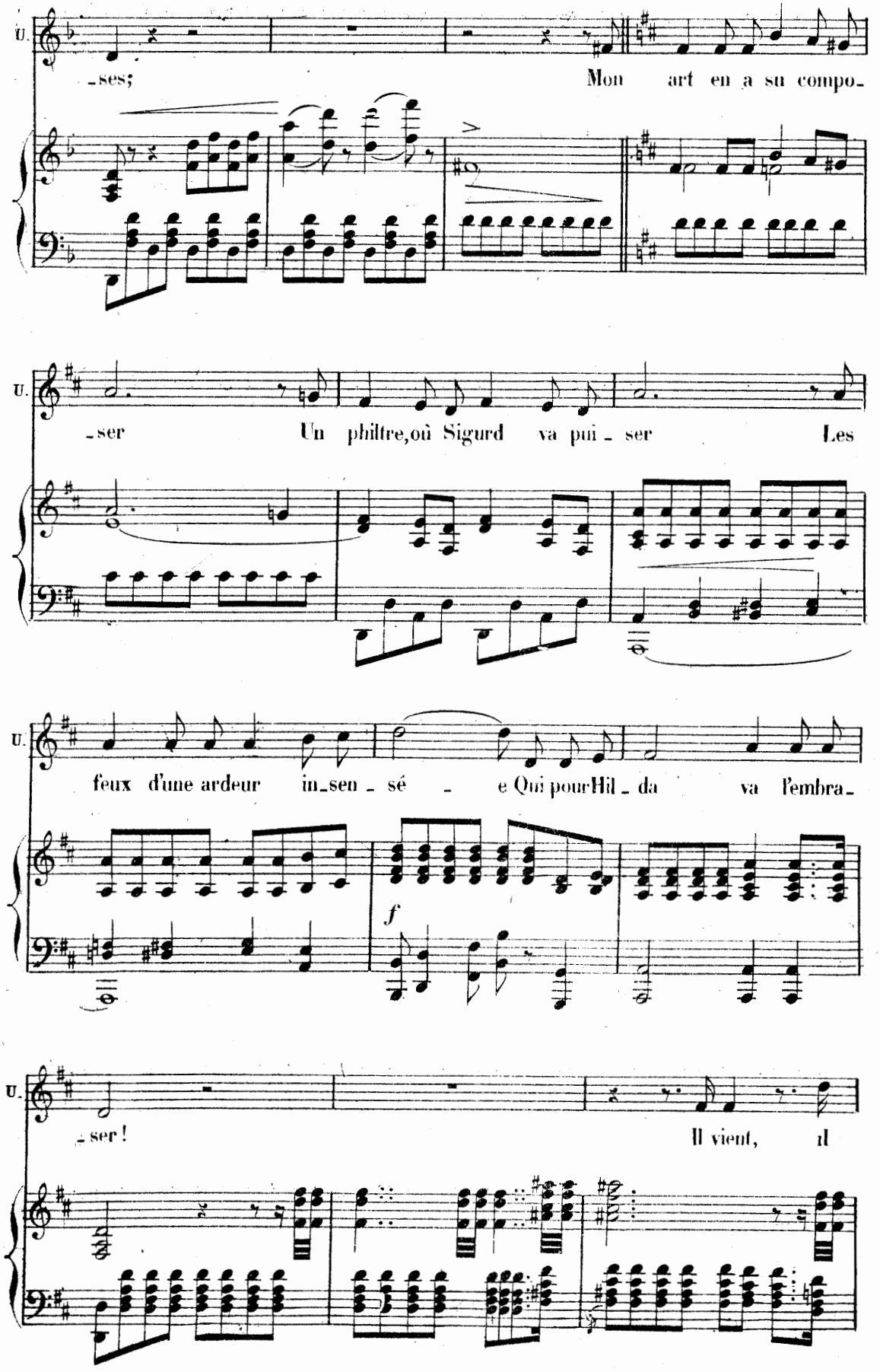

pp
Récit.
3
Mod^to
U
Je savais tout! J'avais lu dans ton cœur Ton a-
f
f
dolce
-mour pour ce fier vainqueur, Tes tourments,— ta mi-sè-re;
p
p
U
Hilda, Si-gurd i-ci bientôt vien-dra,
HILDA
p
Dieu!
rit. dolce.
3
U
Et d'un ardent a-mour bientôt il t'aime-ra!
f
p

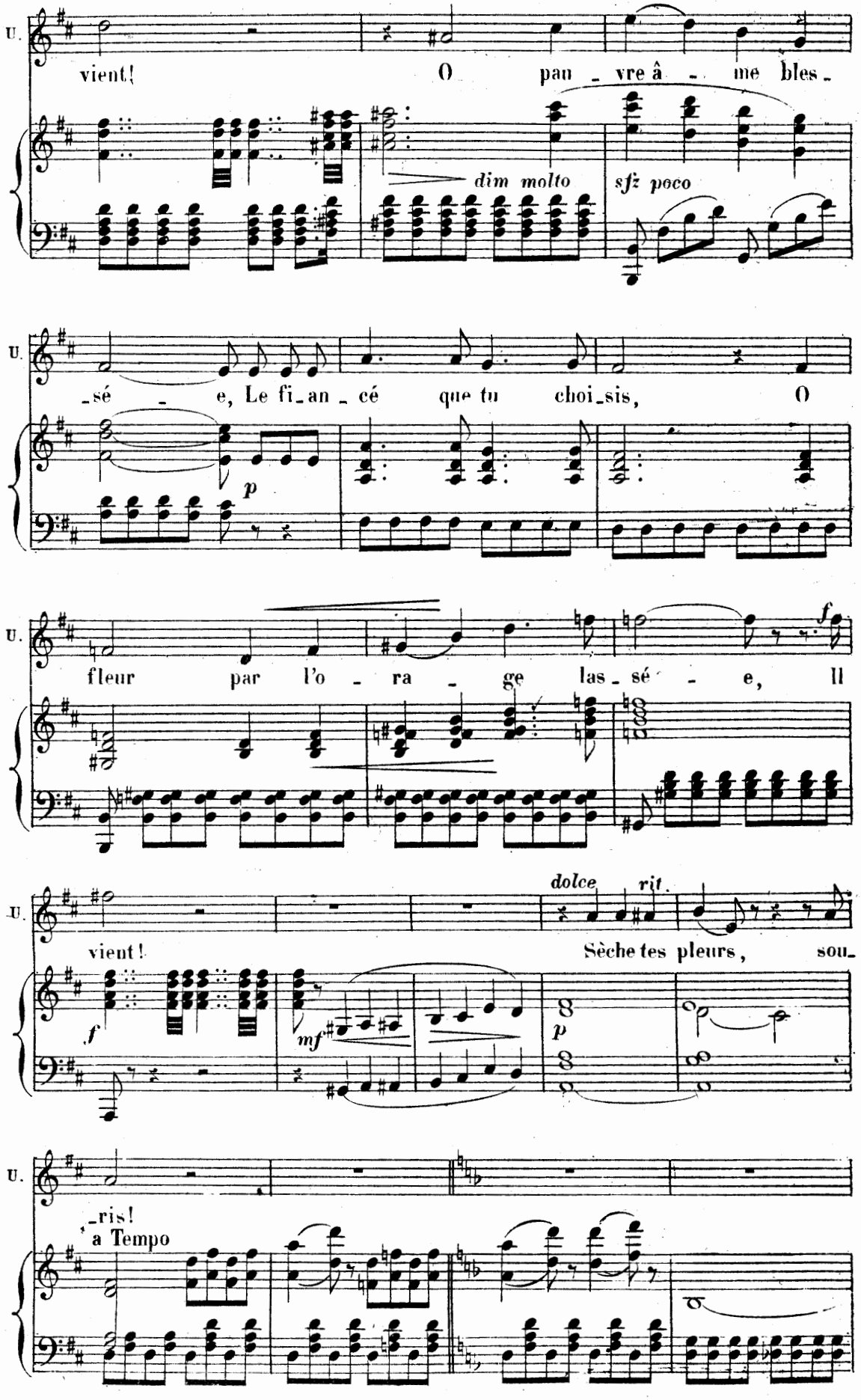

Leut.
U.
Les destins n'ont pas de secrets pour ta mè - re!
a Tempo
p
(Même mouv!)
f
UTA.
Je sais des secrets merveil_leux, Jadis ap-
U.
-pris à nos a - ïeux Par les es_prits ter - ri - -
U.
-bles; Je sais des char - mes redou_tés Soumet-
Pte Fl.
f
Bon

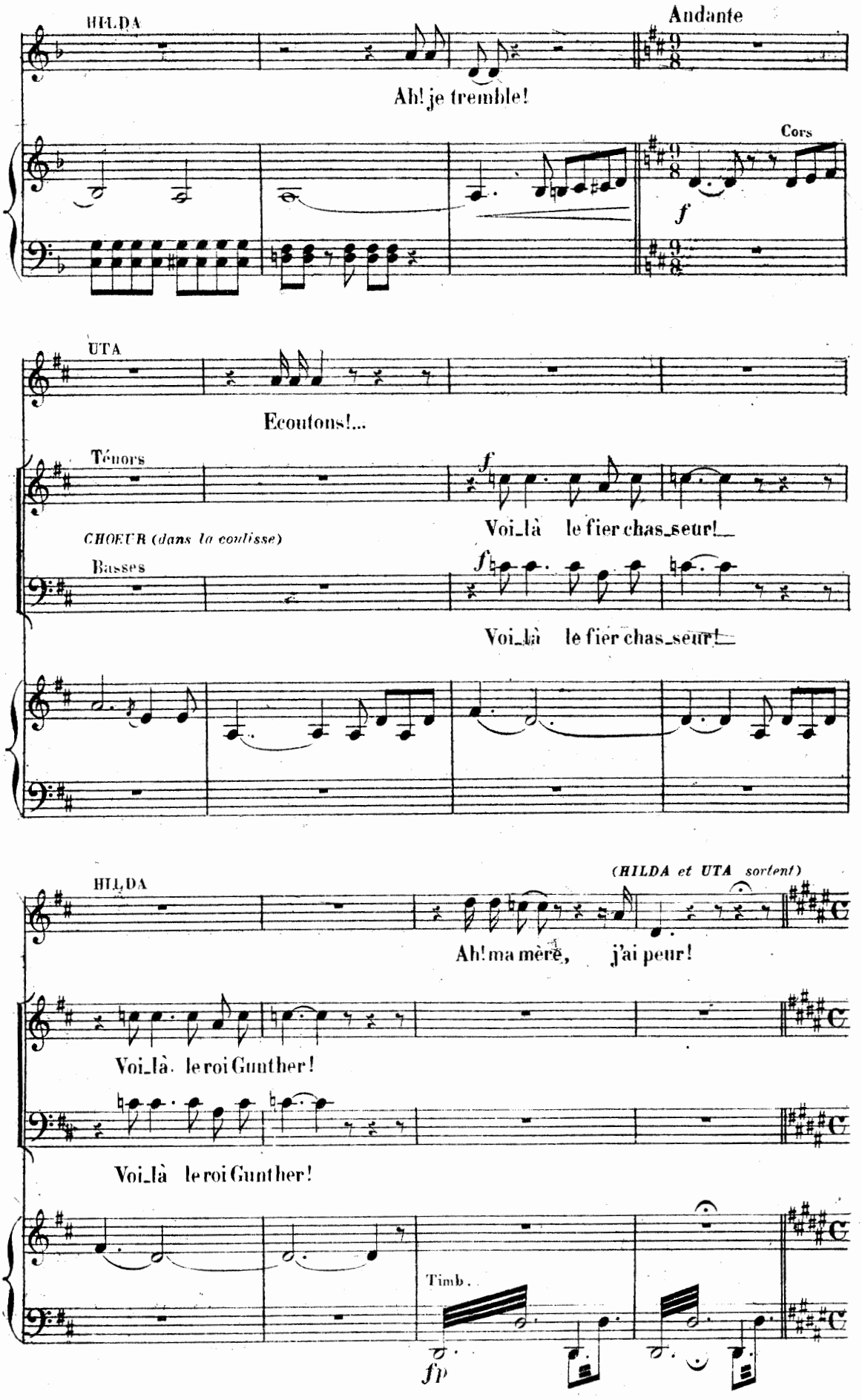

U.
-tant à nos volon - tés Les ê - tres in - vi - si - -
U.
-bles! J'ai conju - ré l'esprit de
p
U.
l'air D'al - ler vers Sigurd au cœur fier Et de lui porter la pen-
U.
-sée De ve - nir au burg de Gunther!
f
U.
Il vient, il vient! O pauvre
dim. molto.


U
â - me bles - sé - e, Le fi-an-cé que tu choi-sis, O
p
U
fleur par l'o - ra - ge las-sé - e, Il
sfz molto
f
U
dolce
vient! Sèche tes
ff
mf
p
rit.
a Tempo
U
pleurs, sou-ris!
col canto.

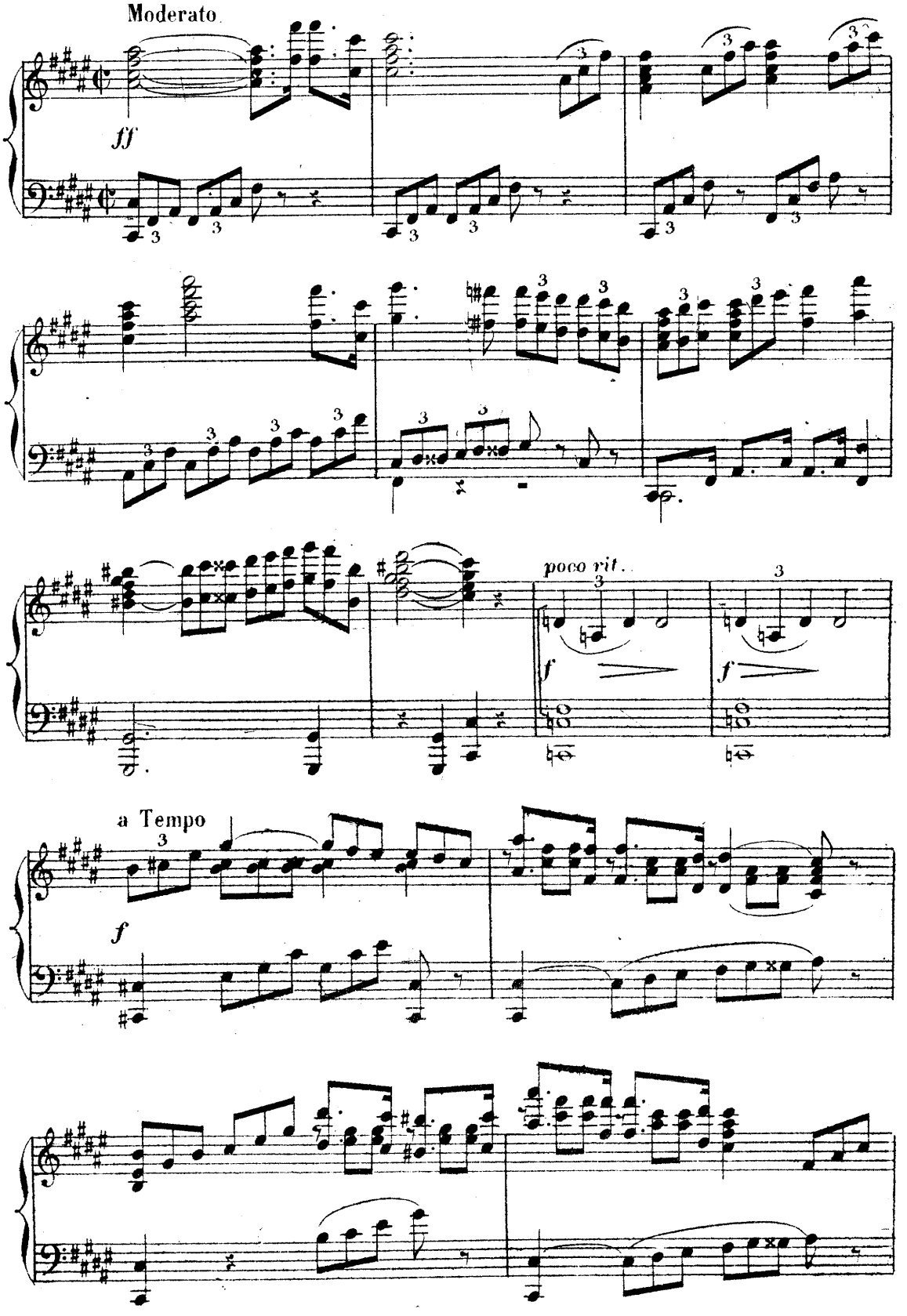

U.
p
Par u_ne belle nuit d'é_
pp
Cl.
p
U.
_té, La lune i_nondant de clar_té Les lacs bor_dés d'y_
U.
f
_eu_ses, En in_vo_quant Fréïa trois fois, J'ai cueil_
Cor.
f
P.ts Fl.
Bon
U.
_li, dans l'ombre des bois, Des plan_tes mer_veil_leu_

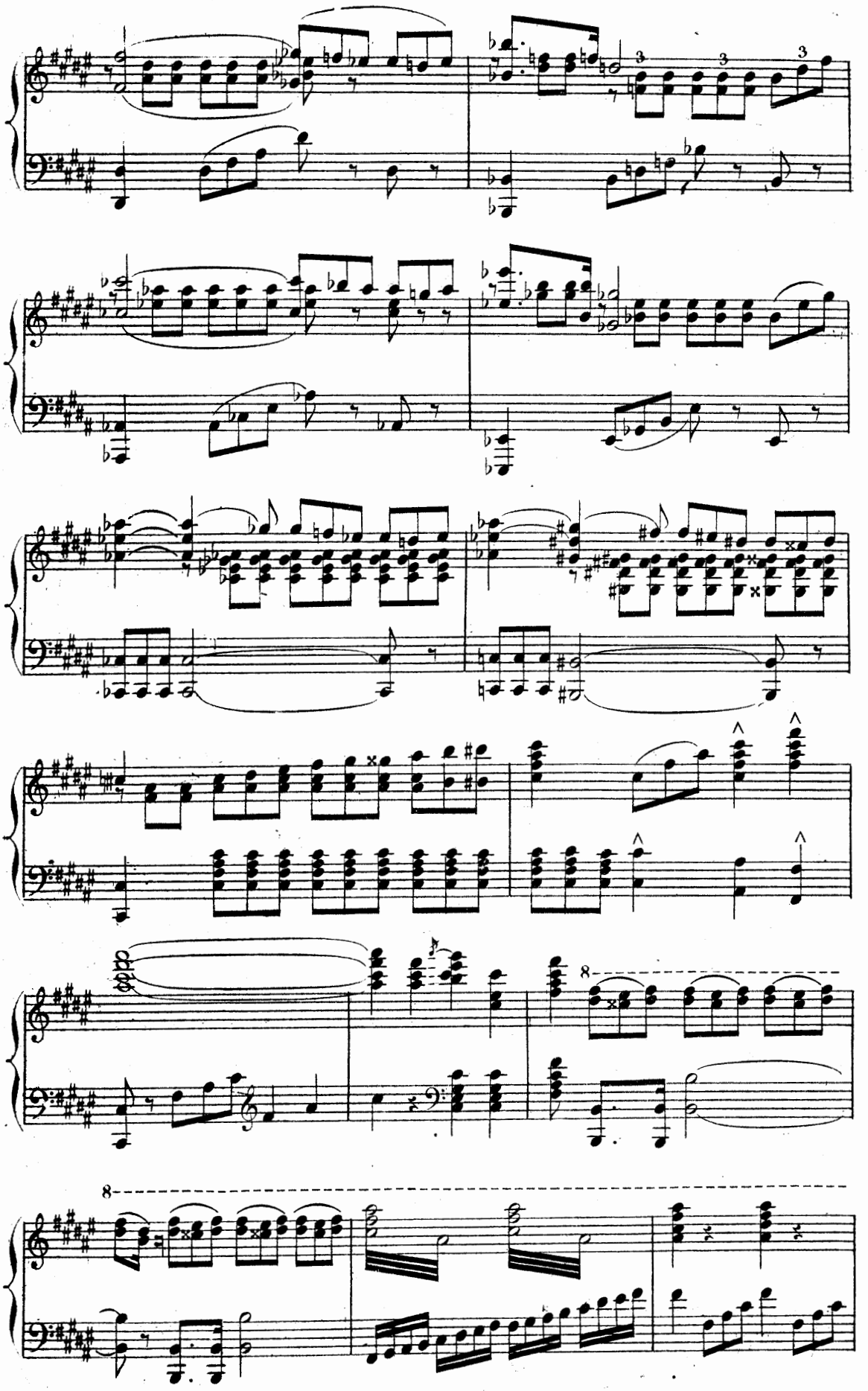

U.
-ses; Mon art en a su compo-
U.
-ser Un philtre, où Sigurd va pui - ser Les
U.
feux d'une ardeur in-sen - sé - e Qui pour Hil - da va l'embra-
f
U.
-ser! Il vient, il

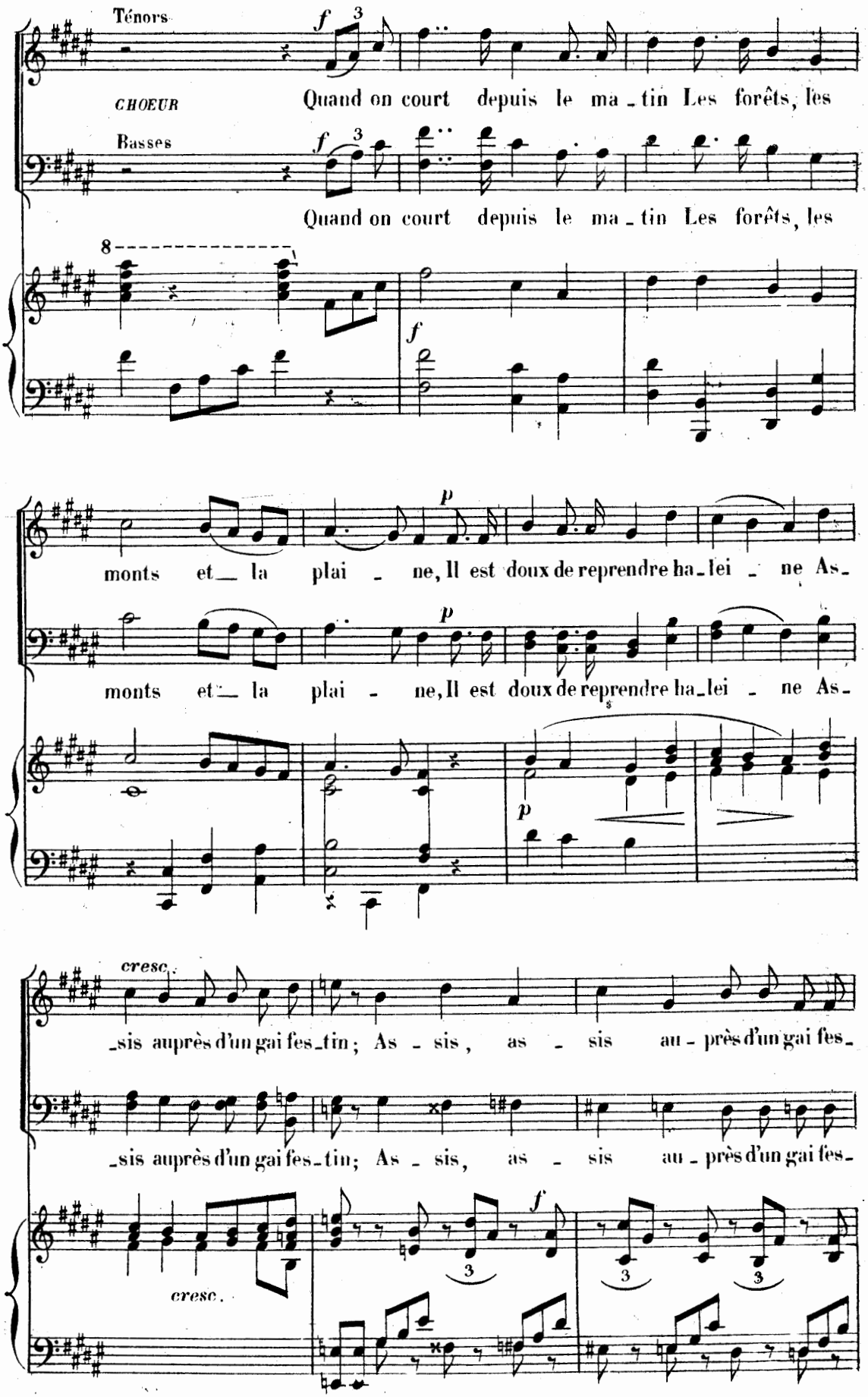

U.
vient! O pau_vre â_me bles_
dim molto
sfz poco
U.
_sé_e, Le fi_an_cé que tu choi_sis, O
p
U.
fleur par l'o_ra_ge las_sé_e, Il
f
U.
dolce
rit.
vient! Sèche tes pleurs, sou_
f
mf
p
U.
_ris!
a Tempo

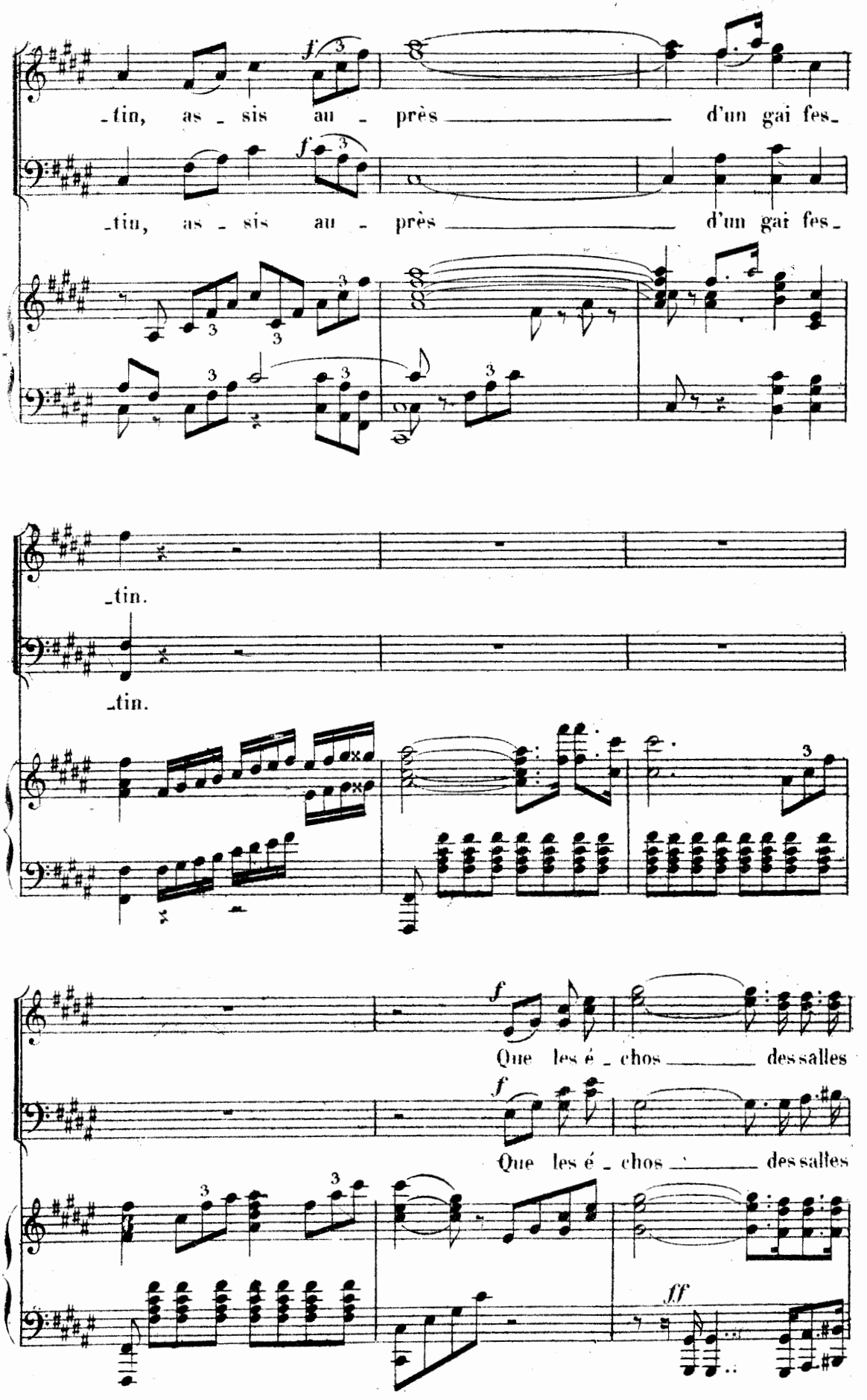

HILDA
Andante
Ah! je tremble!
Cors
f
UTA
Ecoutons!...
Ténors
f
Voi_là le fier chas_seur!
CHOEUR (dans la coulisse)
Basses
f
Voi_là le fier chas_seur!
HILDA
(HILDA et UTA sortent)
Ah! ma mère, j'ai peur!
Voi_là. le roi Gunther!
Voi_là le roi Gunther!
Timb.
fp

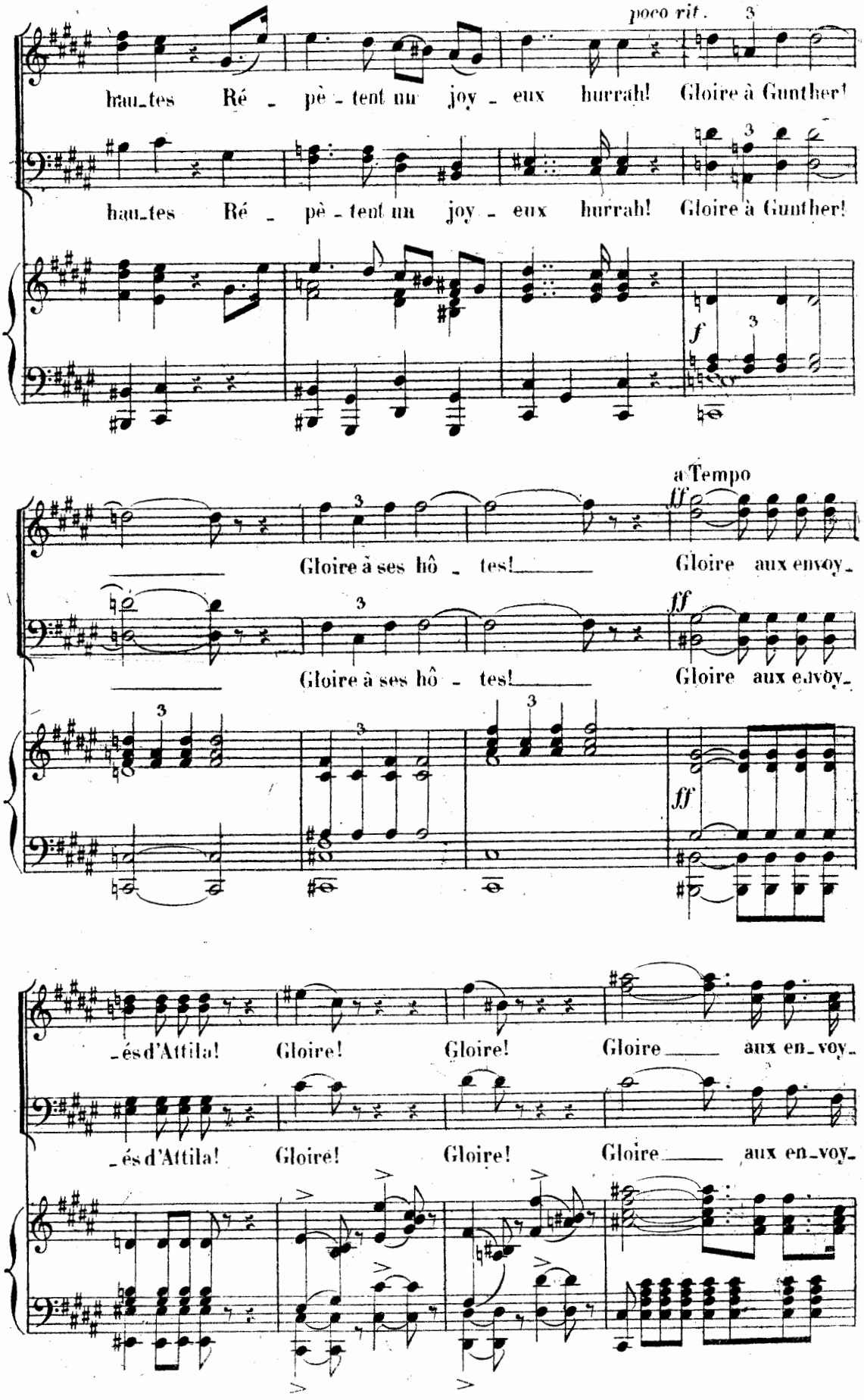
ENTRÉE DU ROI ET DE SA SUITE.

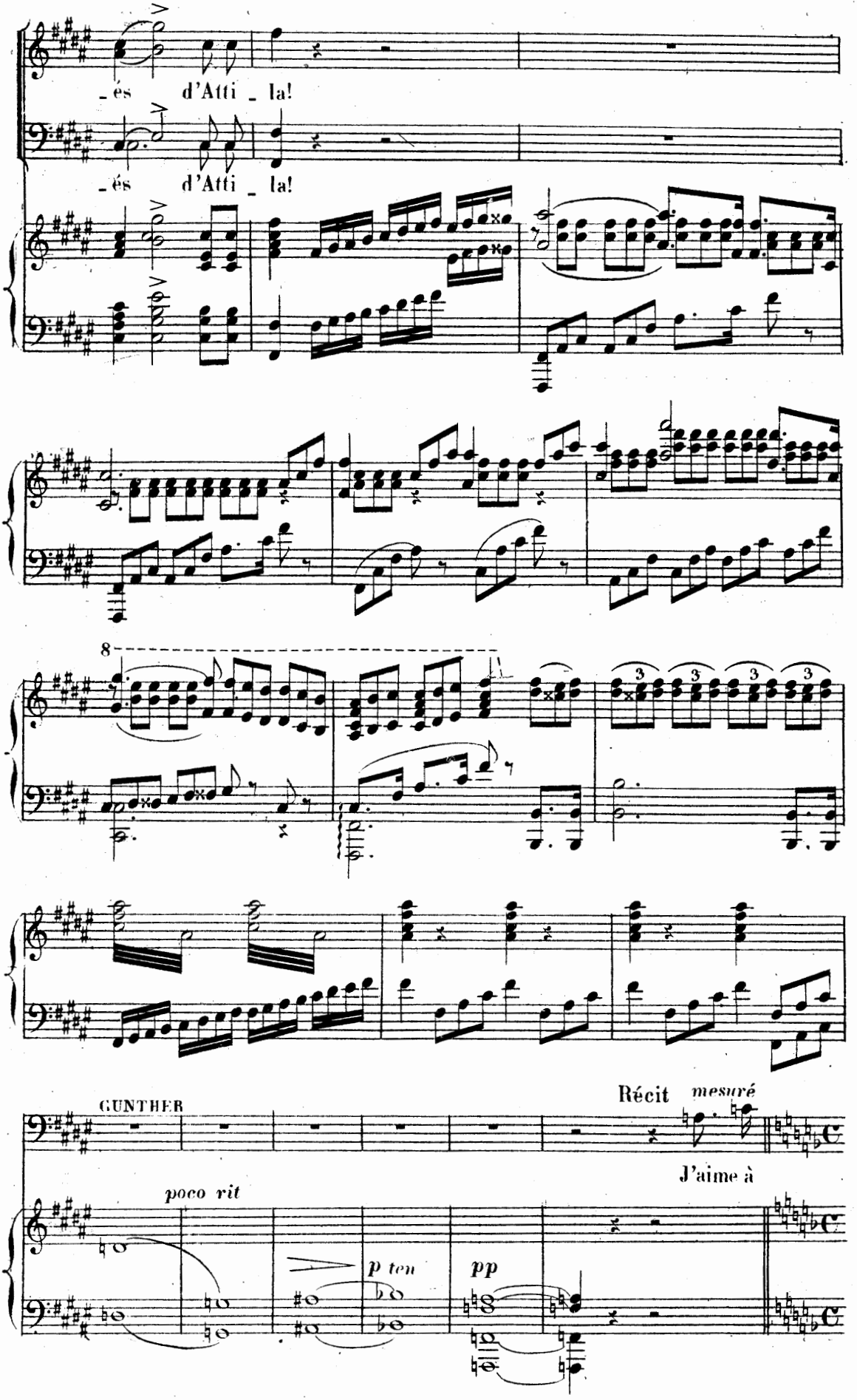


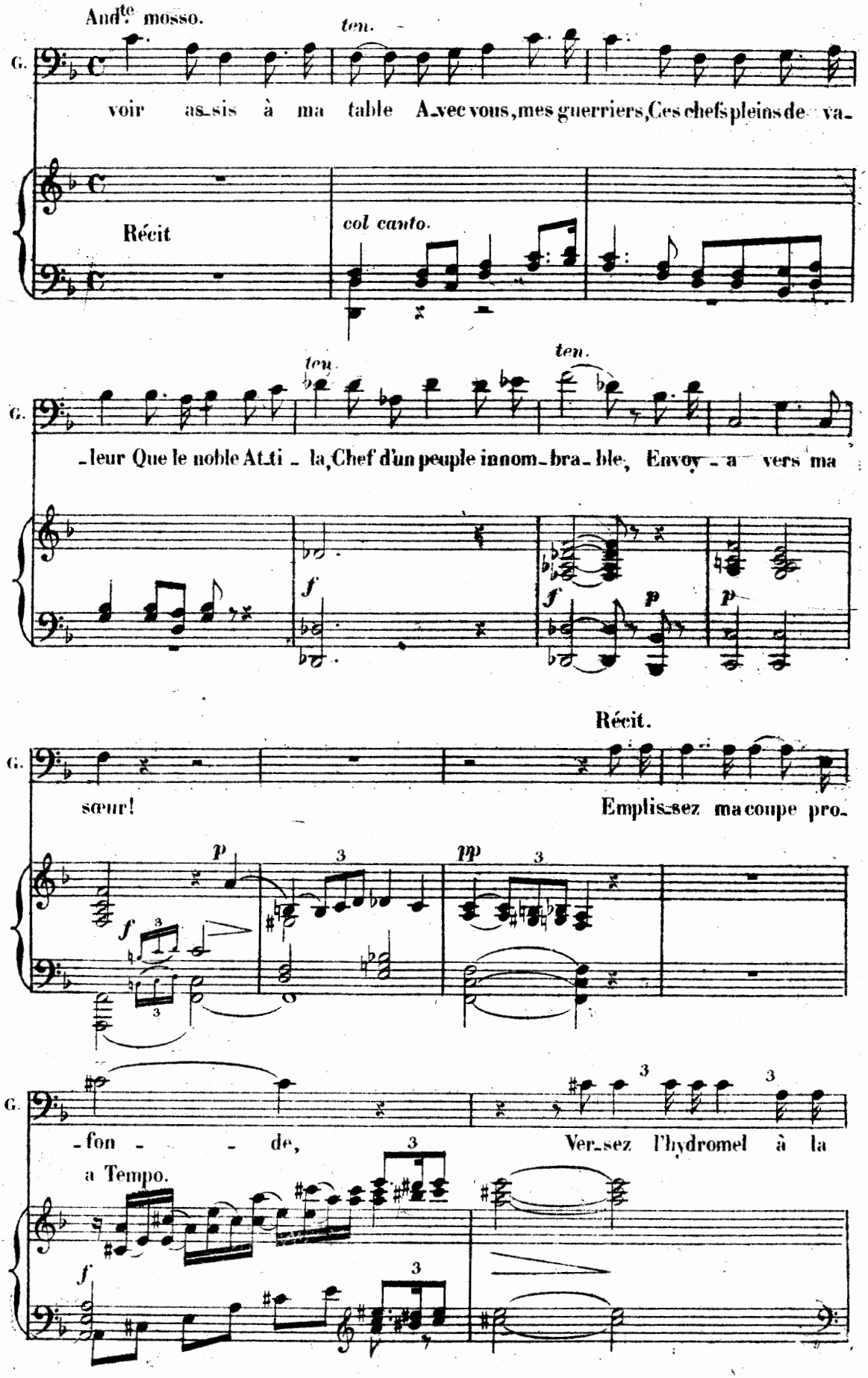


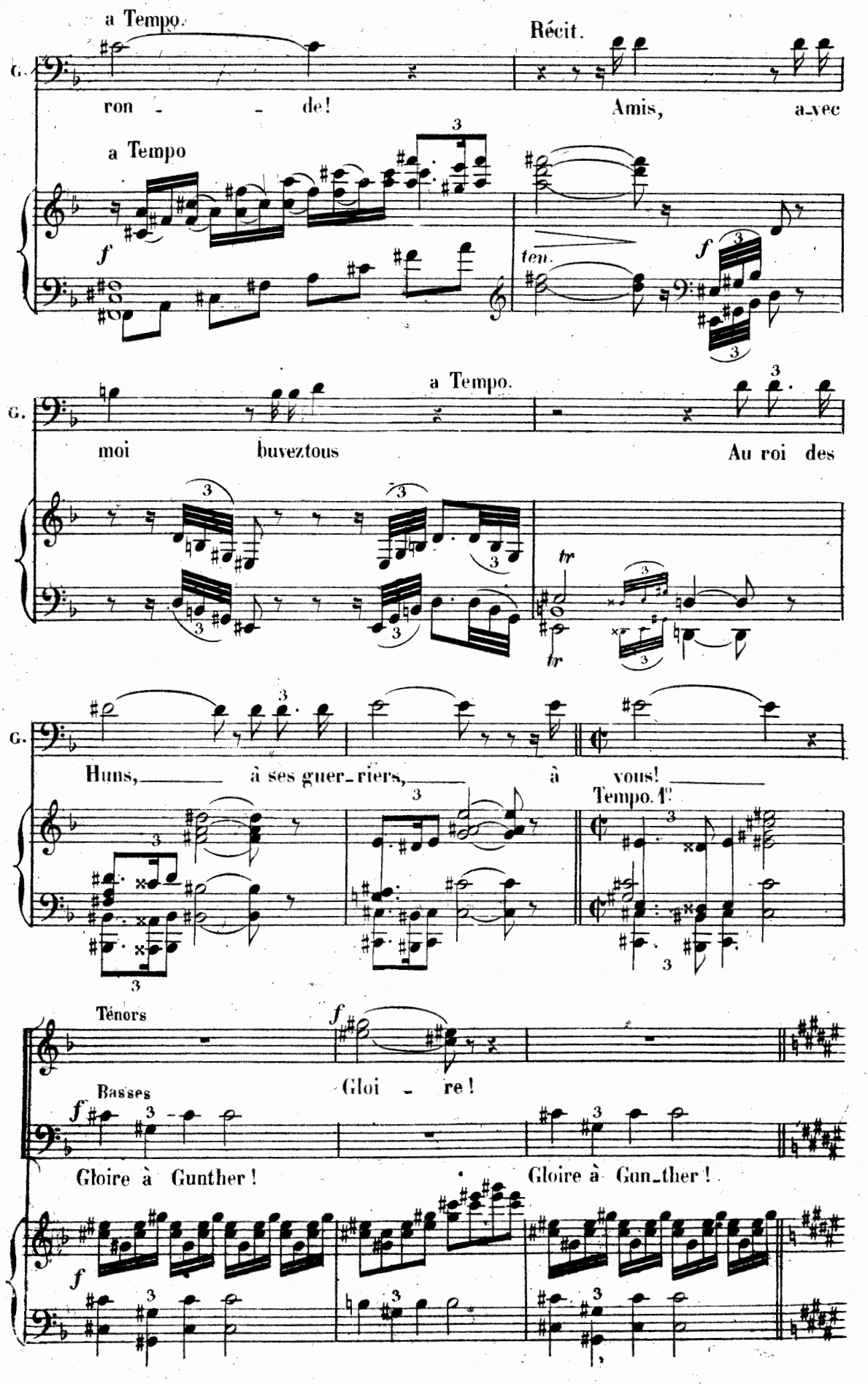

Ténors
CHOEUR
Basses
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
Quand on court depuis le ma_tin Les forêts, les
monts et_ la plai_ne, Il est doux de reprendre ha_lei_ne As_
monts et_ la plai_ne, Il est doux de reprendre ha_lei_ne As_
cresc.
_sis auprès d'un gai fes_tin; As_sis, as_sis au_près d'un gai fes_
_sis auprès d'un gai fes_tin; As_sis, as_sis au_près d'un gai fes_
cresc.

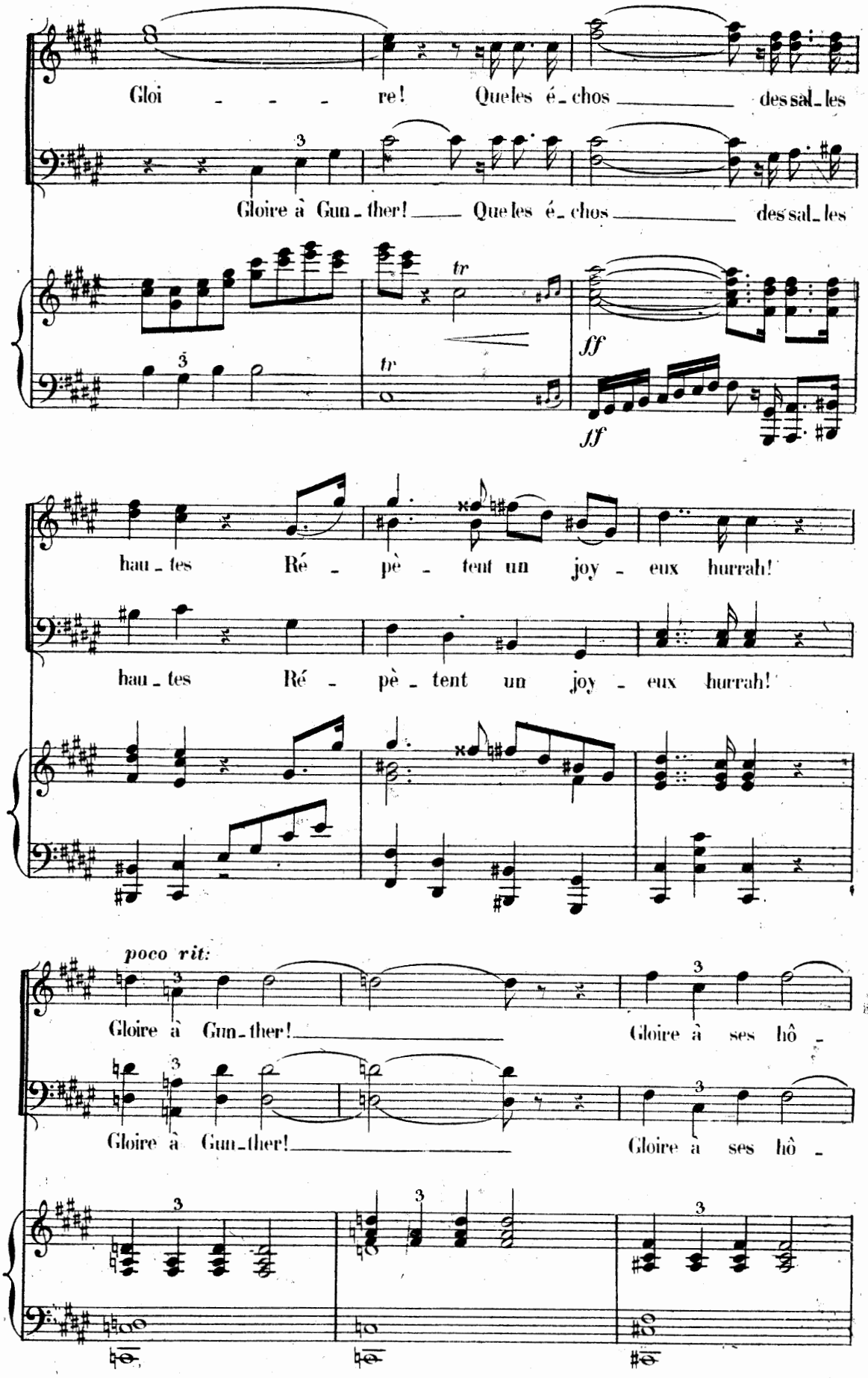

_tin, as _ sis au _ près d'un gai fes_
_tin, as _ sis au _ près d'un gai fes_
_tin.
_tin.
Que les é _ chos des salles
Que les é _ chos des salles

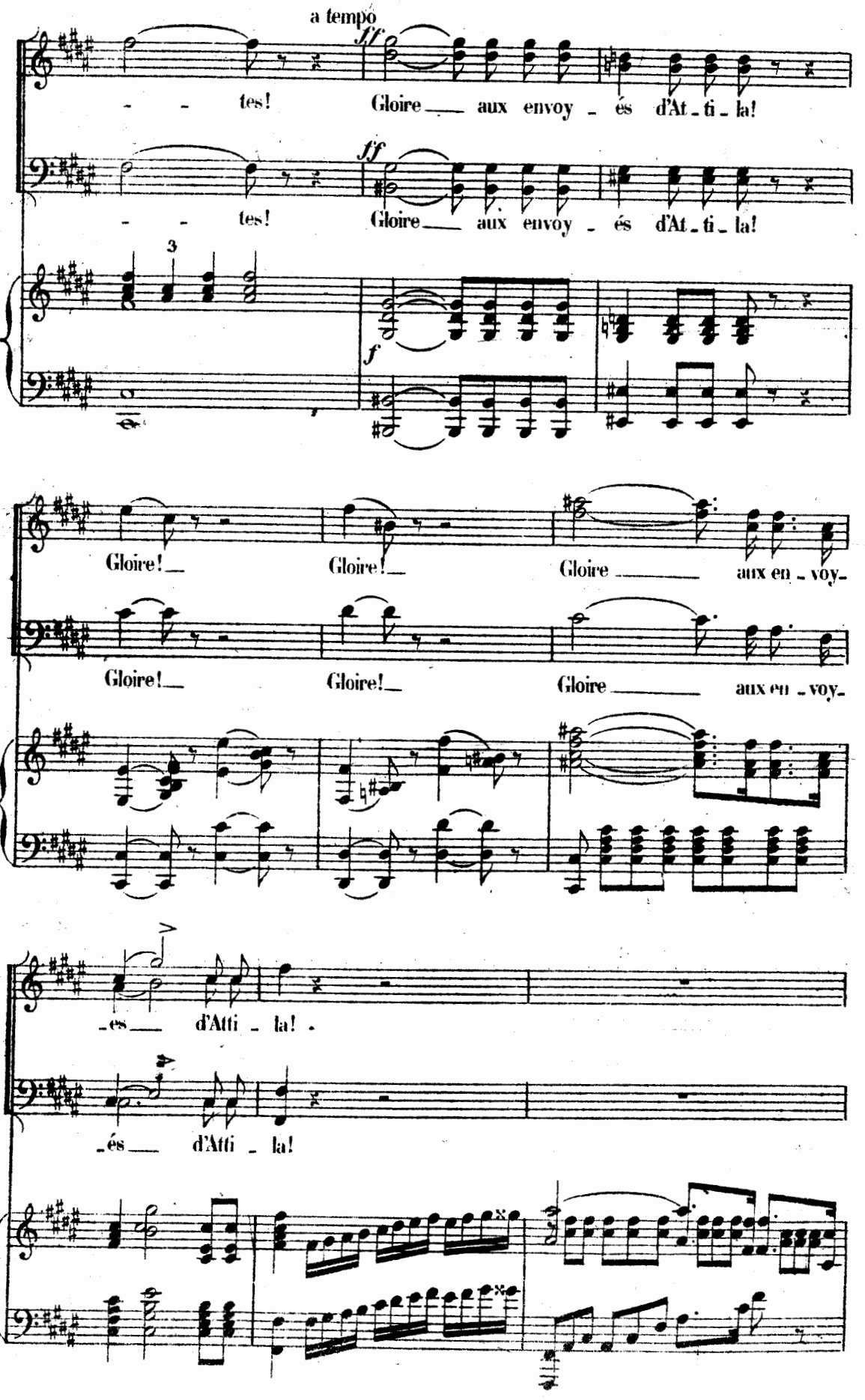

poco rit.
hau_tes Ré_pè_tent un joy_eux hurrah! Gloire à Gunther!
hau_tes Ré_pè_tent un joy_eux hurrah! Gloire à Gunther!
f
a Tempo
ff
Gloire à ses hô_tes! Gloire aux envoy_
Gloire à ses hô_tes! Gloire aux envoy_
ff
ff
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_
_és d'Attila! Gloire! Gloire! Gloire aux en_voy_

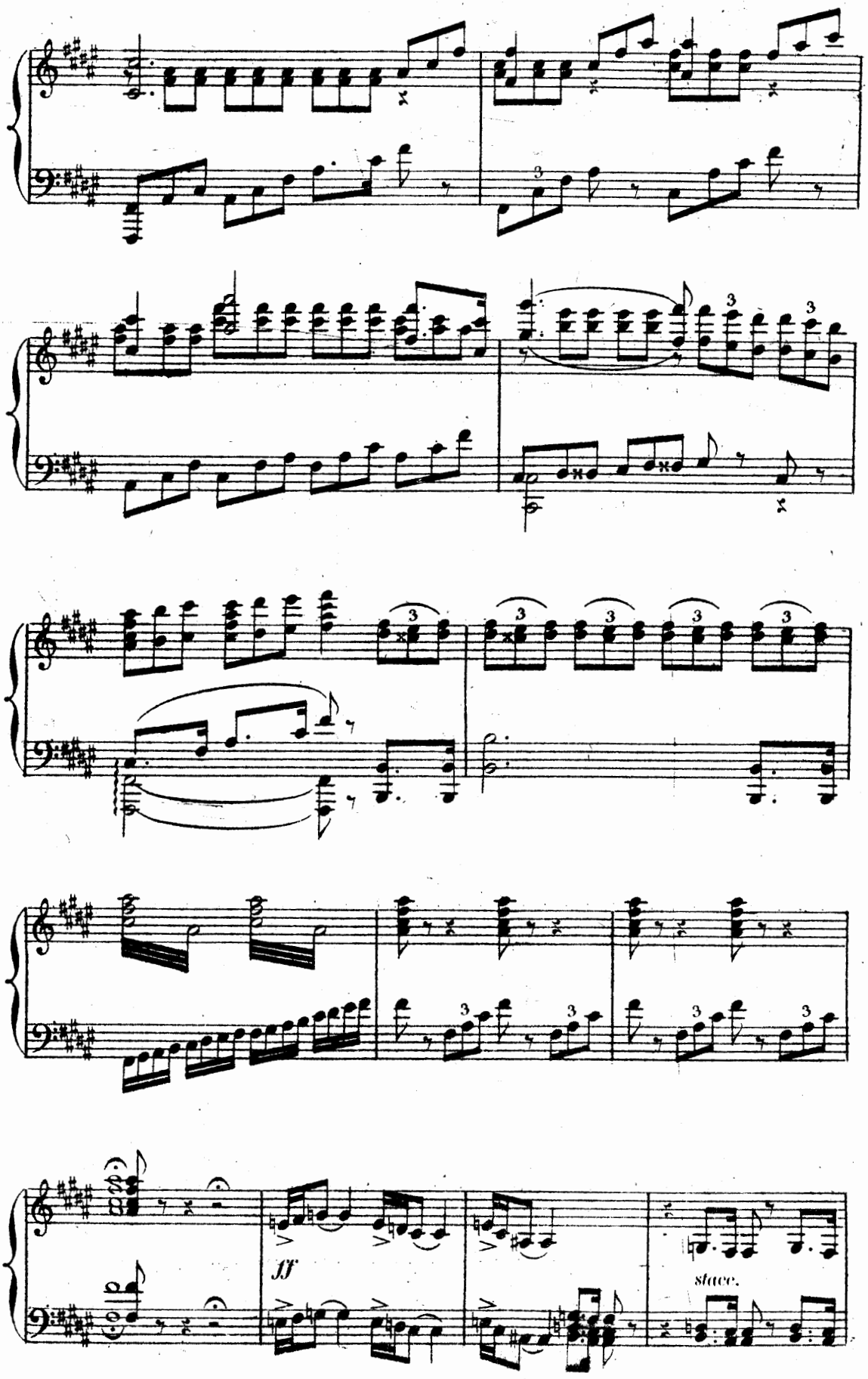

-és d'Atti - la!
-és d'Atti - la!
8
3
3
3
3
GUNTHER
Récit mesuré
J'aime à
poco rit
p ten
pp

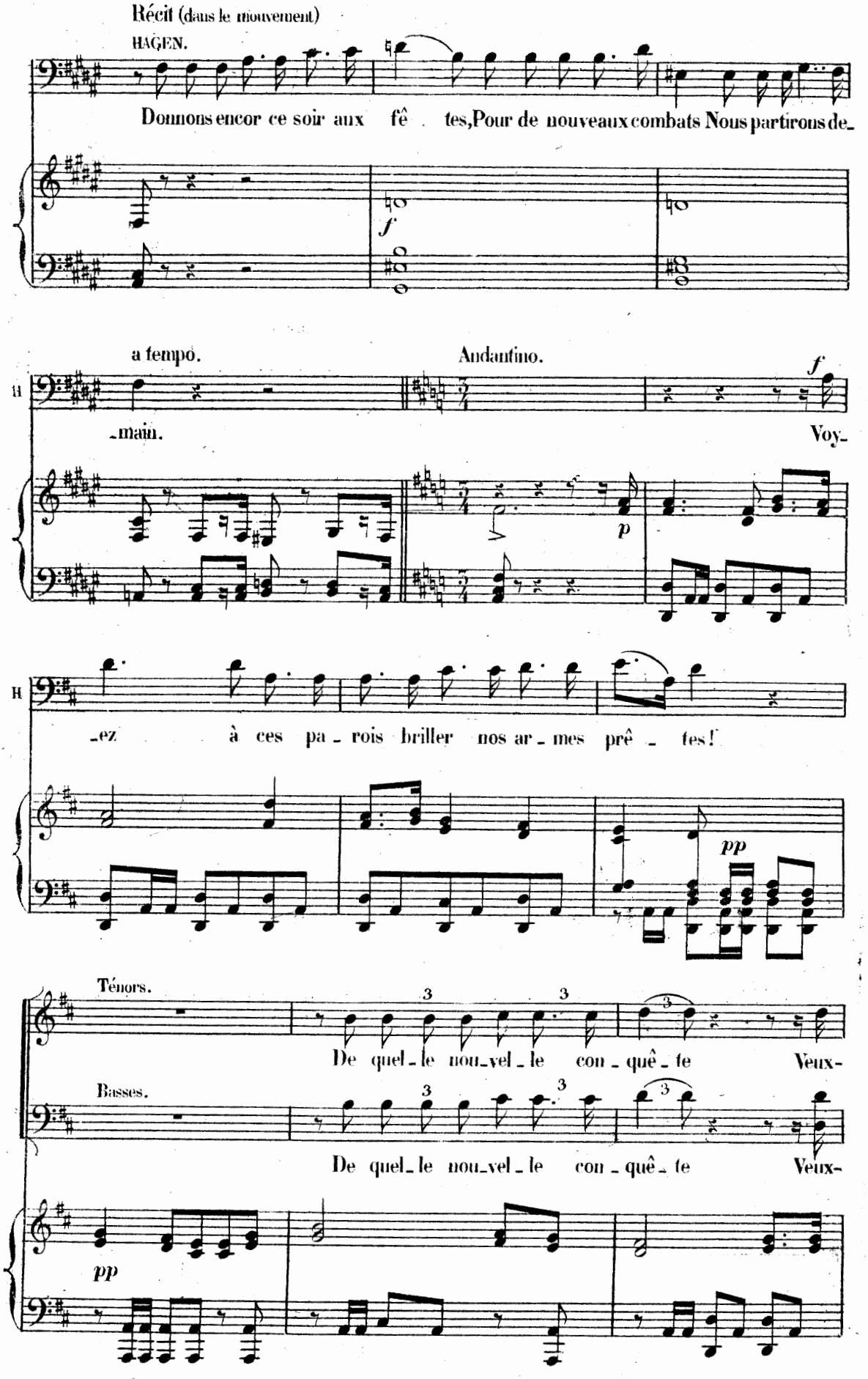

And.te mosso.
ten.
G.
voir as_sis à ma table A_vec vous, mes guerriers, Ces chefs pleins de va_
Récit
col canto.
ten.
ten.
G.
_leur Que le noble Atti _ la, Chef d'un peuple innom_bra_ble, Envoy _ a vers ma
f
f
p
p
Récit.
G.
sœur! Emplis_sez ma coupe pro_
p
3
pp
3
f
3
3
G.
_fon _ _ de, Ver_sez l'hydromel à la
3
3
a Tempo.
f
3

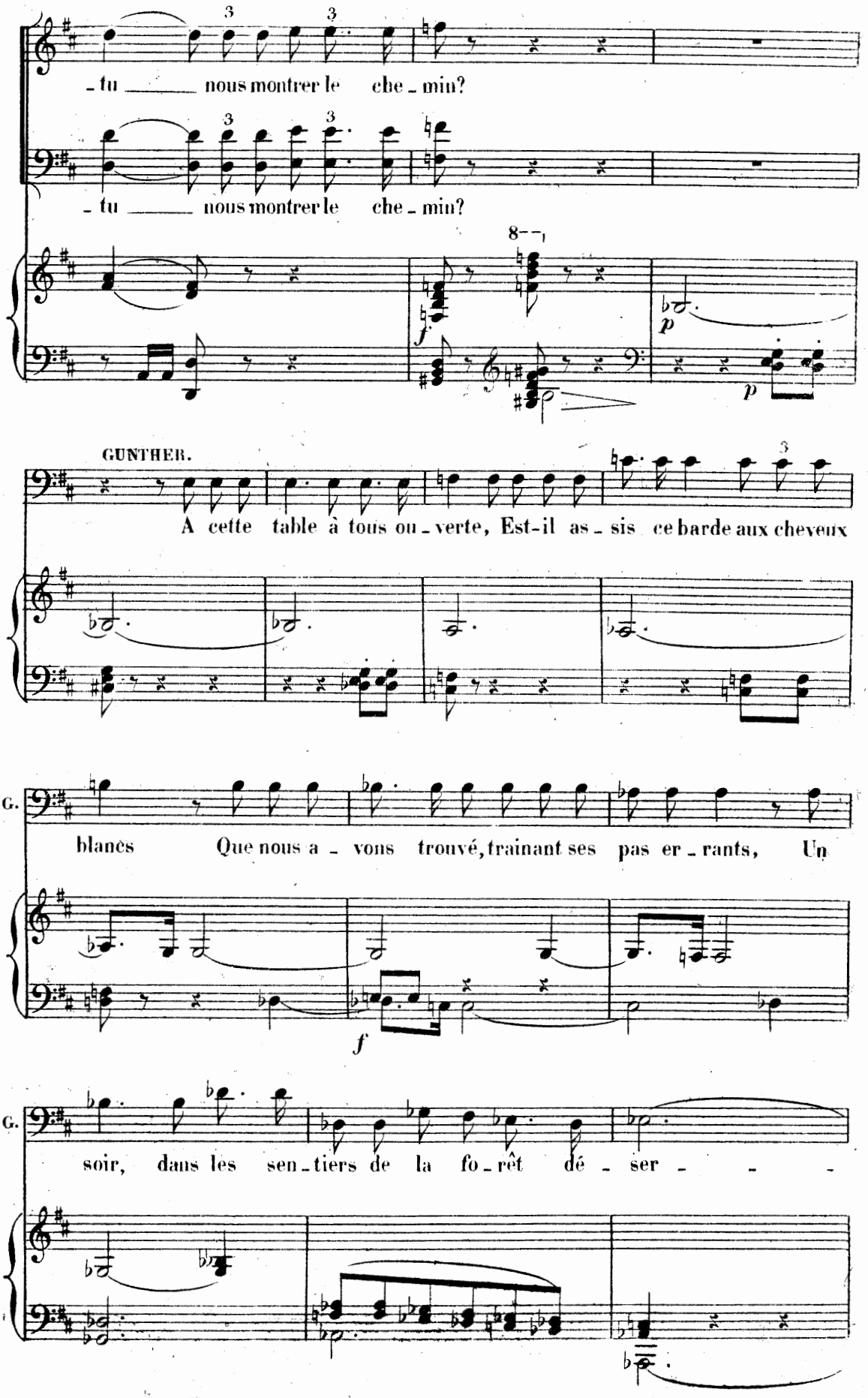

a Tempo.
Récit.
G.
ron - - de!
Amis, a_vec
a Tempo
f
ten.
f
a Tempo.
G.
moi buvez tous
Au roi des
tr
tr
G.
Huns, à ses guer_riers, à vous!
Tempo. 1e
Ténors
f
Gloi - re!
Basses
f
Gloire à Gunther!
Gloire à Gun_ther!
f

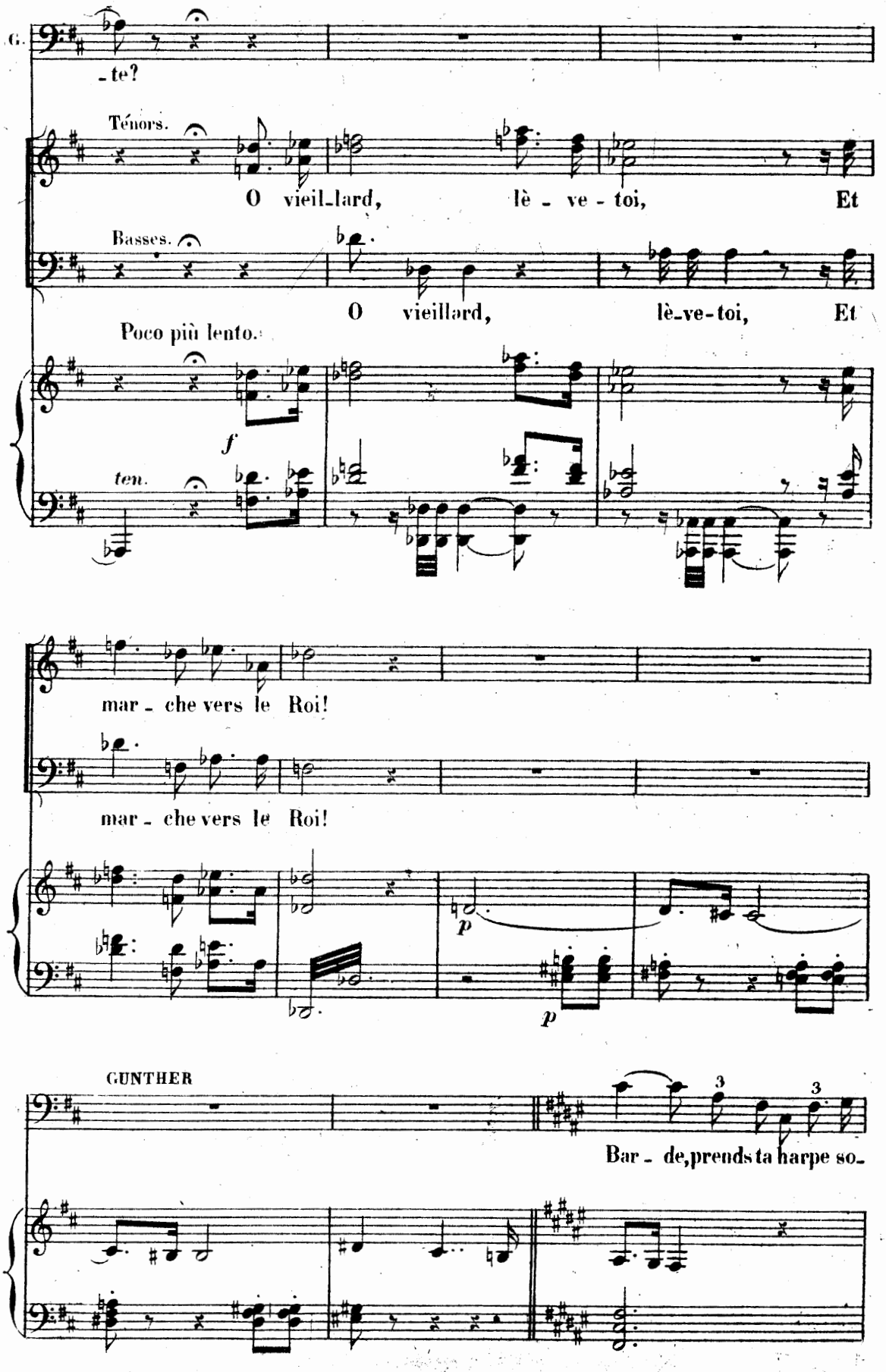

Gloi - - - re! Que les é - chos _____ des sal - les
Gloire à Gun - ther! _____ Que les é - chos _____ des sal - les
tr
tr
ff
ff
hau - tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
hau - tes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah!
poco rit:
Gloire à Gun - ther! _____ Gloire à ses hô -
Gloire à Gun - ther! _____ Gloire à ses hô -

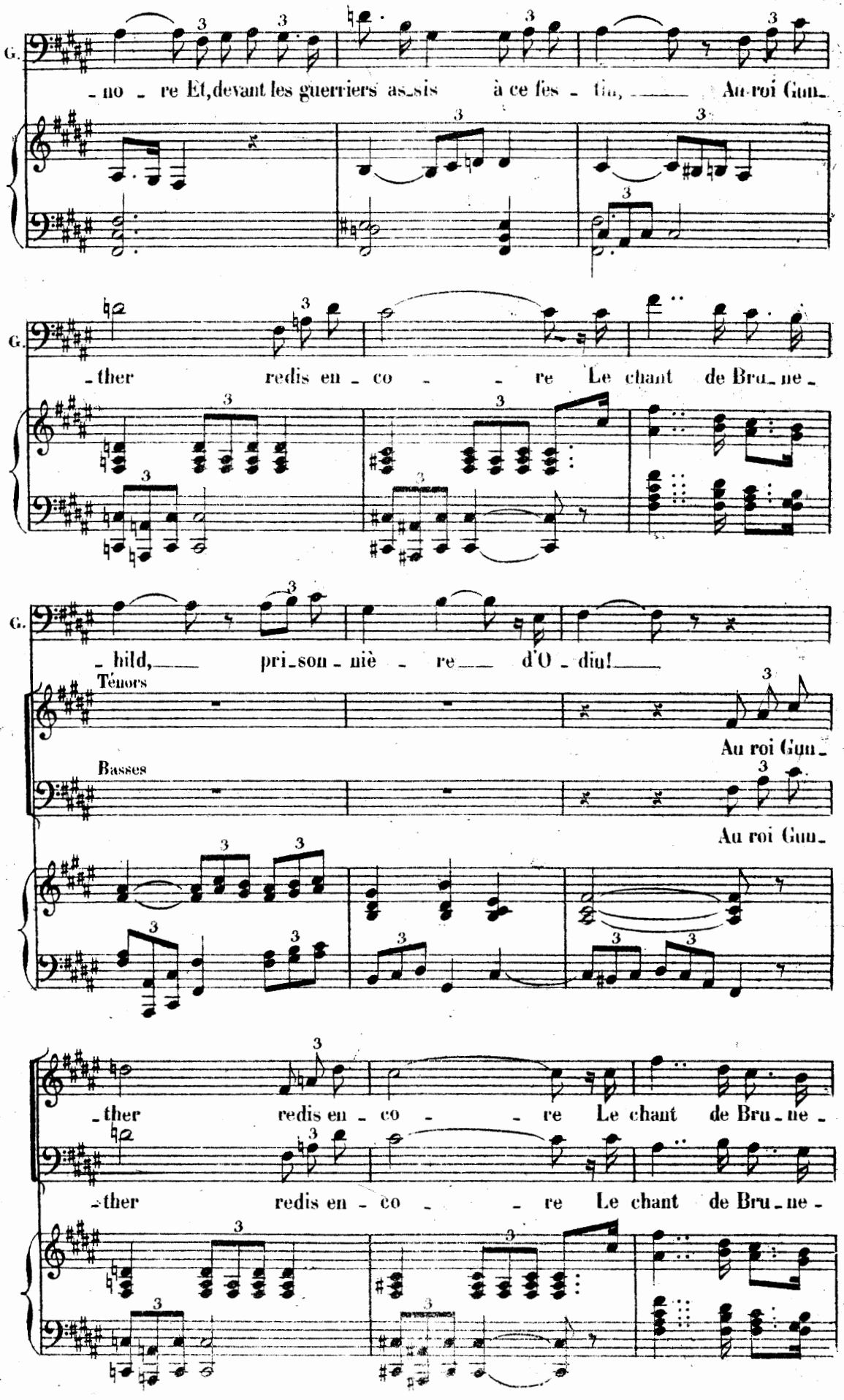

a tempo
ff
- - tes! Gloire ___ aux envoy - és d'At - ti - la!
ff
- - tes! Gloire ___ aux envoy - és d'At - ti - la!
3
f
Gloire! ___ Gloire! ___ Gloire ___ aux en - voy -
Gloire! ___ Gloire! ___ Gloire ___ aux en - voy -
- es ___ d'Atti - la!
- és ___ d'Atti - la!

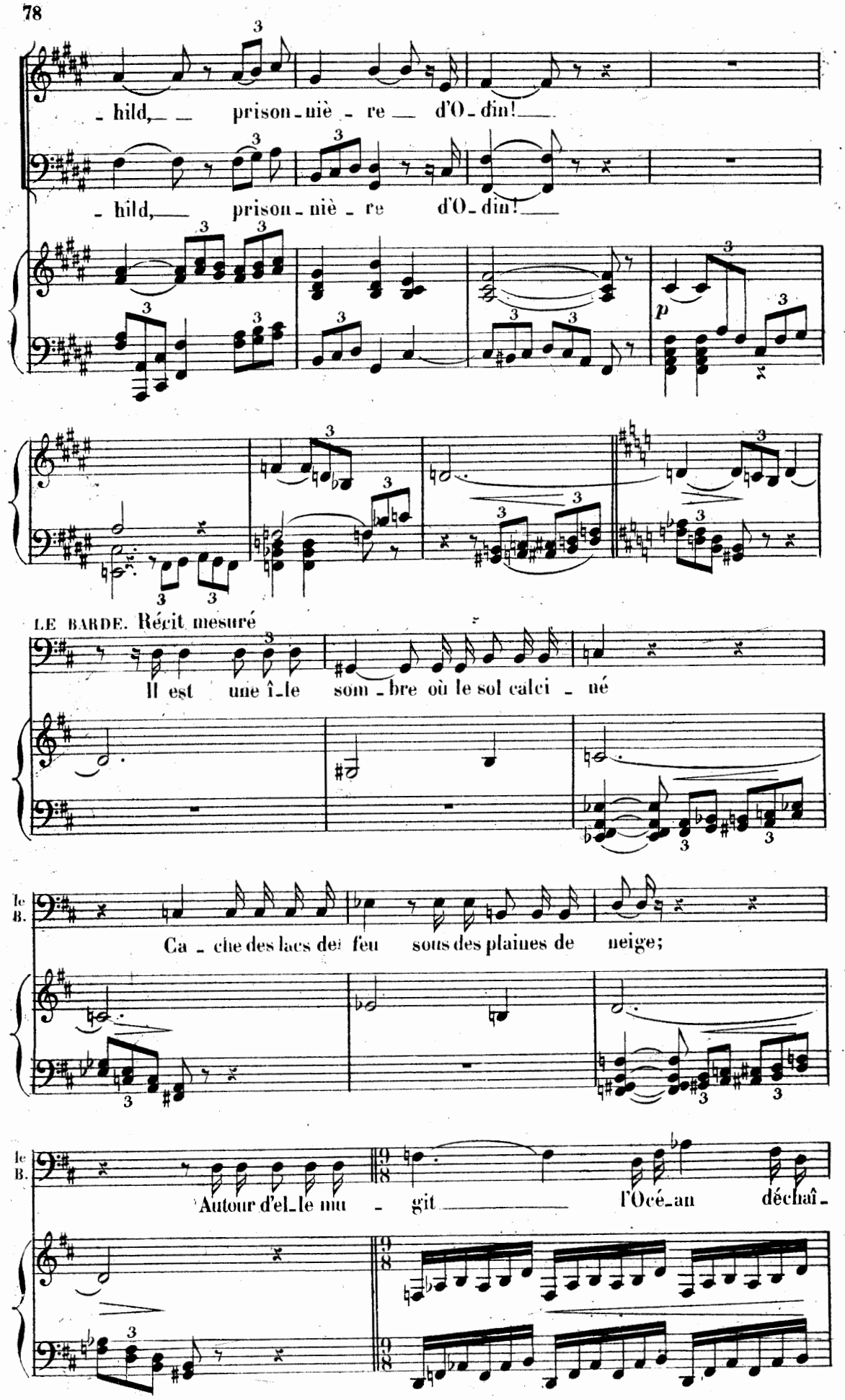

ff
stacc.

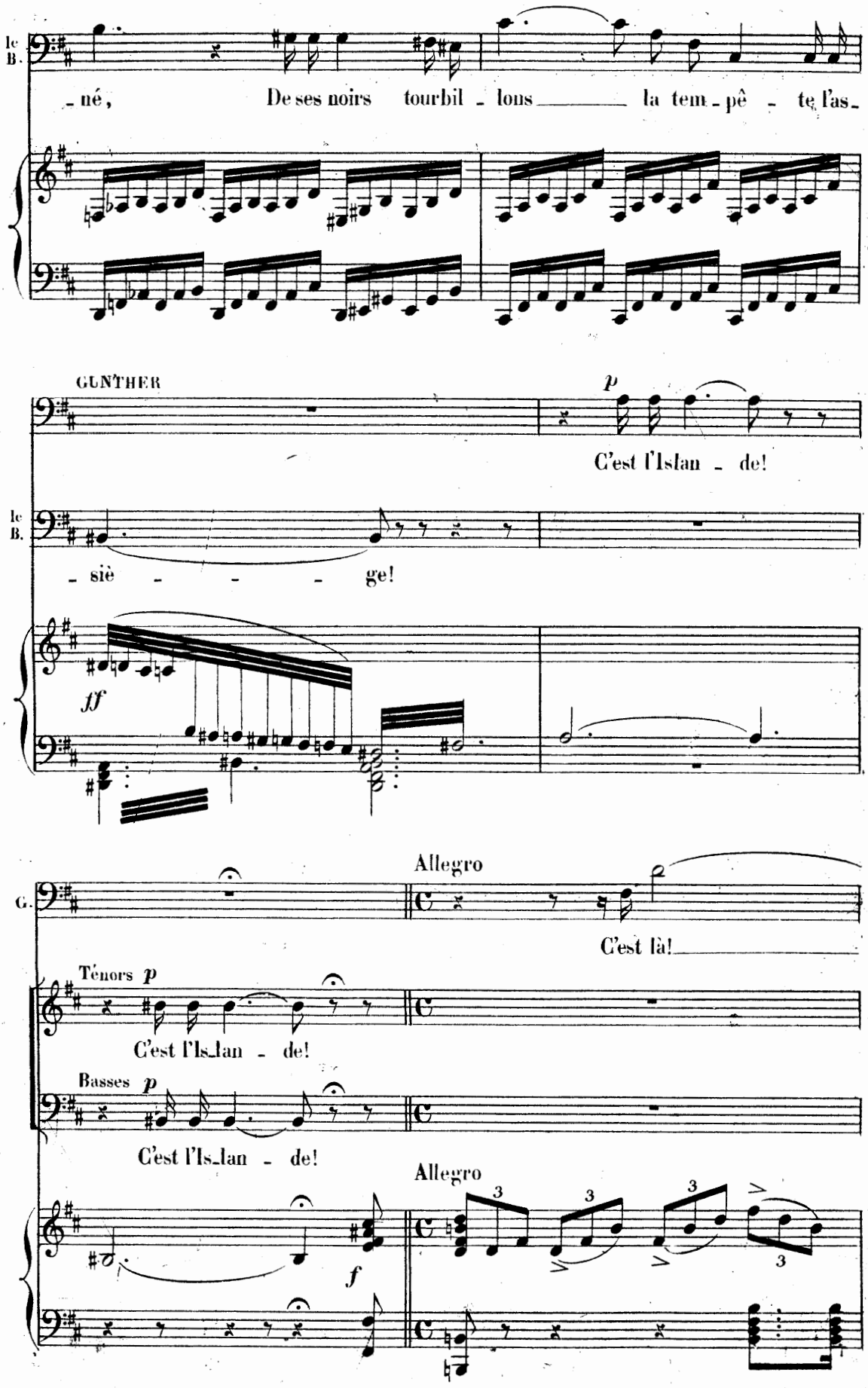

Récit (dans le mouvement)
HAGEN.
Donnons encor ce soir aux fê tes, Pour de nouveaux combats Nous partirons de-
f
a tempo.
Andantino.
-main.
Voy-
p
-ez à ces pa-rois briller nos ar-mes prê-tes!
pp
Ténors.
De quel-le nou-vel-le con-quê-te Veux-
Basses.
De quel-le nou-vel-le con-quê-te Veux-
pp

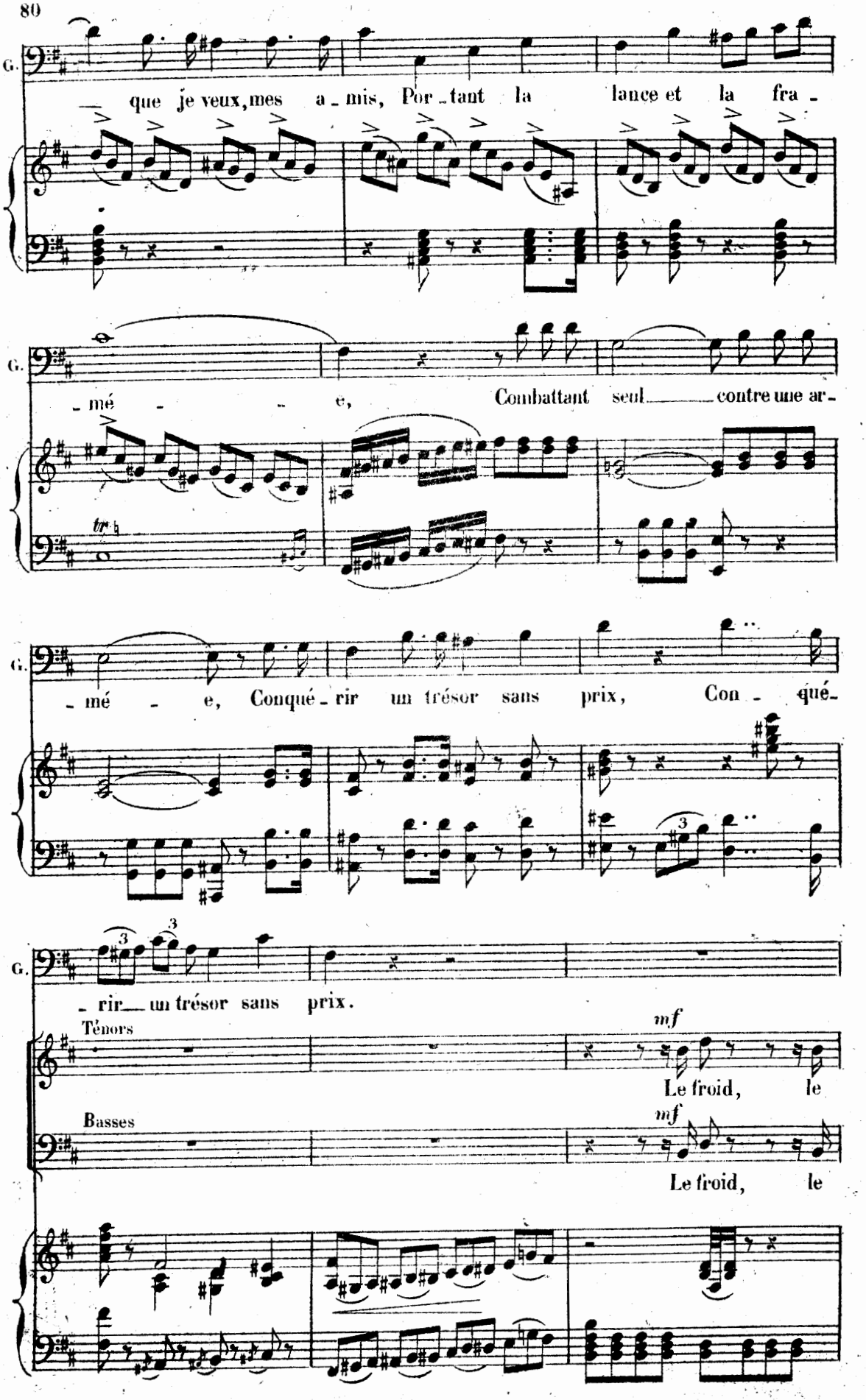

- tu _____ nous montrer le che - min?
- tu _____ nous montrer le che - min?
GUNTHER.
A cette table à tous ou - verte, Est-il as - sis ce barde aux cheveux
G.
blancs Que nous a - vons trouvé, trainant ses pas er - rants, Un
G.
soir, dans les sen - tiers de la fo - rêt dé - ser - - -

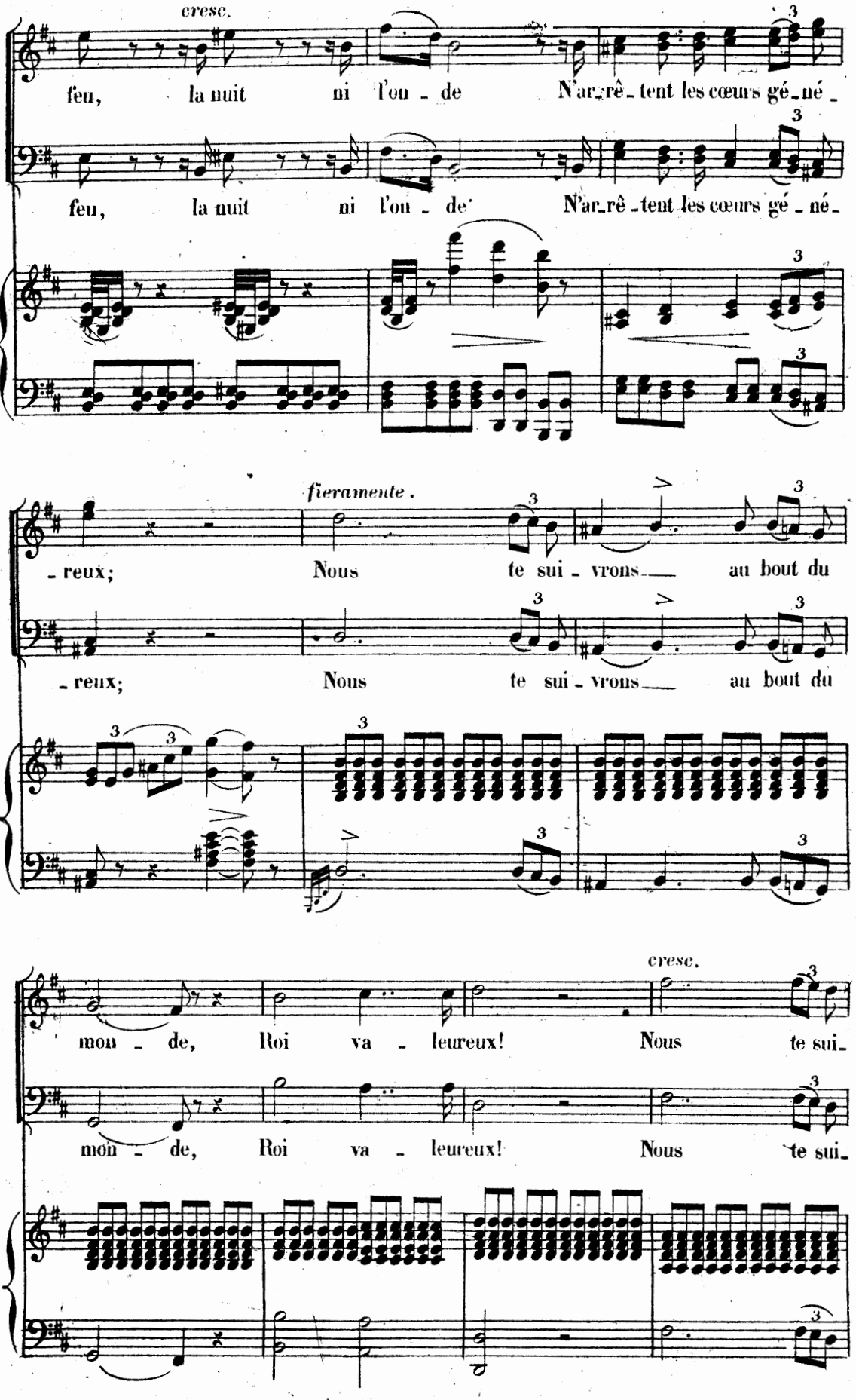

G.
-te?
Ténors.
O vieil-lard, lè - ve - toi, Et
Basses.
O vieillard, lè-ve-toi, Et
Poco più lento.
f
ten.
mar - che vers le Roi!
mar - che vers le Roi!
p
p
GUNTHER
Bar - de, prends ta harpe so-

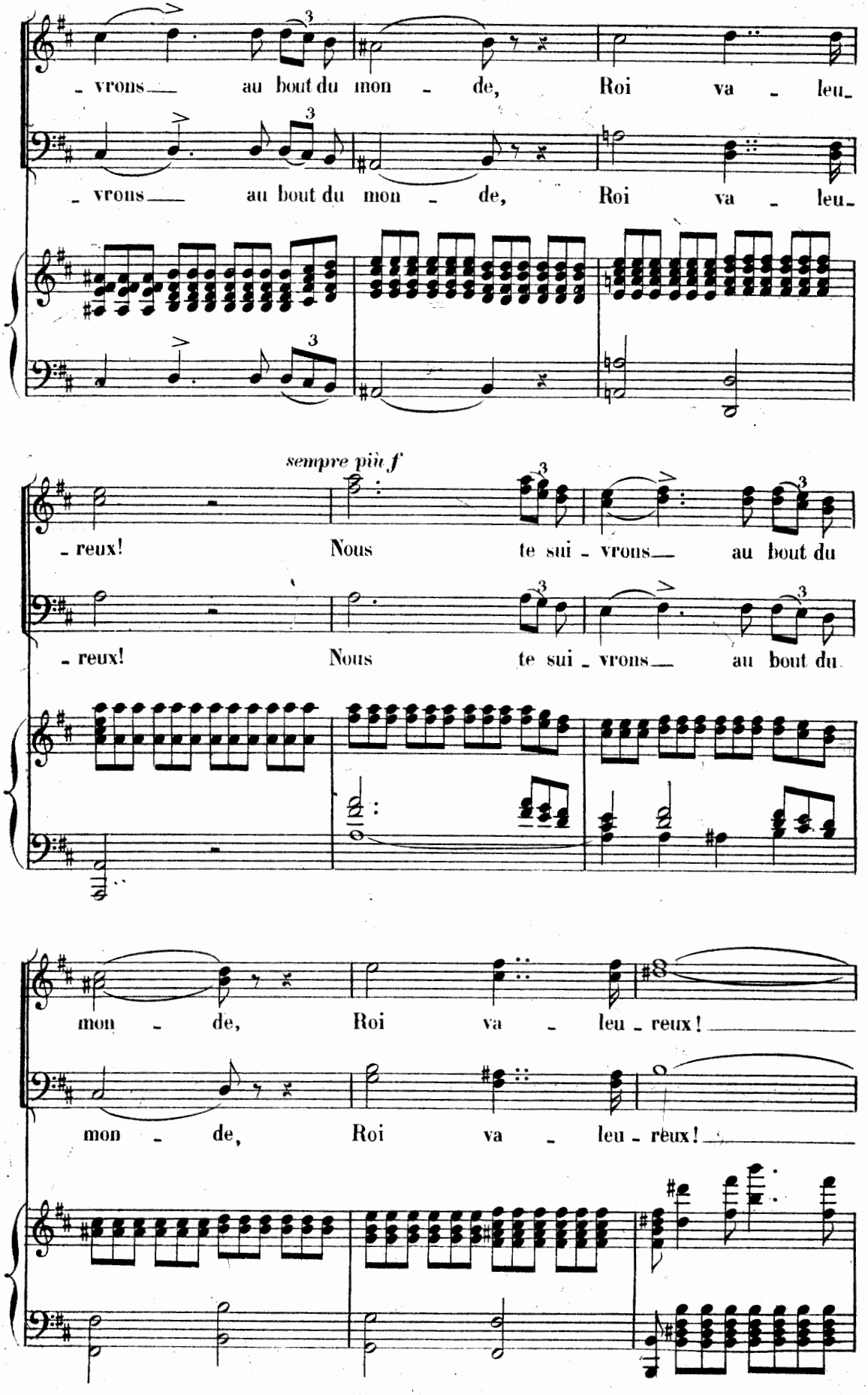

G.
-no - re Et, devant les guerriers as-sis à ce fes - tin, Au roi Gun-
G.
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-
G.
-bild, pri-son - niè - re d'O - din!
Ténors
Au roi Gun-
Basses
Au roi Gun-
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-
-ther redis en - co - re Le chant de Bru-ne-

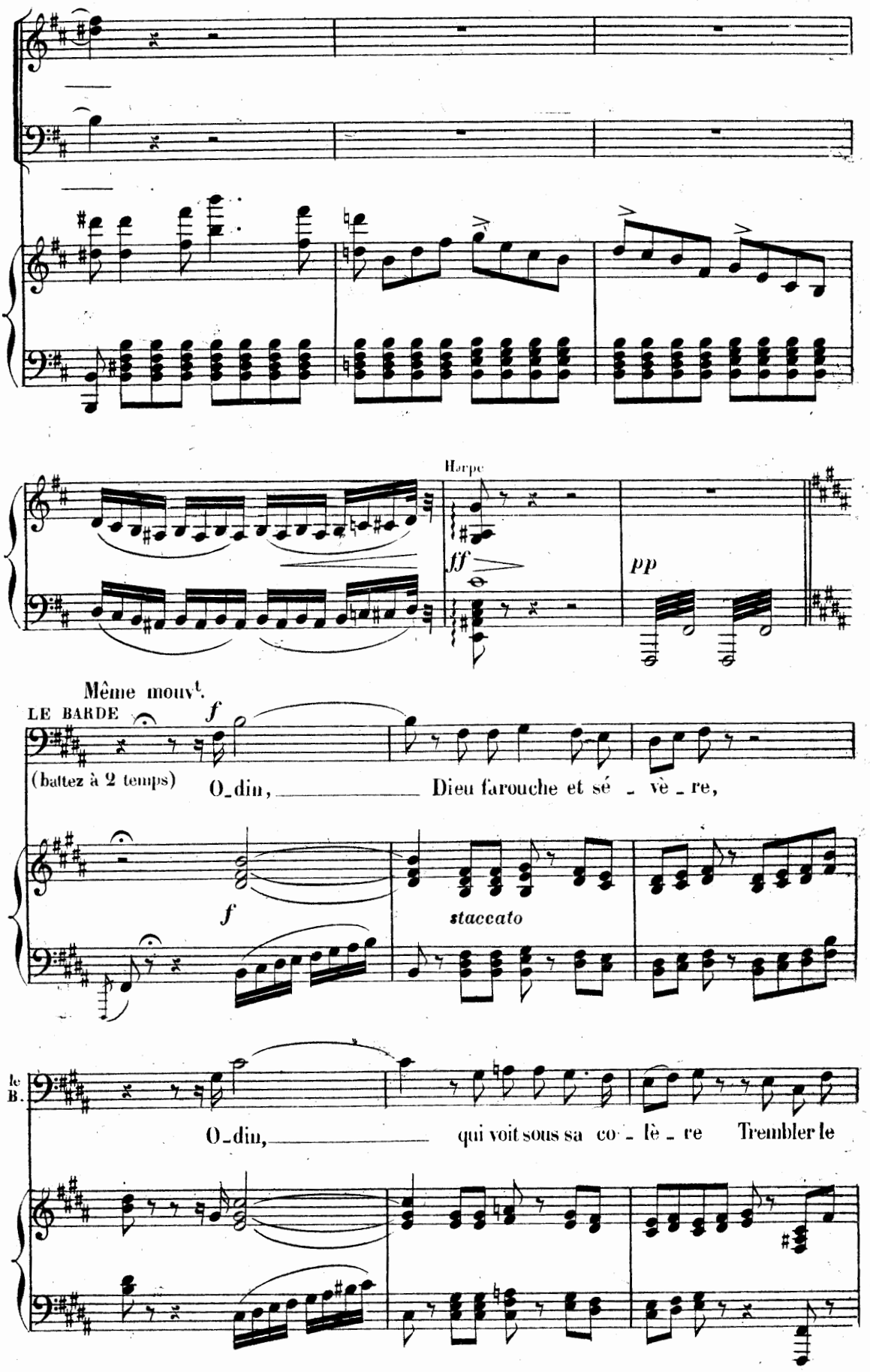

- hild, prison - niè - re d'O - din!
- hild, prison - niè - re d'O - din!
p
LE BARDE. Récit mesuré
Il est une î - le som - bre où le sol calci - né
le B.
Ca - che des lacs de feu sous des plaines de neige;
le B.
Autour d'el - le mu - git l'Océ - an déchaî -

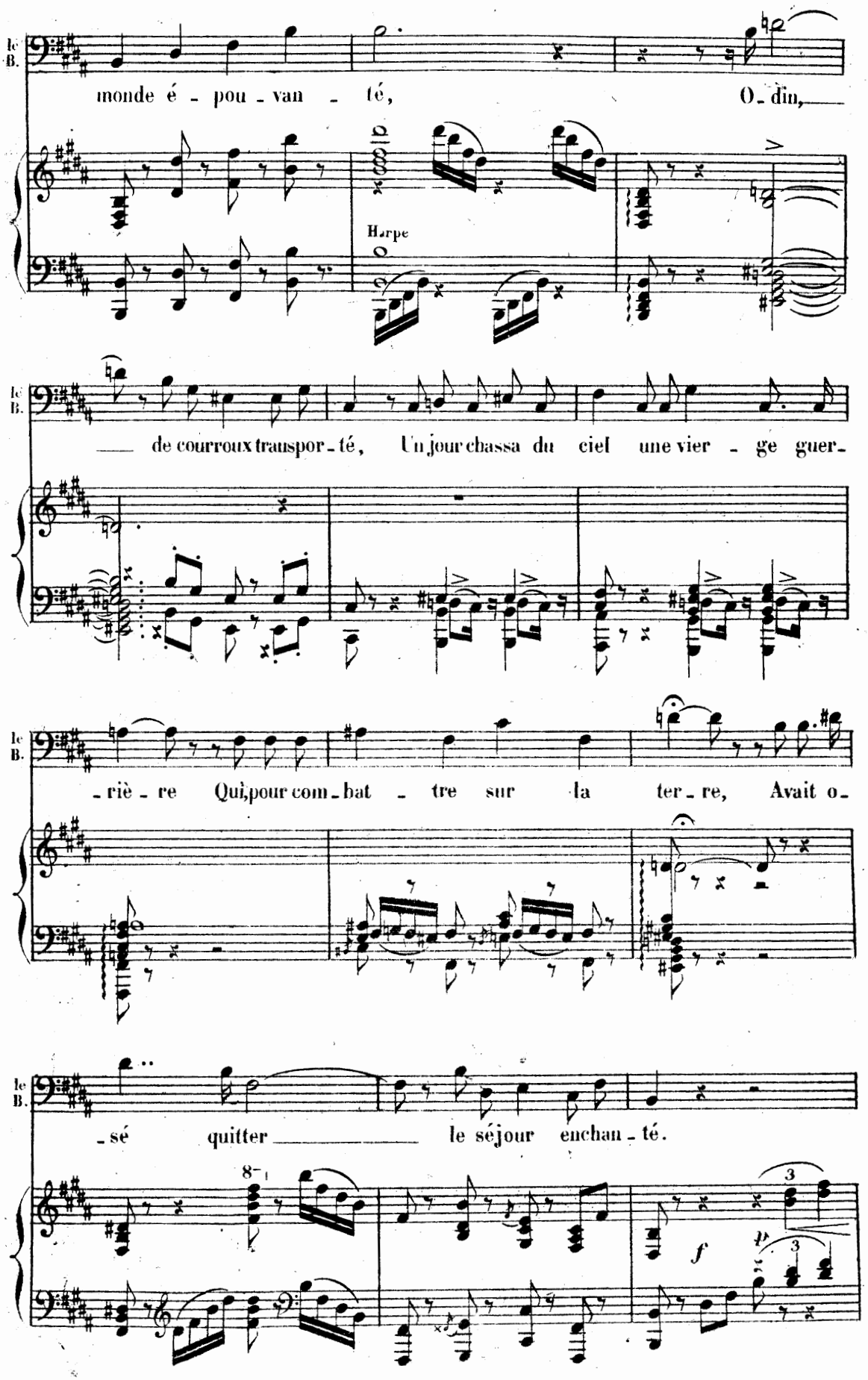

le B.
né, De ses noirs tourbil - lons la tem - pê - te l'as -
GUNTHER
p
C'est l'Islan - de!
le B.
- siè - - - ge!
ff
Allegro
G.
C'est là!
Ténors p
C'est l'Is-lan - de!
Basses p
C'est l'Is-lan - de!
Allegro
3
3
3
3
f

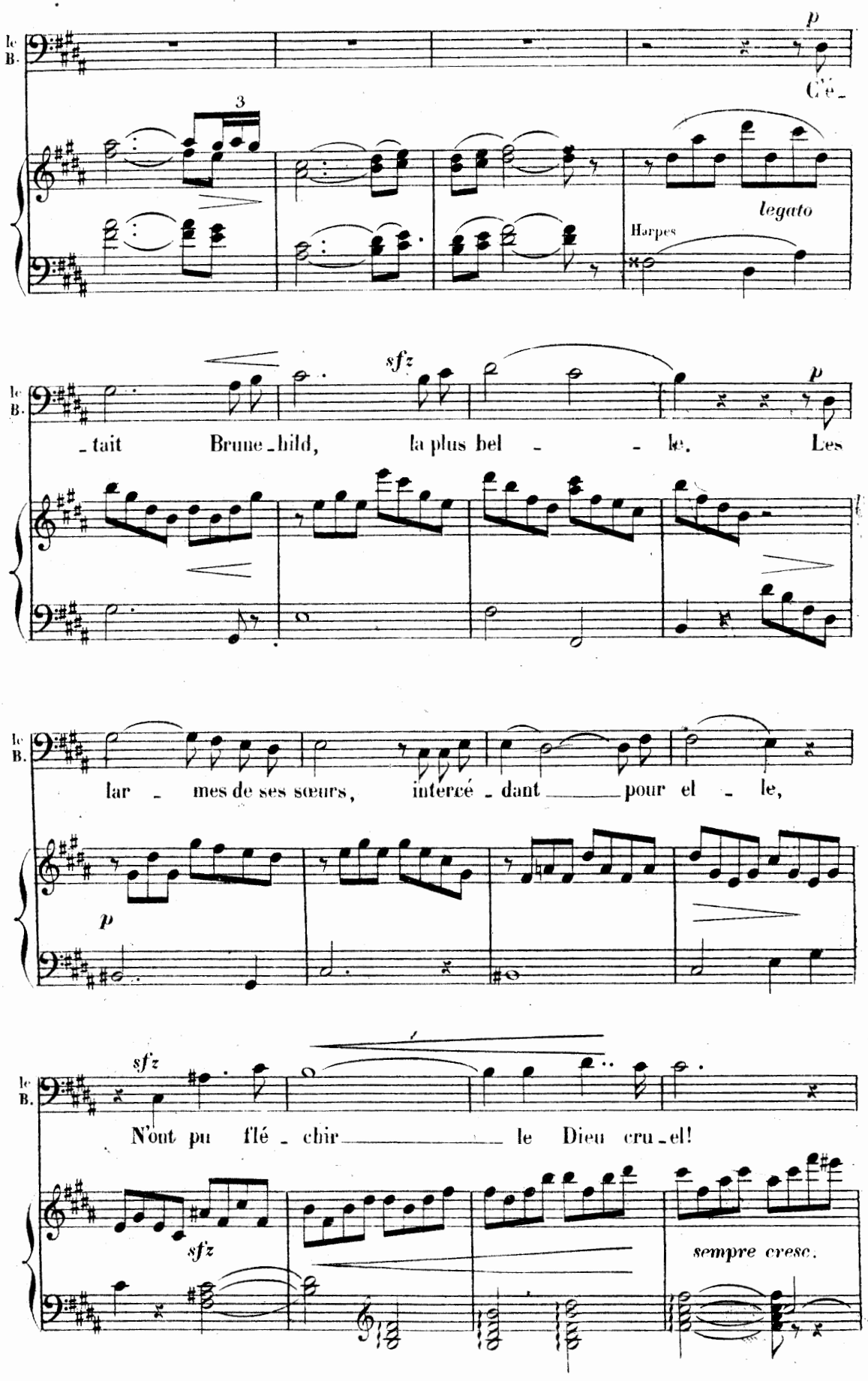

G.
que je veux, mes a - mis, Por - tant la lance et la fra -
G.
- mé - e, Combattant seul contre une ar -
tr
G.
- mé - e, Conqué - rir un trésor sans prix, Con - qué -
3
G.
3 3
- rir un trésor sans prix.
Ténors
mf
Le froid, le
Basses
mf
Le froid, le

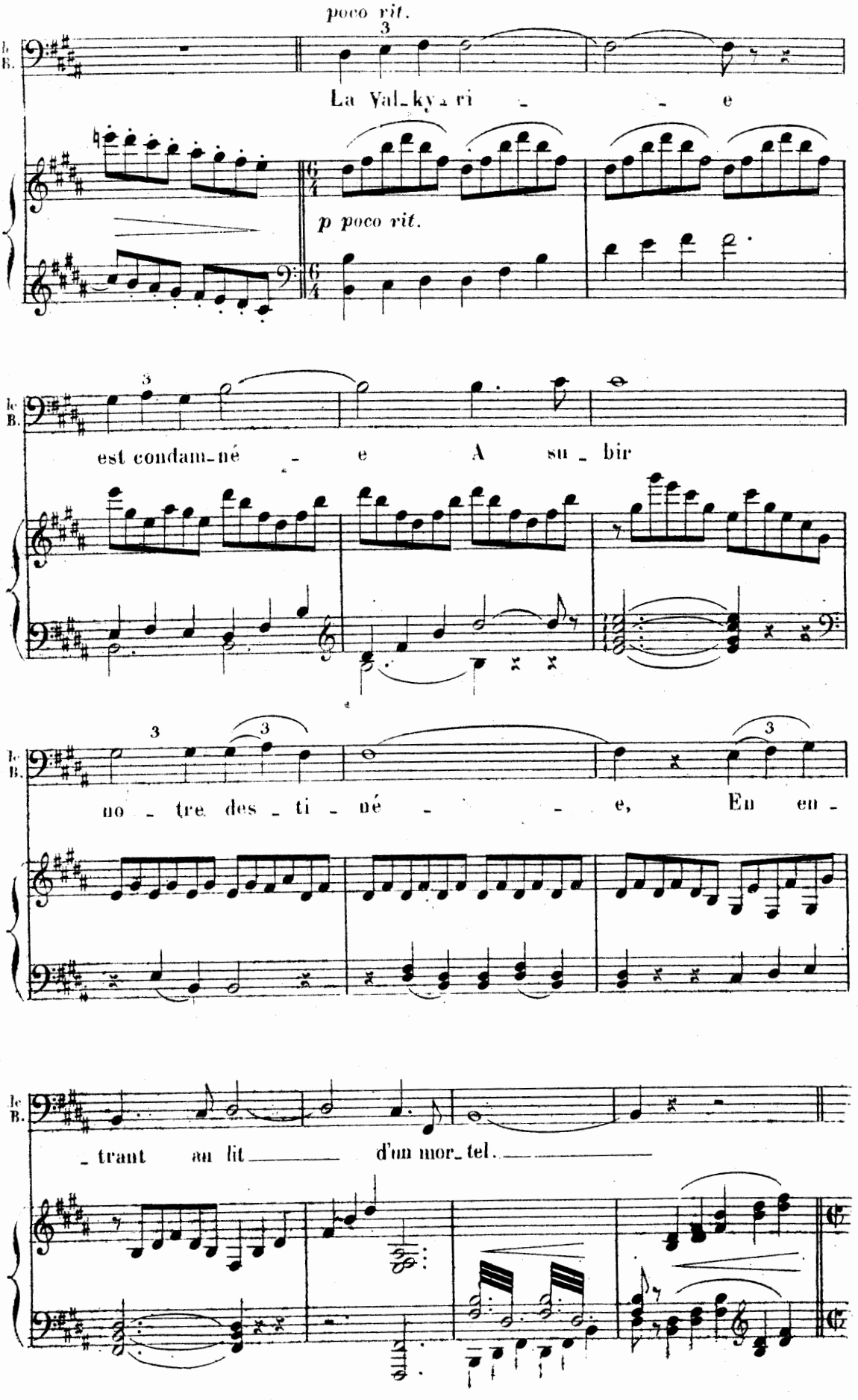

cresc.
feu, la nuit ni l'on - de N'ar_rê_tent les cœurs gé_né_
feu, la nuit ni l'on - de N'ar_rê_tent les cœurs gé_né_
fieramente.
_reux; Nous te sui - vrons au bout du
_reux; Nous te sui - vrons au bout du
cresc.
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui_
mon - de, Roi va - leureux! Nous te sui_

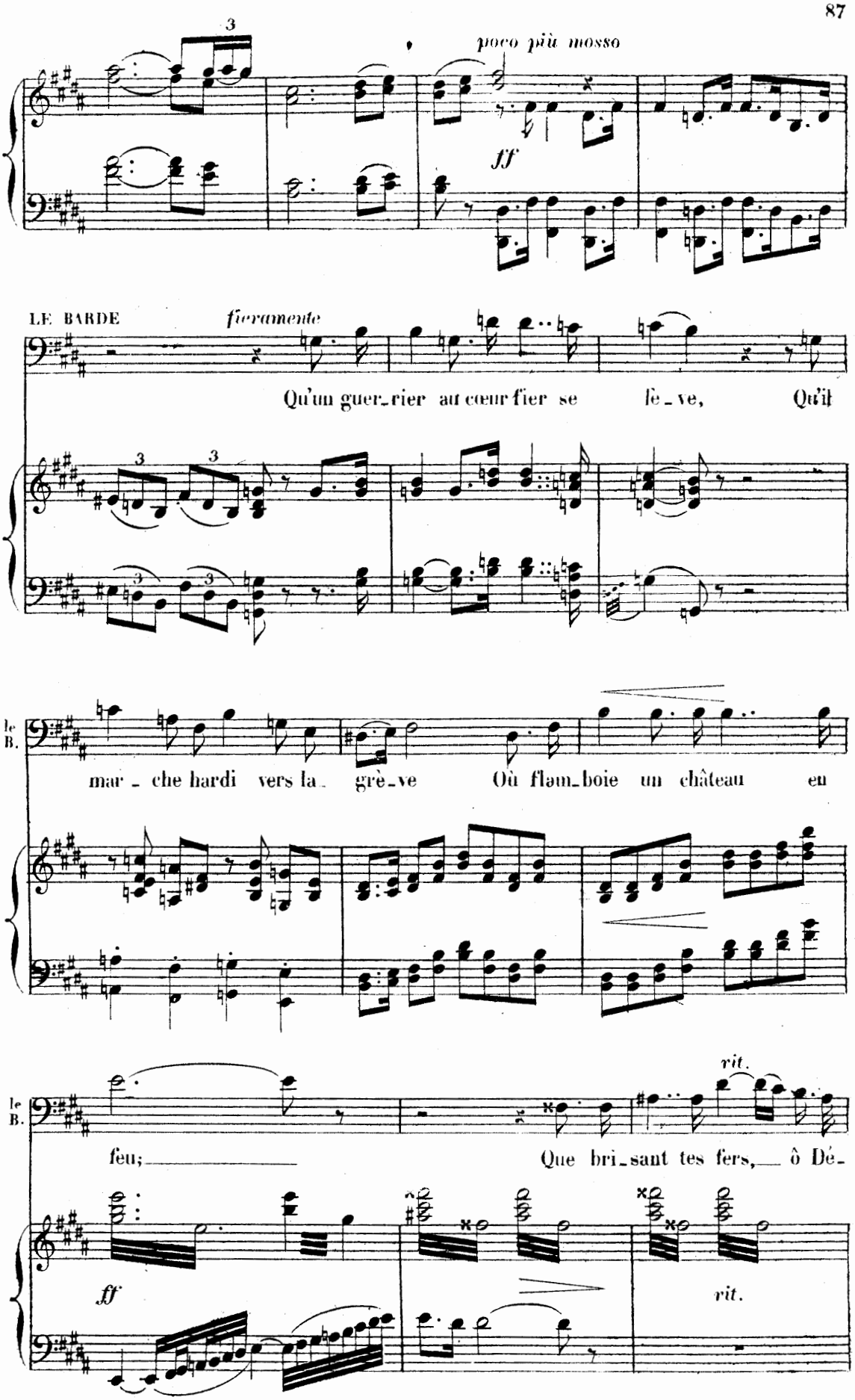

- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
sempre più f
- reux! Nous te sui - vrons au bout du
- reux! Nous te sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu - reux!
mon - de, Roi va - leu - reux!

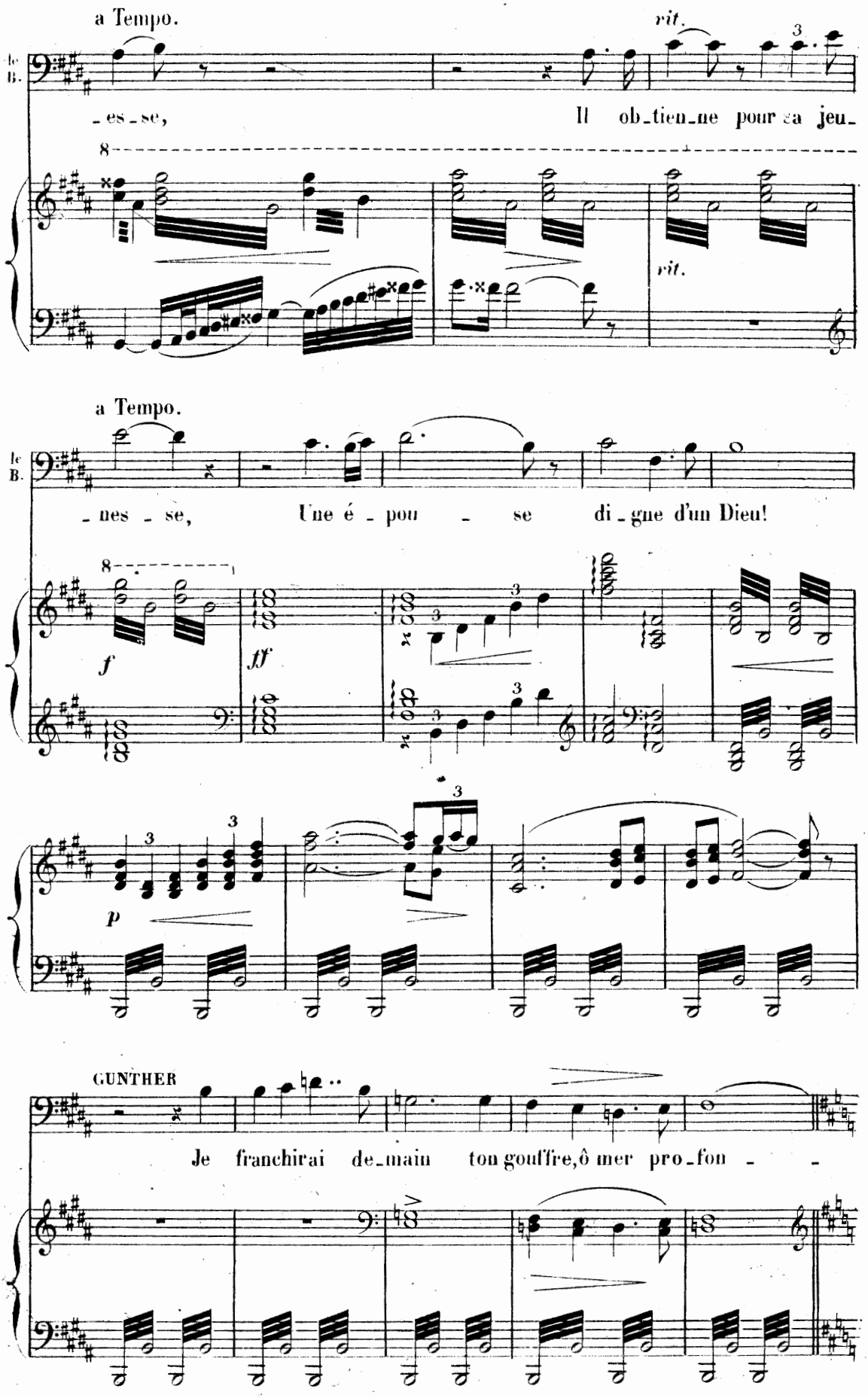

Harpe
ff
pp
Même mouvt.
LE BARDE
f
(battez à 2 temps)
O_din, _____ Dieu farouche et sé _ vè _ re,
f
staccato
le B.
O_din, _____ qui voit sous sa co _ lè _ re Trembler le

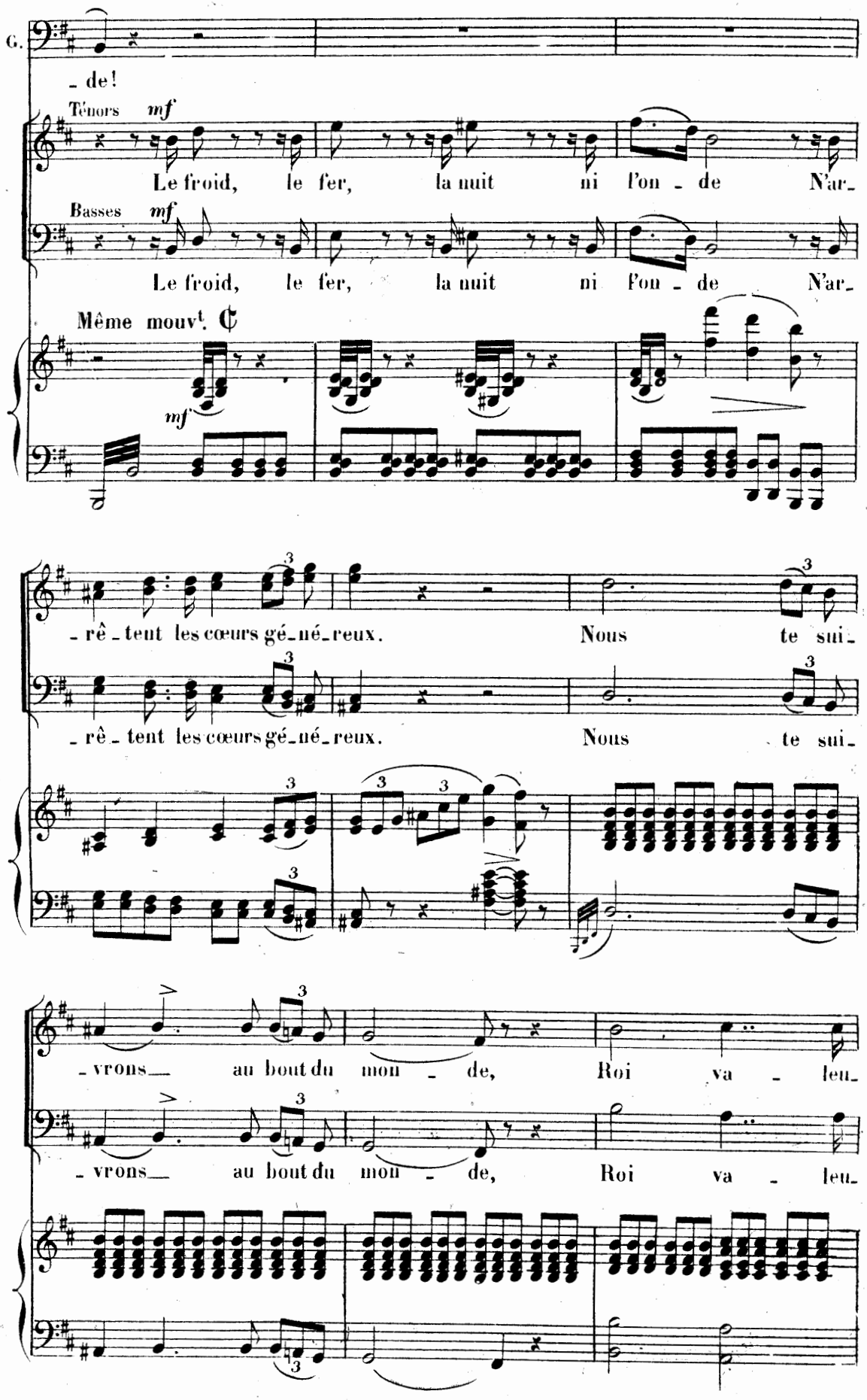

le B.
monde é - pou - van - té, O - din,
Harpe
le B.
de courroux transpor - té, Un jour chassa du ciel une vier - ge guer -
le B.
- riè - re Qui, pour com - bat - tre sur la ter - re, Avait o -
le B.
- sé quitter le séjour enchan - té.
8
f
p

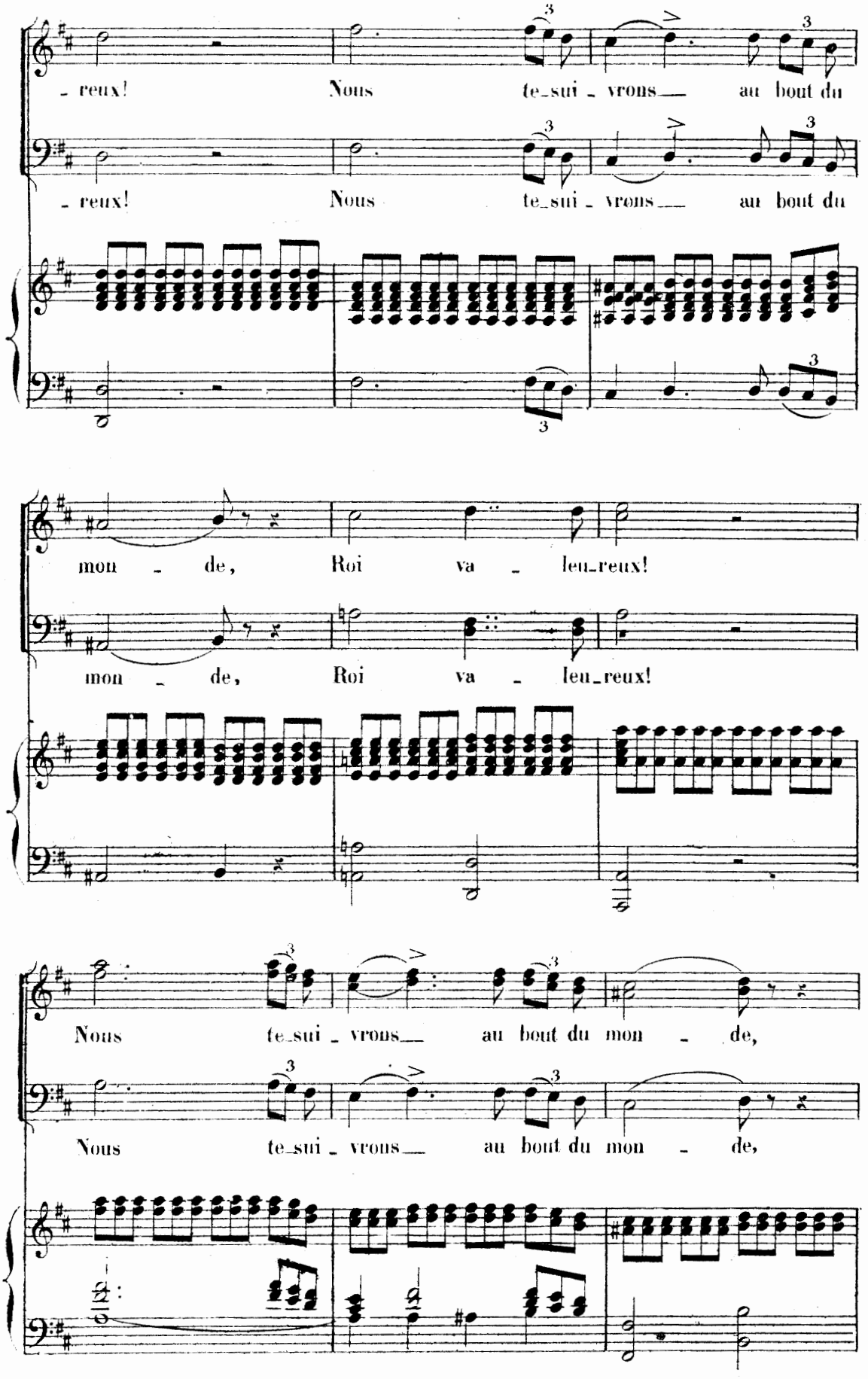

le B.
p
Cé-
3
legato
Harpes
sfz
le B.
-tait Brune-hild, la plus bel - - le. Les
p
le B.
lar - mes de ses sœurs, intercé-dant pour el - le,
p
sfz
le B.
N'ont pu flé-chir le Dieu cru-el!
sfz
sempre cresc.

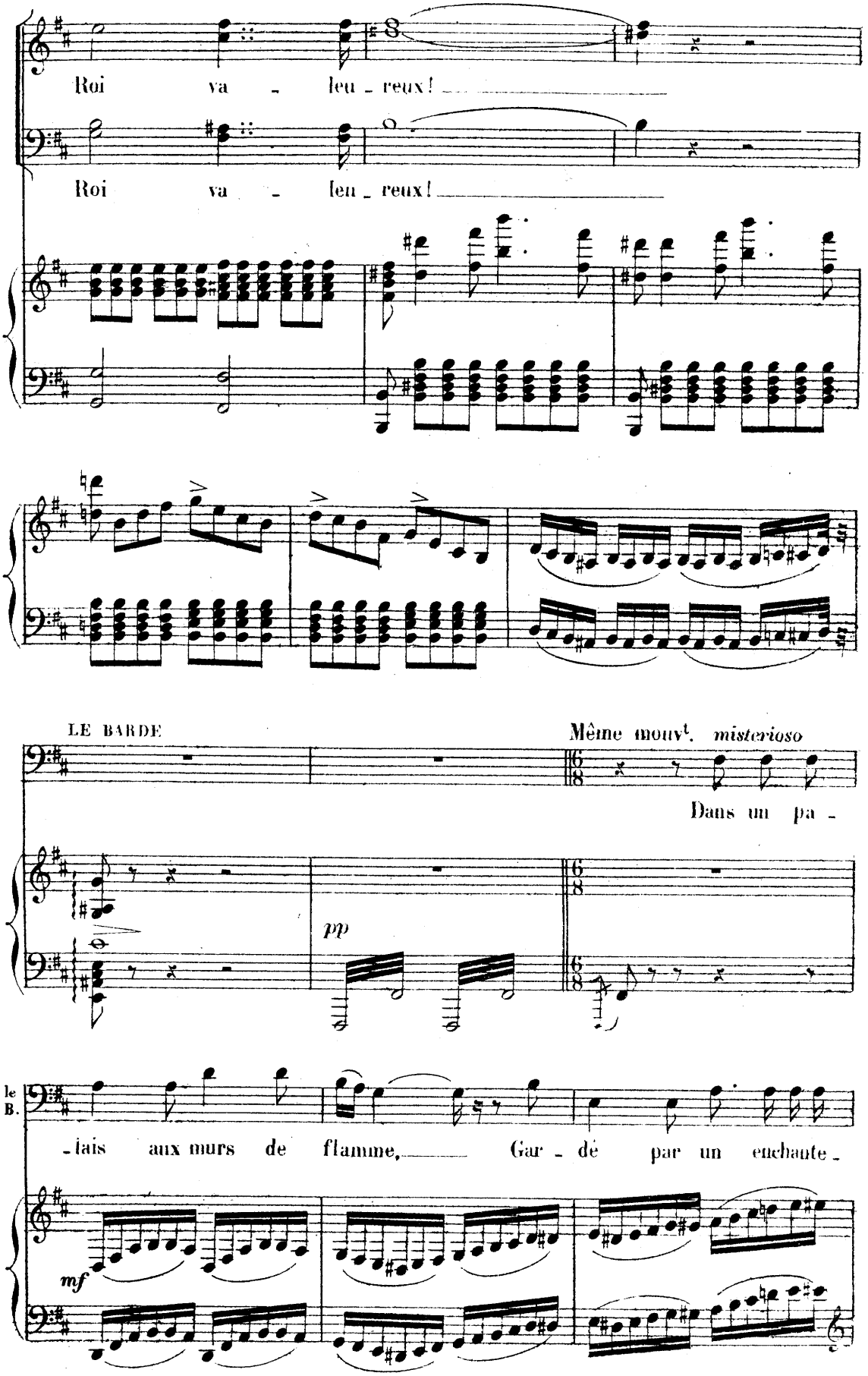

poco rit.
La Val_ky_ri - - e
p poco rit.
est condam_né - e A su_bir
no - tre des_ti_né - - e, En en_
_trant au lit d'un mor_tel.

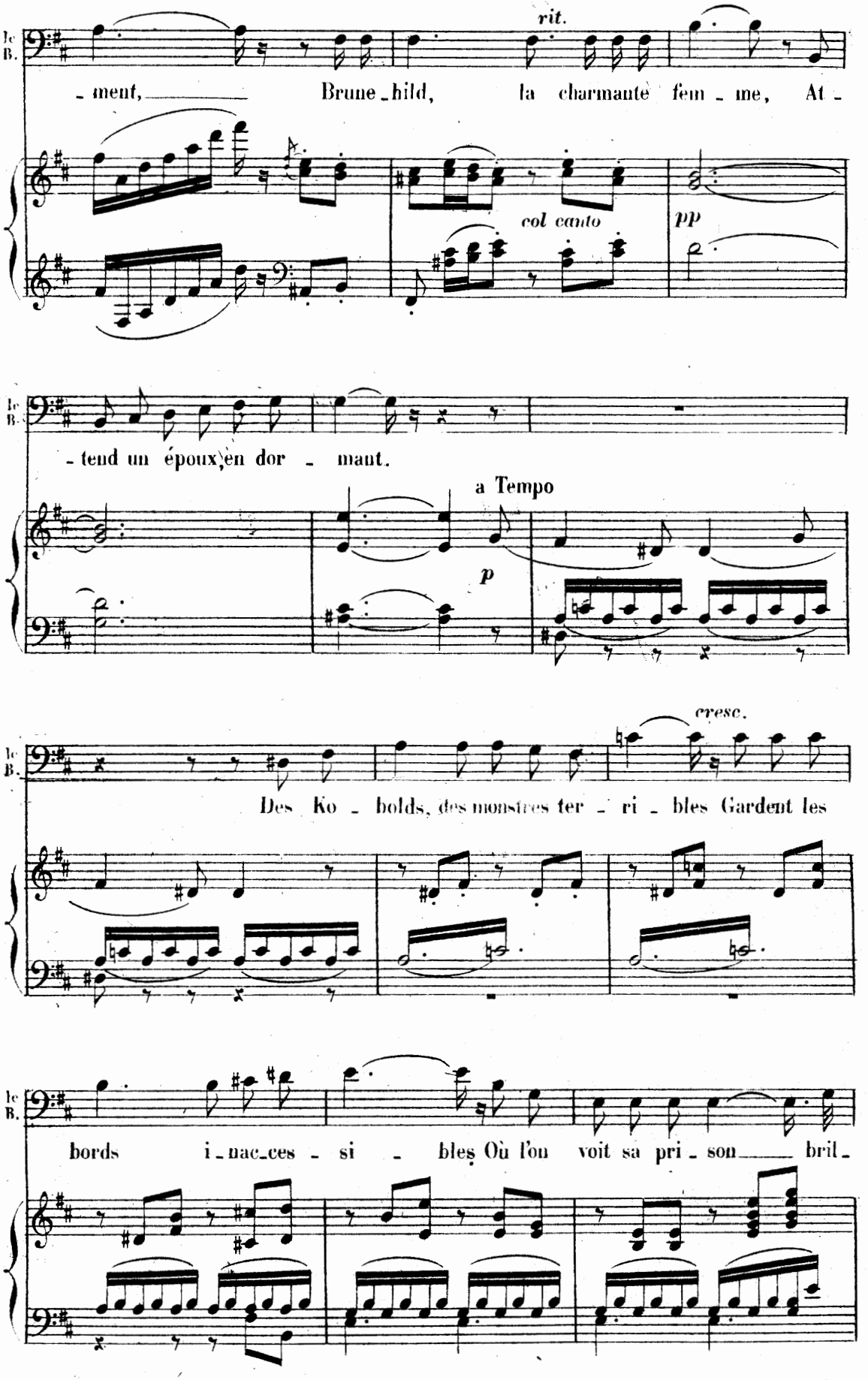

poco più mosso
ff
LE BARDE
fieramente
Qu'un guer_rier au cœur fier se le_ve, Qu'il
le B.
mar_che hardi vers la_ grè_ve Où flam_boie un château en
le B.
feu; Que bri_sant tes fers, ô Dé_
rit.
ff
rit.

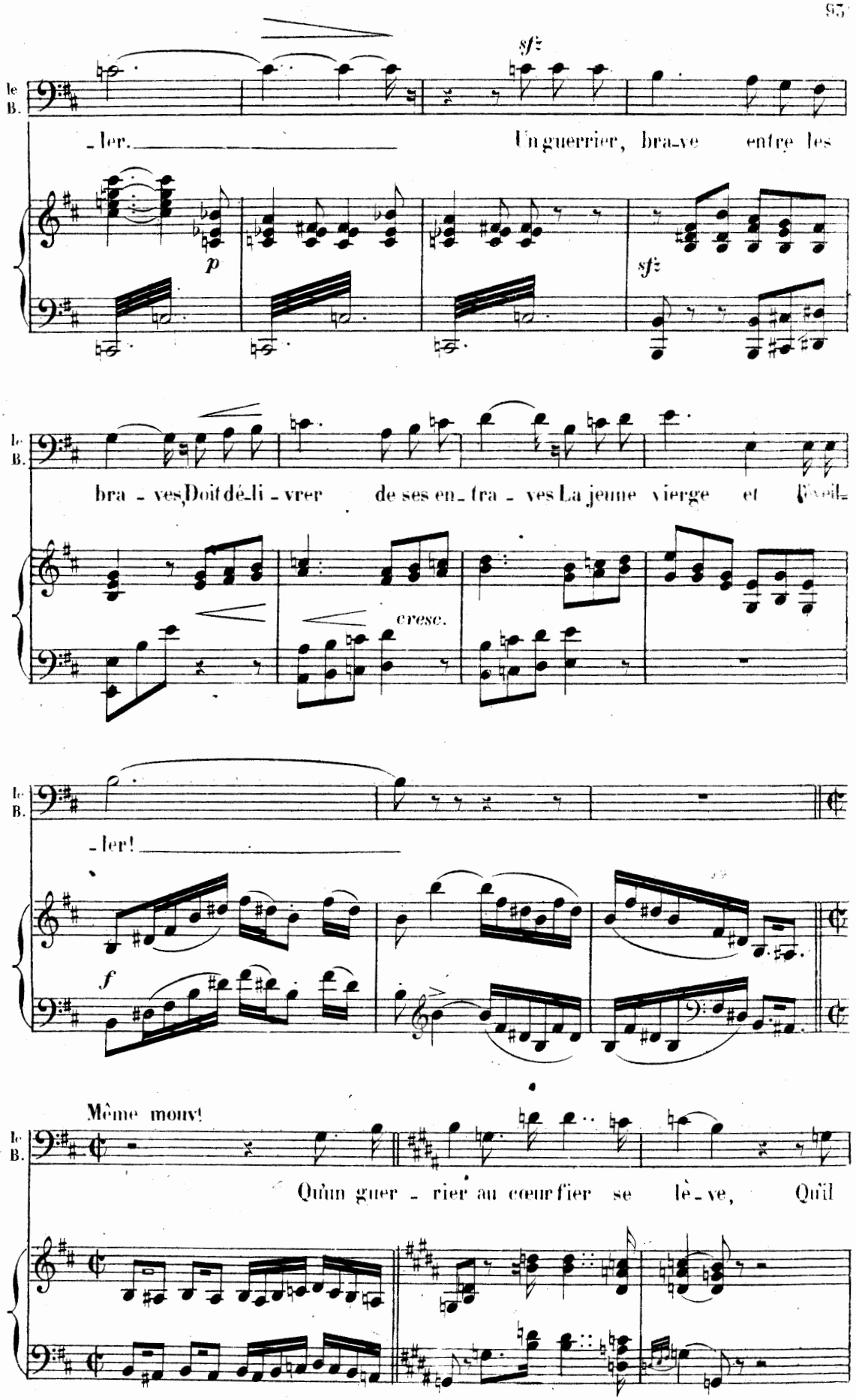

a Tempo.
rit.
le B.
-es-se,
Il ob-tien-ne pour sa jeu-
a Tempo.
le B.
-nes-se,
Une é-pou-se di-gne d'un Dieu!
f
ff
p
GUNTHER
Je franchirai de-main ton gouffre, ô mer pro-fon- -

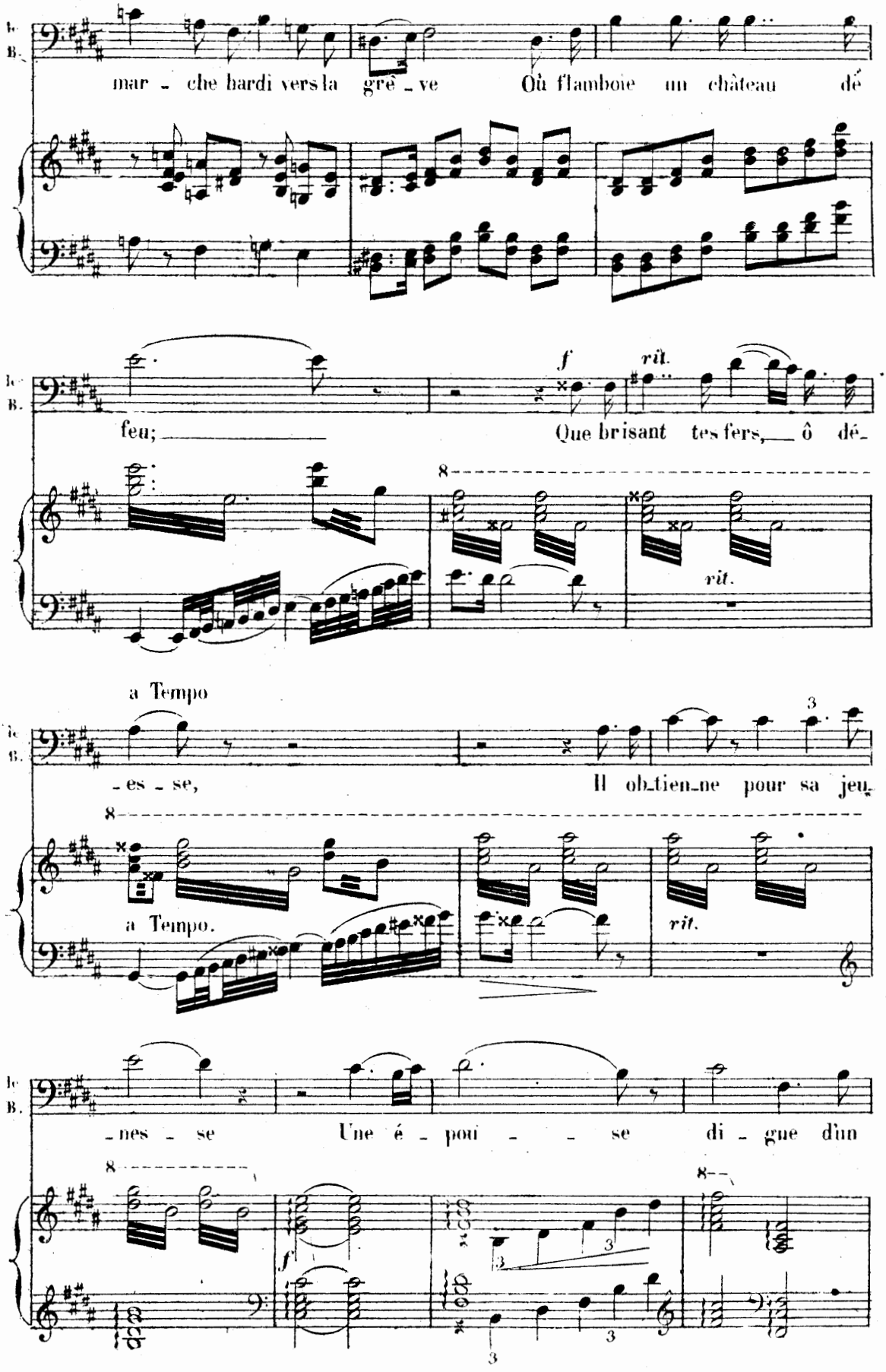

G.
- de!
Ténors mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on - de N'ar-
Basses mf
Le froid, le fer, la nuit ni l'on - de N'ar-
Même mouvt. ₵
mf
- rê - tent les cœurs gé - né - reux. Nous te sui-
- rê - tent les cœurs gé - né - reux. Nous te sui-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-
- vrons au bout du mon - de, Roi va - leu-

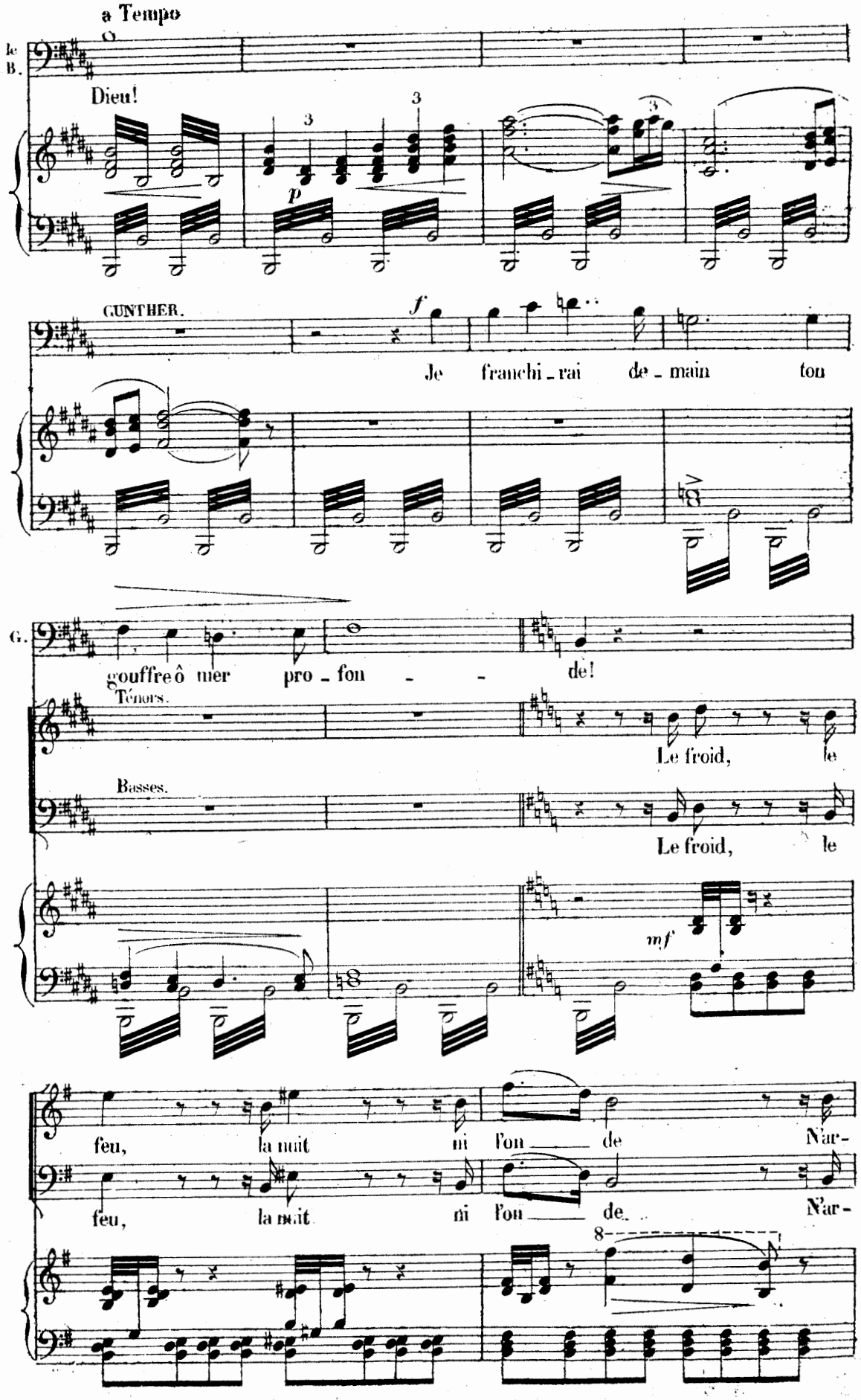

- reux! Nous te-sui - vrons au bout du
- reux! Nous te-sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu-reux!
mon - de, Roi va - leu-reux!
Nous te-sui - vrons au bout du mon - de,
Nous te-sui - vrons au bout du mon - de,

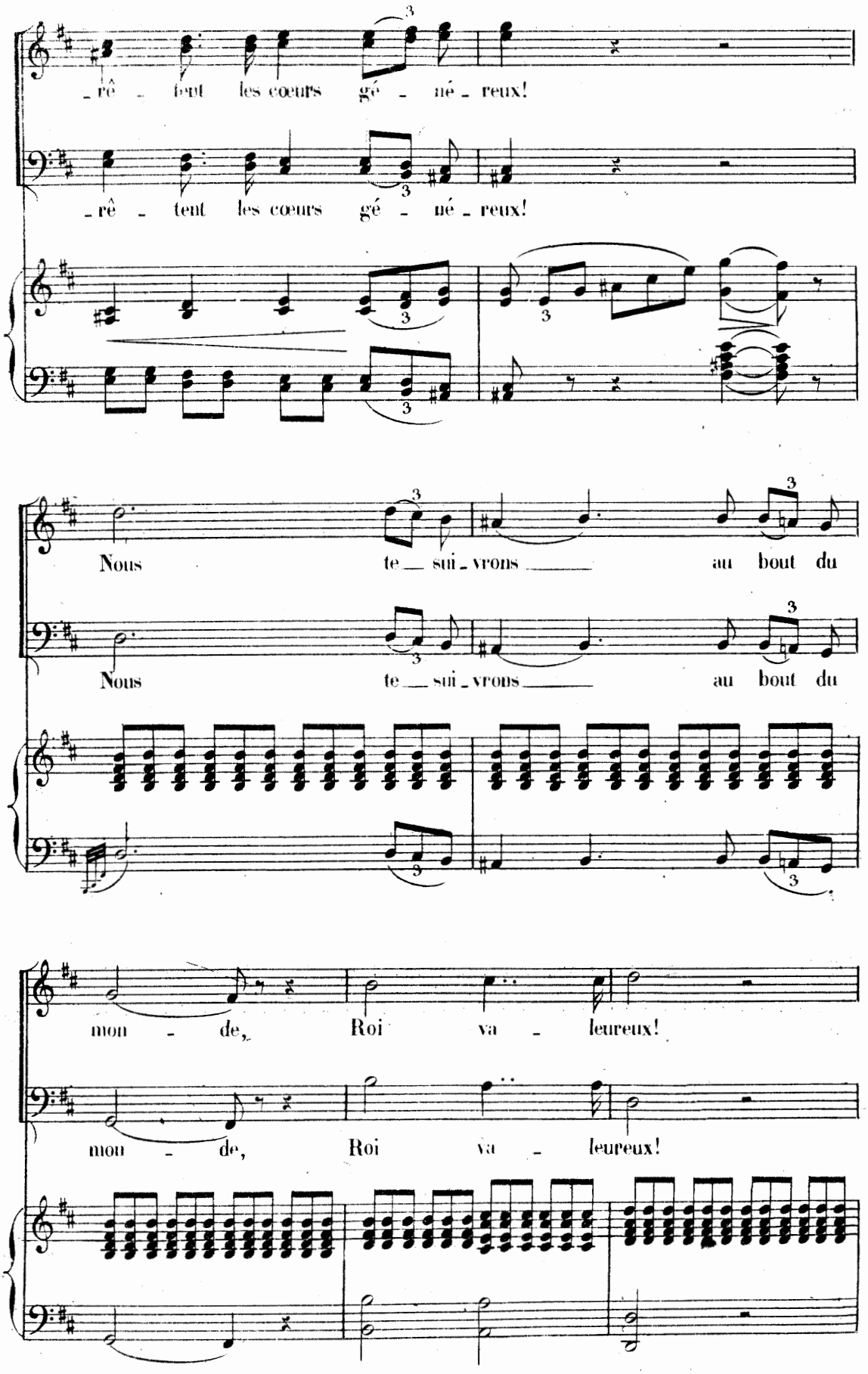

Roi va - leu - reux!
Roi va - leu - reux!
LE BARDE
Même mouvt. misterioso
Dans un pa -
pp
le B.
- lais aux murs de flamme, Gar - dé par un enchante -
mf

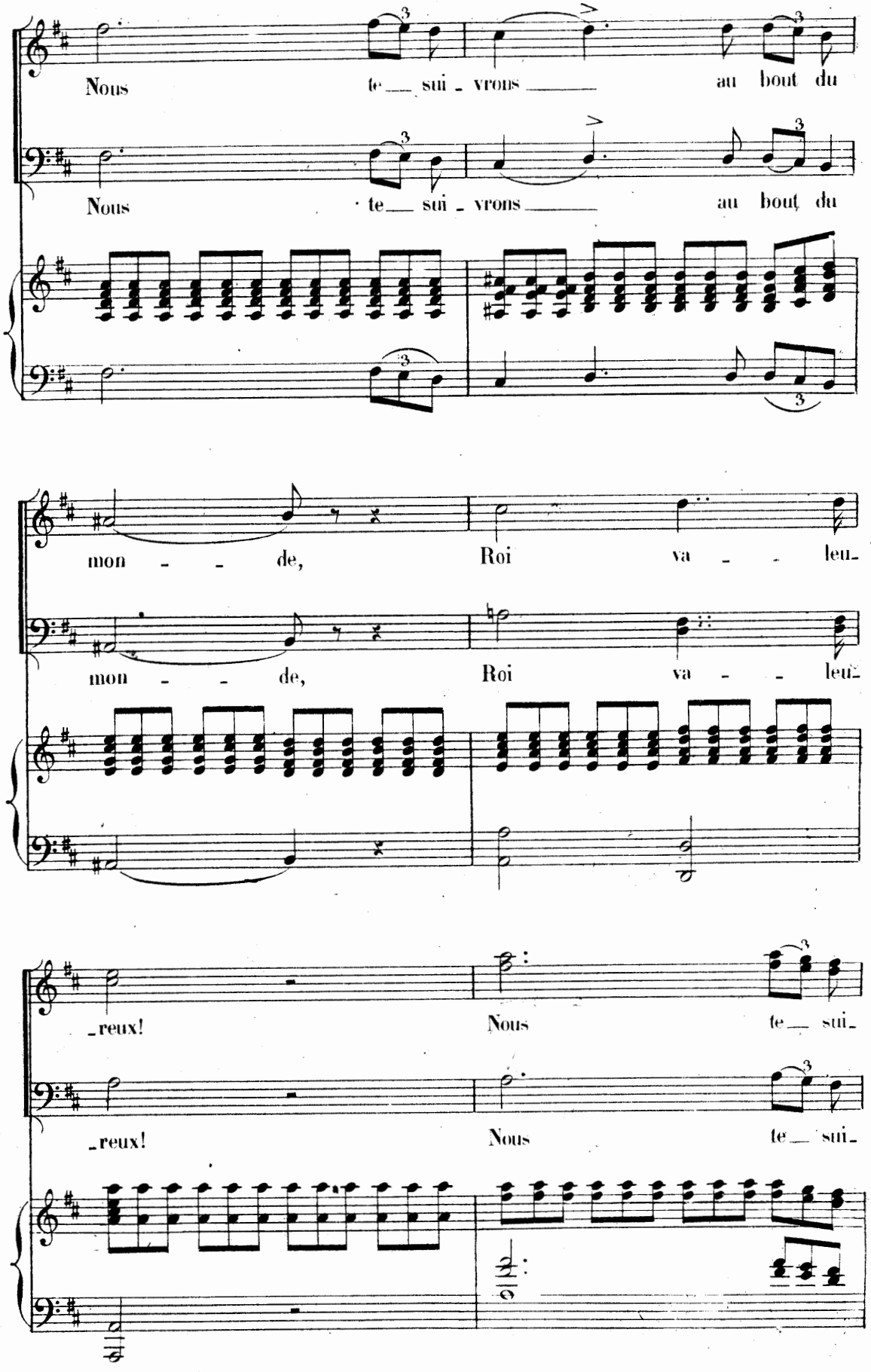

le B.
rit.
- ment, Brune - hild, la charmante fem - me, At -
col canto
pp
le B.
- tend un époux en dor - mant.
a Tempo
p
le B.
cresc.
Des Ko - bolds, des monstres ter - ri - bles Gardent les
le B.
bords i - nac - ces - si - bles Où l'on voit sa pri - son bril -

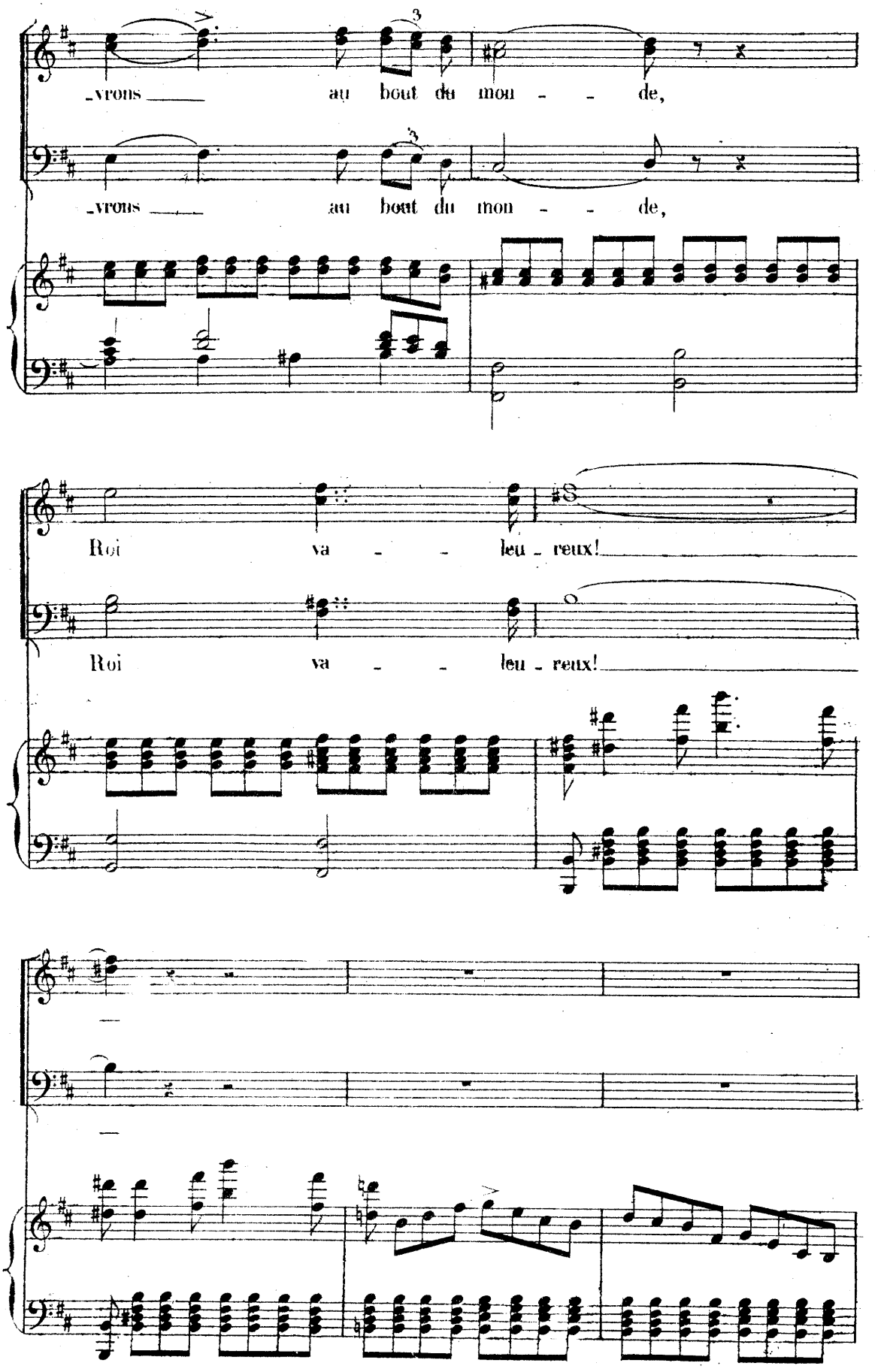

le B.
sf
-ler. Un guerrier, bra-ve entre les
p
sf
le B.
bra - ves, Doit dé-li - vrer de ses en - fra - ves La jeune vierge et l'éveil-
cresc.
le B.
-ler!
f
Même mouv!
le B.
Qu'un guer - rier au cœur fier se lè - ve, Qu'il

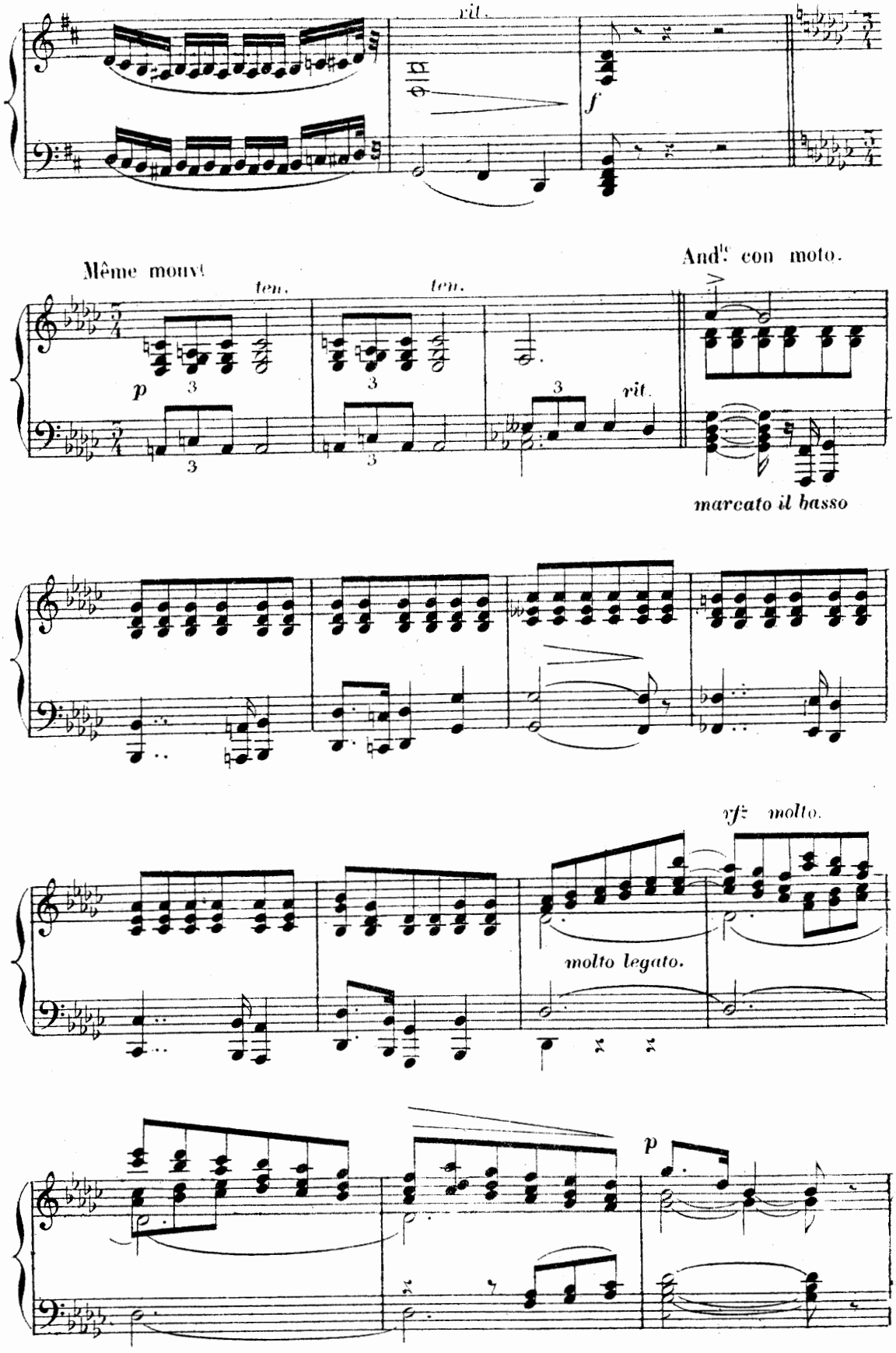

mar - che hardi vers la grè - ve Où flamboie un château dé
feu; Que brisant tes fers, ô dé-
f
rit.
rit.
a Tempo
- es - se, Il ob-tien-ne pour sa jeu-
a Tempo.
rit.
- nes - se Une é - pou - - se di - gne d'un
f

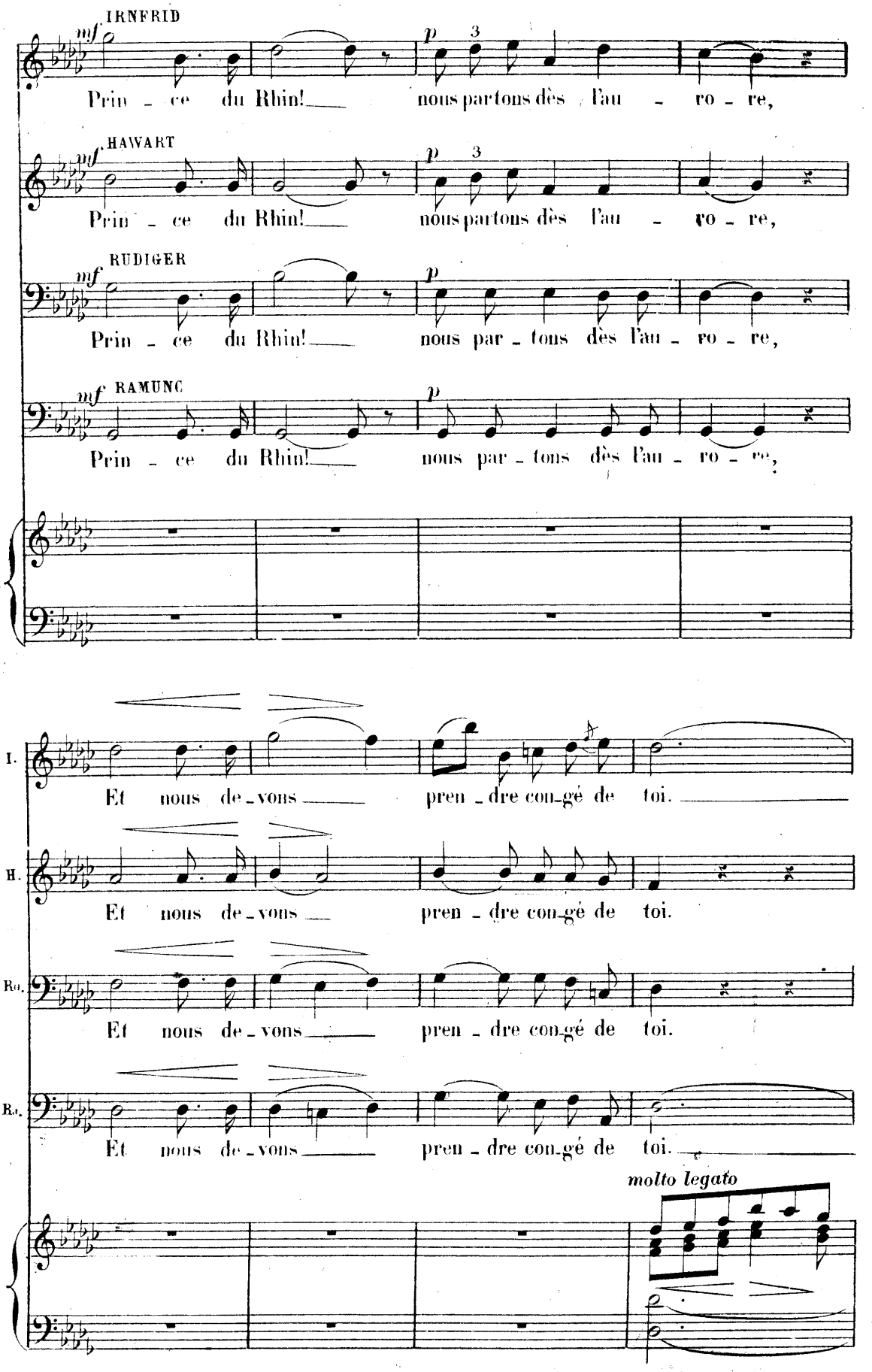

a Tempo
le B.
Dieu!
p
GUNTHER.
f
Je franchi_rai de_main ton
G.
gouffre ô mer pro_fon_de!
Ténors.
Le froid, le
Basses.
Le froid, le
mf
feu, la nuit ni l'on_de Nar-
feu, la nuit ni l'on_de Nar-

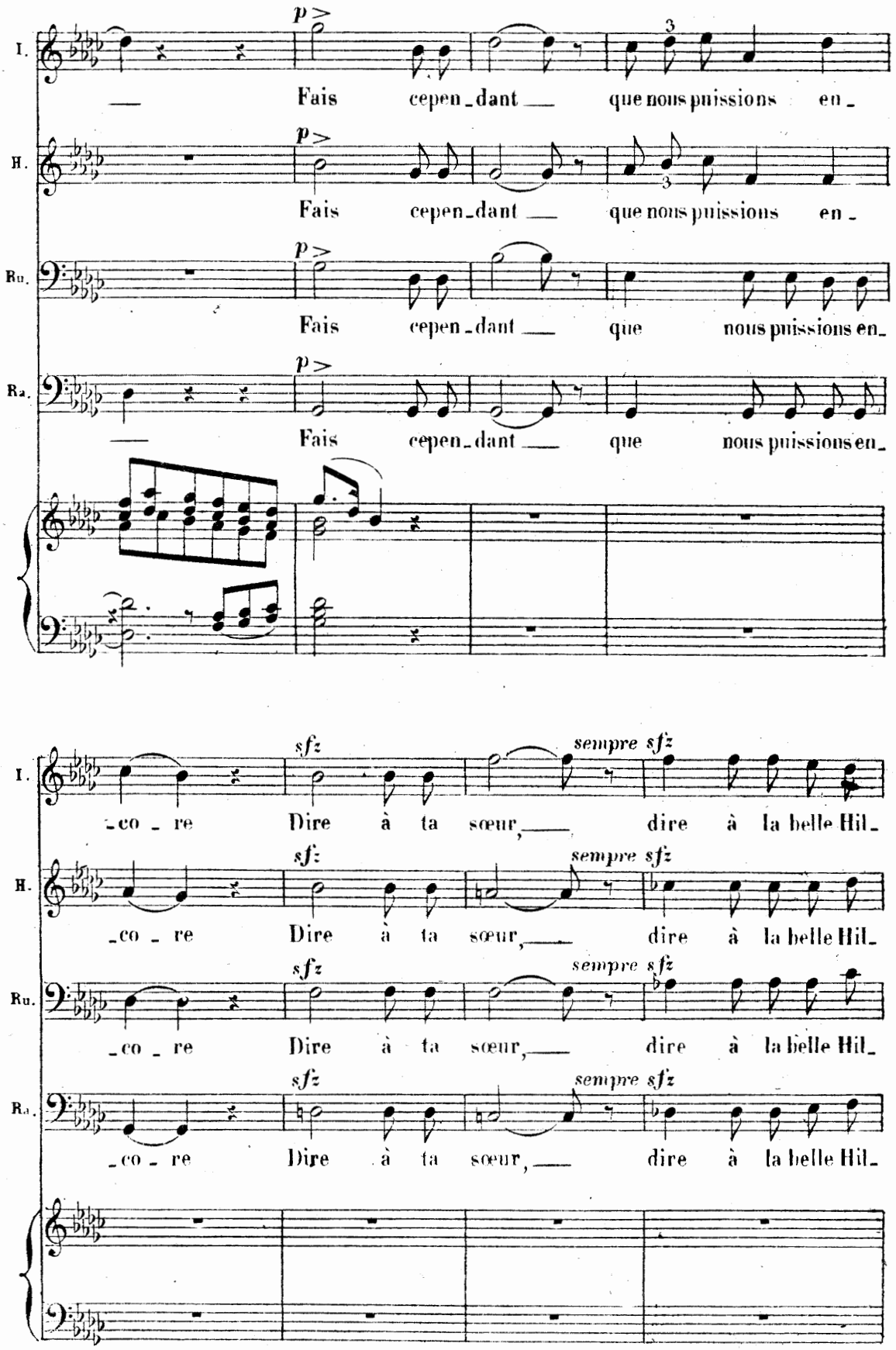

_rê _ tent les cœurs gé _ né _ reux!
_rê _ tent les cœurs gé _ né _ reux!
Nous te _ sui _ vrons _____ au bout du
Nous te _ sui _ vrons _____ au bout du
mon _ de, Roi va _ leureux!
mon _ de, Roi va _ leureux!

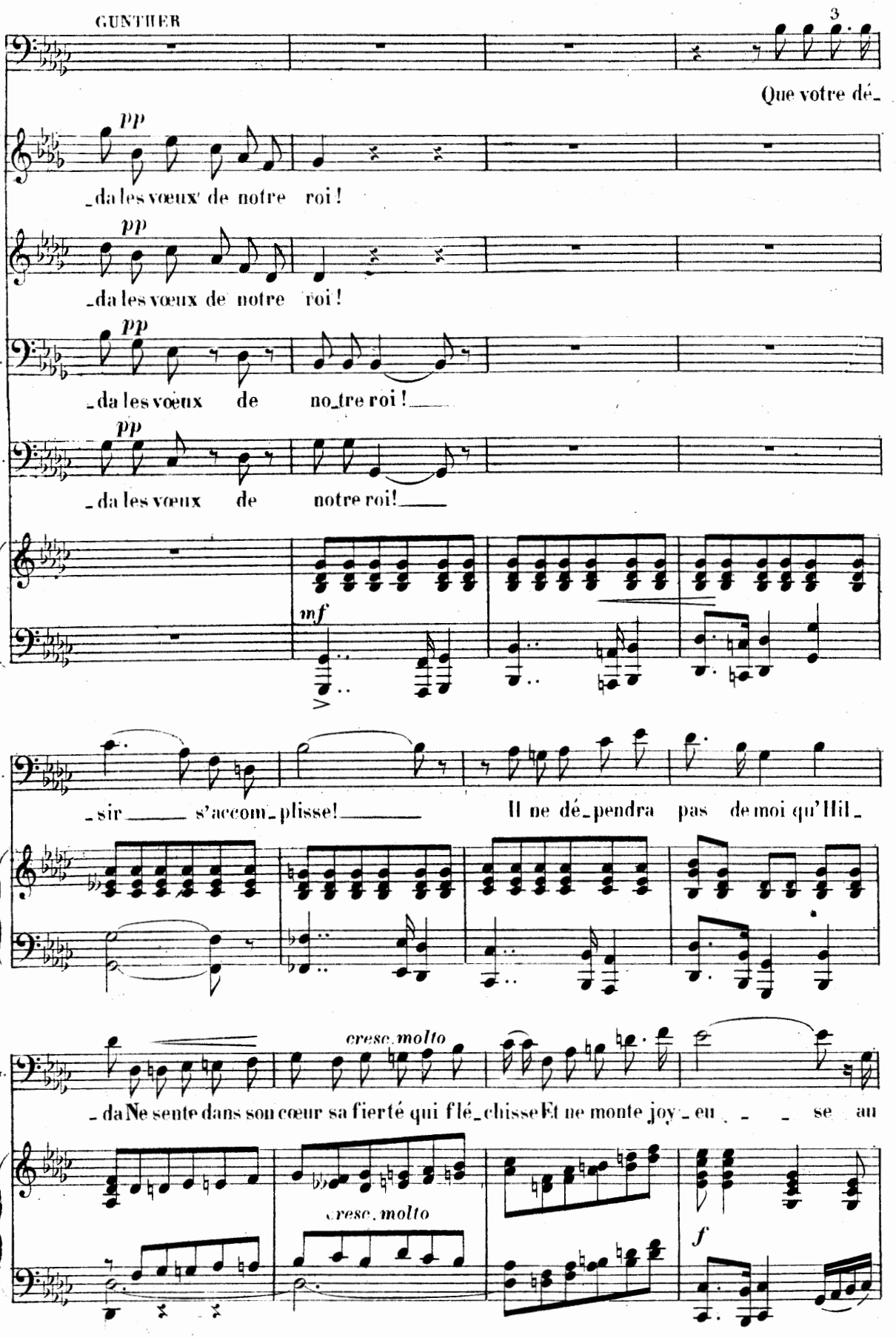

Nous te sui - vrons au bout du
Nous te sui - vrons au bout du
mon - de, Roi va - leu-
mon - de, Roi va - leu-
-reux! Nous te sui-
-reux! Nous te sui-

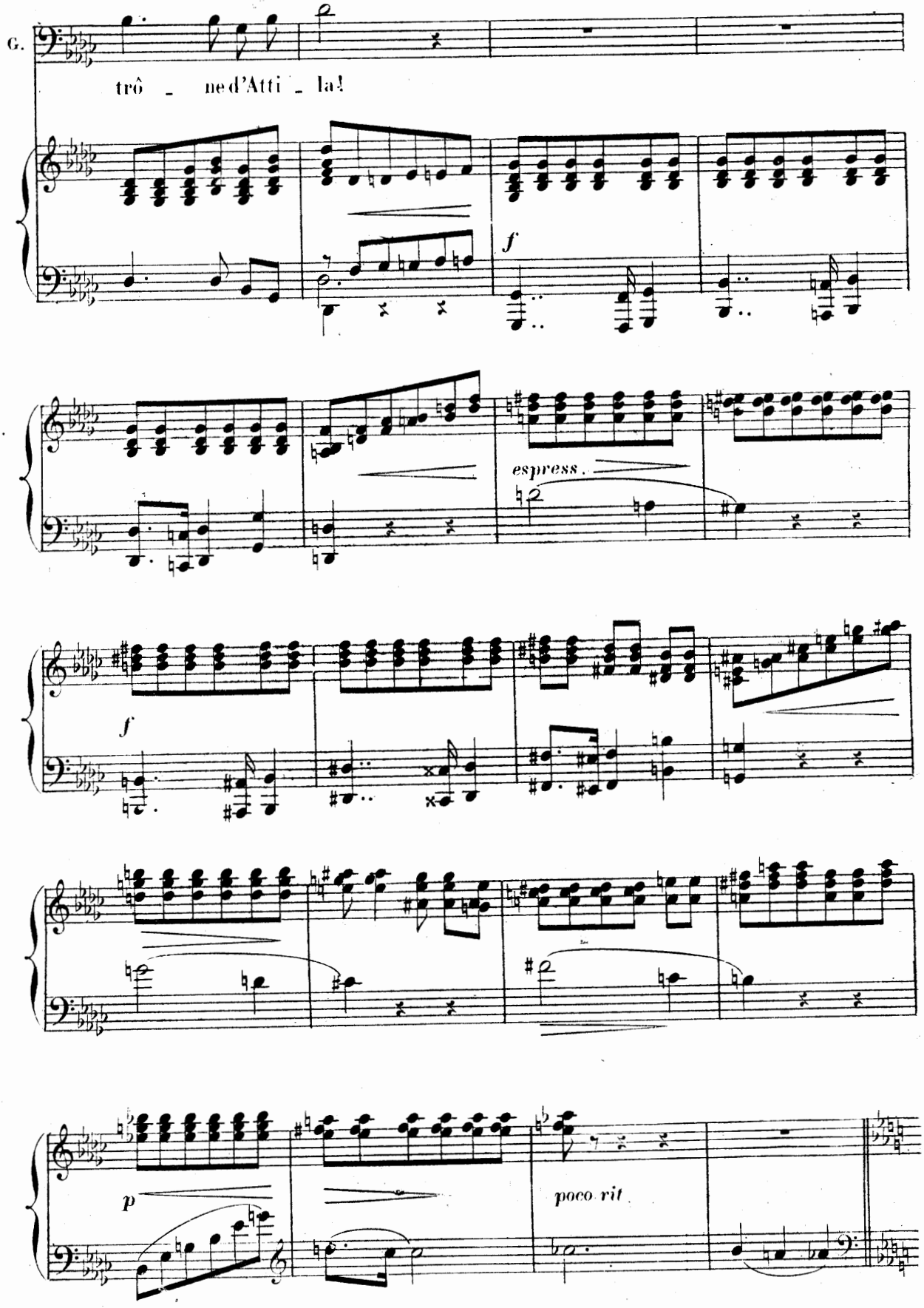

-vrons au bout du mon - de,
-vrons au bout du mon - de,
Roi va - leu - reux!
Roi va - leu - reux!

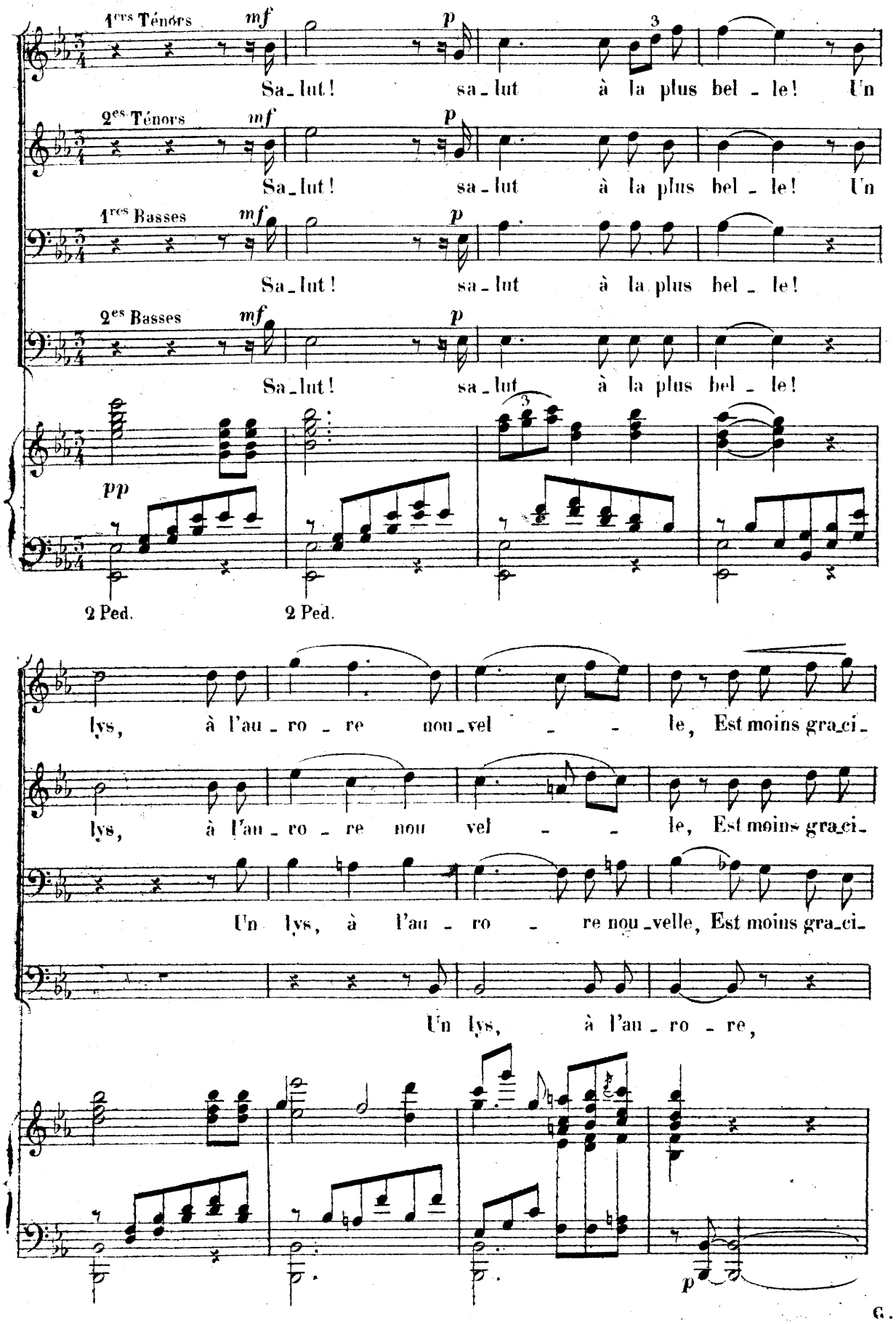

rit.
f
Même mouvt
ten.
ten.
p
3
3
3
3
3
rit.
Andte con moto.
marcato il basso
molto legato.
molto.
p

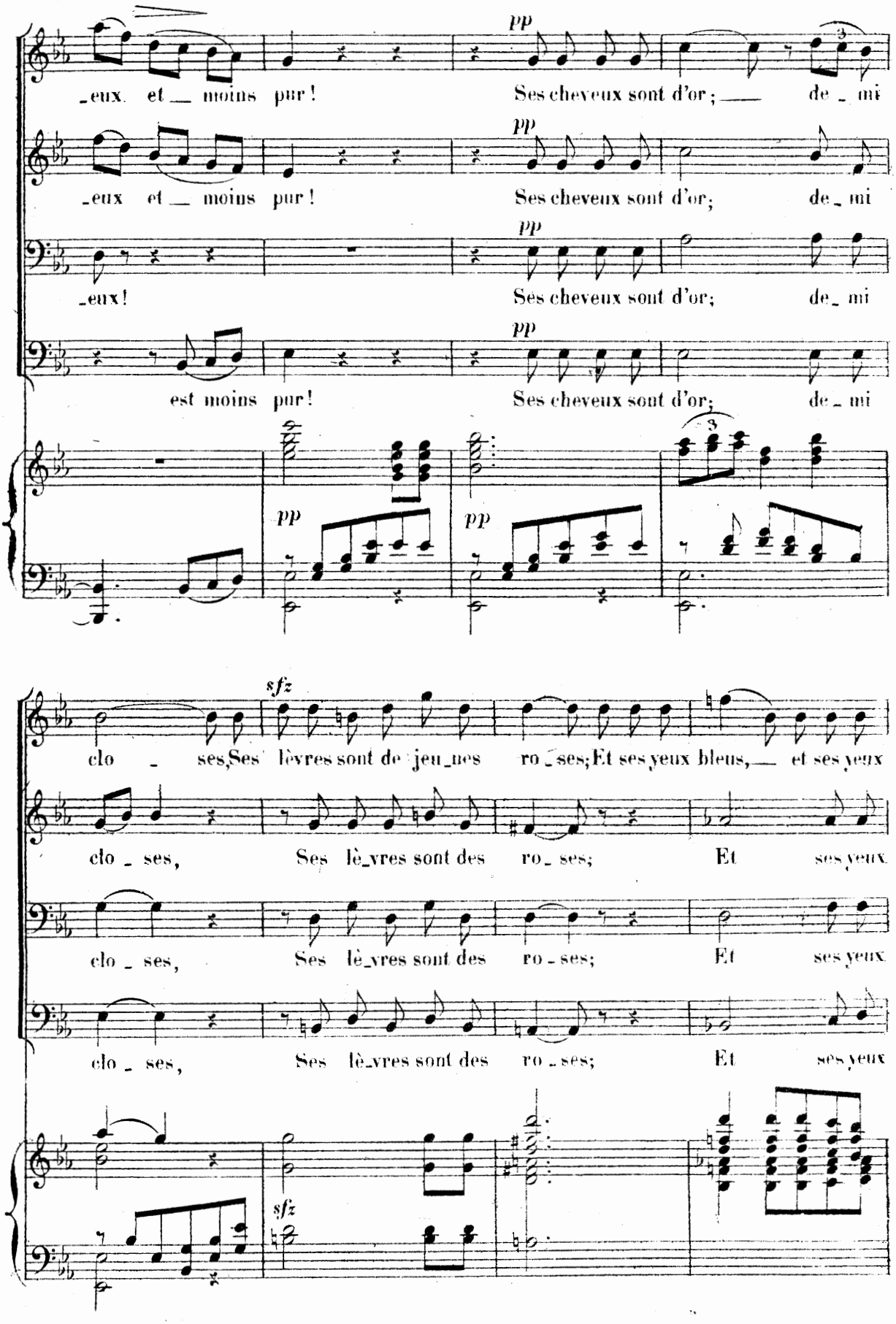

IRNFRID
mf
Prin - ce du Rhin!
p
nous partons dès l'au - ro - re,
HAWART
mf
Prin - ce du Rhin!
p
nous partons dès l'au - ro - re,
RUDIGER
mf
Prin - ce du Rhin!
p
nous par - tons dès l'au - ro - re,
RAMUNC
mf
Prin - ce du Rhin!
p
nous par - tons dès l'au - ro - re,
I.
Et nous de - vons
pren - dre con - gé de toi.
II.
Et nous de - vons
pren - dre con - gé de toi.
Ro.
Et nous de - vons
pren - dre con - gé de toi.
Ra.
Et nous de - vons
pren - dre con - gé de toi.
molto legato


I.
H.
Ru.
Ra.
p
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
Fais cepen_dant que nous puissions en_
sfz
sempre sfz
_co_re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co_re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co_re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_
_co_re Dire à ta sœur, dire à la belle Hil_


GUNTHER
3
Que votre dé_
pp
I
_da les vœux de notre roi!
pp
H.
_da les vœux de notre roi!
pp
Ru.
_da les vœux de no_tre roi!
pp
R.
_da les vœux de notre roi!
mf
G.
_sir s'accom_plisse! Il ne dé_pendra pas de moi qu'Hil_
cresc. molto
G.
_da Ne sente dans son cœur sa fierté qui flé_chisse Et ne monte joy_eu se au
cresc. molto
f


G.
trô - ne d'Atti - la!
f
espress.
f
p
poco rit.


1res Ténors
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
2es Ténors
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le! Un
1res Basses
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
2es Basses
mf
p
Sa_lut! sa_lut à la plus bel_le!
pp
2 Ped.
2 Ped.
lys, à l'au_ro_re nou_vel_le, Est moins gra_ci_
lys, à l'au_ro_re nou vel_le, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re nou_velle, Est moins gra_ci_
Un lys, à l'au_ro_re,
p


-eux et moins pur! Ses cheveux sont d'or; de-mi
-eux et moins pur! Ses cheveux sont d'or; de-mi
-eux! Ses cheveux sont d'or; de-mi
est moins pur! Ses cheveux sont d'or; de-mi
pp
clo-ses, Ses lèvres sont de jeu-nes ro-ses; Et ses yeux bleus, et ses yeux
clo-ses, Ses lè-vres sont des ro-ses; Et ses yeux
clo-ses, Ses lè-vres sont des ro-ses; Et ses yeux
clo-ses, Ses lè-vres sont des ro-ses; Et ses yeux
sfz

bleus, des fleurs d'a_zur!

bleus, des fleurs d'a - zur!

bleus, des fleurs d'a - zur!

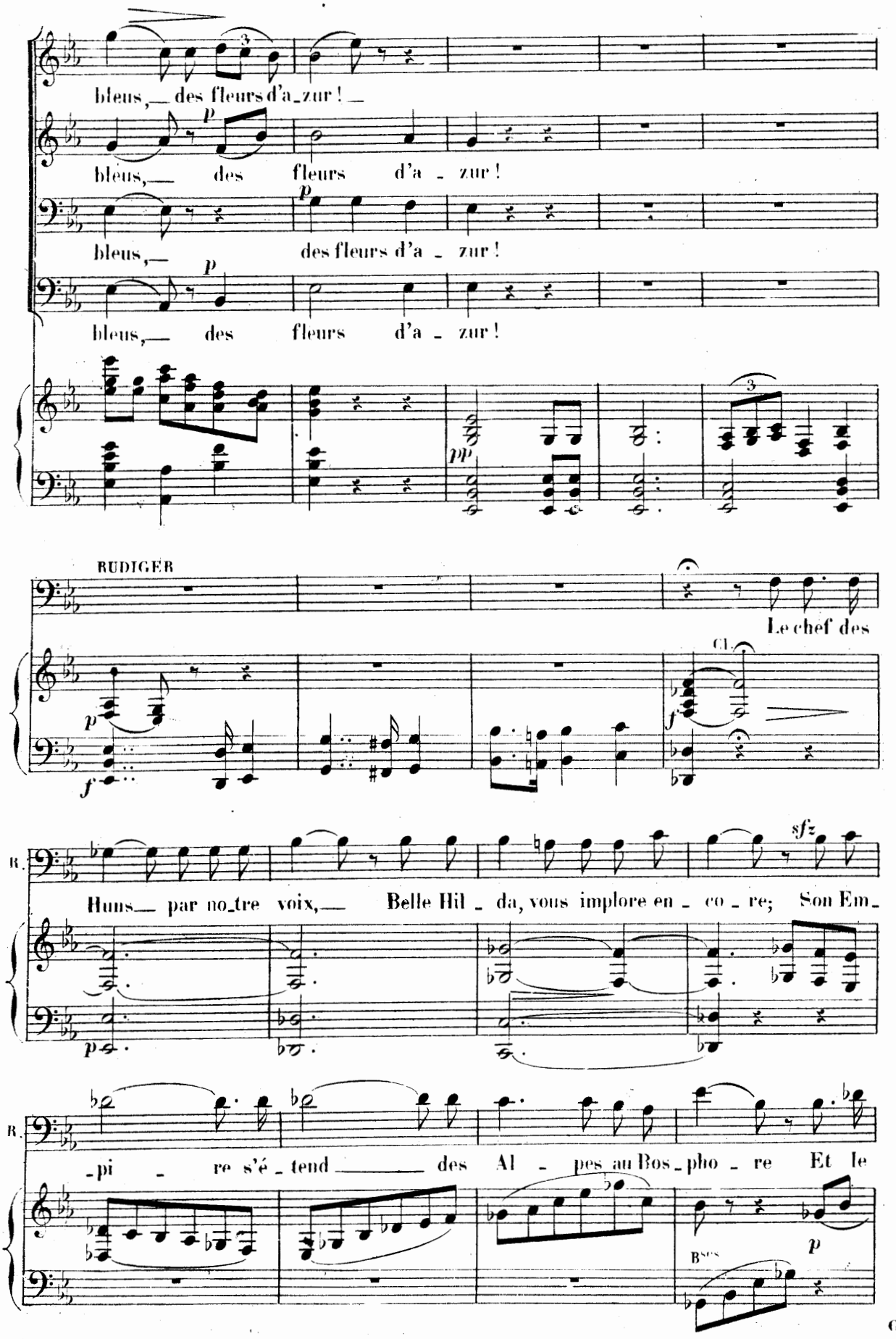
bleus, des fleurs d'a - zur!

RUDIGER

Le chef des

Cl.

R.

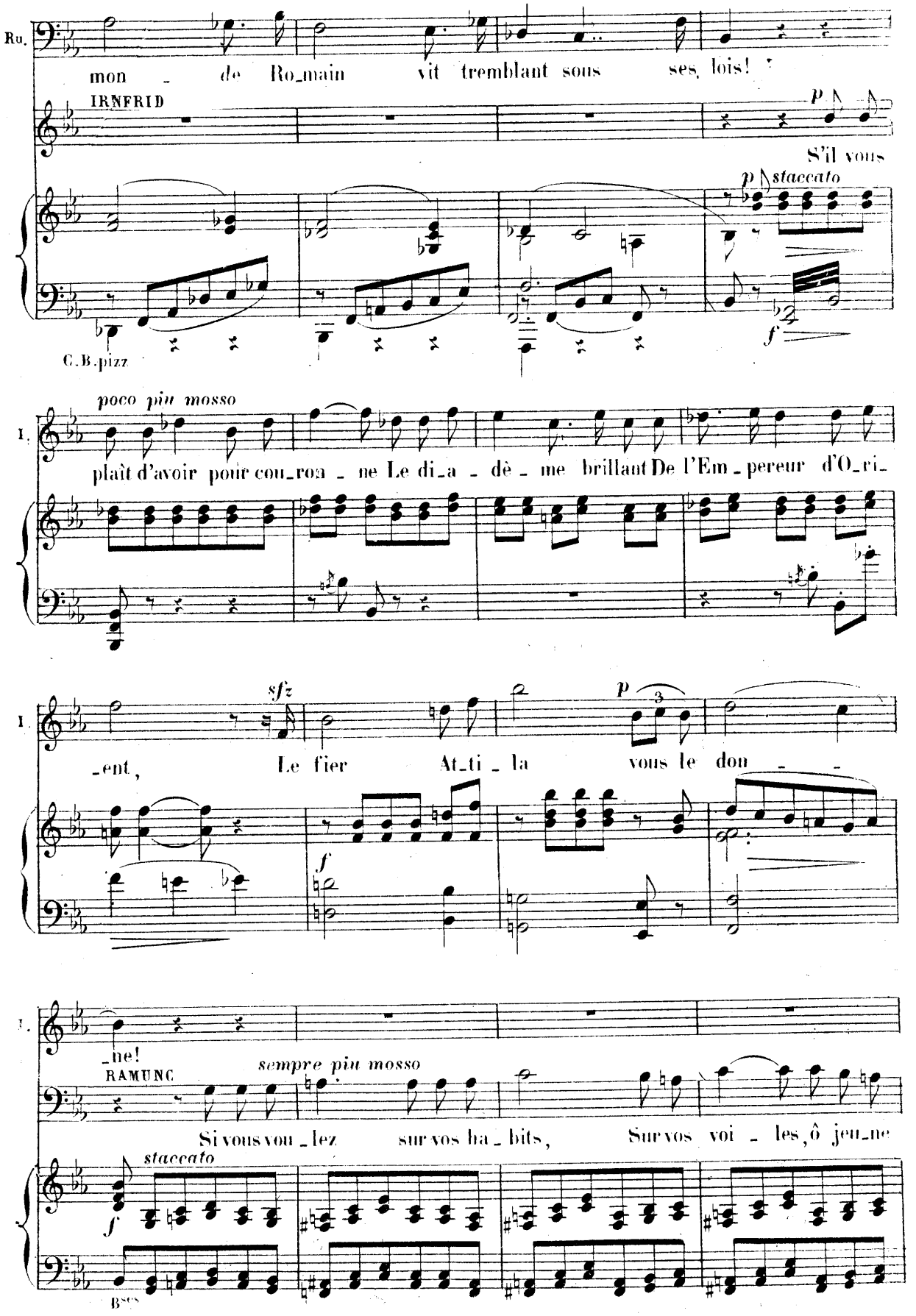


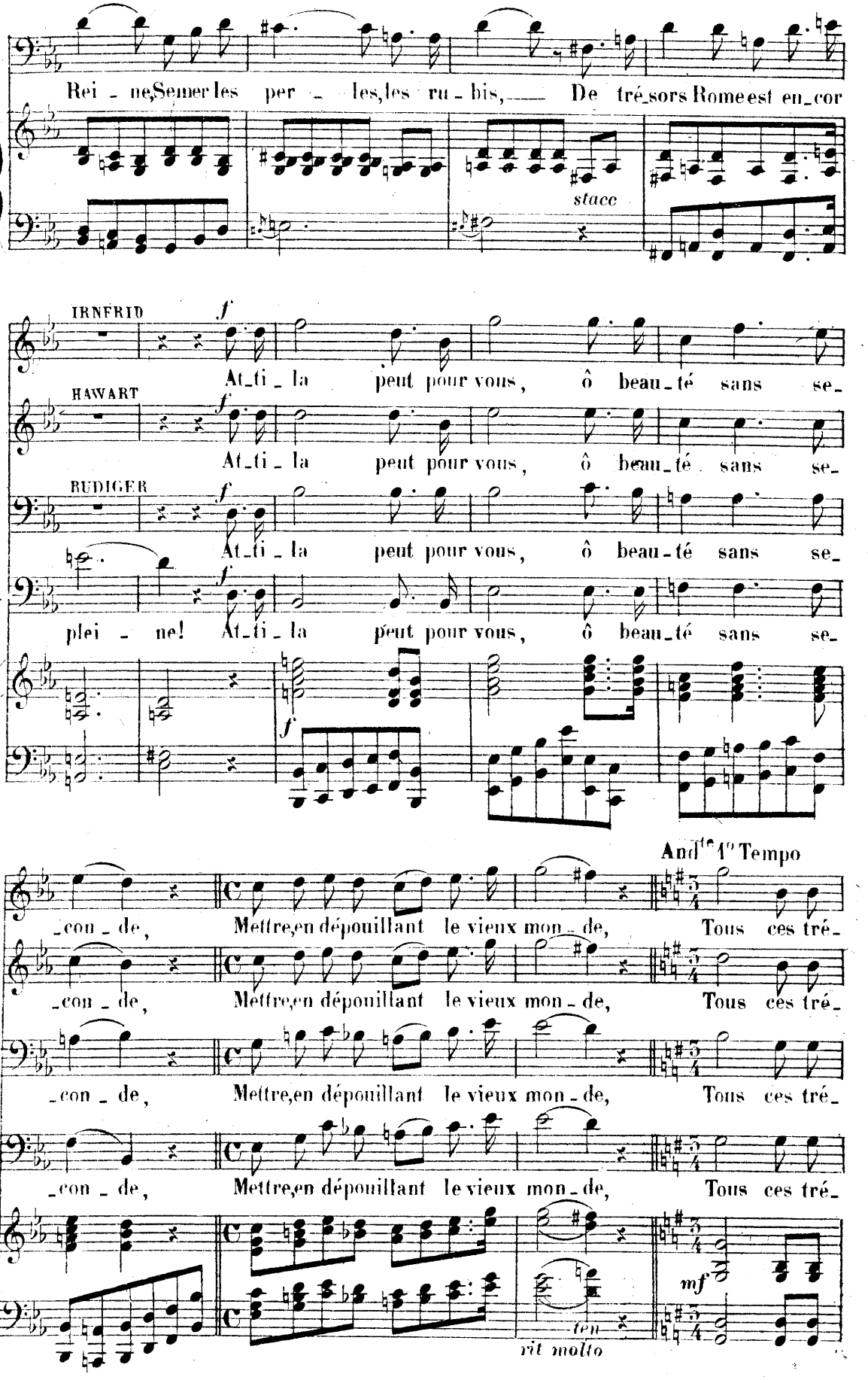
Huns par no_tre voix, Belle Hil - da, vous implore en - co - re; Son Em_

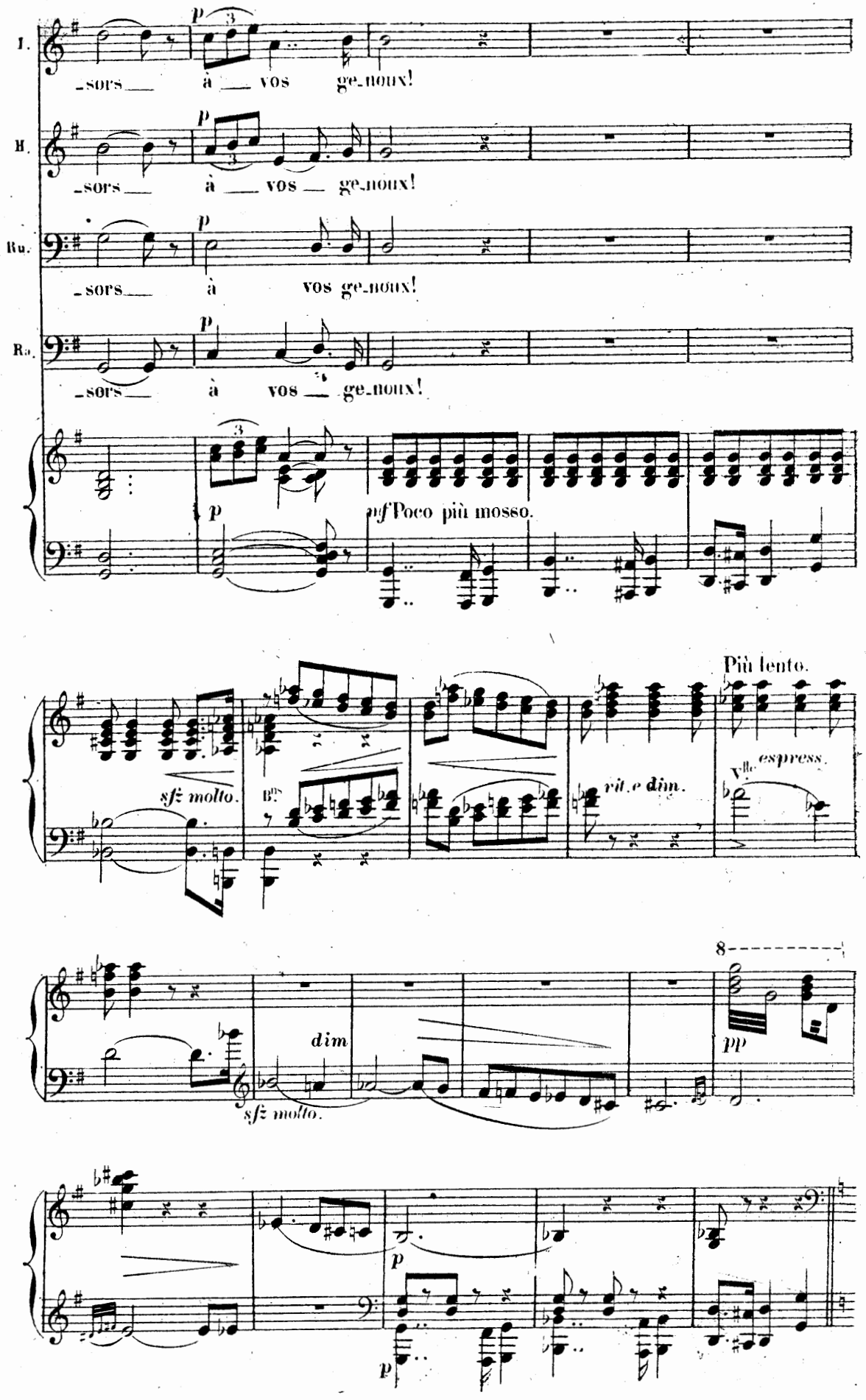
R.

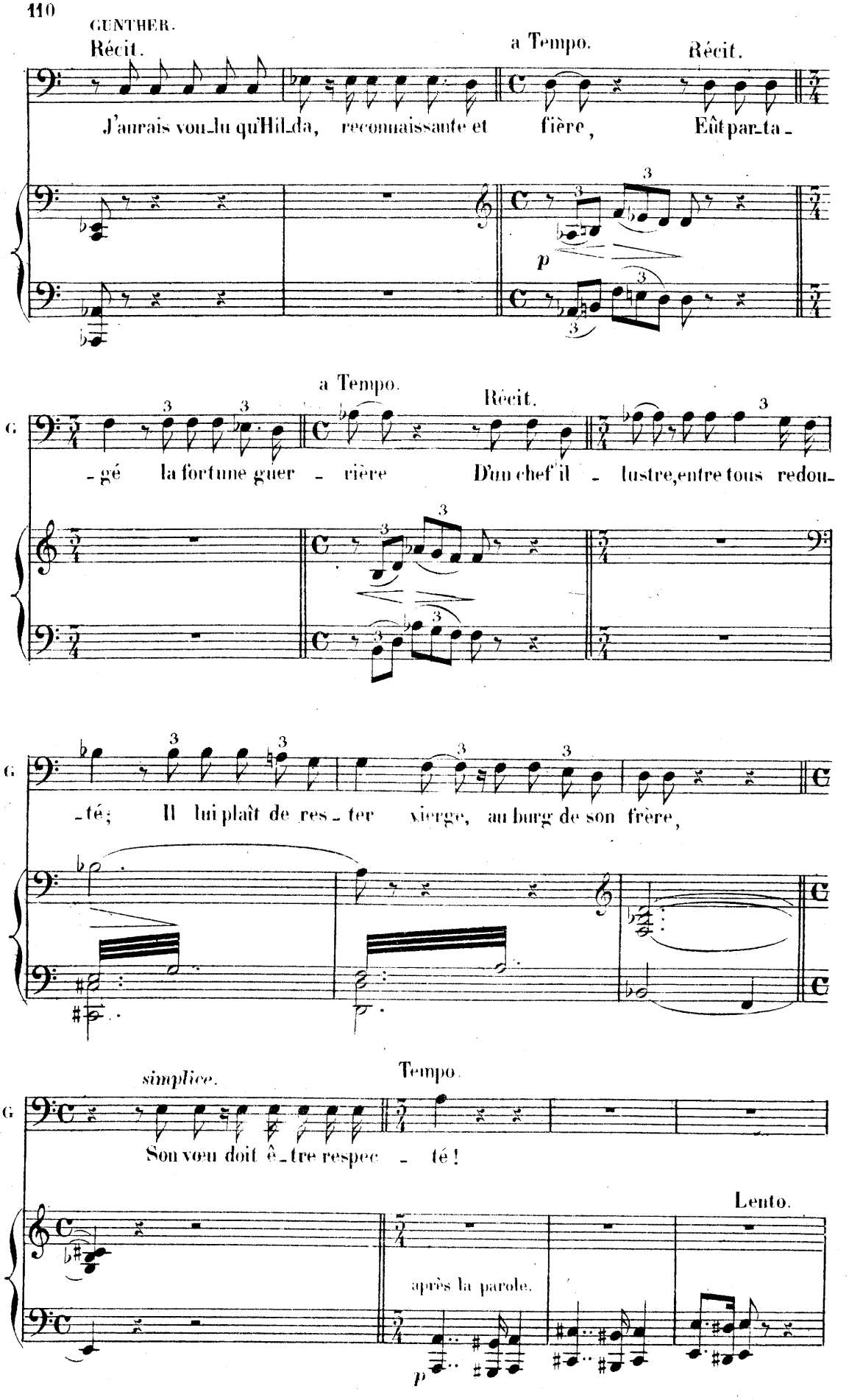
_pi - re s'é - tend des Al - pes au Bos_pho - re Et le

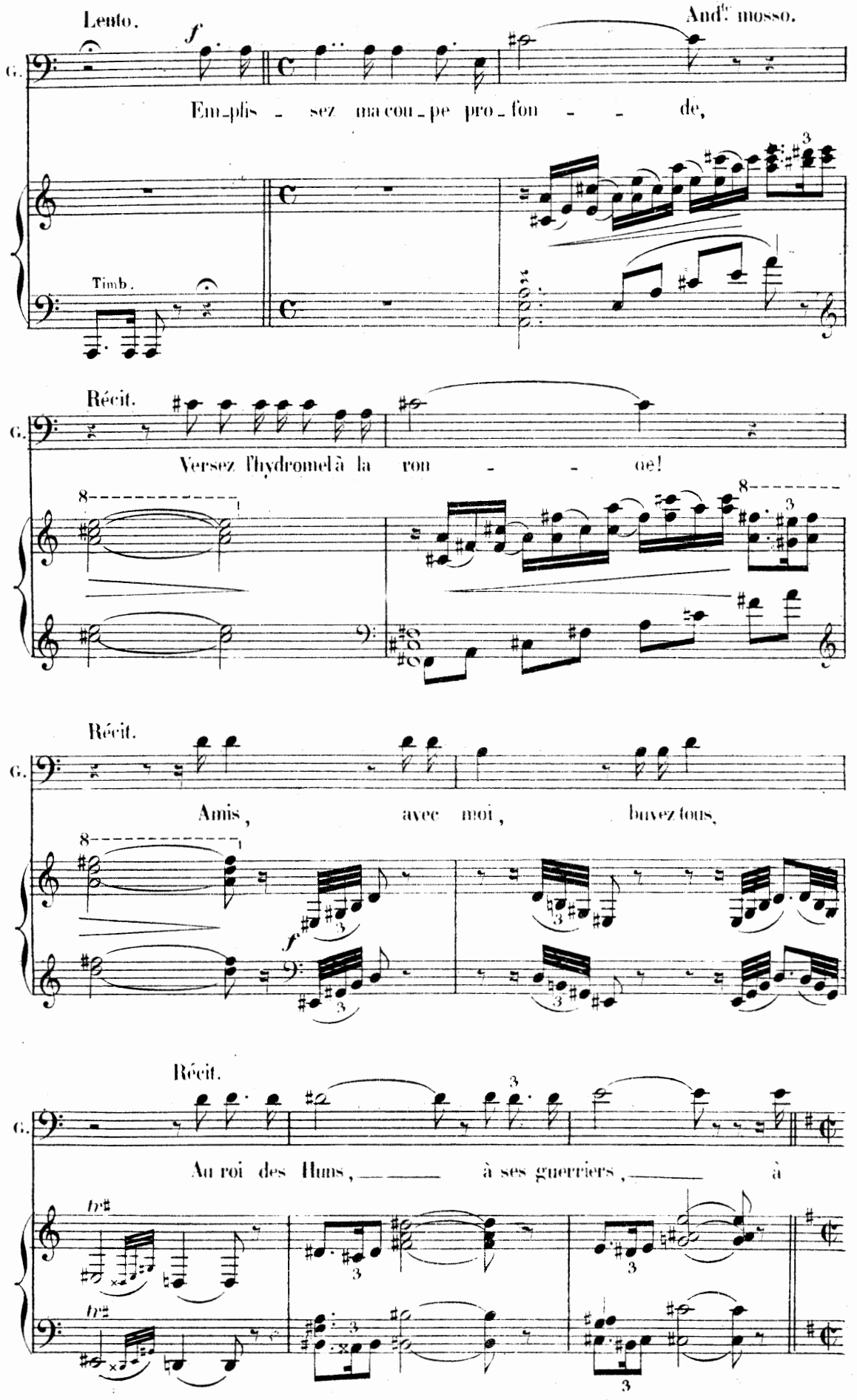
Bses

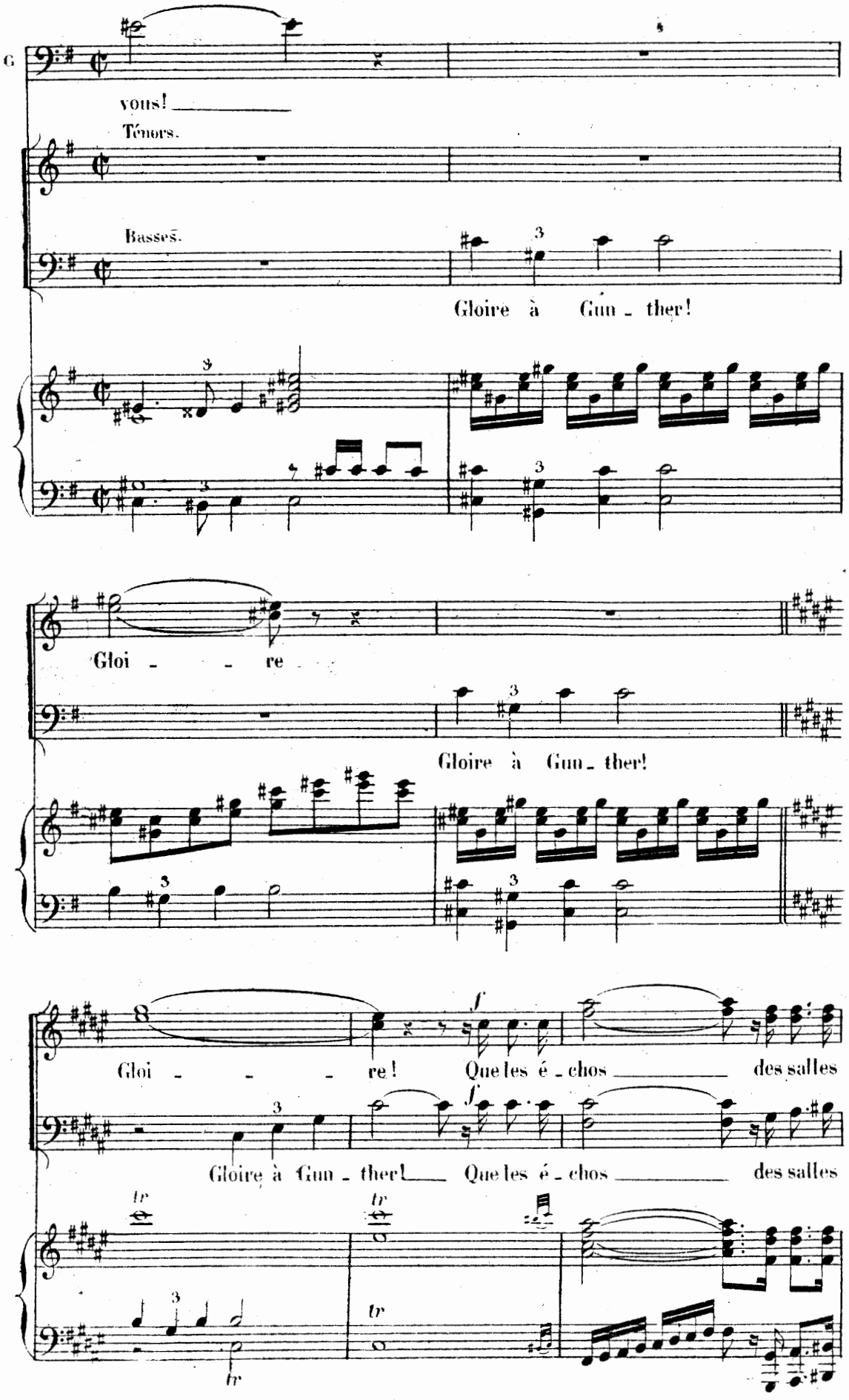

Ru.
mon - de Ro_main vit tremblant sous ses lois!
IRNFRID
p
S'il vous
p staccato
C.B.pizz
f
poco più mosso
I.
plaît d'avoir pour cou_ron - ne Le di_a - dè - me brillant De l'Em_pereur d'O_ri_
sfz
I.
_ent, Le fier At_ti_la vous le don - -
p
3
f
I.
_ne!
RAMUNC
sempre più mosso
Si vous vou_lez sur vos ha_bits, Sur vos voi - les, ô jeu_ne
staccato
f
B.cs

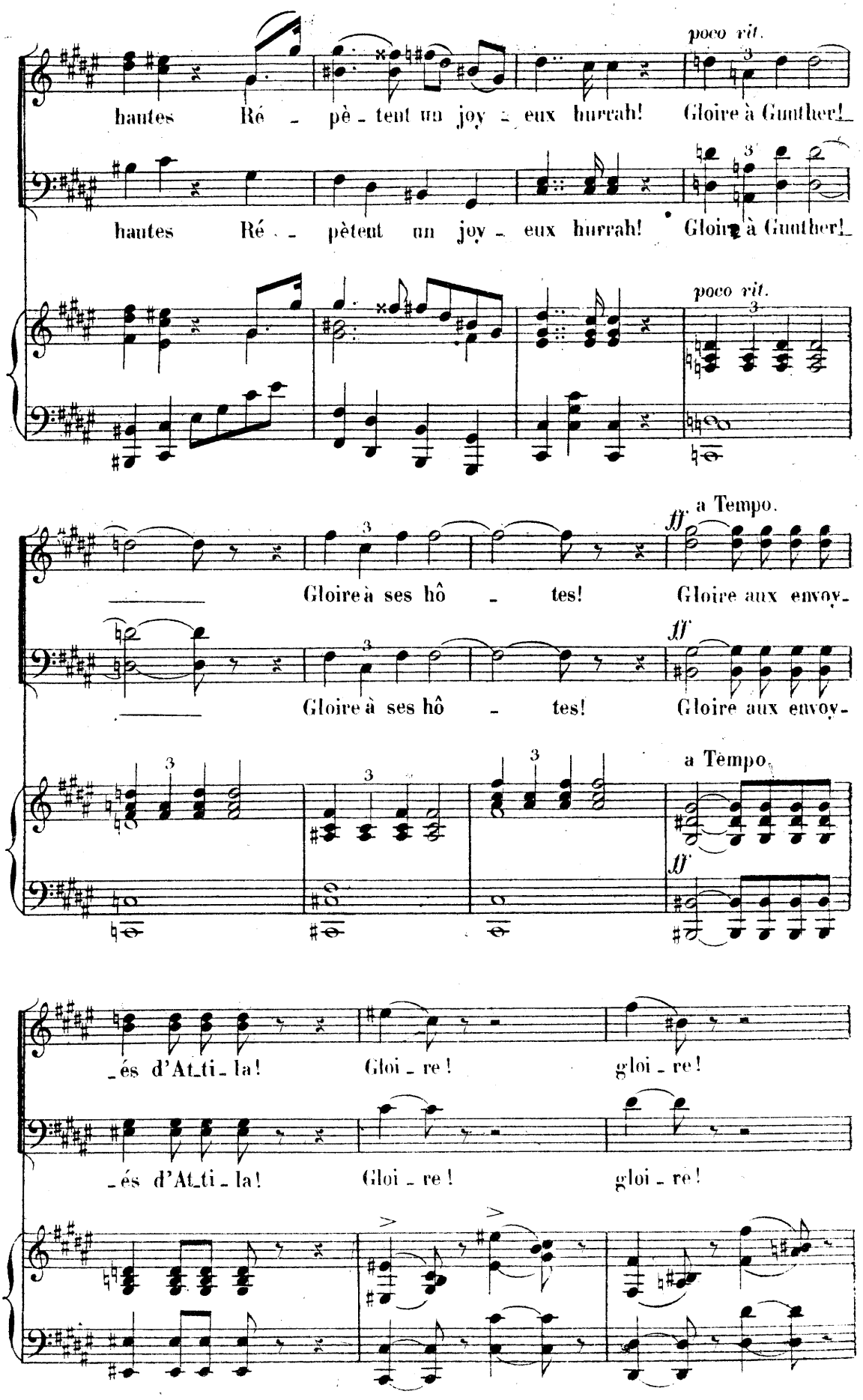

Rei - ne, Semer les per - les, les ru - bis, — De trés_sors Rome est en_cor
stacc
IRNFRID
HAWART
RUDIGER
f
At_ti_la peut pour vous, ô beau_té sans se_
plei - ne! At_ti_la peut pour vous, ô beau_té sans se_
And^e 1° Tempo
_con_de, Mettre, en dépouillant le vieux mon_de, Tous ces tré_
mf
ten.
rit molto

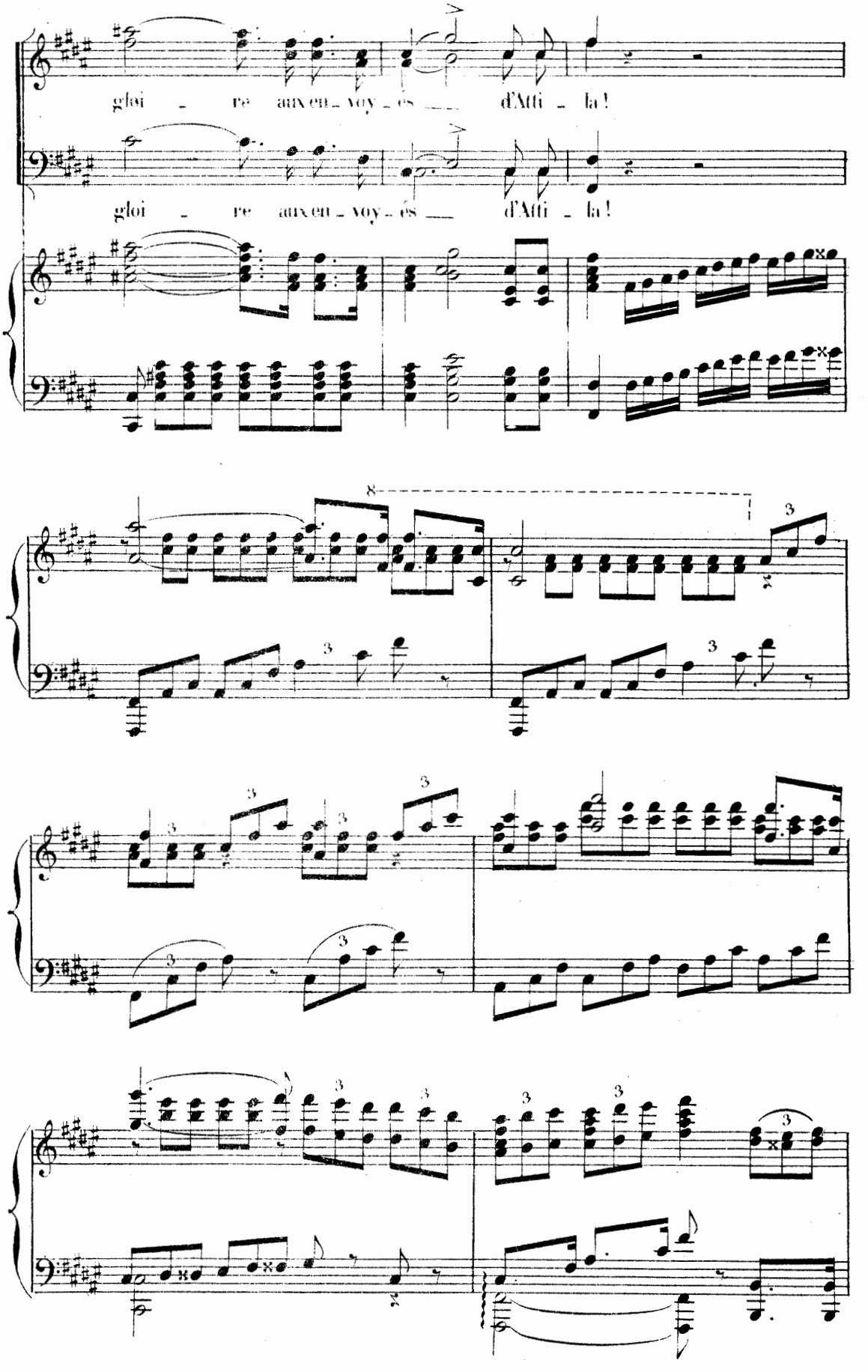

I.
II.
Ru.
Ra.
p
-sors à vos ge-noux!
-sors à vos ge-noux!
-sors à vos ge-noux!
-sors à vos ge-noux!
p
mf Poco più mosso.
Più lento.
sfz molto.
B.s
rit. e dim.
Vlle espress.
dim
sfz molto.
8
pp
p
p

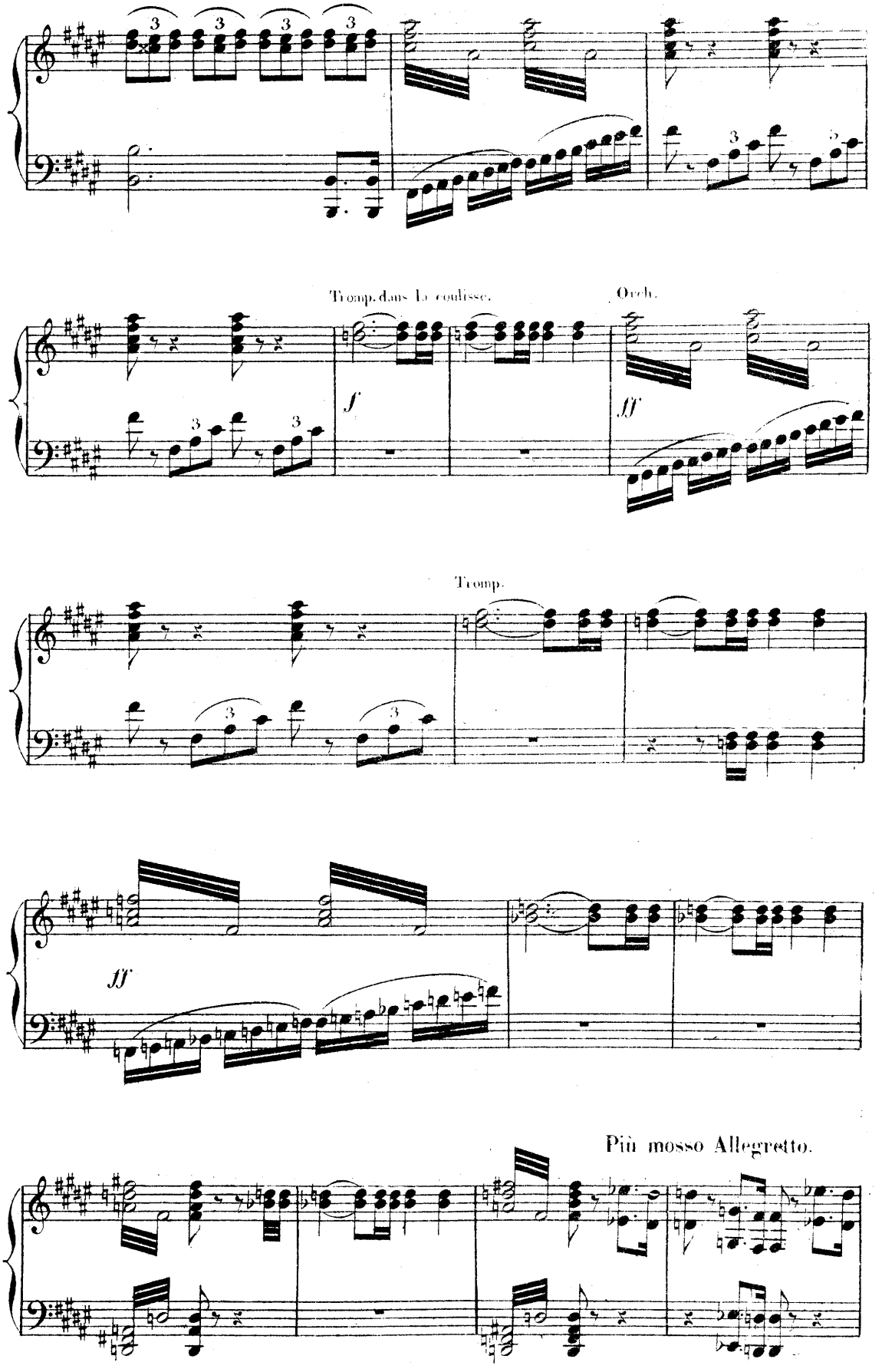

GUNTHER.
Récit.
a Tempo.
Récit.
J'aurais vou-lu qu'Hil-da, reconnaissante et fière, Eût par-ta-
p
a Tempo.
Récit.
-gé la fortune guer - rière D'un chef il - lustre, entre tous redou-
-té; Il lui plaît de res - ter vierge, au burg de son frère,
simplice.
Tempo.
Son vœu doit ê-tre respec - té!
Lento.
après la parole.
p

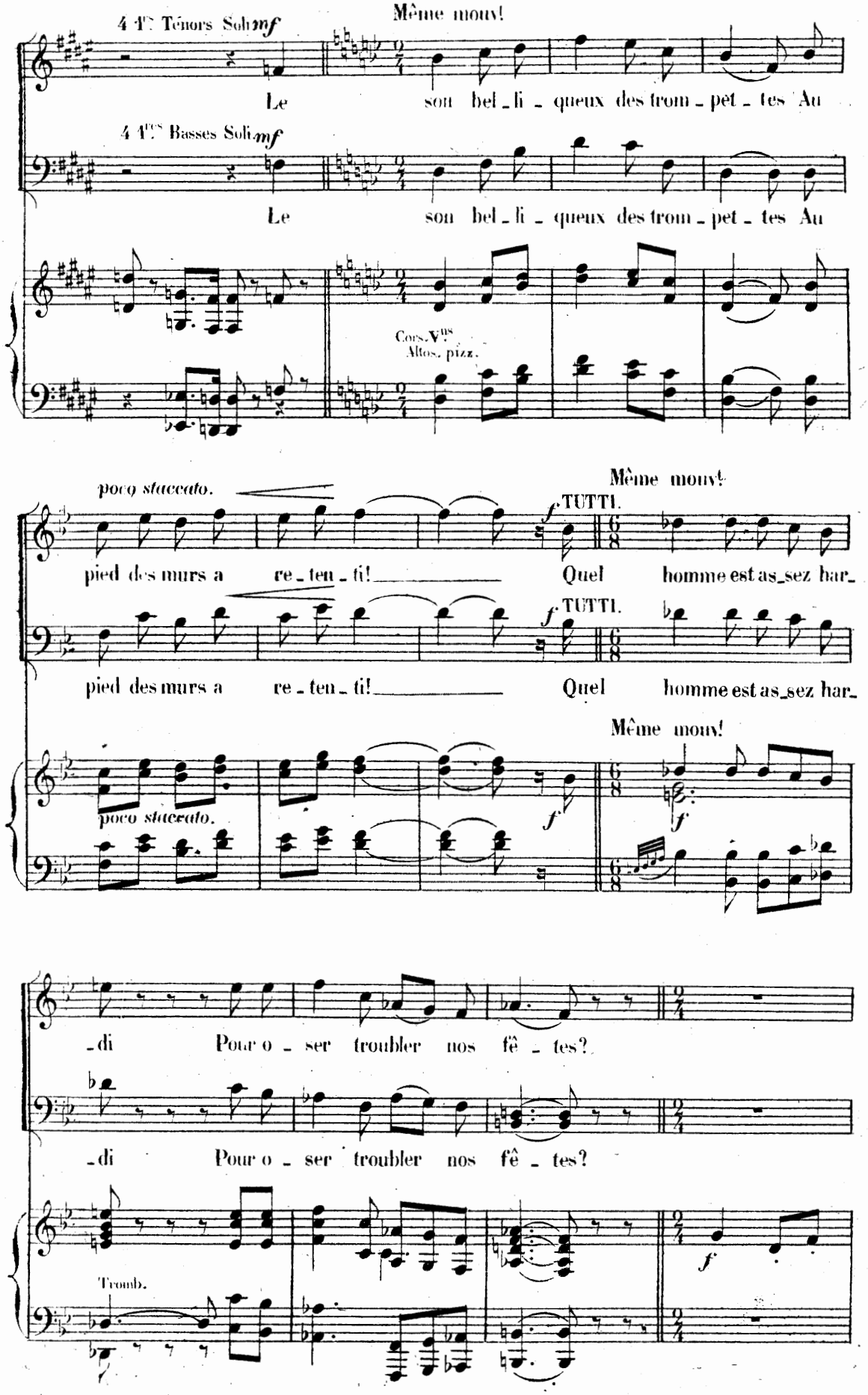

Lento.
And.te mosso.
G.
Em-plis - sez ma cou-pe pro-fon - - de,
Timb.
Récit.
G.
Versez l'hydromel à la ron - - de!
Récit.
G.
Amis, avec moi, buvez tous,
Récit.
G.
Au roi des Huns, à ses guerriers, à

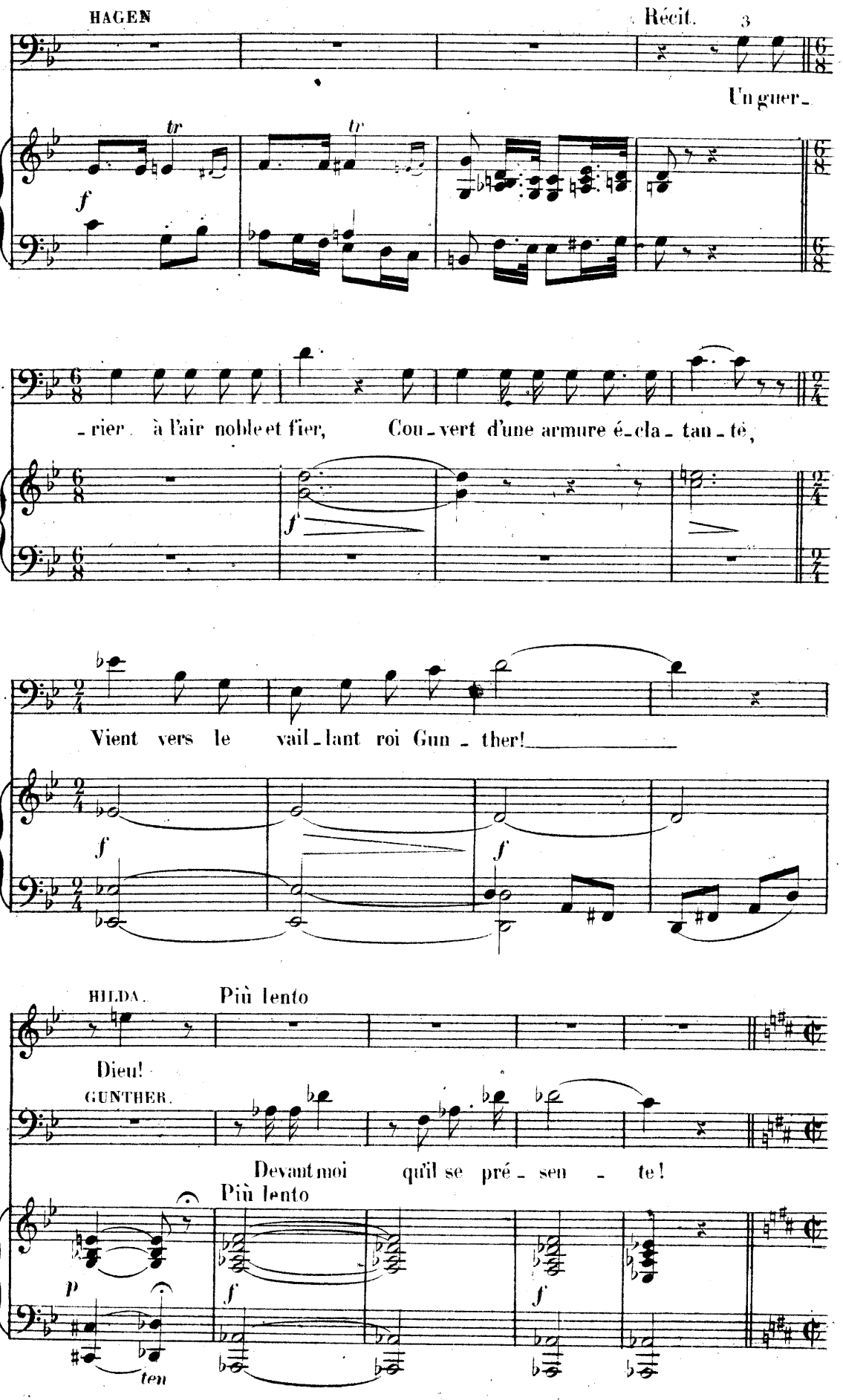

vous!
Ténors.
Basses.
Gloire à Gun - ther!
Gloi - - re
Gloire à Gun - ther!
Gloi - - - re! Que les é - chos des salles
Gloire à Gun - ther! Que les é - chos des salles

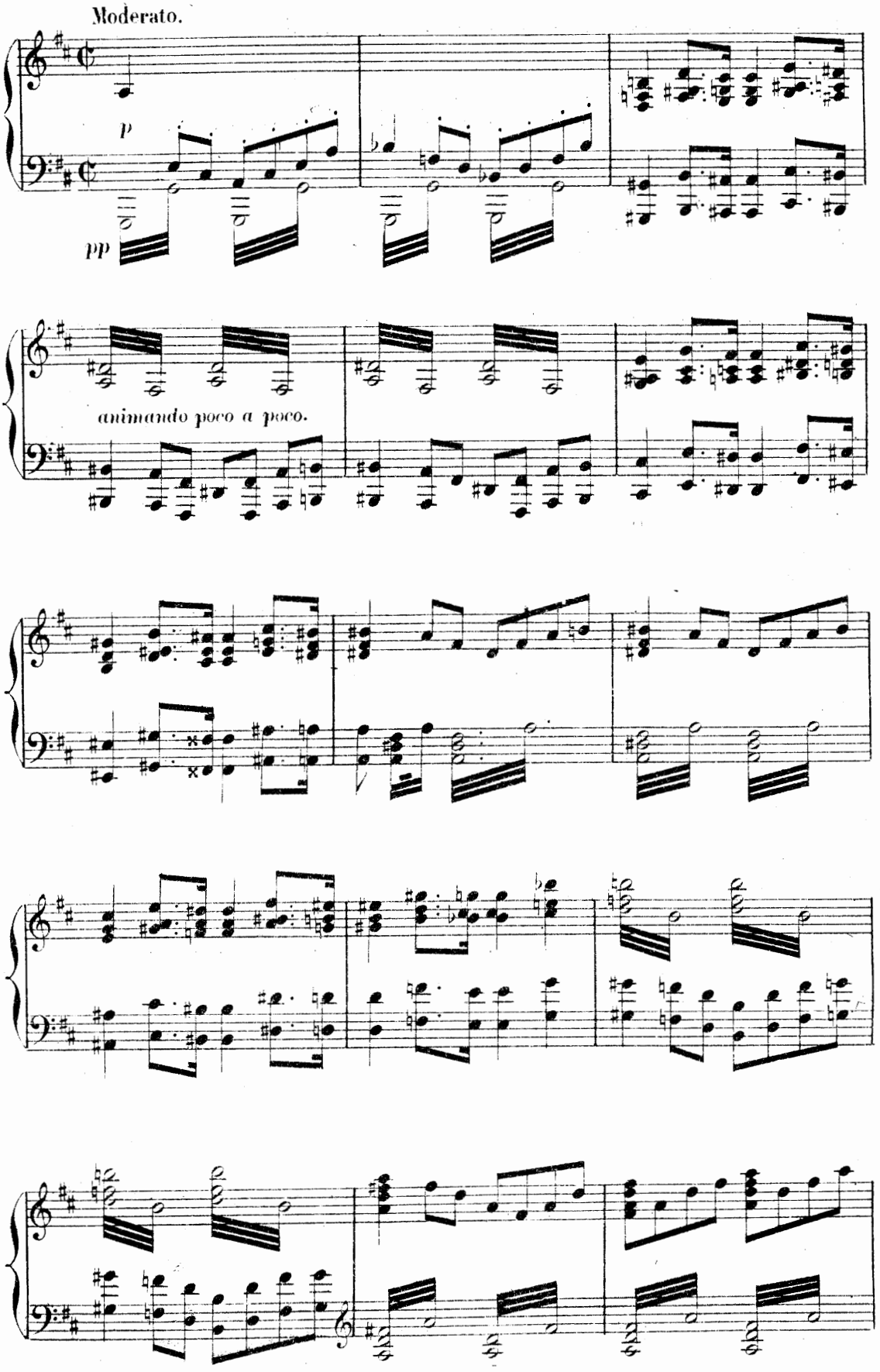

poco rit.
hautes Ré - pè - tent un joy - eux hurrah! Gloire à Gunther!
hautes Ré - pètent un joy - eux hurrah! Gloire à Gunther!
poco rit.
a Tempo.
ff
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy-
Gloire à ses hô - tes! Gloire aux envoy-
a Tempo.
ff
-és d'At-ti-la! Gloi-re! gloi-re!
-és d'At-ti-la! Gloi-re! gloi-re!

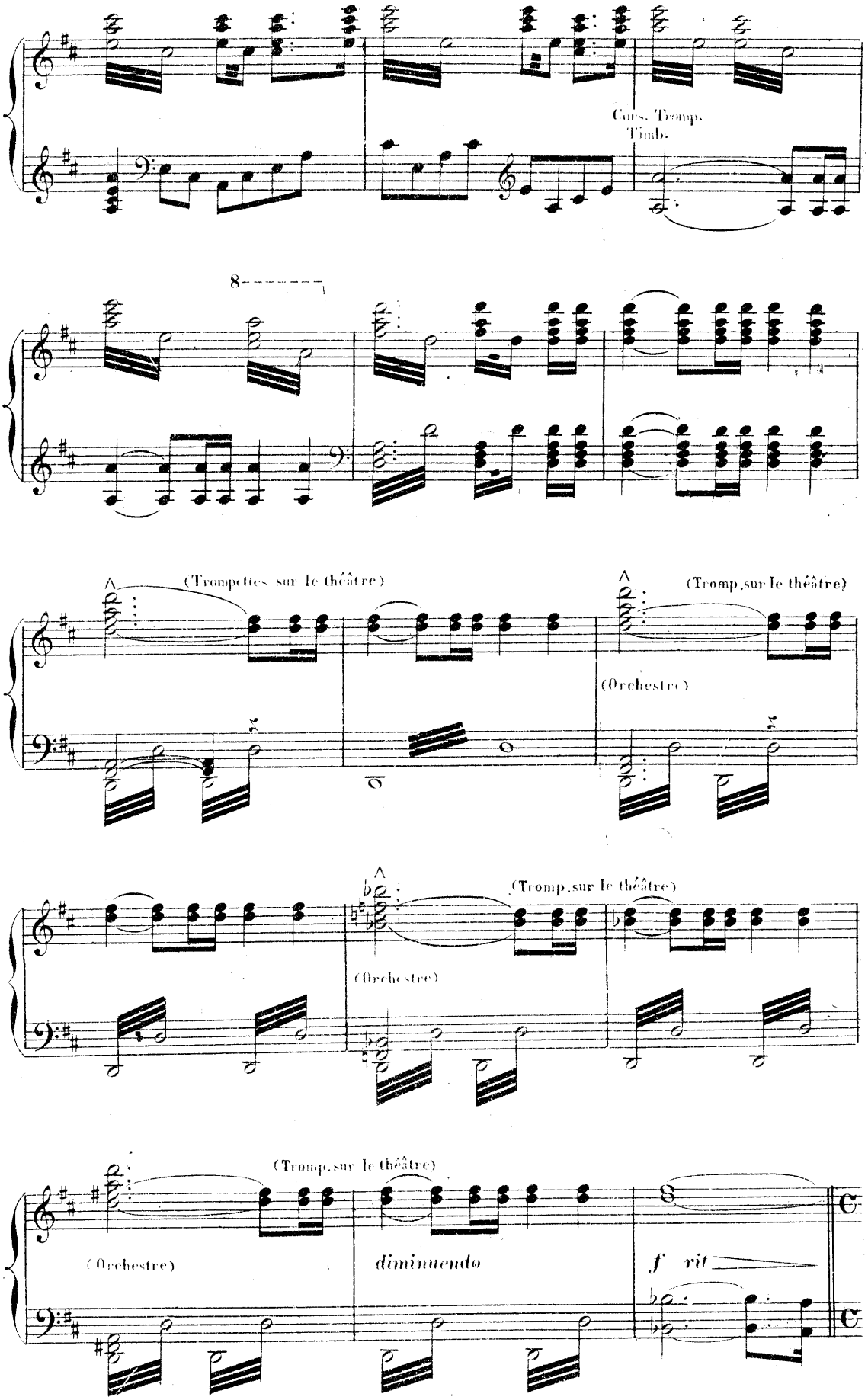

gloi - re aux en - voy - és d'Atti - la !
gloi - re aux en - voy - és d'Atti - la !

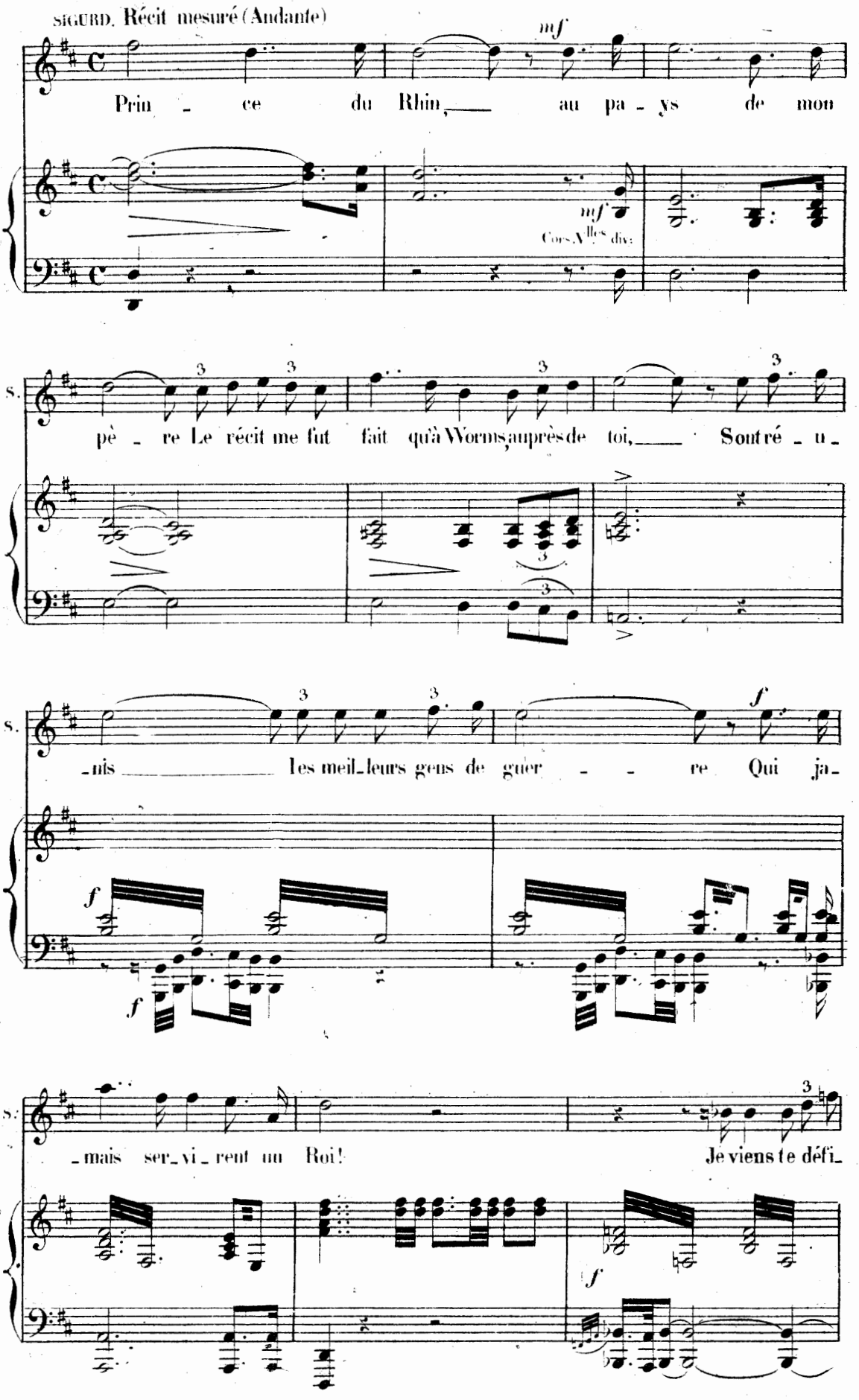

Tromp. dans la coulisse.
Orch.
Tromp.
Più mosso Allegretto.

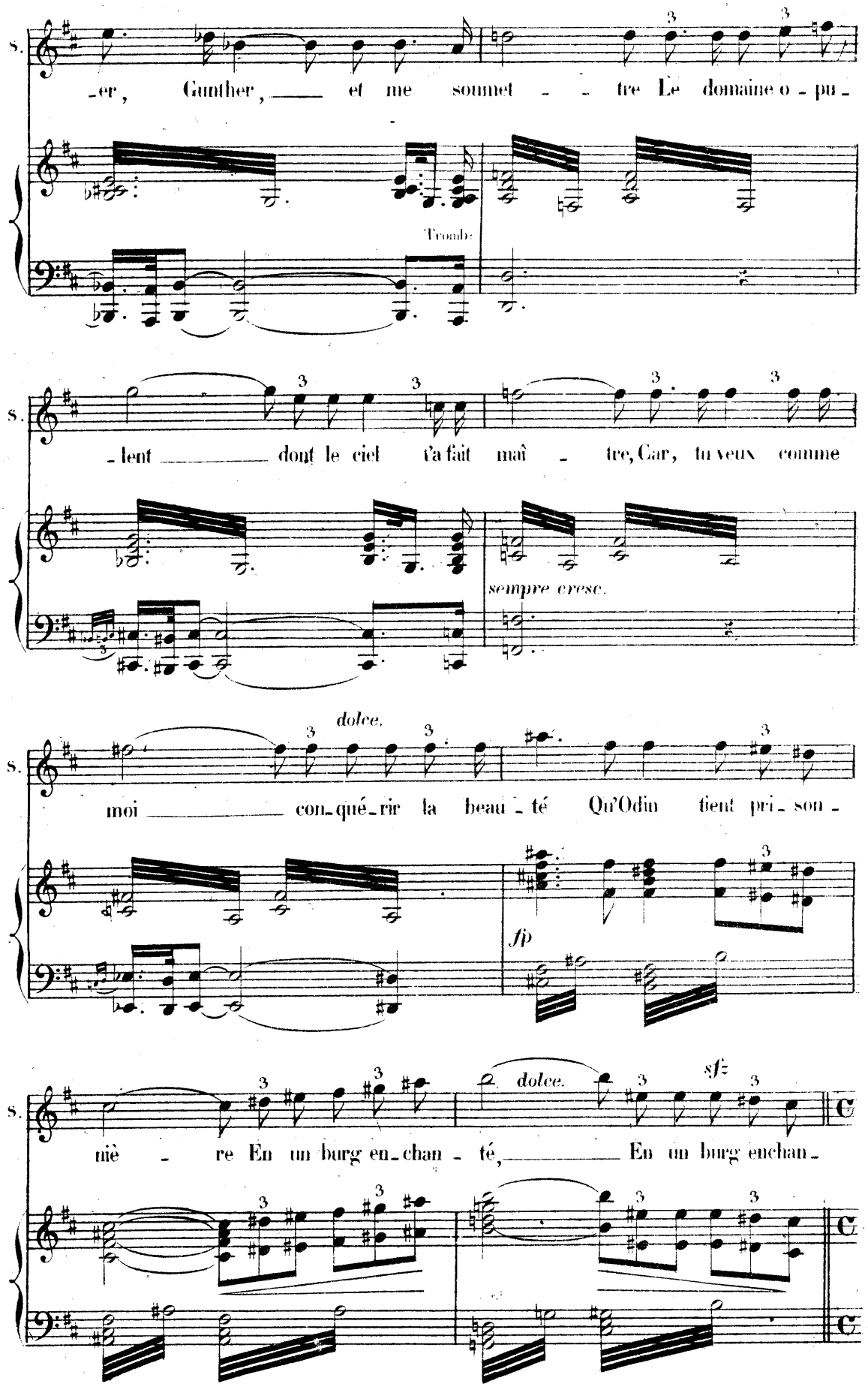

Même mouv!
4 Tes Ténors Soli mf
Le son bel - li - queux des trom - pet - tes Au
4 Tes Basses Soli mf
Le son bel - li - queux des trom - pet - tes Au
Cors. Vns
Altos. pizz.
poco staccato.
Même mouv!
f TUTTI.
pied des murs a re - ten - ti! Quel homme est as_sez har_
f TUTTI.
pied des murs a re - ten - ti! Quel homme est as_sez har_
Même mouv!
poco staccato.
f
f
-di Pour o - ser troubler nos fê - tes?
-di Pour o - ser troubler nos fê - tes?
Tromb.
f

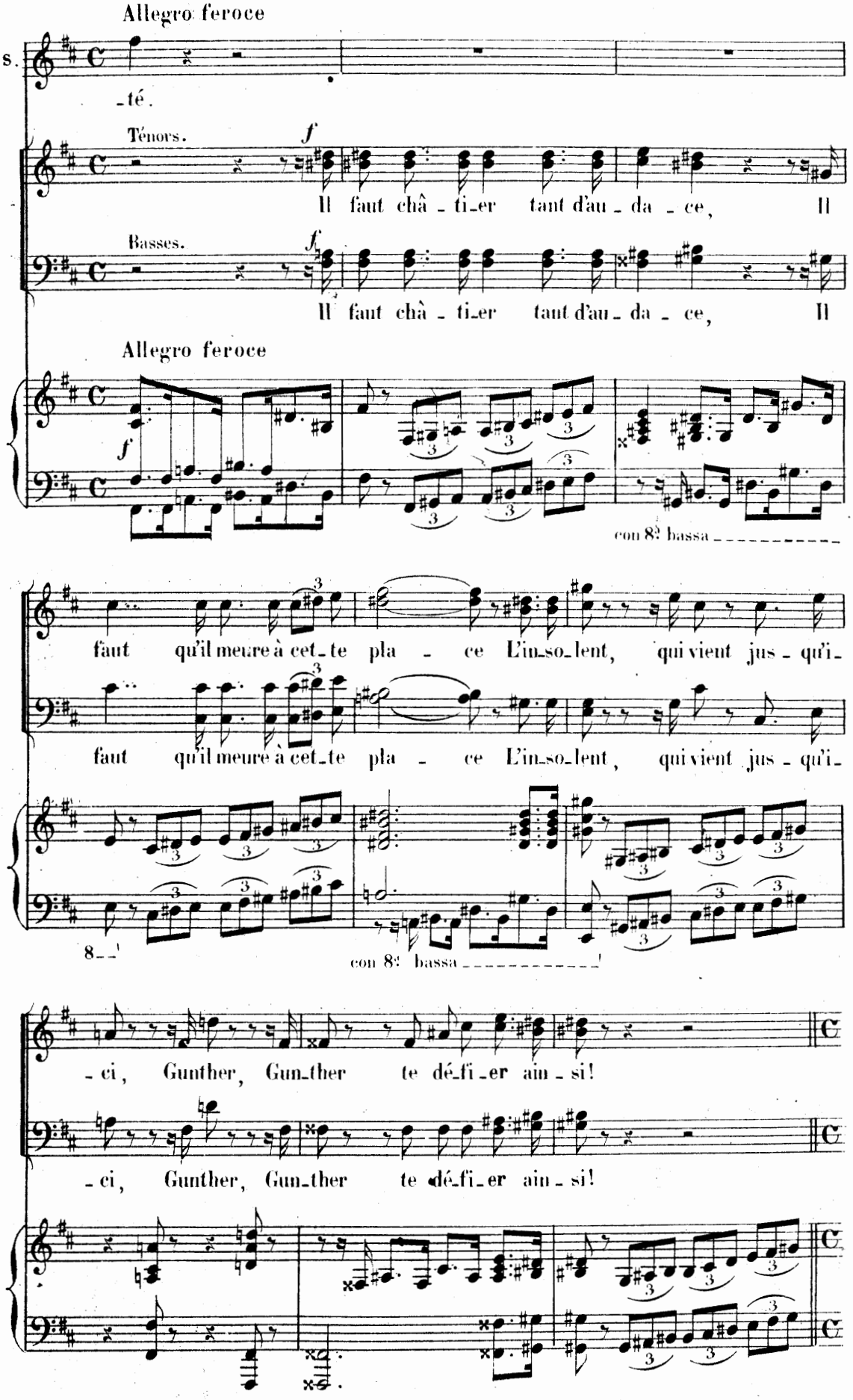

HAGEN
Récit.
3
Un guer-
tr
tr
f
H.
-rier à l'air noble et fier, Cou-vert d'une armure é-cla-tan-té,
f
H.
Vient vers le vail-lant roi Gun-ther!
f
f
HILDA.
Più lento
Dieu!
GUNTHER.
Devant moi qu'il se pré-sen-te!
Più lento
p
ten
f
f

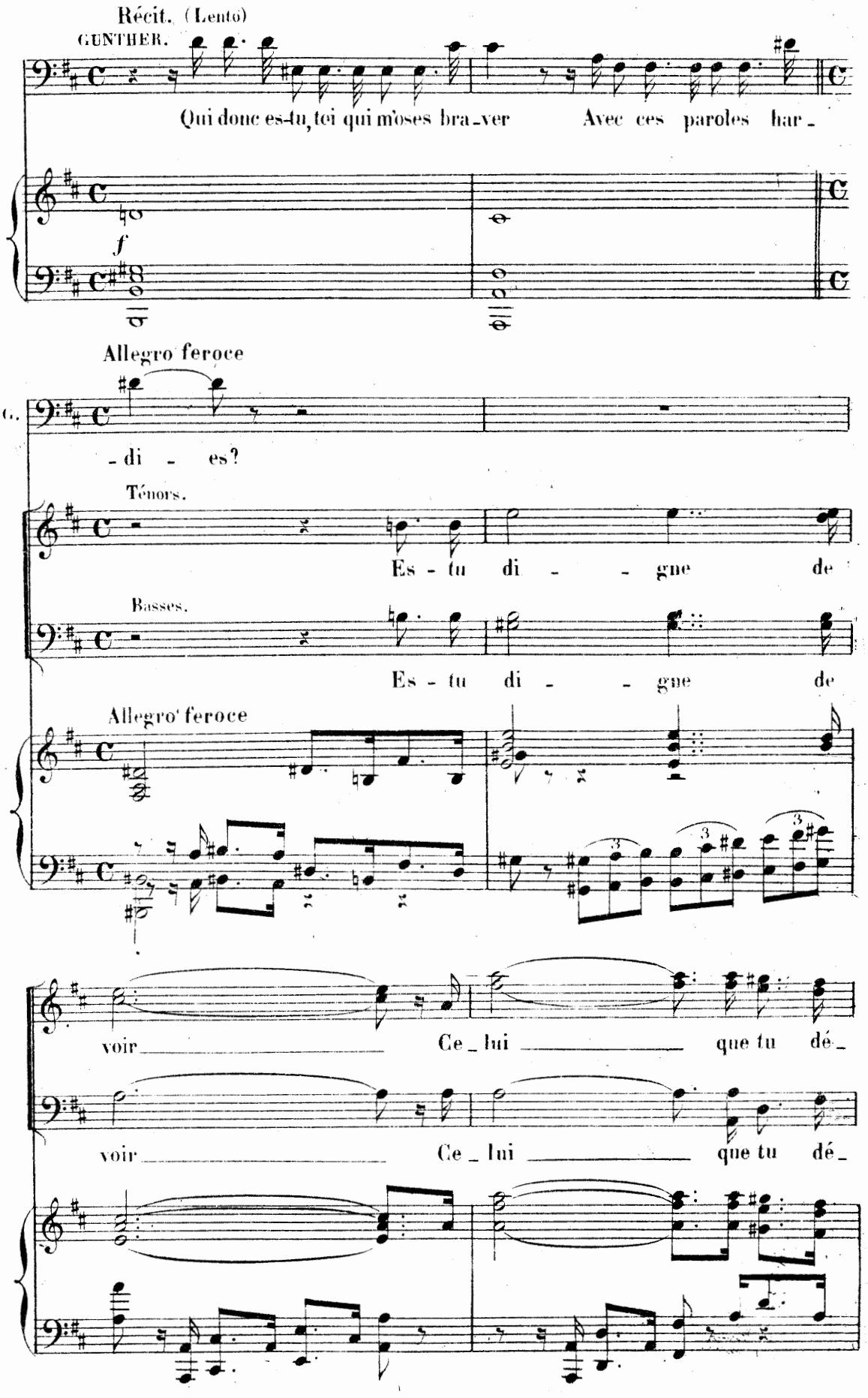

Moderato.
p
pp
animando poco a poco.

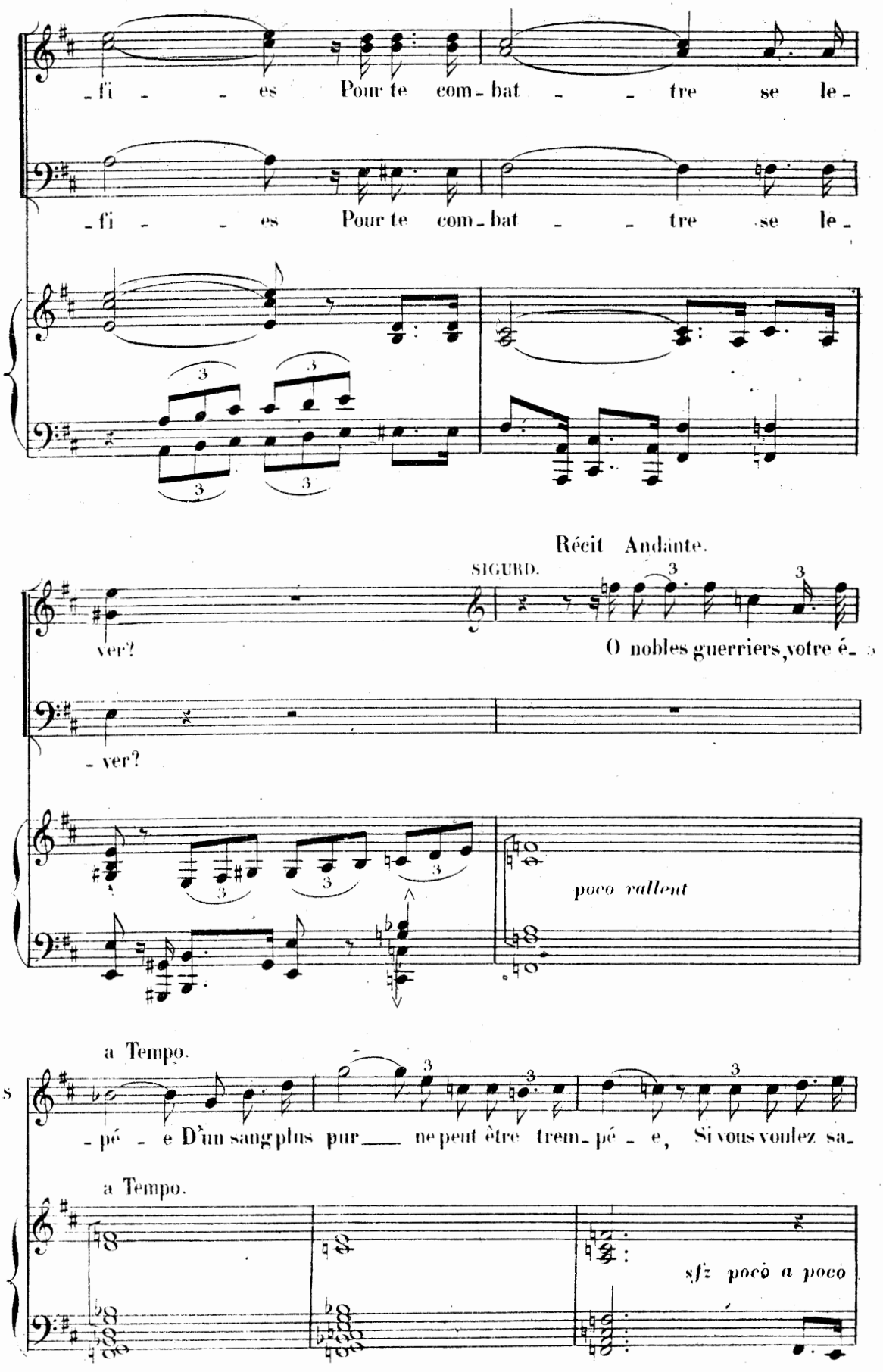

Cors. Tromp.
Timb.
8
(Trompettes sur le théâtre)
(Tromp.sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp.sur le théâtre)
(Orchestre)
(Tromp.sur le théâtre)
(Orchestre)
diminuendo
f rit

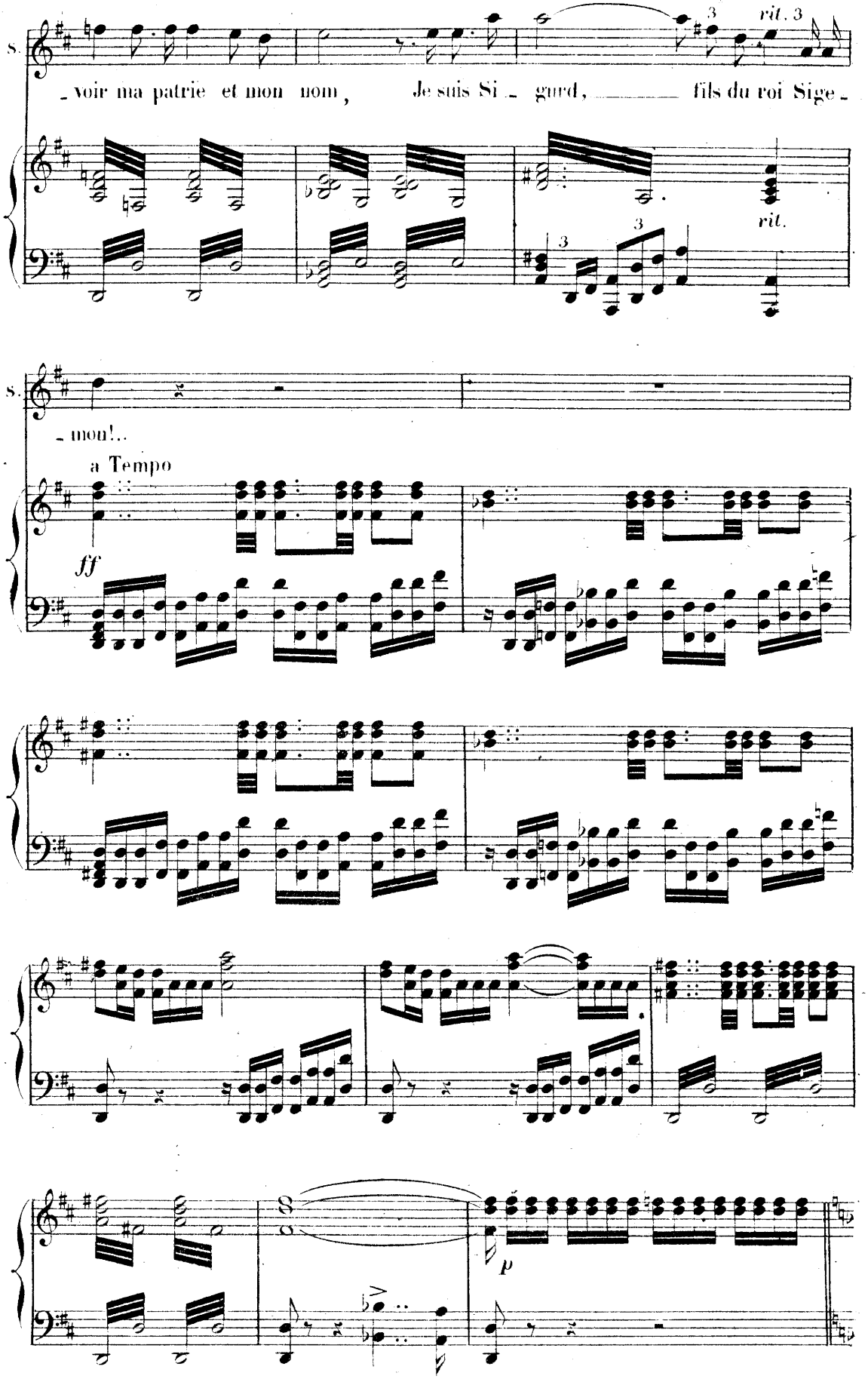

SIGURD. Récit mesuré (Andante)
mf
Prin - ce du Rhin, au pa - ys de mon
mf
Cors Vlles div.
S.
pè - re Le récit me fut fait qu'à Worms, auprès de toi, Sou tré - u -
S.
-nis les meil-leurs gens de guer - - re Qui ja-
f
f
f
S.
-mais ser-vi-rent un Roi! Je viens te défi-
f

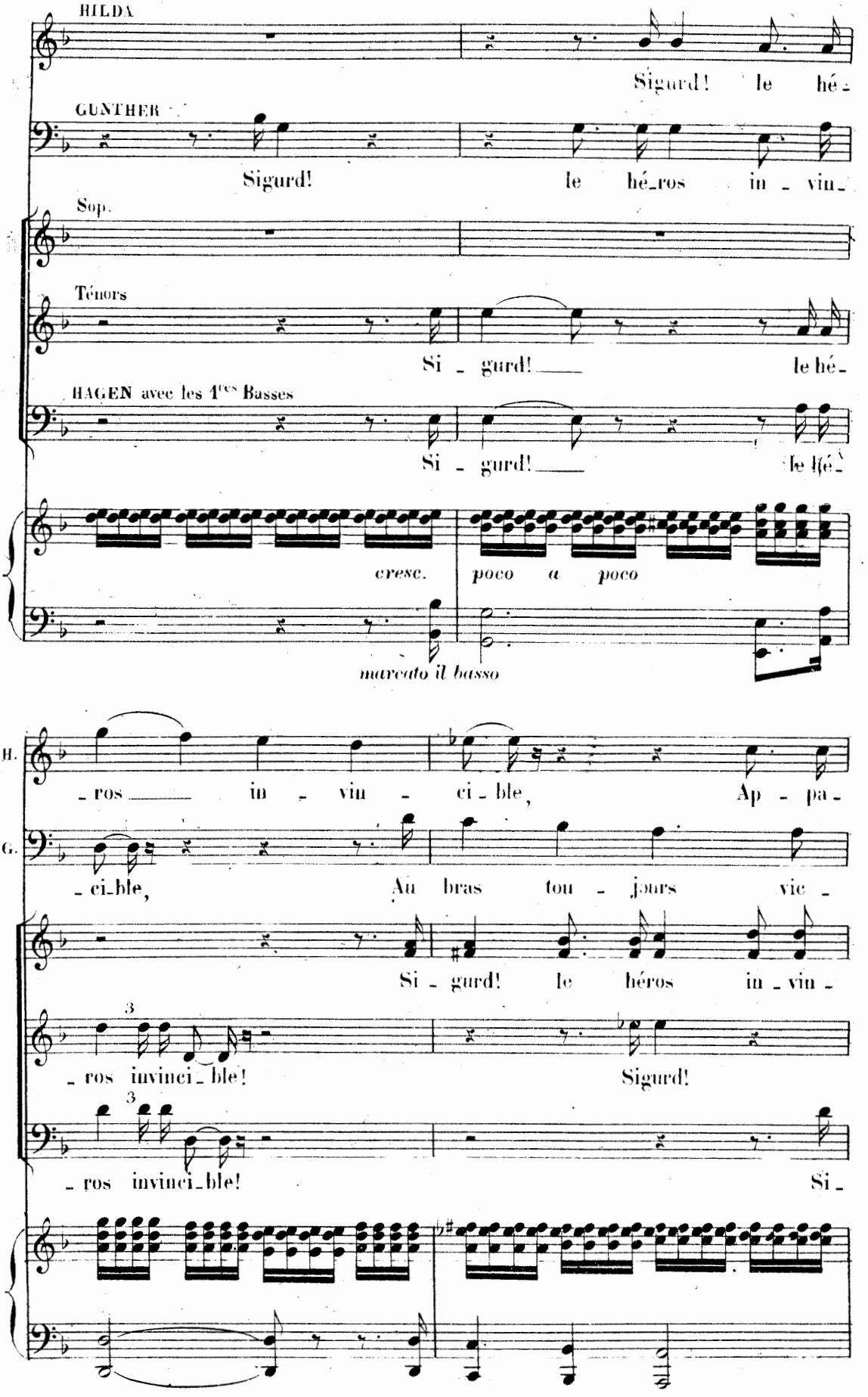

S.
-er, Gunther, et me soumet - - tre Le domaine o - pu -
Tromb.
S.
- lent dont le ciel t'a fait maî - tre, Car, tu veux comme
sempre cresc.
S.
dolce.
moi con-qué-rir la beau - té Qu'Odin tient pri - son -
fp
S.
niè - re En un burg en-chan - té, En un burg enchan -
dolce.
sfz

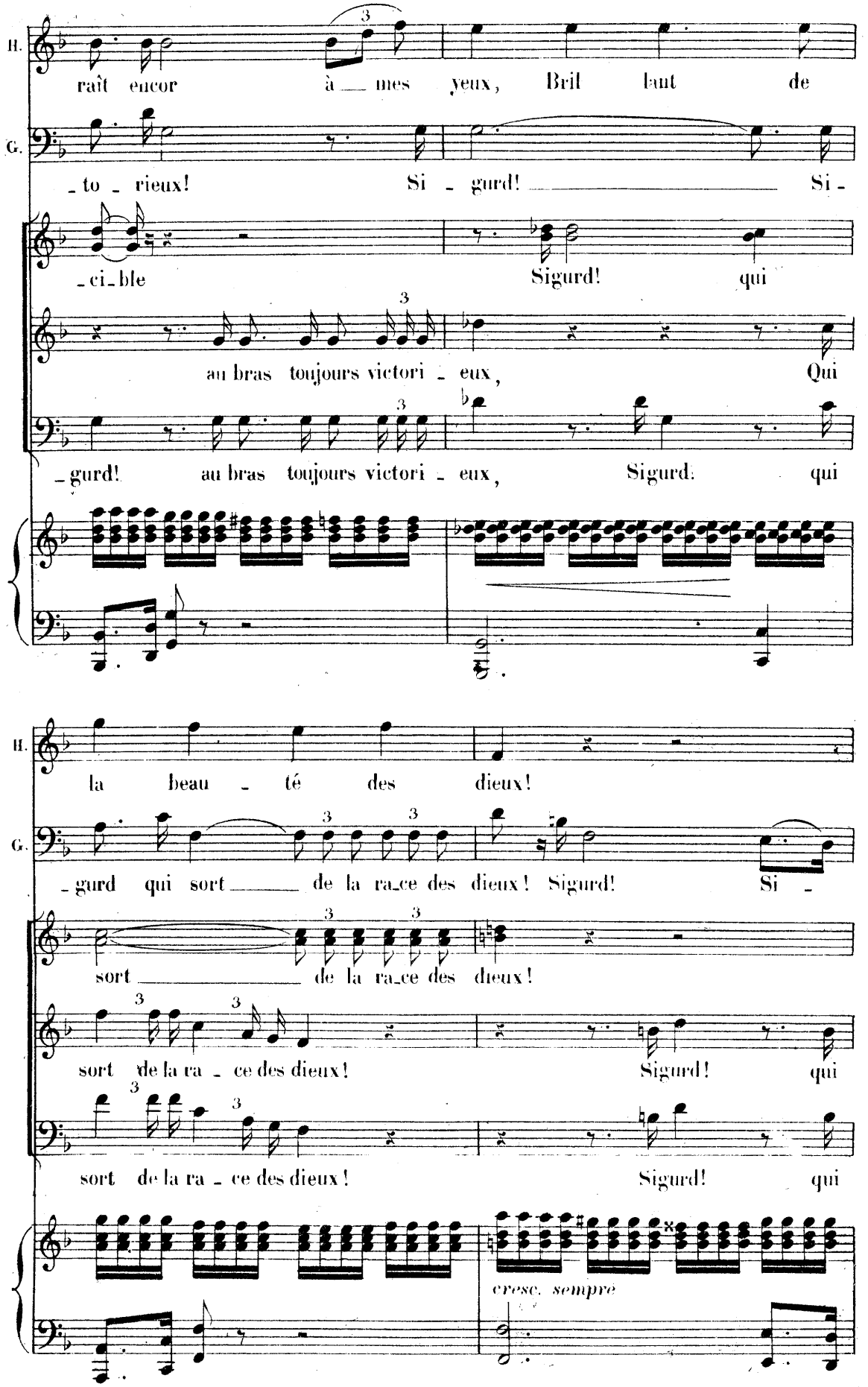

Allegro feroce
S.
-té.
Ténors.
f
Il faut châ - ti-er tant d'au - da - ce, Il
Basses.
f
Il faut châ - ti-er tant d'au - da - ce, Il
Allegro feroce
f
con 8va bassa
faut qu'il meure à cet-te pla - ce L'in-so-lent, qui vient jus - qu'i-
faut qu'il meure à cet-te pla - ce L'in-so-lent, qui vient jus - qu'i-
8va
con 8va bassa
-ci, Gunther, Gun-ther te dé-fi-er ain - si!
-ci, Gunther, Gun-ther te dé-fi-er ain - si!

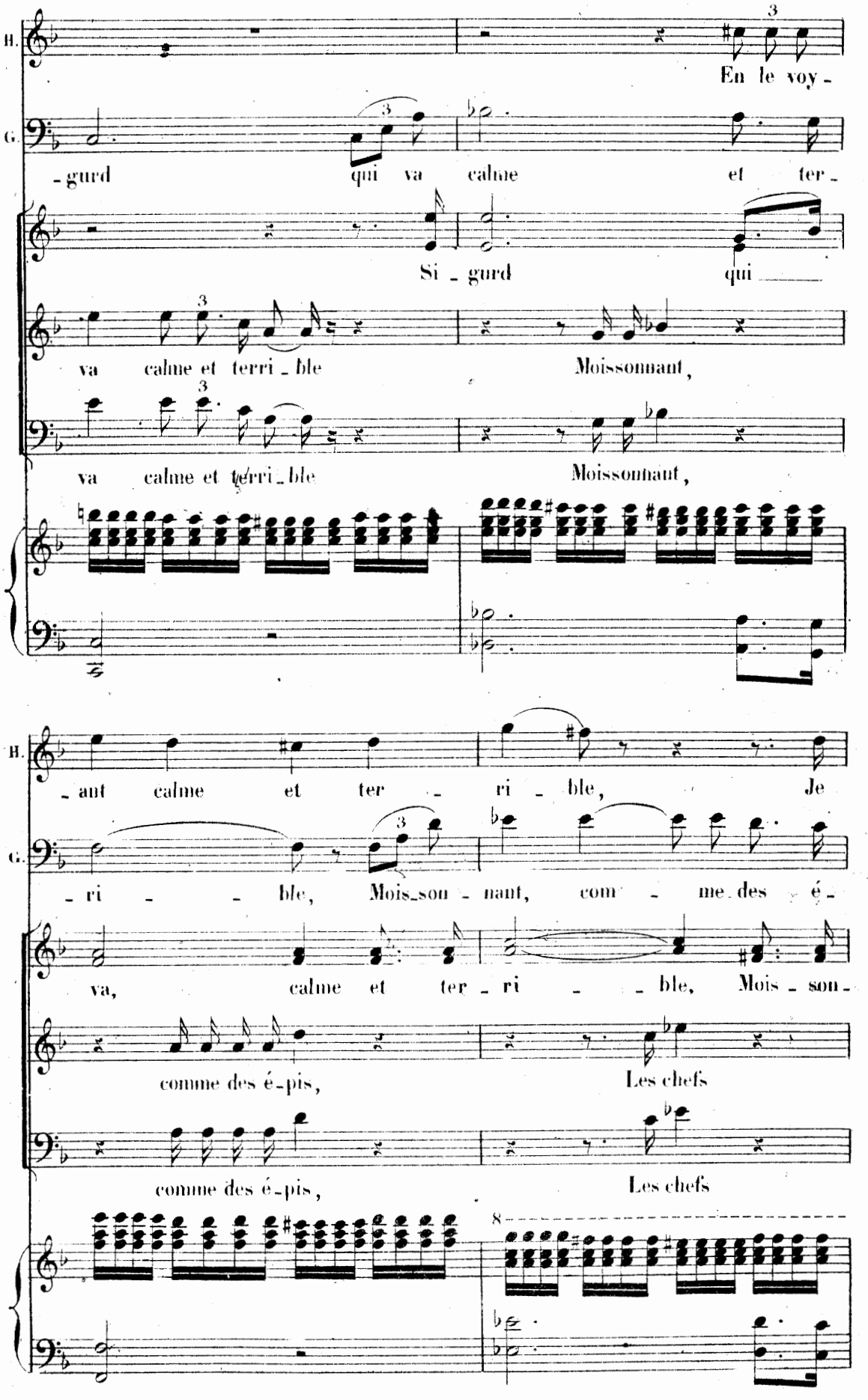

Récit. (Lento)
GUNTHER.
Qui donc es-tu, toi qui m'oses bra-ver Avec ces paroles har-
f
Allegro feroce
G.
-di - es?
Ténors.
Es - tu di - - gne de
Basses.
Es - tu di - - gne de
Allegro feroce
voir Ce-lui que tu dé-
voir Ce-lui que tu dé-

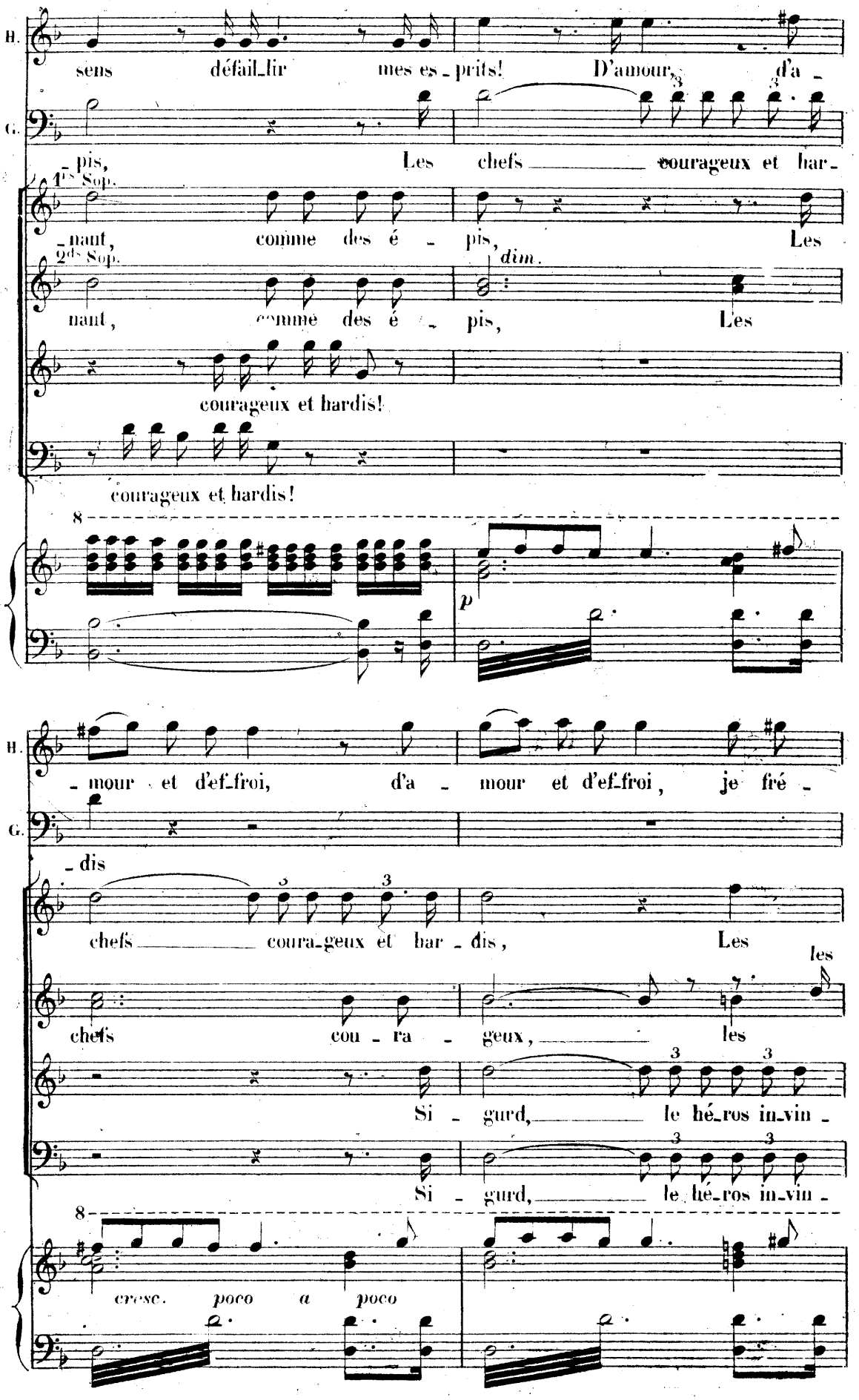

-fi - - es Pour te com-bat - - tre se le-
-fi - - es Pour te com-bat - - tre se le-
Récit Andante.
SIGURD.
ver?
O nobles guerriers, votre é-
- ver?
poco rallent
a Tempo.
-pé - e D'un sang plus pur ne peut être trem-pé - e, Si vous voulez sa-
a Tempo.
sfz poco a poco

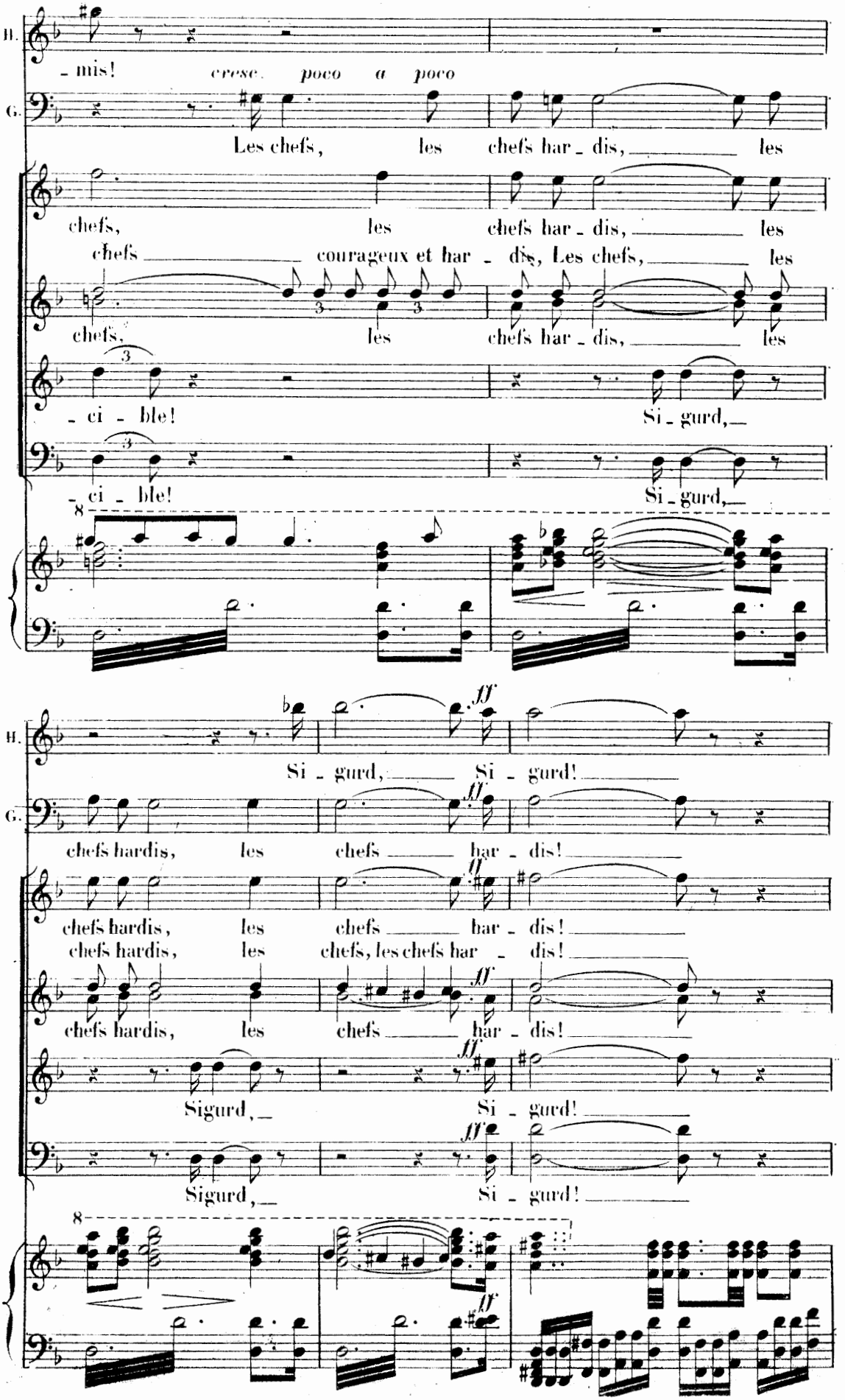

S.
- voir ma patrie et mon nom, Je suis Si - gurd, fils du roi Sige -
rit.
S.
- mon!..
a Tempo
ff
p

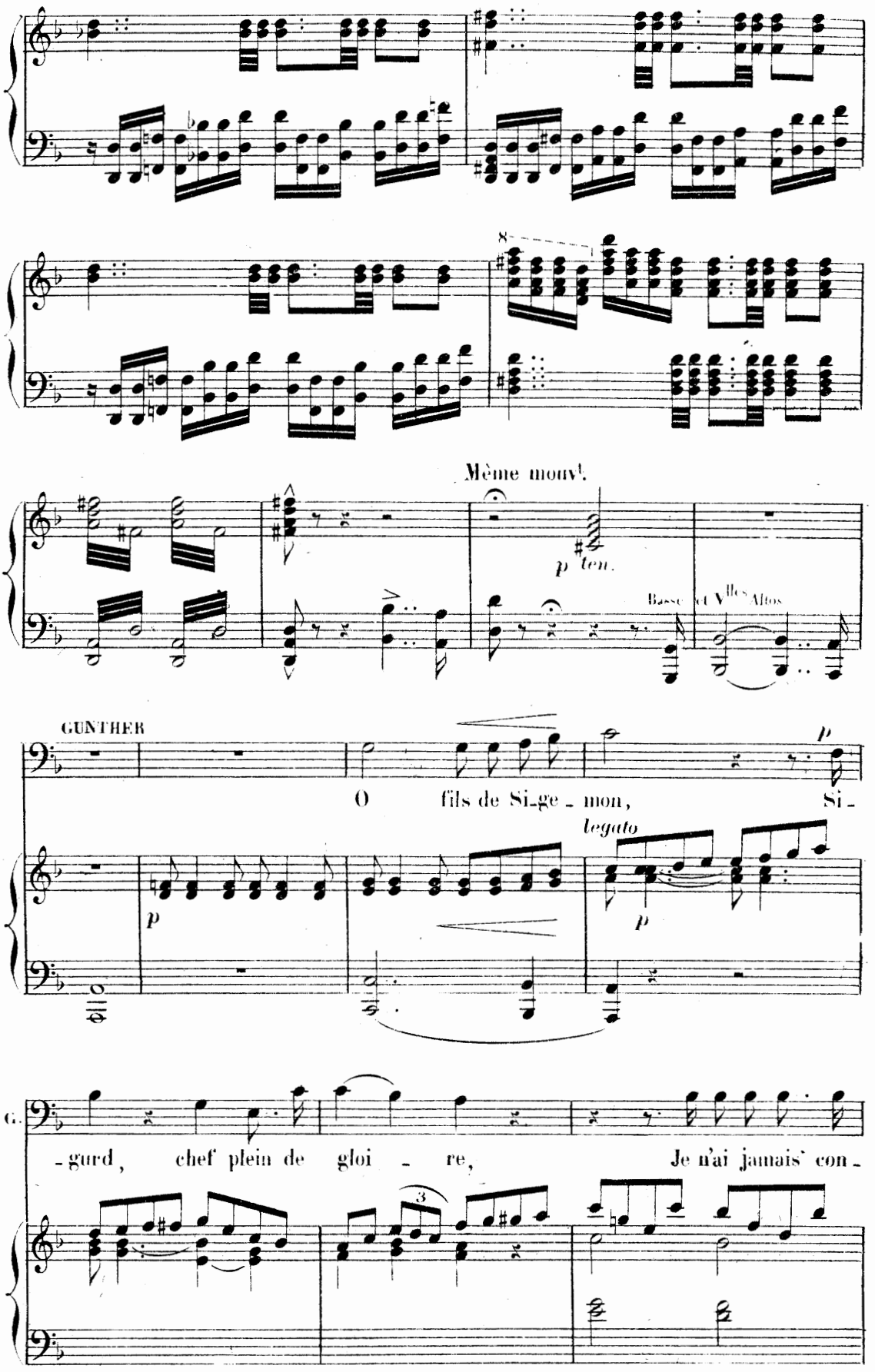

HILDA
Sigurd! le hé-
GUNTHER
Sigurd! le hé_ros in - vin-
Sop.
Ténors
Si - gurd! le hé-
HAGEN avec les 1res Basses
Si - gurd! le hé-
cresc.
poco a poco
marcato il basso
H.
- ros in - vin - ci - ble, Ap - pa-
G.
- ci-ble, Au bras tou - jours vic -
Si - gurd! le héros in - vin -
- ros invinci - ble! Sigurd!
- ros invinci - ble! Si -

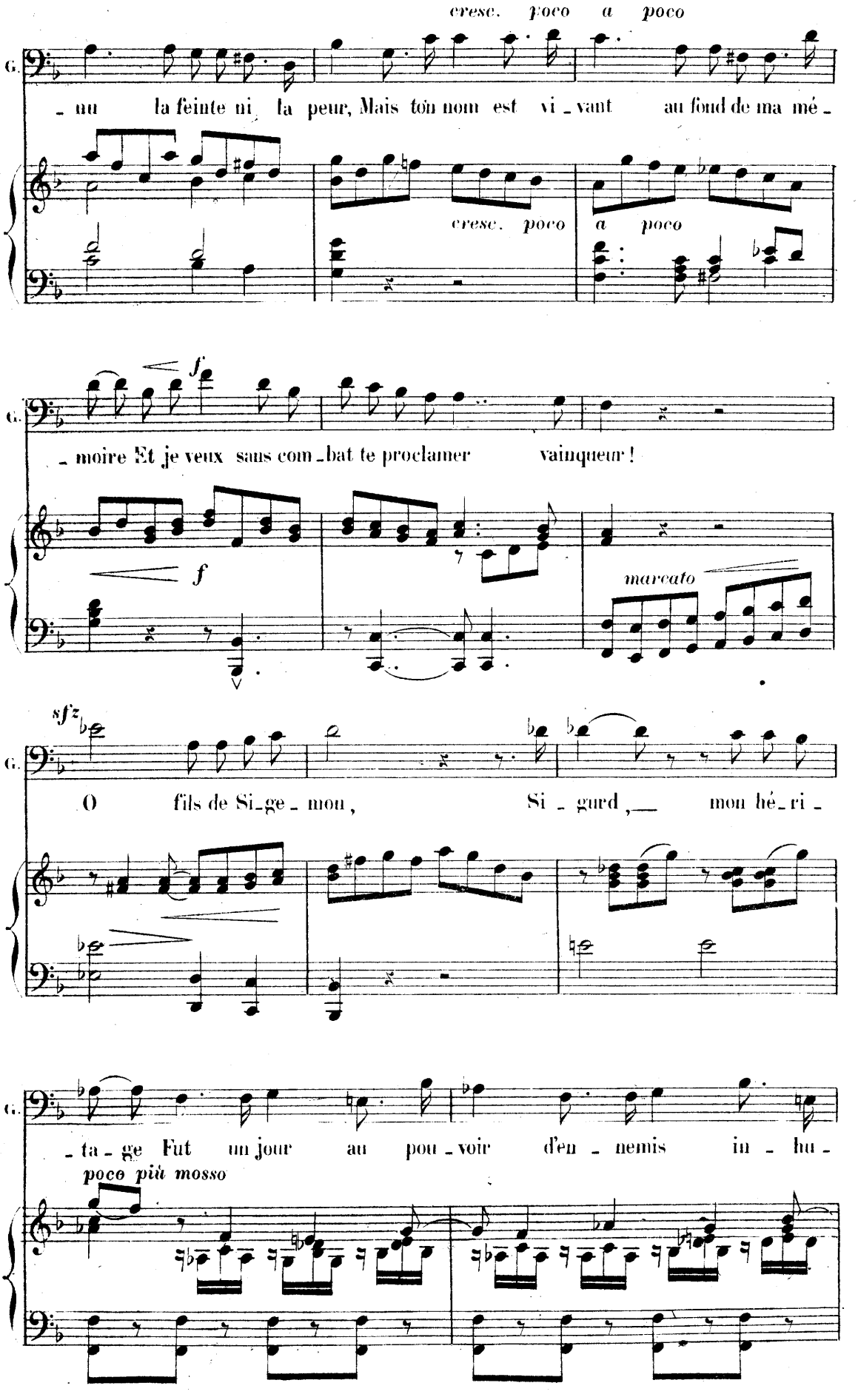

H.
raît encor à mes yeux, Bril laut de
G.
to rieux! Si gurd! Si
ci ble Sigurd! qui
au bras toujours victori eux, Qui
gurd! au bras toujours victori eux, Sigurd. qui
H.
la beau té des dieux!
G.
gurd qui sort de la race des dieux! Sigurd! Si
sort de la race des dieux!
sort de la ra ce des dieux! Sigurd! qui
sort de la ra ce des dieux! Sigurd! qui
cresc. sempre

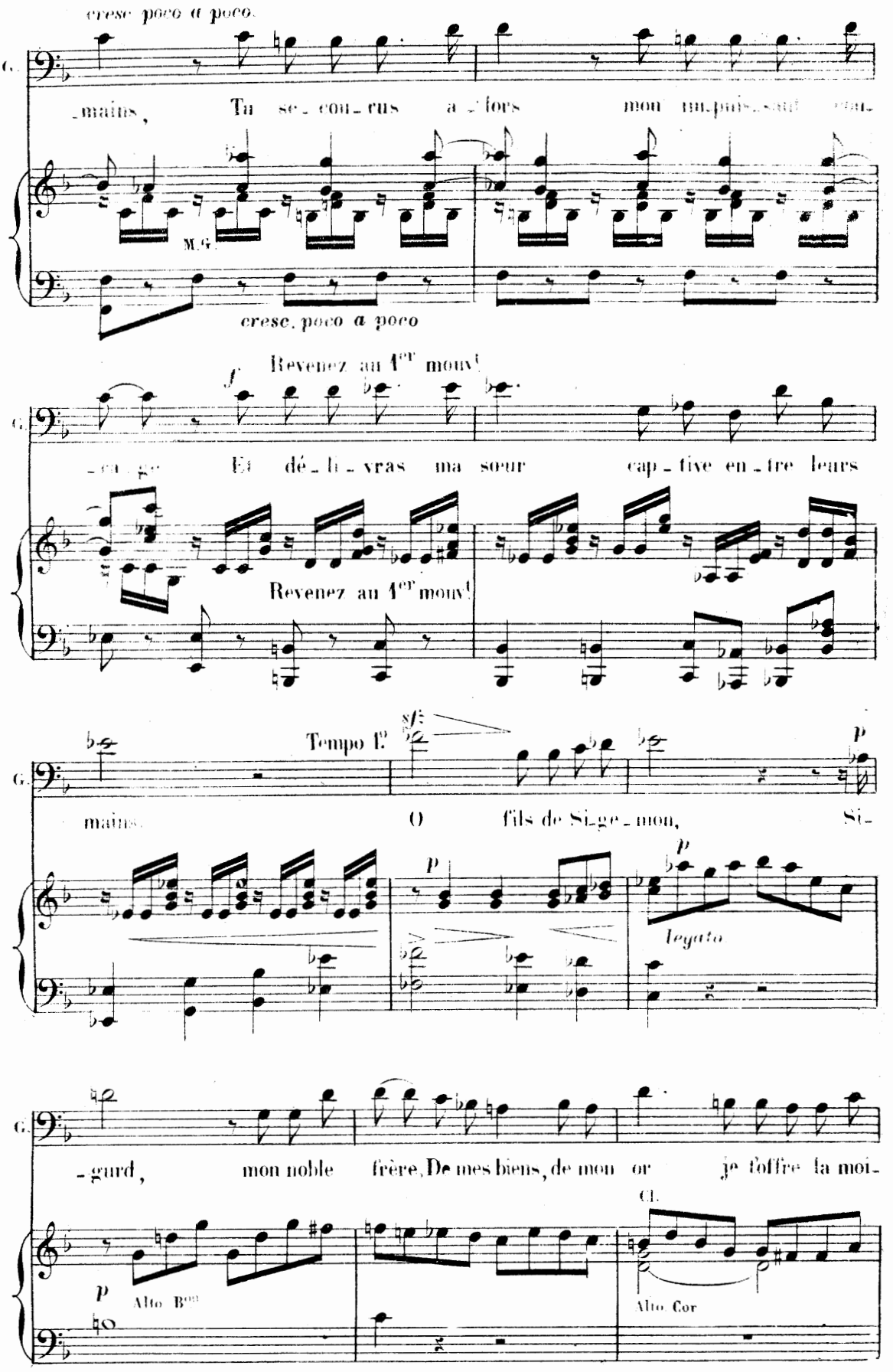

B.
En le voy -
G.
- gurd qui va calme et ter -
Si - gurd qui
va calme et terri - ble Moissonnant,
va calme et terri - ble Moissonnant,
- ant calme et ter - ri - ble, Je
- ri - - ble, Mois - son - nant, com - me des é -
va, calme et ter - ri - - ble, Mois - son -
comme des é - pis, Les chefs
comme des é - pis, Les chefs

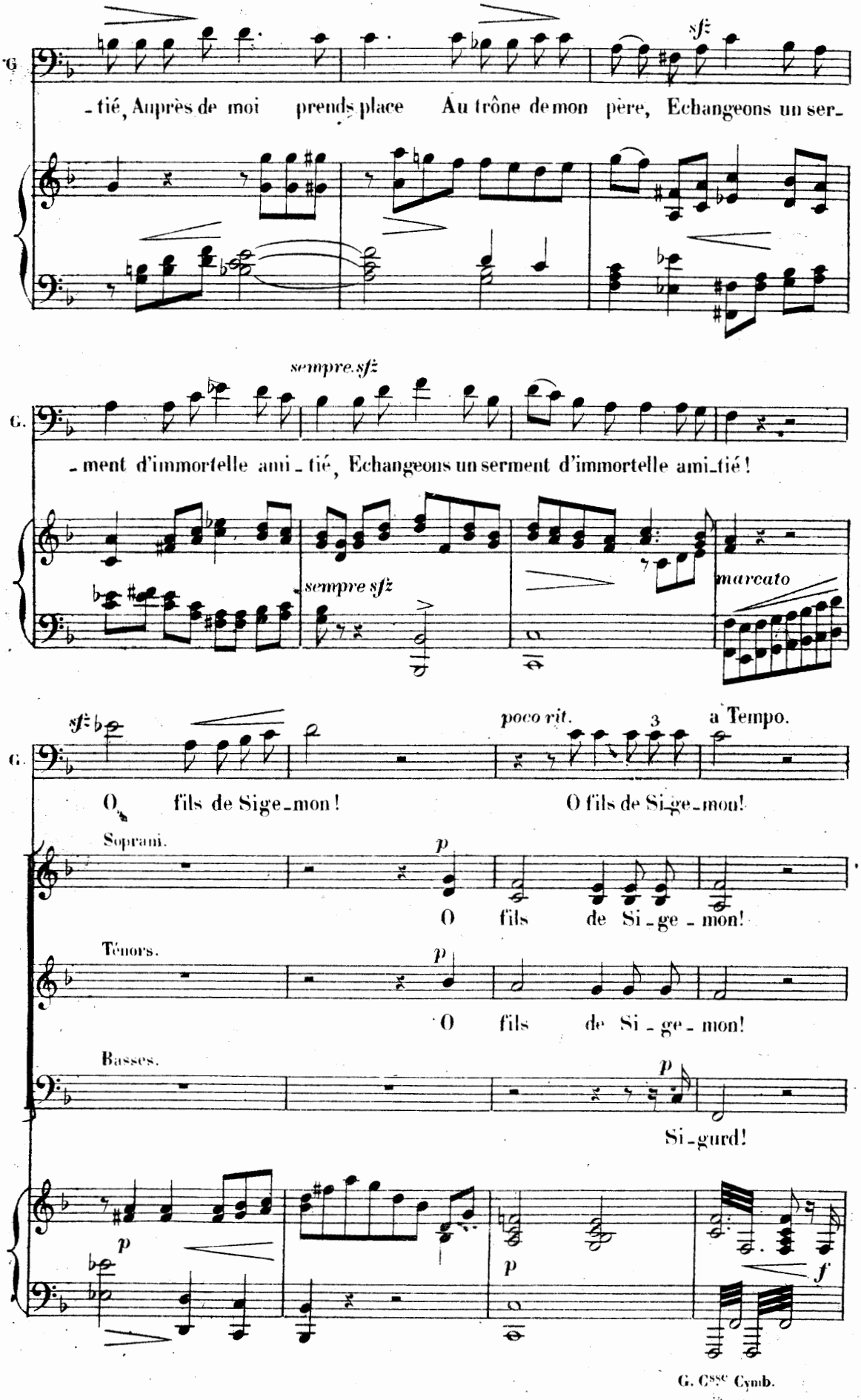

B.
sens défail_lir mes es_prits! D'amour, d'a_
G.
pis, Les chefs courageux et har
1ers Sop.
_naut, comme des é_pis, Les
2ds Sop.
naut, comme des é_pis, Les
dim.
courageux et hardis!
courageux et hardis!
8
p
B.
_mour et d'ef_froi, d'a_mour et d'ef_froi, je fré_
G.
_dis
chefs courageux et har_dis, Les
les
chefs cou_ra_geux, les
Si_gurd, le hé_ros in_vin_
Si_gurd, le hé_ros in_vin_
8
cresc. poco a poco

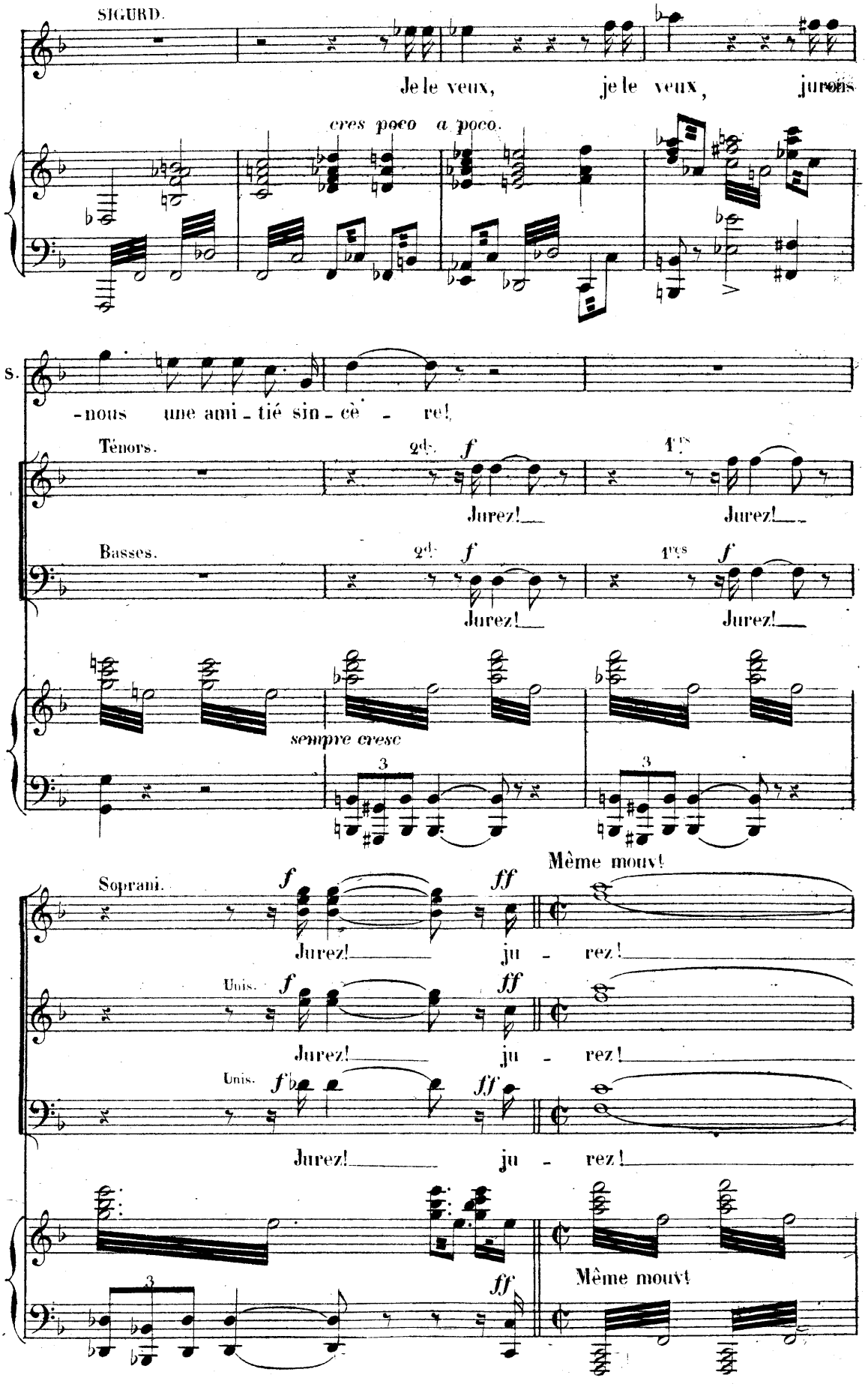

B.
- mis!
cresc. poco a poco
G.
Les chefs, les chefs har - dis, les
chefs, les chefs har - dis, les
chefs courageux et har - dis, Les chefs, les
chefs, les chefs har - dis, les
- ci - ble!
Si - gurd,
- ci - ble!
Si - gurd,
B.
Si - gurd, Si - gurd!
G.
chefs hardis, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs, les chefs har - dis!
chefs hardis, les chefs har - dis!
Sigurd, Si - gurd!
Sigurd, Si - gurd!

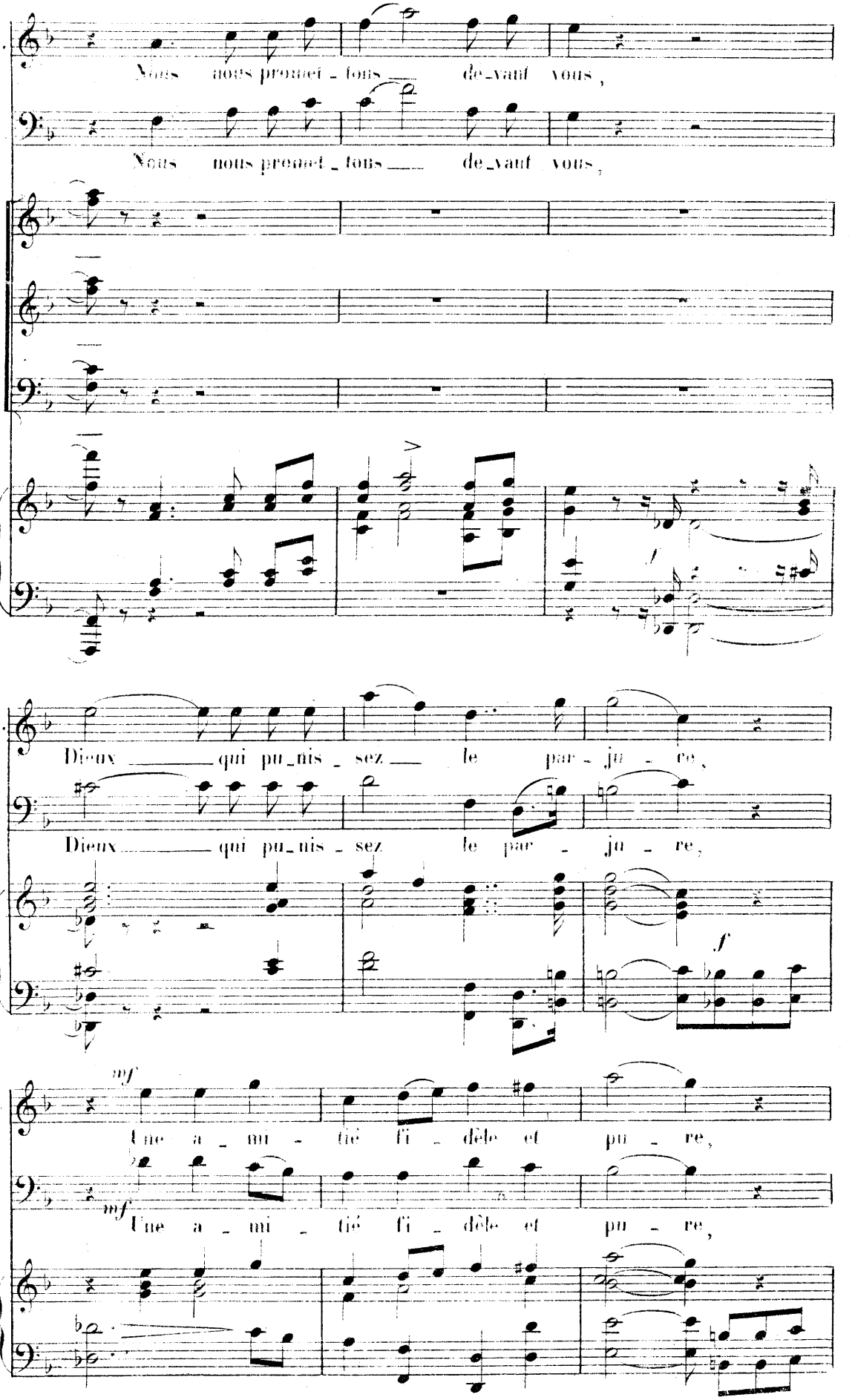

Même mouvt.
p ten.
Basses
Vlles Altos
GUNTHER
O fils de Si-ge-mon, Si-
p
legato
p
p
G.
-gurd, chef plein de gloi - re, Je n'ai jamais con-
3

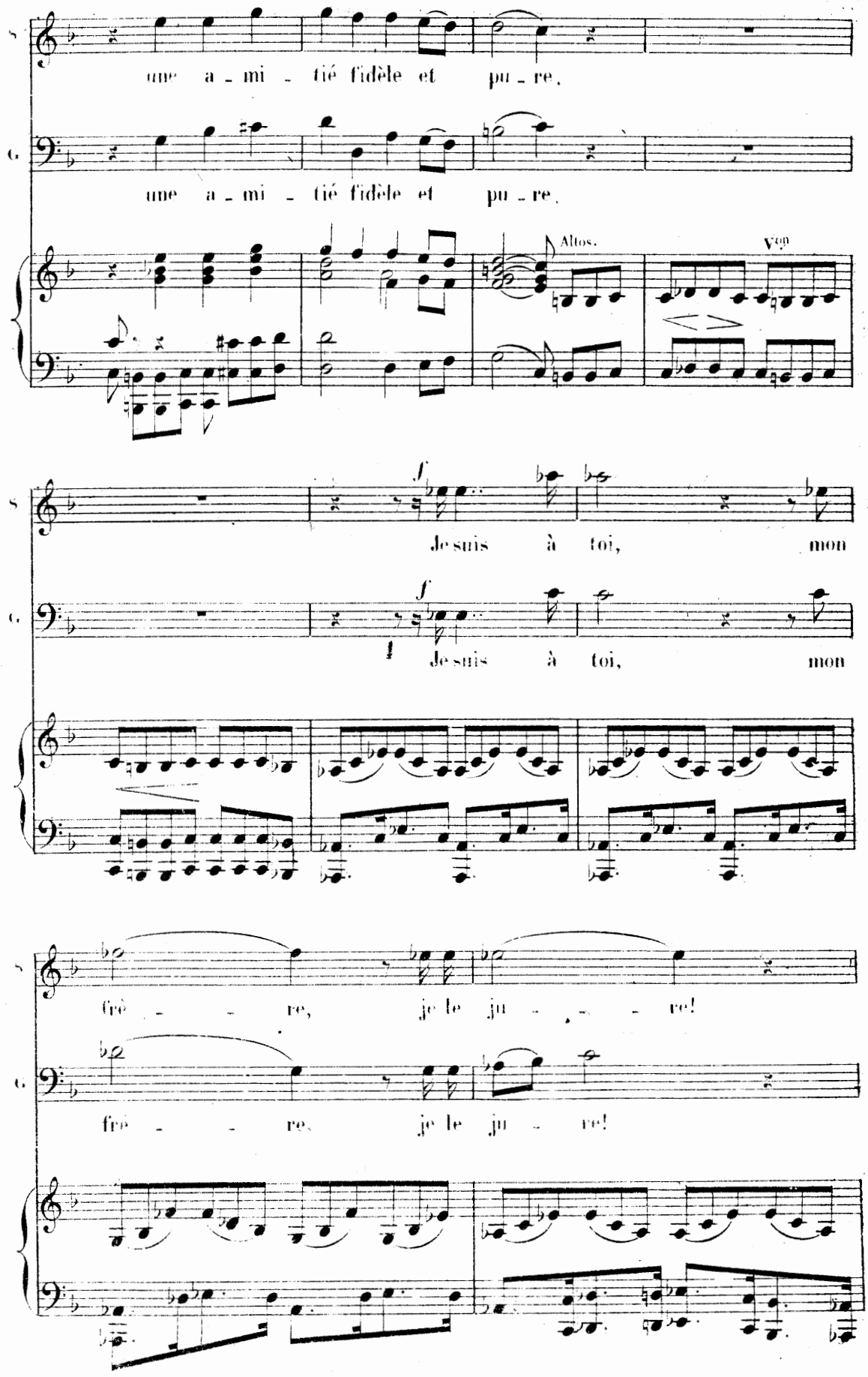

cresc. poco a poco
G.
- nu la feinte ni la peur, Mais ton nom est vi - vant au fond de ma mé -
cresc. poco a poco
f
G.
- moire Et je veux sans com - bat te proclamer vainqueur !
f
marcato
sfz
G.
O fils de Si - ge - mon, Si - gurd, — mon hé - ri -
G.
- ta - ge Fut un jour au pou - voir d'en - nemis in - hu -
poco più mosso

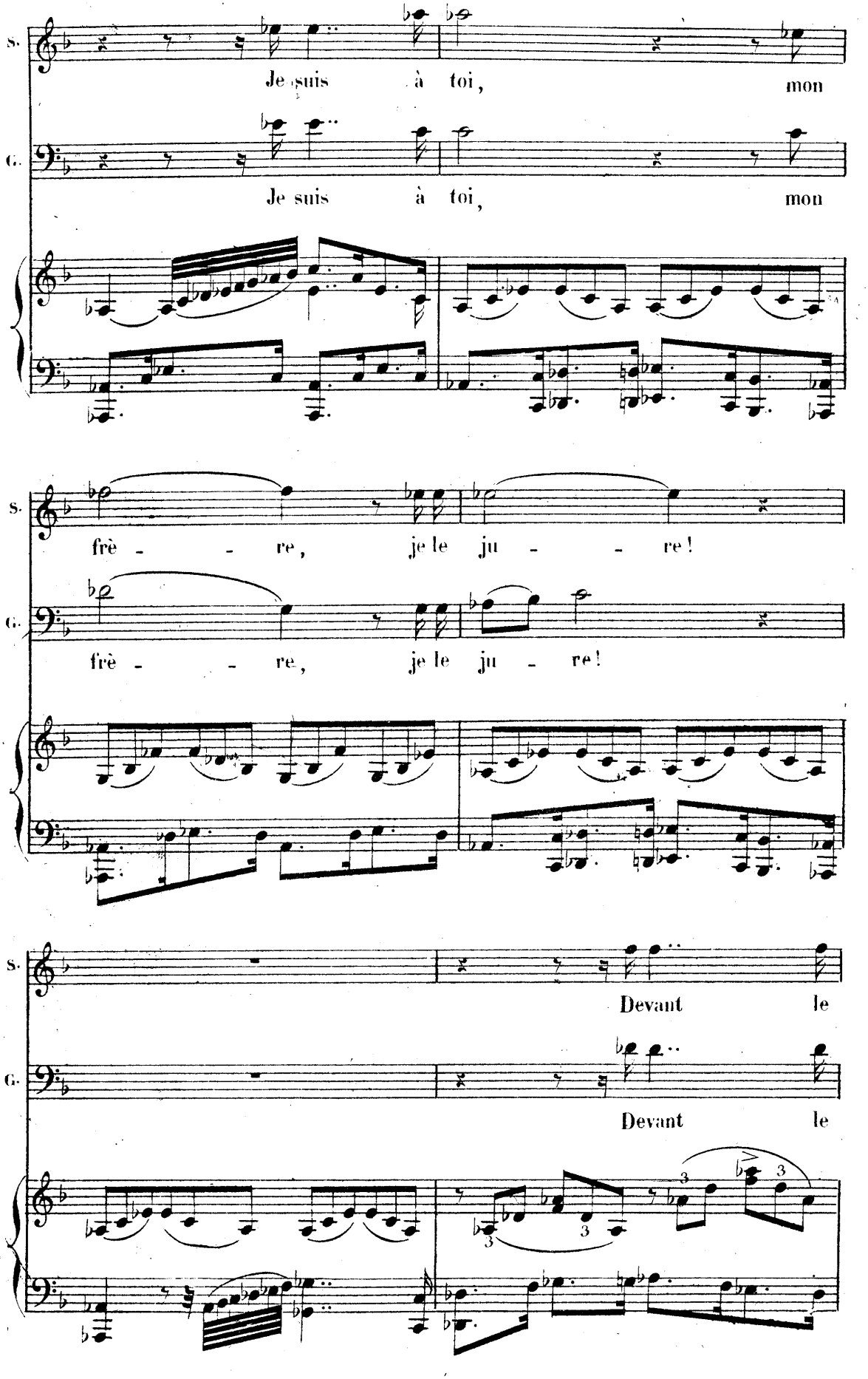

cresc. poco a poco.
G.
_mains, Tu se_cou_rus a_lors mon im_puis_sant cou_
M.G.
cresc. poco a poco
Revenez au 1er mouvt
f
_ca_ge Et dé_li_vras ma sœur cap_tive en_tre leurs
Revenez au 1er mouvt
Tempo 1o
sf
p
mains. O fils de Si_ge_mon, Si_
p
p
legato
gurd, mon noble frère, De mes biens, de mon or je t'offre la moi
Cl.
p
Alto Bon
Alto Cor

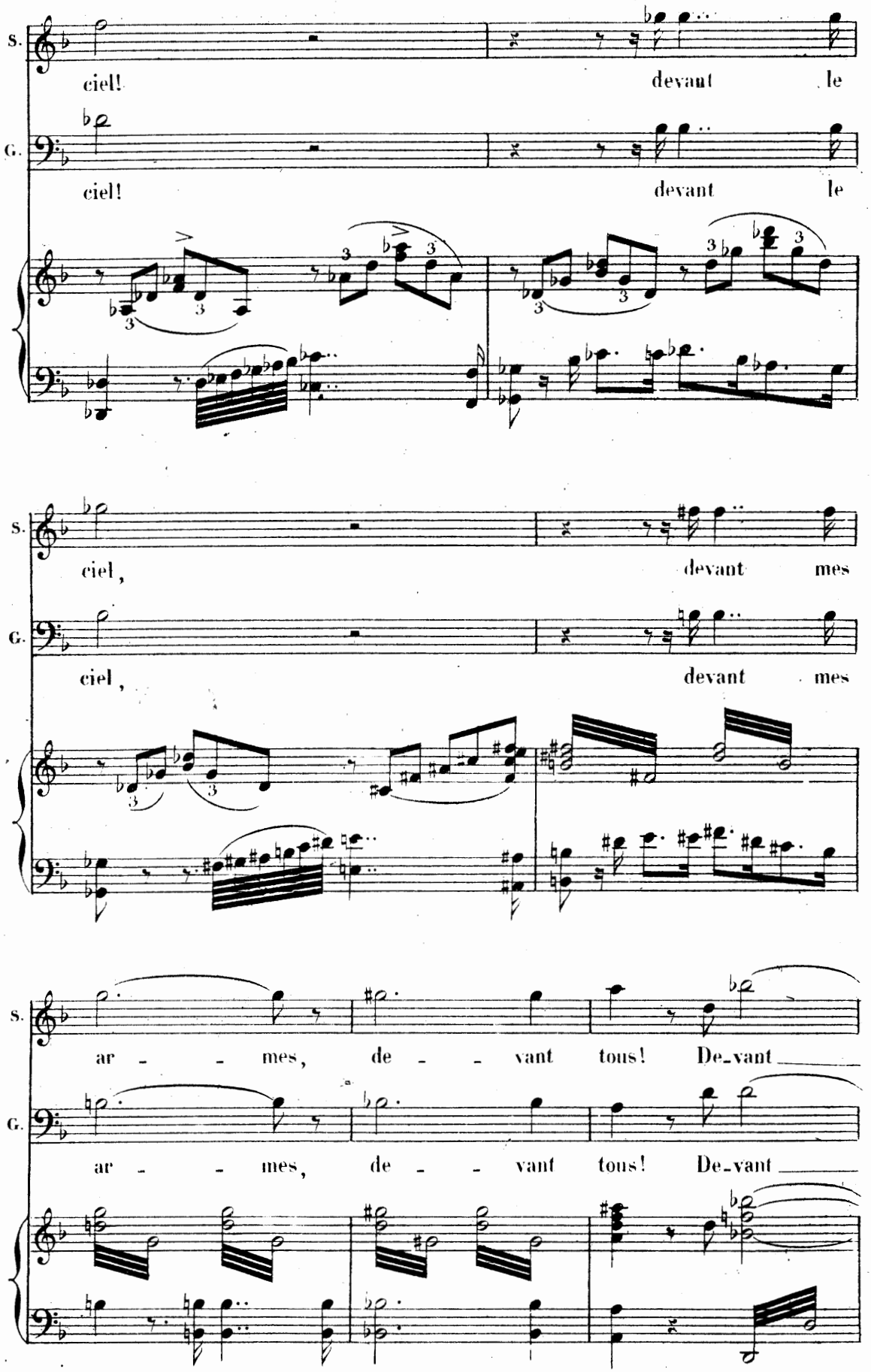

G
sfz
-tié, Auprès de moi prends place Au trône de mon père, Echangeons un ser-
G.
sempre sfz
-ment d'immortelle ami-tié, Echangeons un serment d'immortelle ami-tié!
sempre sfz
marcato
G.
sfz
poco rit.
3
a Tempo.
O fils de Sige-mon!
O fils de Si-ge-mon!
Soprani.
p
O fils de Si-ge-mon!
Ténors.
p
O fils de Si-ge-mon!
Basses.
p
Si-gurd!
p
p
f
G. Cssc Cymb.

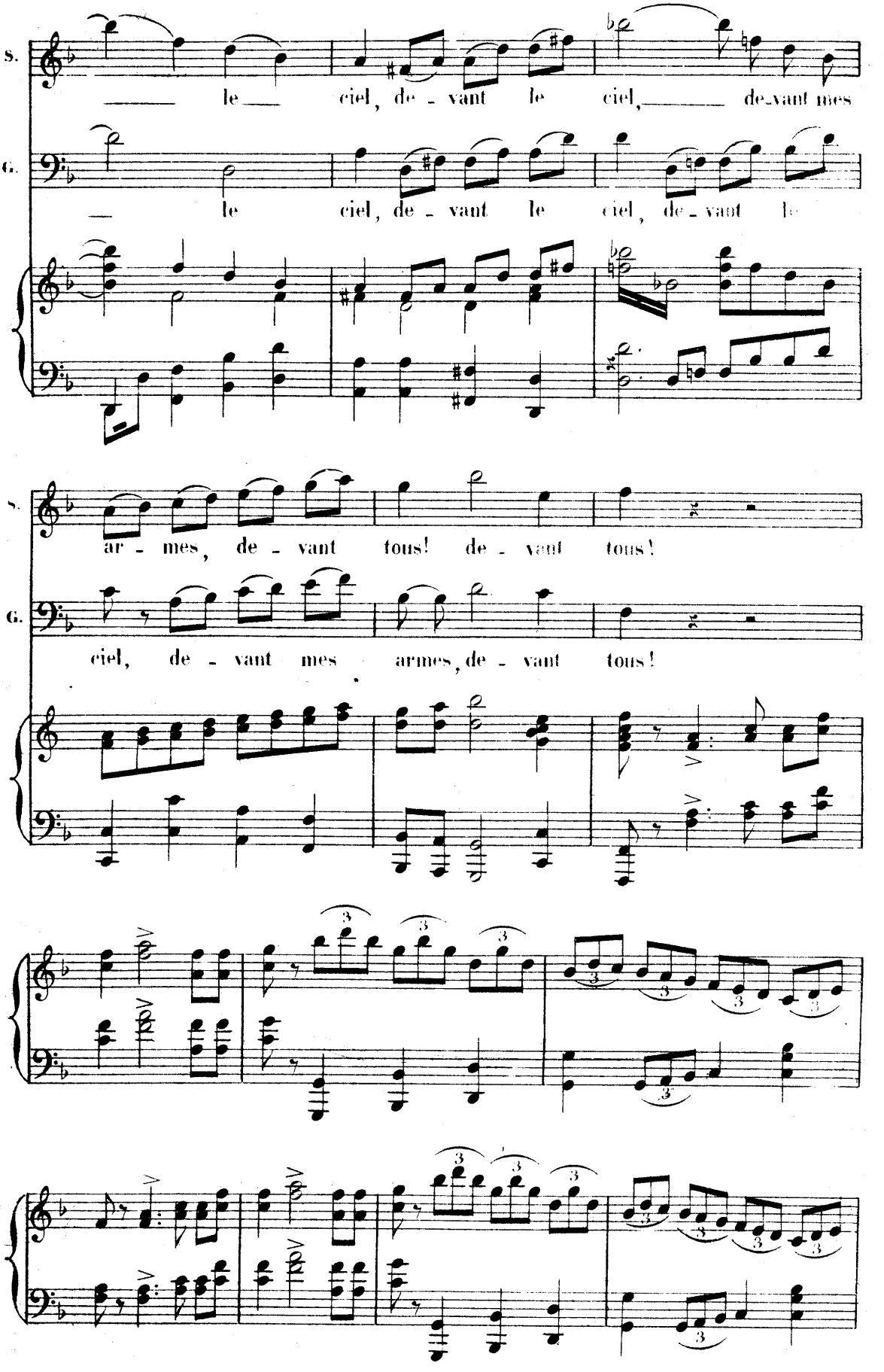

SIGURD.
Je le veux, je le veux, jurons
cres poco a poco.
S.
-nous une ami - tié sin - cè - re!
Ténors.
2ds. f
1ers
Jurez! Jurez!
Basses.
2ds. f
1ers f
Jurez! Jurez!
sempre cresc
3
3
Même mouvt
Soprani.
f ff
Jurez! ju - rez!
Unis. f ff
Jurez! ju - rez!
Unis. f ff
Jurez! ju - rez!
3
ff
Même mouvt

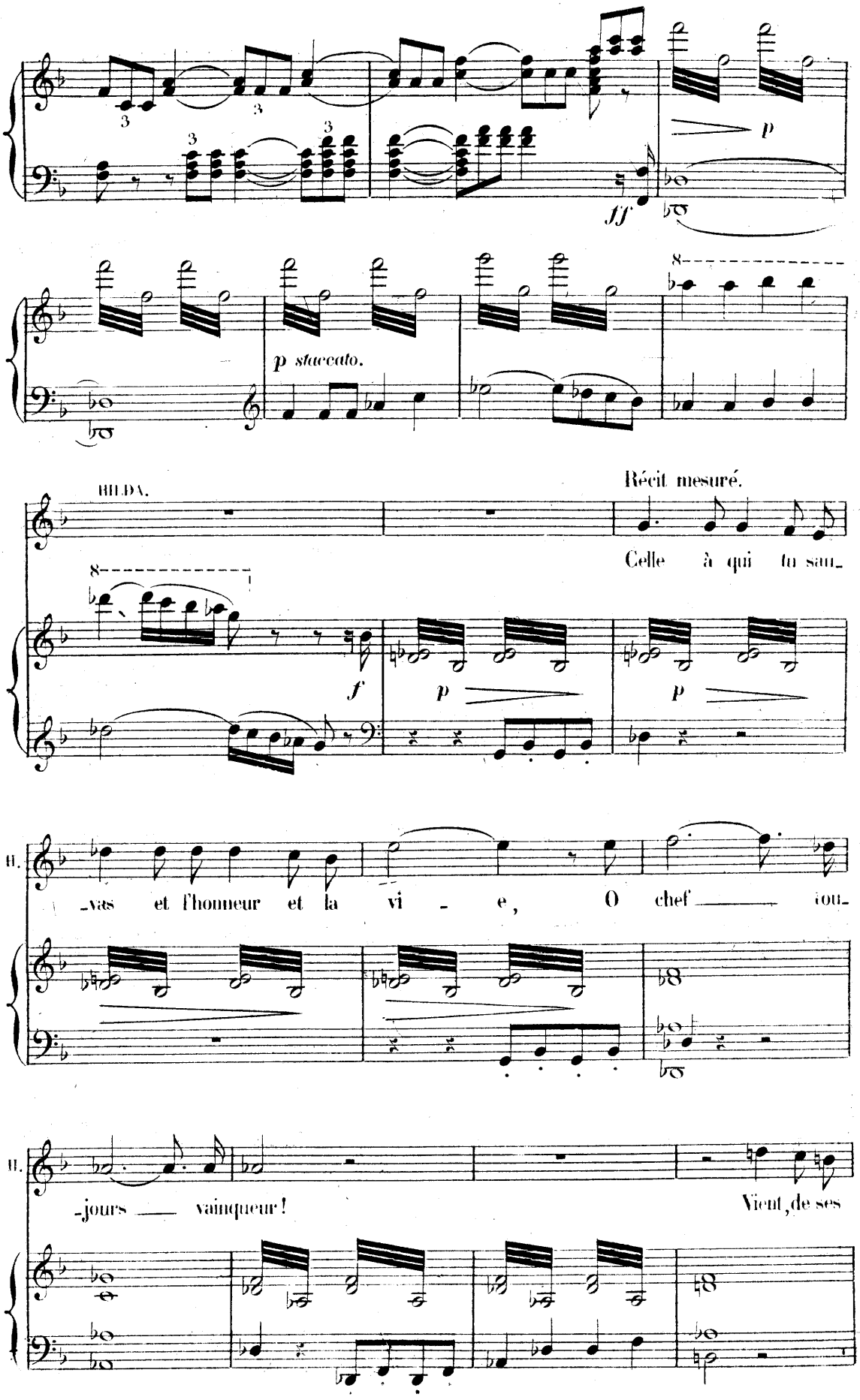

Nous nous promet - tons de - vant vous,
Nous nous promet - tons de - vant vous,
Dieux qui pu - nis - sez le par - ju - re,
Dieux qui pu - nis - sez le par - ju - re,
f
mf
Une a - mi - tié fi - dèle et pu - re,
mf
Une a - mi - tié fi - dèle et pu - re,

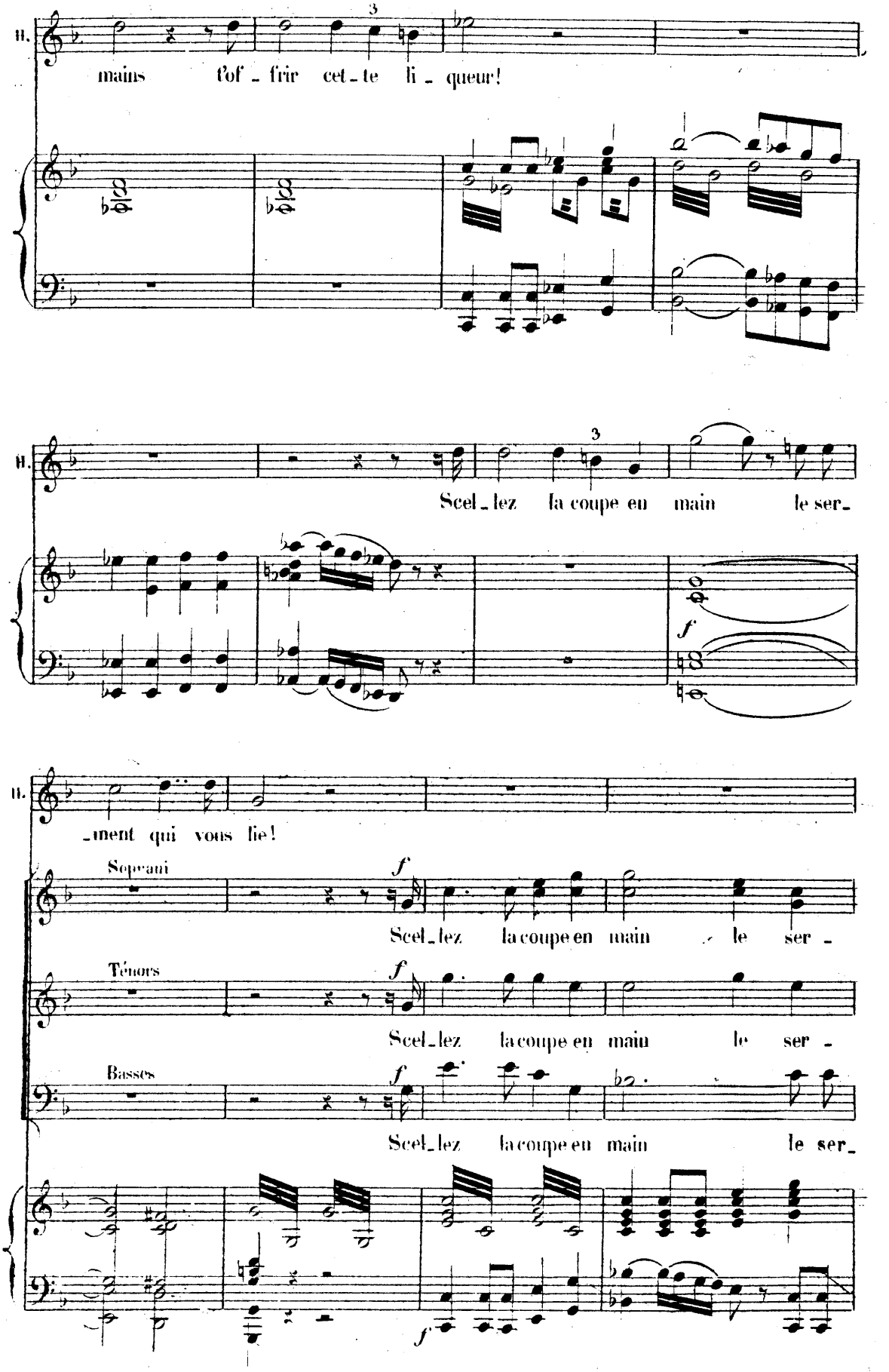

S.
une a - mi - tié fidèle et pu - re.
A.
une a - mi - tié fidèle et pu - re.
Altos.
Voix
S.
Je suis à toi, mon
A.
Je suis à toi, mon
S.
frè - - re, je le ju - - re!
A.
frè - - re, je le ju - re!

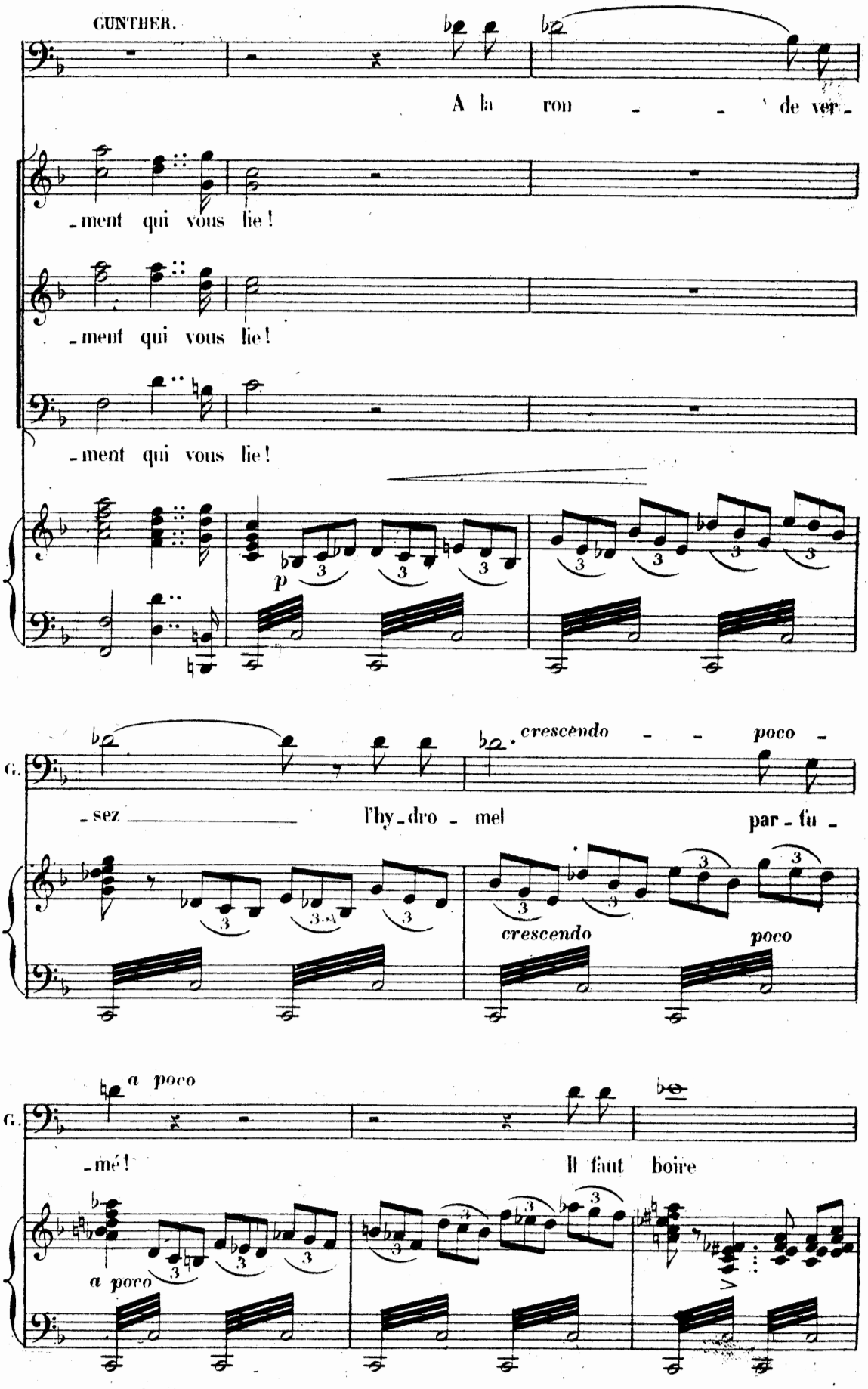

S.
Je suis à toi, mon
G.
Je suis à toi, mon
S.
frè - - re, je le ju - - re!
G.
frè - - re, je le ju - re!
S.
Devant le
G.
Devant le

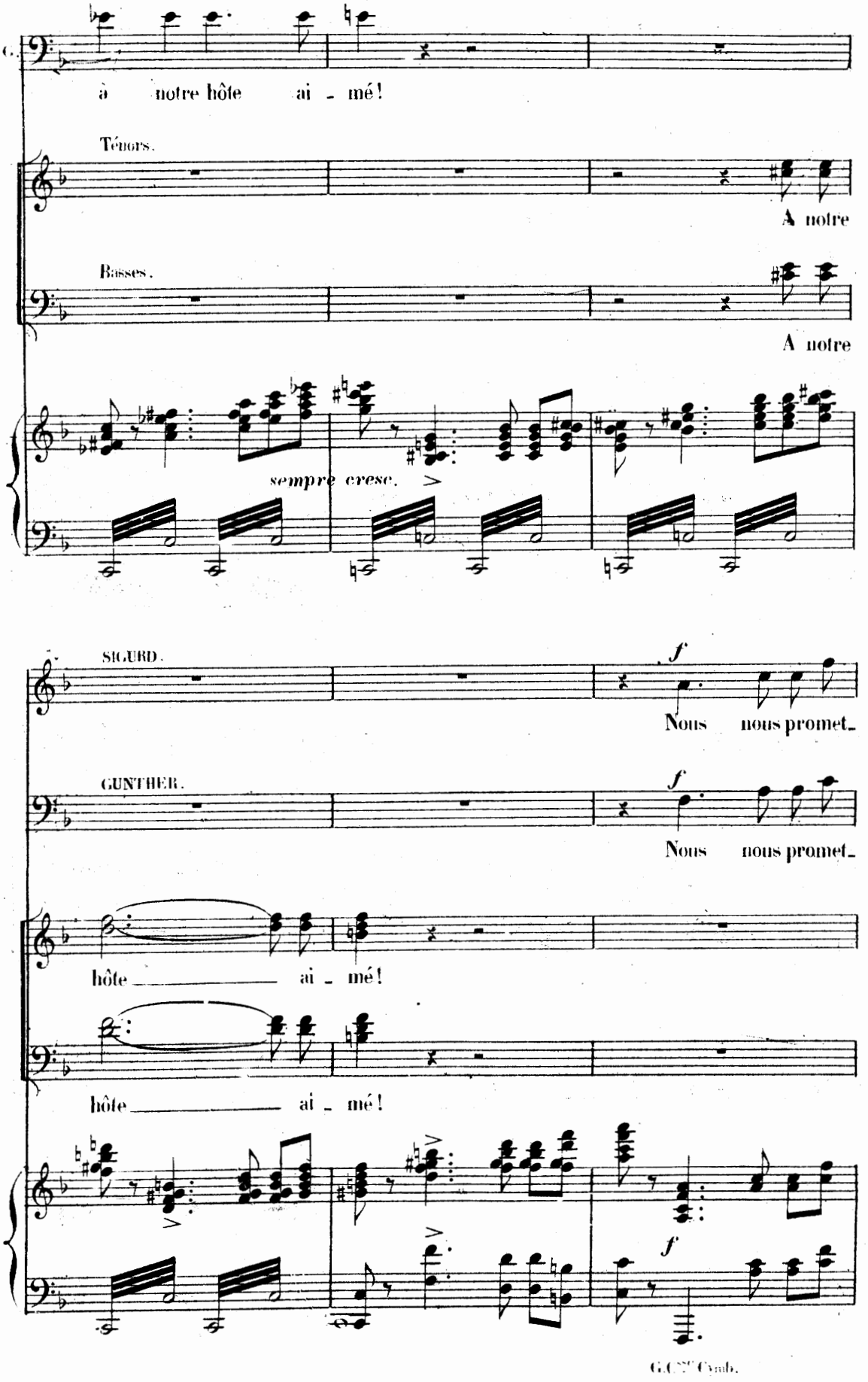

S.
ciel! devant le
G.
ciel! devant le
S.
ciel, devant mes
G.
ciel, devant mes
S.
ar - - mes, de - - vant tous! De-vant
G.
ar - - mes, de - - vant tous! De-vant

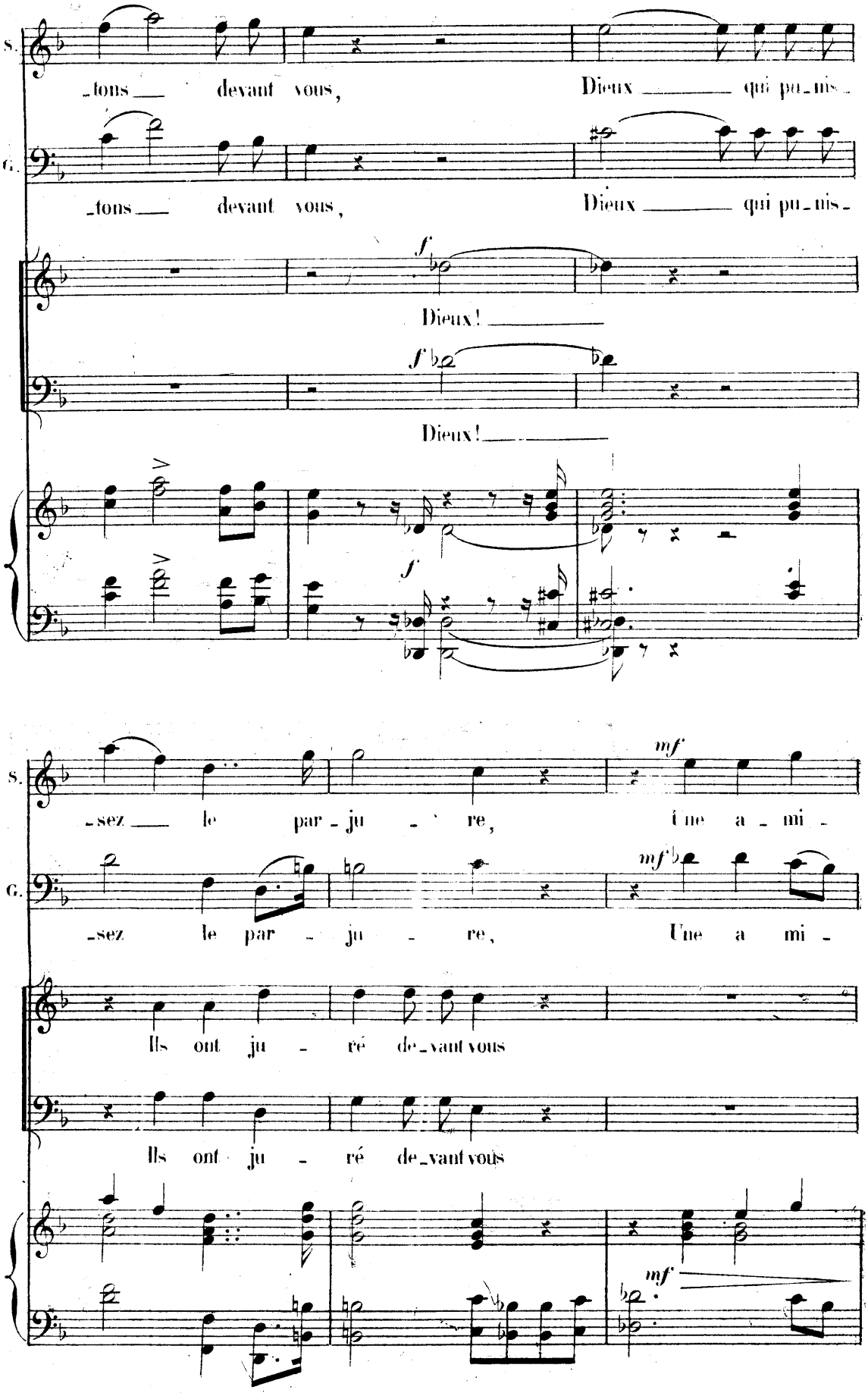

S.
le ciel, de - vant le ciel, de-vant mes
G.
le ciel, de - vant le ciel, de - vant le
S.
ar - mes, de - vant tous! de - vant tous!
G.
ciel, de - vant mes armes, de - vant tous!

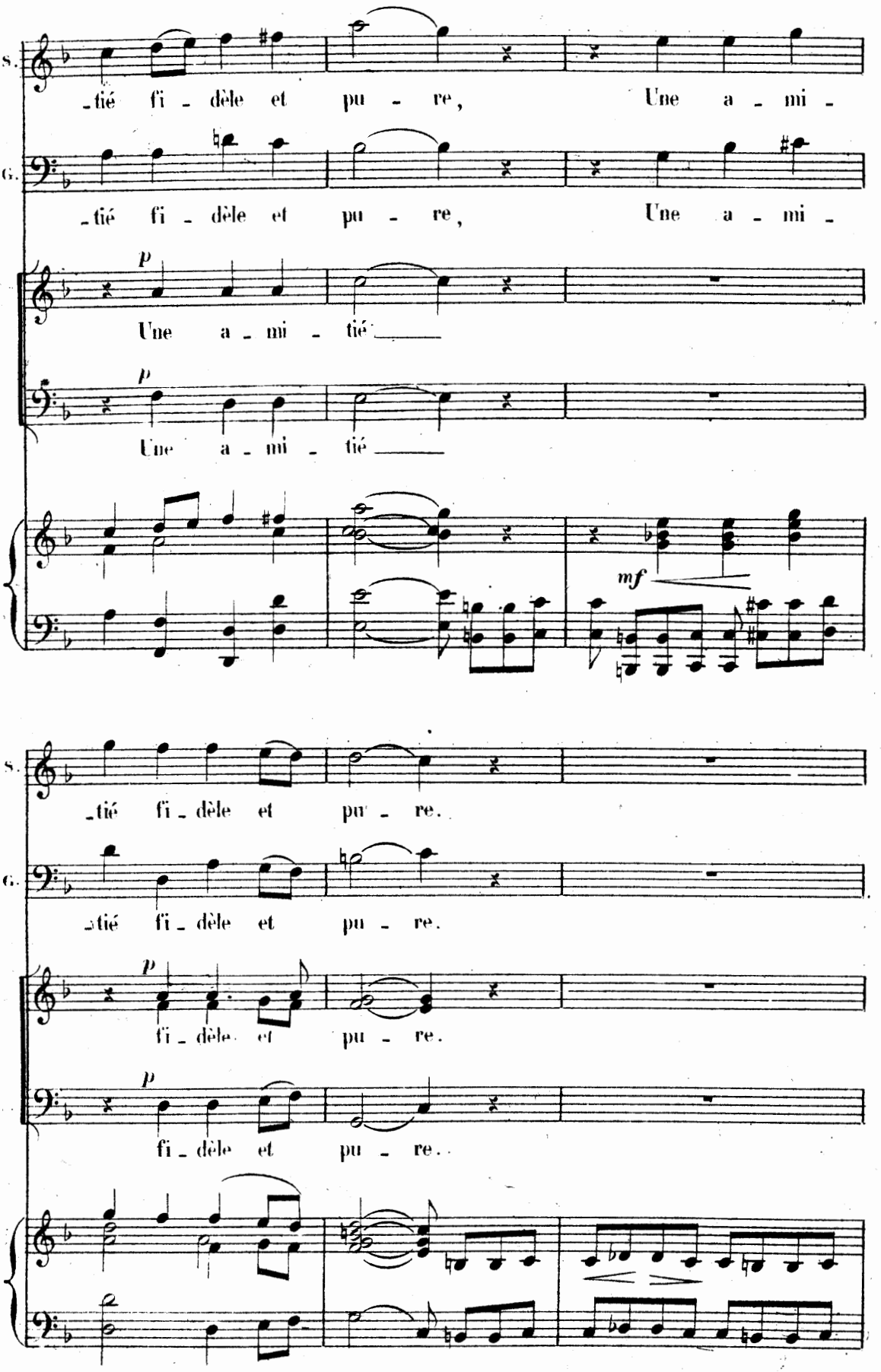

p
ff
p staccato.
HILDA.
Récit mesuré.
Celle à qui tu sau-
f
p
p
-vas et l'honneur et la vi - e, O chef ___ tou-
-jours ___ vainqueur!
Vient, de ses

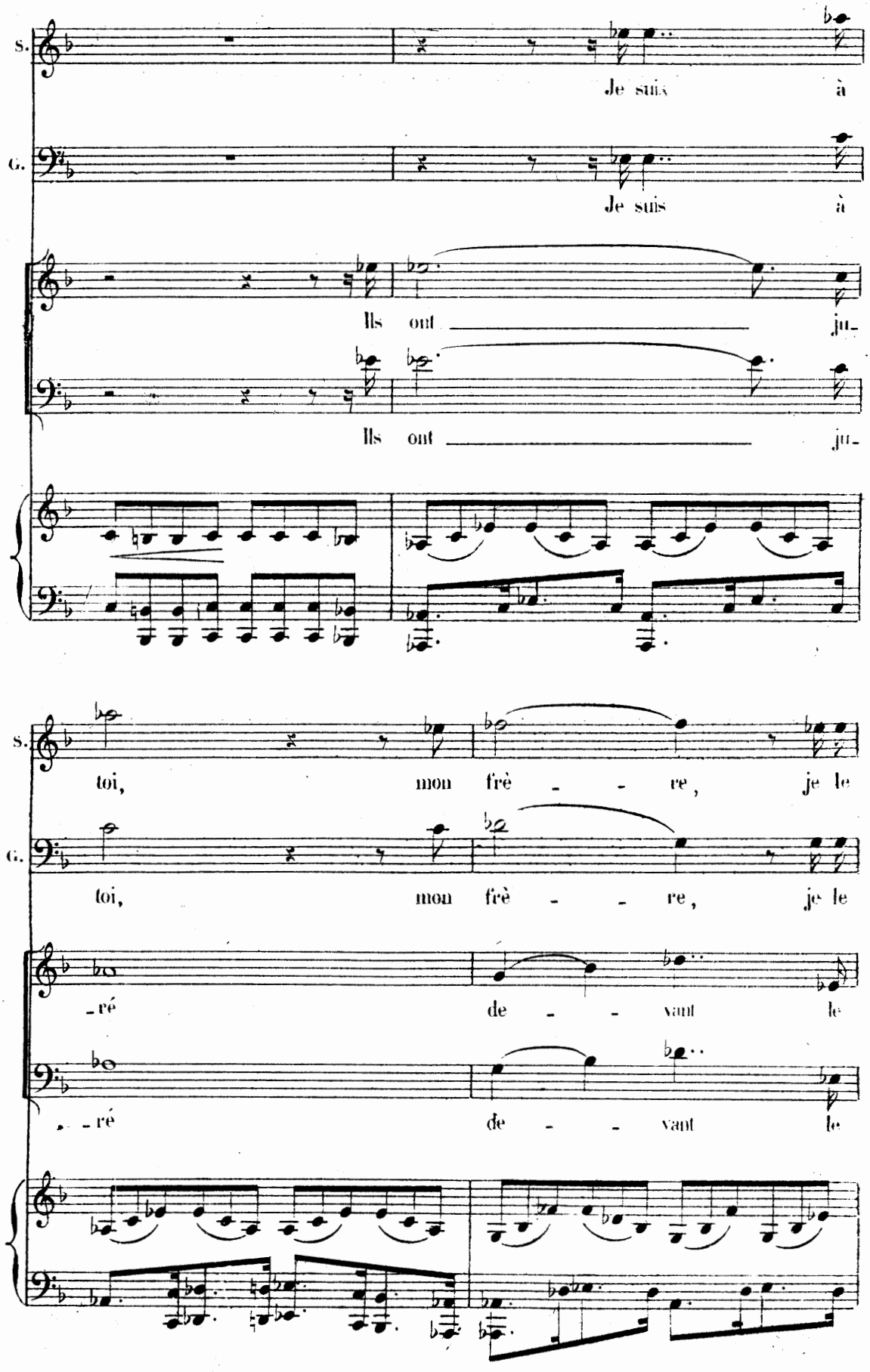

II.
mains t'of - frir cet - te li - queur!
II.
Scel - lez la coupe en main le ser -
II.
- ment qui vous lie!
Soprani
Scel - lez la coupe en main le ser -
Ténors
Scel - lez la coupe en main le ser -
Basses
Scel - lez la coupe en main le ser -

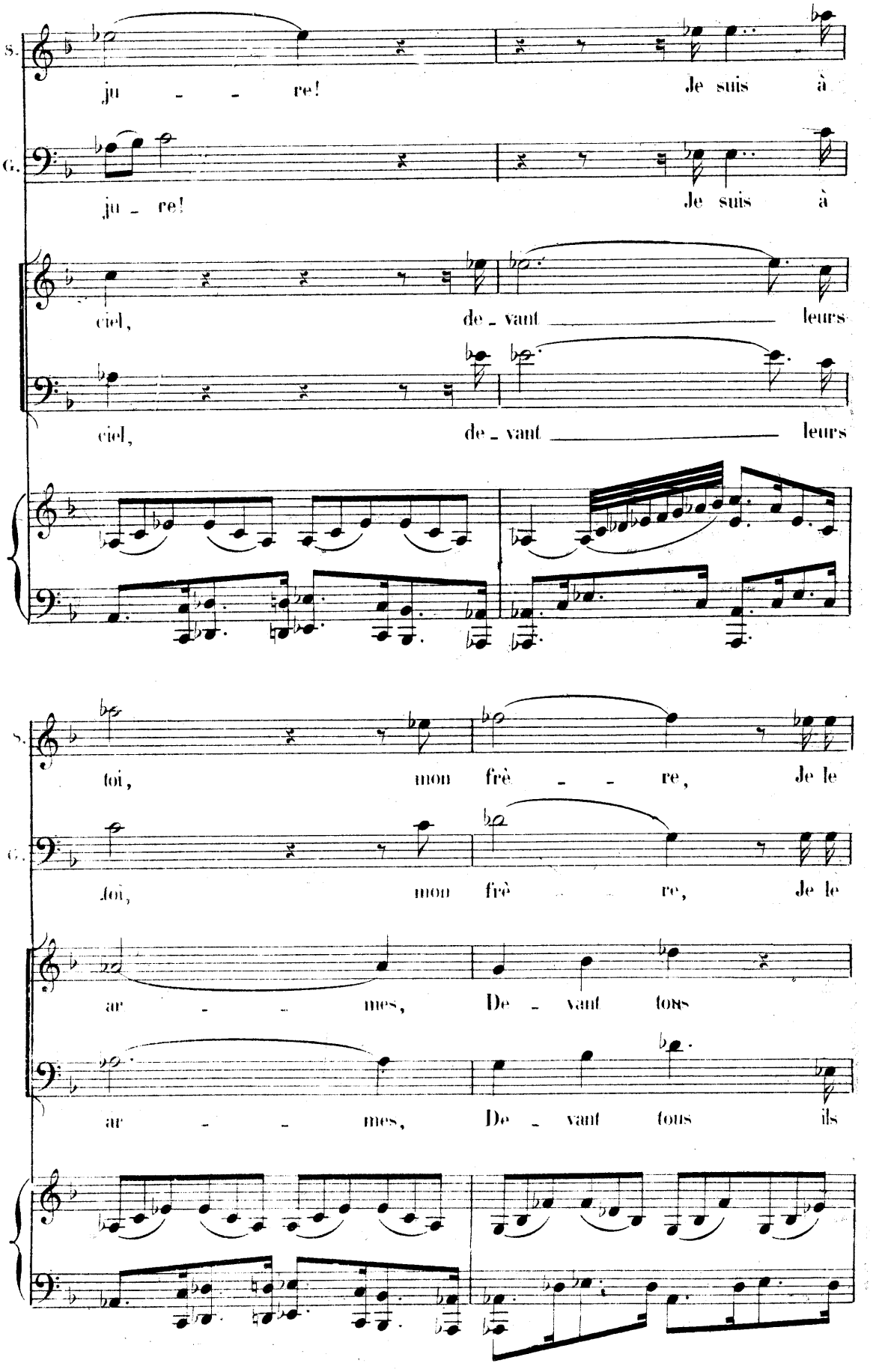

GUNTHER.
A la ron - - de ver -
- ment qui vous lie!
- ment qui vous lie!
- ment qui vous lie!
p
G.
- sez l'hy - dro - mel par - fu -
crescendo - - poco -
crescendo
poco
G.
- mé! Il faut boire
a poco
a poco

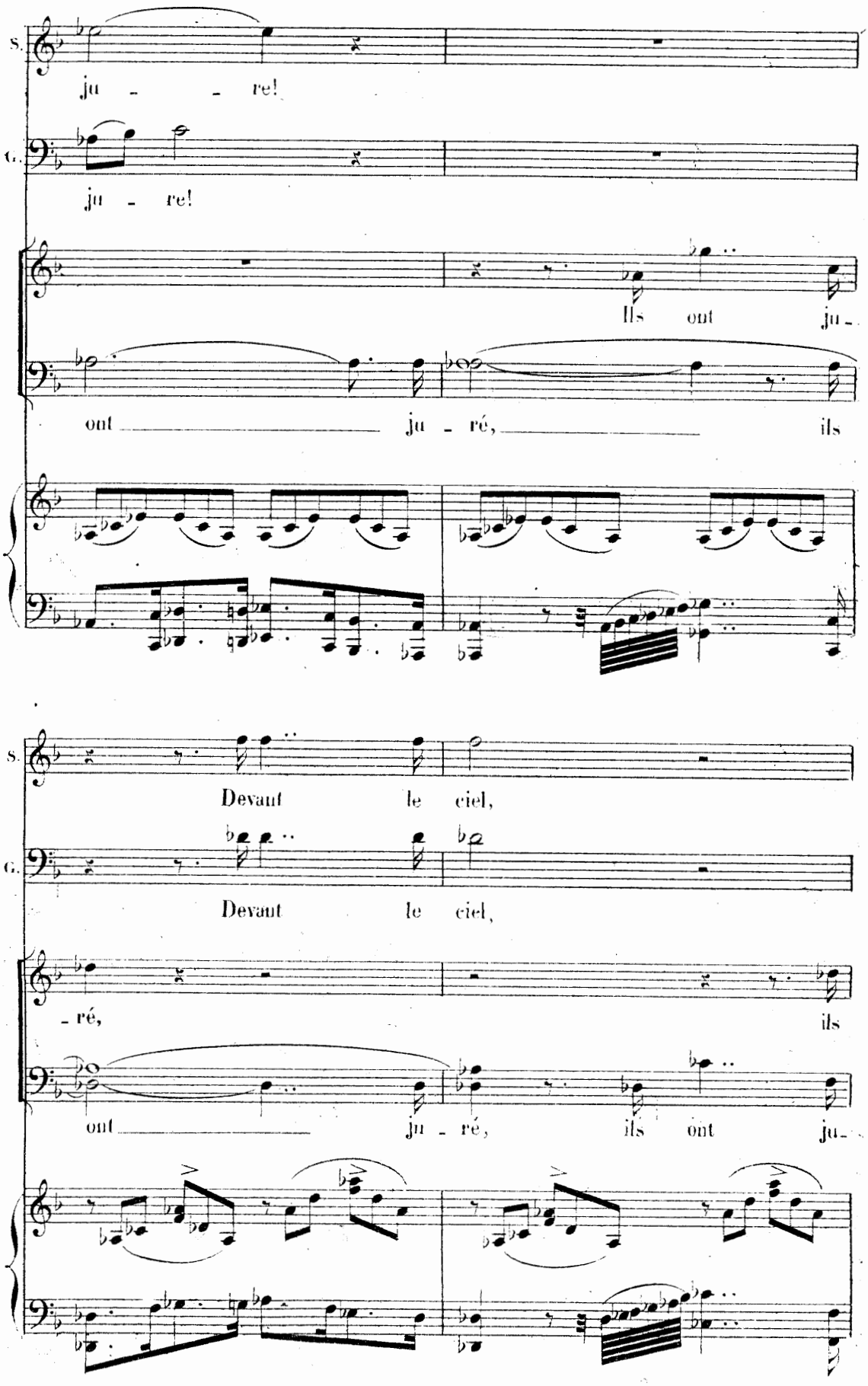

à notre hôte ai - mé!
Ténors.
A notre
Basses.
A notre
sempre cresc.
SIGURD.
Nous nous promet-
GUNTHER.
Nous nous promet-
hôte ai - mé!
hôte ai - mé!
G.C. Cymb.

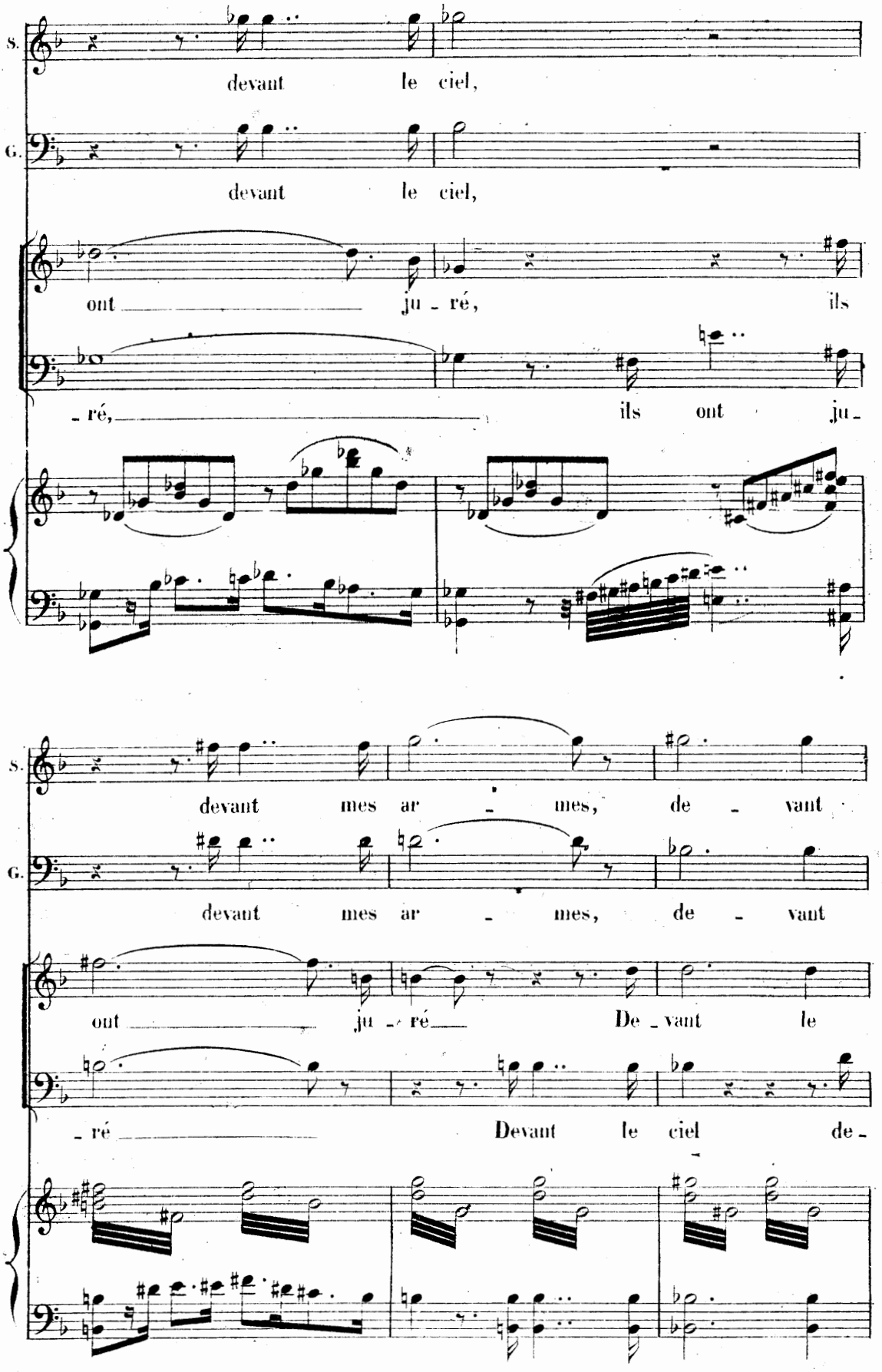

S.
-tons devant vous, Dieux qui pu-nis-
G.
-tons devant vous, Dieux qui pu-nis-
f
Dieux!
f
Dieux!
S.
-sez le par-ju-re, une a-mi-
mf
G.
-sez le par-ju-re, Une a-mi-
mf
Ils ont ju-ré de-vant vous
Ils ont ju-ré de-vant vous
mf

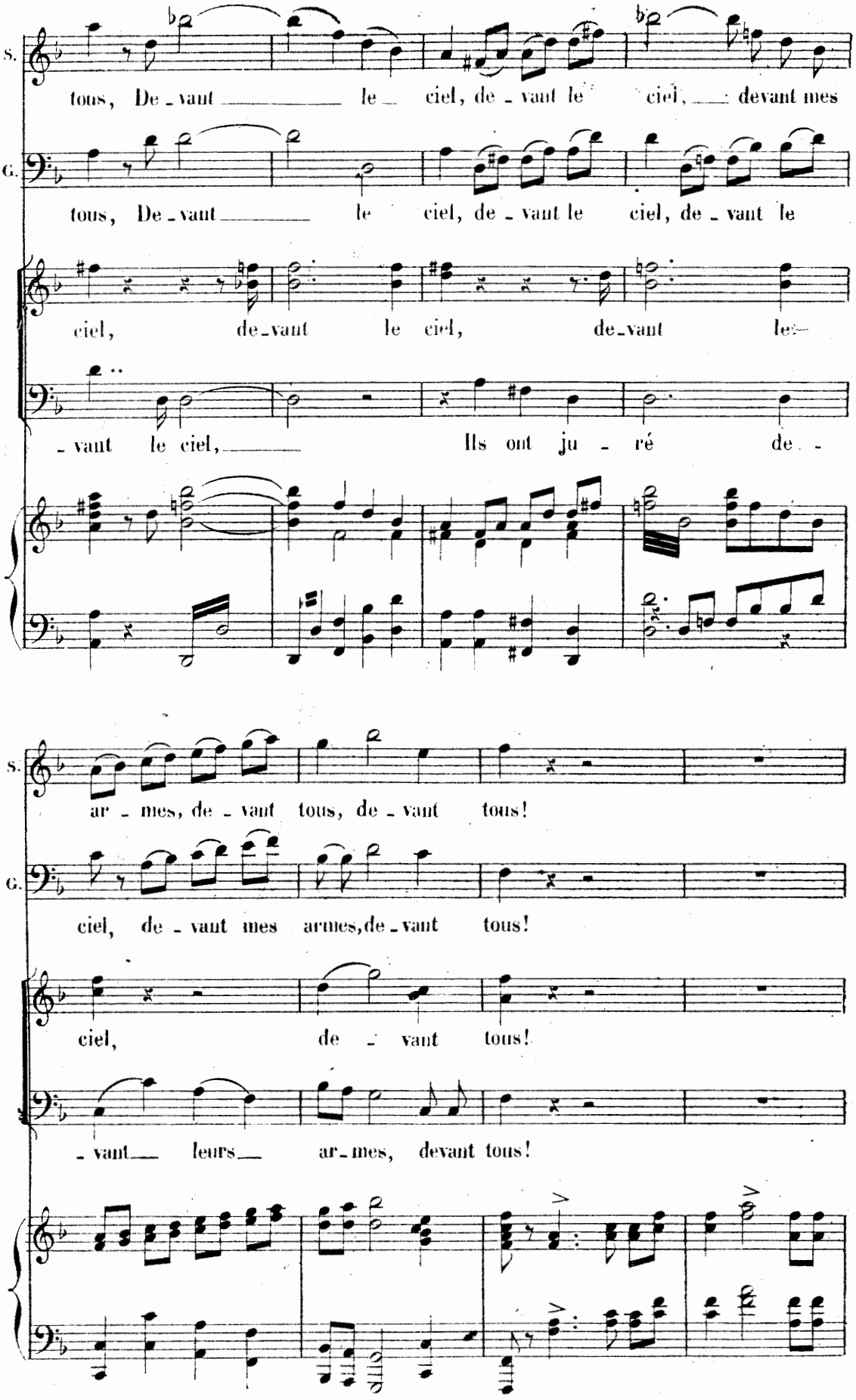

S.
-tié fi - dèle et pu - re, Une a - mi -
G.
-tié fi - dèle et pu - re, Une a - mi -
p
Une a - mi - tié
p
Une a - mi - tié
mf
S.
-tié fi - dèle et pu - re.
G.
-tié fi - dèle et pu - re.
p
fi - dèle et pu - re.
p
fi - dèle et pu - re.

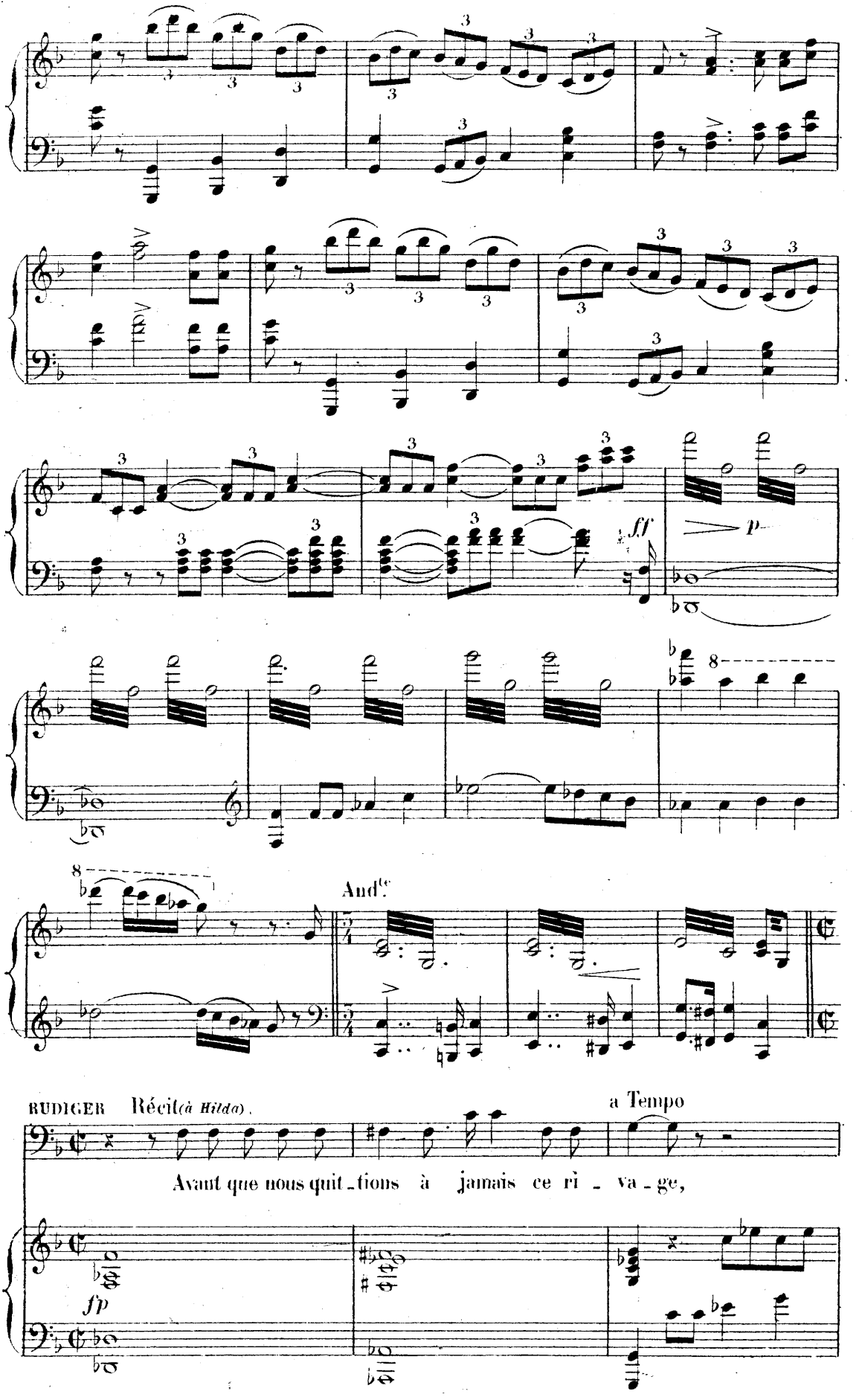

S.
Je suis à
G.
Je suis à
Ils ont ju-
Ils ont ju-
S.
toi, mon frè - re, je le
G.
toi, mon frè - re, je le
-ré de - vant le
-ré de - vant le

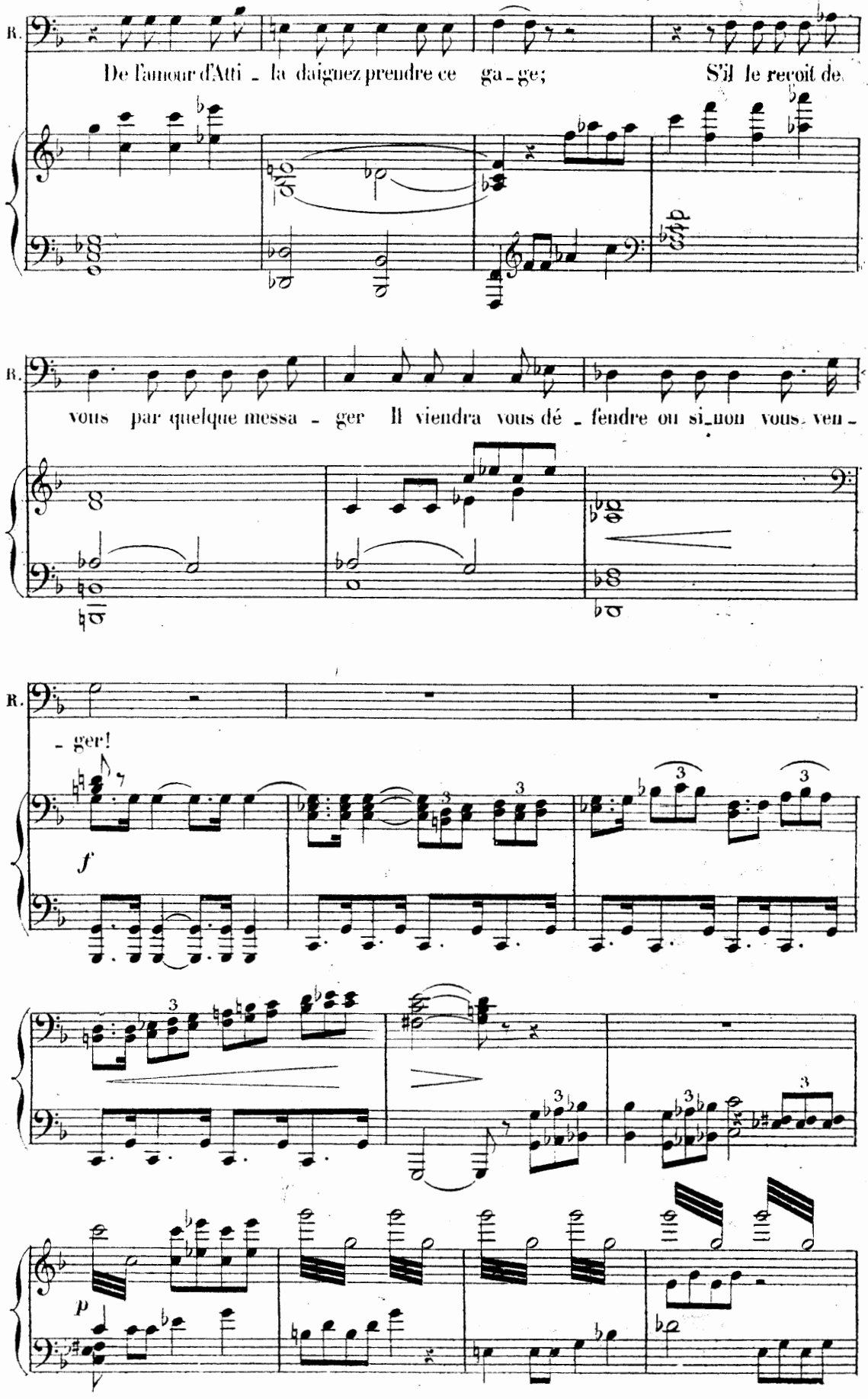

S.
ju - - re! Je suis à
G.
ju - re! Je suis à
ciel, de - vant leurs
ciel, de - vant leurs
S.
toi, mon frè - - re, Je le
G.
foi, mon frè - re, Je le
ar - - mes, De - vant tous
ar - - mes, De - vant tous ils

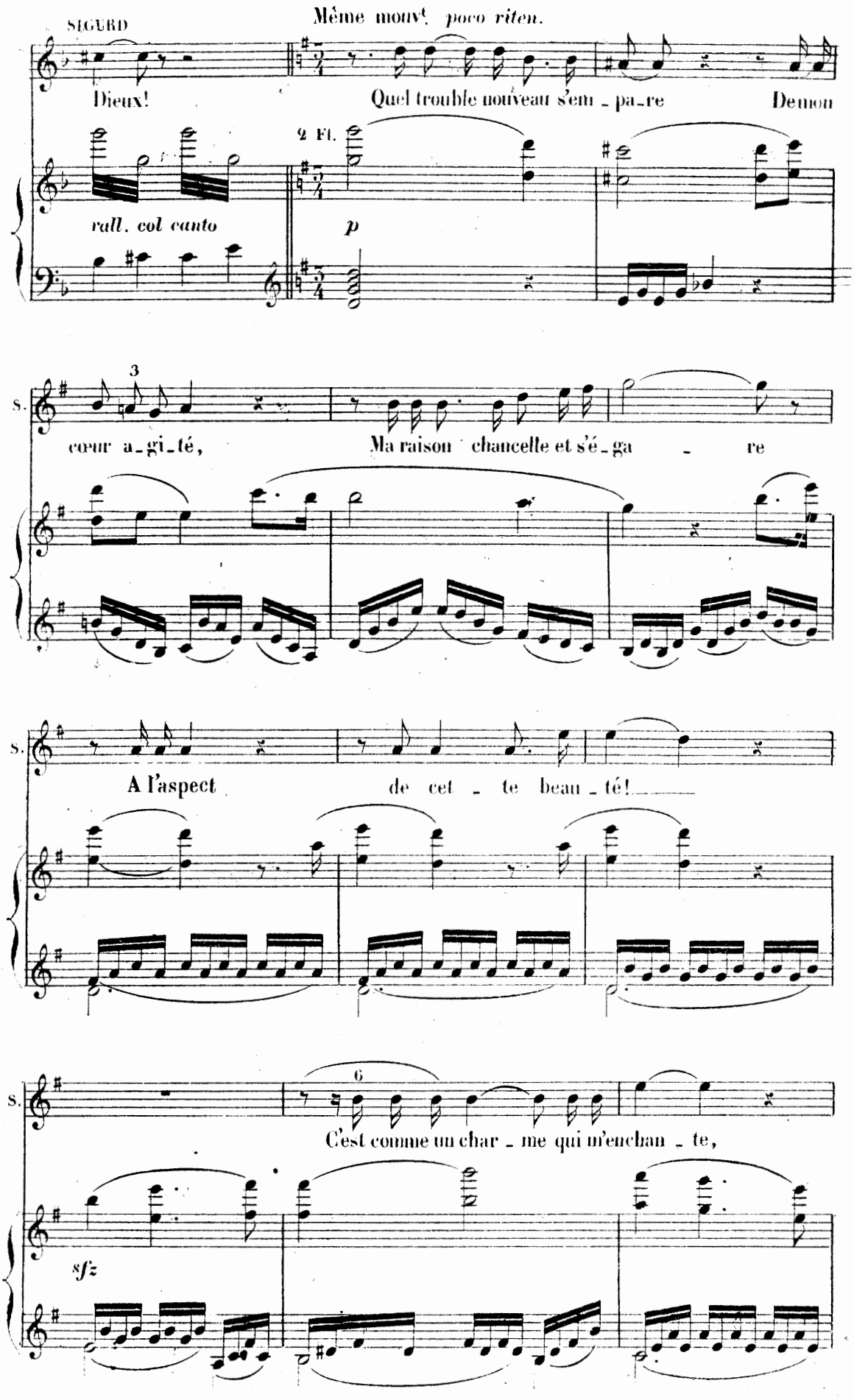

S.
ju - - re!
C.
ju - re!
Ils ont ju -
ont ju - ré, ils
S.
Devant le ciel,
C.
Devant le ciel,
- ré, ils
ont ju - ré, ils ont ju -

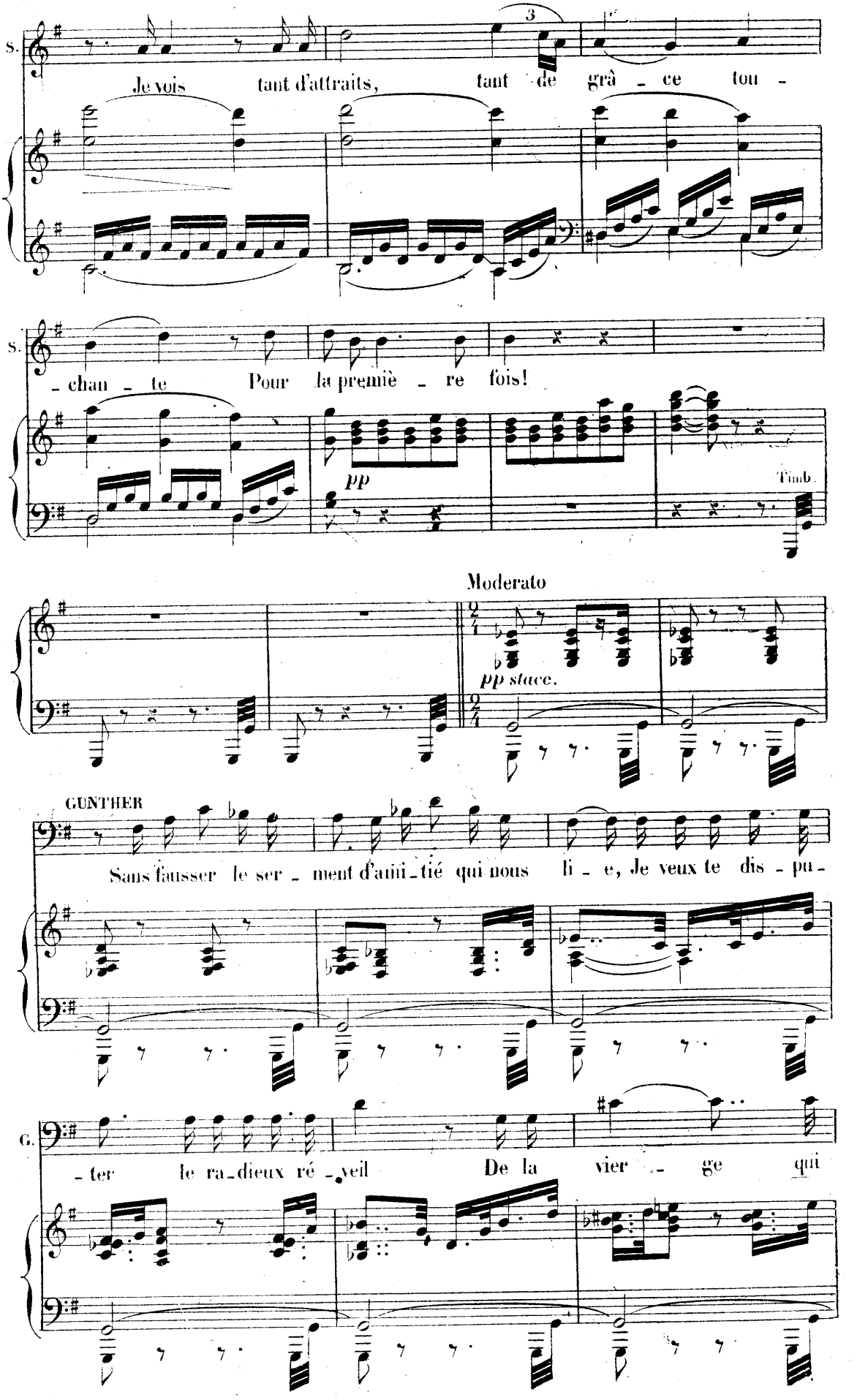

S.
devant le ciel,
G.
devant le ciel,
ont ju - ré,
ils
- ré,
ils ont ju -
S.
devant mes ar - mes, de - vant
G.
devant mes ar - mes, de - vant
ont ju - ré De - vant le
- ré Devant le ciel de -

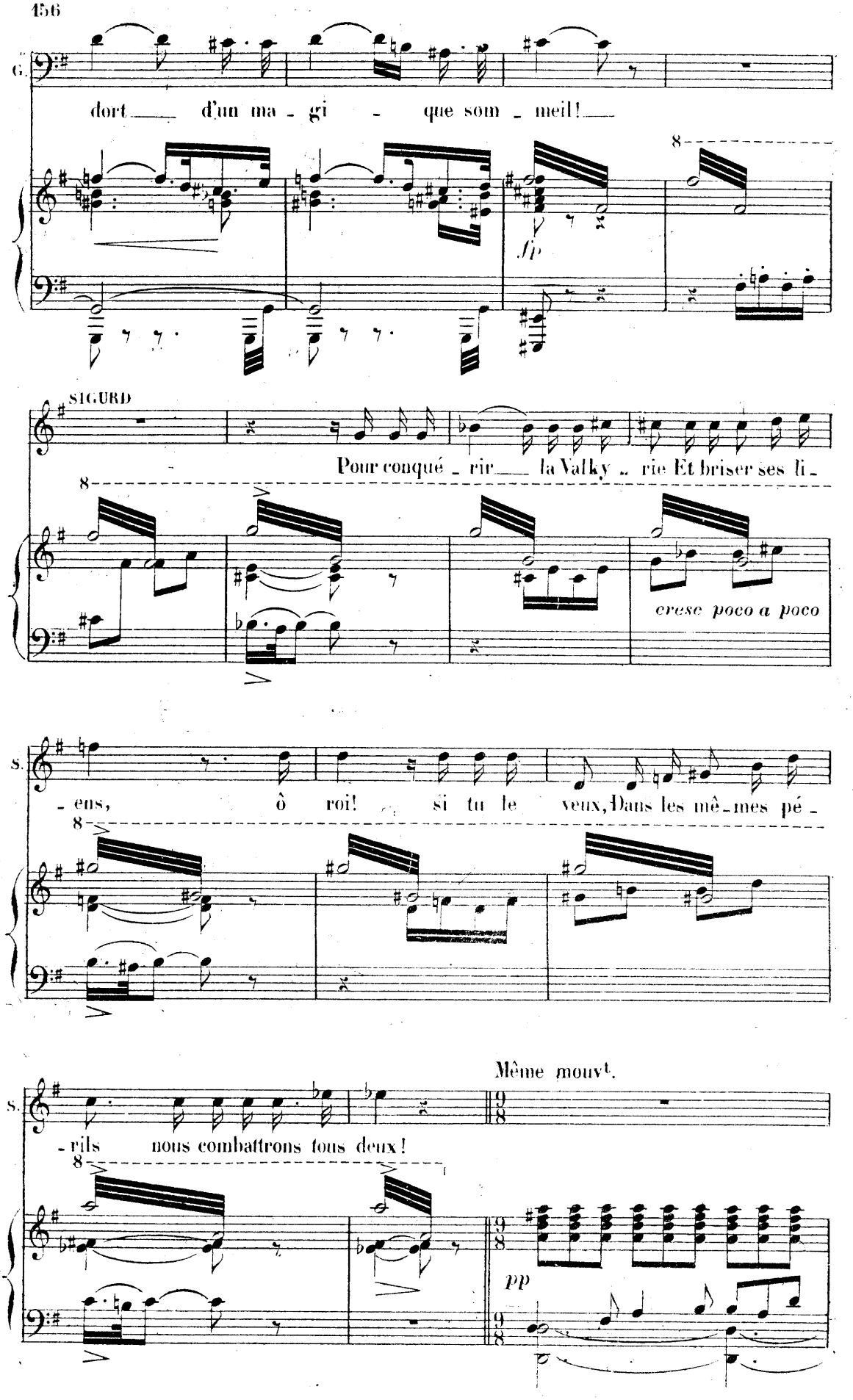

S.
tous, De - vant le ciel, de - vant le ciel, devant mes
G.
tous, De - vant le ciel, de - vant le ciel, de - vant le
ciel, de - vant le ciel, de - vant le
- vant le ciel, Ils ont ju - ré de -
S.
ar - mes, de - vant tous, de - vant tous!
G.
ciel, de - vant mes armes, de - vant tous!
ciel, de - vant tous!
- vant leurs ar - mes, devant tous!

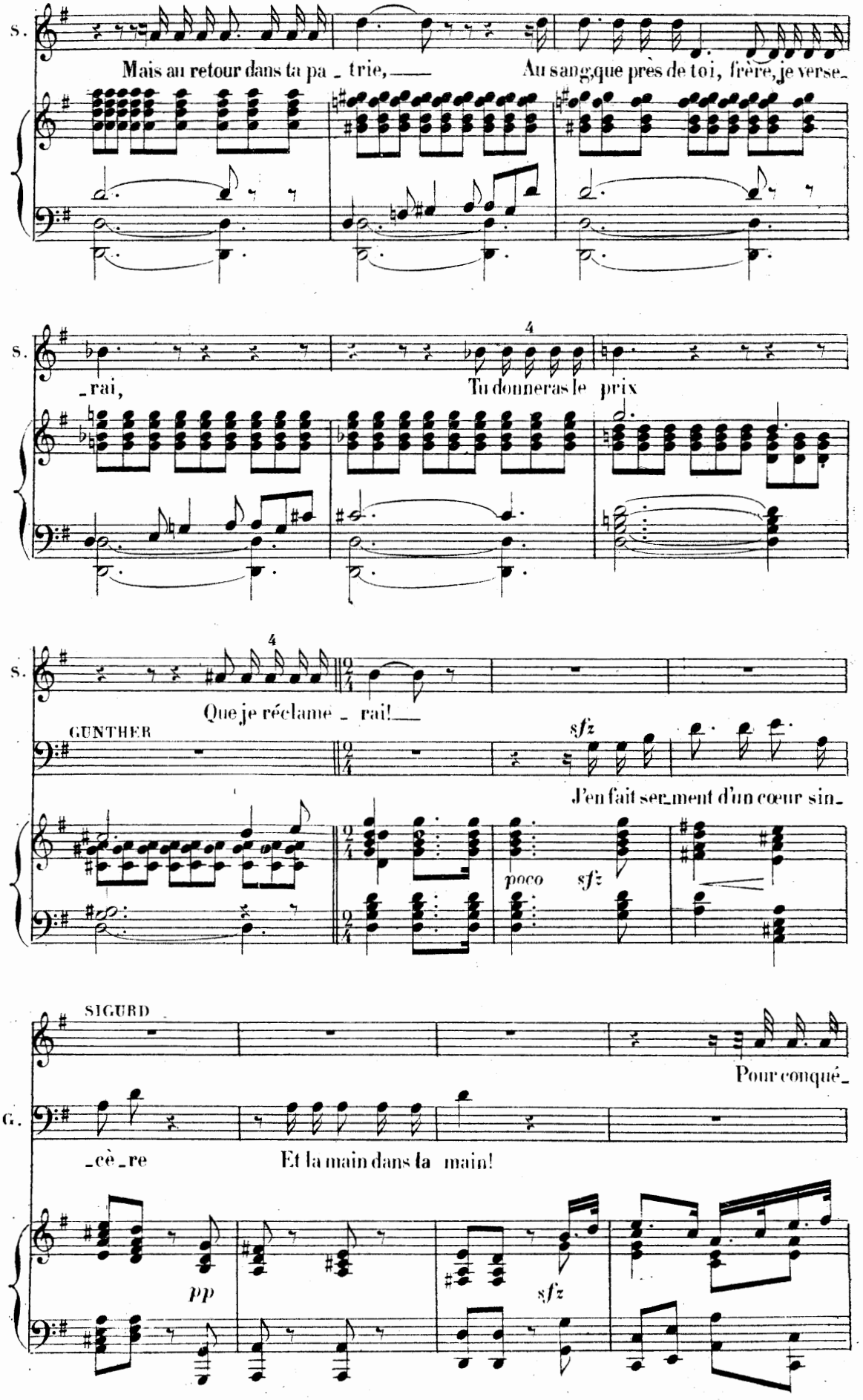

ff
p
8
And.te
RUDIGER Récit (à Hilda).
a Tempo
Avant que nous quit_tions à jamais ce ri_va_ge,
fp

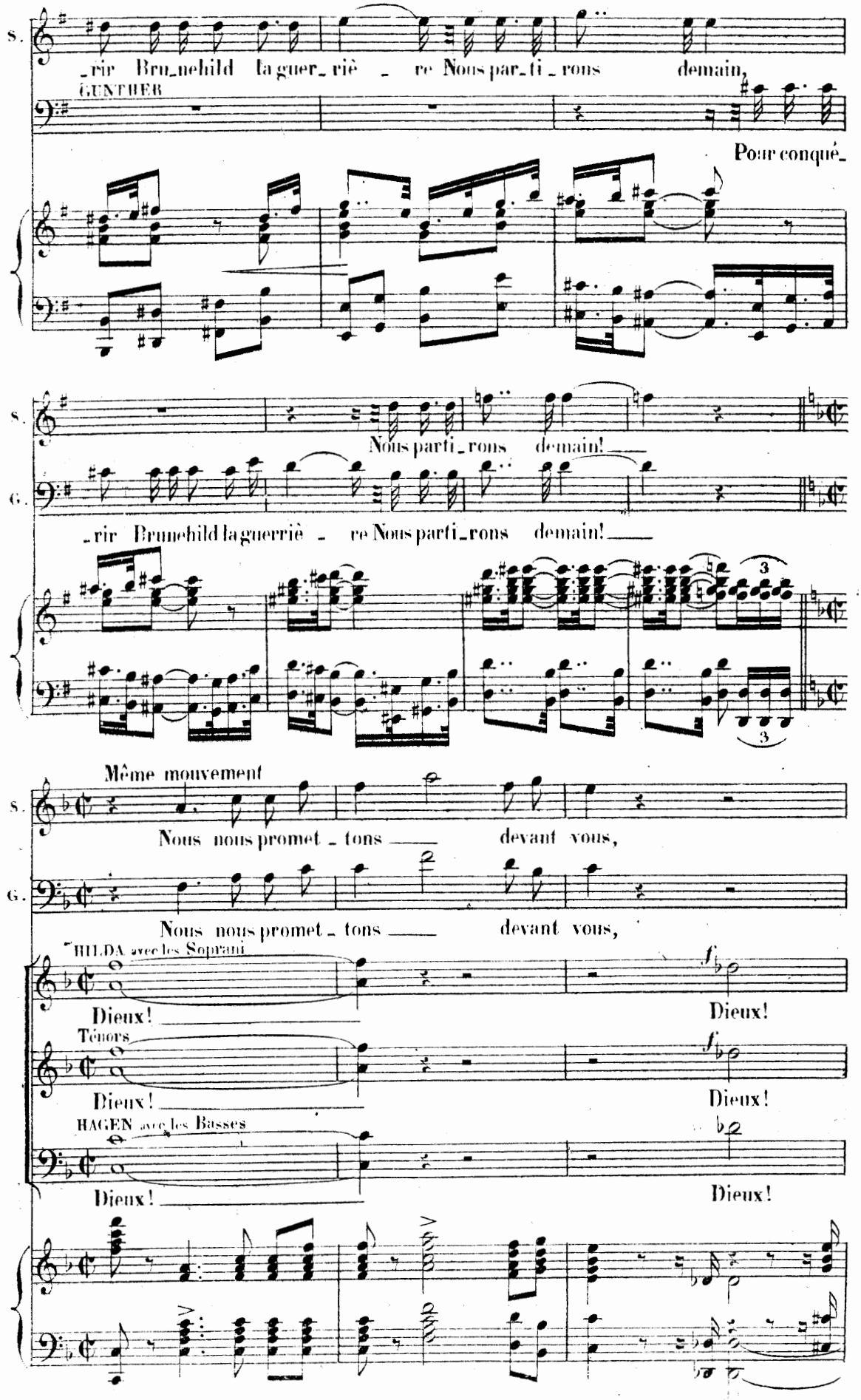

R.
De l'amour d'Atti - la daignez prendre ce ga - ge; S'il le reçoit de
R.
vous par quelque messa - ger Il viendra vous dé - fendre ou si non vous ven -
R.
- ger!
f
p

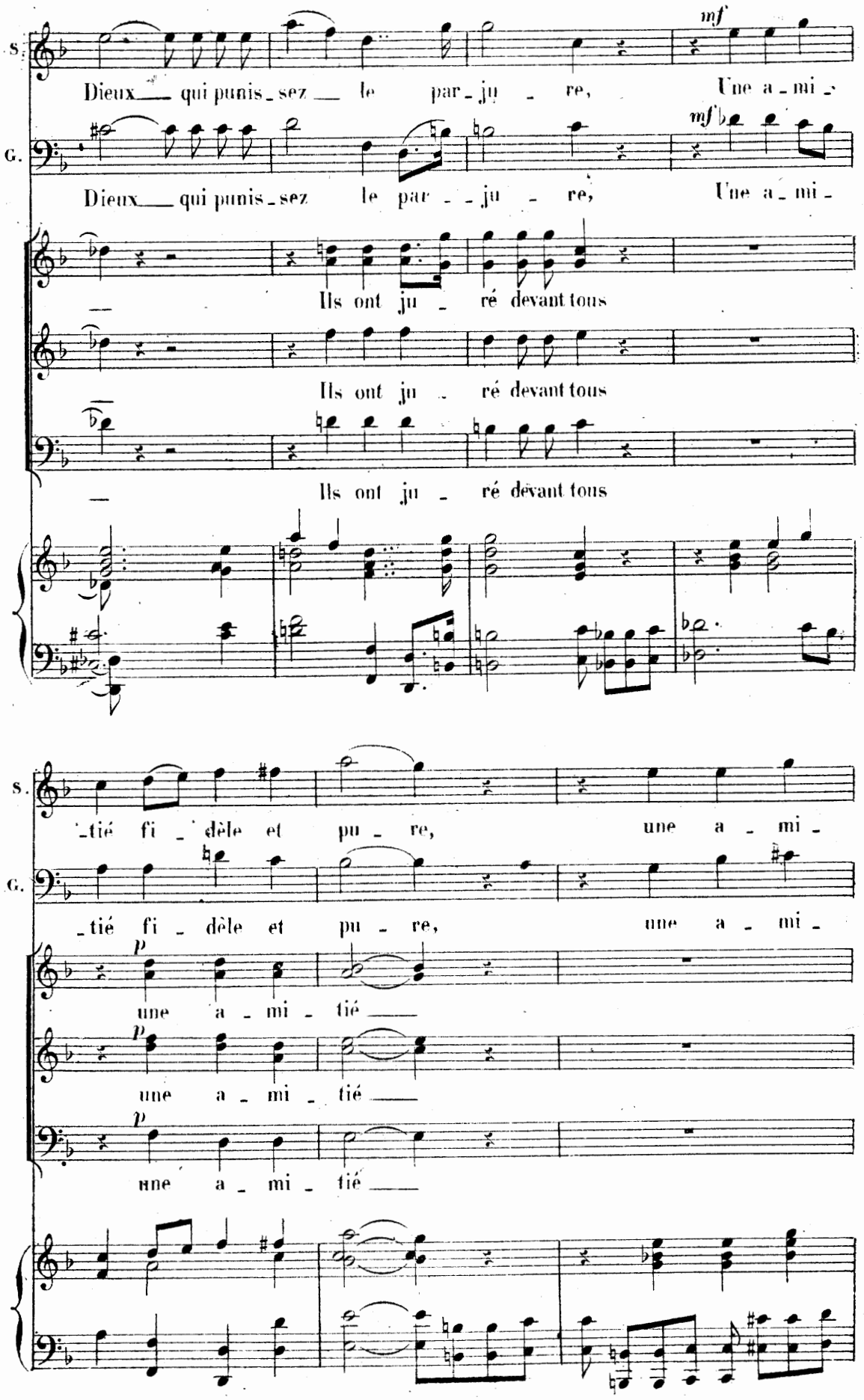

SIGURD
Même mouvt poco riten.
Dieux! Quel trouble nouveau s'em - pa - re Demon
2 Fl.
rall. col canto
p
3
S.
cœur a - gi - té, Ma raison chancelle et s'é - ga - re
S.
A l'aspect de cet - te beau - té!
S.
6
C'est comme un char - me qui m'enchan - te,
sfz

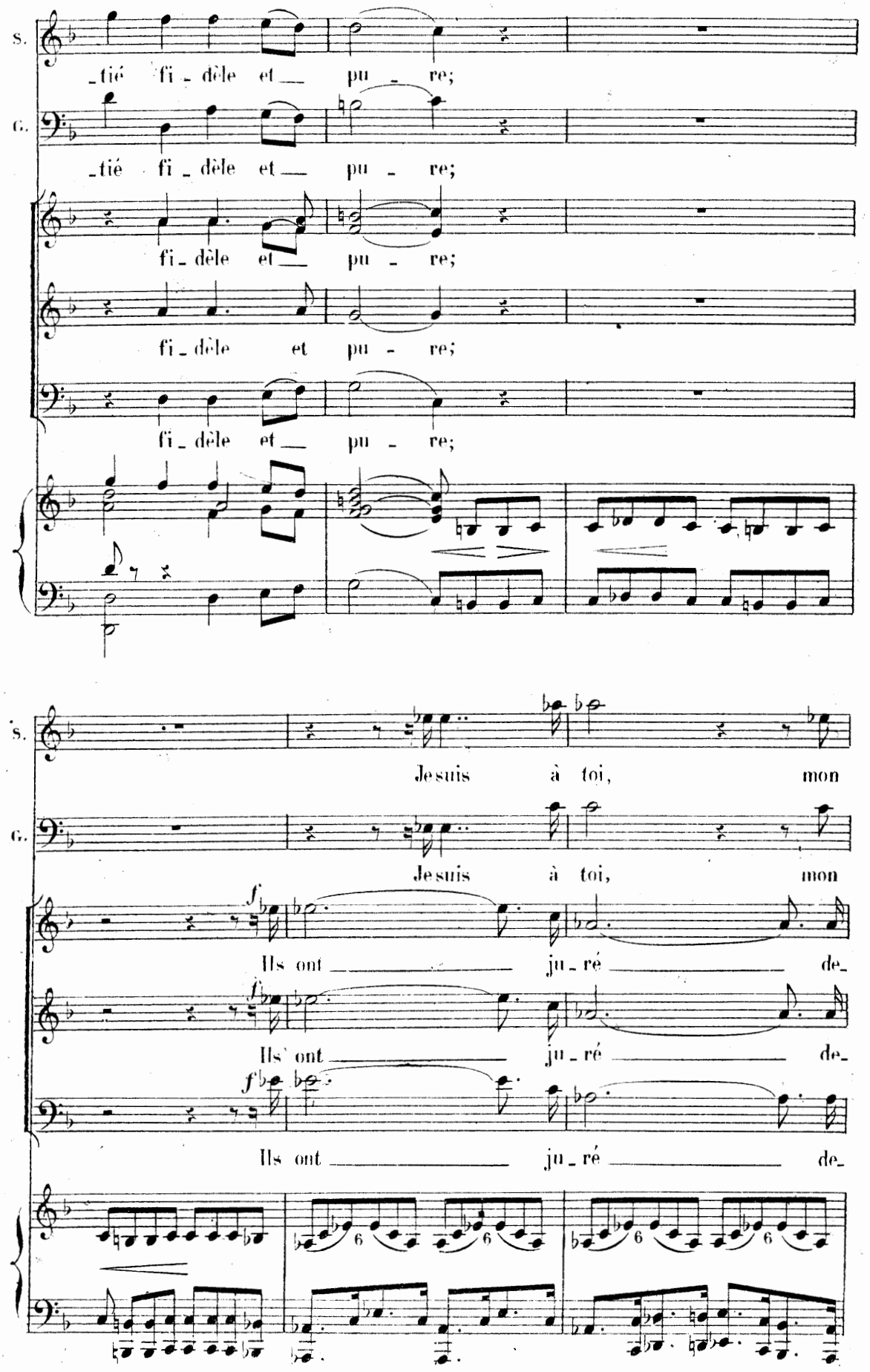

S.
Je vois tant d'attraits, tant de grâ - ce tou -
S.
- chan - te Pour la premiè - re fois!
pp
Timb.
Moderato
pp stacc.
GUNTHER
Sans fausser le ser - ment d'ami - tié qui nous li - e, Je veux te dis - pu -
G.
- ter le ra - dieux ré - veil De la vier - ge qui

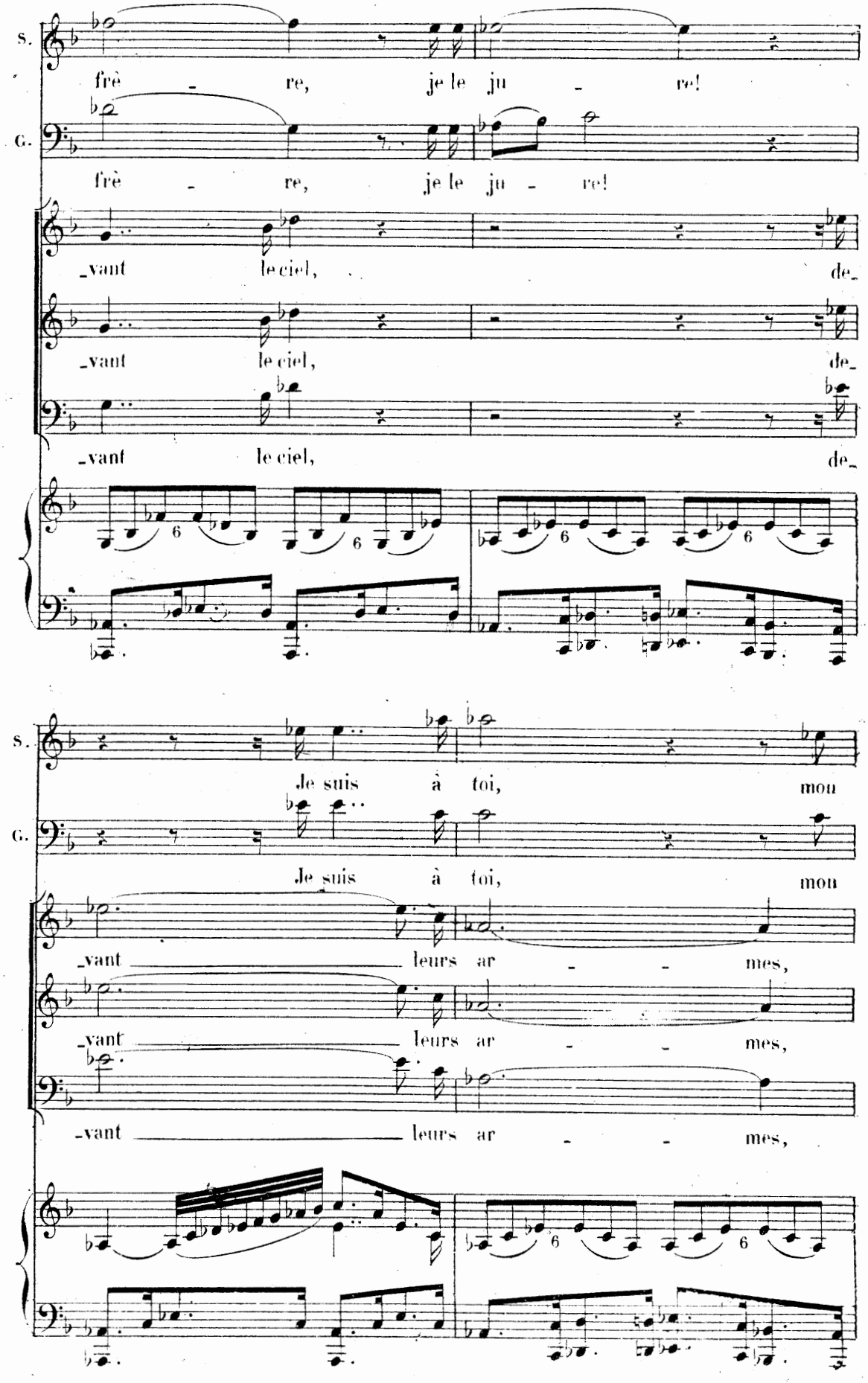

G.
dort d'un ma - gi - que som - meil!
fp
SIGURD
Pour conquér - rir la Valky - rie Et briser ses li -
cresc poco a poco
S.
- ens, ô roi! si tu le veux, Dans les mê - mes pé -
Même mouvt.
S.
- rils nous combattrons tous deux!
pp

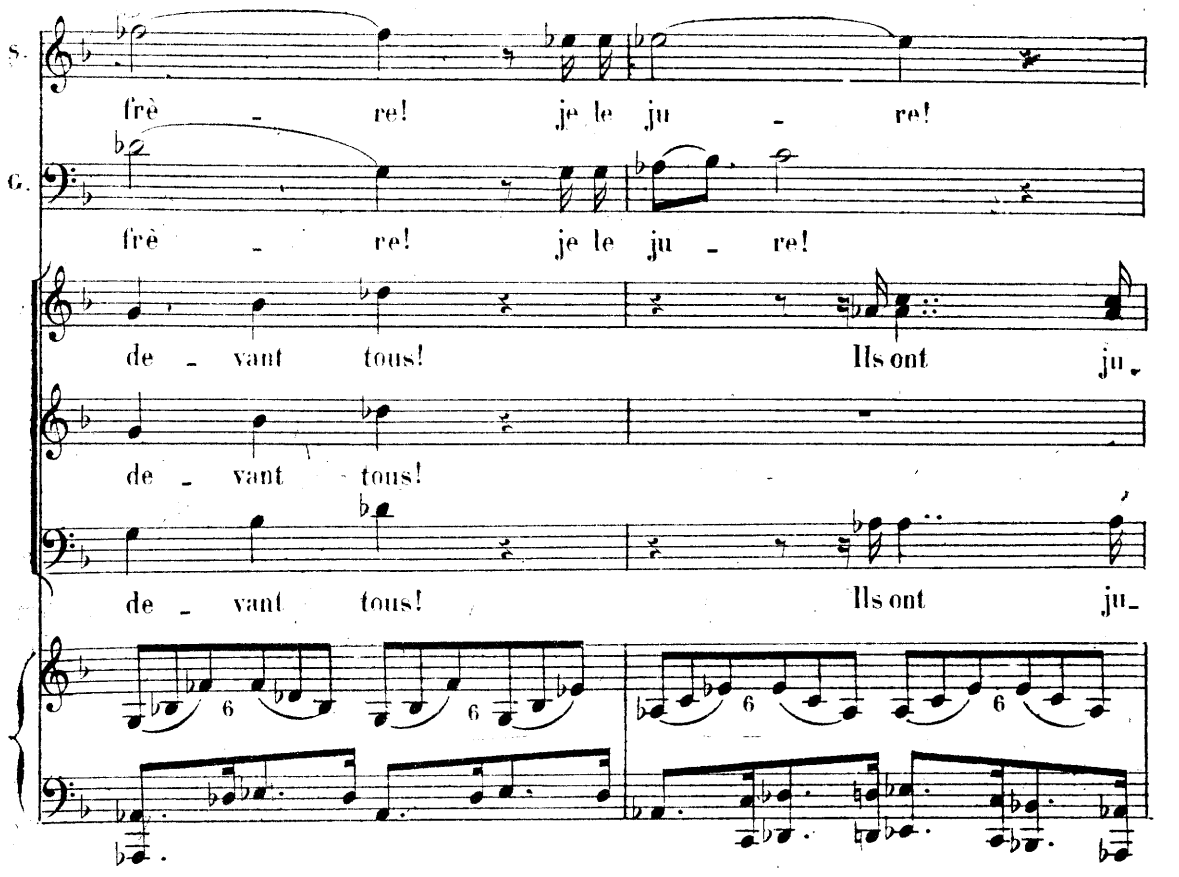

S.
Mais au retour dans ta pa _ trie, ——
Au sang que près de toi, frère, je verse_
S.
_rai,
Tu donneras le prix
S.
Que je réclame _ rai! ——
GUNTHER
sfz
J'en fait ser_ment d'un cœur sin_
poco
sfz
SIGURD
Pour conqué_
G.
_cè _re
Et la main dans la main!
pp
sfz

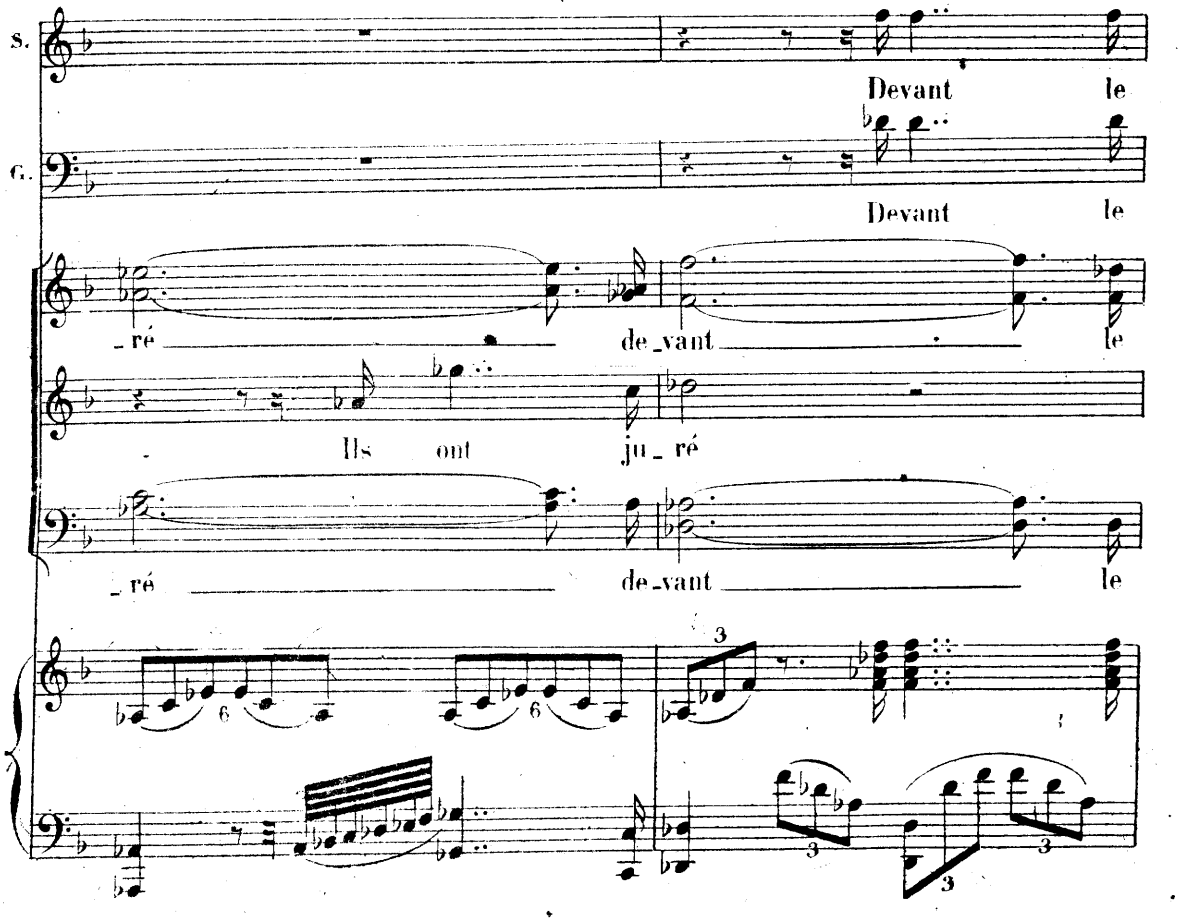

S.
_rir Bru_nehild la guer_riè _ re Nous par_ti_rons demain,
GUNTHER
Pour conquê_
S.
Nous parti_rons demain!
G.
_rir Brunehild la guerriè _ re Nous parti_rons demain!
3
3
Même mouvement
S.
Nous nous promet_tons devant vous,
G.
Nous nous promet_tons devant vous,
HILDA avec les Soprani
Dieux!
Dieux!
Ténors
Dieux!
Dieux!
HAGEN avec les Basses
Dieux!
Dieux!

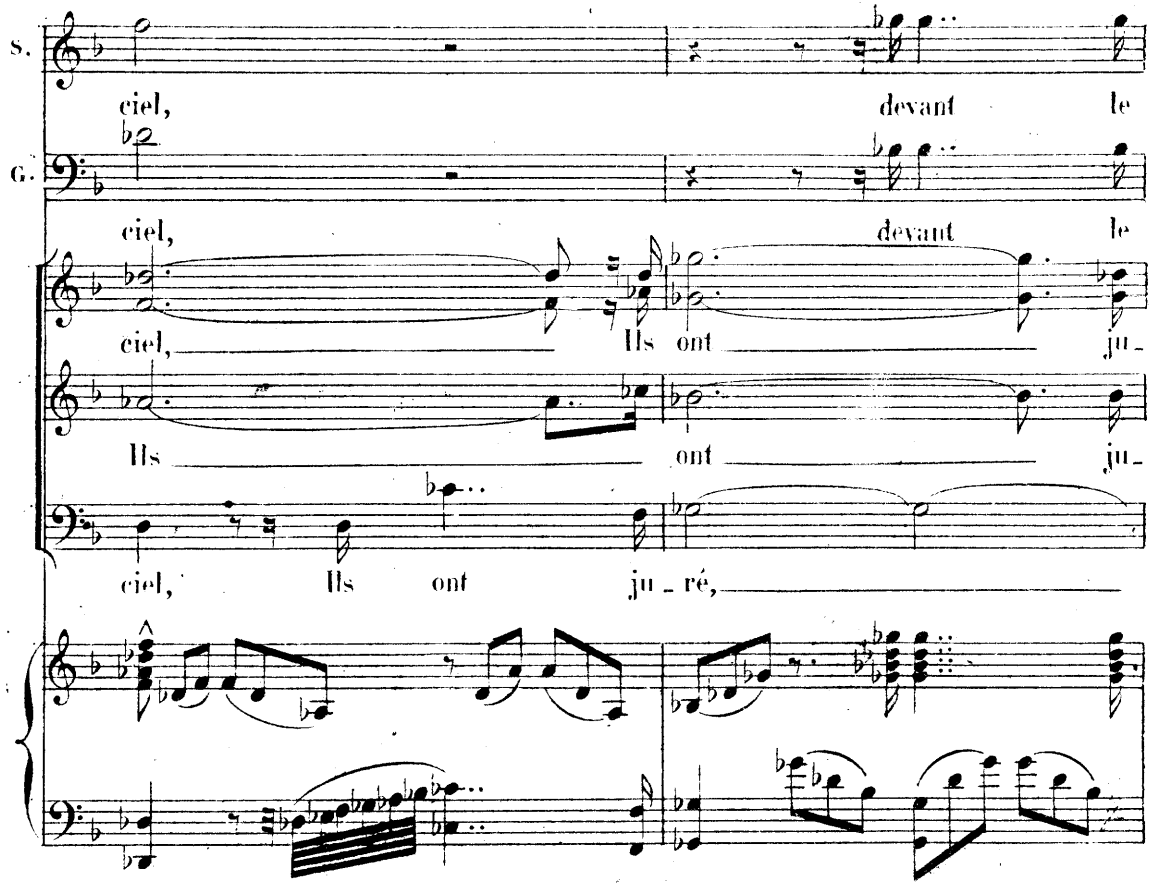

S.
Dieux qui punis-sez le par-ju-re, Une a-mi-
mf
G.
Dieux qui punis-sez le par-ju-re, Une a-mi-
mf
Ils ont ju-ré devant tous
Ils ont ju-ré devant tous
Ils ont ju-ré devant tous
S.
-tié fi-dèle et pu-re, une a-mi-
G.
-tié fi-dèle et pu-re, une a-mi-
p
une a-mi-tié
p
une a-mi-tié
p
une a-mi-tié

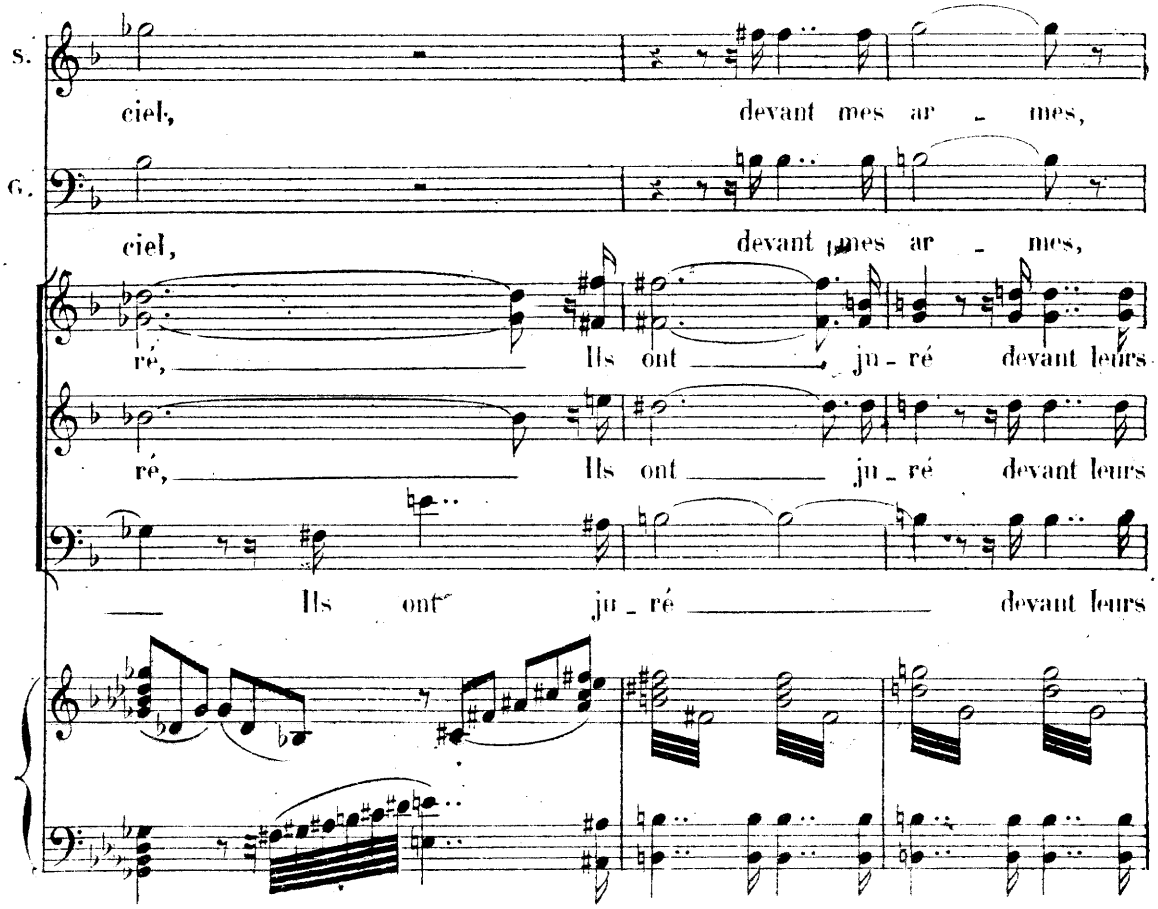

S.
_tié fi_dèle et pu_re;
G.
_tié fi_dèle et pu_re;
fi_dèle et pu_re;
fi_dèle et pu re;
fi_dèle et pu_re;
S.
Je suis à toi, mon
G.
Je suis à toi, mon
f
Ils ont ju_ré de_
Ils ont ju_ré de_
Ils ont ju_ré de_

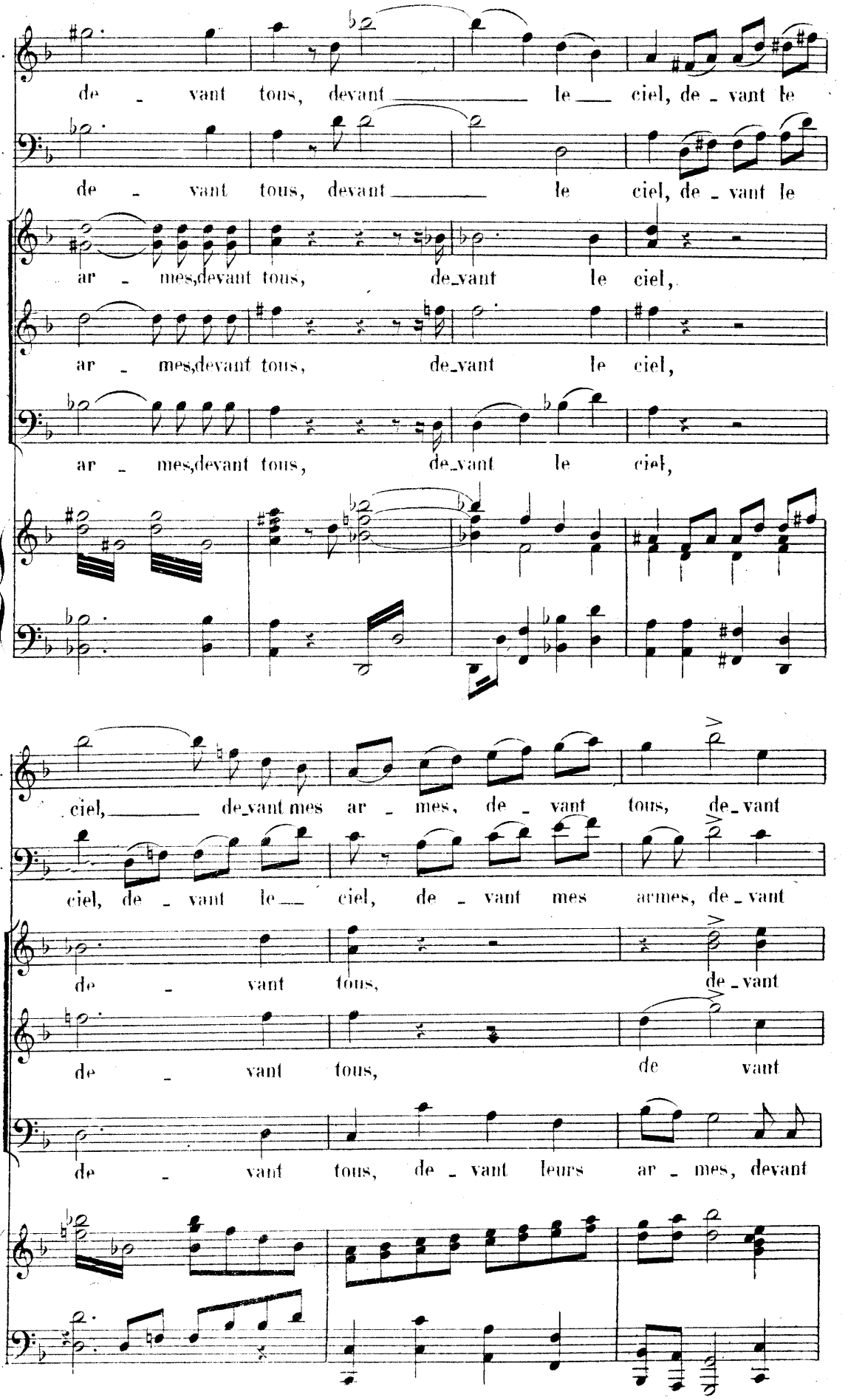

S.
frè - re, je le ju - re!
G.
frè - re, je le ju - re!
-vant le ciel, de-
-vant le ciel, de-
-vant le ciel, de-
Je suis à toi, mon
Je suis à toi, mon
-vant leurs ar - mes,
-vant leurs ar - mes,
-vant leurs ar - mes,

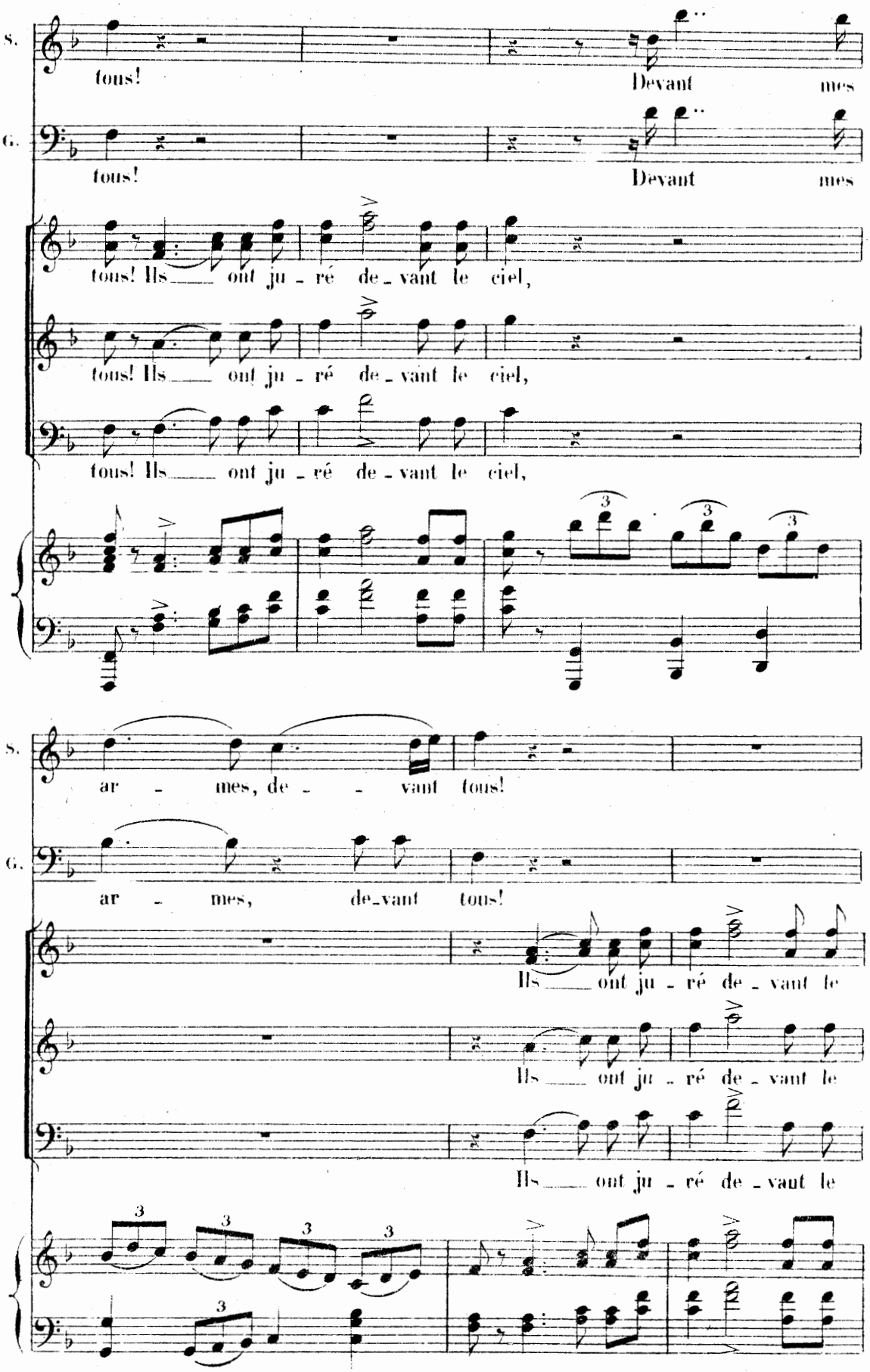

S.
frè - re! je le ju - re!
G.
frè - re! je le ju - re!
de - vant tous! Ils ont ju-
de - vant tous!
de - vant tous! Ils ont ju-

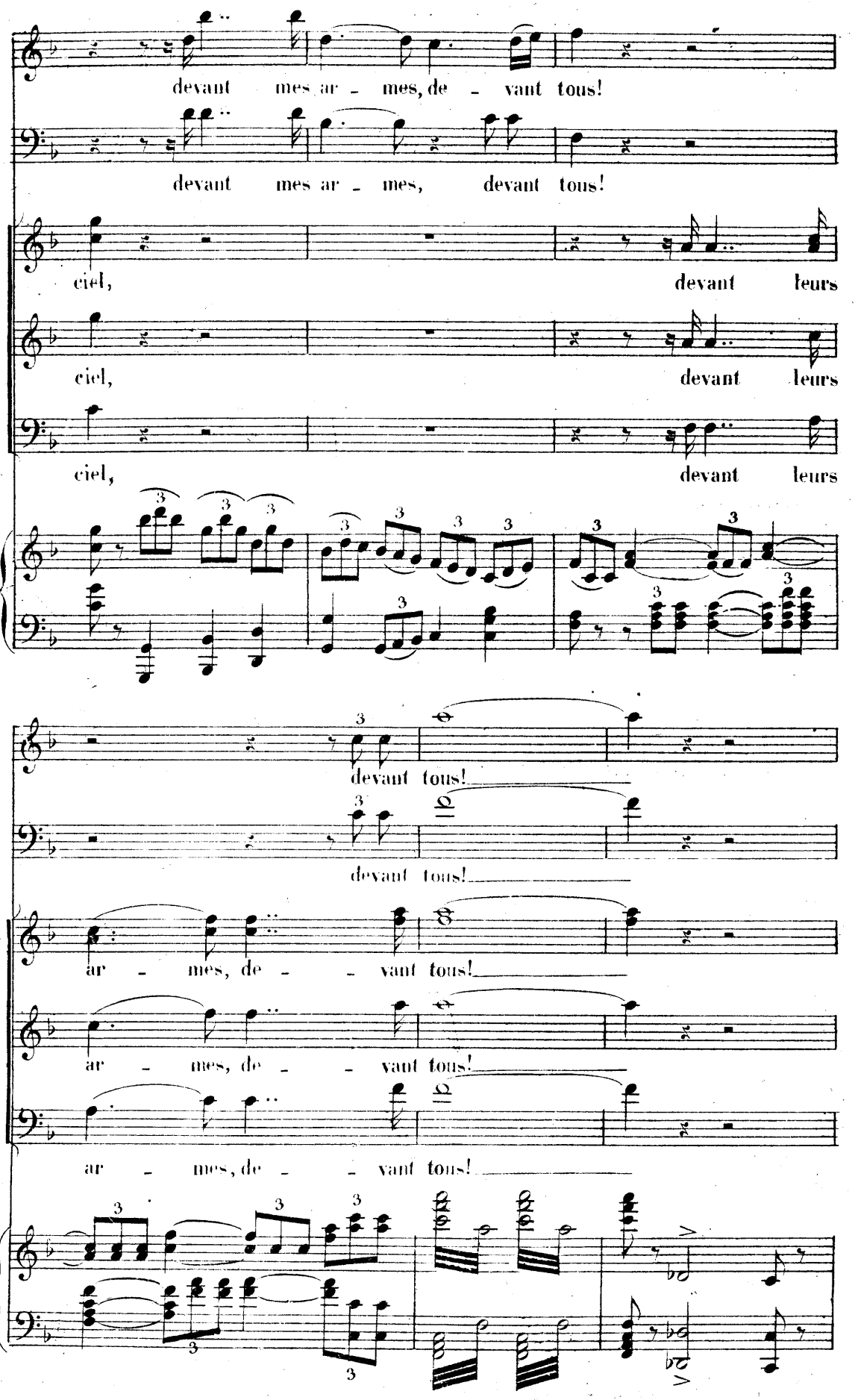

S.
Devant le
G.
Devant le
-ré de-vant le
Ils ont ju-ré
-ré de-vant le

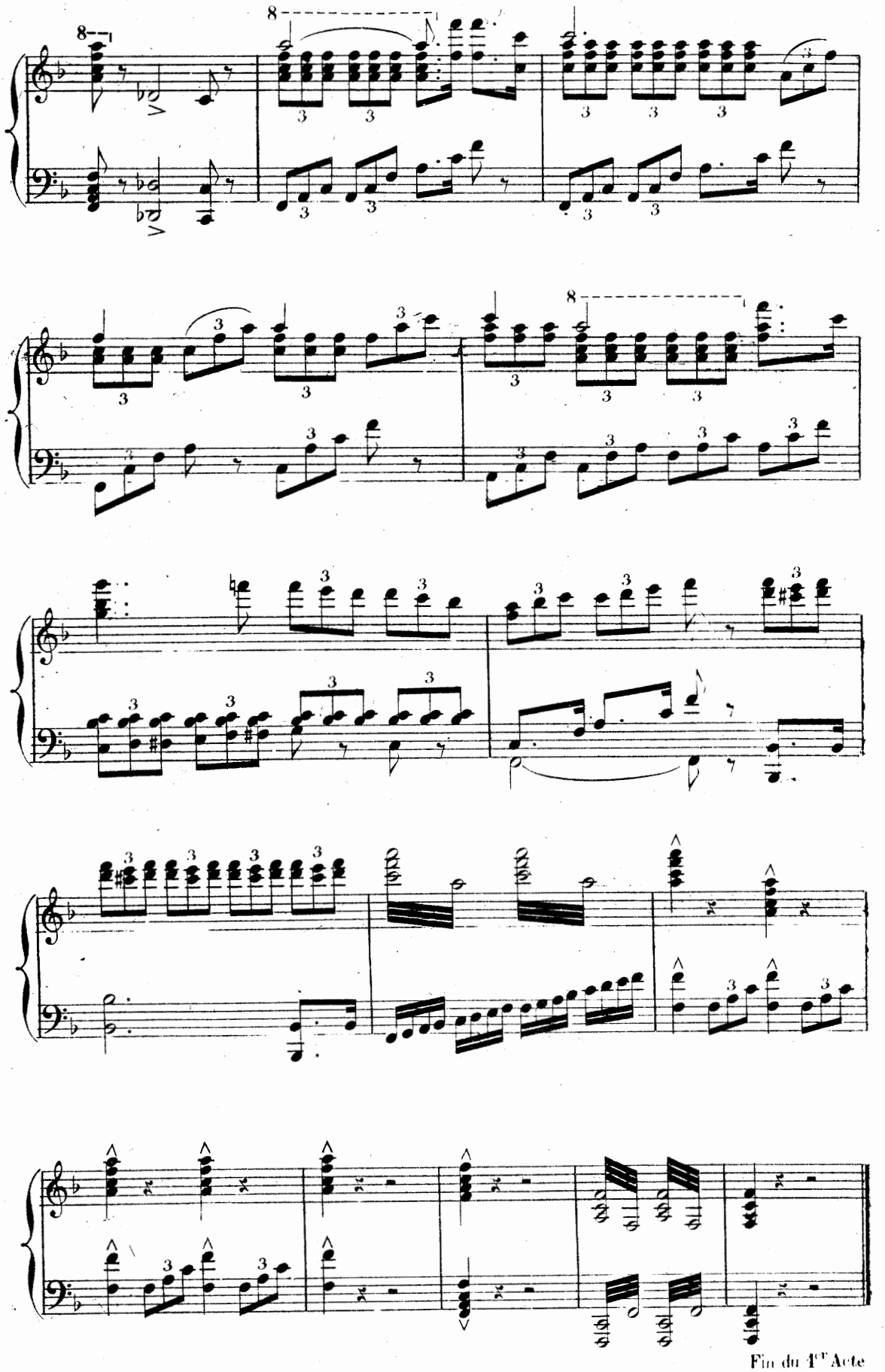

S.
ciel, devant le
G.
ciel, devant le
ciel, Ils ont ju-
Ils ont ju-
ciel, Ils ont ju - ré,


S.
ciel, devant mes ar - mes,
G.
ciel, devant mes ar - mes,
ré, Ils ont ju - ré devant leurs
ré, Ils ont ju - ré devant leurs
Ils ont ju - ré devant leurs


S.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
G.
de - vant tous, devant le ciel, de - vant le
ar - mes, devant tous, de_vant le ciel,
ar - mes, devant tous, de_vant le ciel,
ar - mes, devant tous, de_vant le ciel,
S.
ciel, de_vant mes ar - mes, de - vant tous, de_vant
G.
ciel, de - vant le ciel, de - vant mes armes, de_vant
de - vant tous, de_vant
de - vant tous, de vant
de - vant tous, de - vant leurs ar - mes, devant


S.
tous!
Devant mes
G.
tous!
Devant mes
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
tous! Ils ___ ont ju - ré de - vant le ciel,
3
3
3
S.
ar - mes, de - - vant tous!
G.
ar - mes, de - vant tous!
Ils ___ ont ju - ré de - vant le
Ils ___ ont ju - ré de - vant le
Ils ___ ont ju - ré de - vant le
3
3
3
3
3


S.
devant mes ar - mes, de - vant tous!
G.
devant mes ar - mes, devant tous!
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
ciel, devant leurs
S.
devant tous!
G.
devant tous!
ar - mes, de - vant tous!
ar - mes, de - vant tous!
ar - mes, de - vant tous!



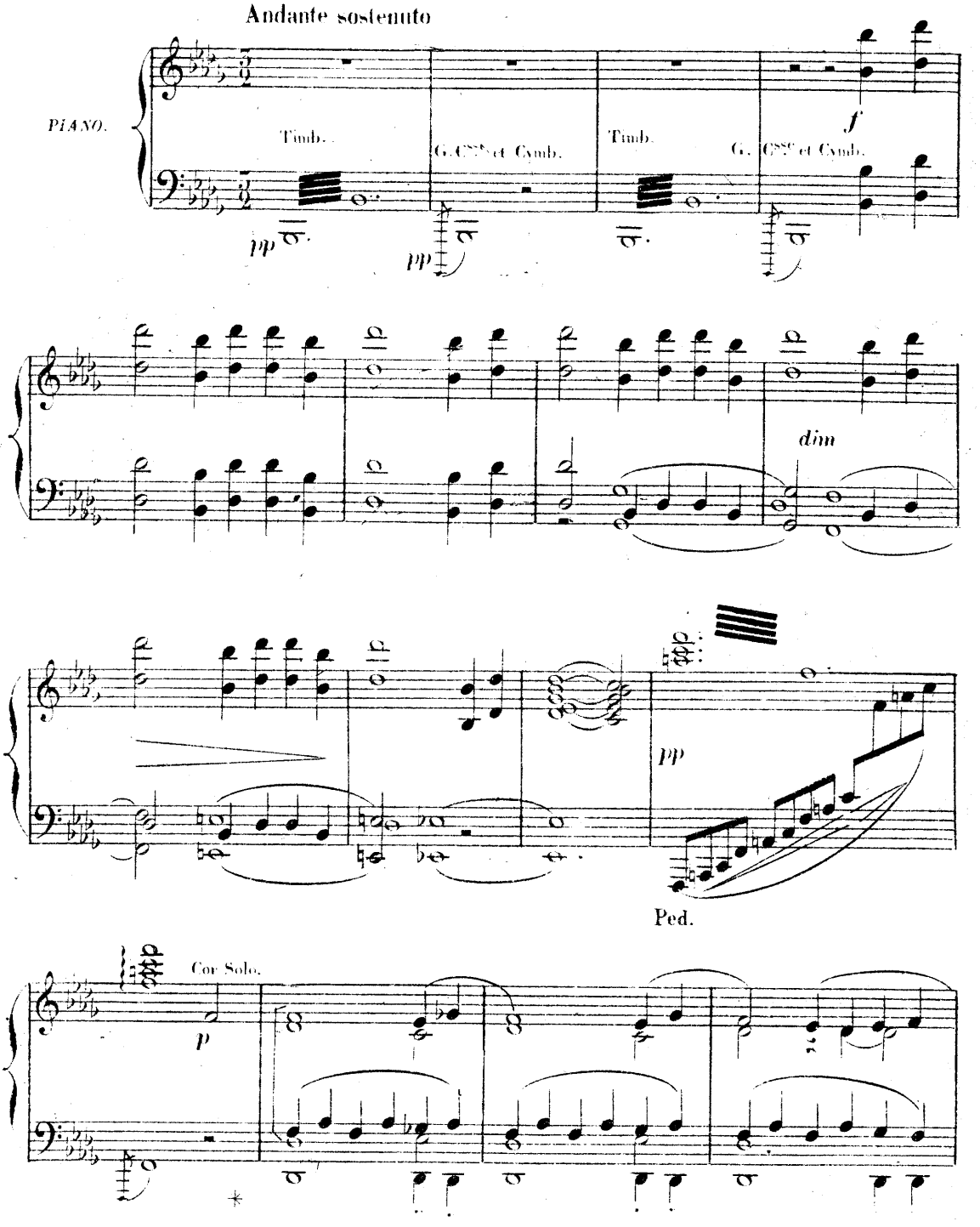
Fin du 1er Acte

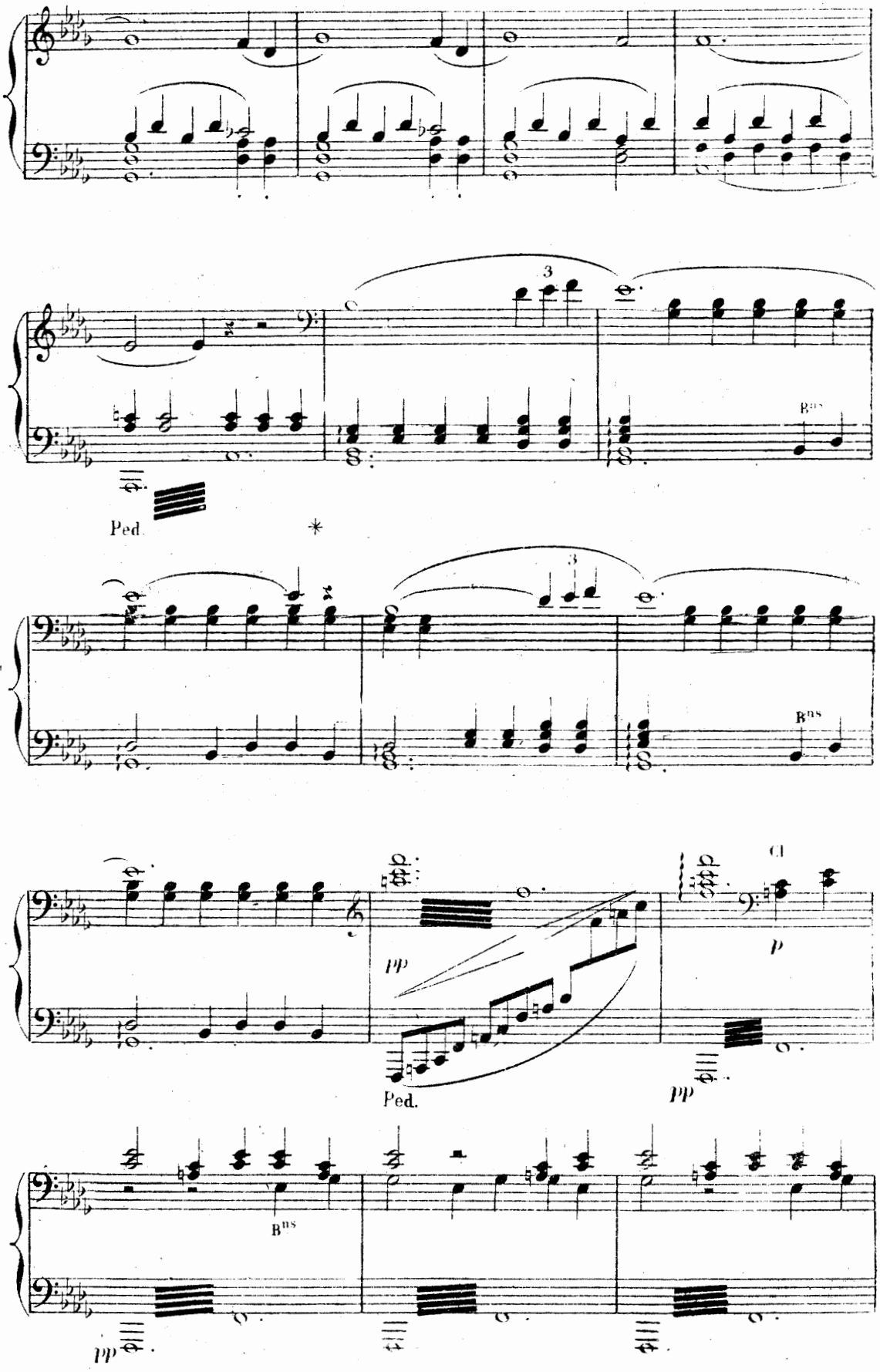
ACTE II

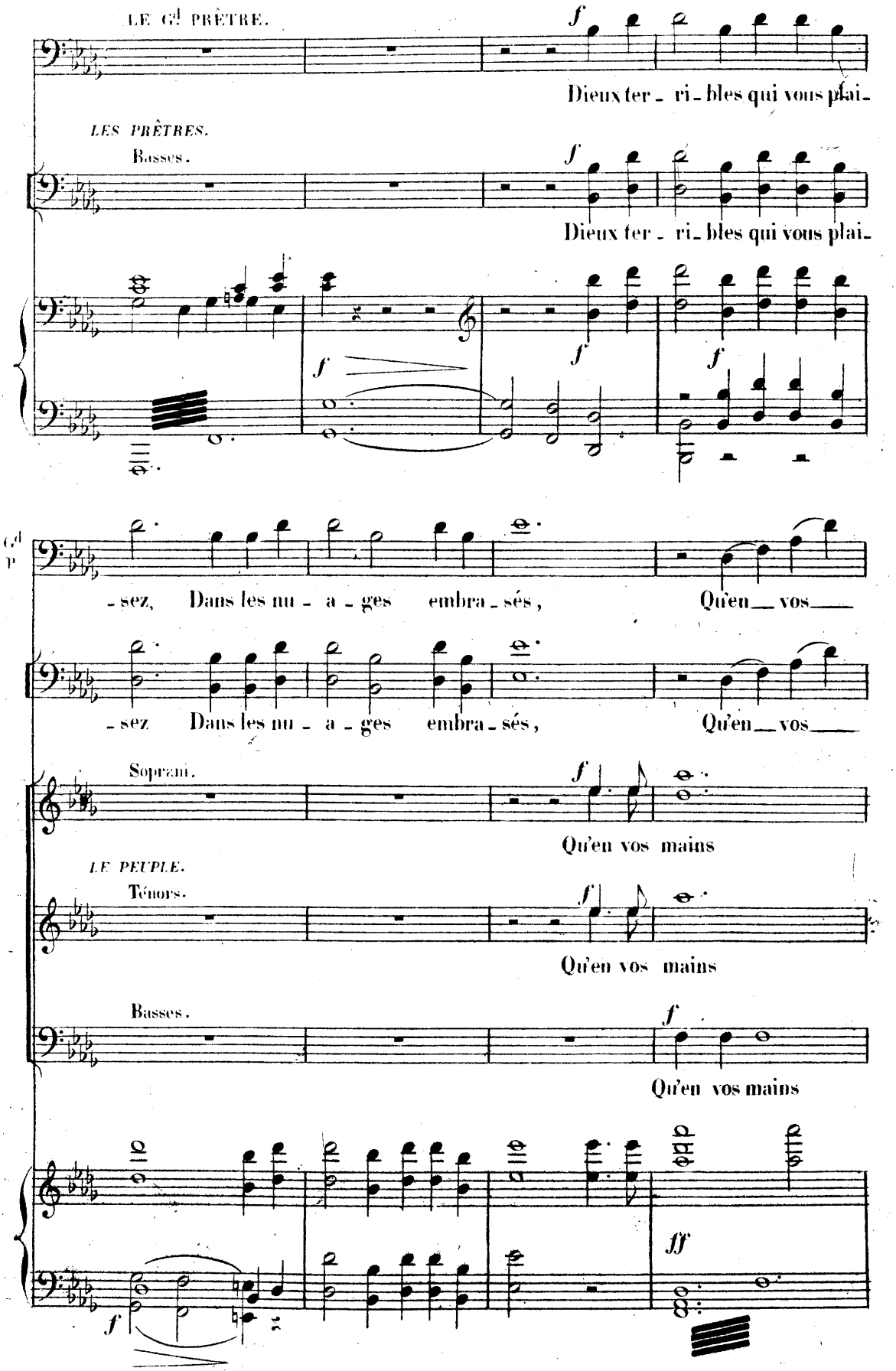
PREMIER TABLEAU.

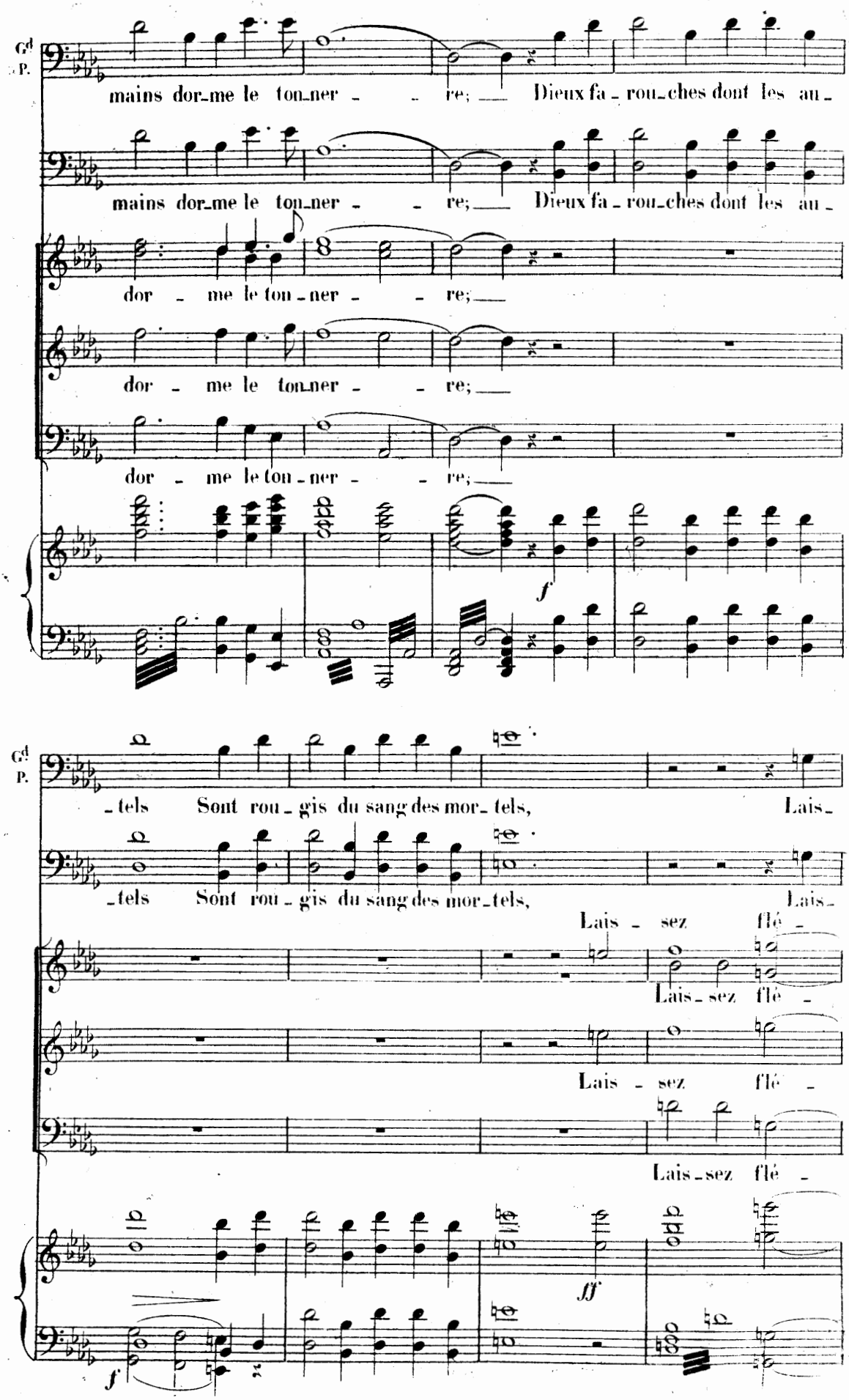
ISLANDE. — UNE FORÊT SOMBRE AVEC DES DOLMENS.

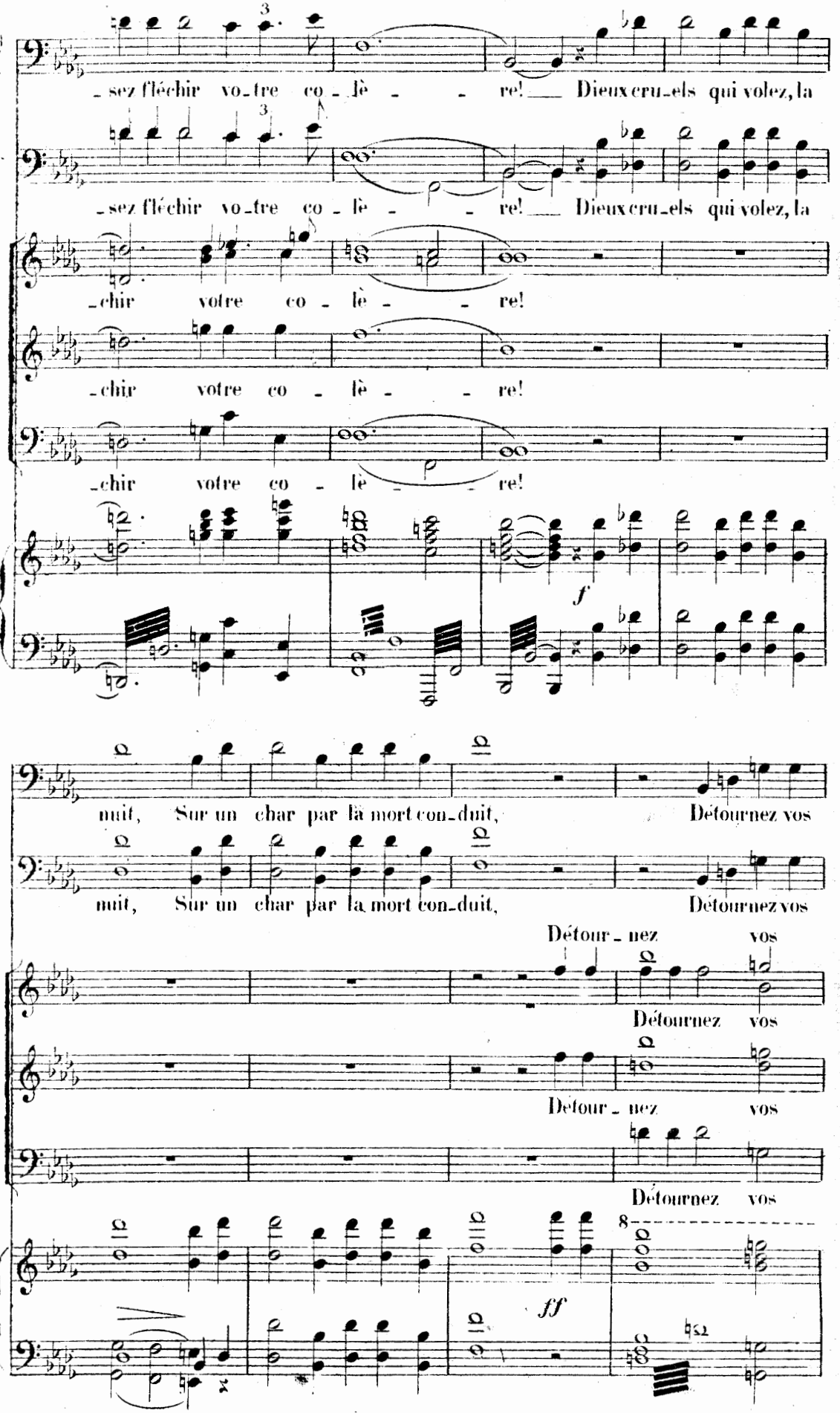
Le Grand-Prêtre célèbre un sacrifice; d'autres prêtres l'entourent et prient avec lui. Le peuple est prosterné autour d'eux.

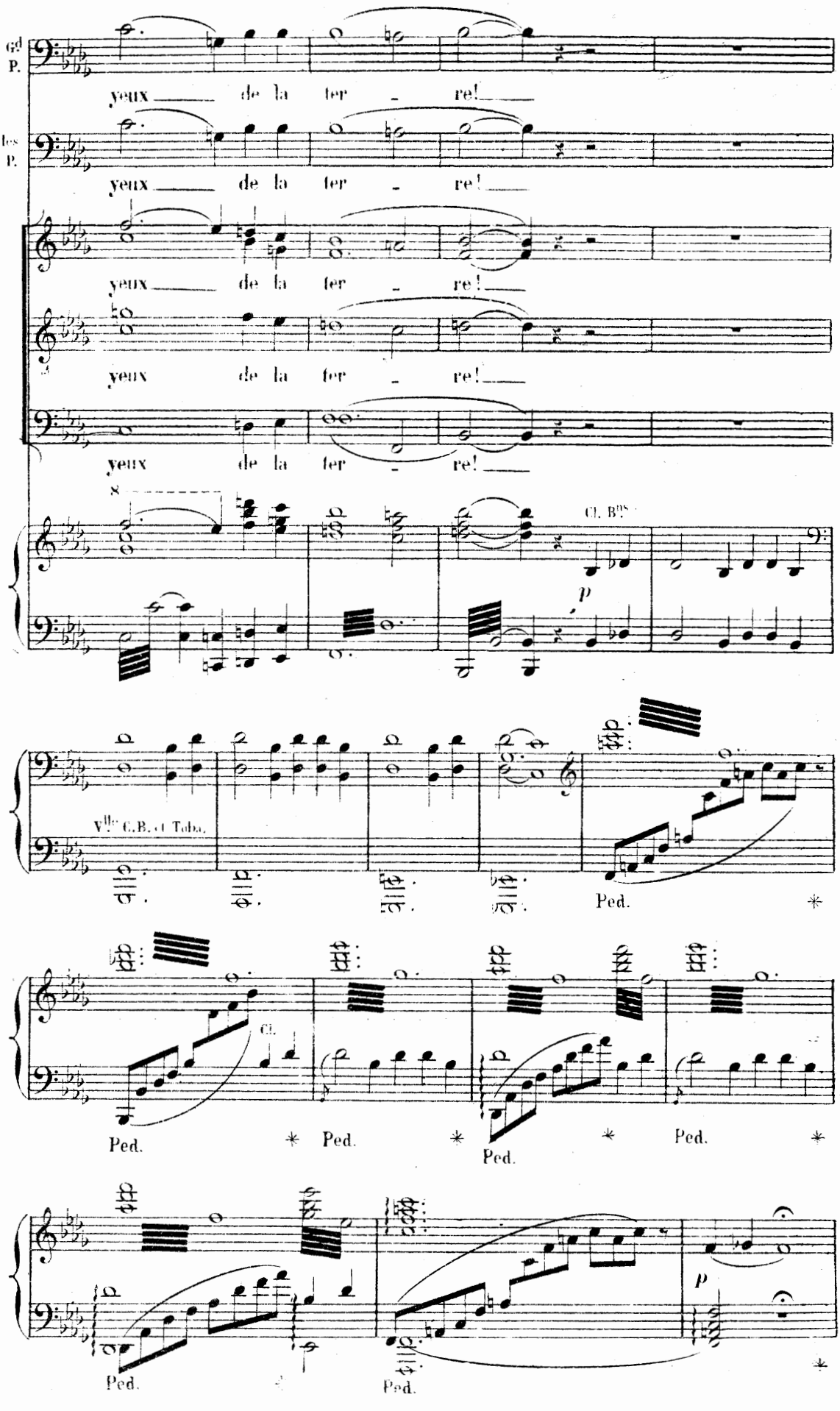


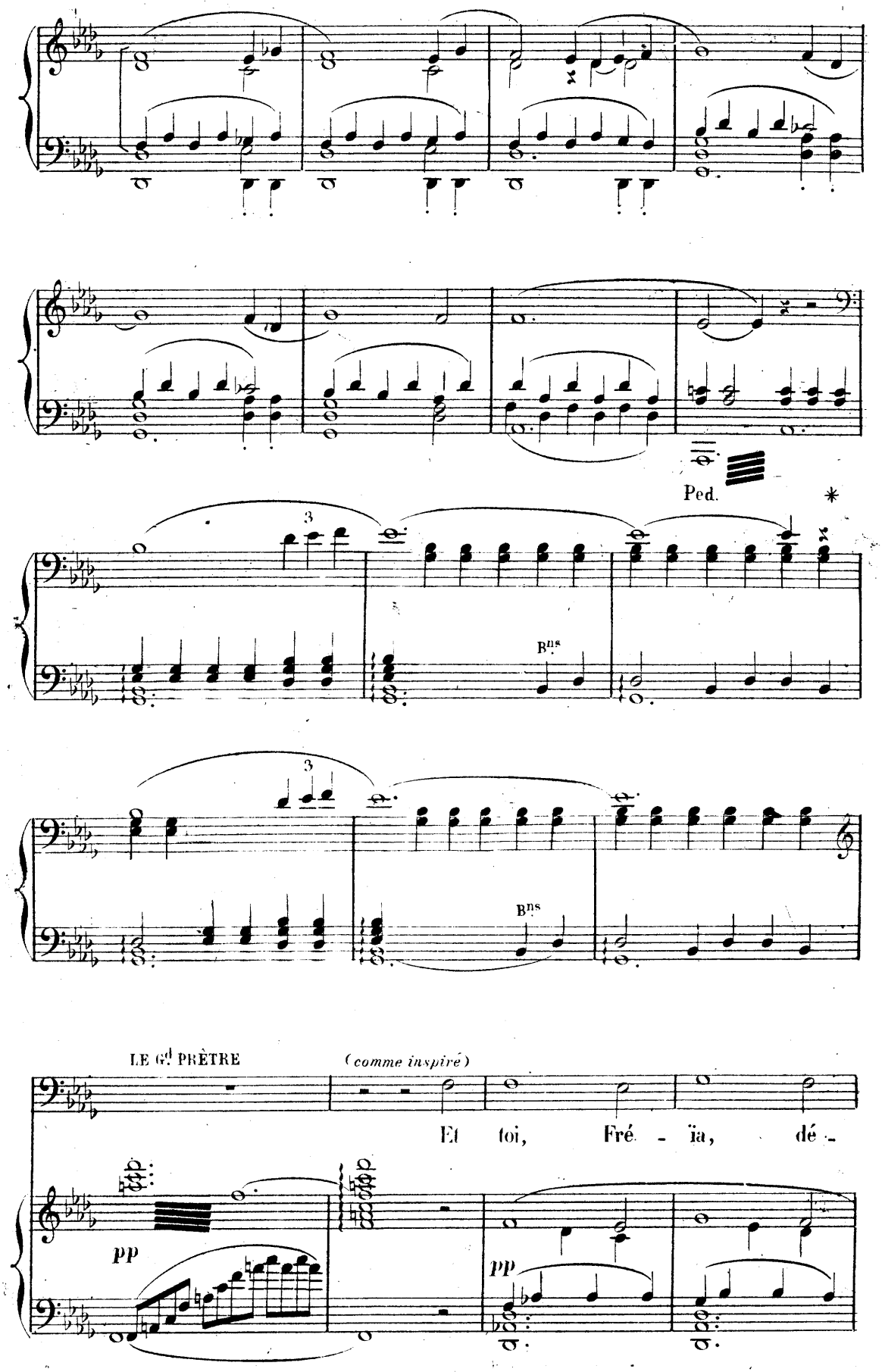

Ped.
Bns
Bns
pp
Ped.
Cl
p
pp
Bns
pp

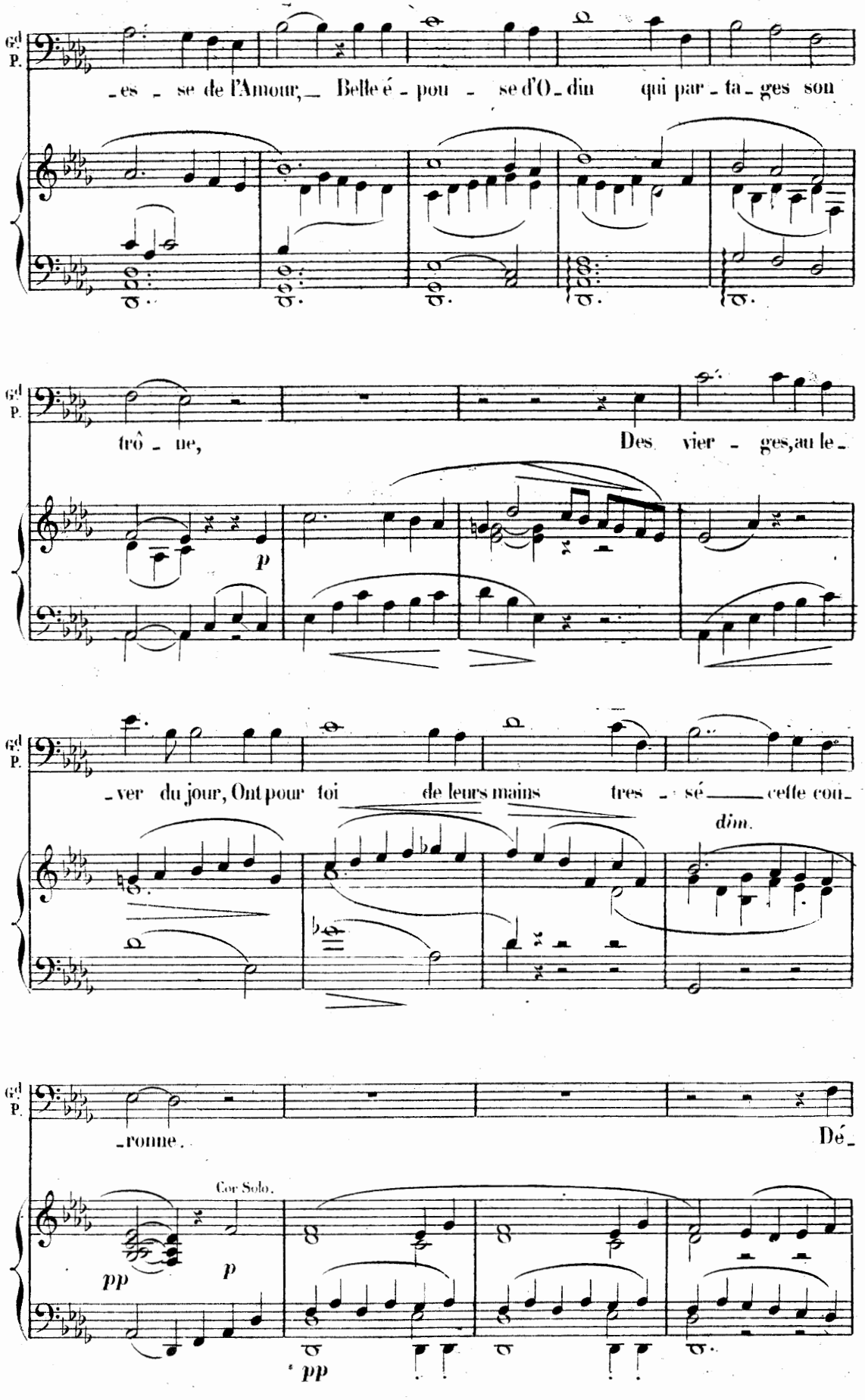

LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai -
LES PRÊTRES.
Basses.
Dieux ter - ri - bles qui vous plai -
- sez, Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en vos
- sez Dans les nu - a - ges embra - sés, Qu'en vos
Soprani.
Qu'en vos mains
LE PEUPLE.
Ténors.
Qu'en vos mains
Basses.
Qu'en vos mains

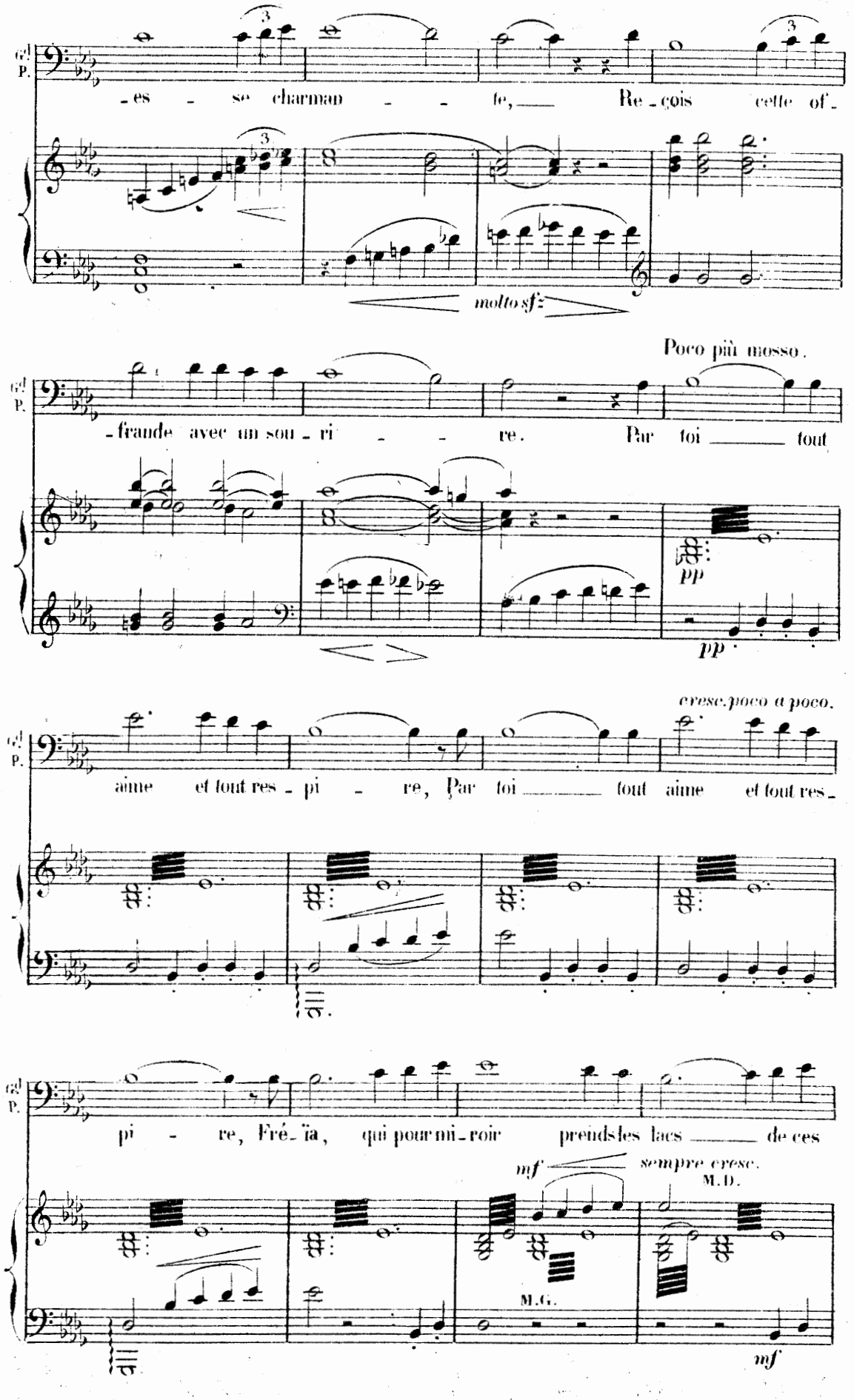

Gd P.
mains dor_me le ton_ner - - re; Dieux fa - rou_ches dont les au -
mains dor_me le ton_ner - - re; Dieux fa - rou_ches dont les au -
dor - me le ton - ner - - re;
dor - me le ton_ner - - re;
dor - me le ton - ner - - re;
f
Gd P.
_tels Sont rou - gis du sang des mor_tels, Lais_
_tels Sont rou - gis du sang des mor_tels, Lais_
Lais - sez flé -
Lais_sez flé -
Lais - sez flé -
Lais_sez flé -
ff
f

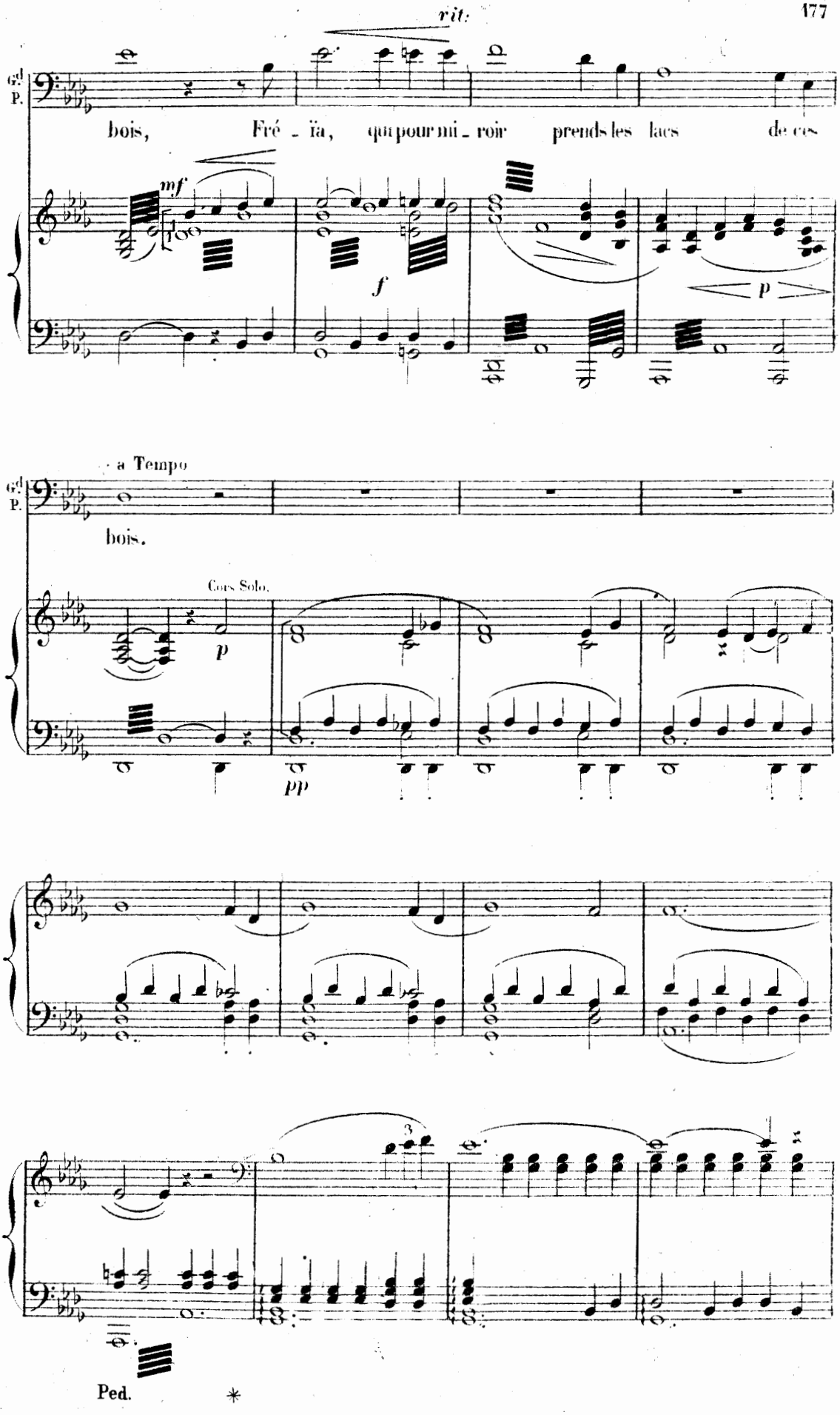

-sez fléchir vo-tre co-lè- -re! Dieux cru-els qui volez, la
-sez fléchir vo-tre co-lè- -re! Dieux cru-els qui volez, la
-chir votre co-lè- -re!
-chir votre co-lè- -re!
-chir votre co-lè- -re!
f
nuit, Sur un char par la mort con-duit, Détournez vos
nuit, Sur un char par la mort con-duit, Détournez vos
Détour-nez vos
Détournez vos
Détour-nez vos
Détournez vos
ff

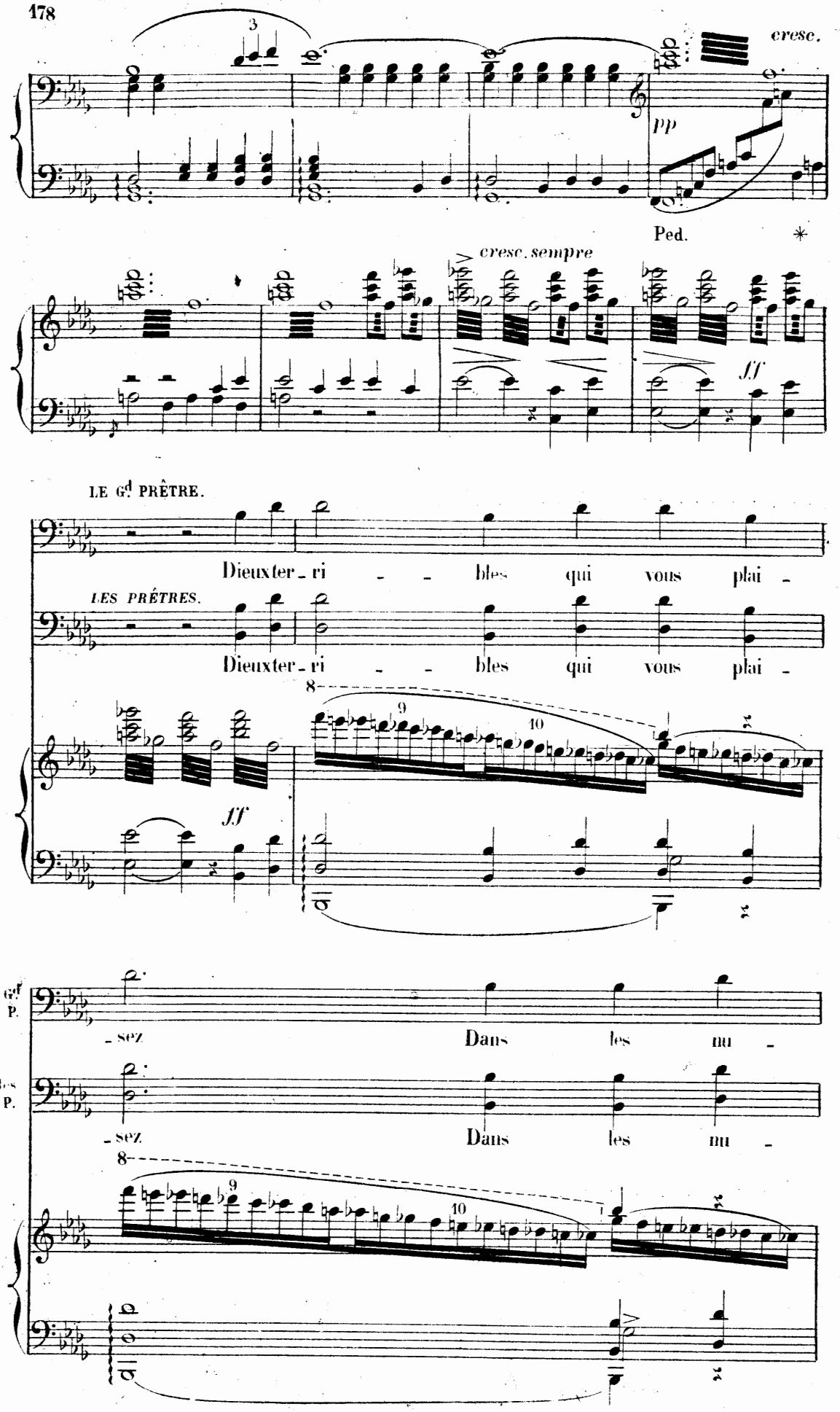

Gd P.
yeux de la ter - re!
les P.
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
yeux de la ter - re!
8
Cl. Bs
p
Vlles C.B. et Tuba.
Ped.
Cl.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
Ped.
p

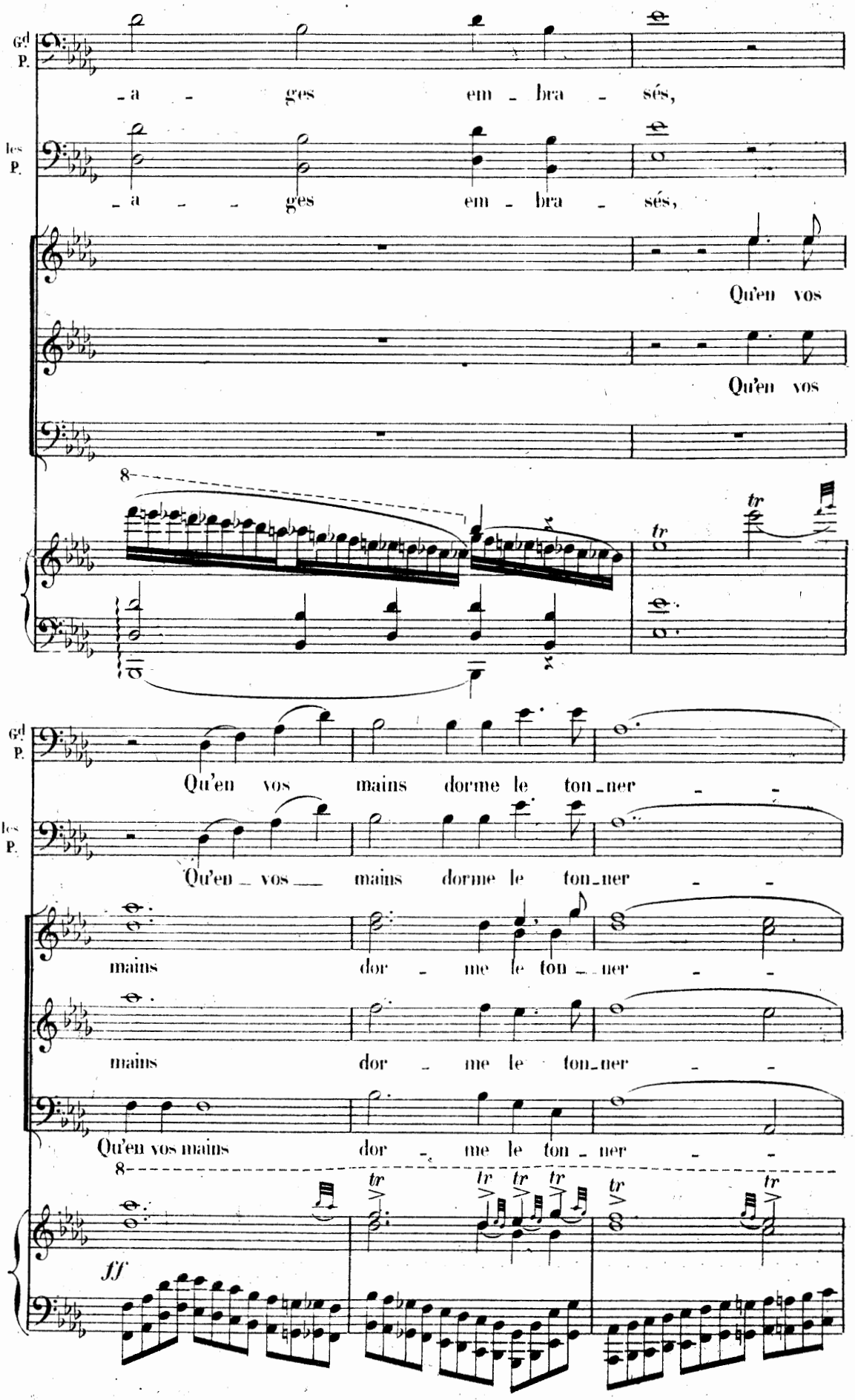

Ped.
3
Bns
3
Bns
LE Gd PRÊTRE
(comme inspiré)
Et toi, Fré - ïa, dé -
pp
pp

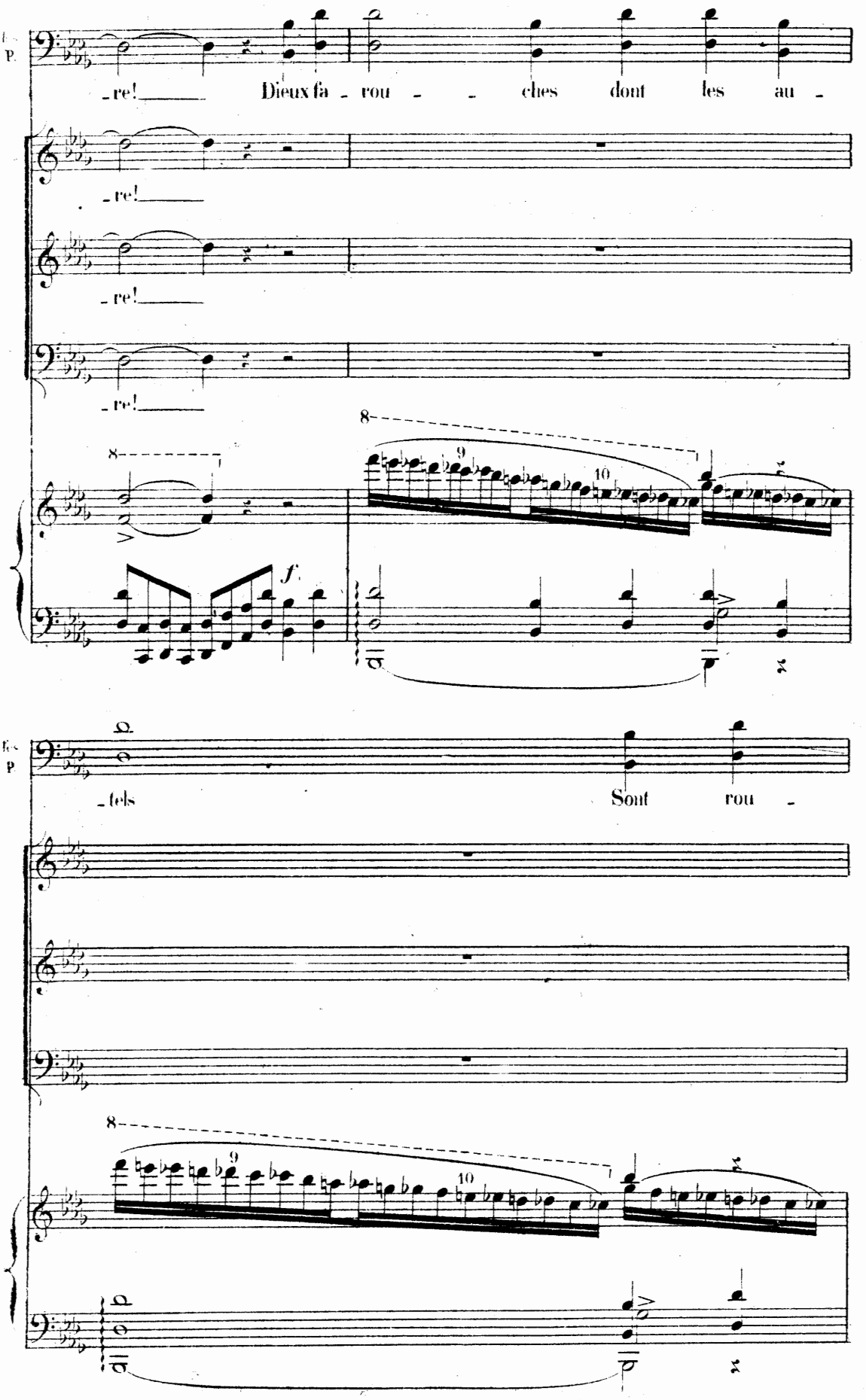

Gd P.
-es - se de l'Amour, Belle é - pou - se d'O - din qui par - ta - ges son
trô - ne,
p
Des vier - ges, au le -
-ver du jour, Ont pour toi de leurs mains tres - sé cette cou -
dim.
-ronne.
Dé -
Cor Solo.
pp
p
pp

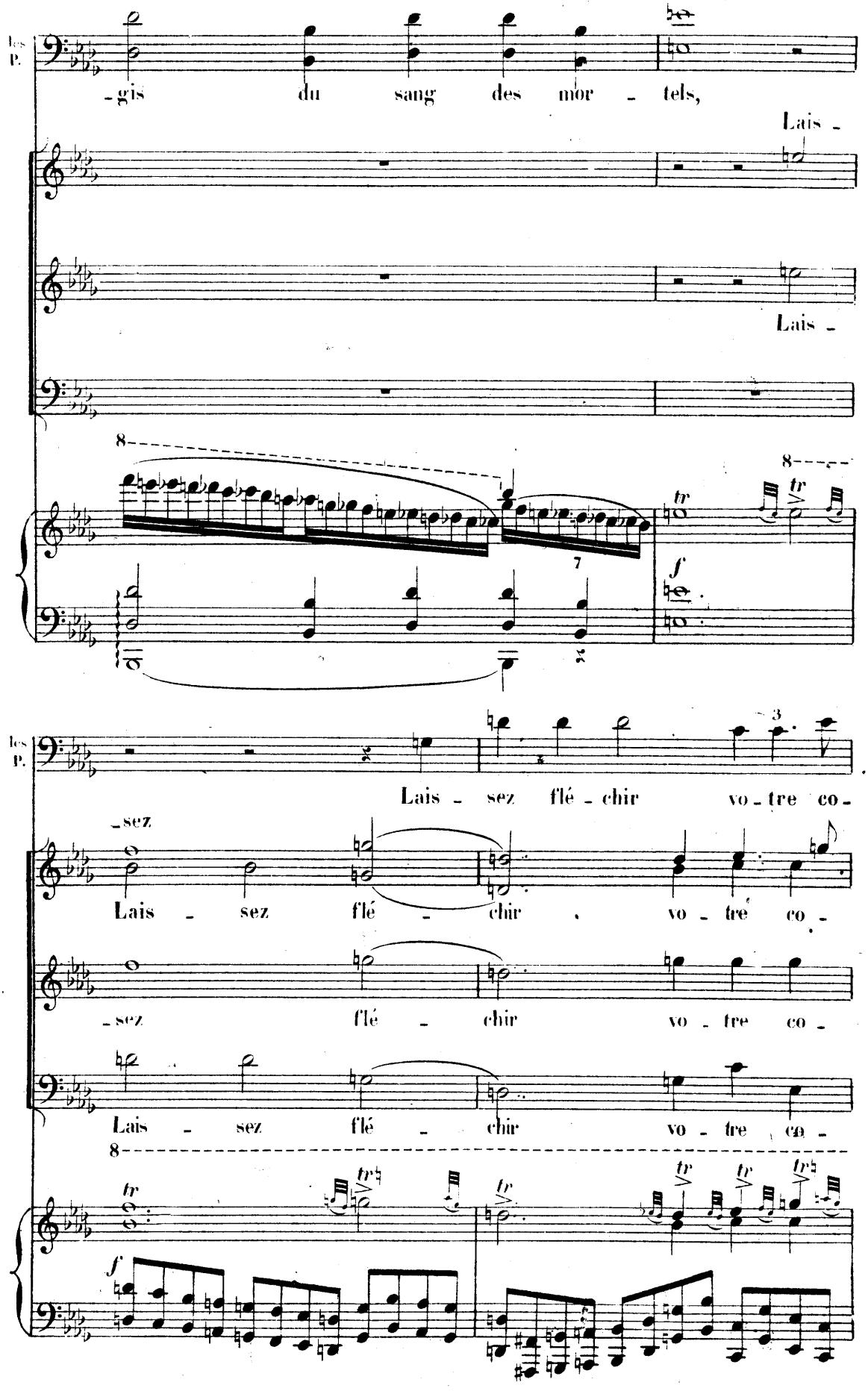

Gd P.
-es - se charman - - te, Re - çois cette of -
molto sf:
Poco più mosso.
-frande avec un sou - ri - - re. Par toi tout
pp
pp
cresc.poco a poco.
aime et tout res - pi - re, Par toi tout aime et tout res -
pi - re, Fré - ïa, qui pour mi - roir prends les lacs de ces
mf
sempre cresc.
M.D.
M.G.
mf

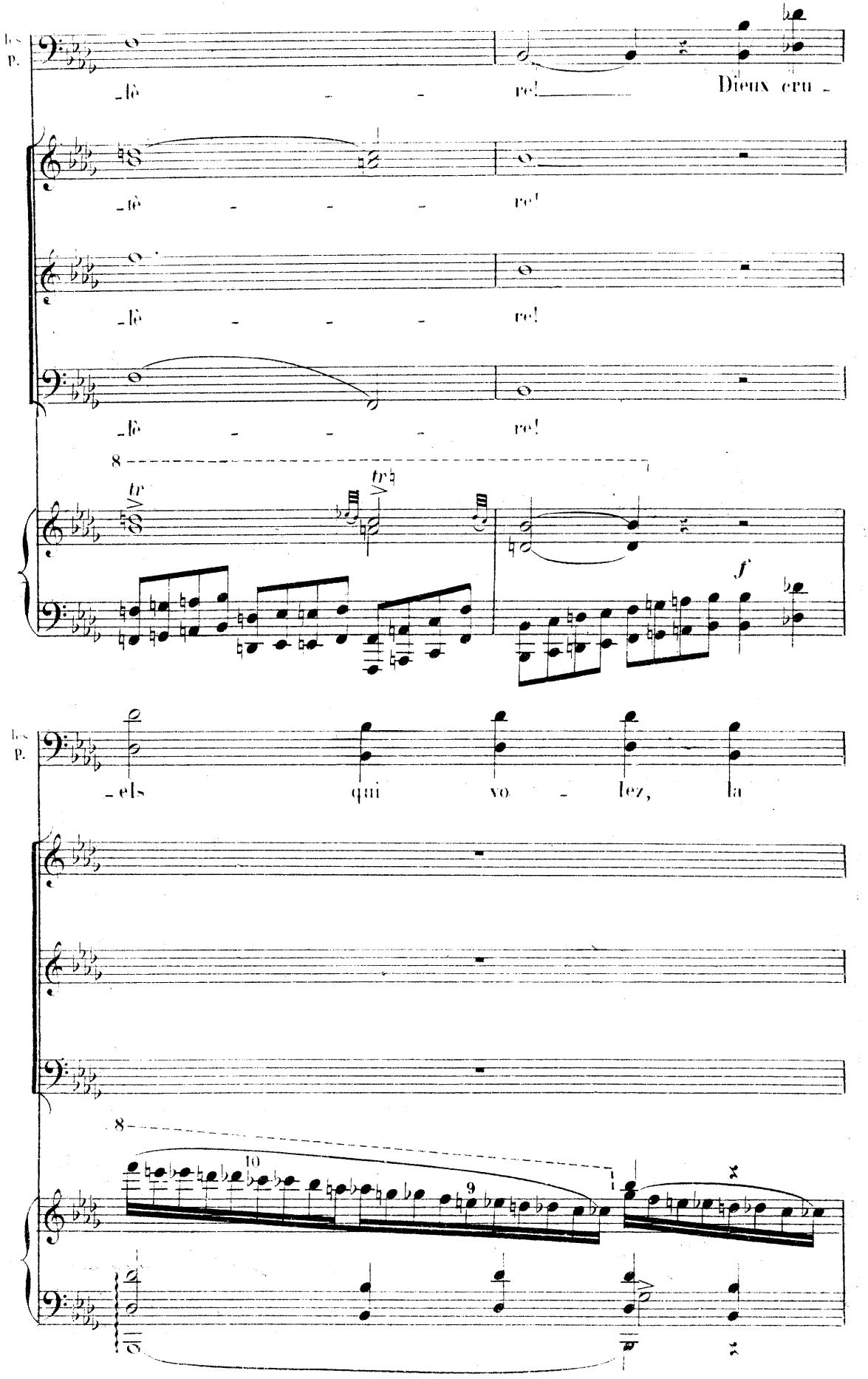

rit:
Gd P.
bois, Fré - ïa, qui pour mi - roir prends les lacs de ces
mf
f
p
a Tempo
Gd P.
bois.
Cors Solo.
p
pp
3
Ped.
*

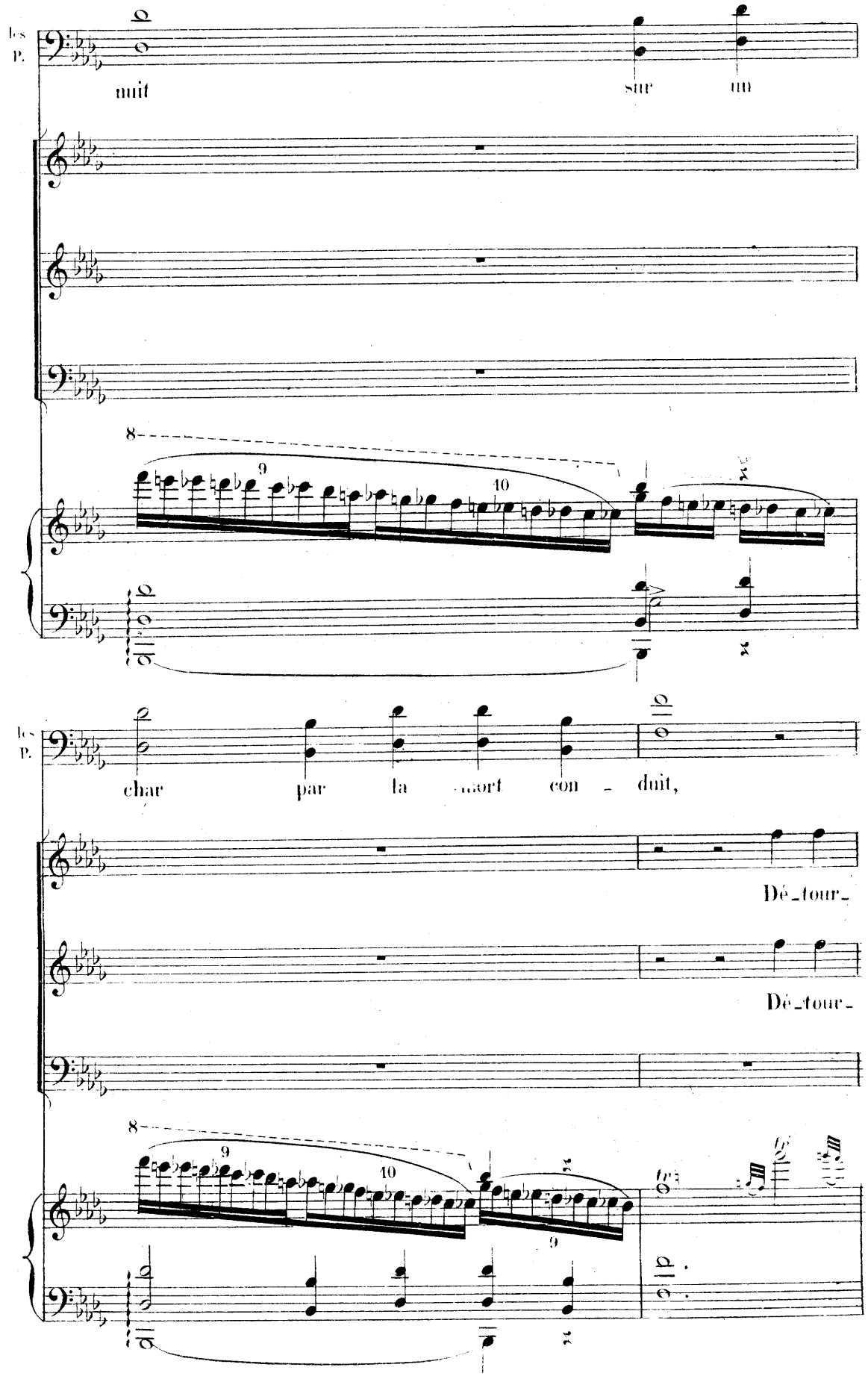

cresc.
pp
Ped.
cresc. sempre
ff
LE Gd PRÊTRE.
Dieux ter - ri - - bles qui vous plai -
LES PRÊTRES.
Dieux ter - ri - - bles qui vous plai -
ff
Gd P.
- sez
Dans les mu -
les P.
- sez
Dans les mu -

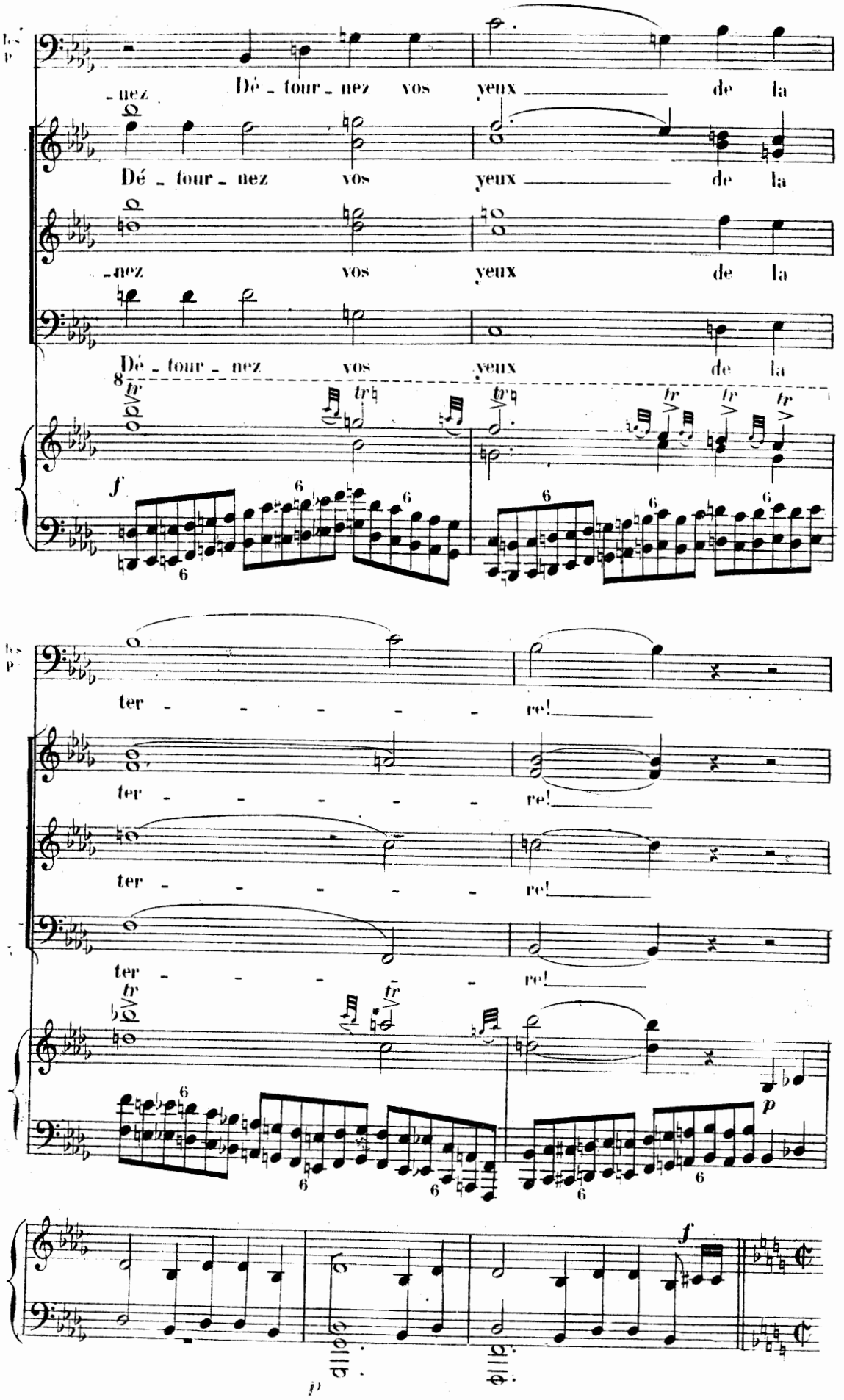

Gd P.
-a - ges em - bra - sés,
les P.
-a - - ges em - bra - sés,
Qu'en vos
Qu'en vos
8
tr
tr
Gd P.
Qu'en vos mains dorme le ton-ner - -
les P.
Qu'en - vos - mains dorme le ton-ner - -
mains dor - me le ton - ner - -
mains dor - me le ton-ner - -
Qu'en vos mains dor - me le ton - ner - -
8
ff
tr
tr
tr
tr
tr
tr

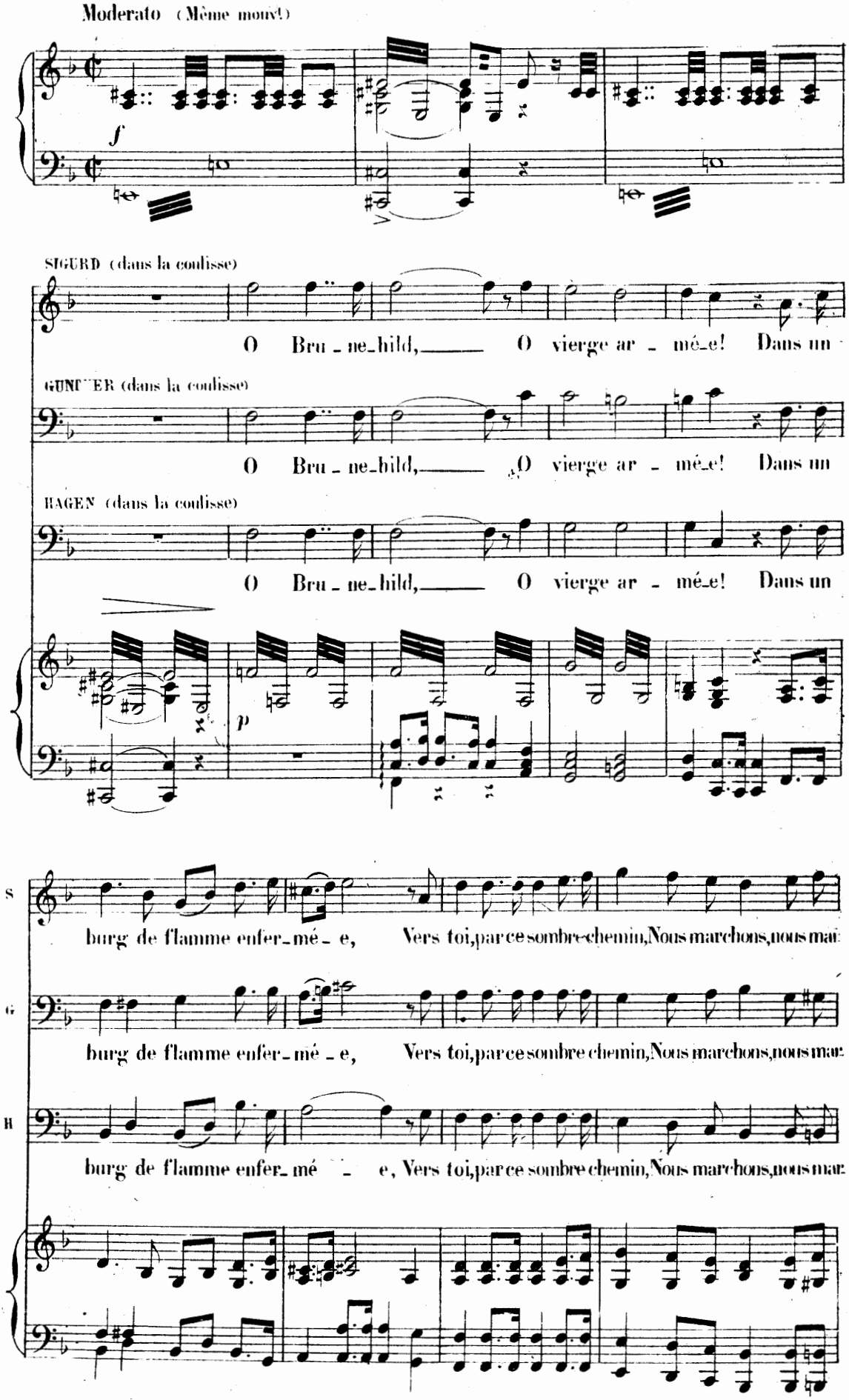

re!
Dieux fa - rou - - ches dont les au -
re!
re!
re!
8
9
10
f
tels
Sont rou -
8
9
10

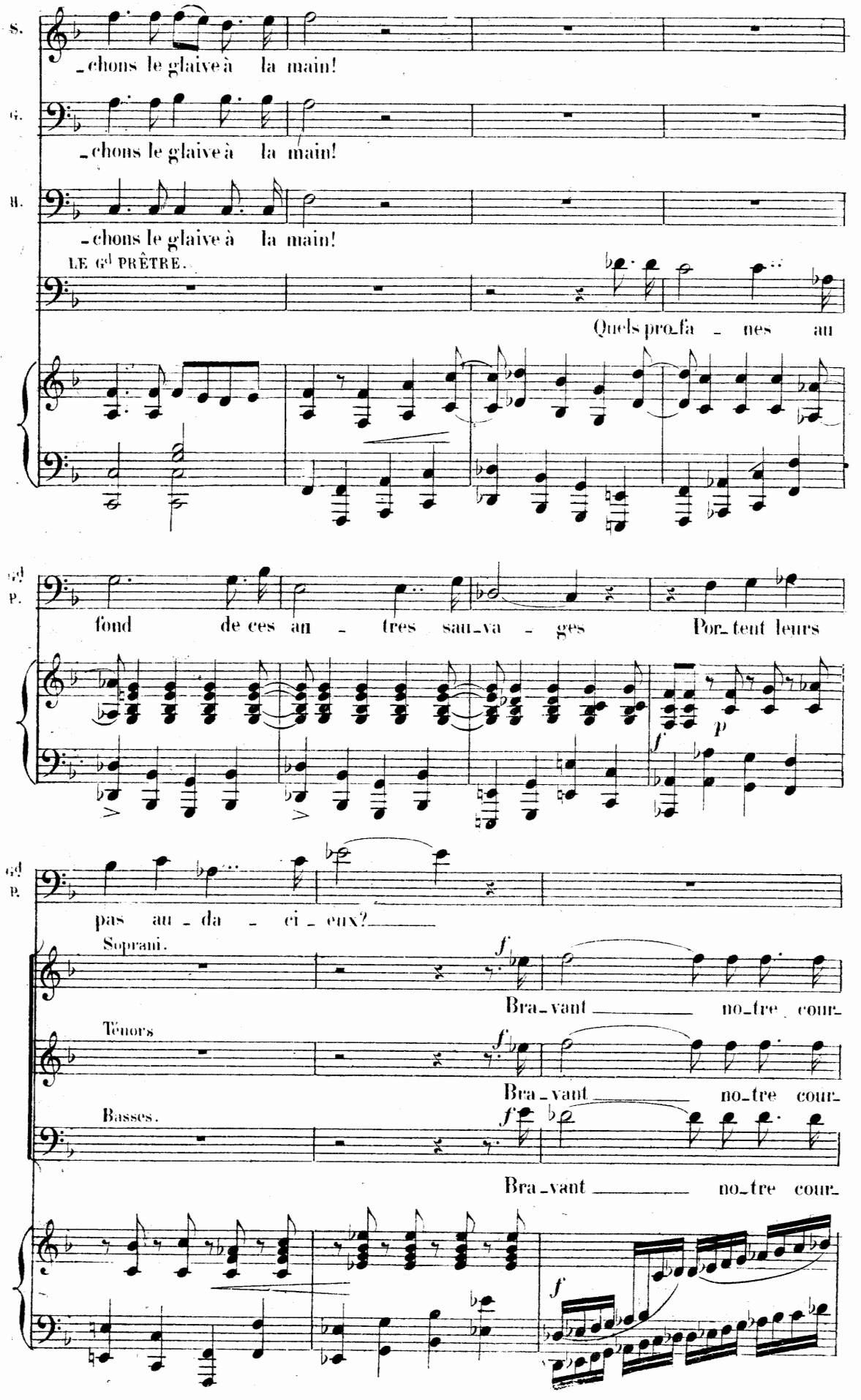

les P.
-gis du sang des mor - tels,
Lais -
Lais -
8
7
tr
f
les P.
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
-sez
Lais - sez flé - chir, vo - tre co -
-sez flé - chir vo - tre co -
Lais - sez flé - chir vo - tre co -
8
tr
f

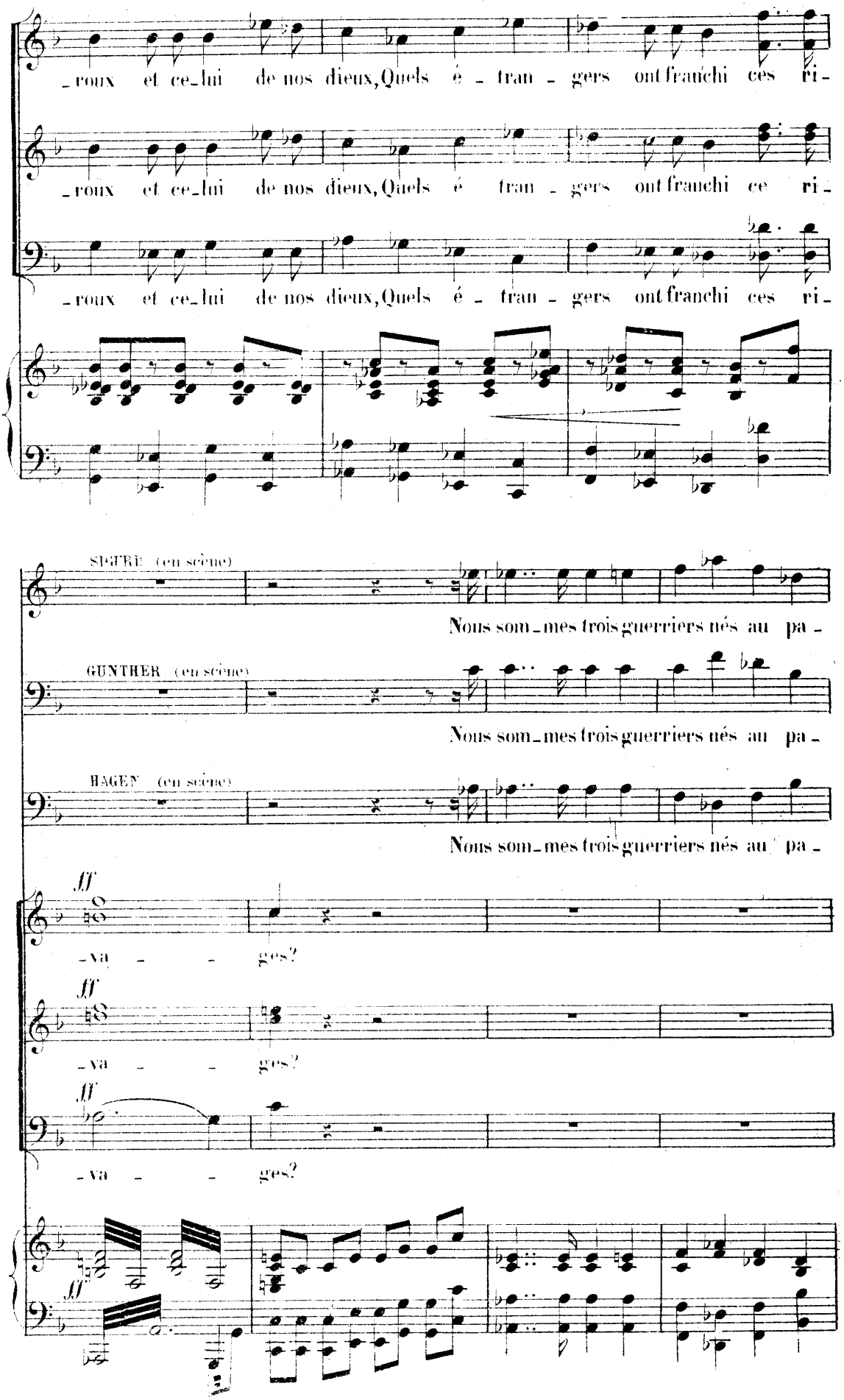

les p.
-lè re!
Dieux cru -
-lè re!
-lè re!
-lè re!
8
tr
tr
f
les p.
-els qui vo - lez, la
8
10
9

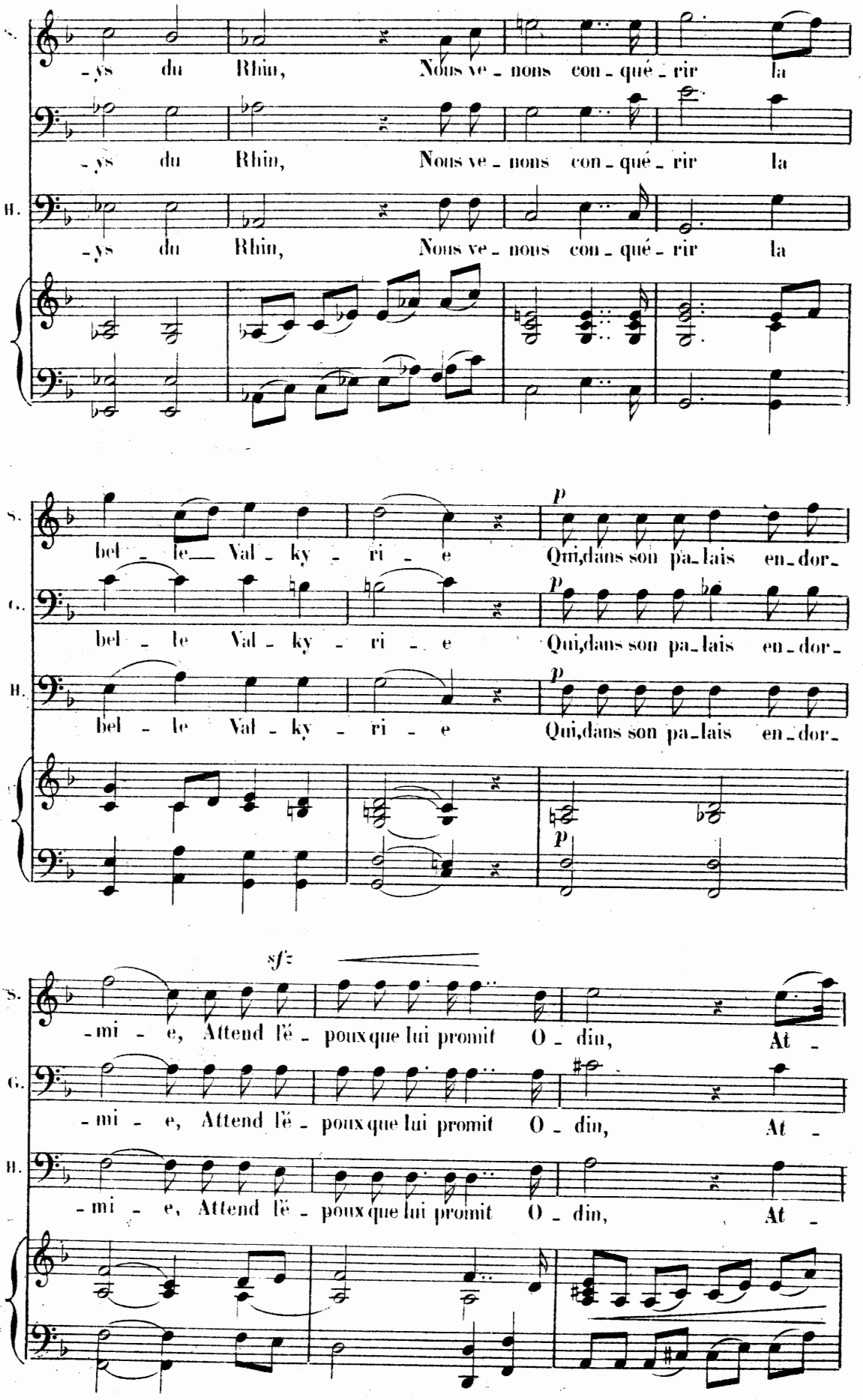

les P.
nuit
sur
les P.
char
par
la
mort
con - duit,
Dé_tour_
Dé_tour_

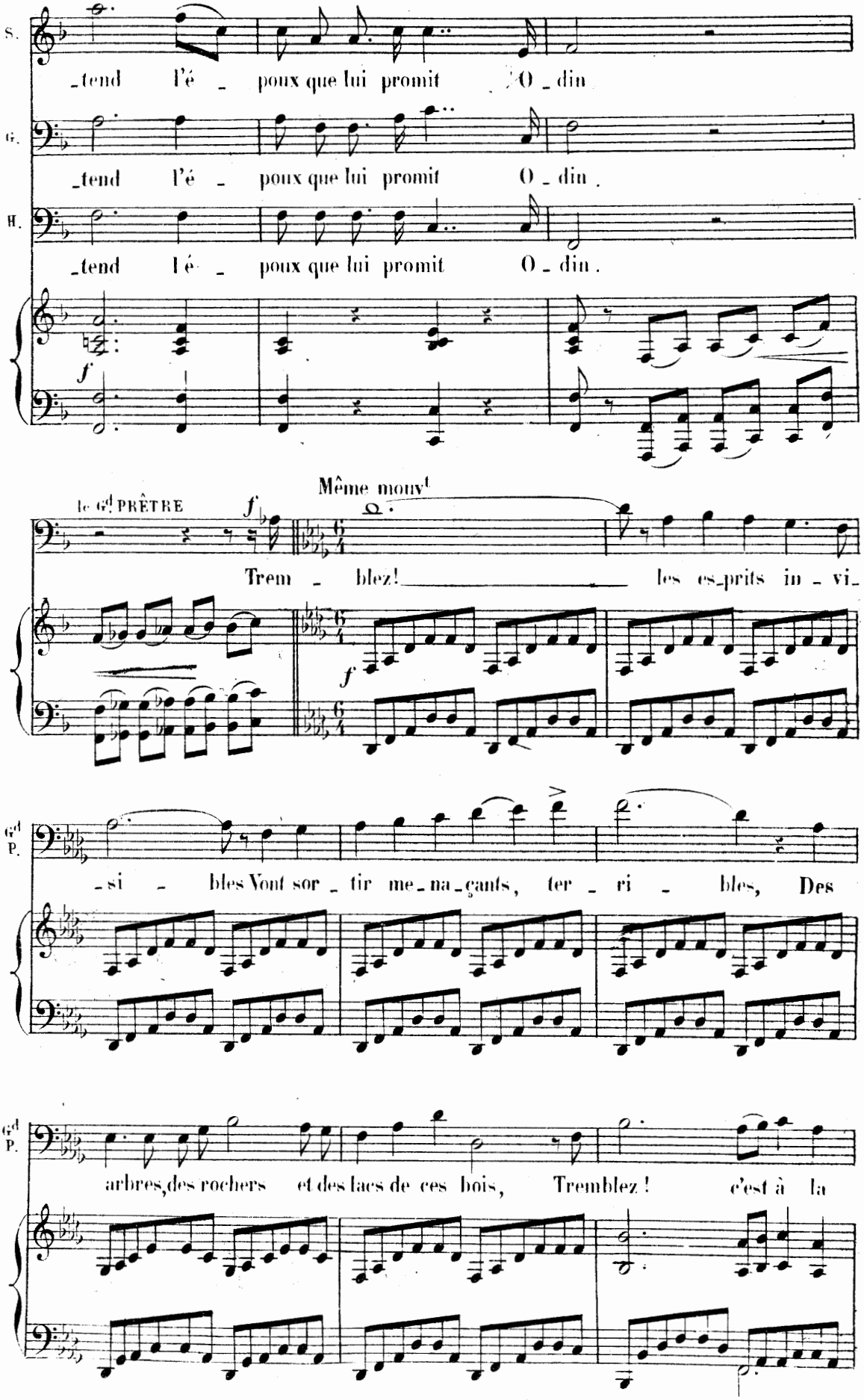

Dé - tour - nez vos yeux de la
Dé - tour - nez vos yeux de la
-nez vos yeux de la
Dé - tour - nez vos yeux de la
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
ter - - - - - re!
f
p
f
p

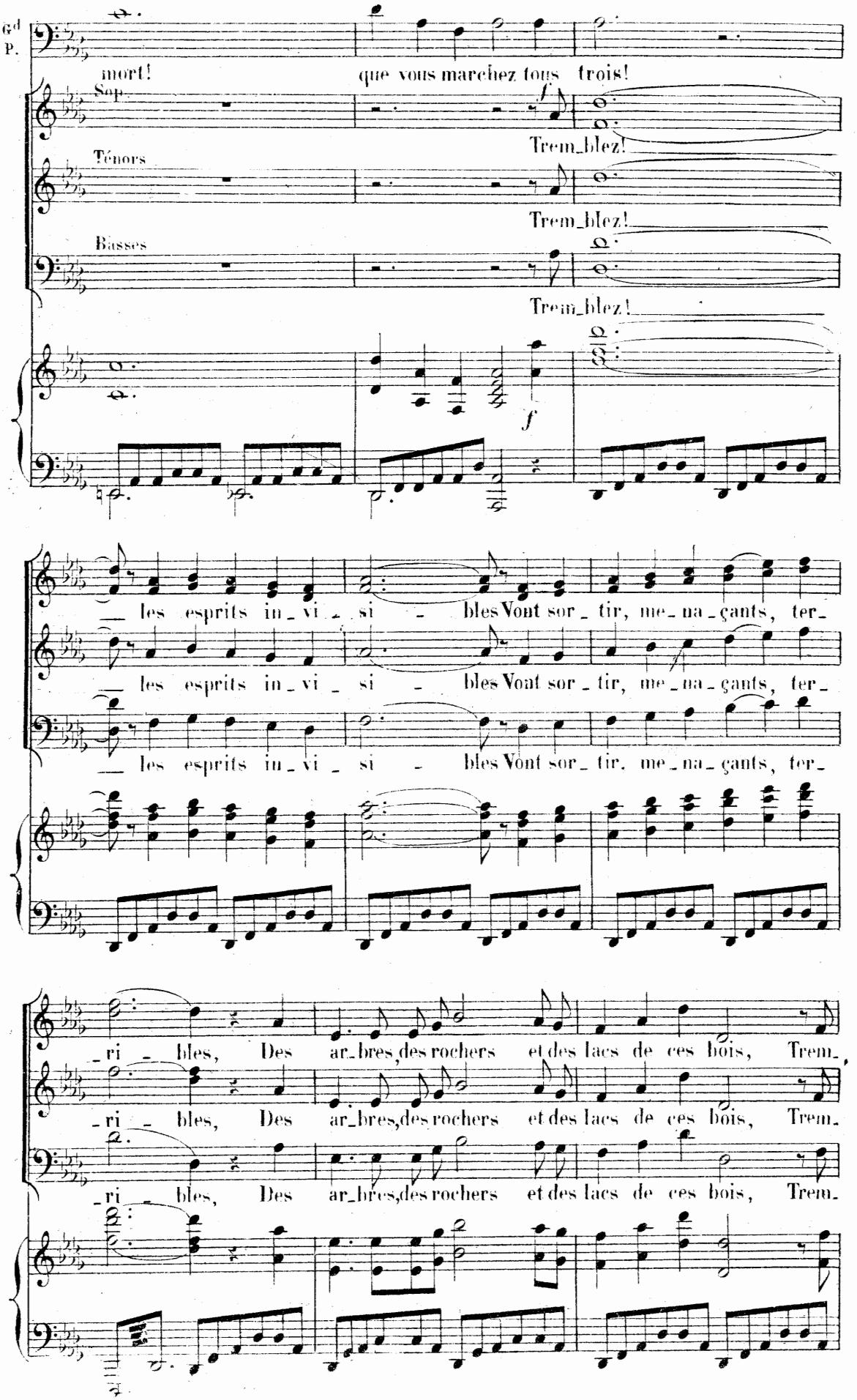

Moderato (Même mouvt)
f
SIGURD (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mé-e! Dans un
GUNTHER (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mé-e! Dans un
HAGEN (dans la coulisse)
O Bru - ne-hild, O vierge ar - mé-e! Dans un
p
S
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
G
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar
H
burg de flamme enfer-mé - e, Vers toi, par ce sombre chemin, Nous marchons, nous mar

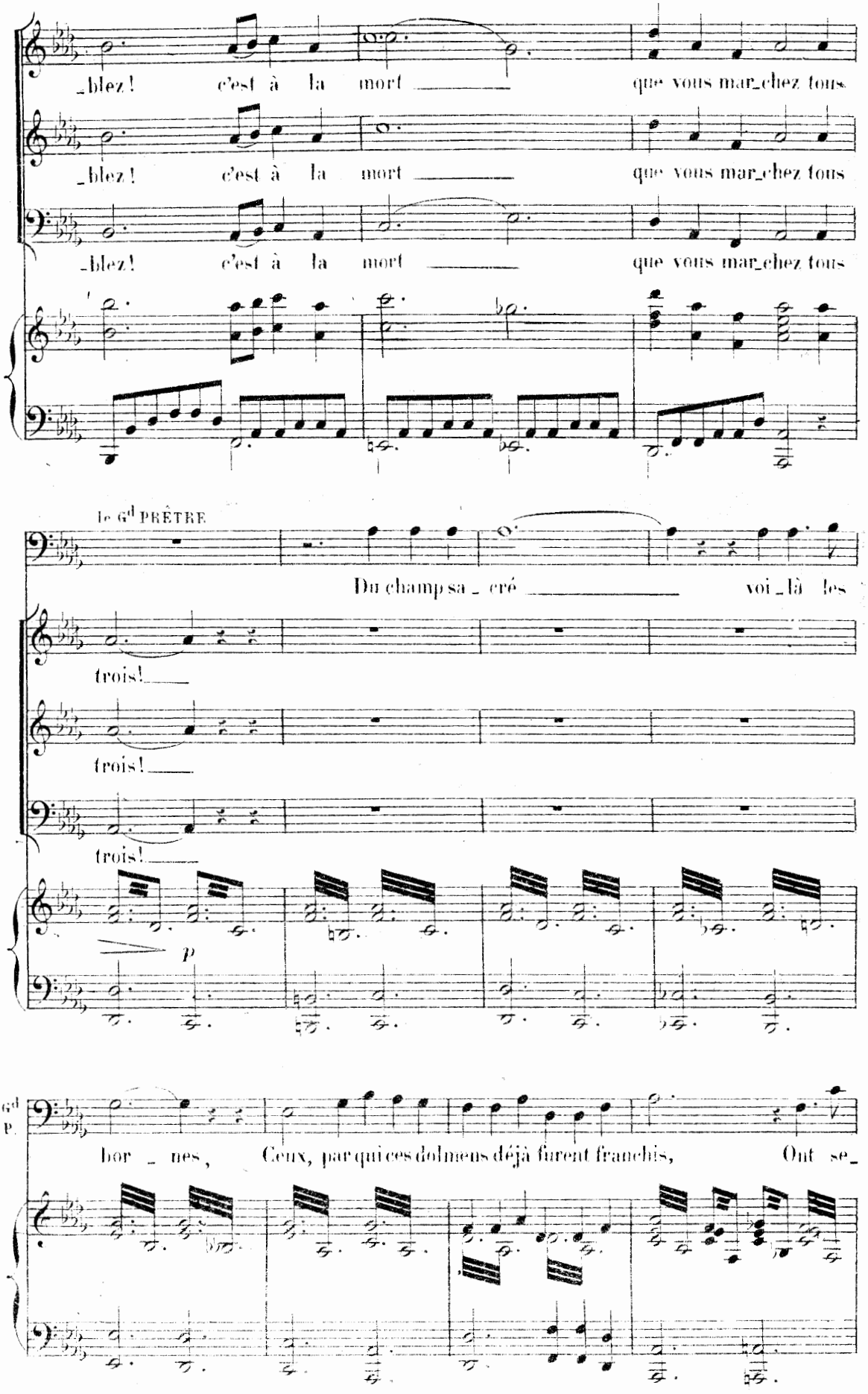

S.
_chons le glaive à la main!
G.
_chons le glaive à la main!
B.
_chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE.
Quels pro_fa _ nes au
Gd P.
fond de ces an _ tres sau_va _ ges Por_tent leurs
p
f
Gd P.
pas au _ da _ ci _ eux?
Soprani.
f
Bra_vant no_tre cour_
Ténors
f
Bra_vant no_tre cour_
Basses.
f
Bra_vant no_tre cour_
f

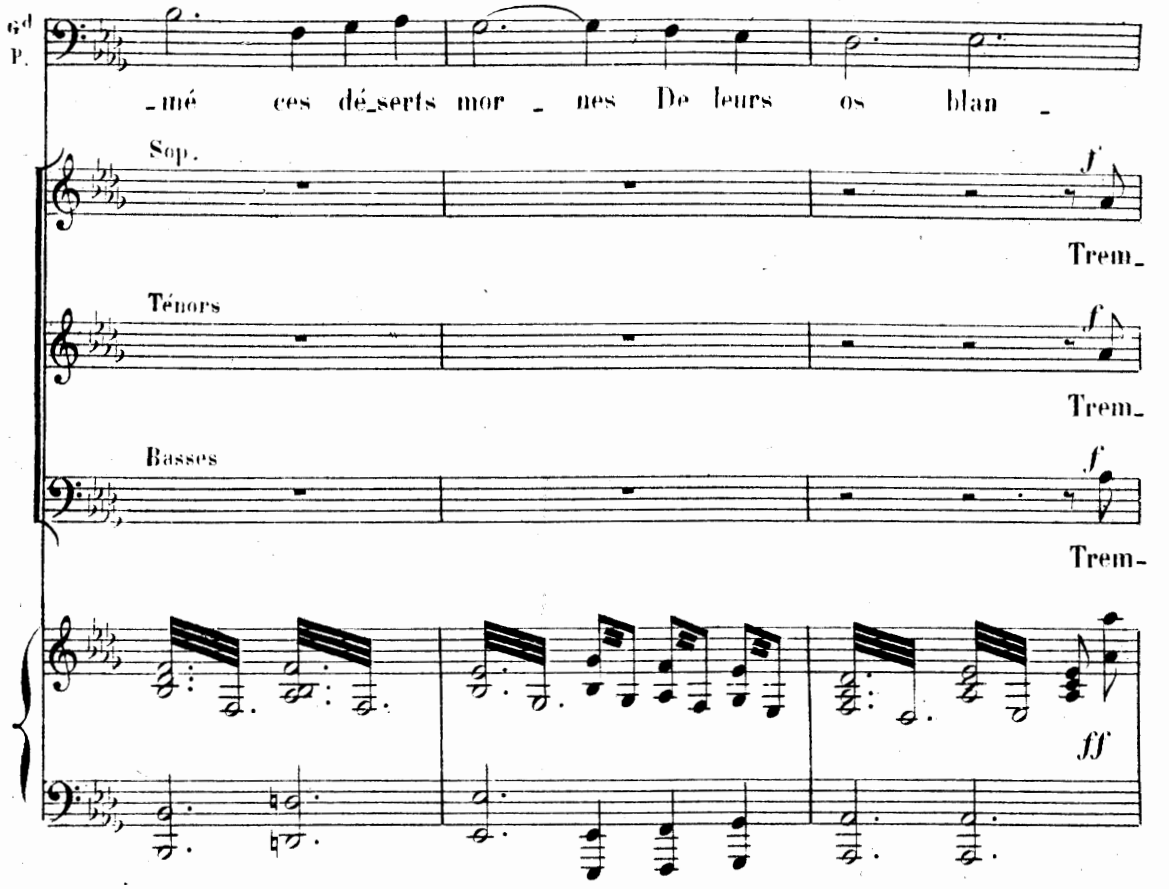

-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é - tran - gers ont franchi ces ri-
-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é tran - gers ont franchi ce ri-
-roux et ce-lui de nos dieux, Quels é - tran - gers ont franchi ces ri-
SIGFRID (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa-
GUNTHER (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa-
HAGEN (en scène)
Nous som-mes trois guerriers nés au pa-
ff
-va - - ges?
ff
-va - - ges?
ff
-va - - ges?
ff

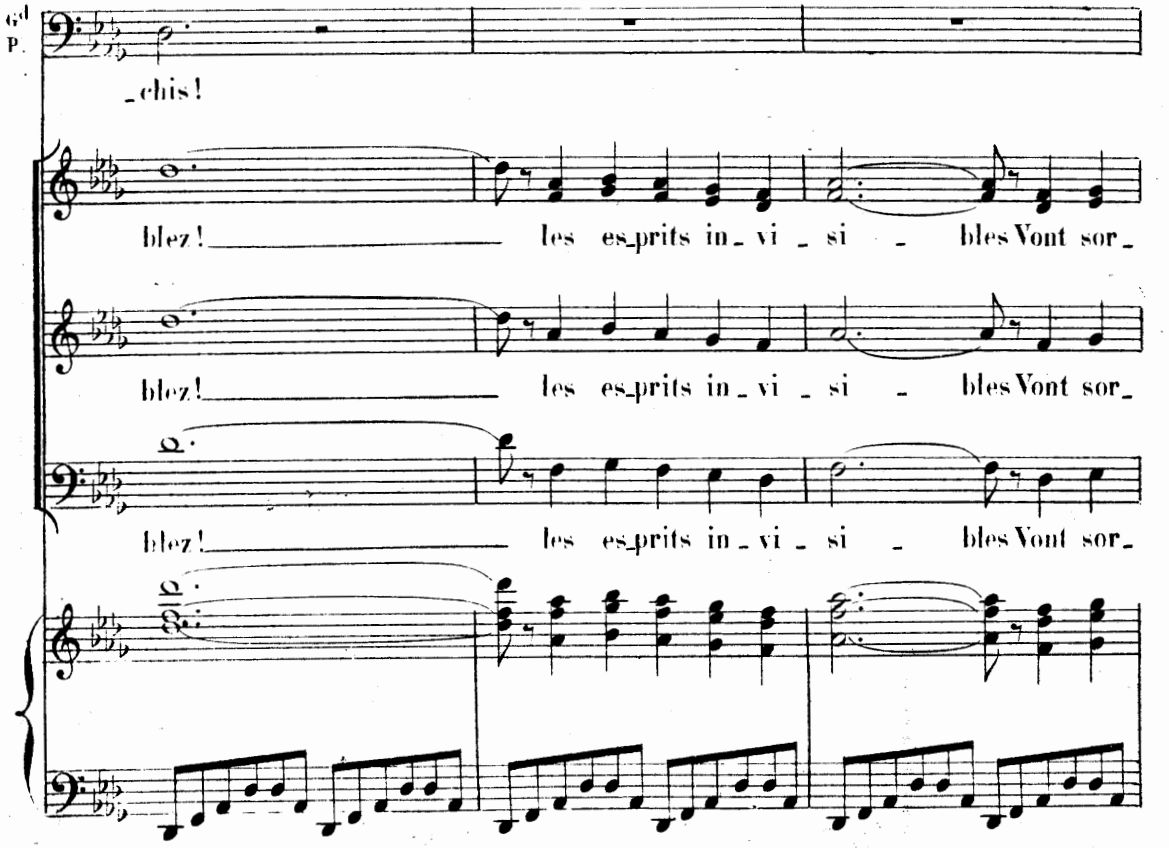

S.
-ys du Rhin, Nous ve - nons con - qué - rir la
A.
-ys du Rhin, Nous ve - nons con - qué - rir la
B.
-ys du Rhin, Nous ve - nons con - qué - rir la
S.
bel - le Val - ky - ri - e Qui,dans son pa-lais en-dor-
A.
bel - le Val - ky - ri - e Qui,dans son pa-lais en-dor-
B.
bel - le Val - ky - ri - e Qui,dans son pa-lais en-dor-
p
sf
S.
-mi - e, Attend lë - poux que lui promit O - din, At -
A.
-mi - e, Attend lë - poux que lui promit O - din, At -
B.
-mi - e, Attend lë - poux que lui promit O - din, At -

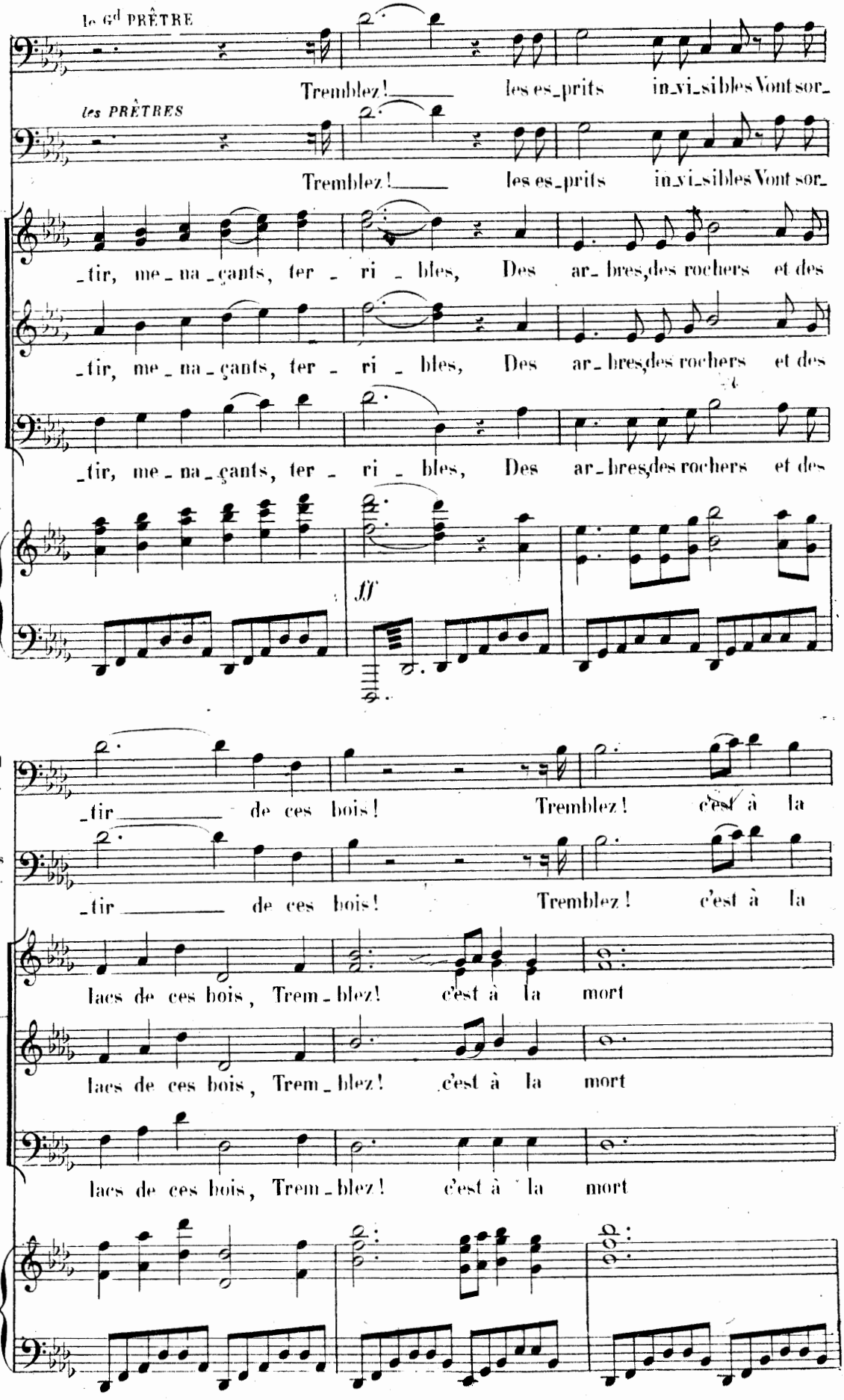

S.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din
G.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
H.
_tend l'é _ poux que lui promit O _ din.
f
Même mouv.t
le Gd PRÊTRE
f
Trem _ blez! les es_prits in _ vi_
f
Gd P.
_si _ bles Vont sor _ tir me_na_çants, ter _ ri _ bles, Des
Gd P.
arbres, des rochers et des lacs de ces bois, Tremblez! c'est à la

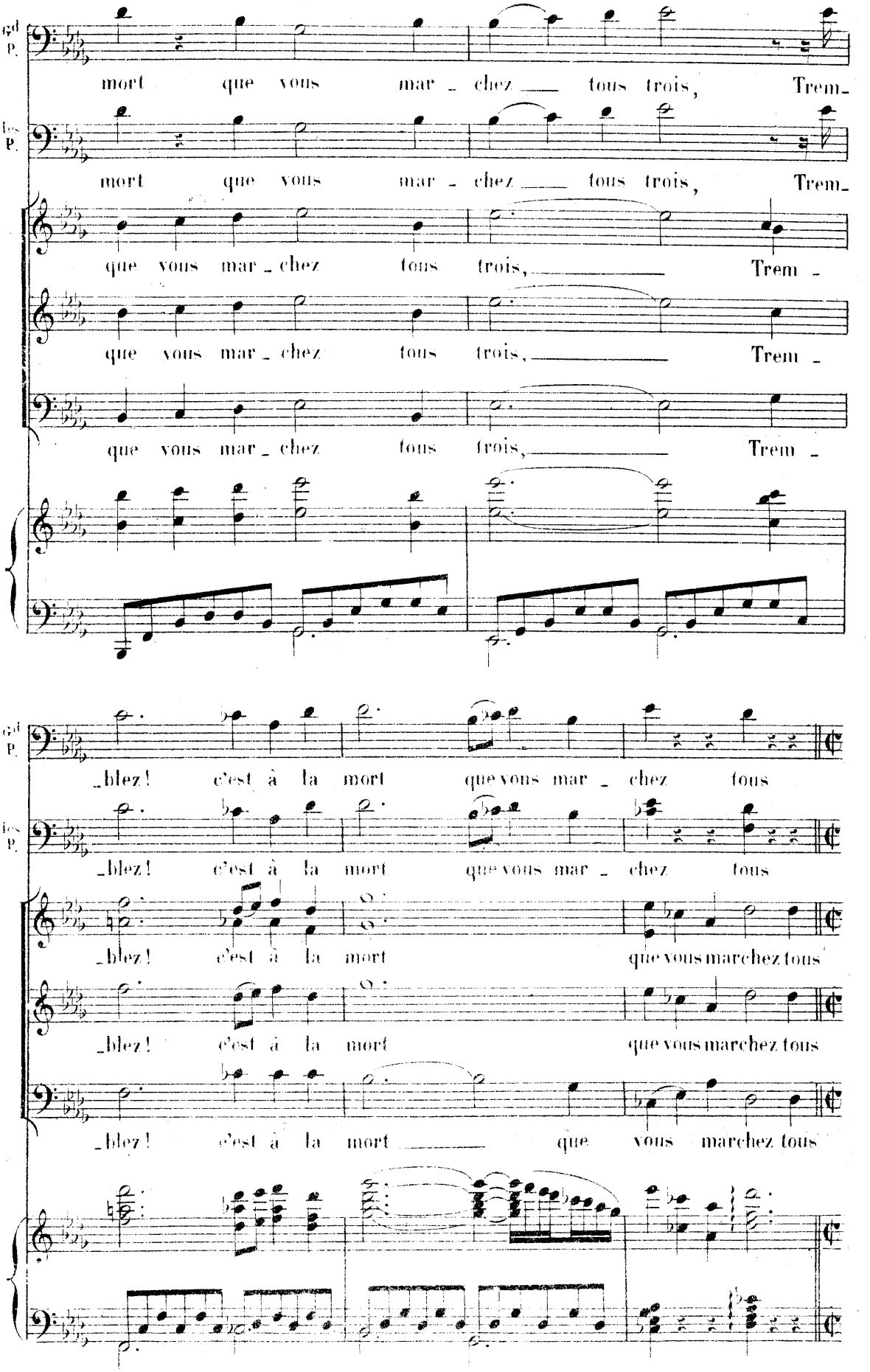

Gd P.
mort!
que vous marchez tous trois!
Sop
Trem_blez!
Ténors
Trem_blez!
Basses
Trem_blez!
f
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
les esprits in_vi_si_bles Vont sor_tir, me_na_çants, ter_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_
_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des lacs de ces bois, Trem_

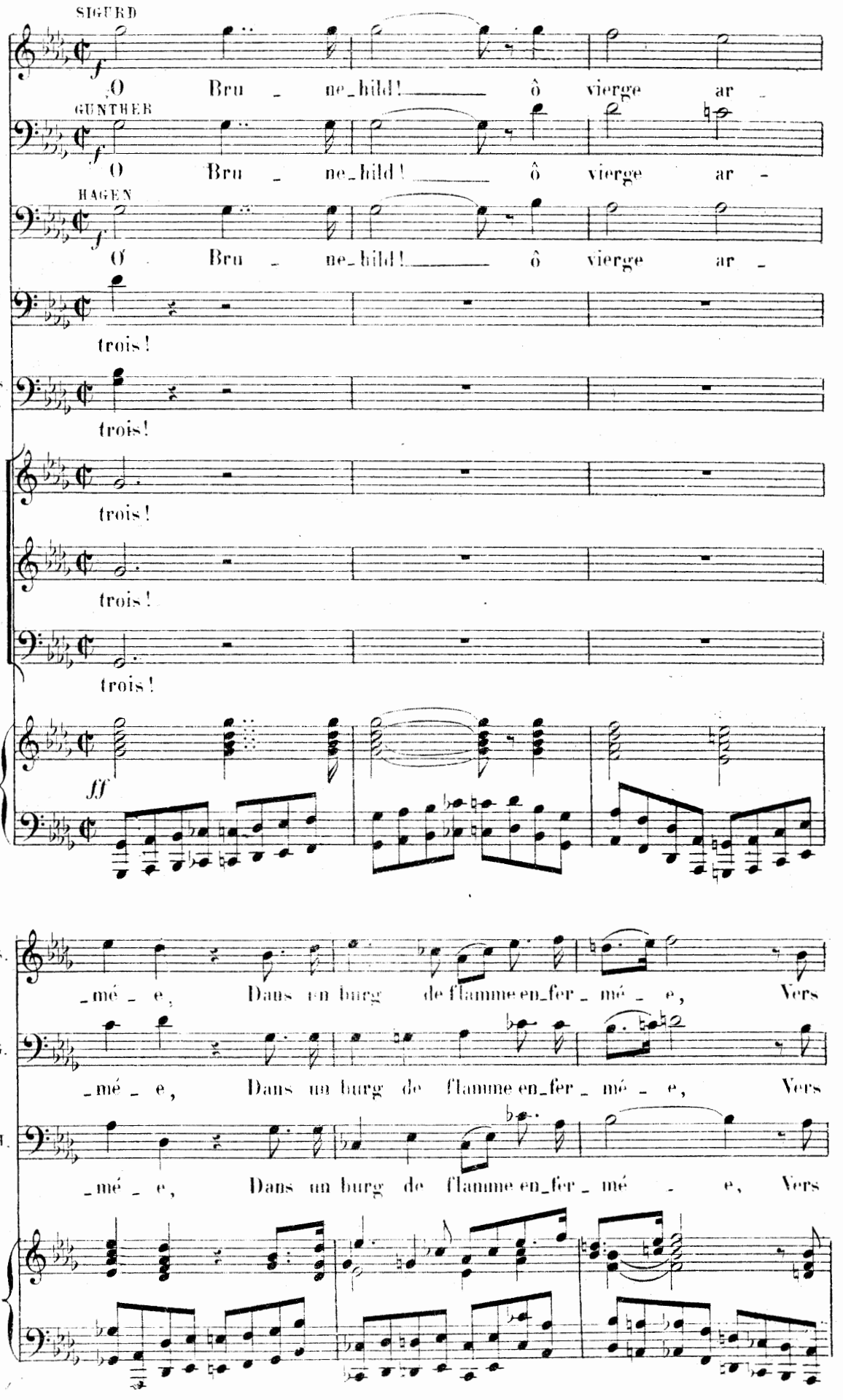

_blez! c'est à la mort que vous mar_chez tous
_blez! c'est à la mort que vous mar_chez tous
_blez! c'est à la mort que vous mar_chez tous
le Gd PRÊTRE
Du champ sa_cré voi_là les
trois!
trois!
trois!
p
Gd P.
bor_nes, Ceux, par qui ces dolmens déjà furent franchis, Ont se_

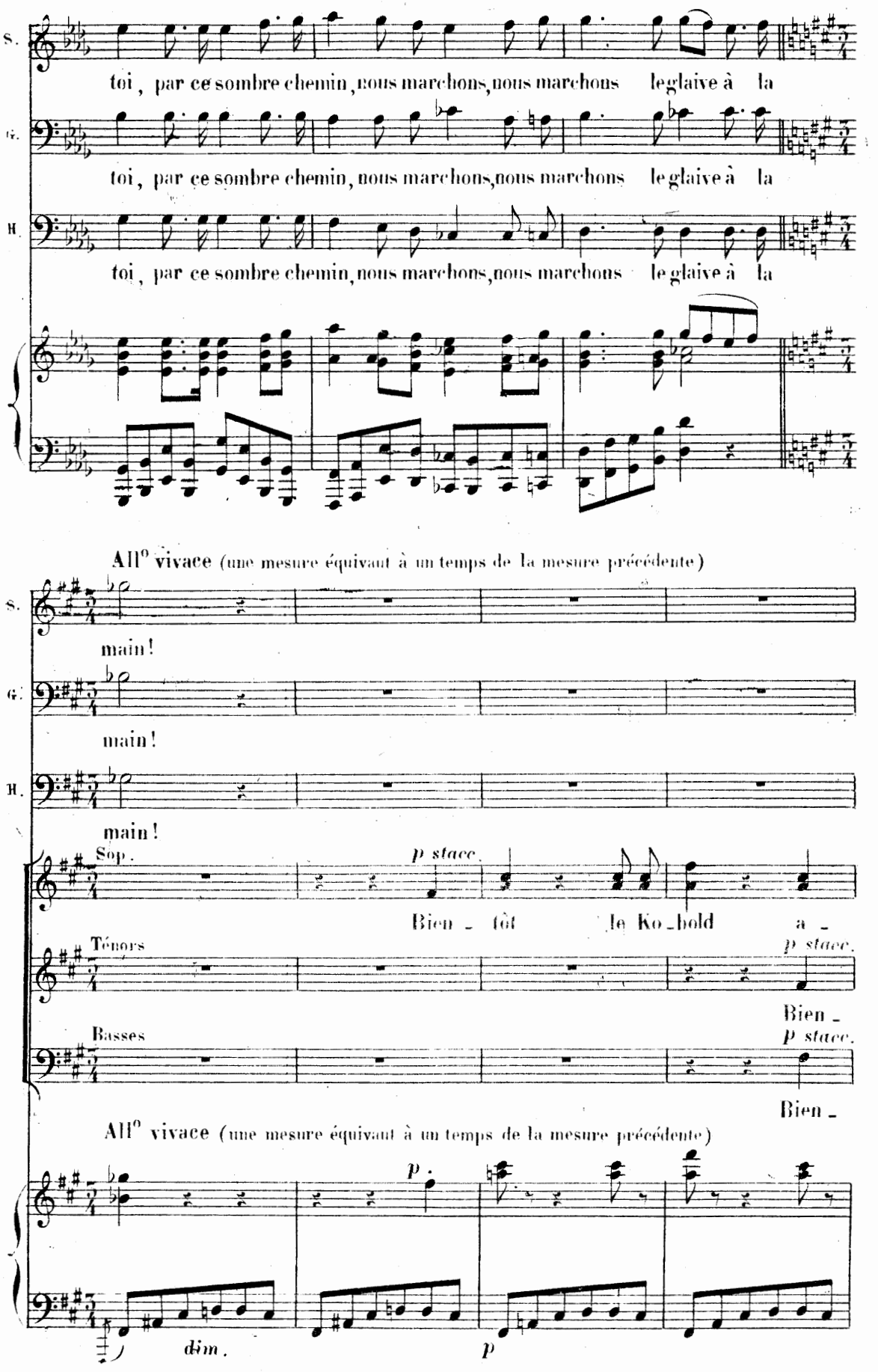

Gd P.
-mé ces dé-serts mor - nes De leurs os blan -
Sop.
f
Trem-
Ténors
f
Trem-
Basses
f
Trem-
ff

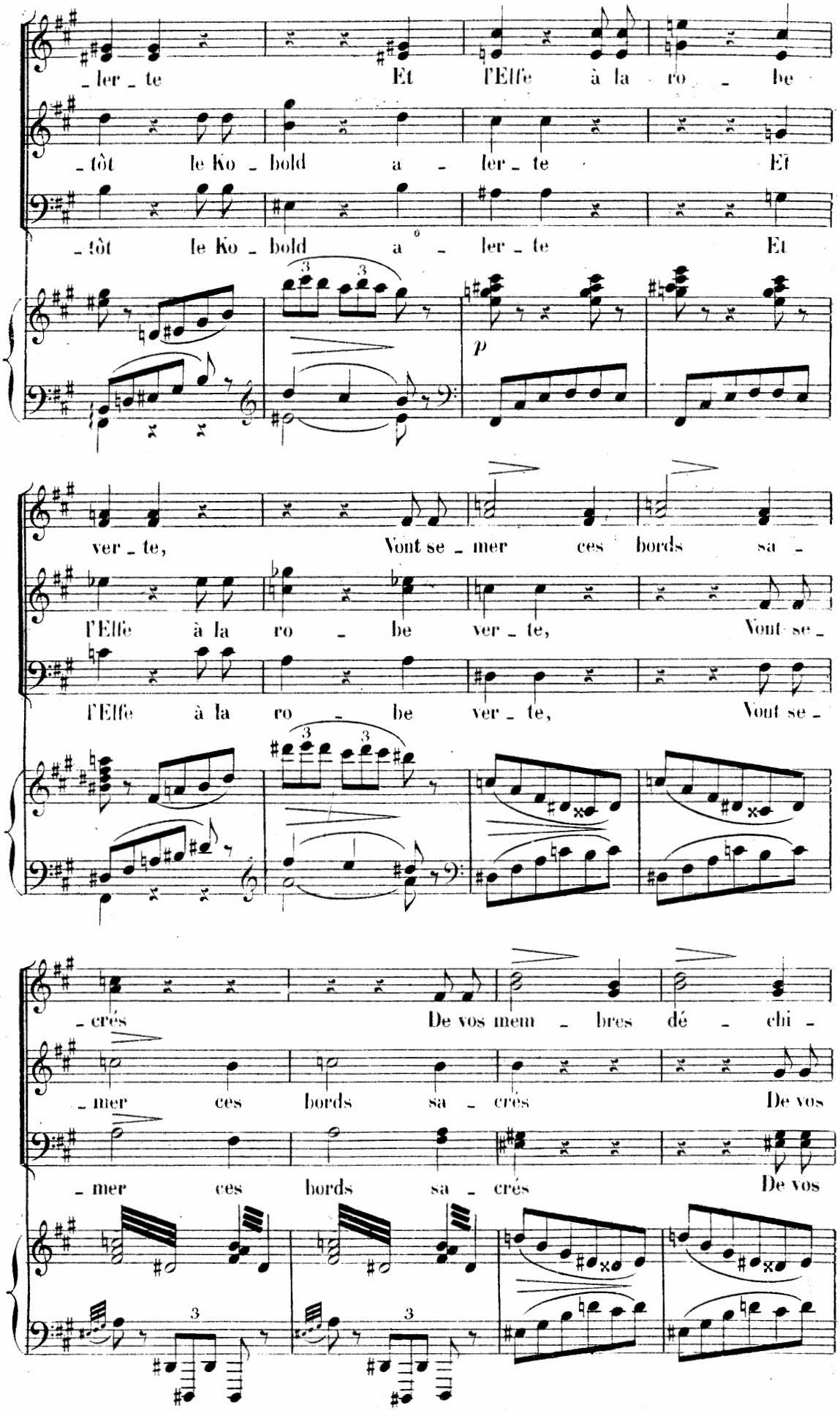

Gd P.
-chis!
blez! les es-prits in-vi-si - bles Vont sor-
blez! les es-prits in-vi-si - bles Vont sor-
blez! les es-prits in-vi-si - bles Vont sor-

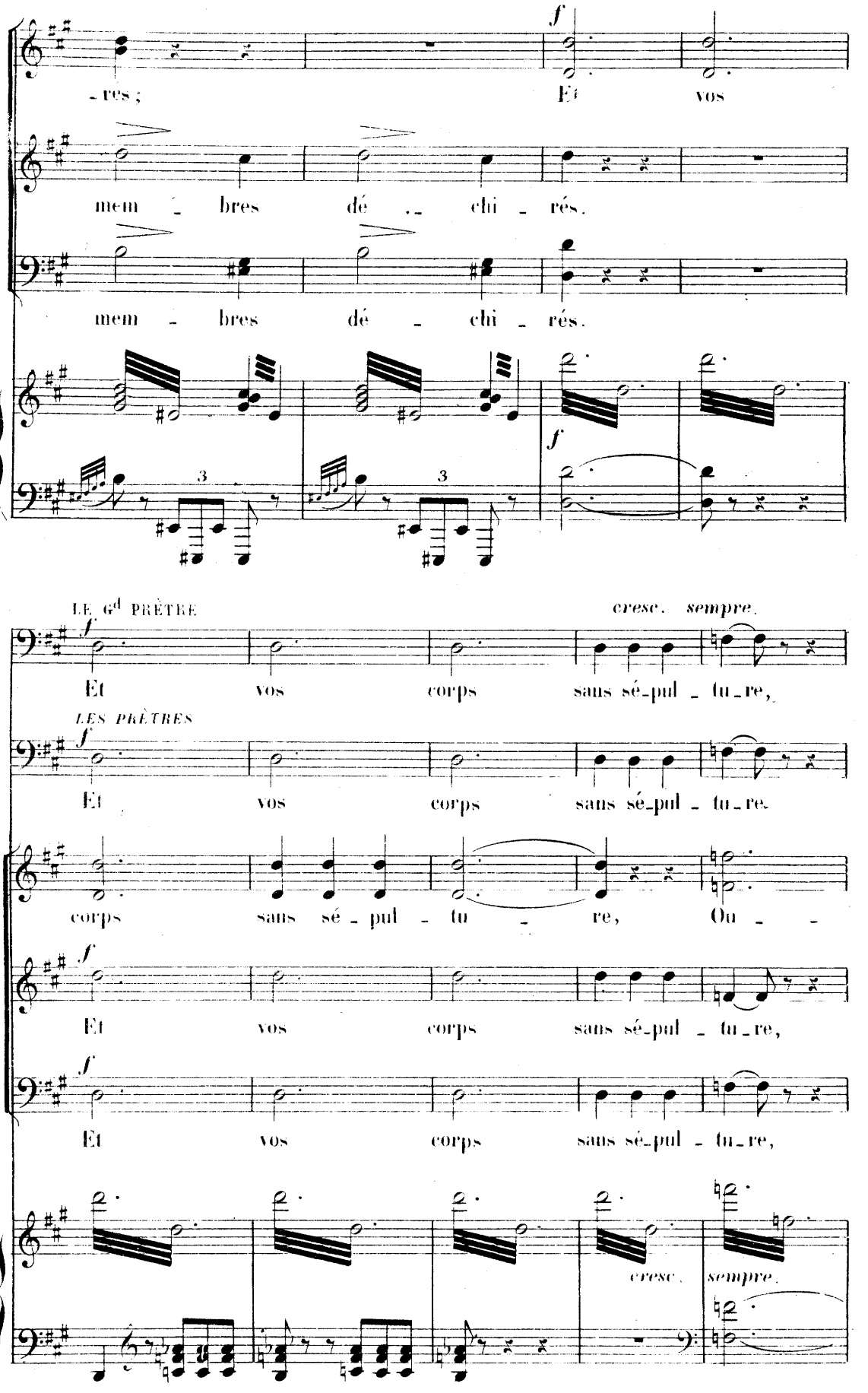

le Gd PRÊTRE
Tremblez! les es_prits in_vi_si_bles Vont sor_
les PRÊTRES
Tremblez! les es_prits in_vi_si_bles Vont sor_
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
_tir, me_na_çants, ter_ri_bles, Des ar_bres, des rochers et des
ff
Gd P.
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
les P.
_tir de ces bois! Tremblez! c'est à la
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort
lacs de ces bois, Trem_blez! c'est à la mort

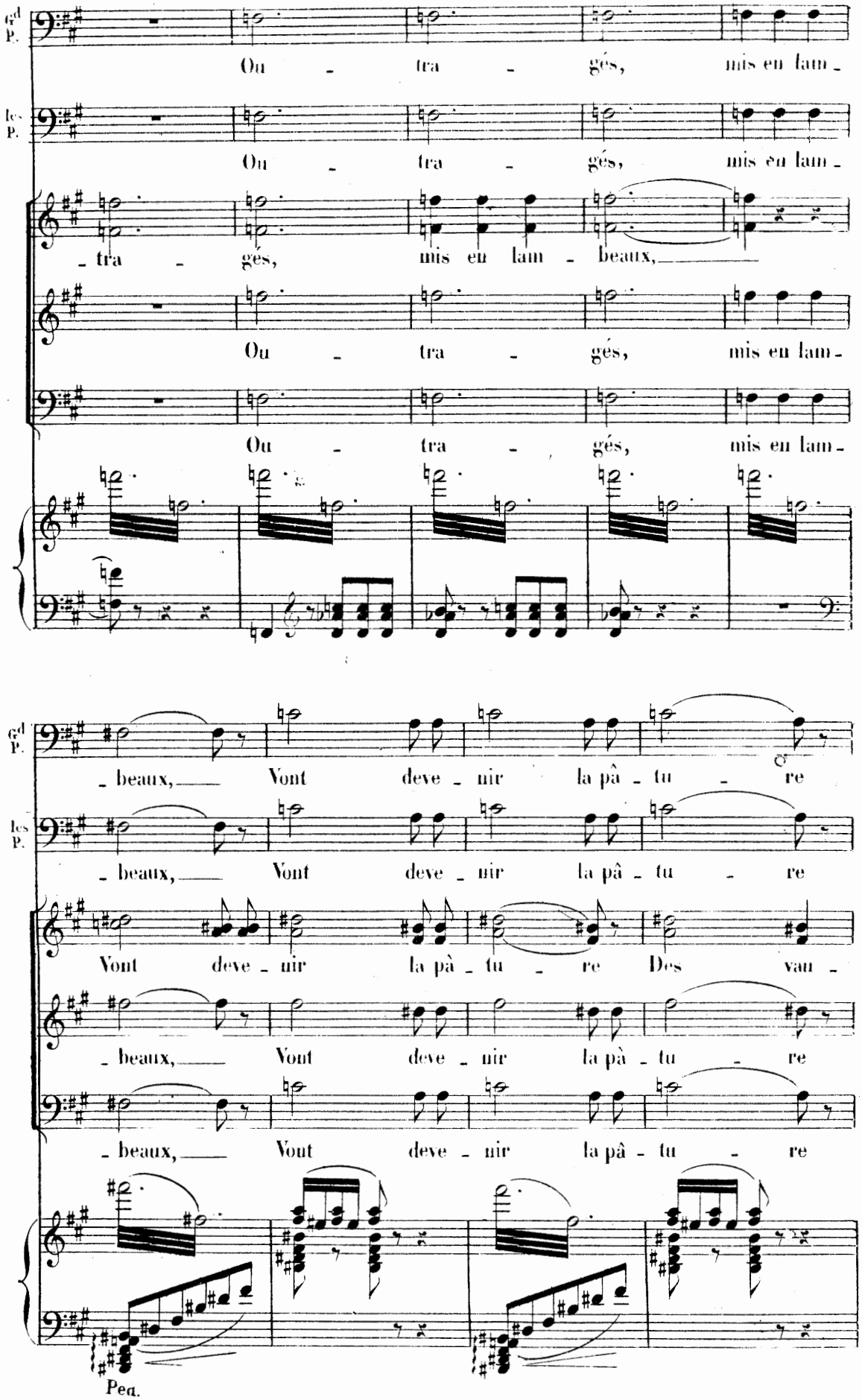

1er P.
mort que vous mar - chez tous trois, Trem-
les P.
mort que vous mar - chez tous trois, Trem-
que vous mar - chez tous trois, Trem -
que vous mar - chez tous trois, Trem -
que vous mar - chez tous trois, Trem -
1er P.
-blez! c'est à la mort que vous mar - chez tous
les P.
-blez! c'est à la mort que vous mar - chez tous
-blez! c'est à la mort que vous marchez tous
-blez! c'est à la mort que vous marchez tous
-blez! c'est à la mort que vous marchez tous

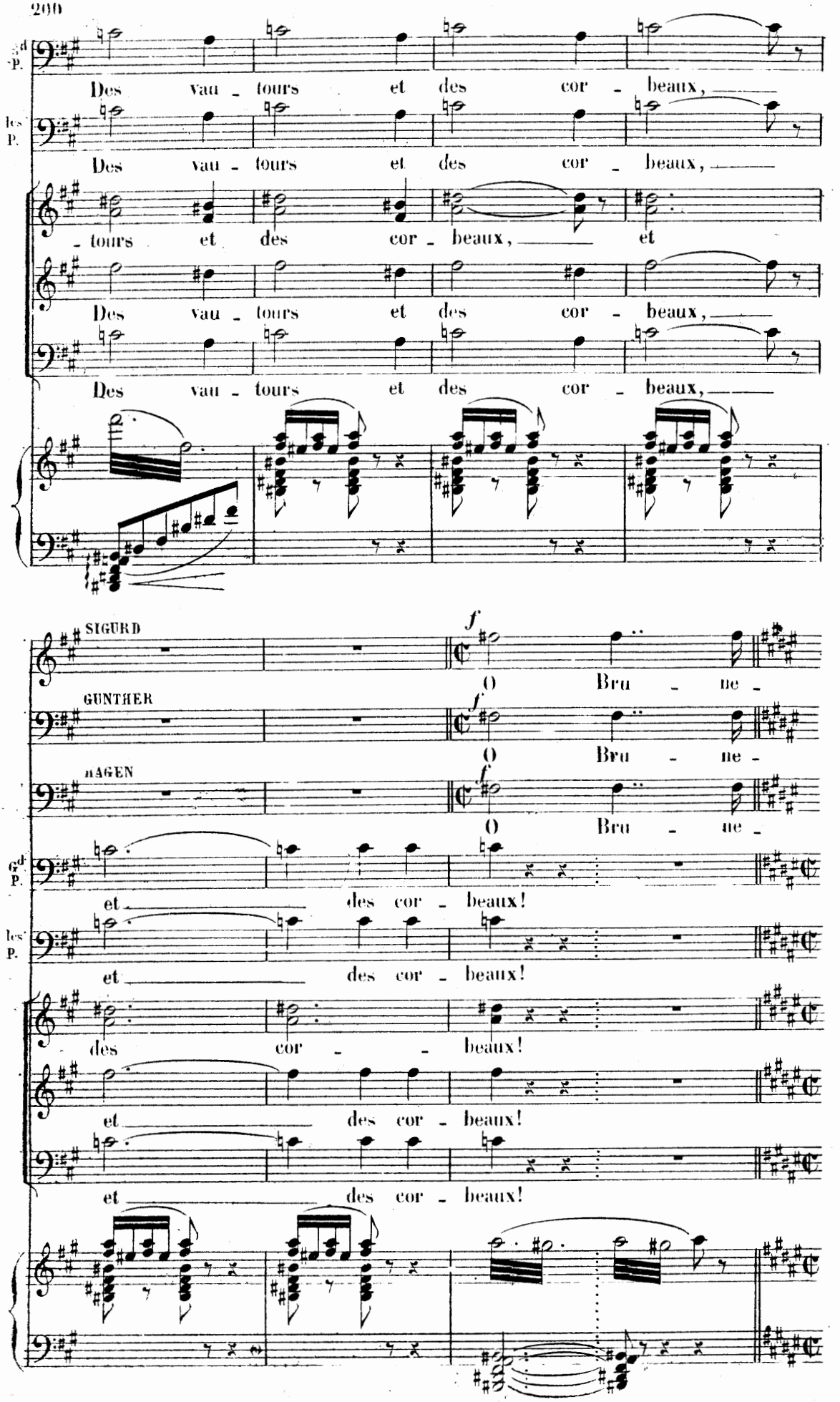

SIGURD
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
GUNTHER
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
HAGEN
O Bru _ ne_hild! ô vierge ar _
Gd P.
trois!
les P.
trois!
trois!
trois!
trois!
ff
S.
_mé _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers
G.
_mé _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers
H.
_mé _ e, Dans un burg de flamme en_fer _ mé _ e, Vers

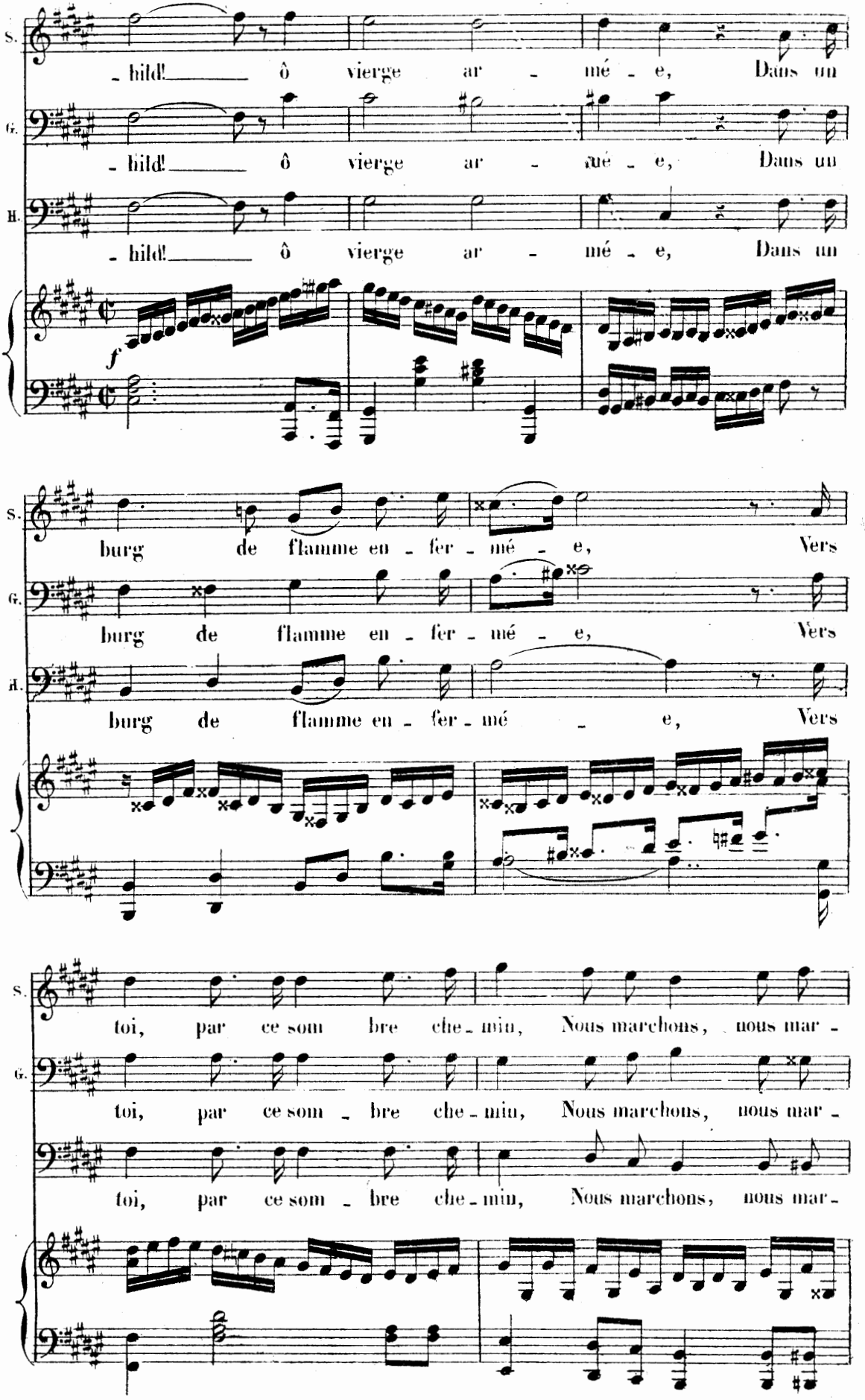

S.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
G.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
H.
toi, par ce sombre chemin, nous marchons, nous marchons le glaive à la
All° vivace (une mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
S.
main!
G.
main!
H.
main!
Sop.
p stacc.
Bien - tôt le Ko-bold a -
Ténors
p stacc.
Bien -
Basses
p stacc.
Bien -
All° vivace (une mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)
p
dim.
p

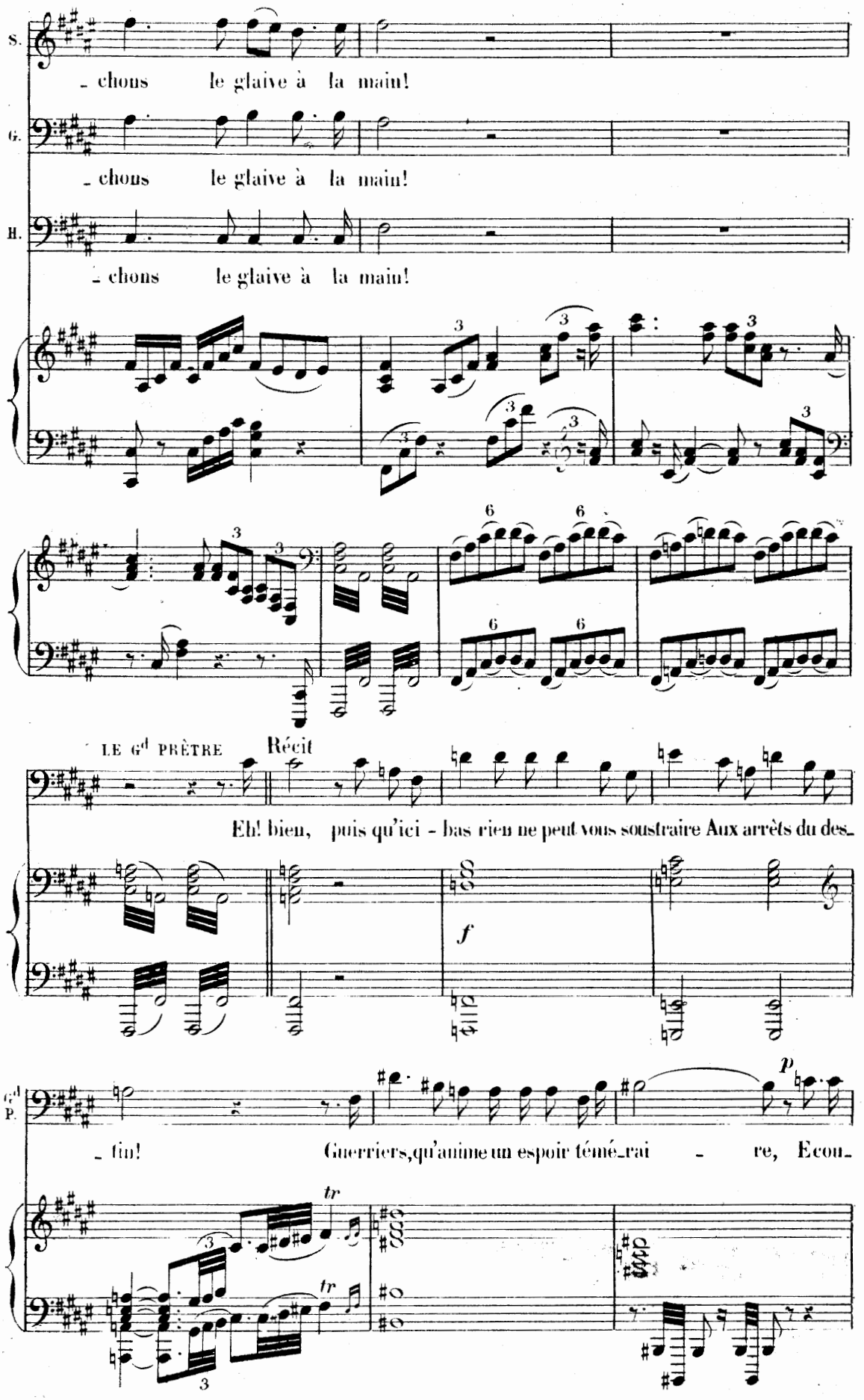

_ler _ te Et l'Elfe à la ro _ be
_tôt le Ko _ bold a _ ler _ te Et
_tôt le Ko _ bold a _ ler _ te Et
p
ver _ te, Vont se _ mer ces bords sa _
l'Elfe à la ro _ be ver _ te, Vont se _
l'Elfe à la ro _ be ver _ te, Vont se _
_ crés De vos mem _ bres dé _ chi _
_ mer ces bords sa _ crés De vos
_ mer ces bords sa _ crés De vos

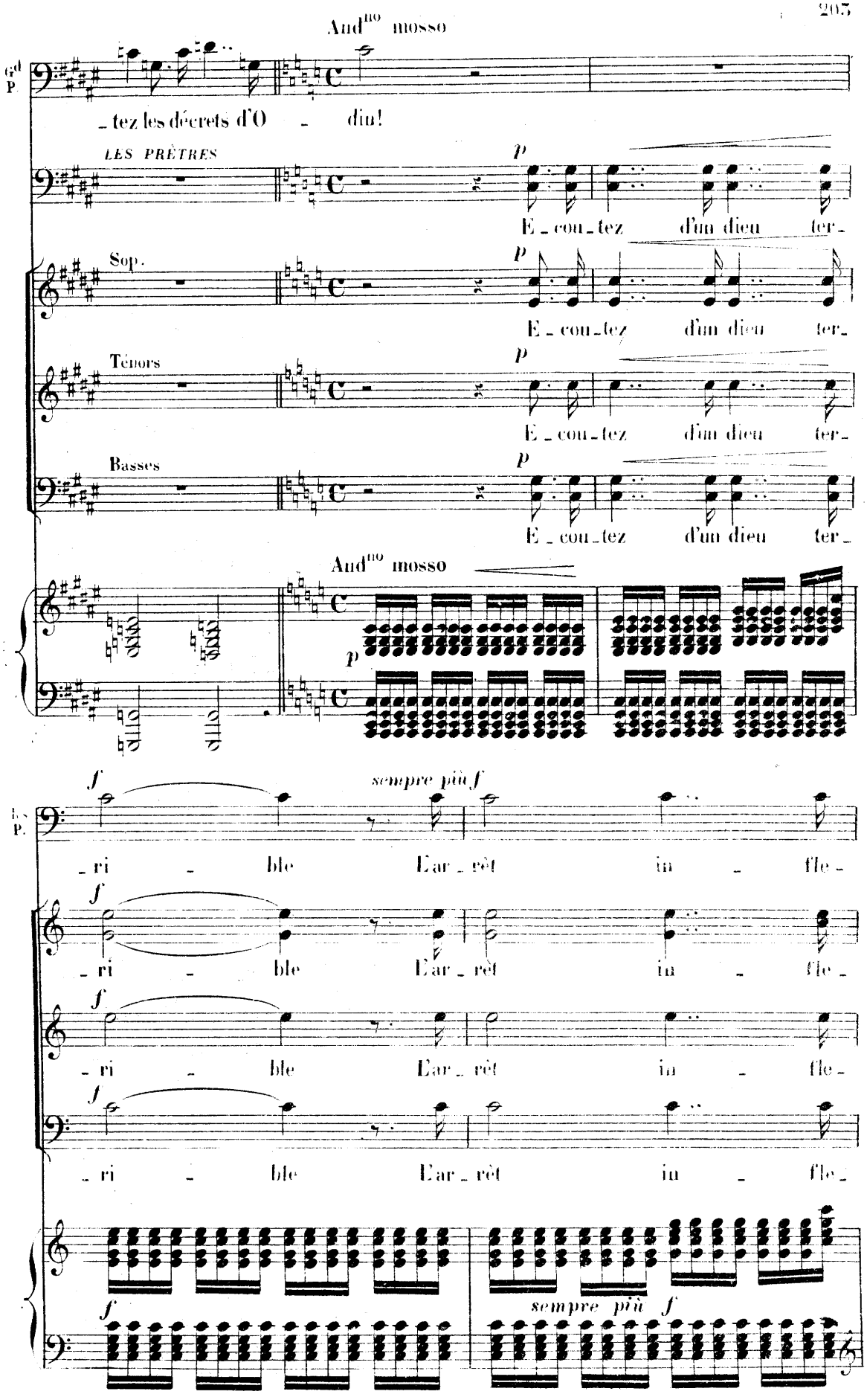

- res ;
Et vos
mem - bres dé - chi - rés.
mem - bres dé - chi - rés.
LE Gd PRÊTRE
cresc. sempre.
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
LES PRÊTRES
Et vos corps sans sé-pul - tu-re.
corps sans sé - pul - tu - re, Ou - -
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
Et vos corps sans sé-pul - tu-re,
cresc. sempre.

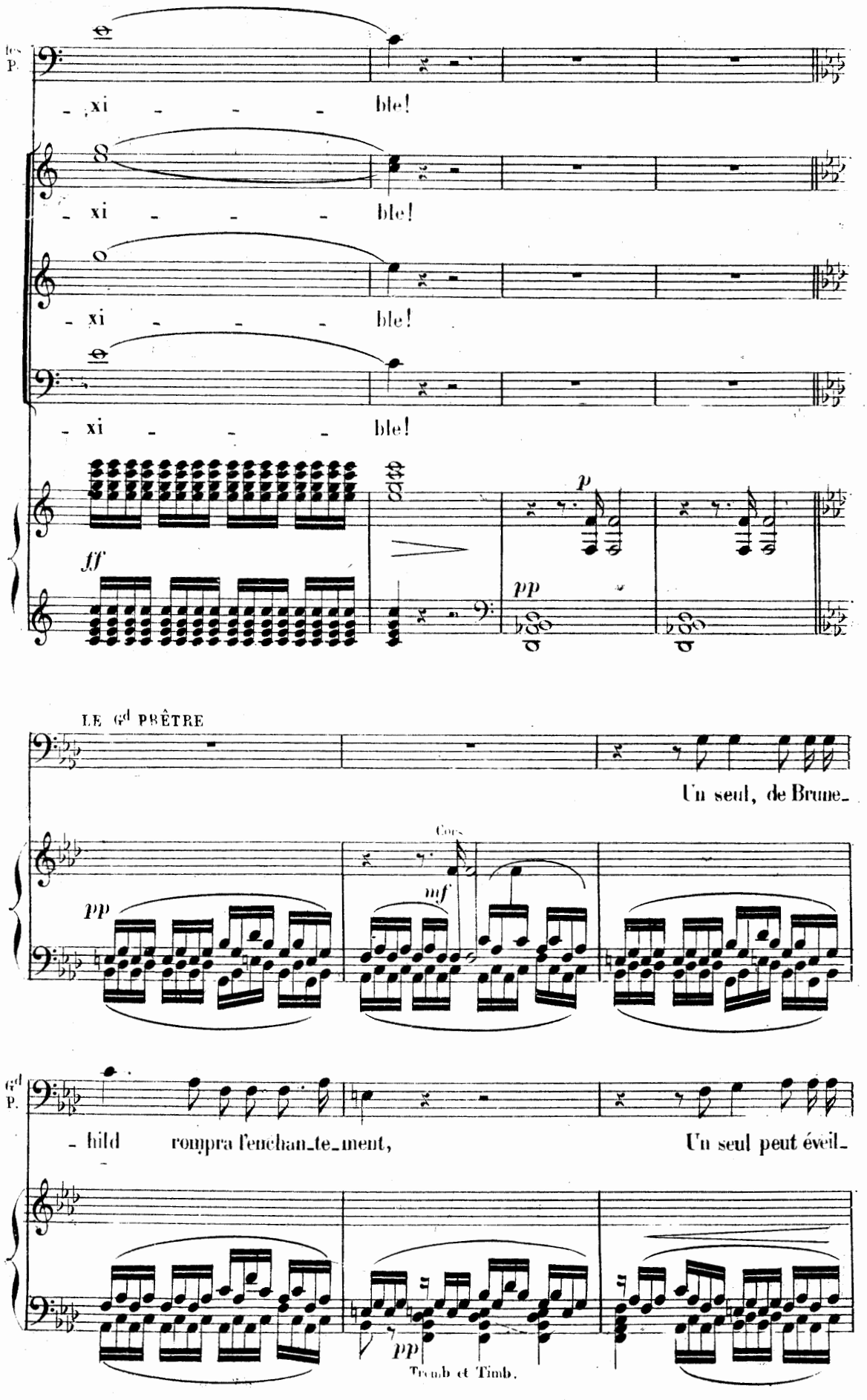

Gd P.
Ou - tra - gés, mis en lam -
les P.
Ou - tra - gés, mis en lam -
- tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - tra - gés, mis en lam -
Ou - tra - gés, mis en lam -
- beaux, Vont deve - nir la pâ - tu - re
Vont deve - nir la pâ - tu - re Des vau -
Ped.

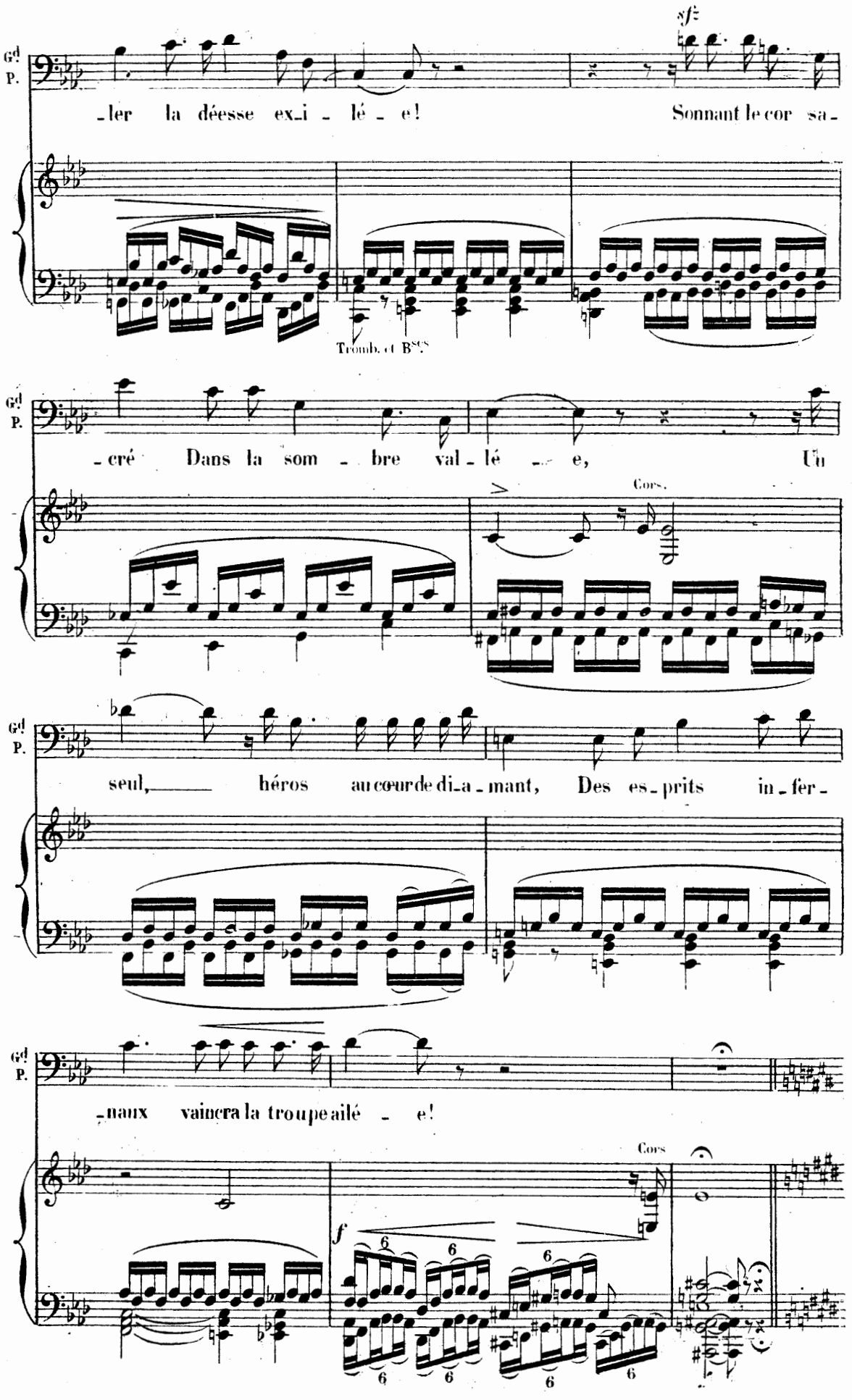

Des vau - tours et des cor - beaux,
Des vau - tours et des cor - beaux,
- tours et des cor - beaux, et
Des vau - tours et des cor - beaux,
Des vau - tours et des cor - beaux,
SIGURD
GUNTHER
HAGEN
O Bru - ne -
et des cor - beaux!
des cor - beaux!

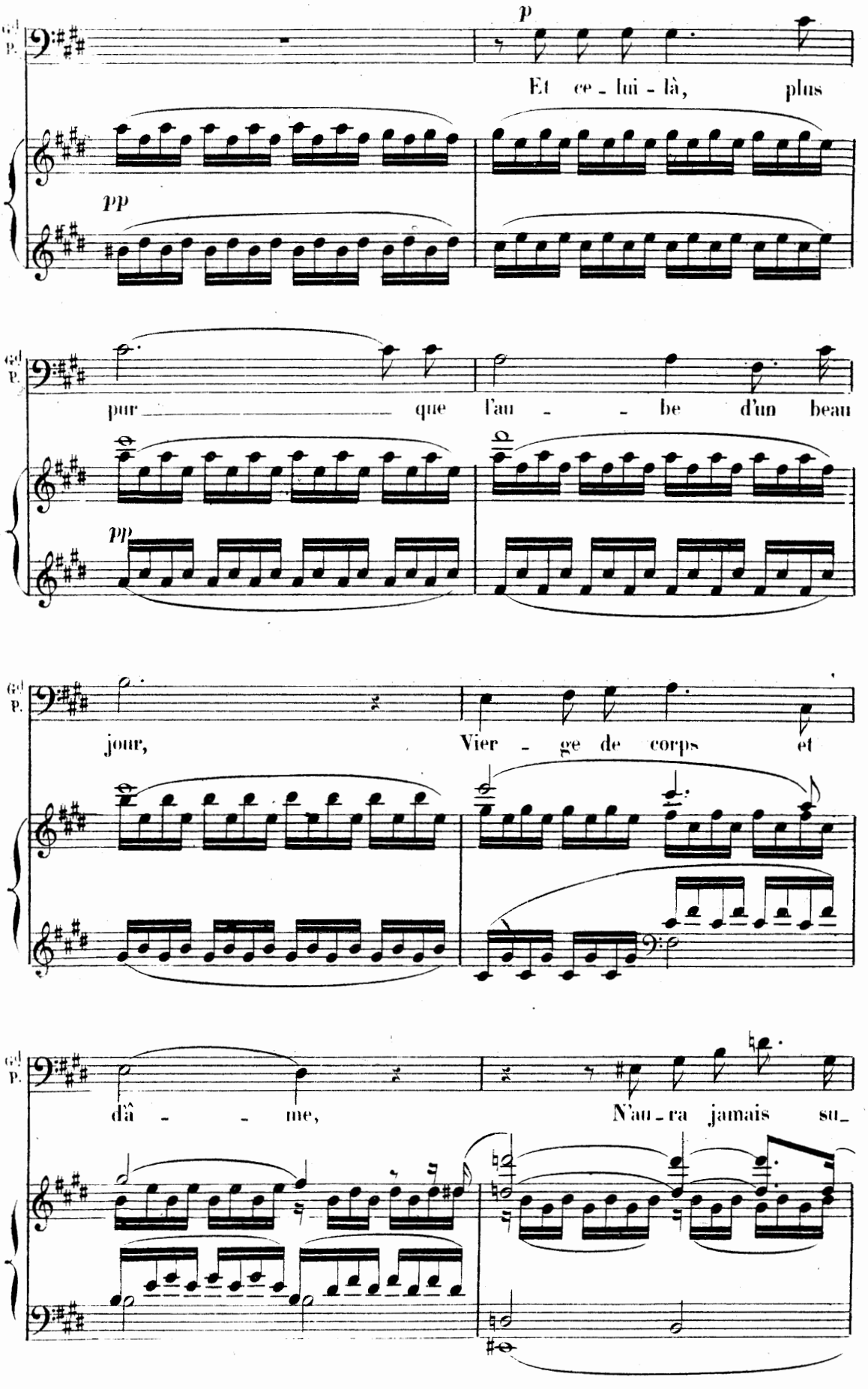

S.
G.
B.
- hild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
- hild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
- hild! ô vierge ar - mé - e, Dans un
f
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
burg de flamme en - fer - mé - e, Vers
toi, par ce som bre che - min, Nous marchons, nous mar -
toi, par ce som - bre che - min, Nous marchons, nous mar -
toi, par ce som - bre che - min, Nous marchons, nous mar -

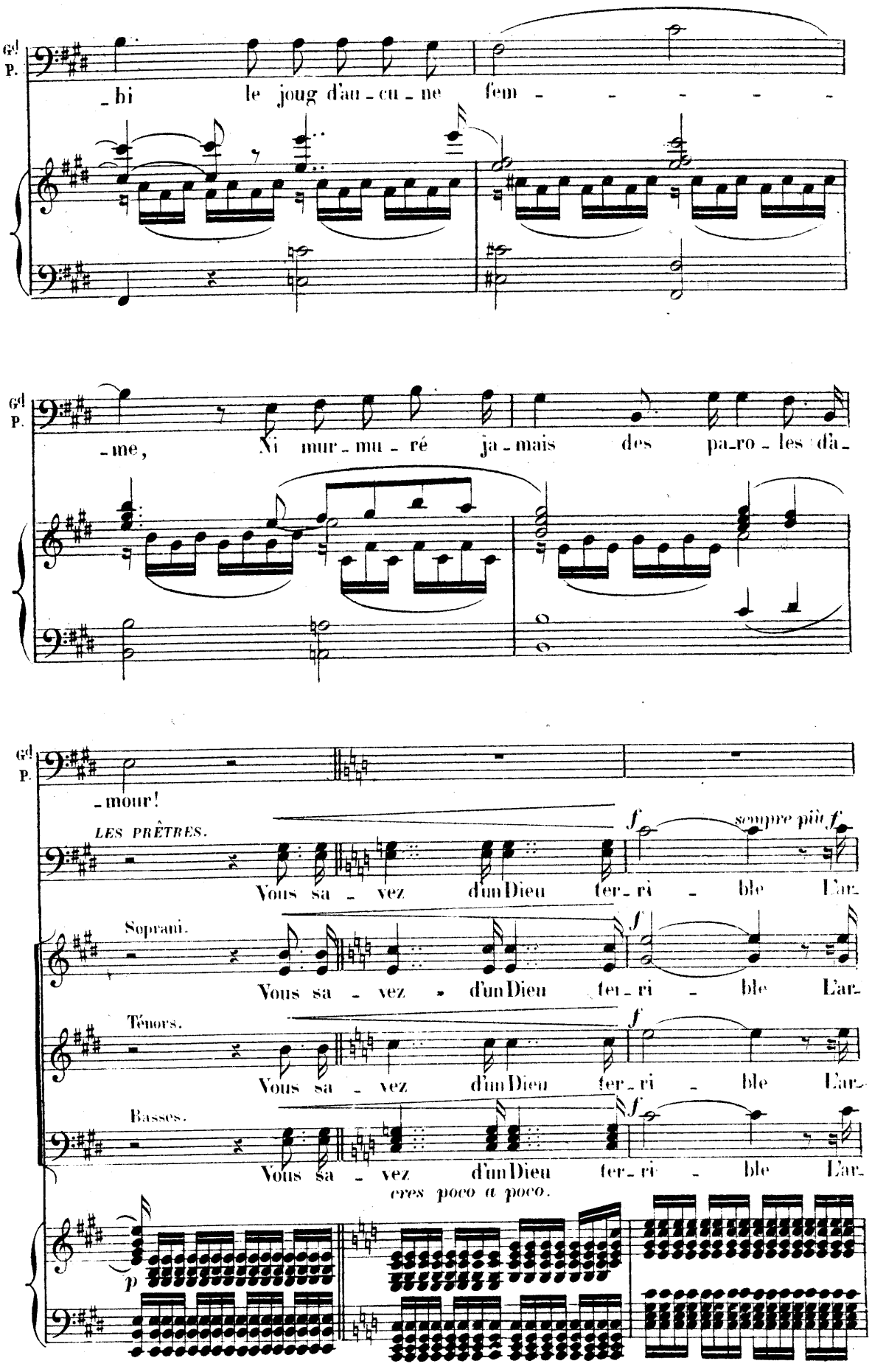

S.
- chons le glaive à la main!
G.
- chons le glaive à la main!
H.
- chons le glaive à la main!
LE Gd PRÊTRE
Récit
Eh! bien, puis qu'ici - bas rien ne peut vous soustraire Aux arrêts du des-
f
Gd P.
p
- tin! Guerriers, qu'anime un espoir témé-rai - re, Ecou-
tr
tr

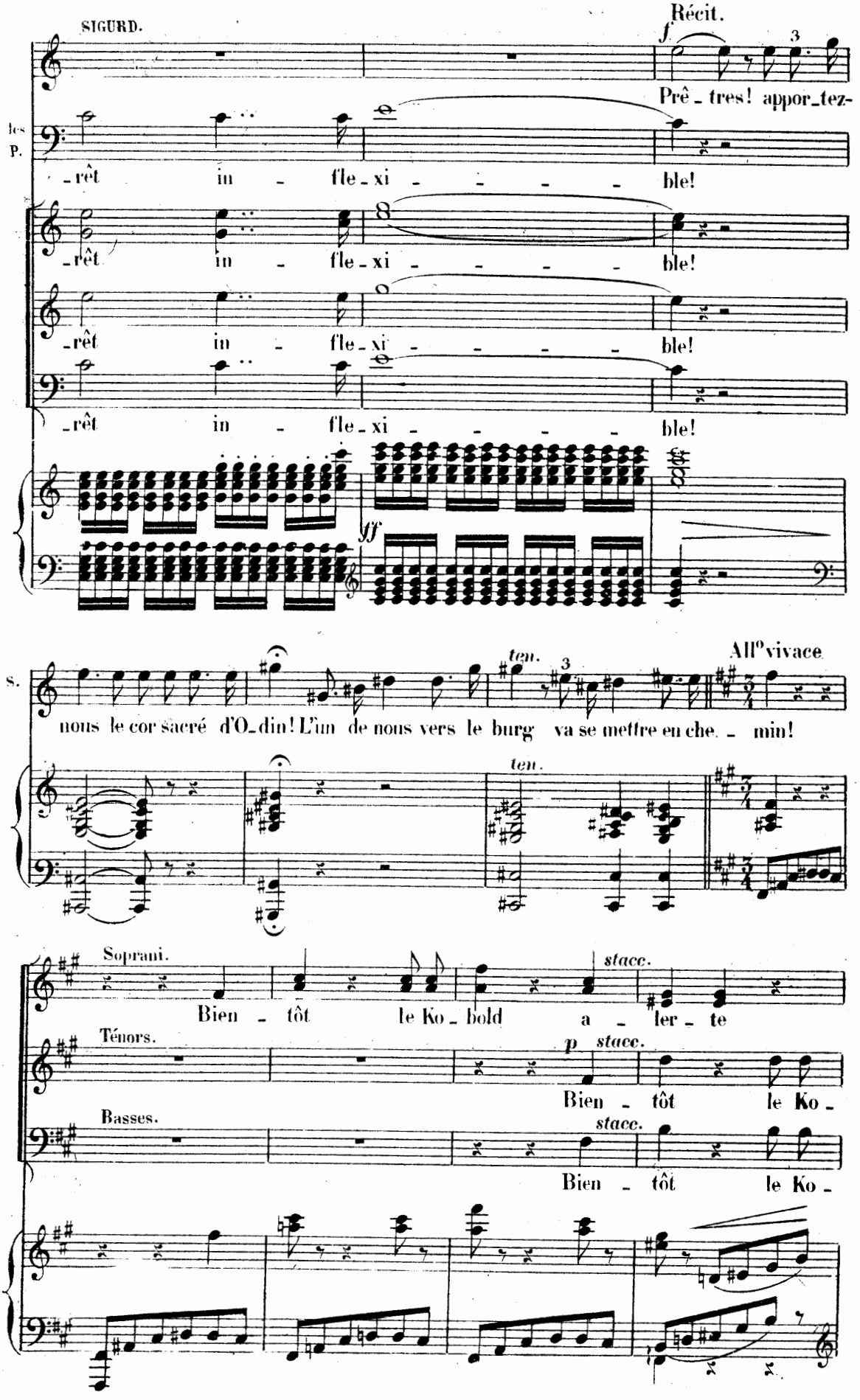

Andno mosso
Gd P.
_tez les décrets d'O _ din!
LES PRÊTRES
p
E _ cou _ tez d'un dieu ter _
Sop.
p
E _ cou _ tez d'un dieu ter _
Ténors
p
E _ cou _ tez d'un dieu ter _
Basses
p
E _ cou _ tez d'un dieu ter _
Andno mosso
p
f
sempre più f
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
f
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
f
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
f
_ ri _ ble L'ar _ rêt in _ fle _
f
sempre più f

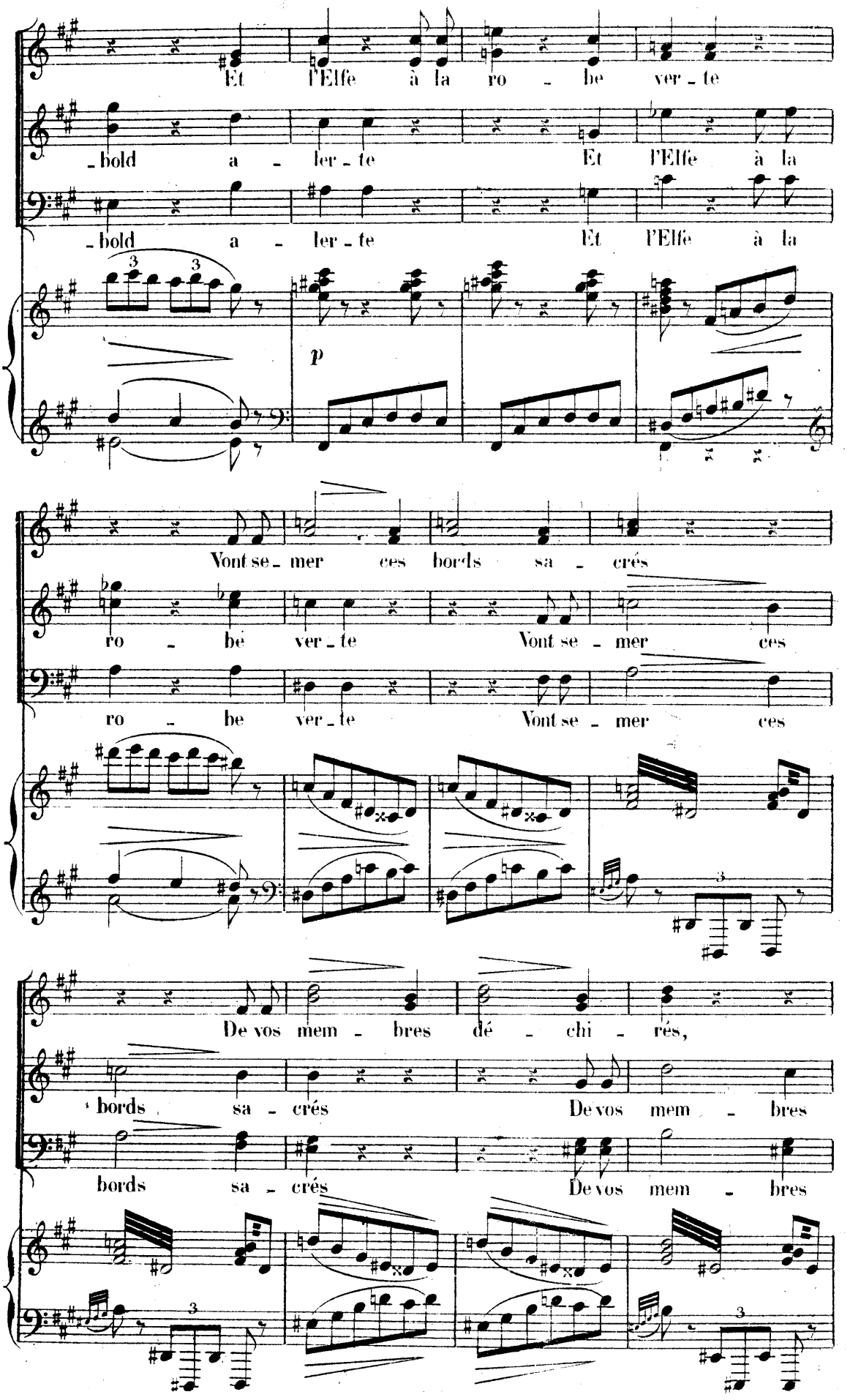

Les P.
- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
- xi - - - ble!
ff
p
pp
LE Gd PRÊTRE
Un seul, de Brune-
Cors
pp
mf
Gd P.
- hild rompra l'enchan-te-ment, Un seul peut éveil-
pp
Tromb et Timb.

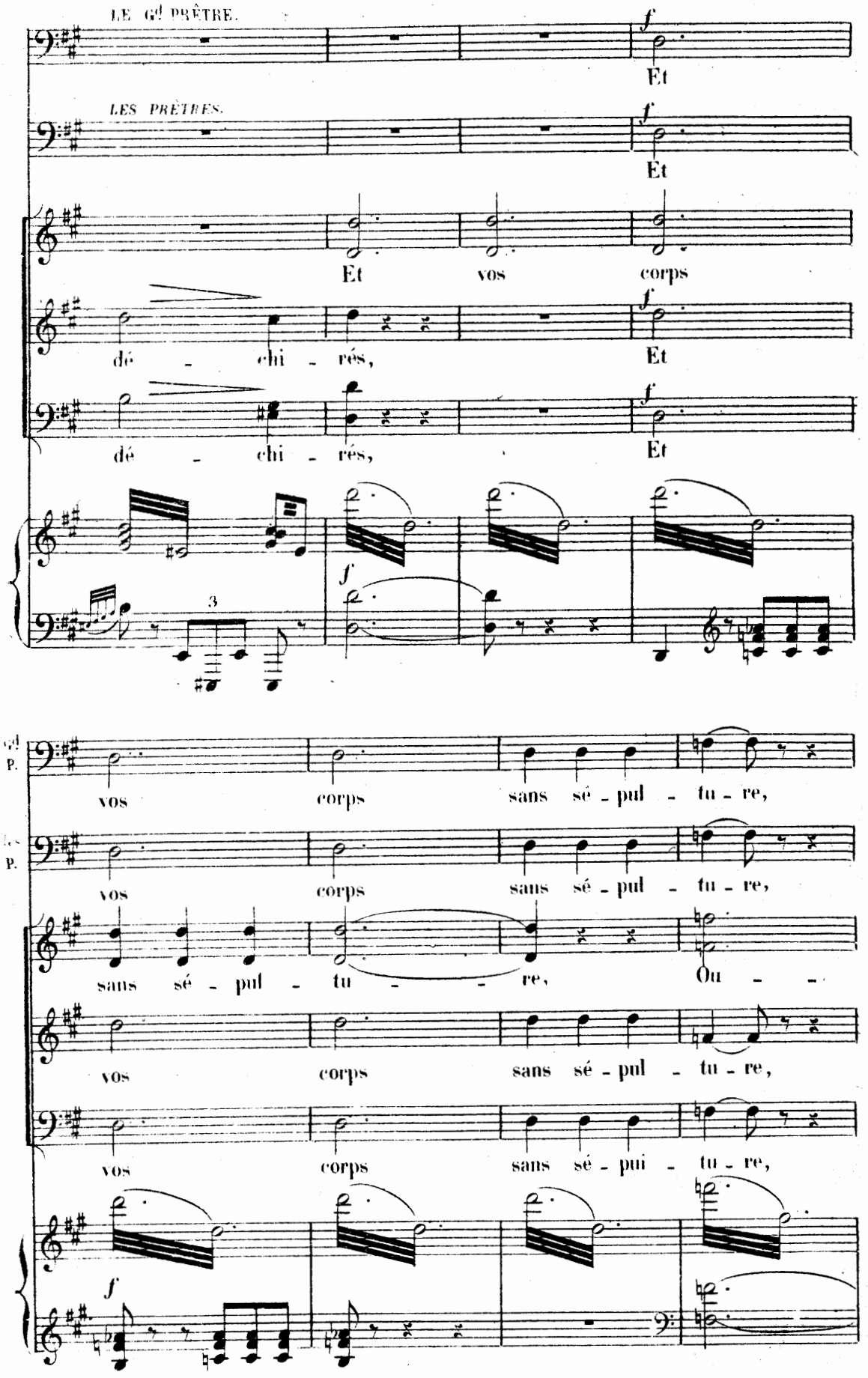

sf
Gd P.
-ler la déesse ex-i - lé - e! Sonnant le cor sa-
Tromb. et Bs.
Gd P.
-cré Dans la som - bre val-lé - e, Un
Cors.
Gd P.
seul, héros au cœur de di-a-mant, Des es-prits in-fer-
Gd P.
-naux vaincra la troupe ailé - e!
Cors
f
6

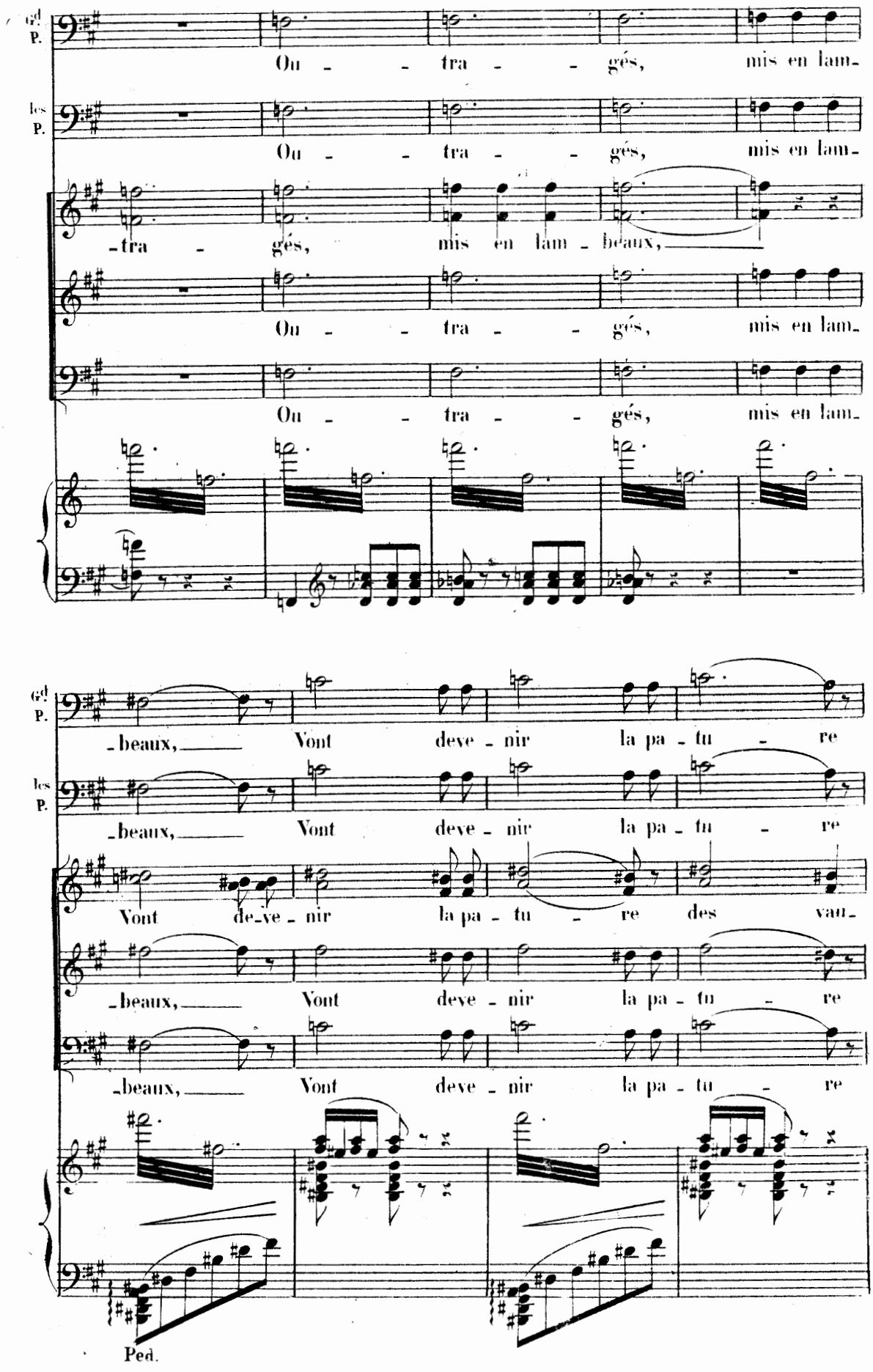

Gd P.
p
Et ce - lui - là, plus
pp
Gd P.
pur - que l'au - - be d'un beau
pp
Gd P.
jour, Vier - ge de corps et
Gd P.
dâ - - me, N'au - ra jamais su -

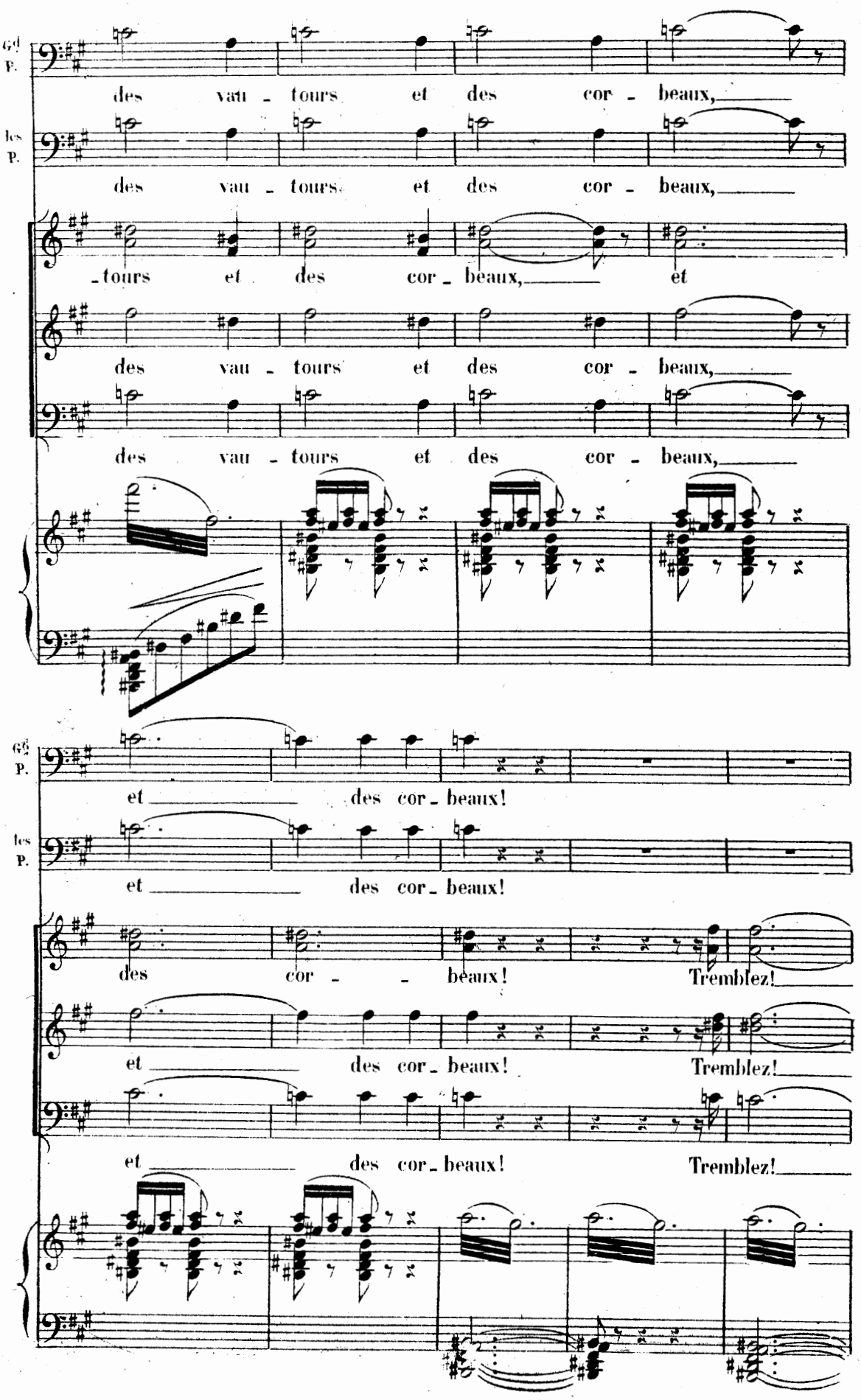

Gd P.
-bi le joug d'au-cu-ne fem - - - - - -
Gd P.
-me, Ni mur-mu-ré ja-mais des pa-ro-les d'a-
Gd P.
-mour!
LES PRÊTRES.
Vous sa - vez d'un Dieu ter-ri - ble L'ar-
f
sempre più f
Soprani.
Vous sa - vez d'un Dieu ter-ri - ble L'ar-
Ténors.
Vous sa - vez d'un Dieu ter-ri - ble L'ar-
Basses.
Vous sa - vez d'un Dieu ter-ri - ble L'ar-
cres poco a poco.
p

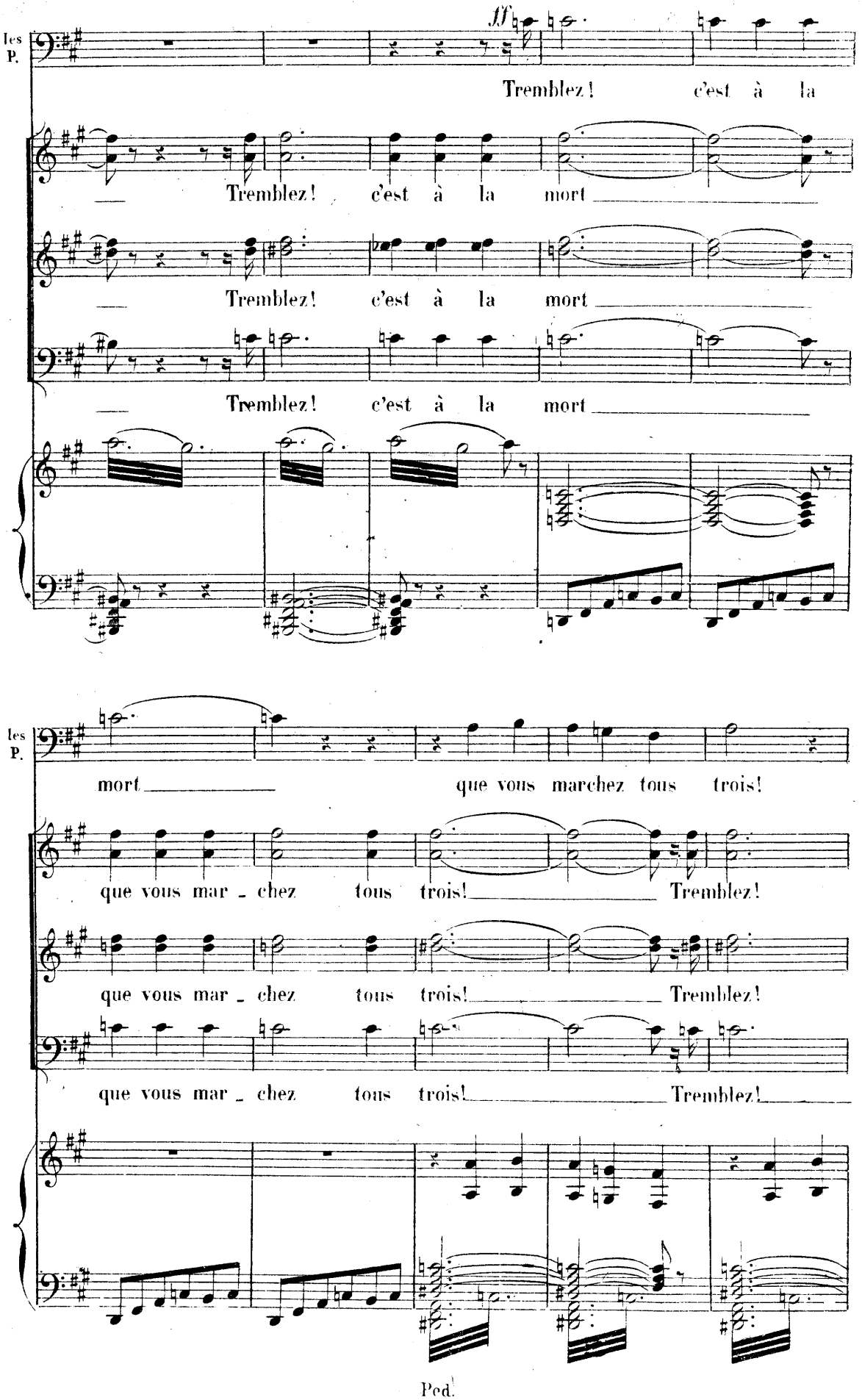

SIGURD.
Récit.
f
Prê - tres! appor-tez-
les P.
-rêt in - fle-xi - - - - ble!
-rêt in - fle-xi - - - - ble!
-rêt in - fle-xi - - - - ble!
-rêt in - fle-xi - - - - ble!
ff
All° vivace
s.
nous le cor sacré d'O-din! L'un de nous vers le burg va se mettre en che. - min!
ten.
ten.
Soprani.
Bien - tôt le Ko - bold a - ler - te
stacc.
Ténors.
p stacc.
Bien - tôt le Ko -
Basses.
stacc.
Bien - tôt le Ko -

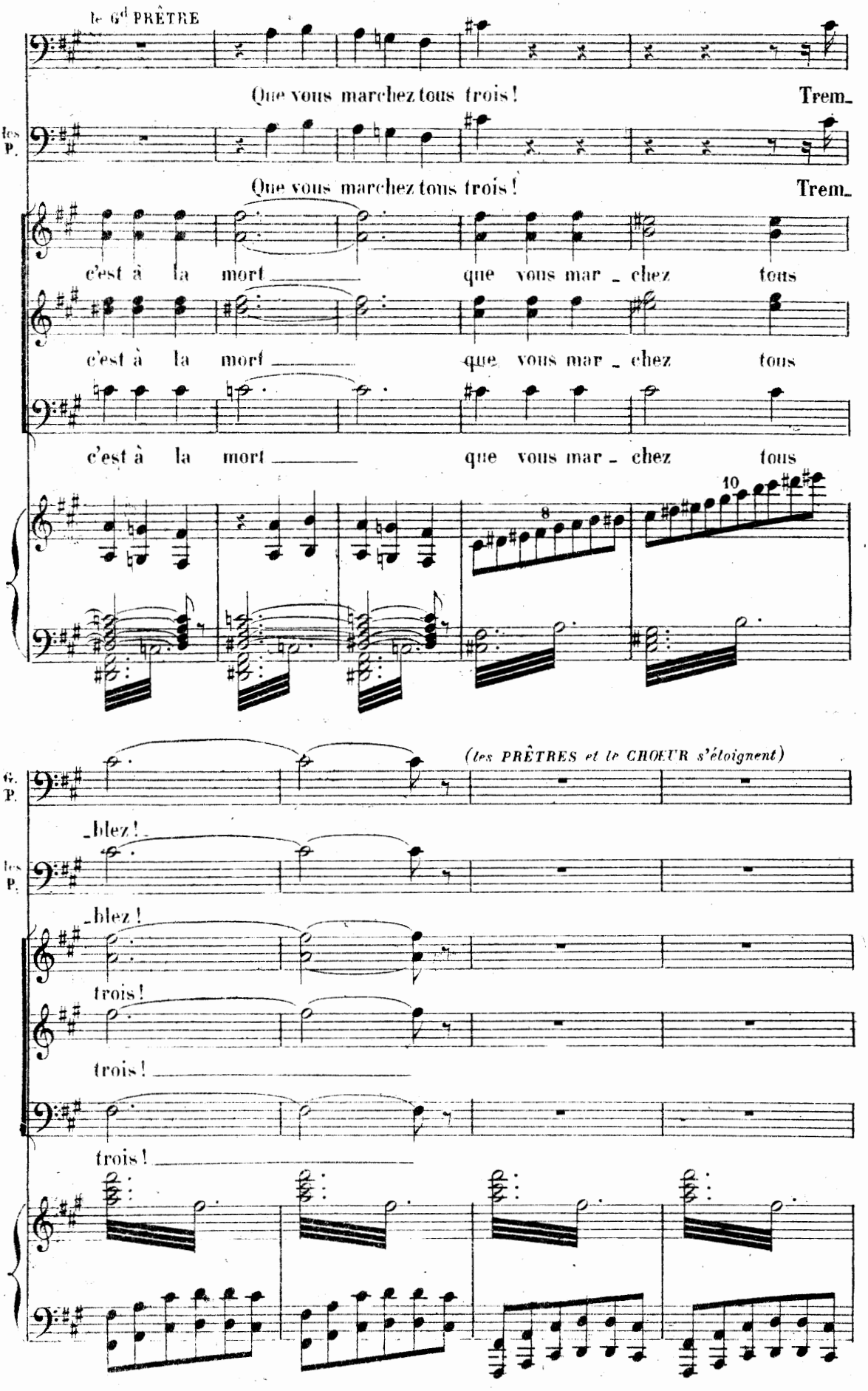

Et l'Elfe à la ro - be ver - te
- bold a - ler - te Et l'Elfe à la
- bold a - ler - te Et l'Elfe à la
p
Vont se - mer ces bords sa - crés
ro - be ver - te Vont se - mer ces
ro - be ver - te Vont se - mer ces
De vos mem - bres dé - chi - rés,
bords sa - crés De vos mem - bres
bords sa - crés De vos mem - bres

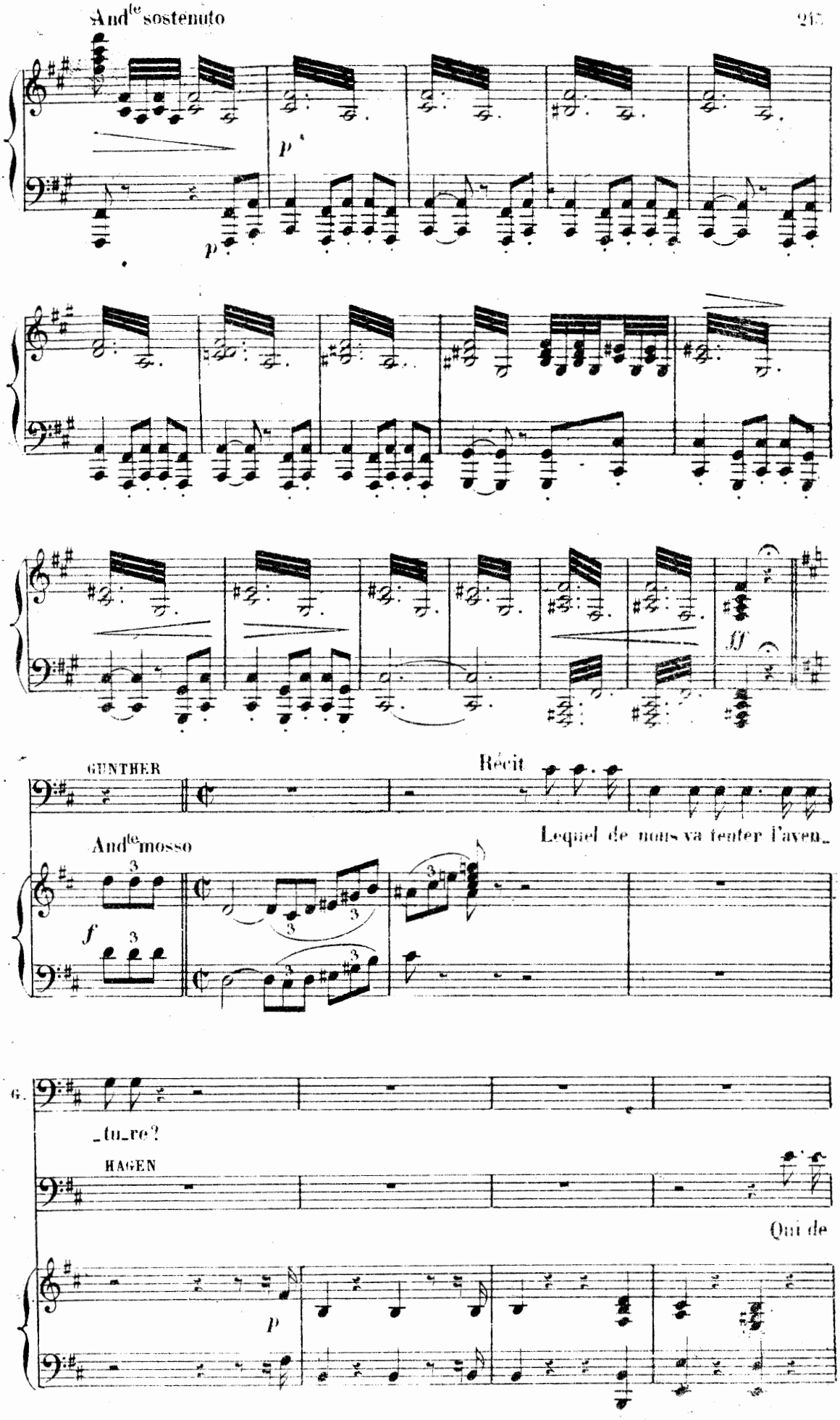

LE Gd PRÊTRE.
LES PRÊTRES.
Et
Et
Et vos corps
dé - chi - rés,
Et
dé - chi - rés,
Et
3
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,
sans sé - pul - tu - re,
Ou - -
vos corps sans sé - pul - tu - re,
vos corps sans sé - pul - tu - re,

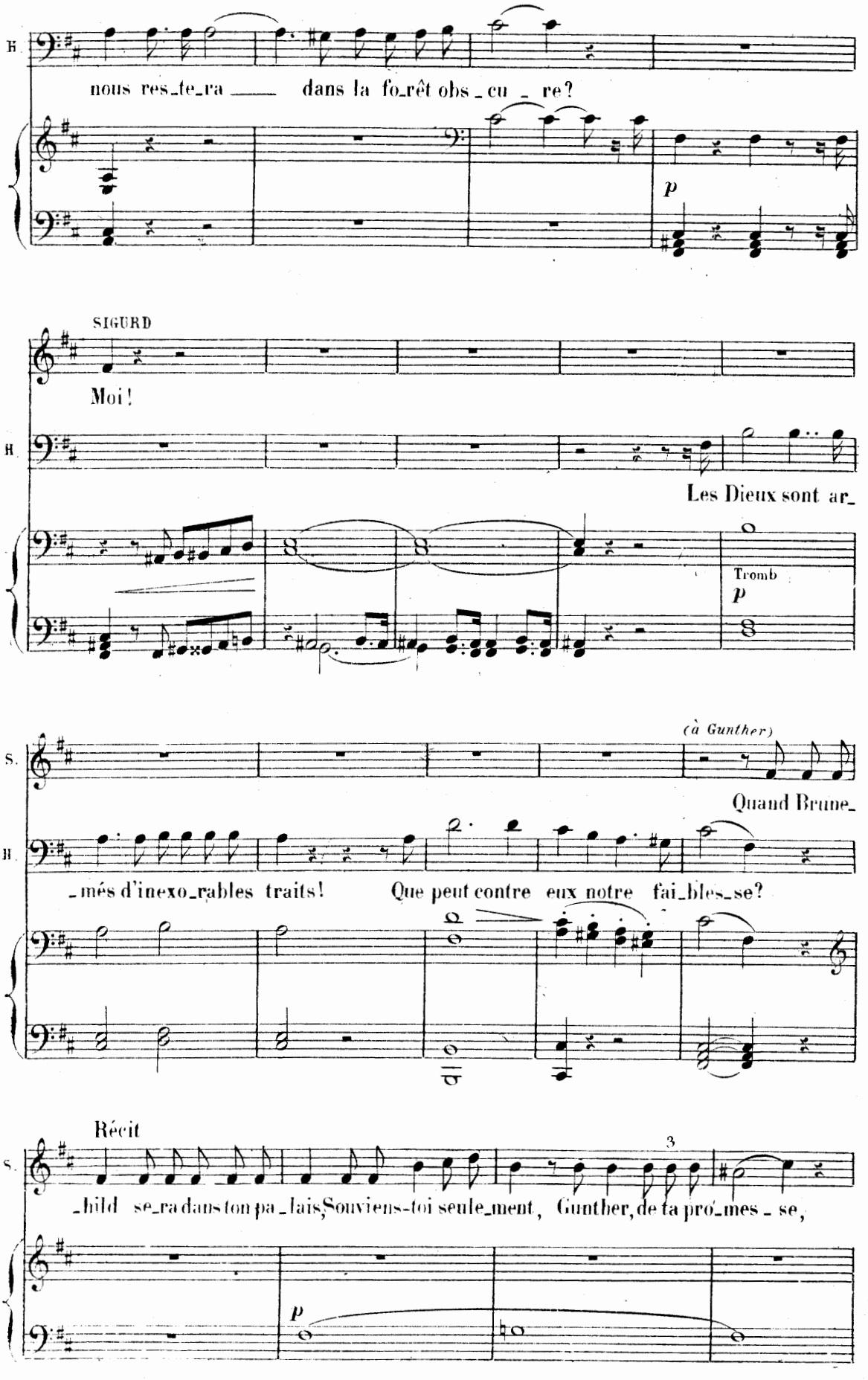

Gd P.
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
les P.
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
-tra - gés, mis en lam - beaux,
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Ou - - tra - - gés, mis en lam-
Gd P.
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
les P.
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Vont de-ve - nir la pa - tu - re des vau-
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
-beaux, Vont deve - nir la pa - tu - re
Ped.

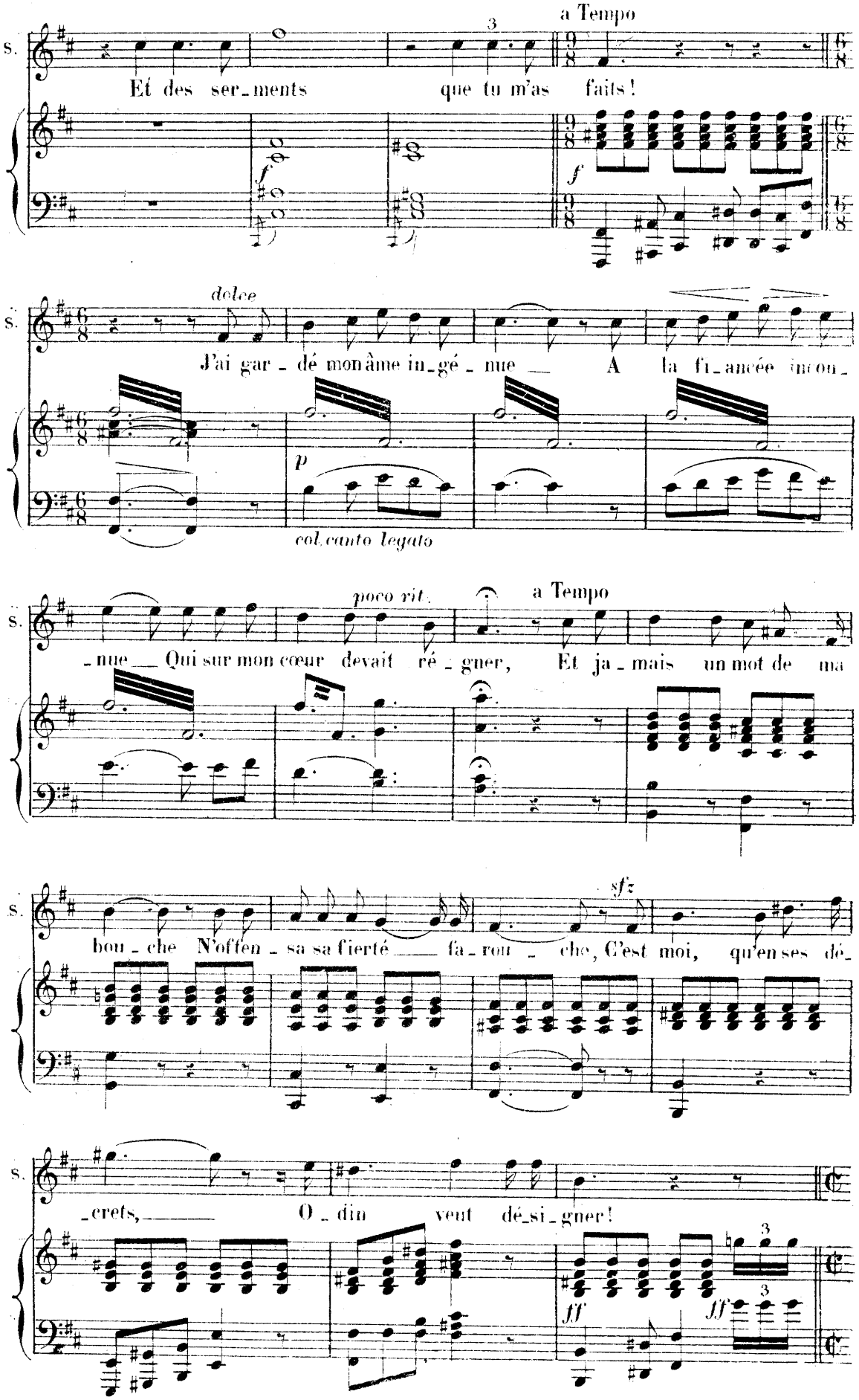

Gd P.
des vau - tours et des cor - beaux,
les P.
des vau - tours et des cor - beaux,
-tours et des cor - beaux, et
des vau - tours et des cor - beaux,
des vau - tours et des cor - beaux,
Gd P.
et des cor - beaux!
les P.
et des cor - beaux!
des cor - beaux! Tremblez!
et des cor - beaux! Tremblez!
et des cor - beaux! Tremblez!

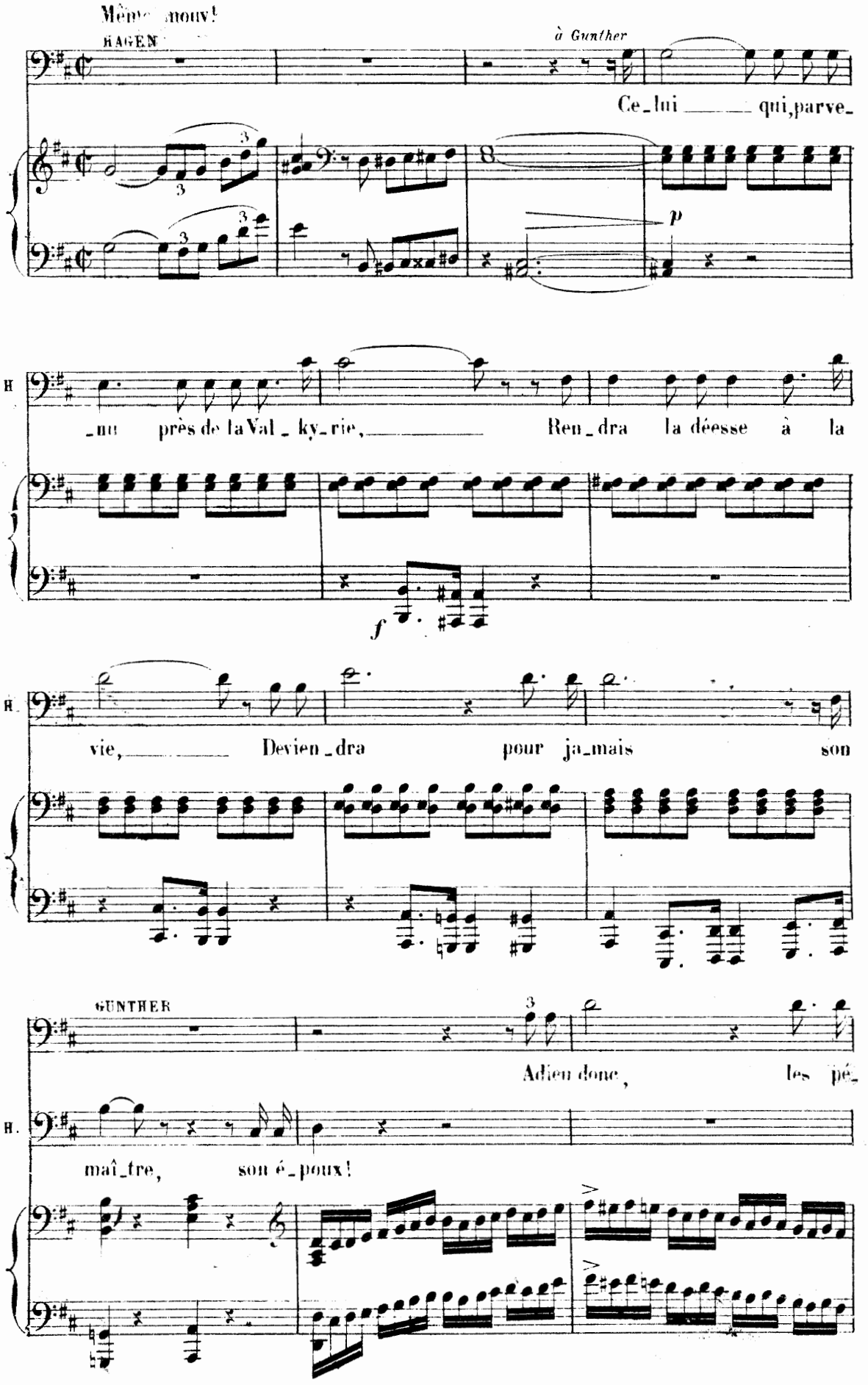

les P.
ff
Tremblez! c'est à la
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
Tremblez! c'est à la mort
les P.
mort que vous marchez tous trois!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
que vous mar - chez tous trois! Tremblez!
Ped.

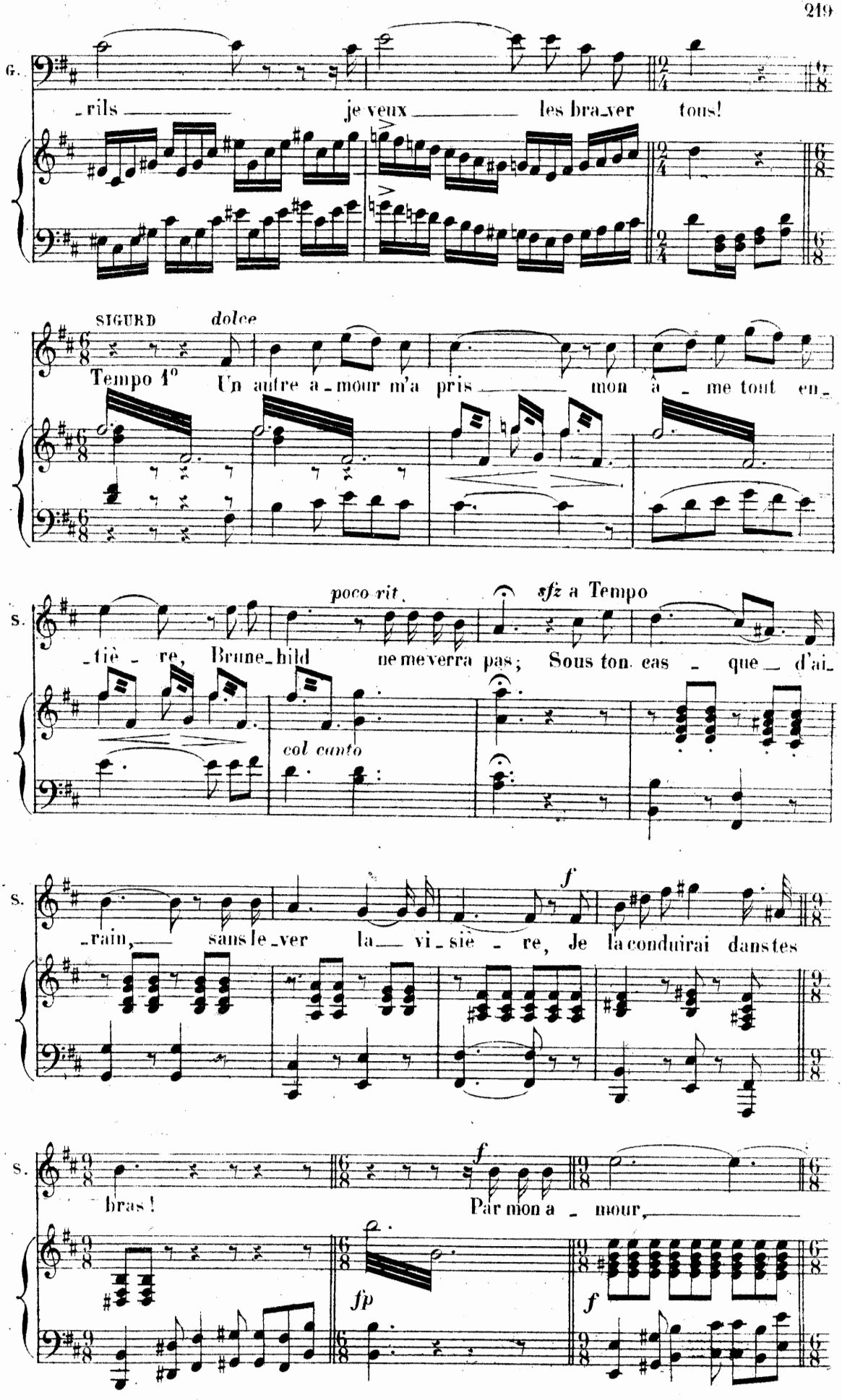

le 6d PRÊTRE
Que vous marchez tous trois !
Trem.
les P.
Que vous marchez tous trois !
Trem.
c'est à la mort que vous mar - chez tous
c'est à la mort que vous mar - chez tous
c'est à la mort que vous mar - chez tous
8
10
(les PRÊTRES et le CHŒUR s'éloignent)
G. P.
-blez !
les P.
-blez !
trois !
trois !
trois !

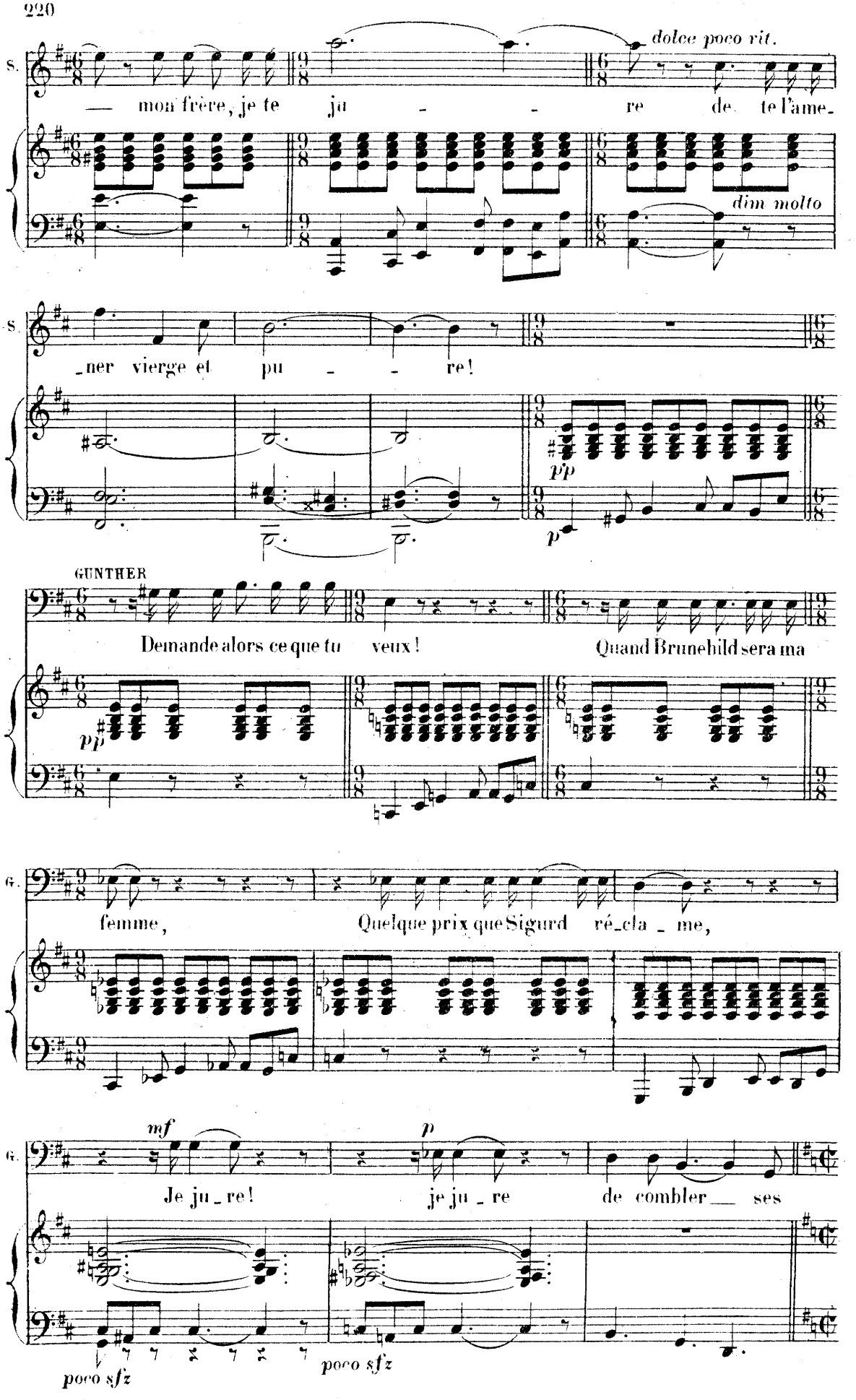

And^te sostenuto
p
p
ff
GUNTHER
Récit
Lequel de nous va tenter l'aven_
And^te mosso
f
3
_tu_re?
HAGEN
Qui de
p

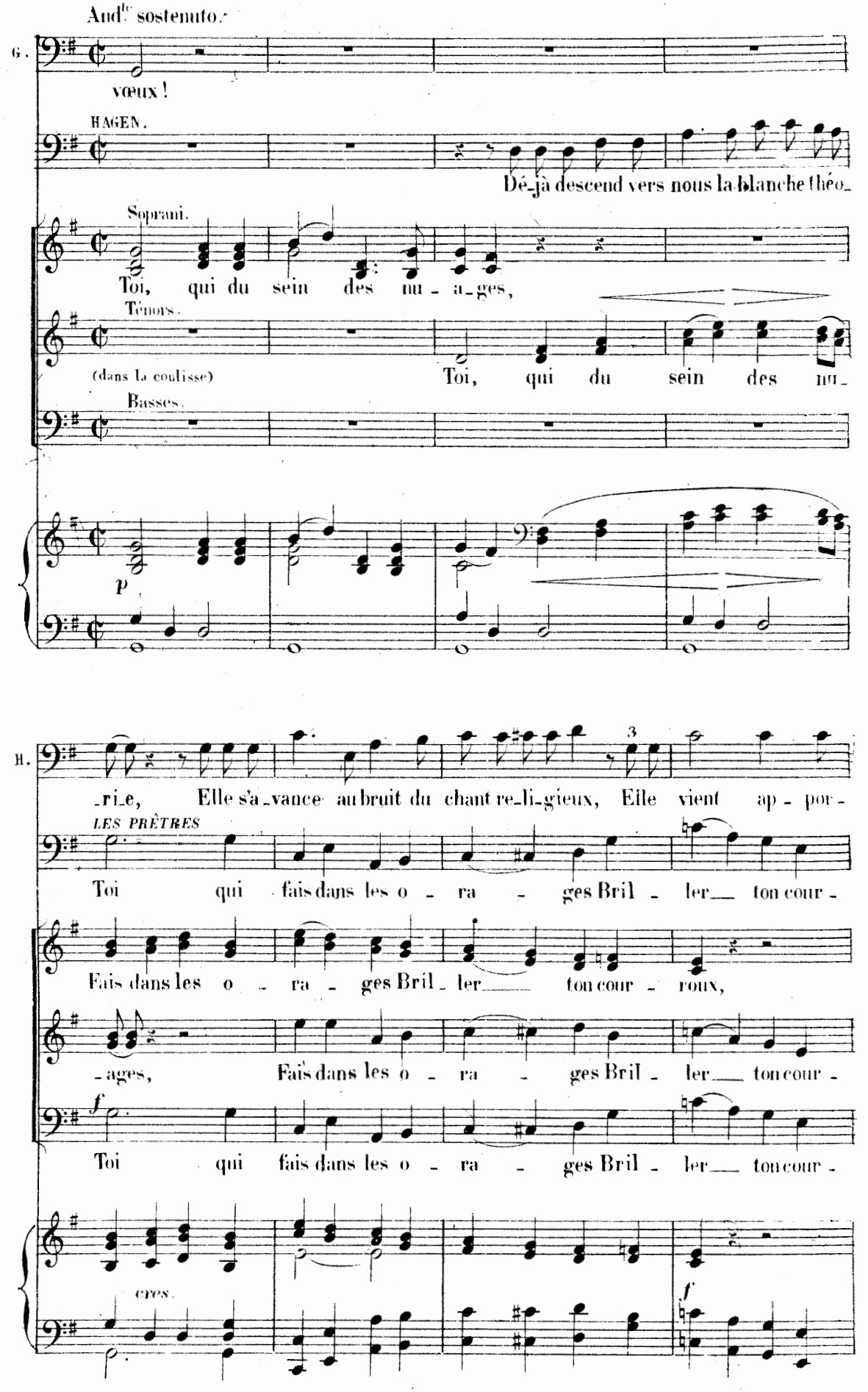

B.
nous res_te_ra ___ dans la fo_rêt obs_cu_re?
p
SIGURD
Moi!
B.
Les Dieux sont ar_
Tromb
p
(à Gunther)
S.
Quand Brune_
B.
_més d'inexo_rables traits! Que peut contre eux notre fai_bles_se?
Récit
S.
3
_bild se_ra dans ton pa_lais, Souviens-toi seule_ment, Gunther, de ta pro_mes_se,
p

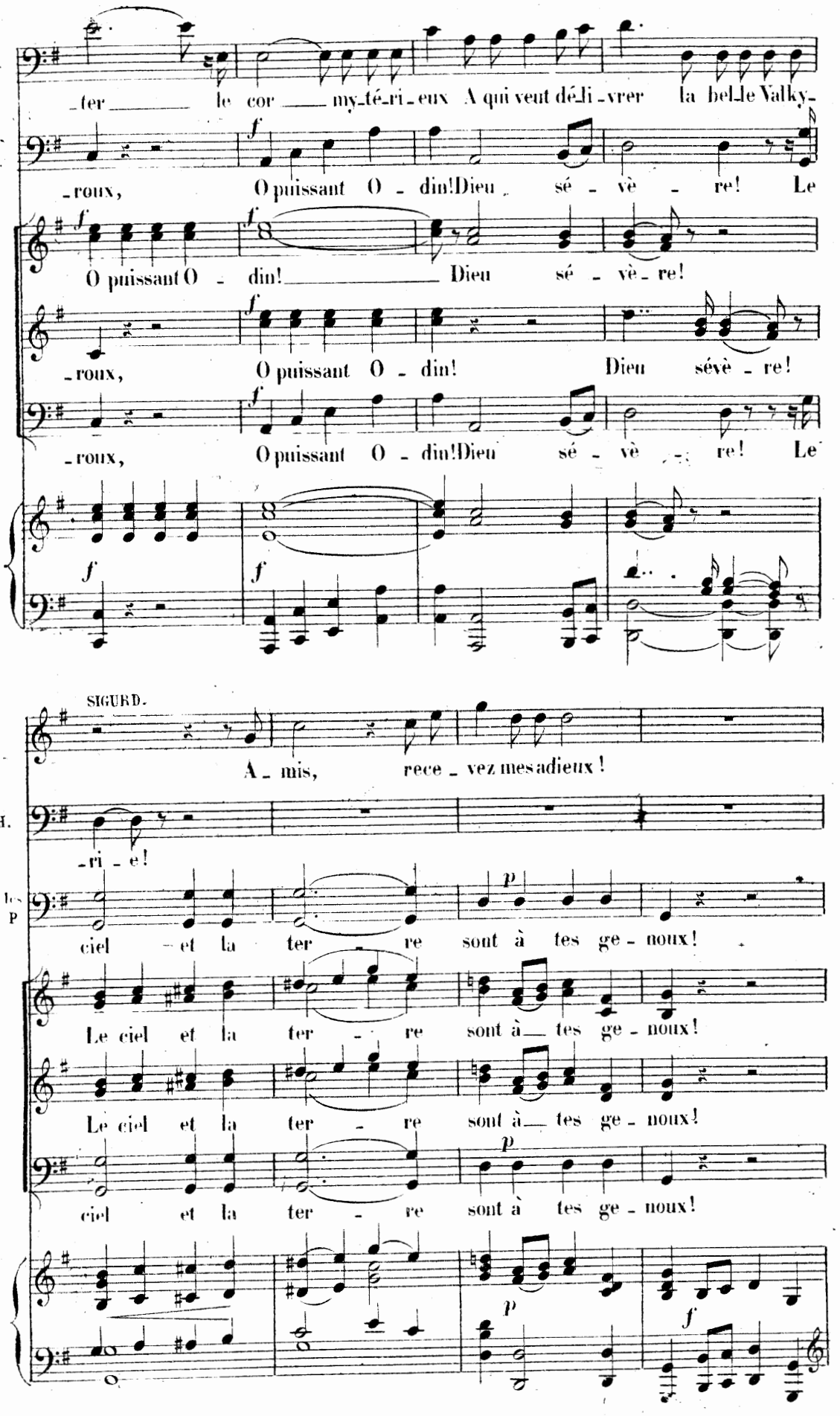

a Tempo
S.
Et des ser_ments que tu m'as faits!
f
dolce
J'ai gar_dé mon âme in_gé_nue A la fi_ancée in con_
p
col canto legato
poco rit.
a Tempo
_nue Qui sur mon cœur devait ré_gner, Et ja_mais un mot de ma
sfz
bou_che N'offen_sa sa fierté fa_rou_che, C'est moi, qu'en ses dé_
_crets, O_din veut dé_si_gner!
ff
ff

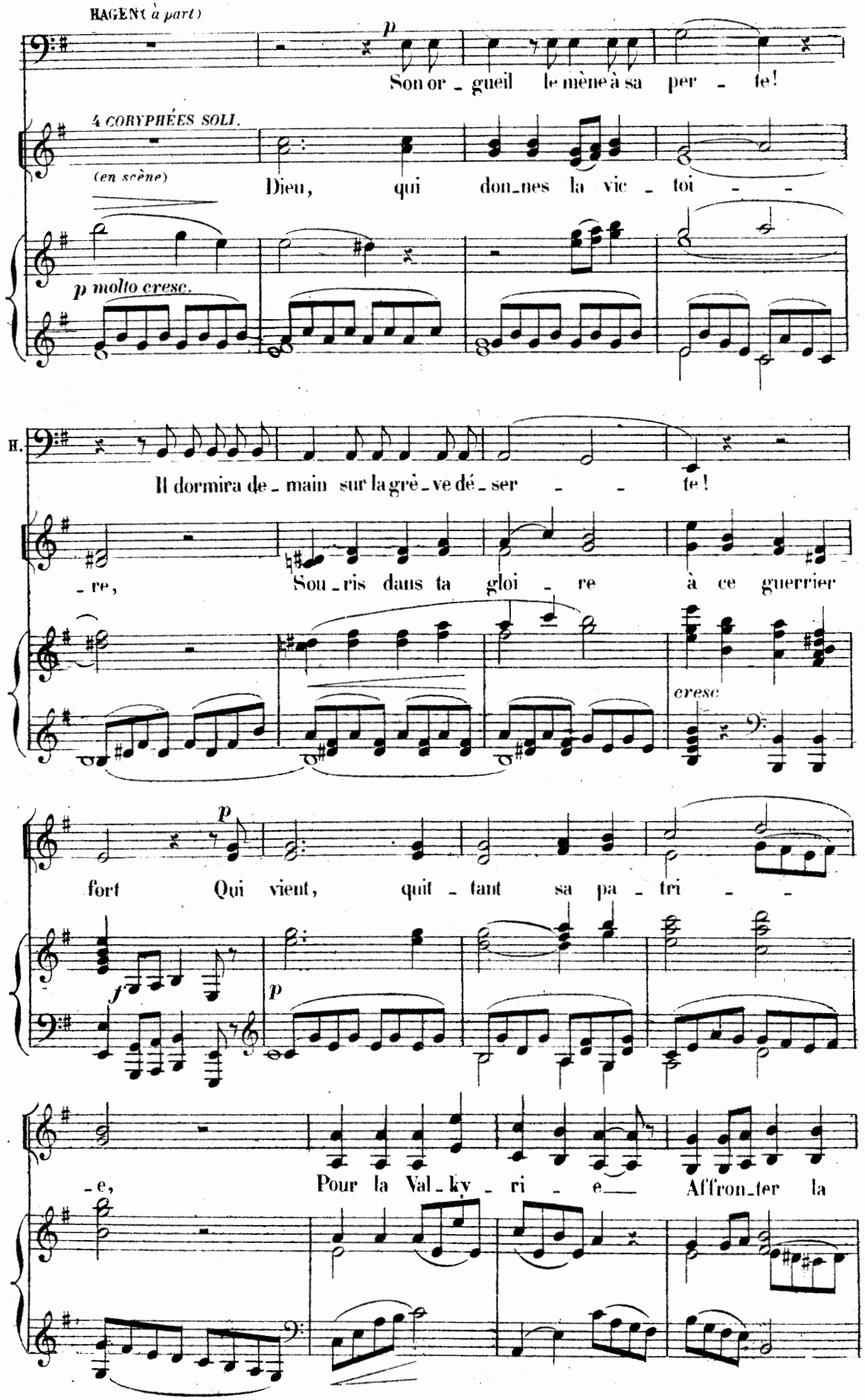

Même mouv!
HAGEN
à Gunther
Ce_lui ___ qui, parve_
p
H.
_nu près de la Val_ky_rie, ___ Ren_dra la déesse à la
f
H.
vie, ___ Devien_dra pour ja_mais son
GUNTHER
Adieu donc, les pé_
H.
maî_tre, son é_poux!

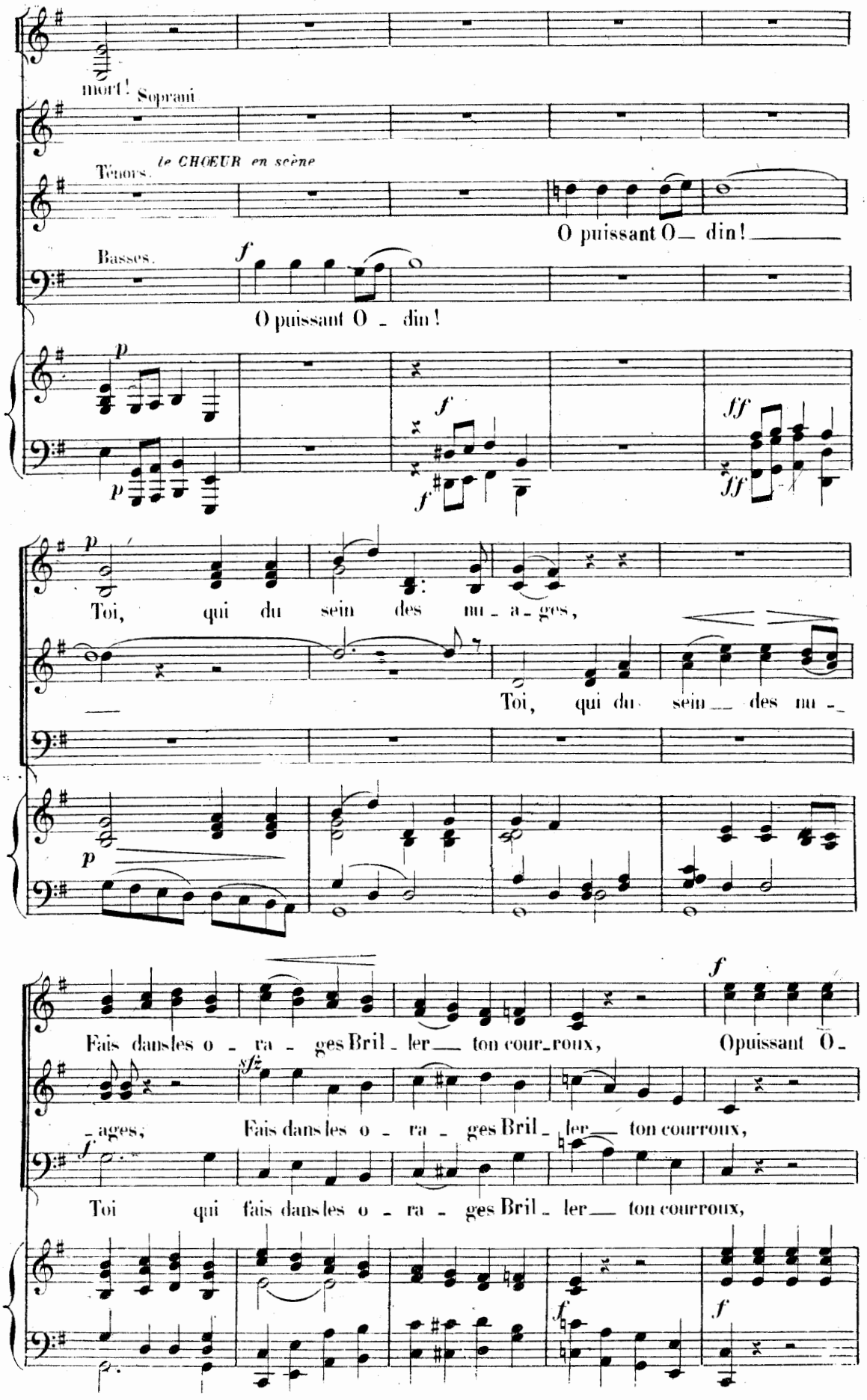

G.
-rils je veux les bra-ver tous!
SIGURD dolce
Tempo 1°
Un autre a-mour m'a pris mon â-me tout en-
poco rit.
sfz a Tempo
S.
-tiè-re, Brune-hild ne me verra pas; Sous ton cas-que d'ai-
col canto
f
S.
-rain, sans le-ver la vi-siè-re, Je la conduirai dans tes
S.
bras!
f
Par mon a-mour,
fp
f

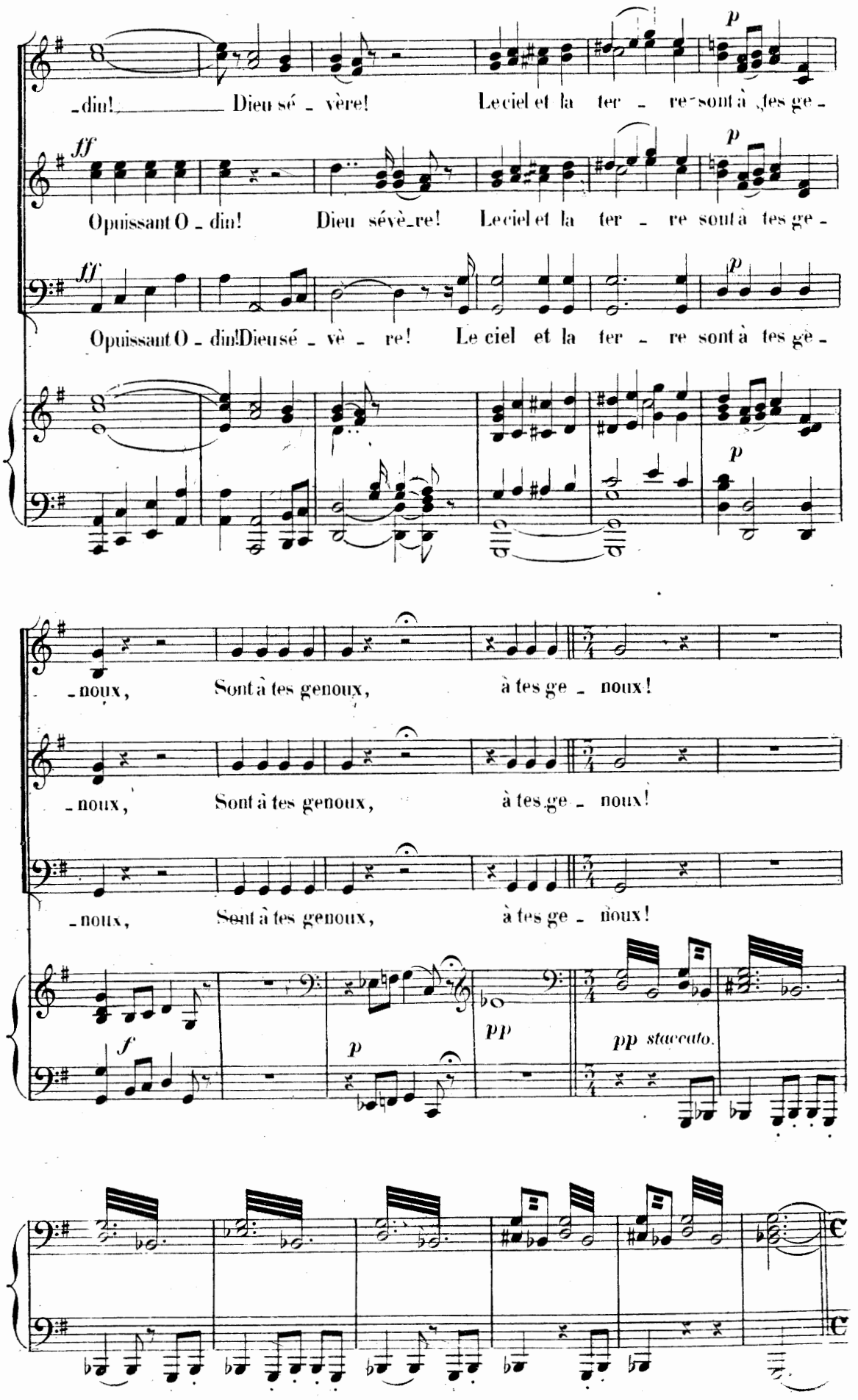

S.
dolce poco rit.
— mon frère, je te ju - - re de te l'ame-
dim molto
S.
-ner vierge et pu - - re!
pp
p
GUNTHER
Demande alors ce que tu veux!
Quand Brunehild sera ma
pp
G.
femme,
Quelque prix que Sigurd ré-cla - me,
G.
mf
Je ju-re!
p
je ju - re
de combler ses
poco sfz
poco sfz


And.te sostenuto.
G.
vœux !
HAGEN.
Dé-jà descend vers nous la blanche théo-
Soprani.
Toi, qui du sein des nu-a-ges,
Ténors.
(dans la coulisse)
Toi, qui du sein des nu-
Basses.
p
H.
-ri-e, Elle s'a-vance au bruit du chant re-li-gieux, Elle vient ap-por-
LES PRÊTRES
Toi qui fais dans les o-ra-ges Bril-ler ton cour-
Fais dans les o-ra-ges Bril-ler ton cour-roux,
-ages, Fais dans les o-ra-ges Bril-ler ton cour-
f
Toi qui fais dans les o-ra-ges Bril-ler ton cour-
cres.
f


H.
_ter le cor _ my_té_ri_eux A qui veut dé_li_vrer la bel_le Valky_
les P.
_roux, O puissant O _ din! Dieu sé _ vè _ re! Le
O puissant O _ din! Dieu sé _ vè _ re!
_roux, O puissant O _ din! Dieu sévè _ re!
_roux, O puissant O _ din! Dieu sé _ vè _ re! Le
SIGURD.
A _ mis, rece _ vez mes adieux!
H.
_ri _ e!
les P
ciel et la ter _ re sont à tes ge _ noux!
Le ciel et la ter _ re sont à tes ge _ noux!
Le ciel et la ter _ re sont à tes ge _ noux!
ciel et la ter _ re sont à tes ge _ noux!


HAGEN (à part)
p
Son or - gueil le mène à sa per - te!
4 CORYPHÉES SOLI.
(en scène)
Dieu, qui don-nes la vic - toi - -
p molto cresc.
H.
Il dormira de - main sur la grè - ve dé - ser - - te!
- re,
Sou - ris dans ta gloi - re à ce guerrier
cresc
p
fort Qui vient, quit - tant sa pa - tri - -
f
p
- e,
Pour la Val - ky - ri - e Affron-ter la


mort! Soprani
Ténors. le CHŒUR en scène
O puissant O_ din!
Basses.
O puissant O _ din!
Toi, qui du sein des nu _ a _ ges,
Toi, qui du sein des nu _
Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler ton cour_roux,
Opuissant O _
_ages;
Fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler ton courroux,
Toi qui fais dans les o _ ra _ ges Bril _ ler ton courroux,


-din! Dieu sé - vère! Le ciel et la ter - re sont à tes ge -
Opuissant O - din! Dieu sévè-re! Le ciel et la ter - re sont à tes ge -
Opuissant O - din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la ter - re sont à tes ge -
-noux, Sont à tes genoux, à tes ge - noux!
-noux, Sont à tes genoux, à tes ge - noux!
-noux, Sont à tes genoux, à tes ge - noux!
pp
pp staccato.

LE Gd PRETRE.

Récit.

Lequel de vous, guerriers, va marcher plein d'au_daceVers le palais de

fp

SIEGRD. Tempo 1°

Moi!

Gd P.

feu?

Tempo 1°

mf

LE Gd PRÊTRE.

Récit(Lento)

mf

Prends ce cor sa_cré, Présent de notre

lento

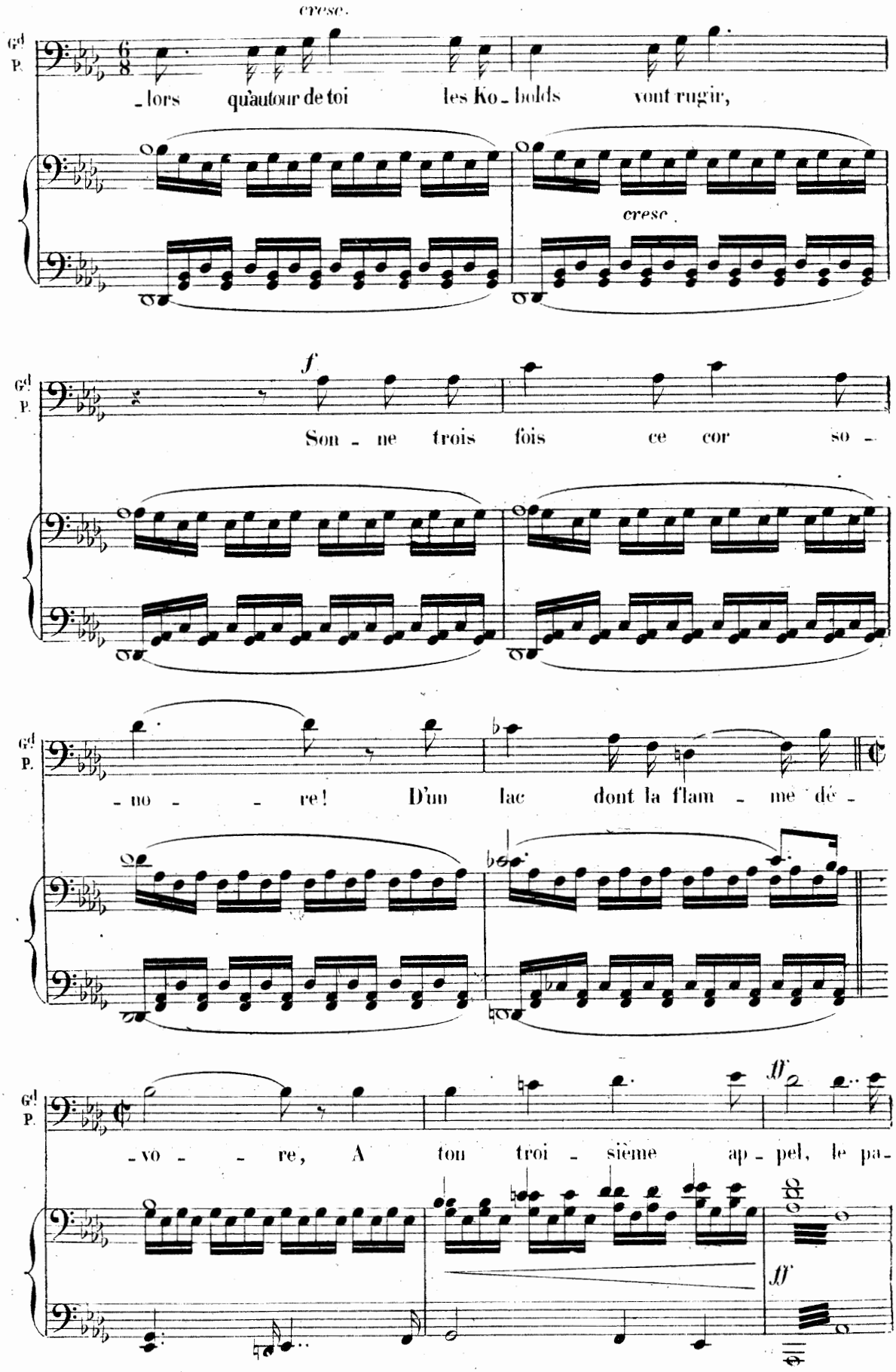
And^te^ mosso.

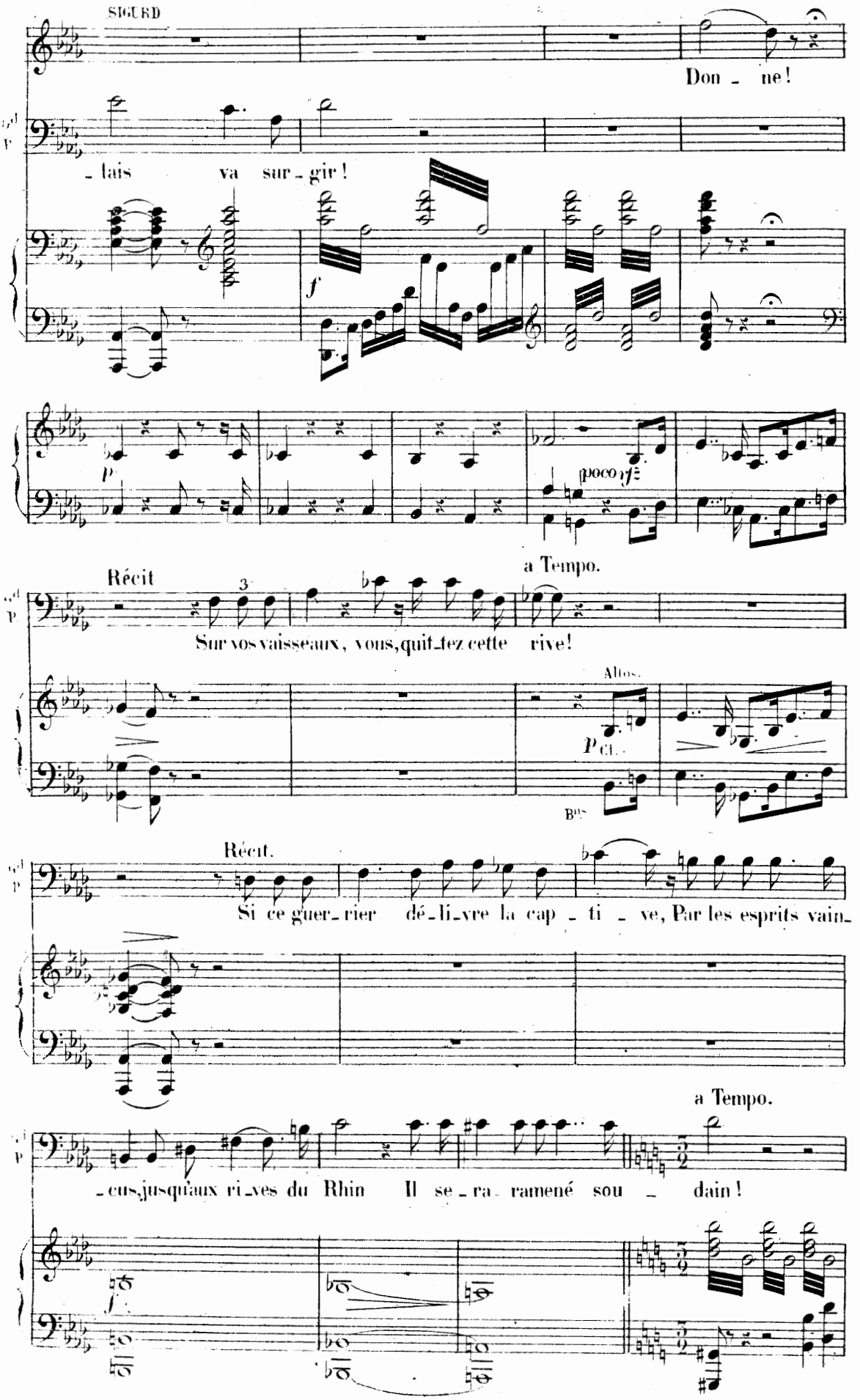
Gd P.

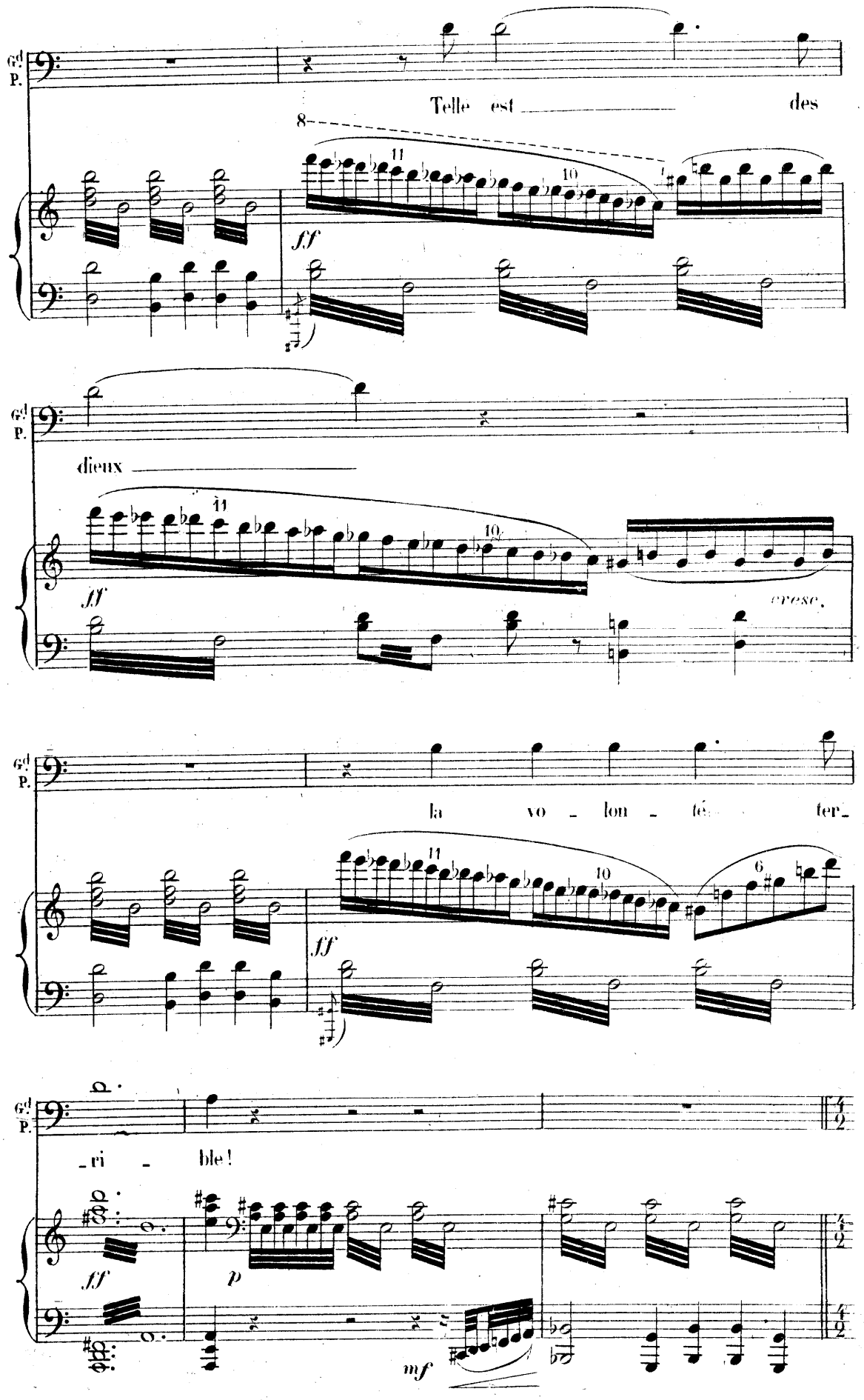
Dieu! Si l'épou_vante ne te gla_ce, A_

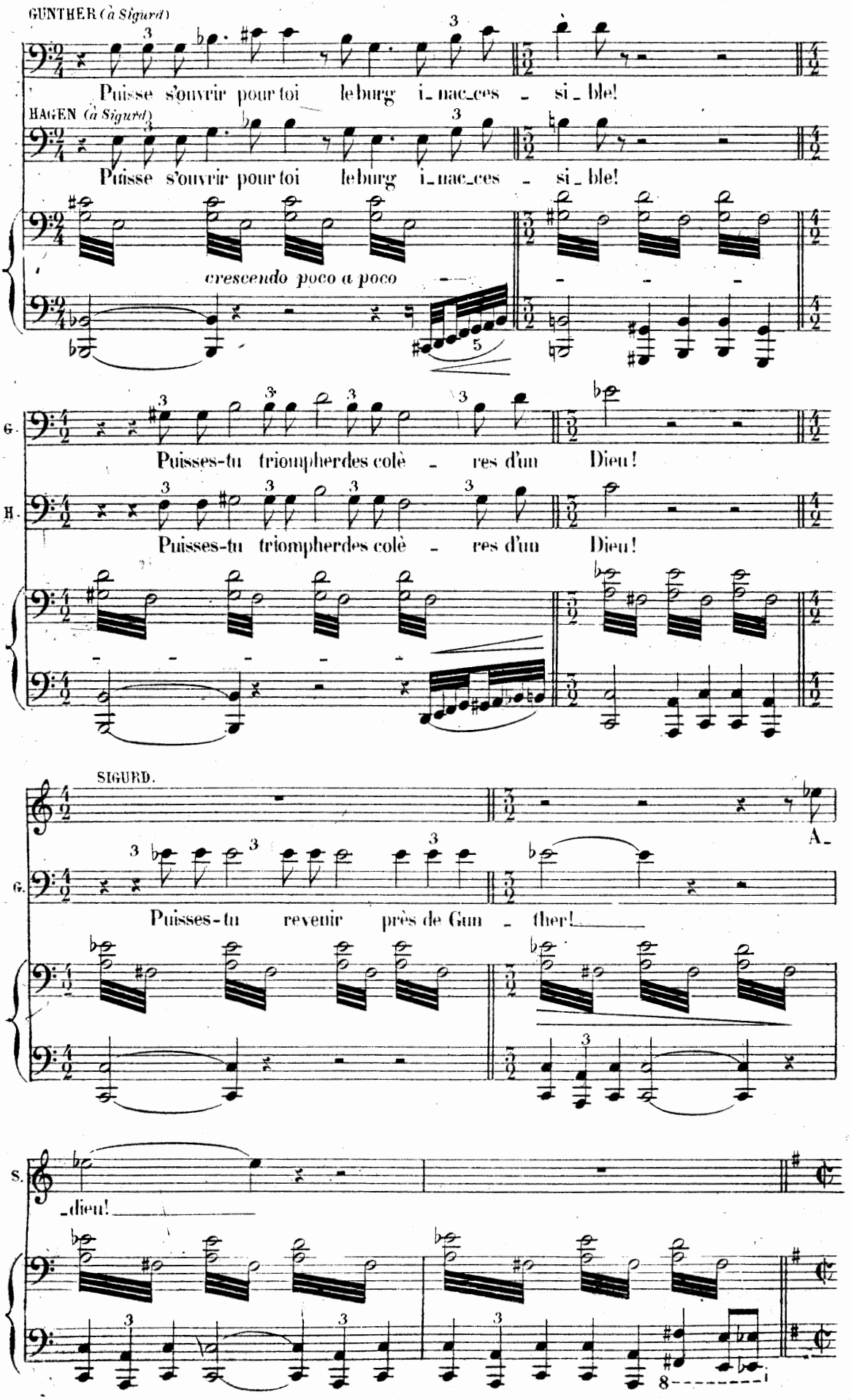
pp

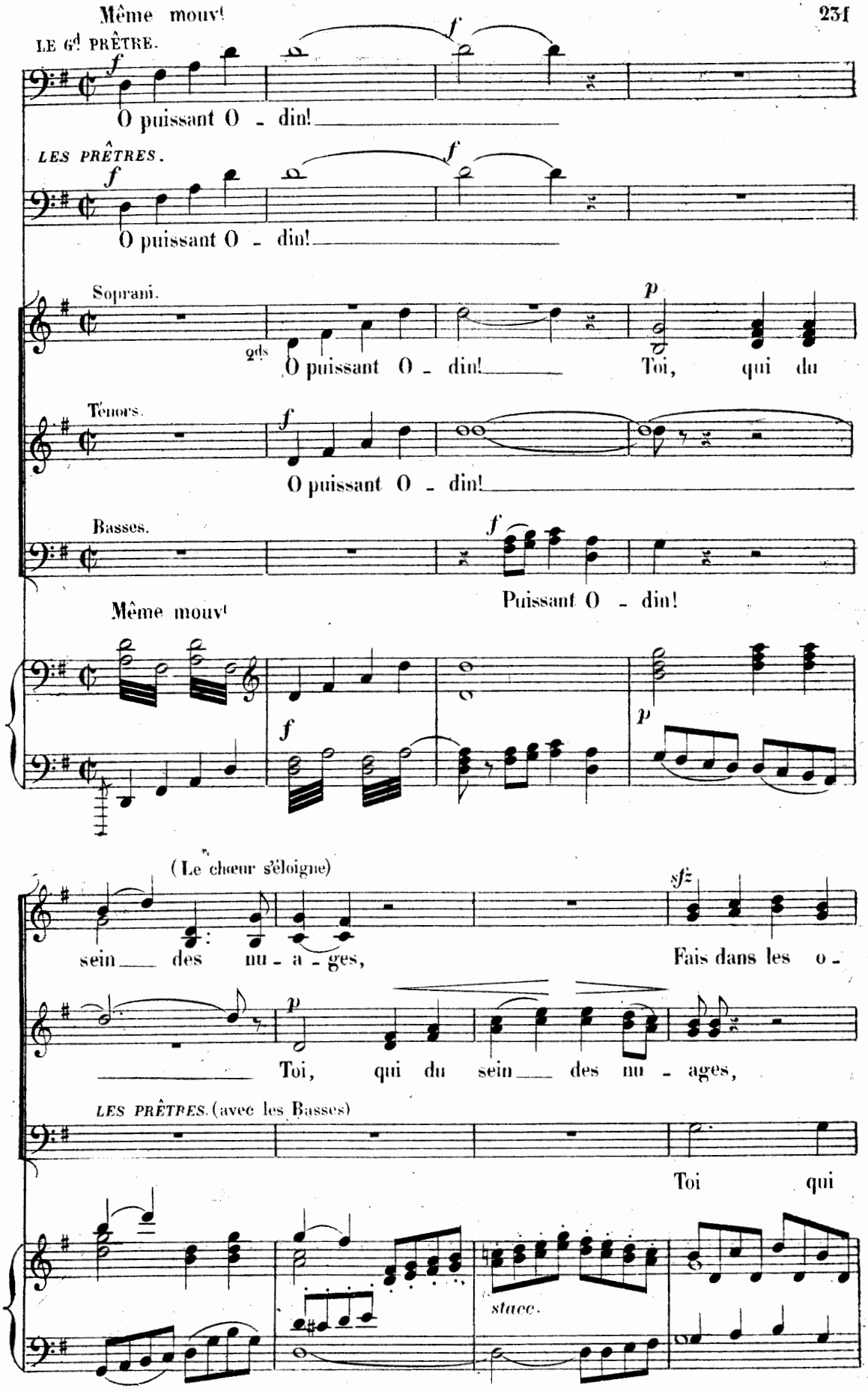
Ped.

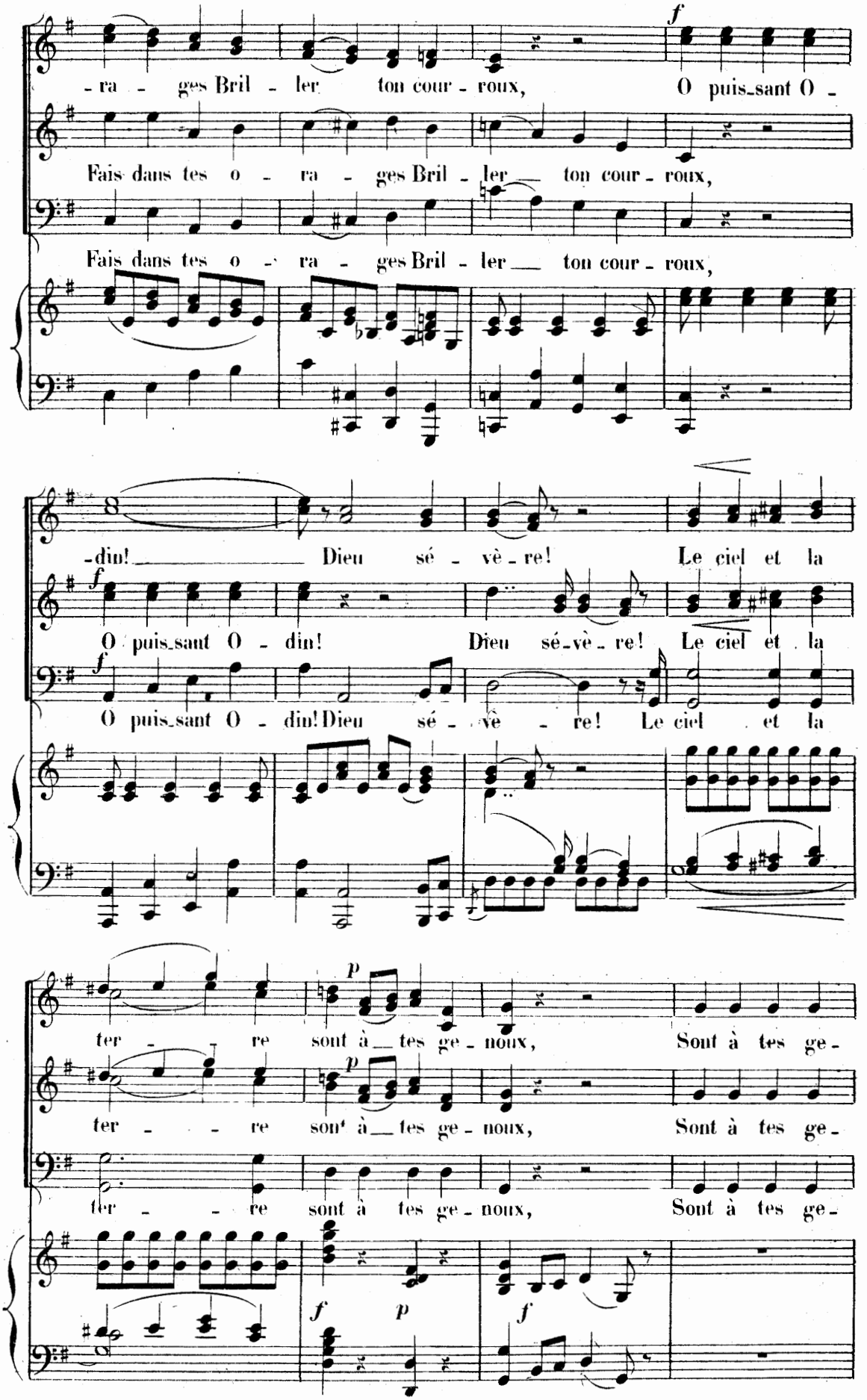

cresc.
Gd P.
6/8
-lors qu'autour de toi les Ko-bolds vont rugir,
cresc.
f
Son-ne trois fois ce cor so-
-no- re! D'un lac dont la flam-me dé-
-vo- re, A ton troi-sième ap-pel, le pa-
ff
ff

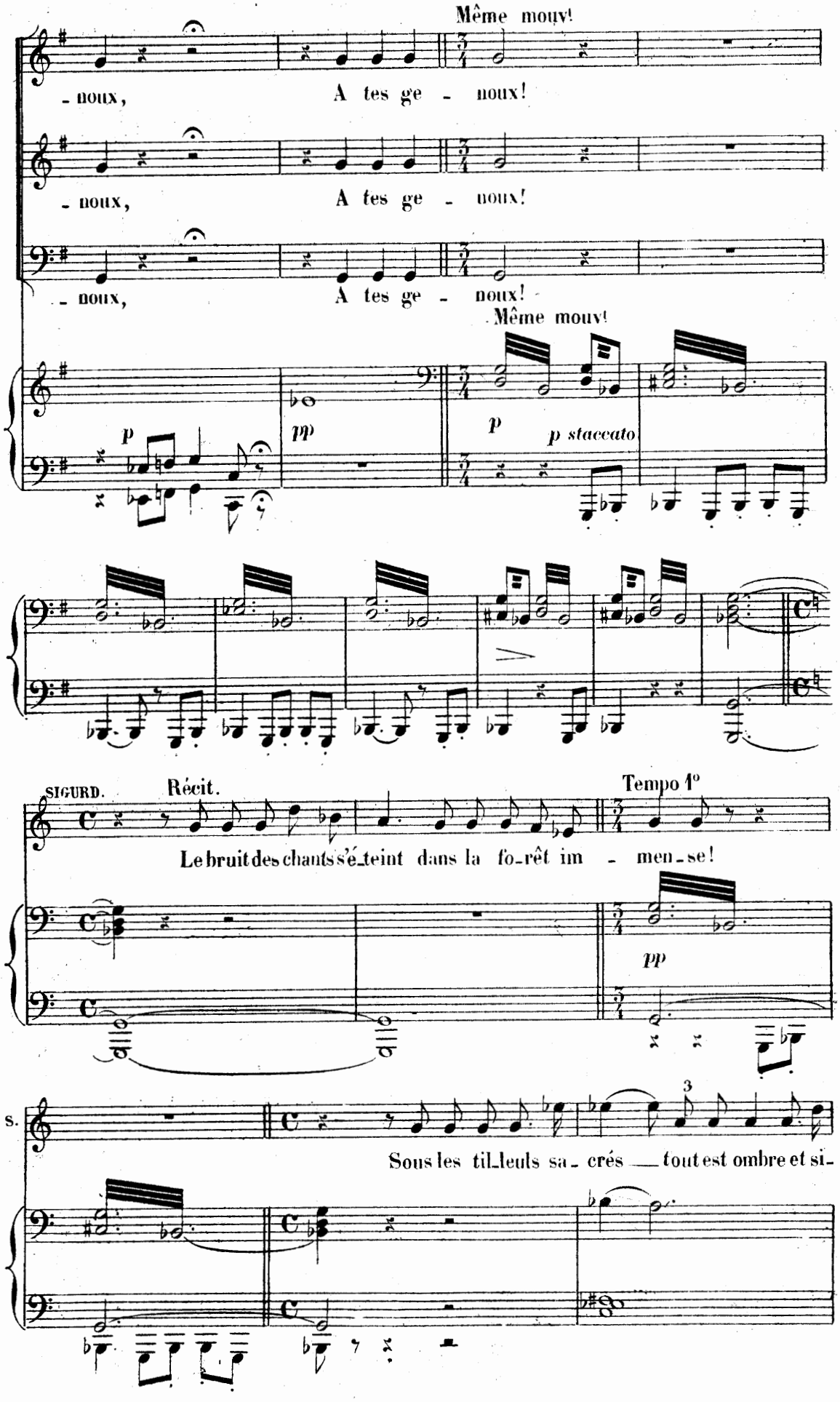

SIGURD
Don - ne!
- lais va sur - gir!
f
p
poco ff
a Tempo.
Récit
Sur vos vaisseaux, vous, quit-tez cette rive!
Allos.
Cl.
Bns
Récit.
Si ce guer-rier dé-li-vre la cap - ti - ve, Par les esprits vain-
a Tempo.
-cus, jusqu'aux ri-ves du Rhin Il se-ra ramené sou - dain!

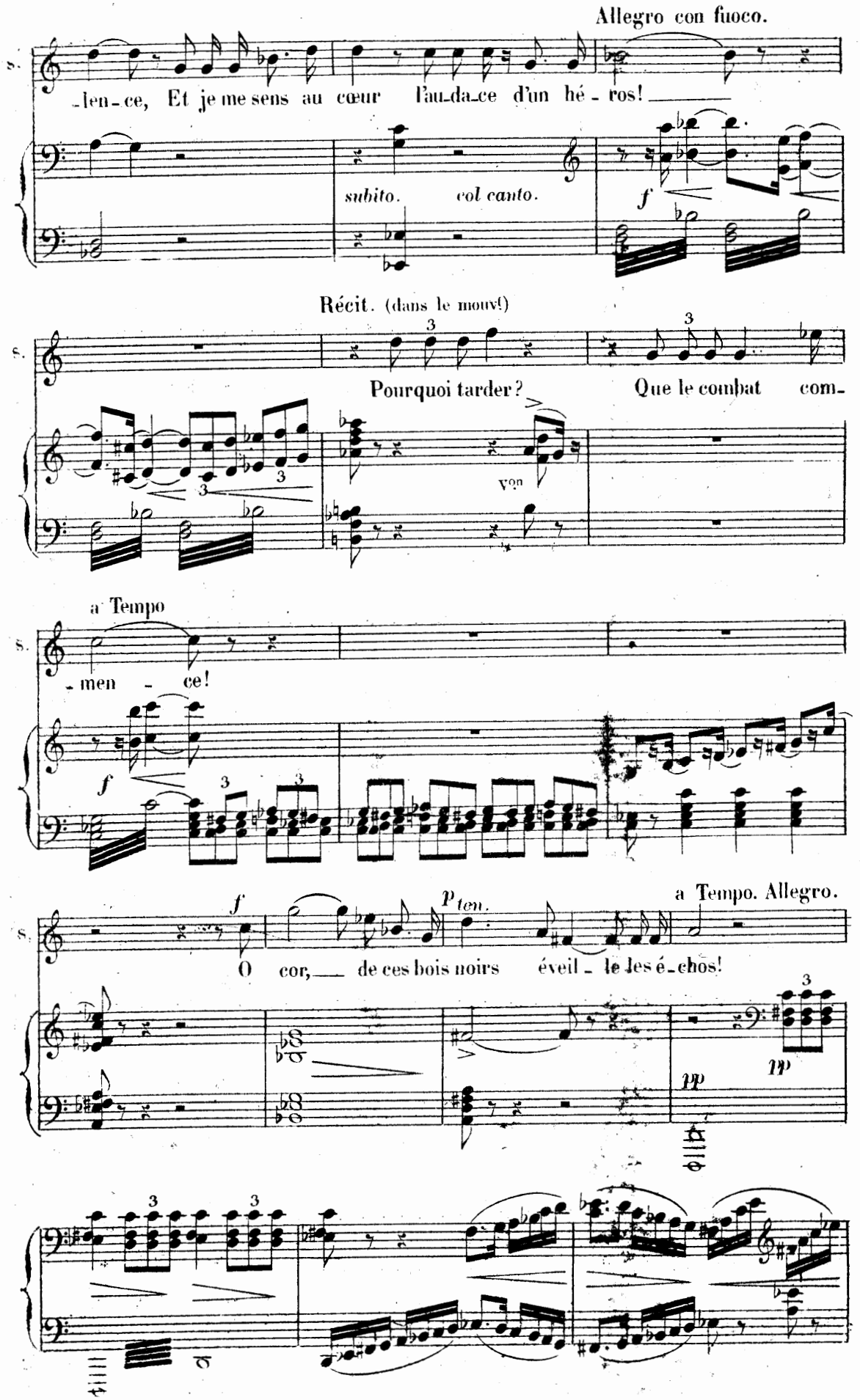

Gd P.
Telle est des
8
11
10
ff
Gd P.
dieux
11
10
ff
cresc.
Gd P.
la vo - lon - té fer-
11
10
6
ff
Gd P.
- ri - ble!
ff
p
mf

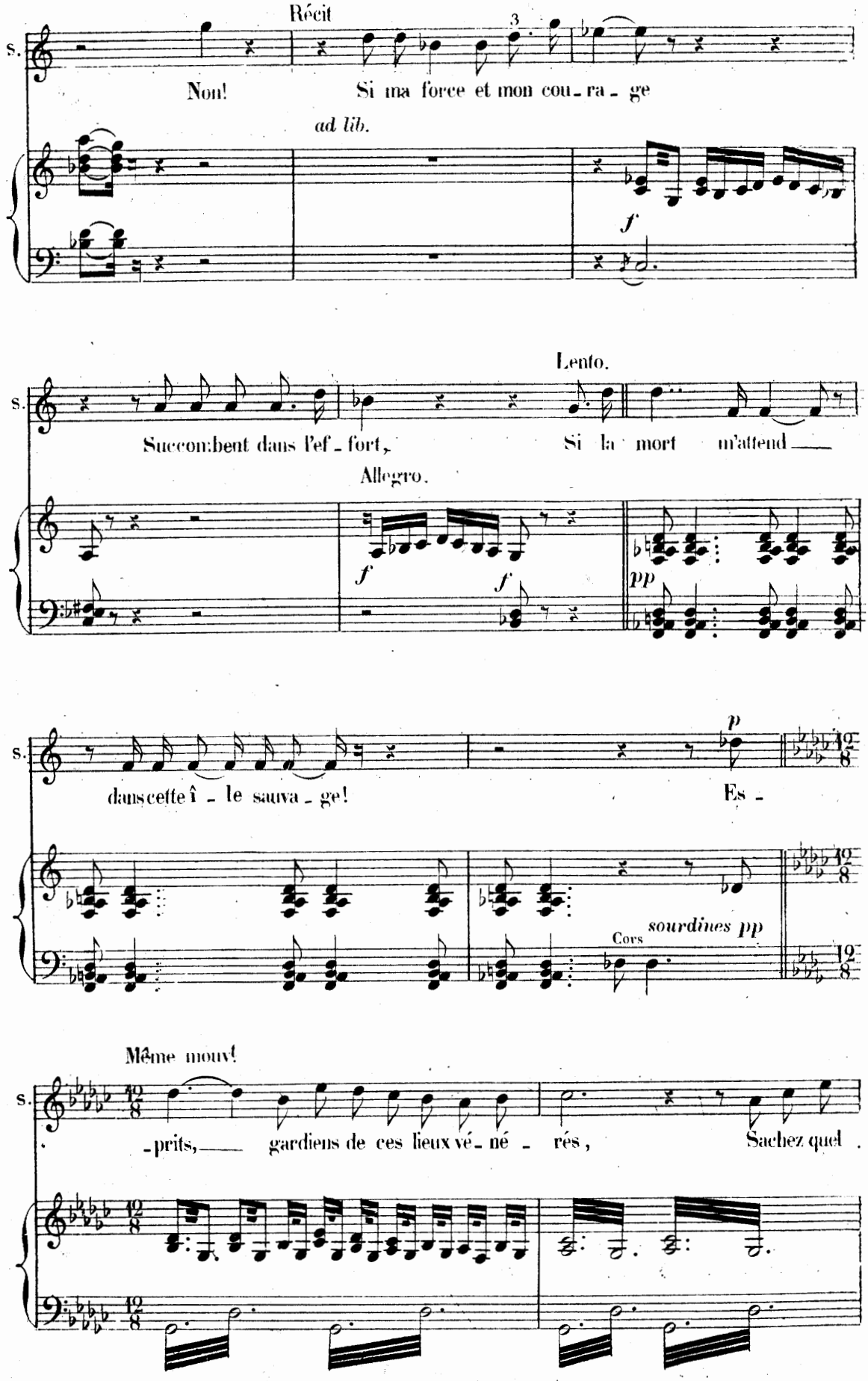

GUNTHER (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces_si_ble!
HAGEN (à Sigurd)
Puisse s'ouvrir pour toi le burg i_nac_ces_si_ble!
crescendo poco a poco
G.
Puisses-tu triompher des colè_res d'un Dieu!
H.
Puisses-tu triompher des colè_res d'un Dieu!
SIGURD.
A_
G.
Puisses-tu revenir près de Gun_ther!
S.
_dieu!

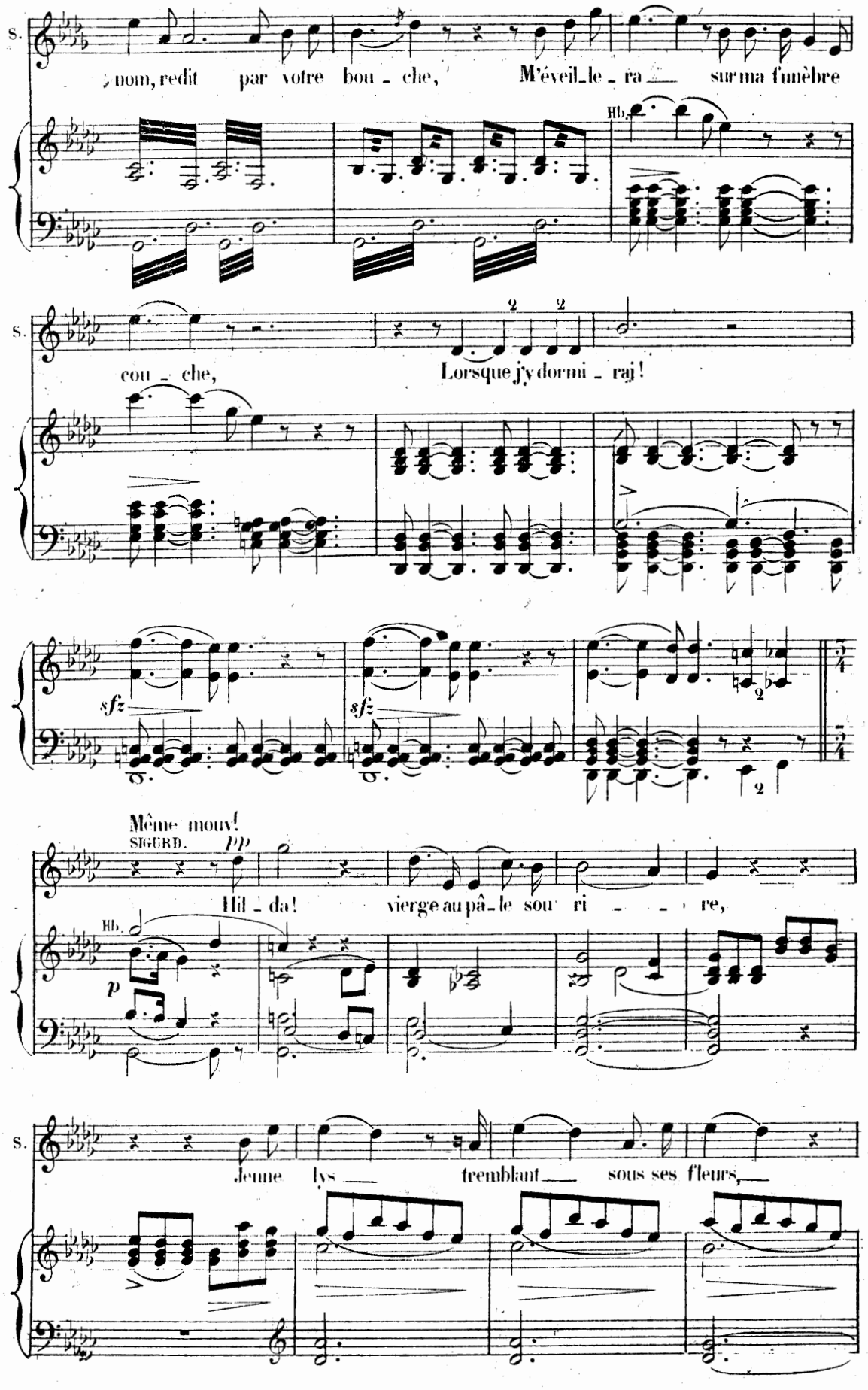

Même mouv!
LE 6d PRÊTRE.
O puissant O - din!
LES PRÊTRES.
O puissant O - din!
Soprani.
2ds
O puissant O - din!
Toi, qui du
Ténors.
O puissant O - din!
Basses.
Puissant O - din!
Même mouv!
(Le chœur s'éloigne)
sein des nu - a - ges,
Fais dans les o -
Toi, qui du sein des nu - ages,
LES PRÊTRES. (avec les Basses)
Toi qui
stacc.

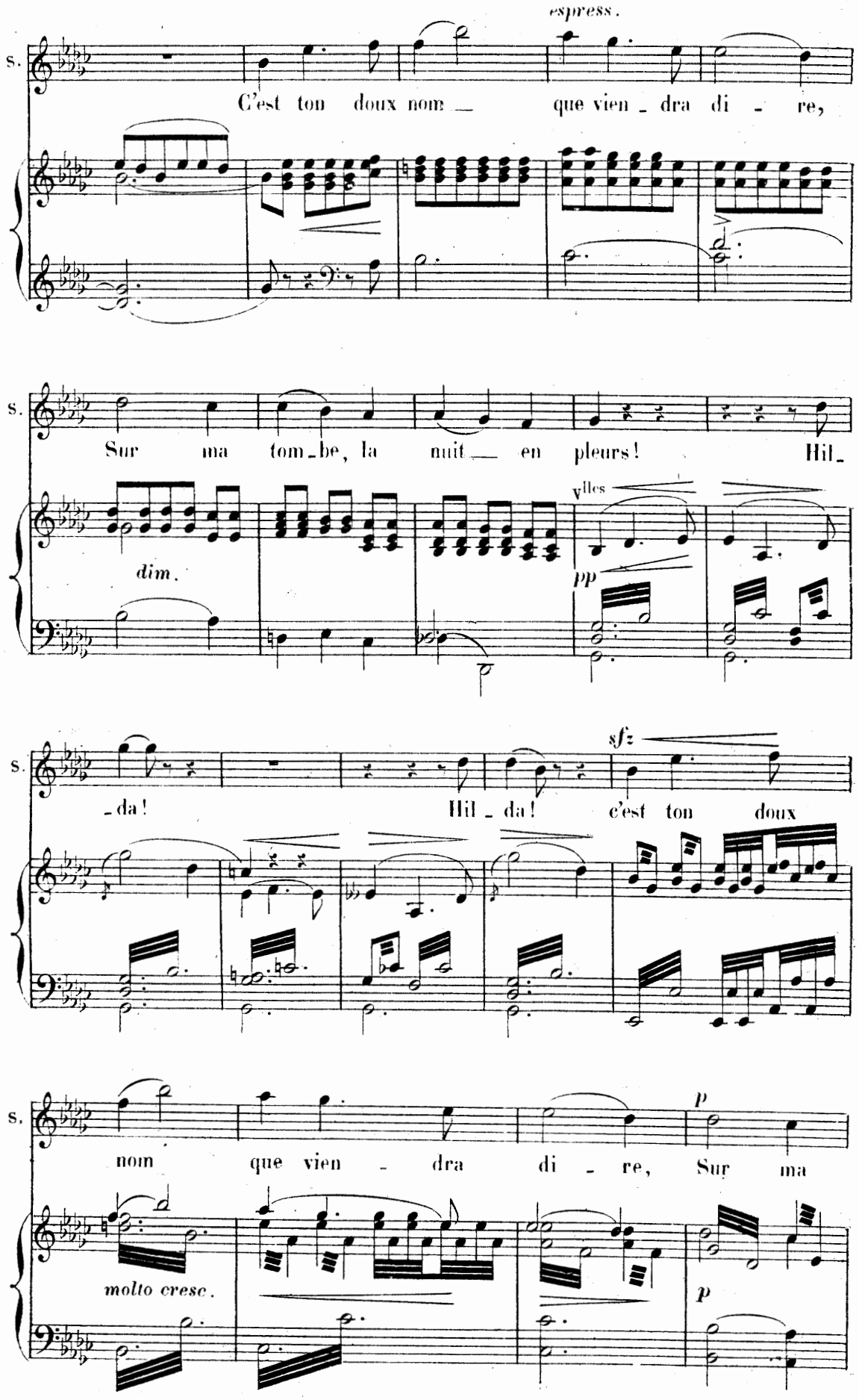

-ra - ges Bril - ler ton cour - roux, O puis-sant O -
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler ton cour - roux,
Fais dans tes o - ra - ges Bril - ler ton cour - roux,
-din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
O puis-sant O - din! Dieu sé-vè - re! Le ciel et la
O puis-sant O - din! Dieu sé - vè - re! Le ciel et la
ter - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge -
ter - - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge -
ter - - re sont à tes ge - noux, Sont à tes ge -

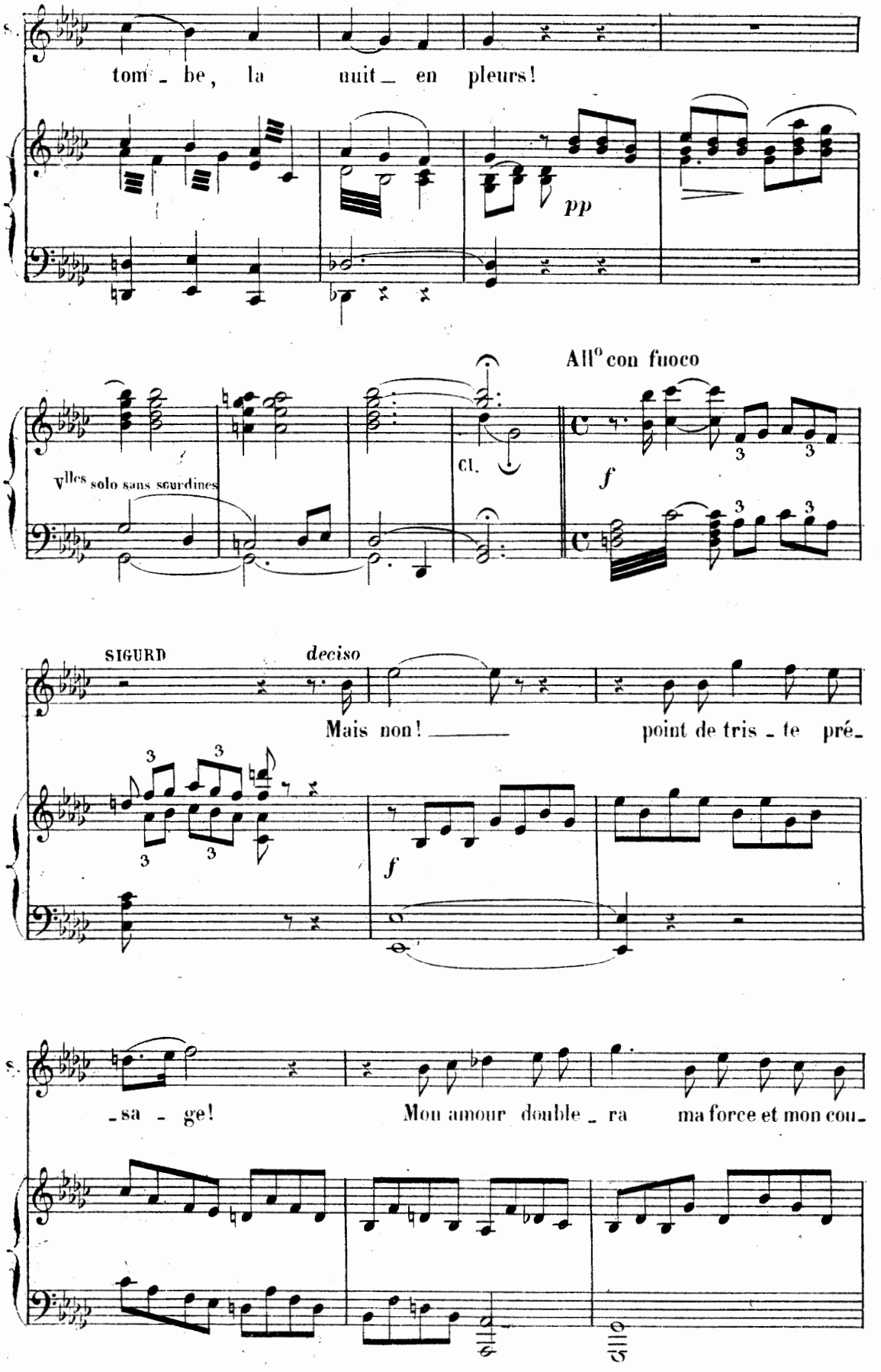

Même mouv!
- noux, A tes ge - noux!
- noux, A tes ge - noux!
- noux, A tes ge - noux!
Même mouv!
p
pp
p
p staccato
SIGURD.
Récit.
Tempo 1°
Le bruit des chants s'é-teint dans la fo-rêt im - men-se!
pp
s.
Sous les til-leuls sa- crés tout est ombre et si-

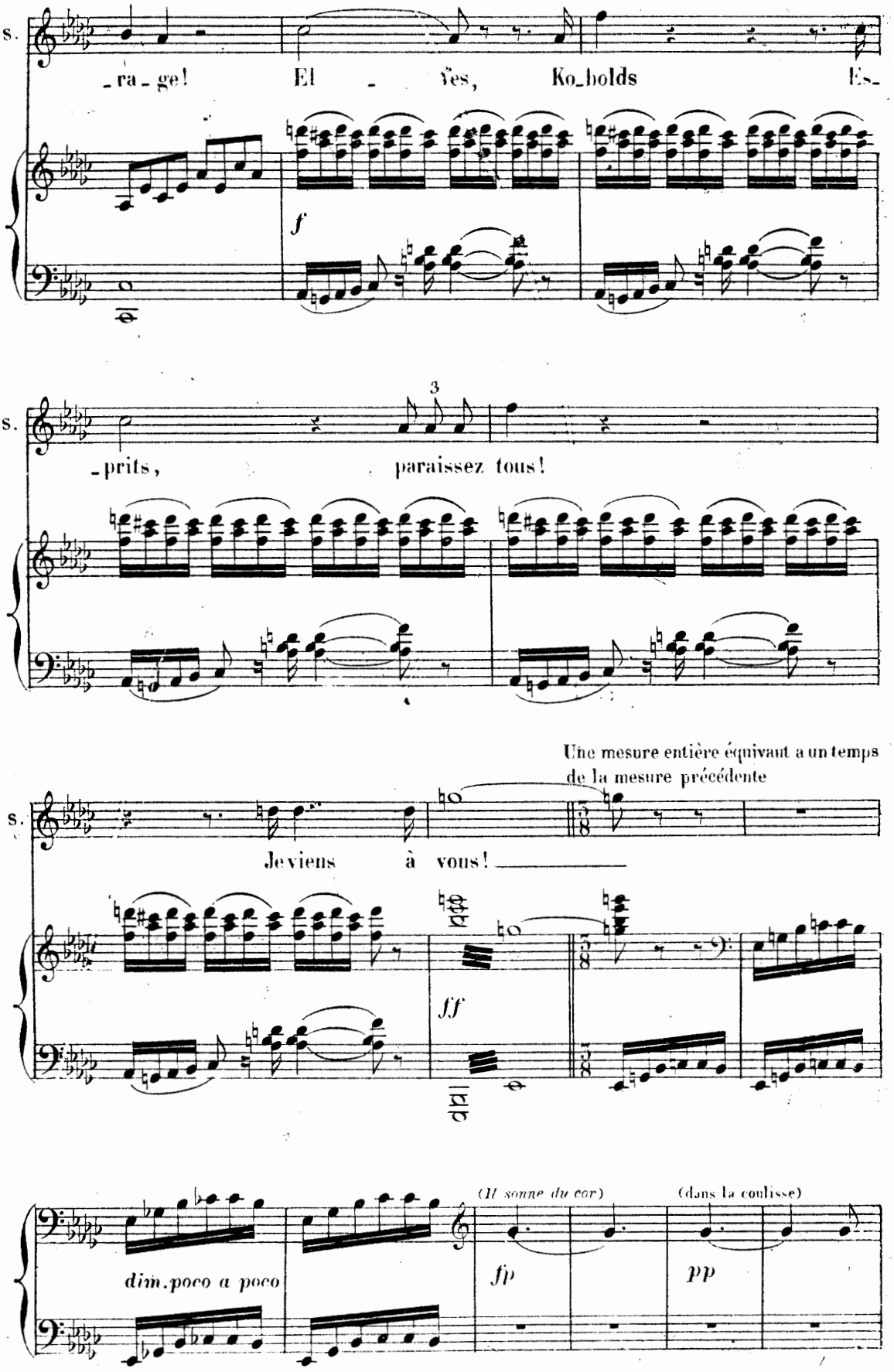

Allegro con fuoco.
S.
-len-ce, Et je me sens au cœur l'au-da-ce d'un hé-ros!
subito. col canto.
f
Récit. (dans le mouv!)
S.
Pourquoi tarder? Que le combat com-
Von
a Tempo
S.
-men - ce!
f
f
p ten.
a Tempo. Allegro.
S.
O cor, de ces bois noirs éveil-le les é-chos!
pp
pp


Récit
s.
Non! Si ma force et mon cou-ra-ge
ad lib.
f
Lento.
s.
Succombent dans l'ef-fort, Si la mort m'attend
Allegro.
f
f
pp
s.
dans cette î-le sauva-ge! Es-
p
Cors
sourdines pp
Même mouv!
s.
-prits, gardiens de ces lieux vé-né-rés, Sachez quel

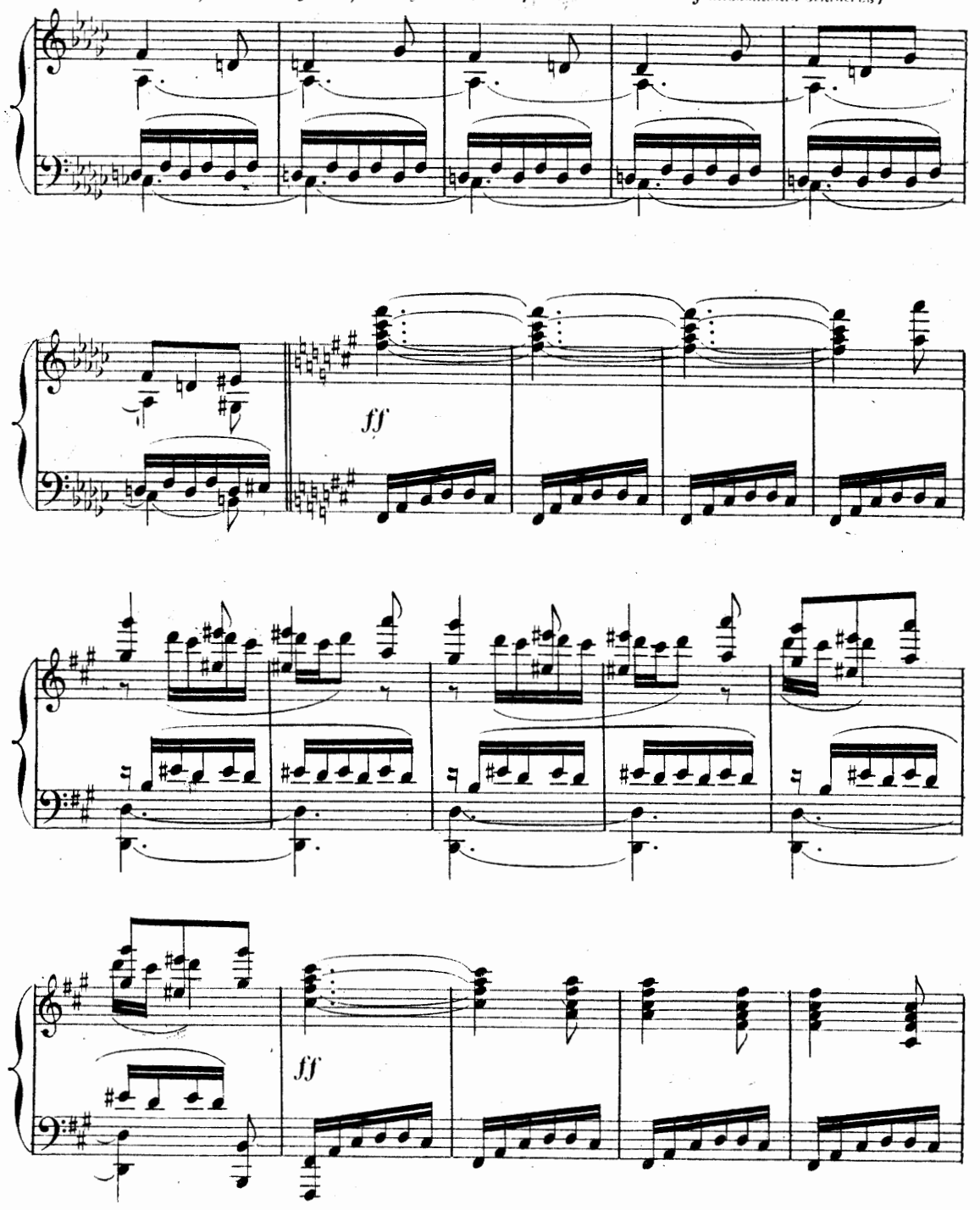

S.
ton nom, redit par votre bou - che, M'éveil_le - ra sur ma funèbre
Hb.
S.
cou - che, Lorsque j'y dormi - rai!
sfz
sfz
Même mouv!
SIGURD.
pp
Hil - da! vierge au pâ - le sou ri - re,
Hb.
p
S.
Jeune lys tremblant sous ses fleurs,


espress.
s.
C'est ton doux nom — que vien - dra di - re,
s.
Sur ma tom-be, la nuit — en pleurs! Hil-
dim.
Vlles
pp
s.
-da! Hil - da! c'est ton doux
sfz
s.
nom que vien - dra di - re, Sur ma
molto cresc.
p
p

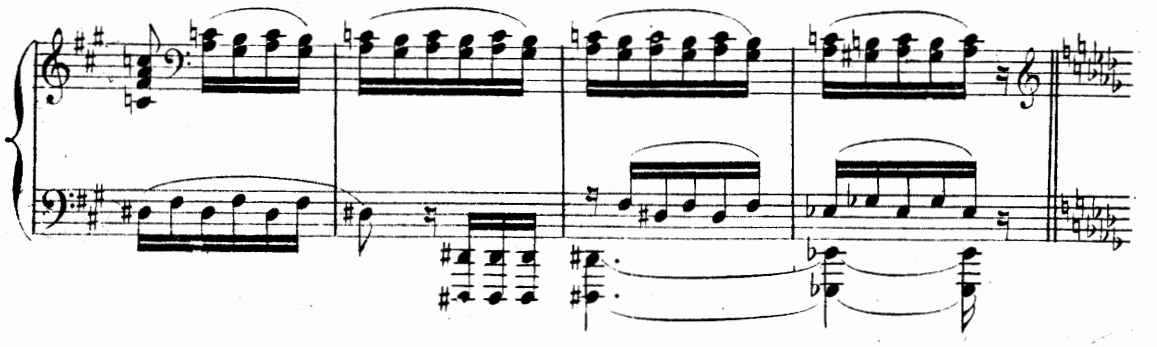

S.
tom - be, la nuit_ en pleurs!
pp
All° con fuoco
Vlles solo sans sourdines
Cl.
f
SIGURD
deciso
Mais non! _____ point de tris - te pré-
f
S.
-sa - ge! Mon amour double_ra ma force et mon cou-

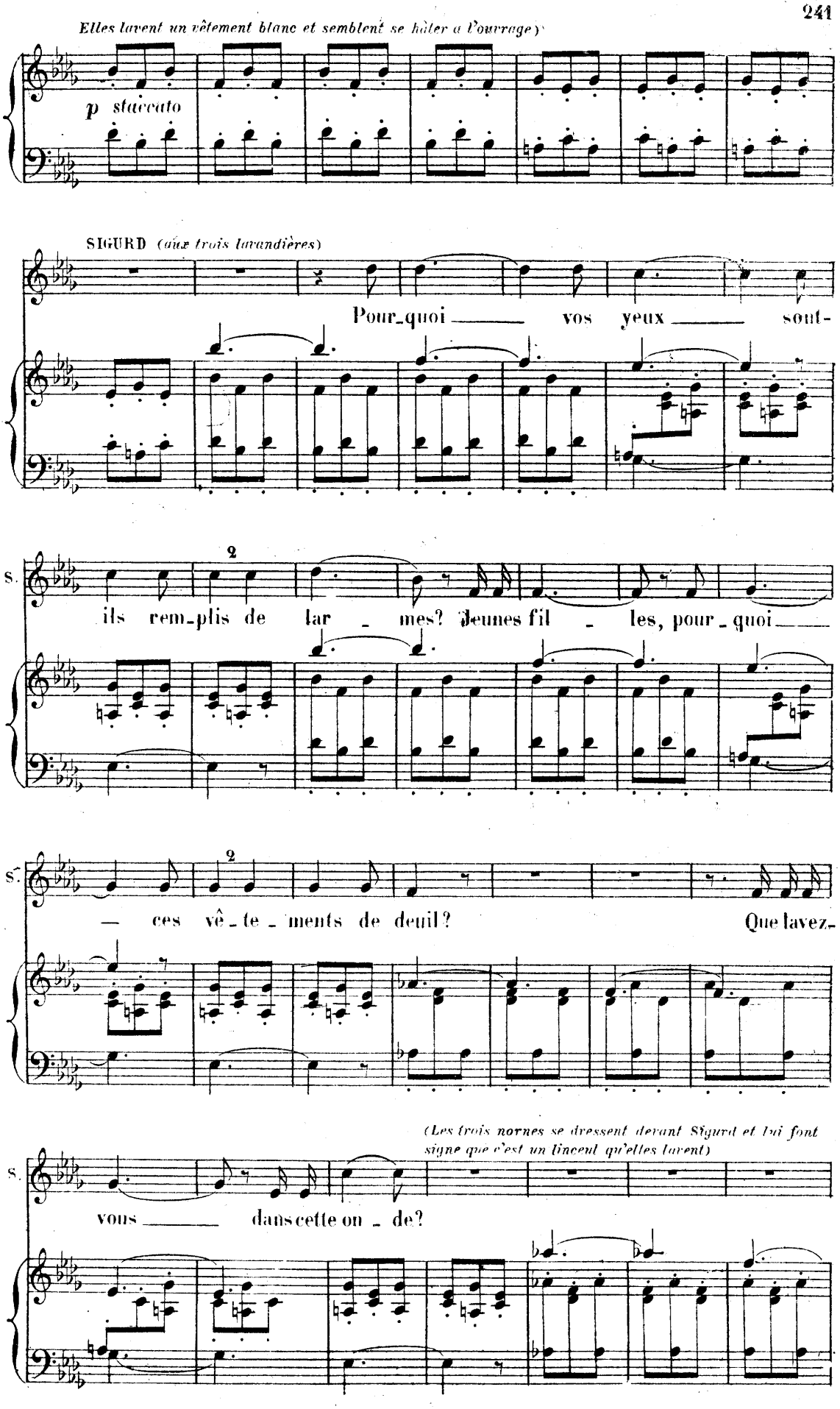

s.
-ra-ge! El - ves, Ko-bolds Es-
f
s.
-prits, paraissez tous!
3
Une mesure entière équivaut a un temps de la mesure précédente
s.
Je viens à vous!
ff
dim. poco a poco
(Il sonne du cor)
fp
(dans la coulisse)
pp

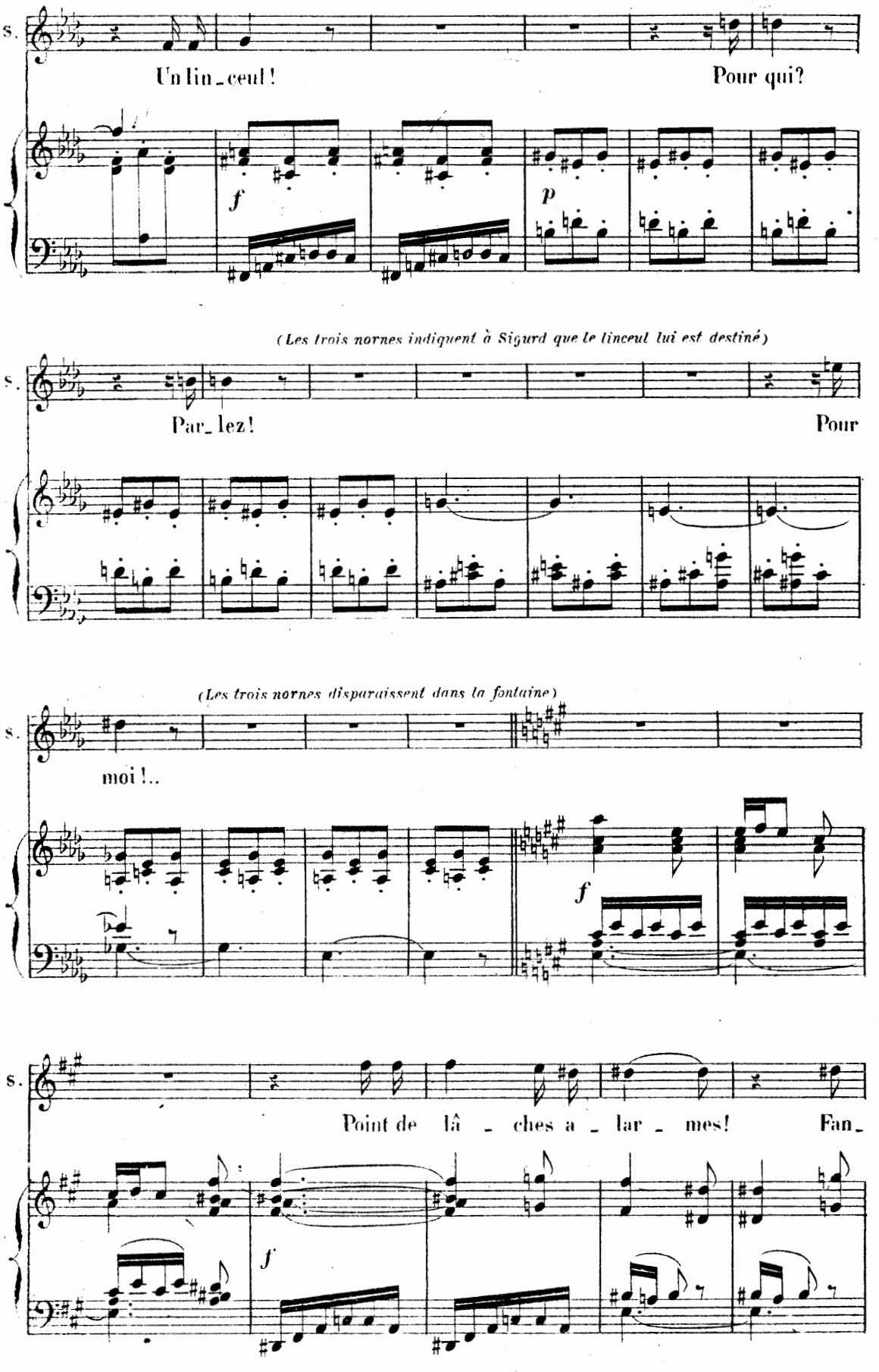
(Le ciel s'obscurcit, le tonnerre gronde, le vent fait entendre parmi les arbres des gémissements sinistres)

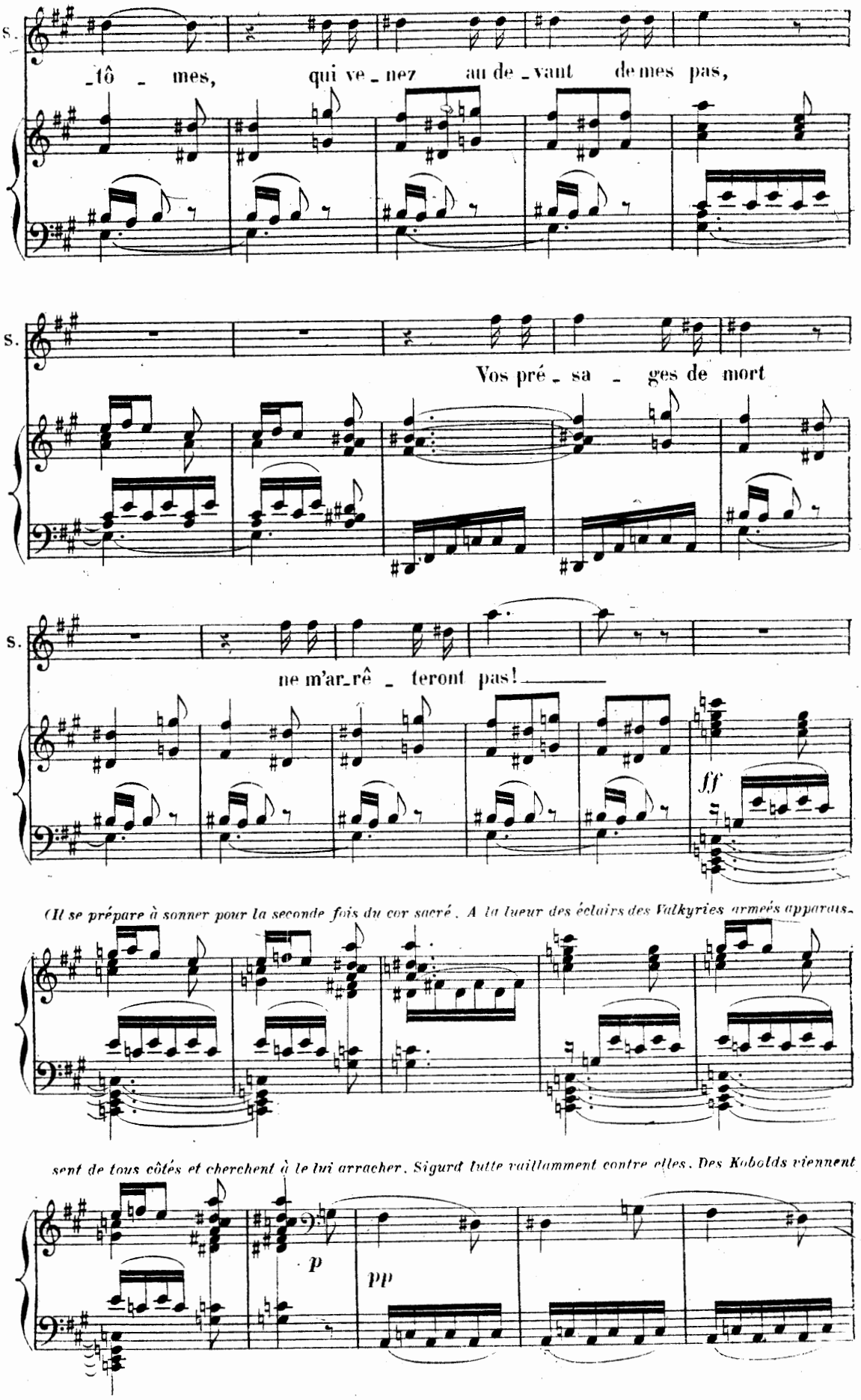


(Un rocher disparaît et laisse voir trois femmes penchées sur une fontaine

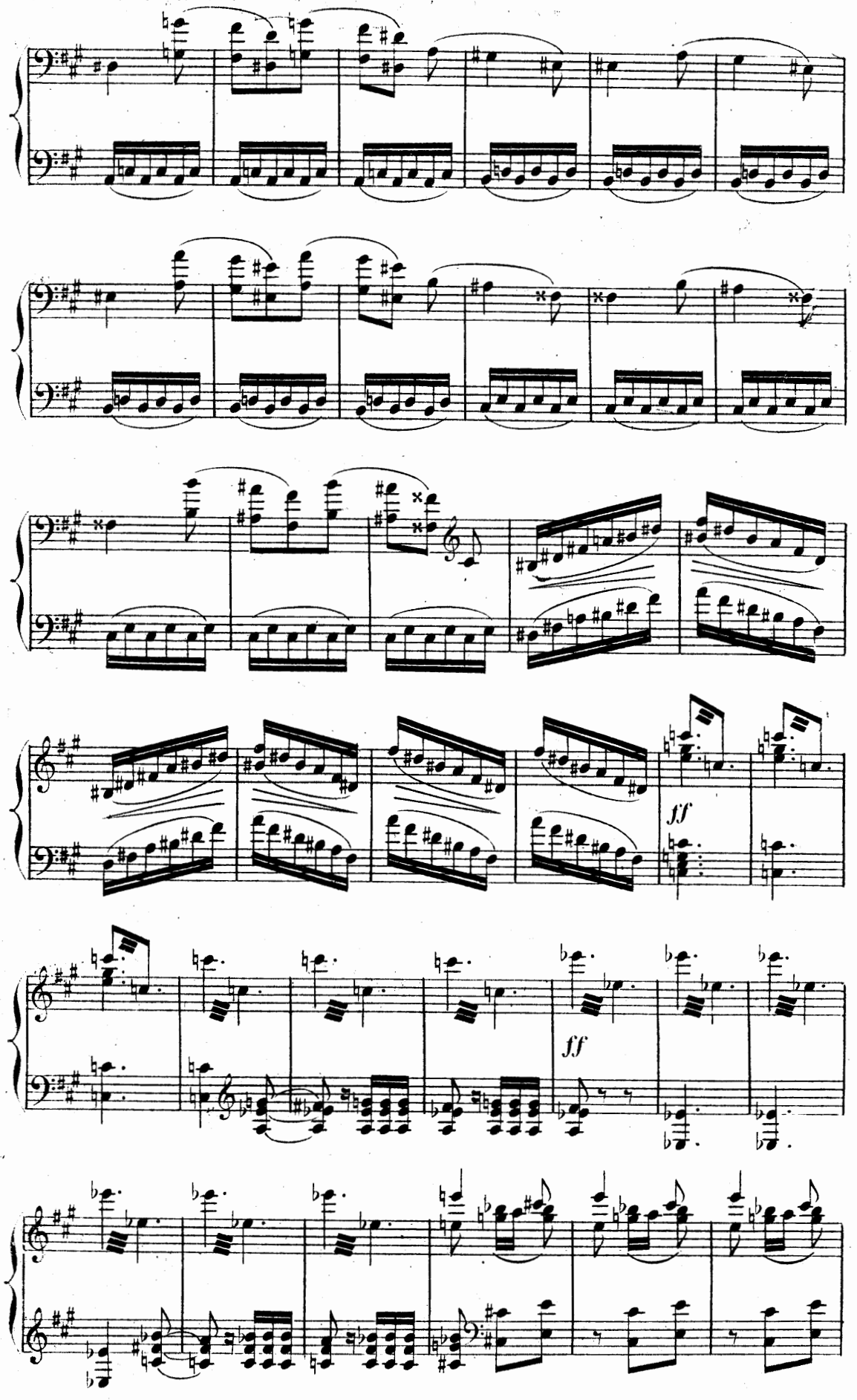


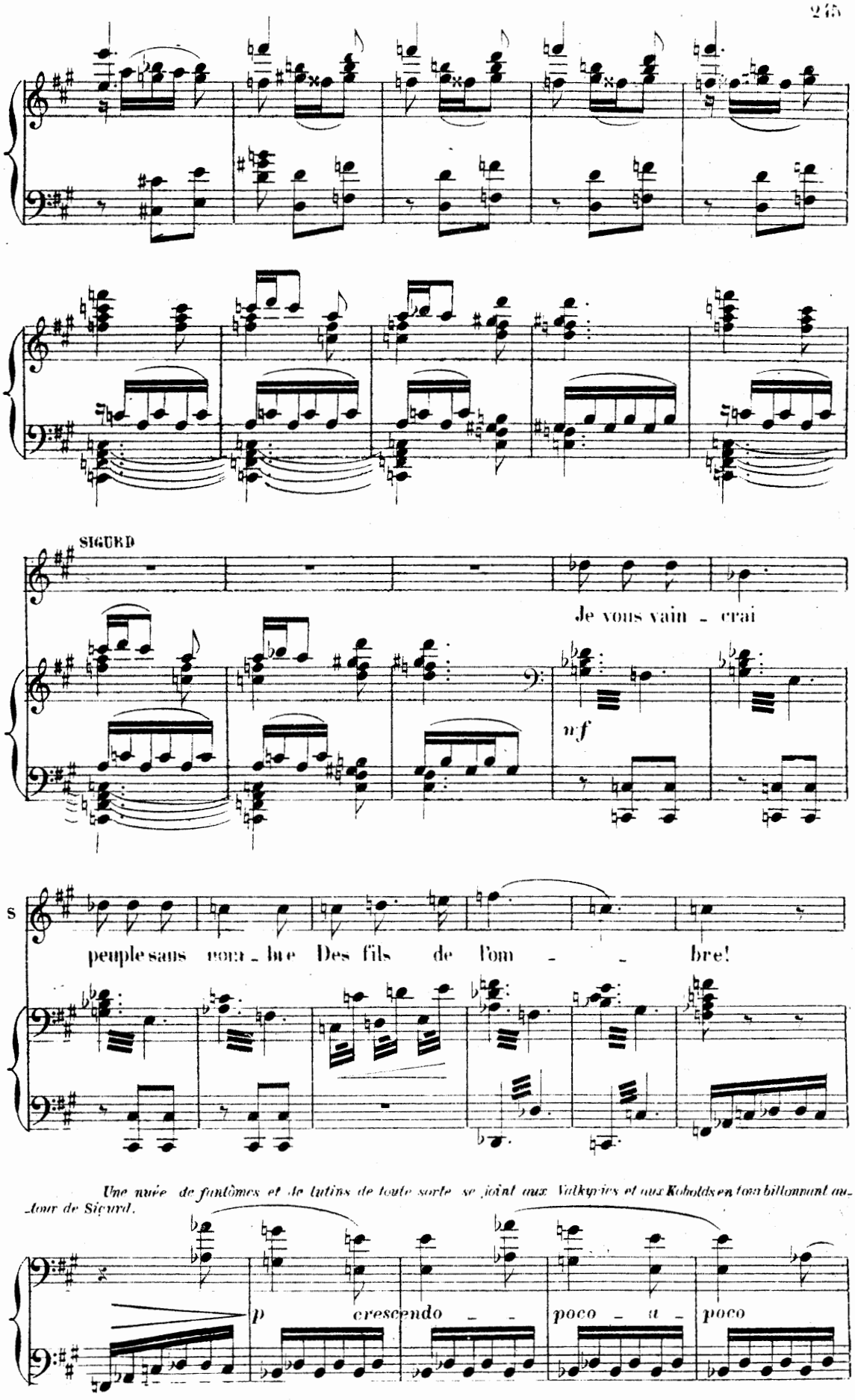

(Elles lavent un vêtement blanc et semblent se hâter à l'ouvrage)
p staccato
SIGURD (aux trois lavandières)
Pour-quoi vos yeux sont-
s.
2
ils rem-plis de lar - mes? Jeunes fil - les, pour-quoi
s.
2
— ces vê-te-ments de deuil? Que lavez-
(Les trois nornes se dressent devant Sigurd et lui font signe que c'est un linceul qu'elles lavent)
s.
vous dans cette on - de?

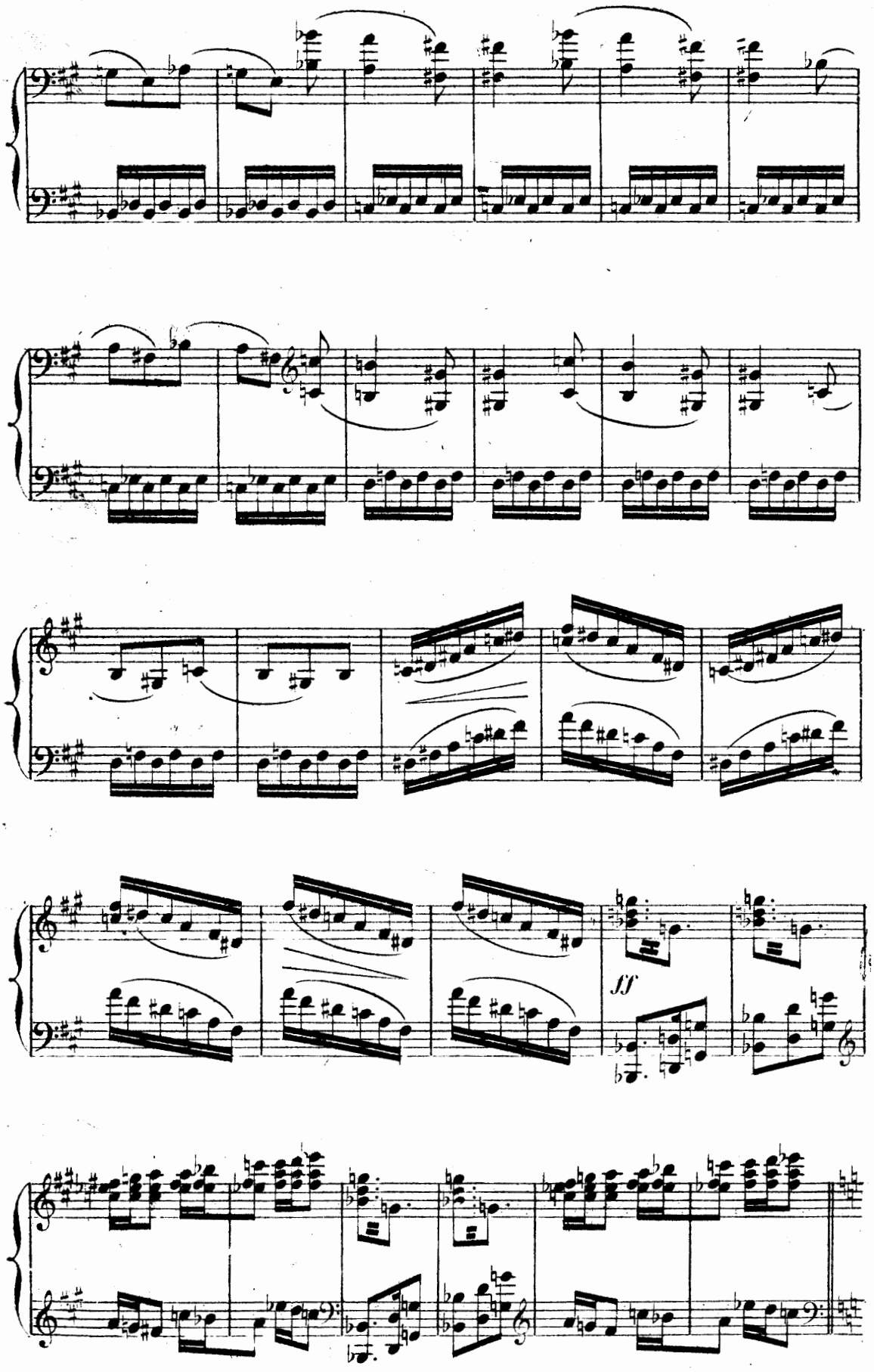

S.
Un lin_ceul!
Pour qui?
f
p
(Les trois nornes indiquent à Sigurd que le linceul lui est destiné)
S.
Par_lez!
Pour
(Les trois nornes disparaissent dans la fontaine)
S.
moi!..
f
S.
Point de lâ_ches a_lar_mes!
Fan_
f

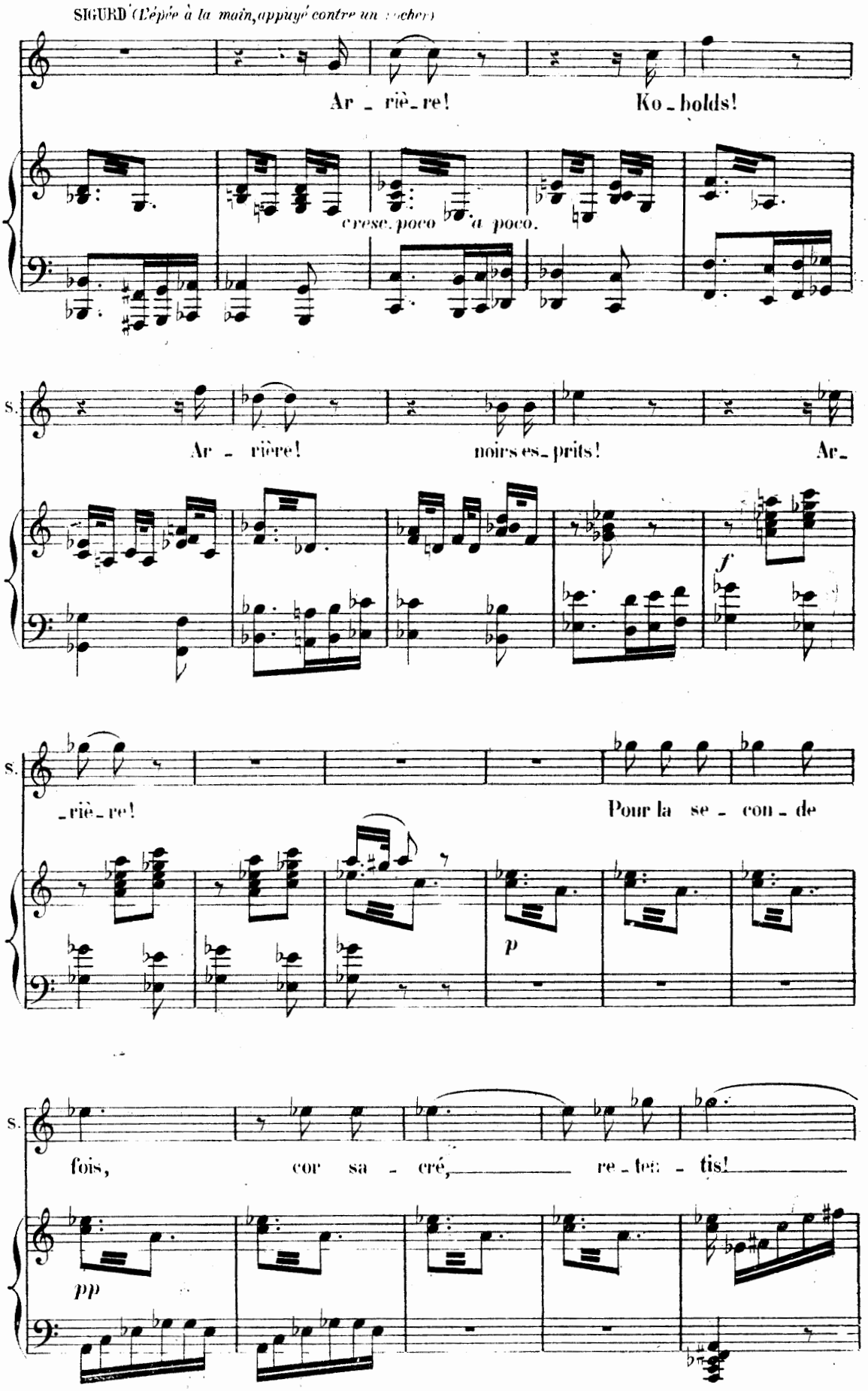

S.
_tô _ mes, qui ve _ nez au de _ vant de mes pas,
S.
Vos pré _ sa _ ges de mort
S.
ne m'ar_rê _ teront pas!
ff
(Il se prépare à sonner pour la seconde fois du cor sacré. A la lueur des éclairs des Valkyries armées apparais-
sent de tous côtés et cherchent à le lui arracher. Sigurd lutte vaillamment contre elles. Des Kobolds viennent
p
pp

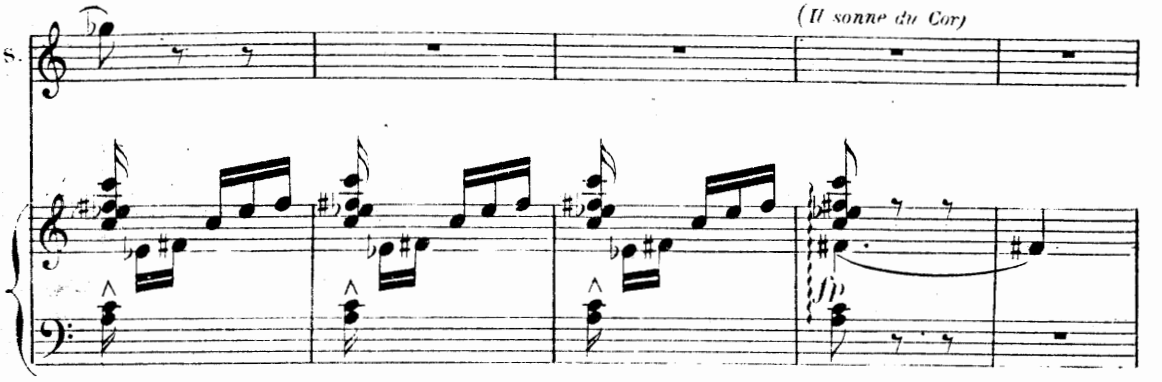
à leur tour assaillir le héros.)




SIGURD
Je vous vain - crai
nf
S
peuple sans nom - bre Des fils de l'om - - bre!
Une nuée de fantômes et de lutins de toute sorte se joint aux Walkyries et aux Kobolds en tourbillonnant au-tour de Sigurd.
p
crescendo - -
poco - a - poco

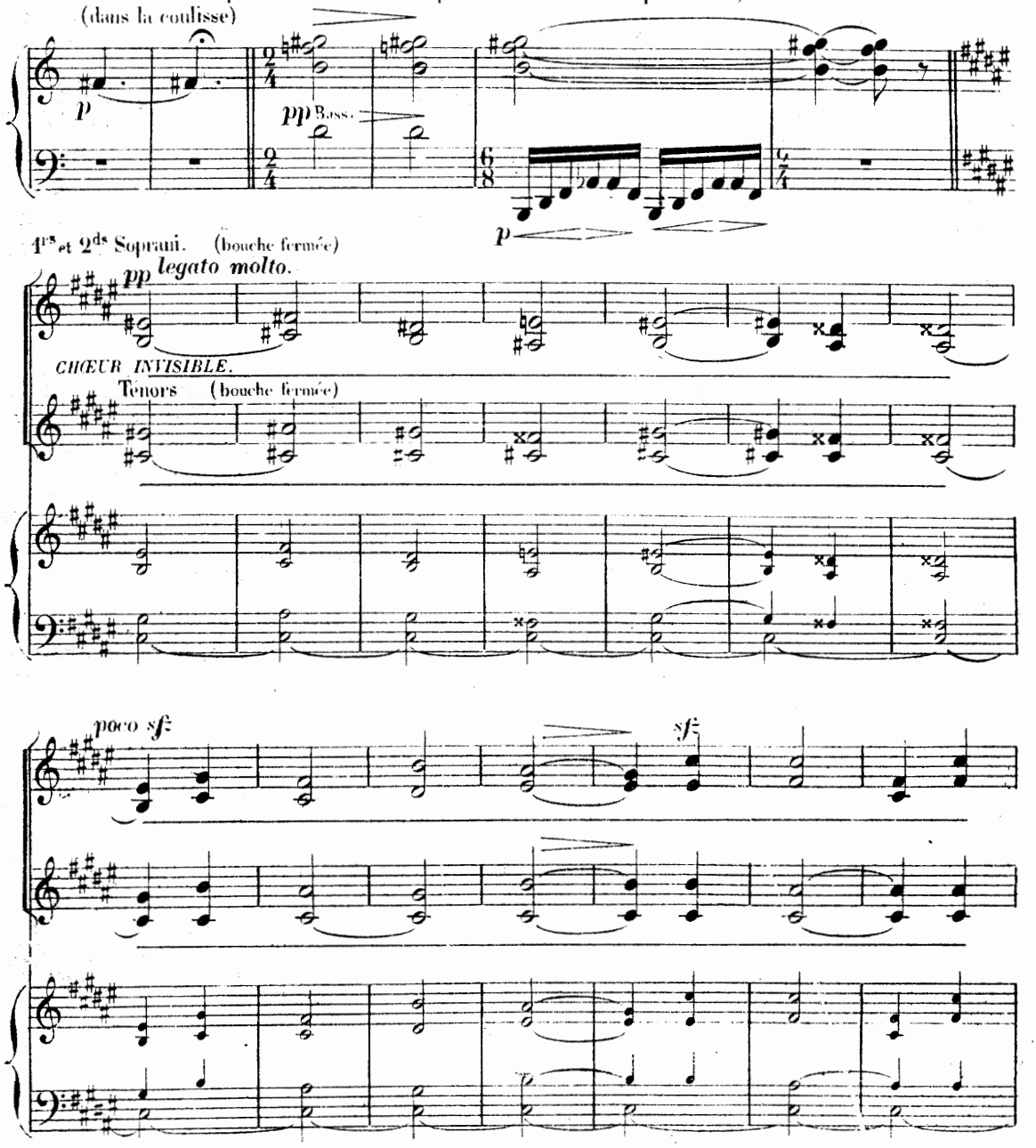

ff

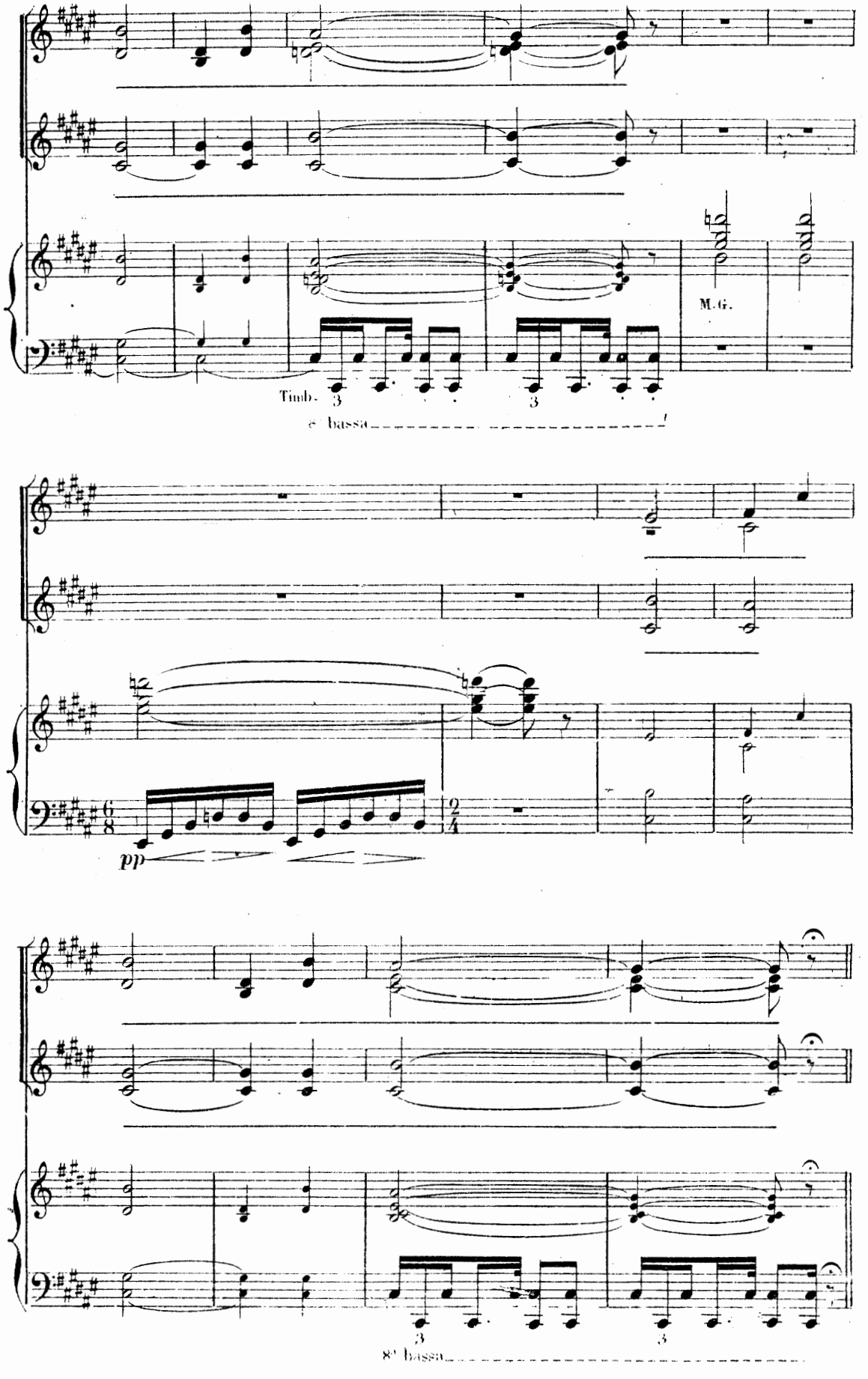

SIGURD (L'épée à la main, appuyé contre un rocher)
Ar - riè - re! Ko - bolds!
cresc. poco a poco.
s.
Ar - rière! noirs es - prits! Ar -
f
s.
- riè - re! Pour la se - con - de
p
s.
fois, cor sa - cré, re - ten - tis!
pp



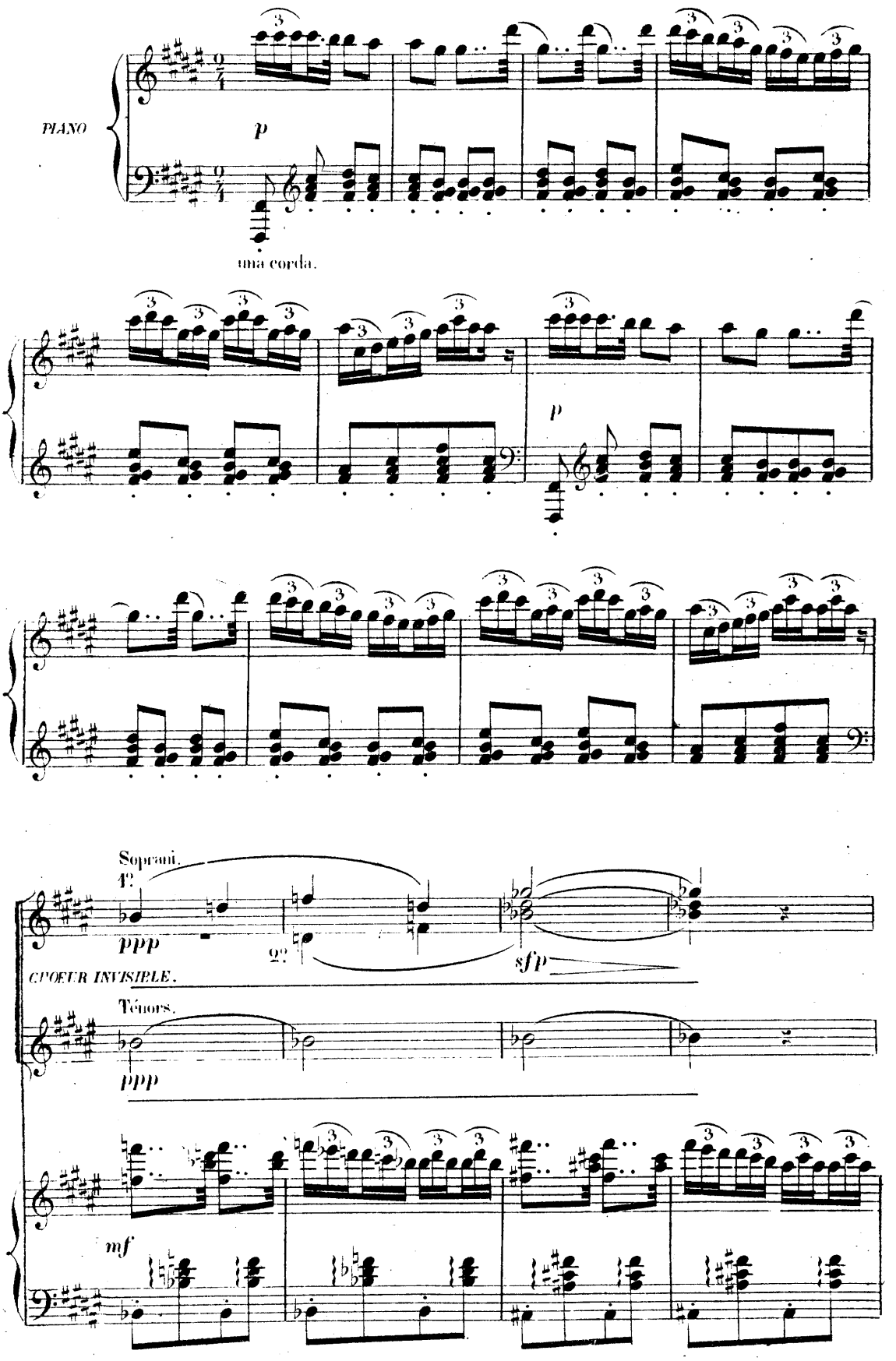
Le fond du théâtre s'ouvre: un lac apparaît baigné par une douce clarté. Les Walkyries et les Kobolds se sont écartés. Des Elfes sortent lentement du lac et des roseaux. Ils cherchent en enlaçant Sigurd dans leurs bras à l'entraîner dans leurs danses voluptueuses, à le conduire vers le rocher pour le précipiter dans le lac. Sigurd résiste.

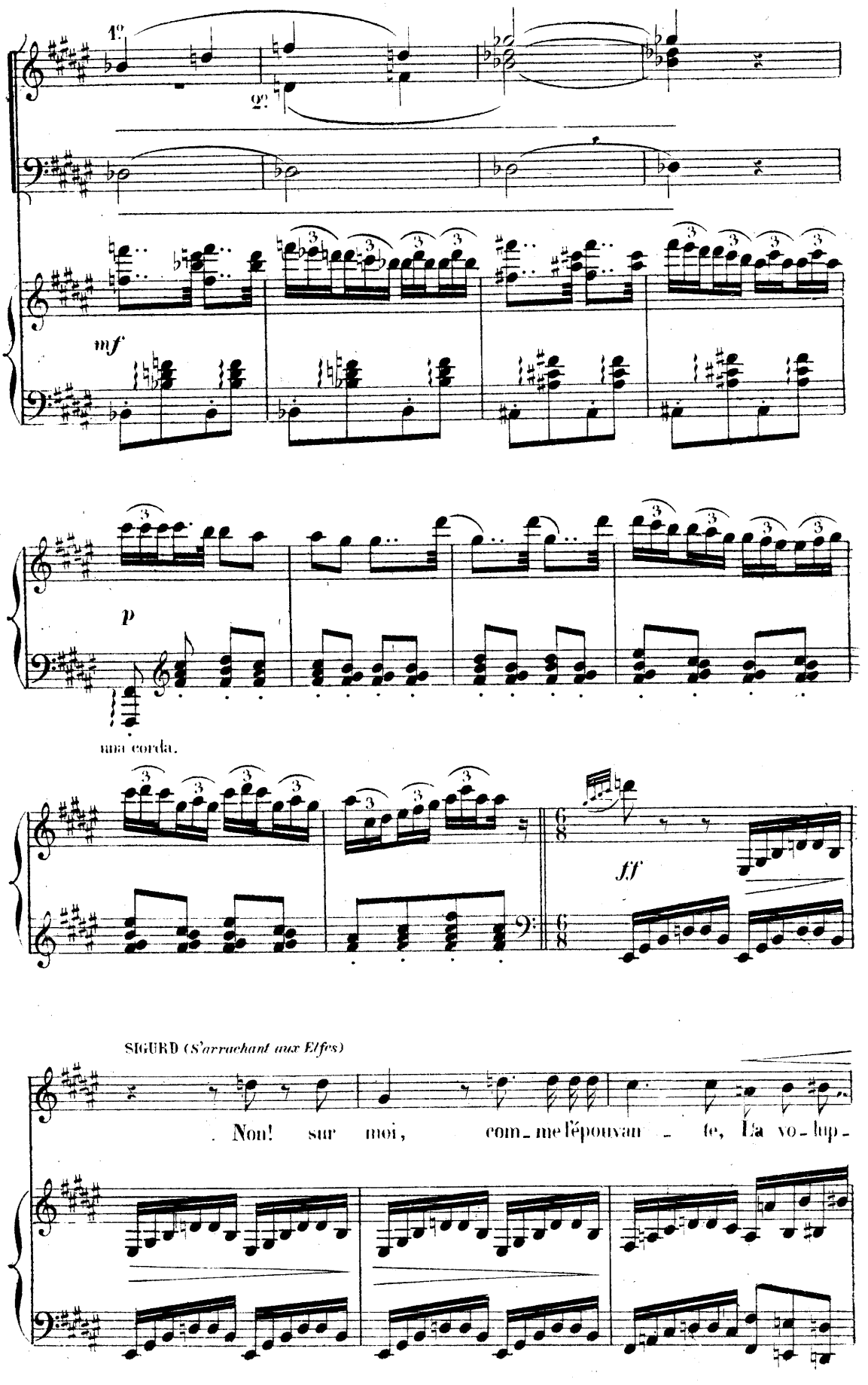
Andante. (Un temps de cette mesure équivaut à une mesure précédente)

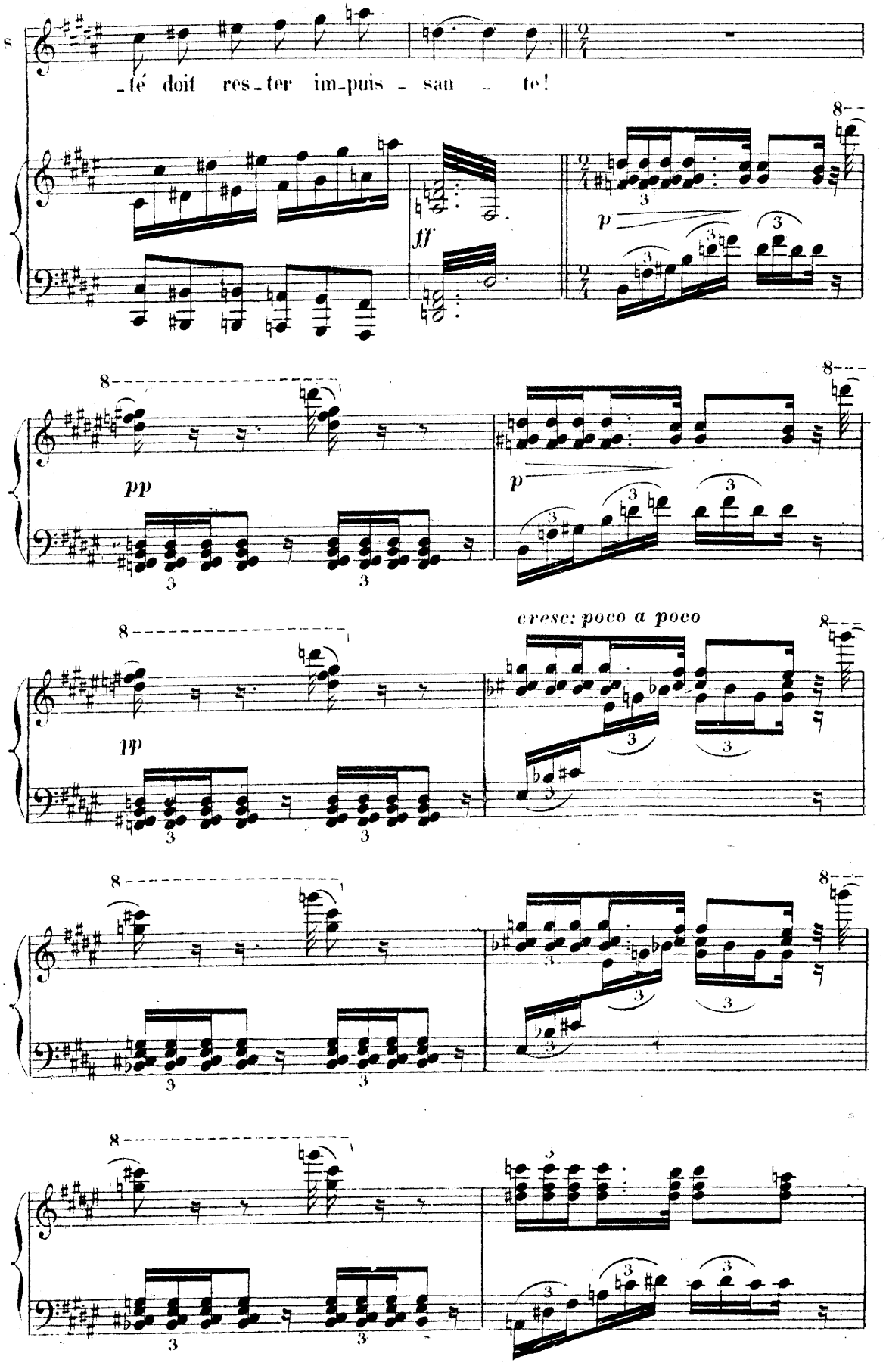


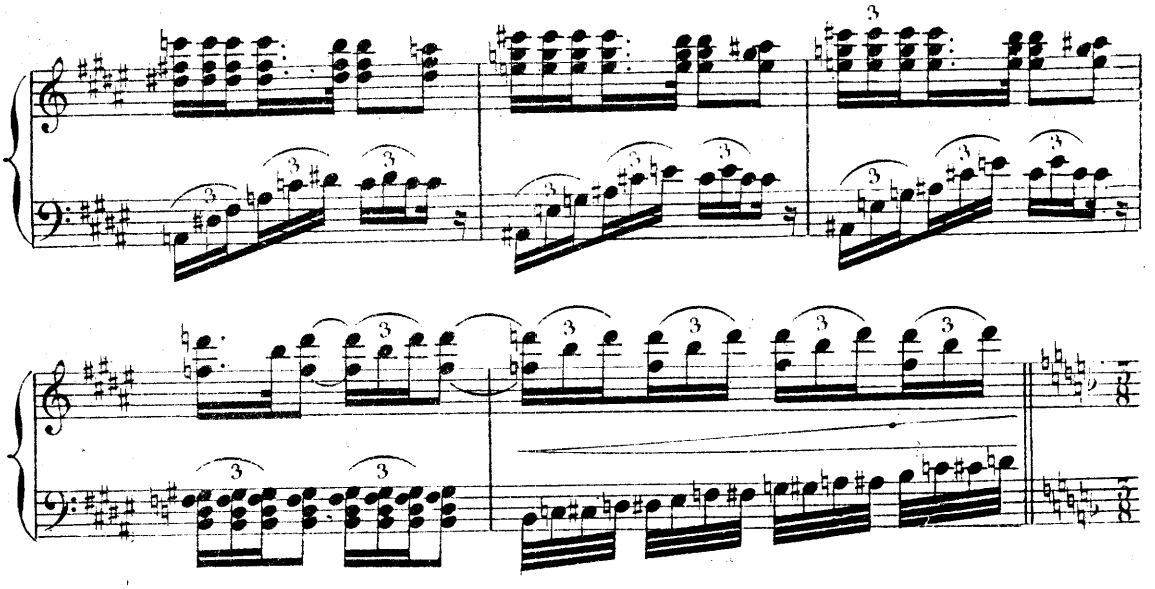

M.G.
Timb.
3
3
8va bassa
pp
6/8
2/4
3
3
8va bassa

DANSES

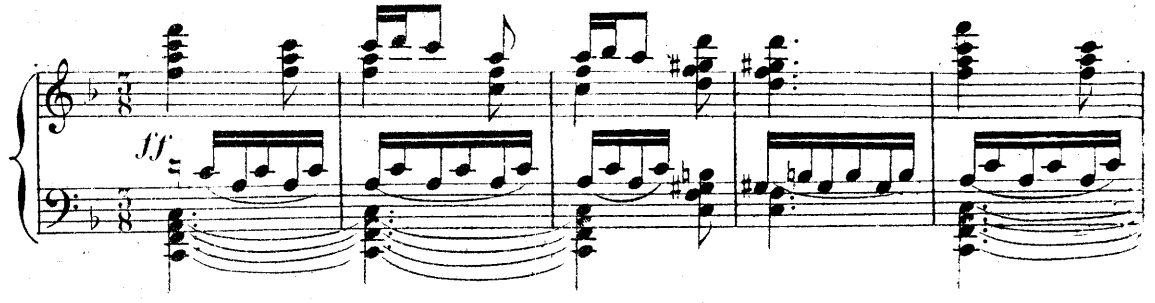

PIANO
p
una corda.
p
Soprani.
1°
ppp
2°
sfp
CHŒUR INVISIBLE.
Ténors.
ppp
mf

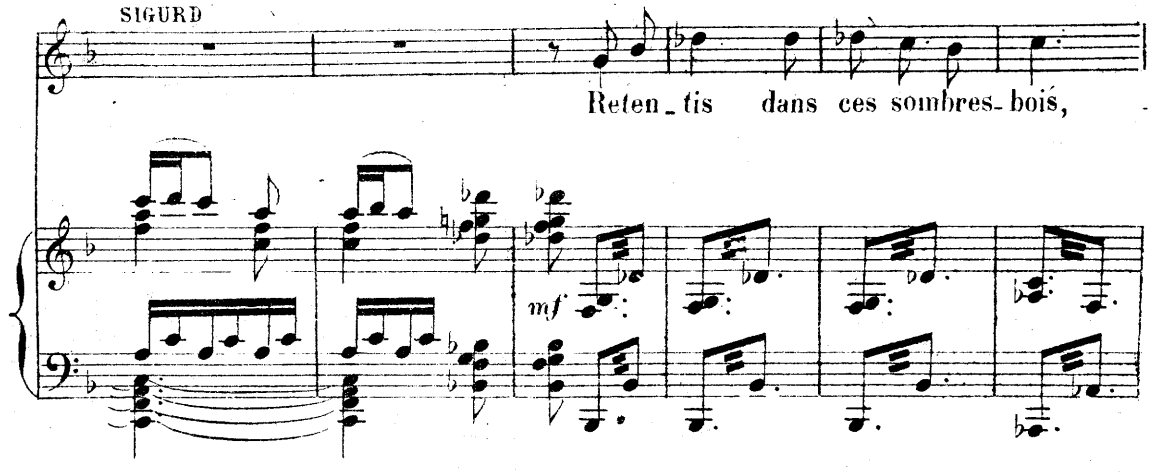

1°
2°
mf
p
una corda.
ff
SIGURD (S'arrachant aux Elfes)
. Non! sur moi, com_me l'épouvan_te, La vo_lup_

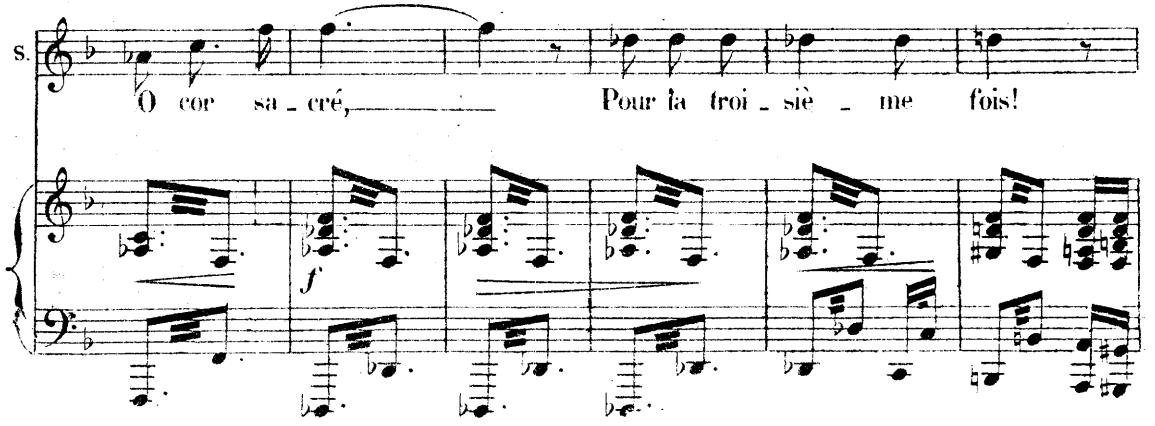

S
té doit res-ter im-puis-san-te!
ff
p
pp
p
pp
cresc: poco a poco



Tempo 1.° (Cette mesure équivaut à un temps de la mesure précédente)







(Il sonne du cor)

Cor.

(Dans la coulisse)

ff

3

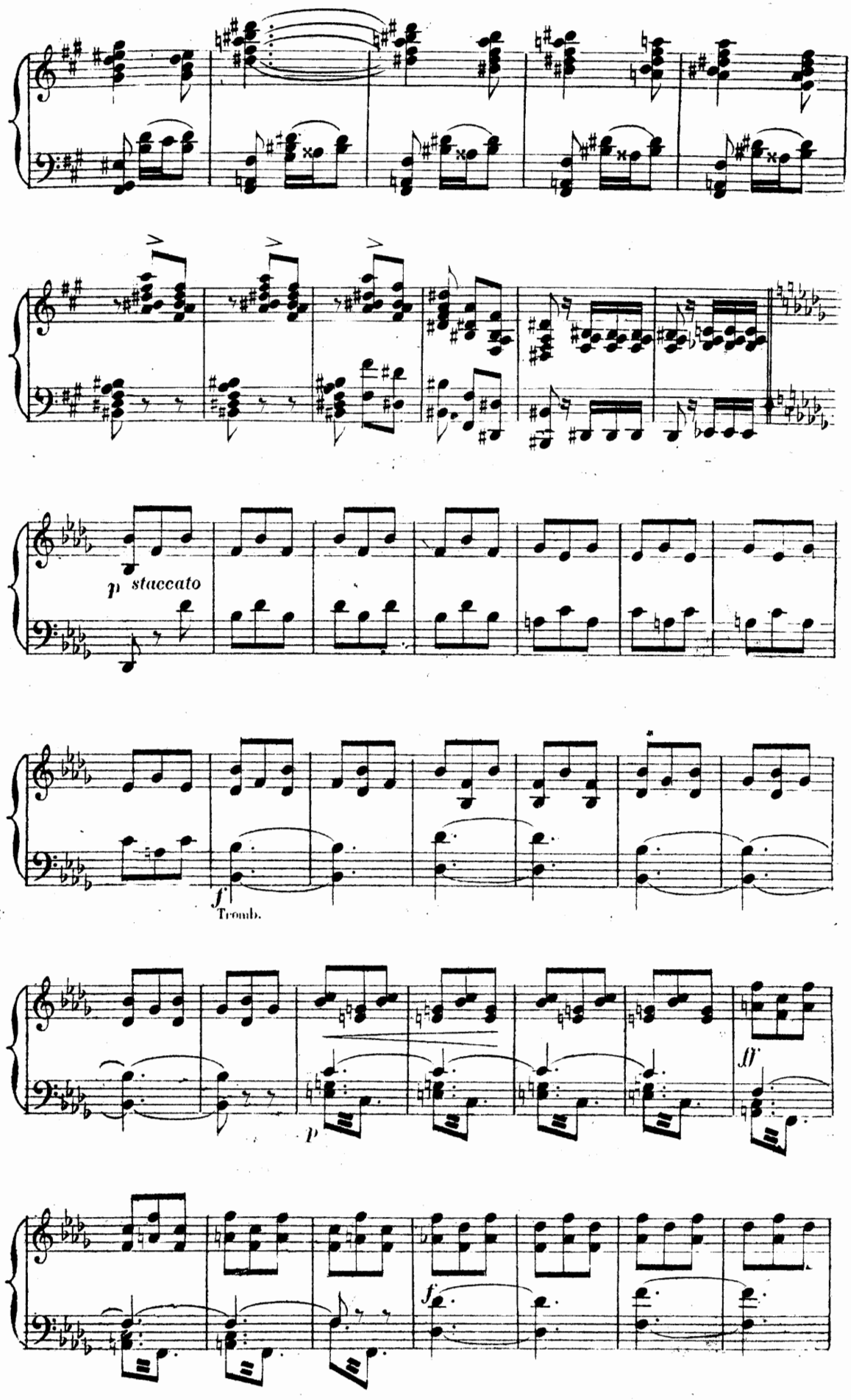
ppp

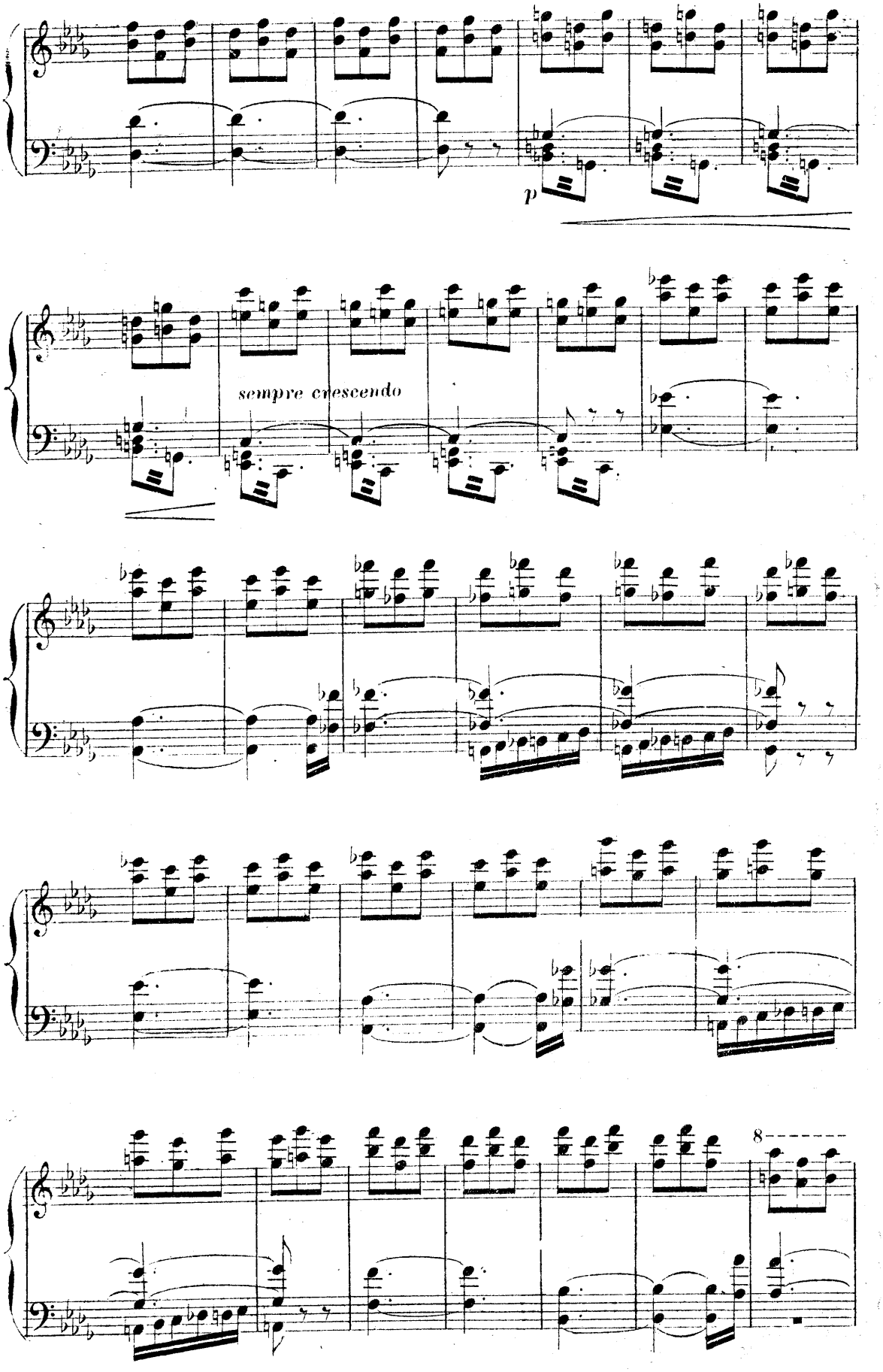
Les éclats du tonnerre, les sifflements de la tempête recommencent avec furie. Les trois nornes sortent du lac et s'avancent vers Sigurd. Elles lui montrent le lac qui lentement se change en une fournaise ardente au milieu de laquelle s'élève un palais de feu. Sigurd conduit par les trois nornes du milieu des Valkyries et des Kobolds des Elfes qui le ramènent, se dirige vers le lac enflammé. Des monstres sortent du lac et se dirigent vers Sigurd.

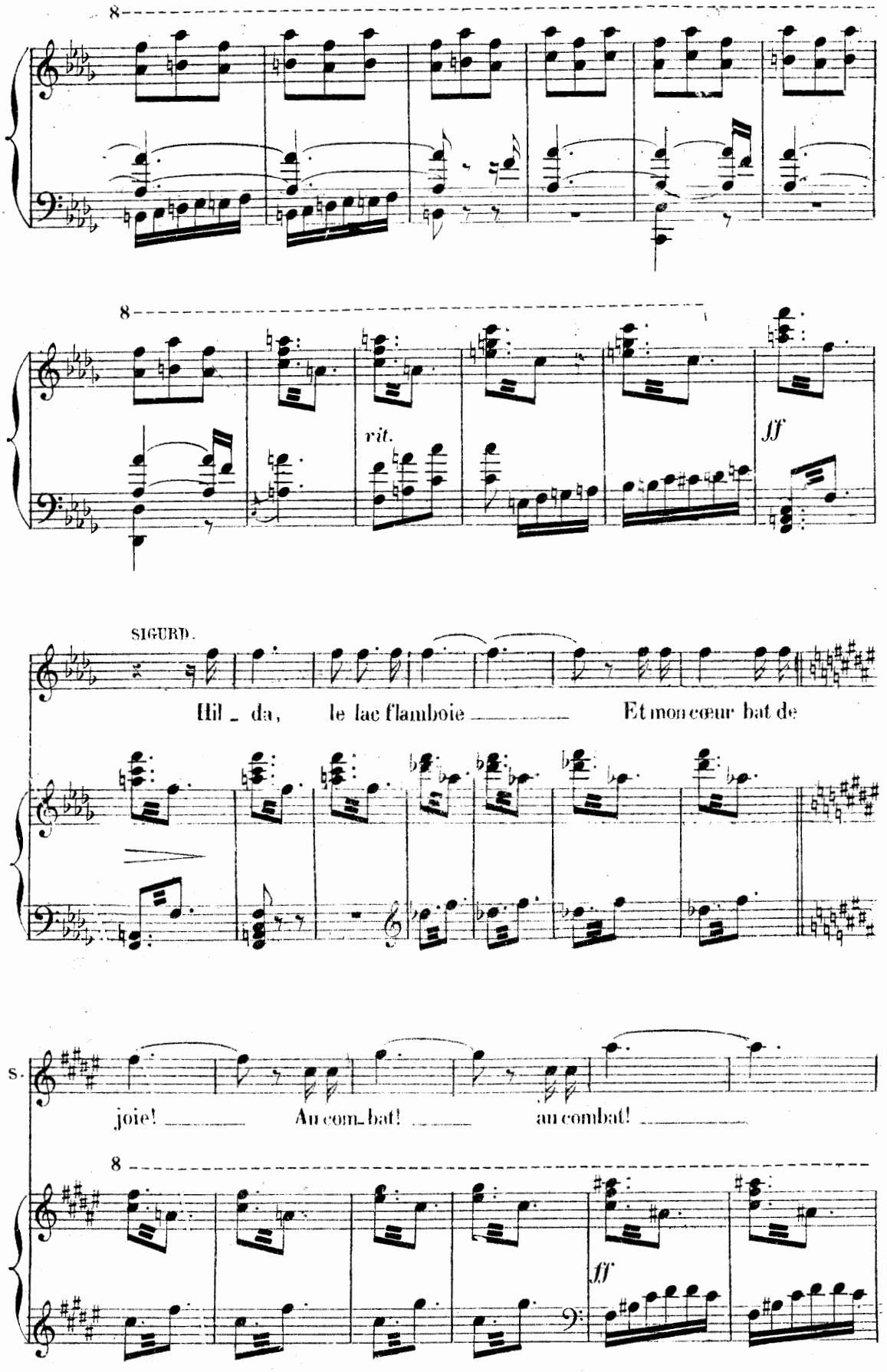
ff

ff

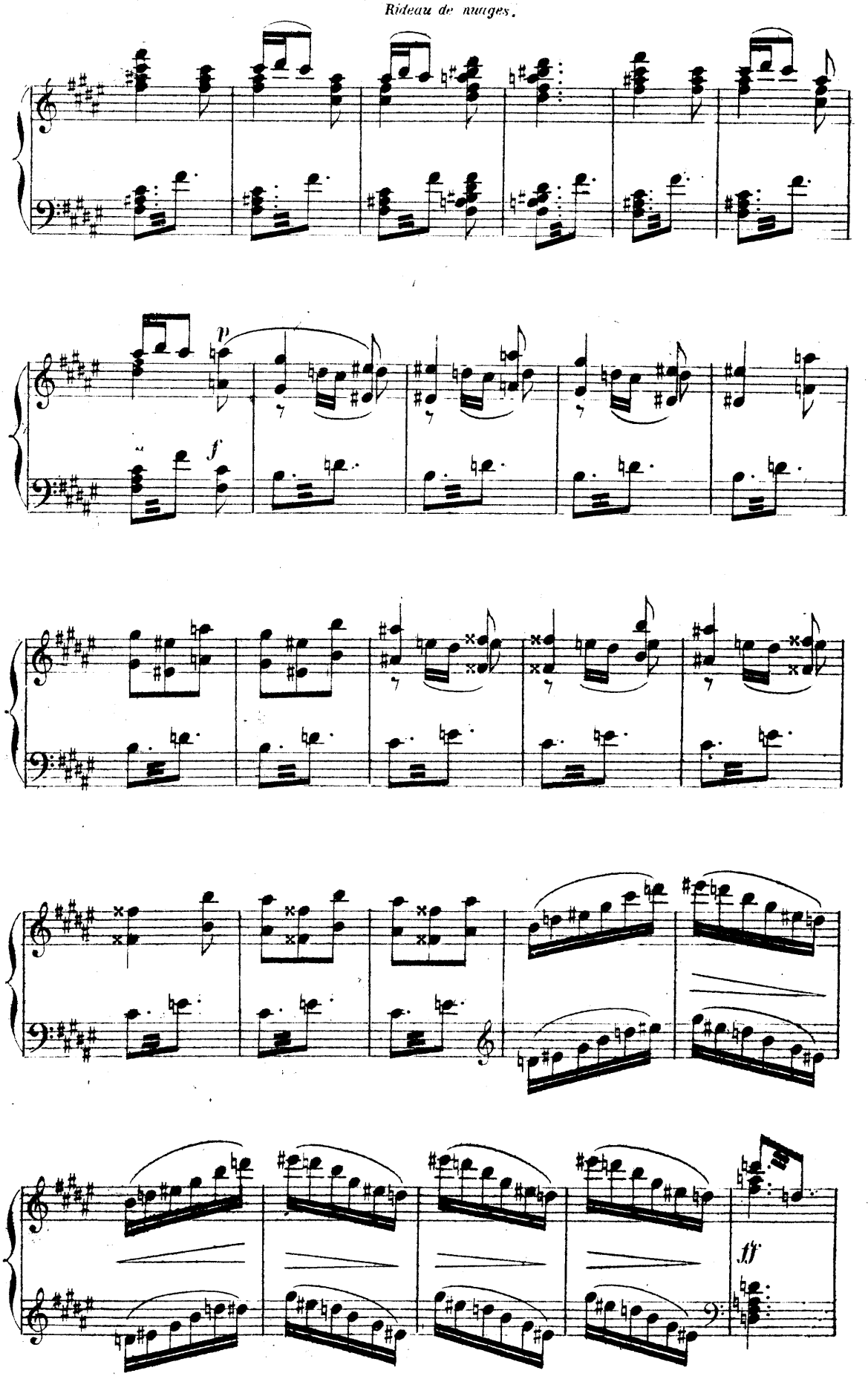
sempre più

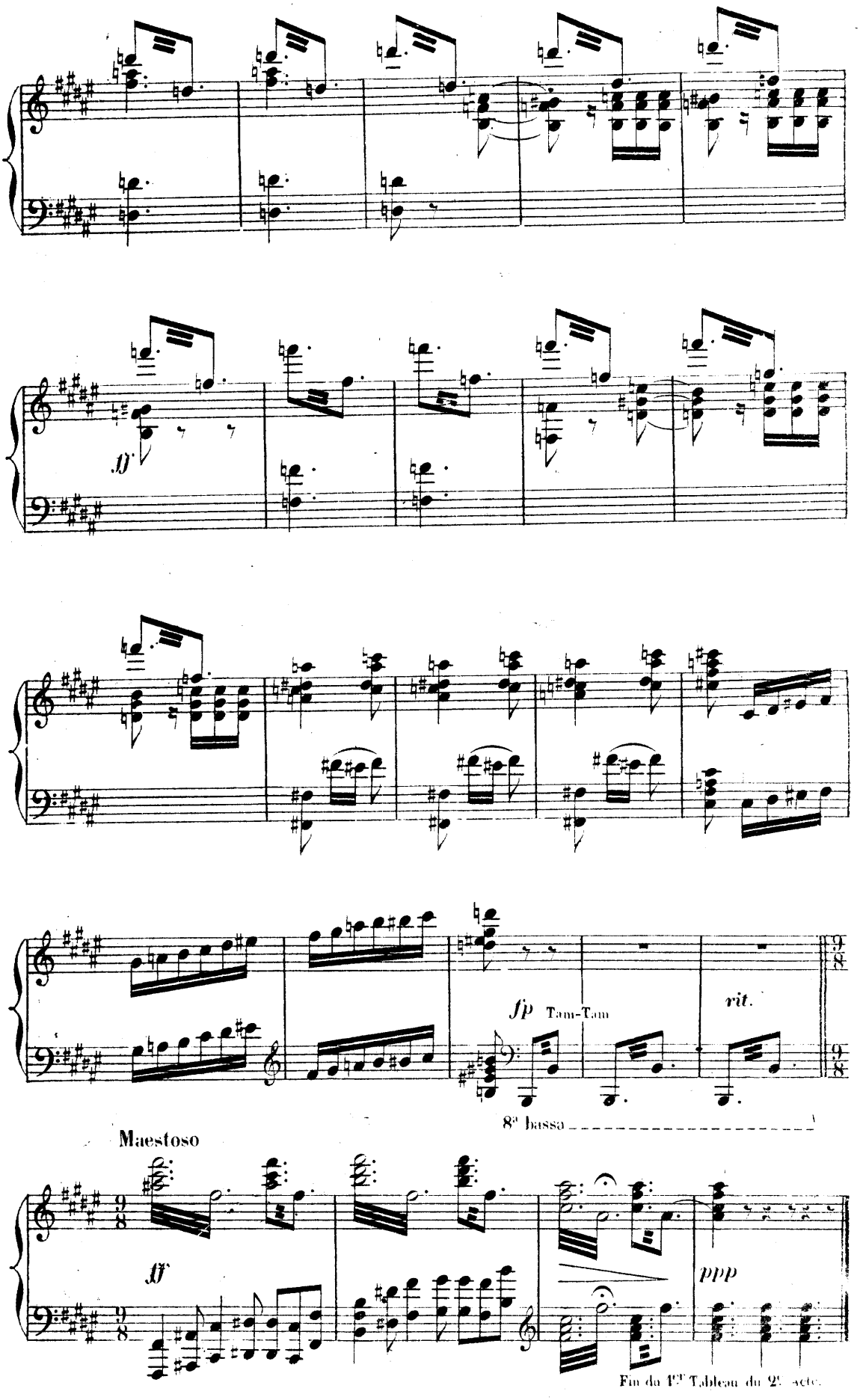

p staccato
f
Tromb.
p
ff
f


p
sempre crescendo
8


8
8
rit.
ff
SIGURD.
Hil _ da, le lac flamboie _____ Et mon cœur bat de
S.
joie! _____ Au com_bat! _____ au combat! _____
8
ff

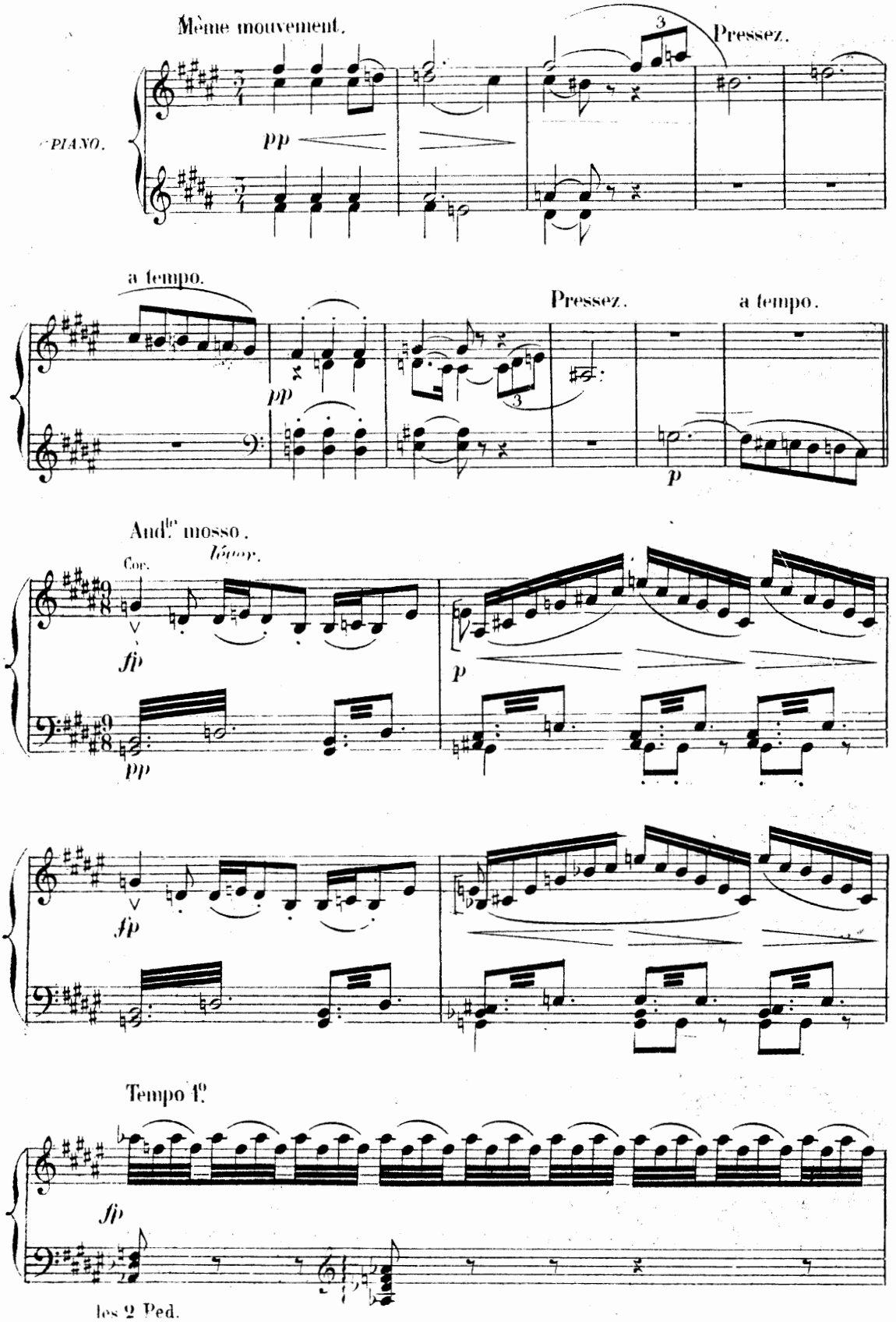
Les monstres s'avancent vers Sigurd en mugissant. Le héros se précipite au devant d'eux.
Rideau de nuages.

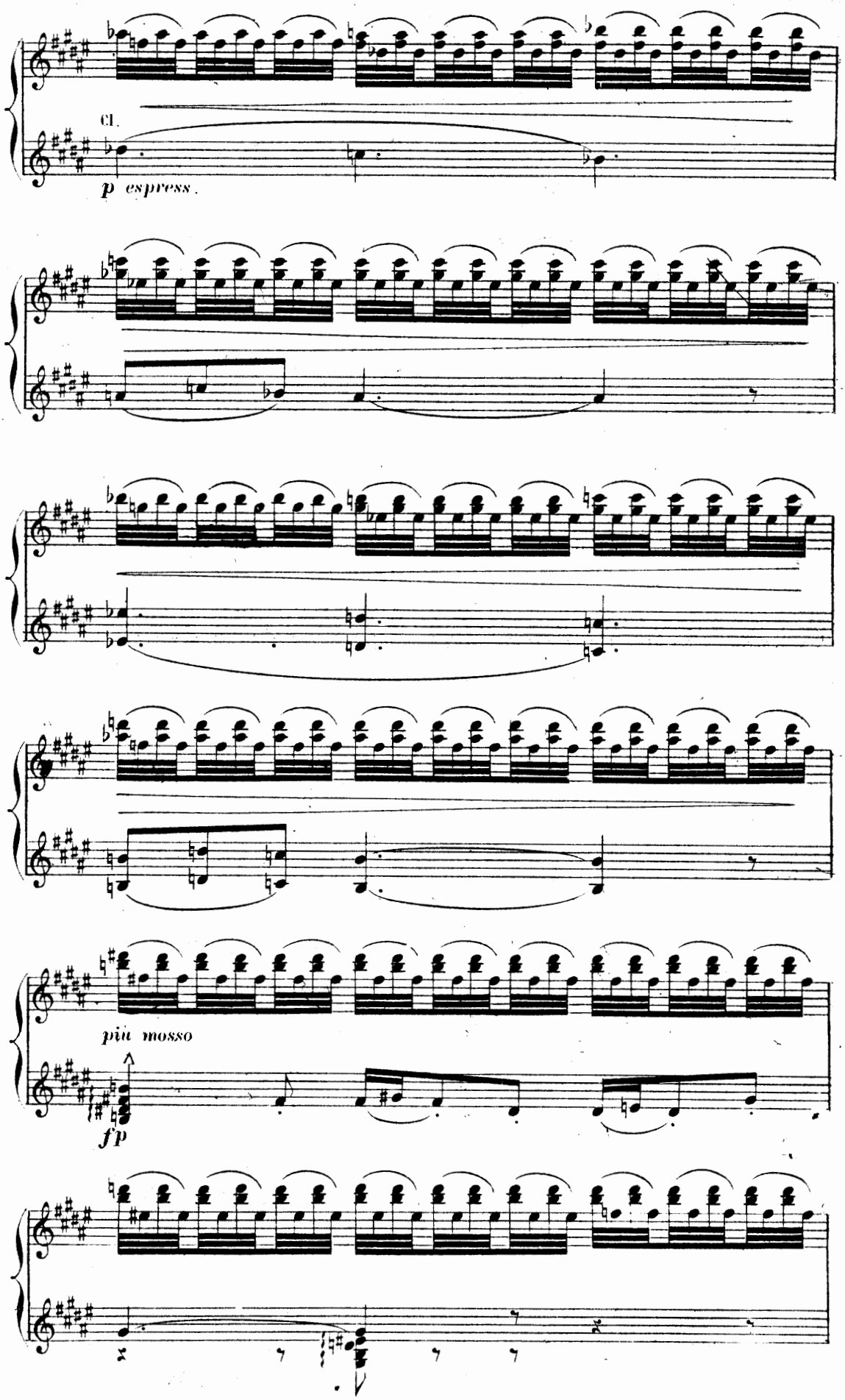


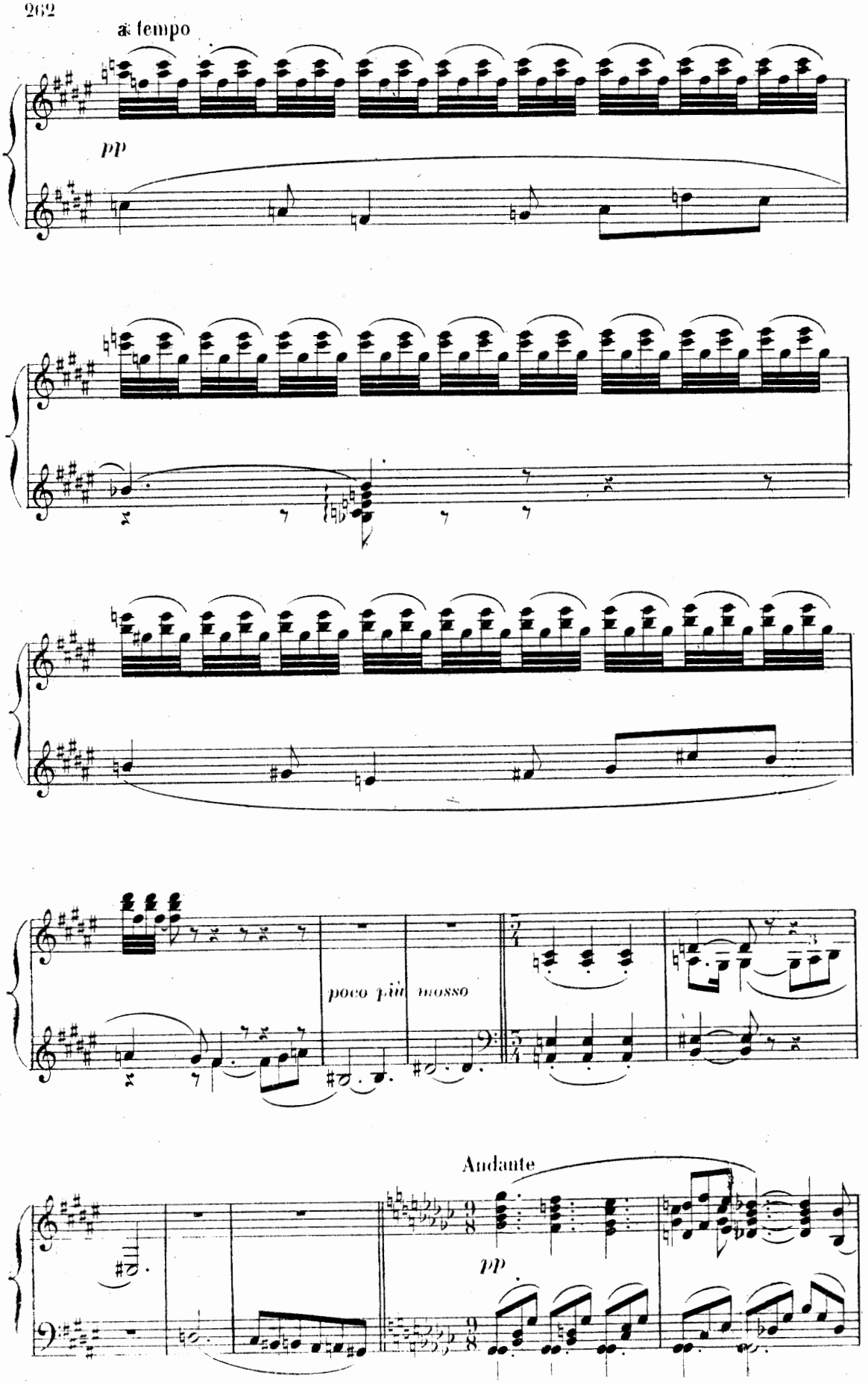

ff
fp Tam-Tam
rit.
8ª basso
Maestoso
ff
ppp
Fin du 1er Tableau du 2e acte.

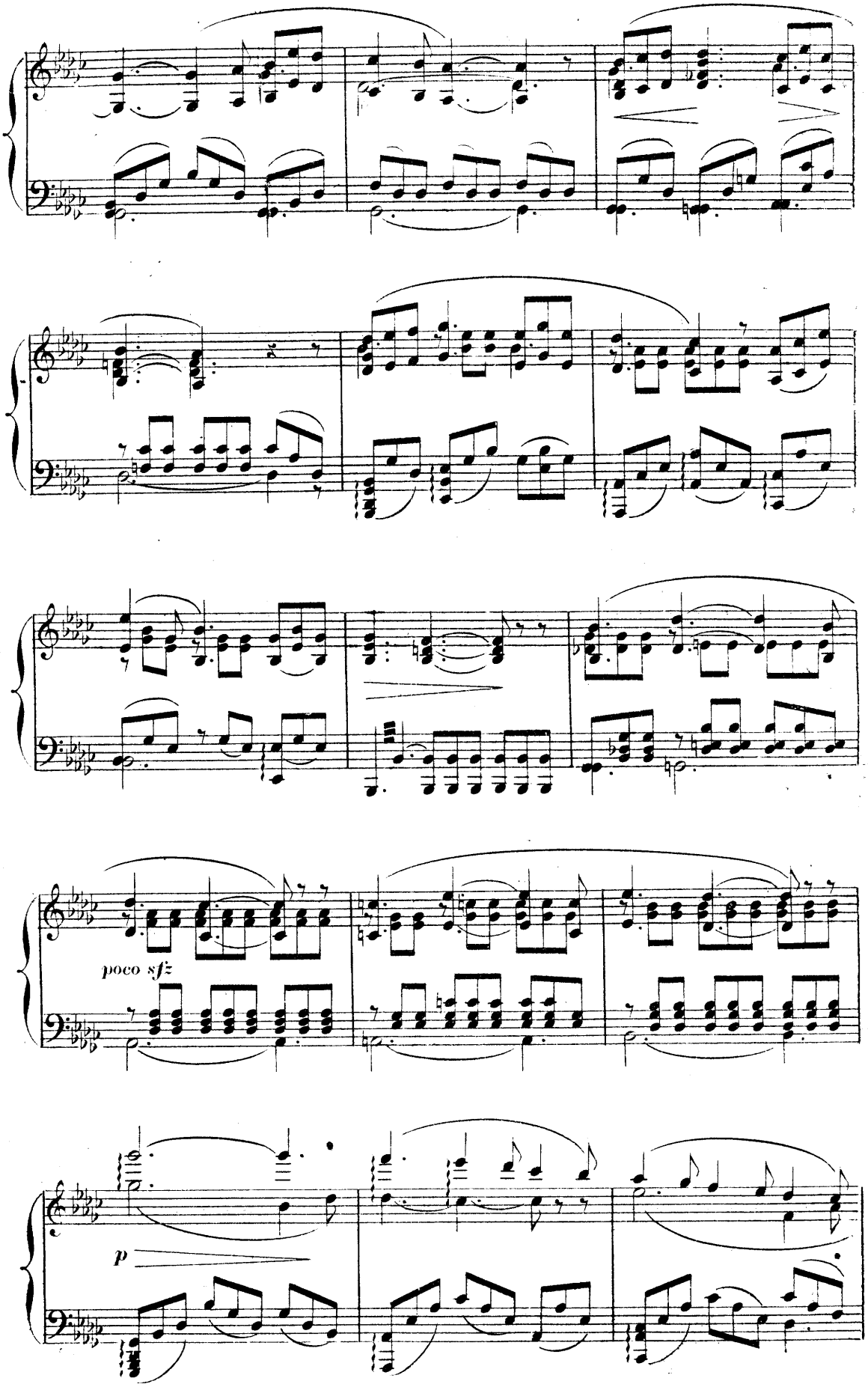
DEUXIÈME TABLEAU.

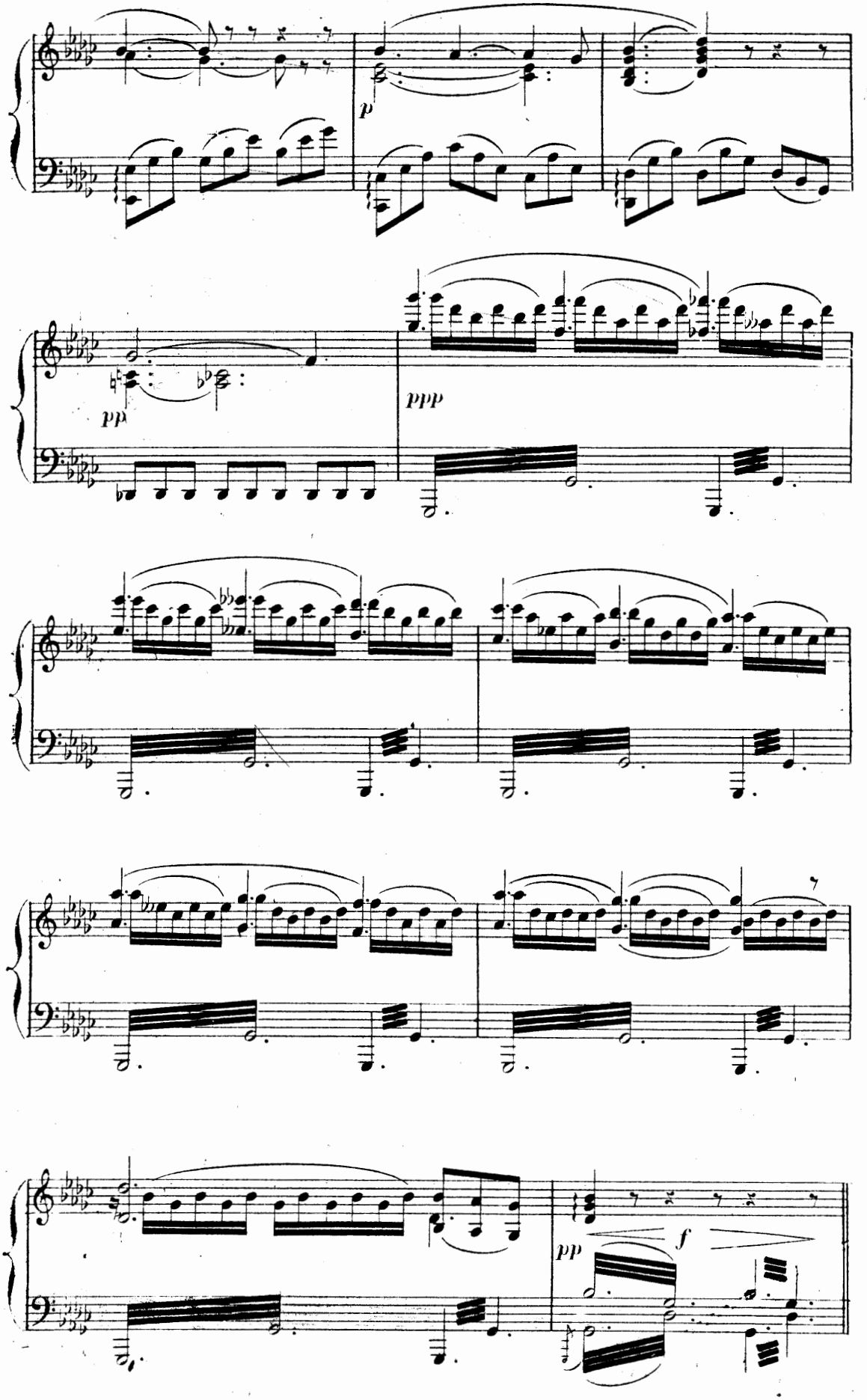
Une salle d'un palais magique. Brunehild endormie.

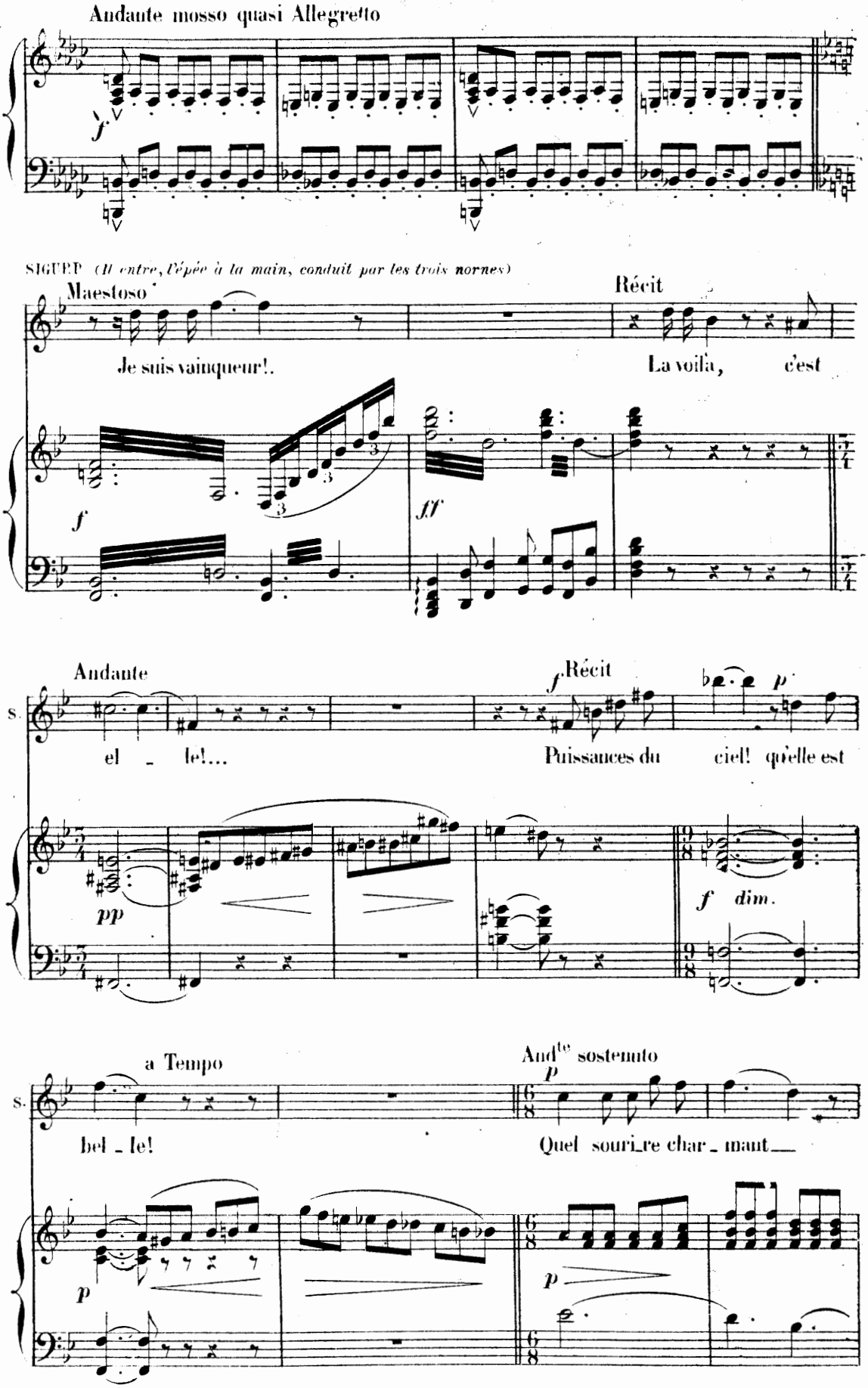


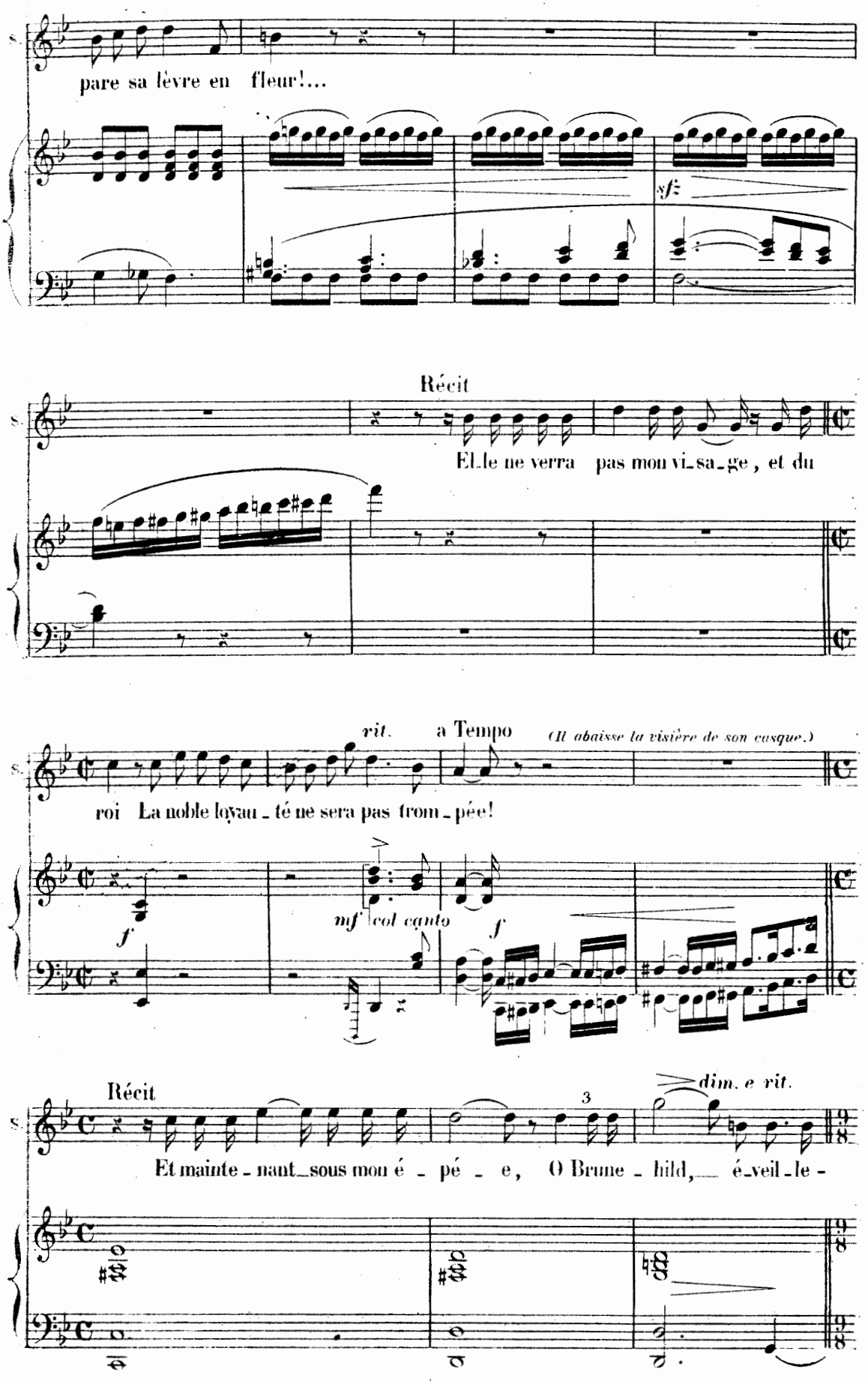

cl.
p espress.
più mosso
fp

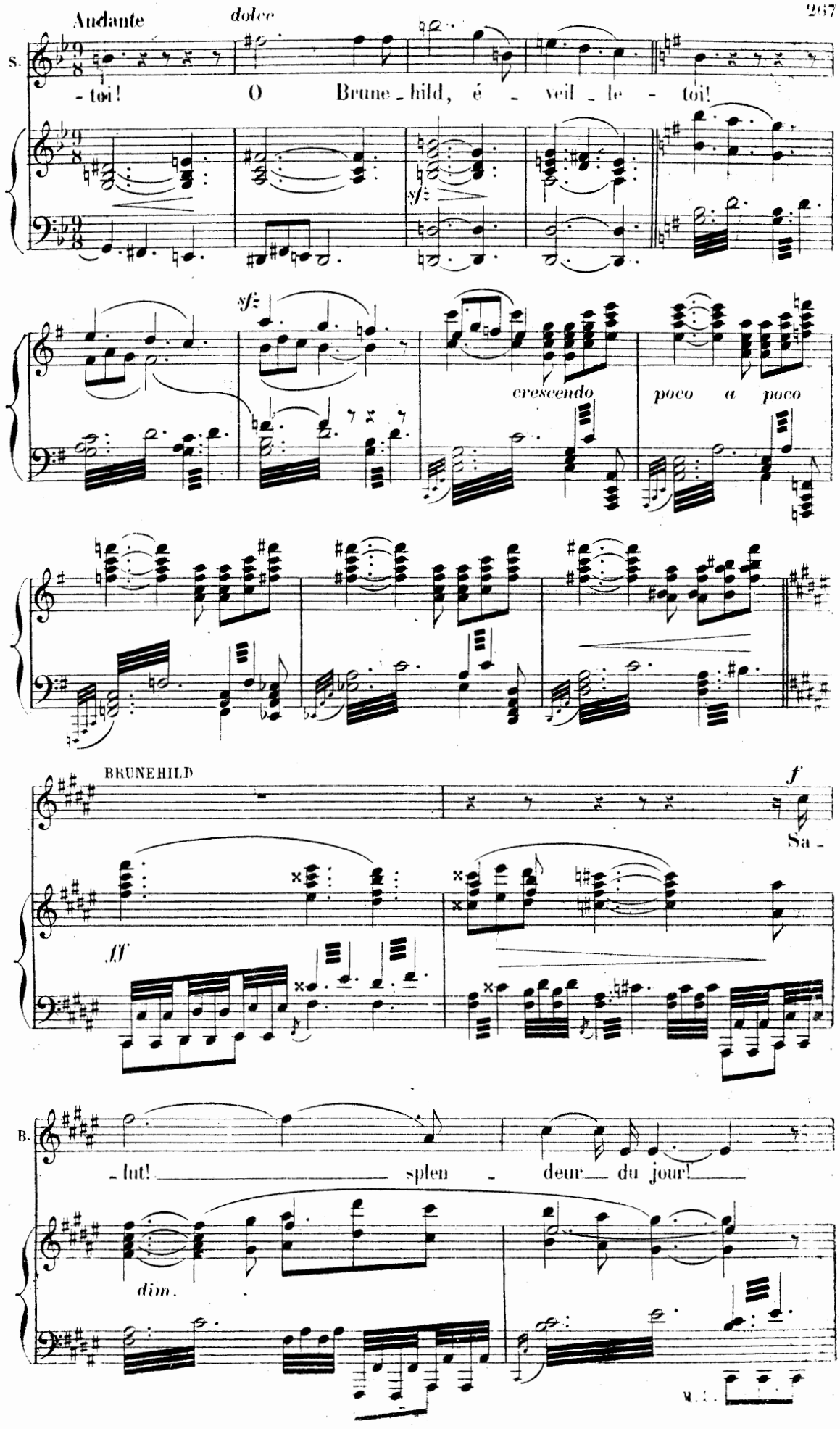

a tempo
pp
poco più mosso
Andante
pp

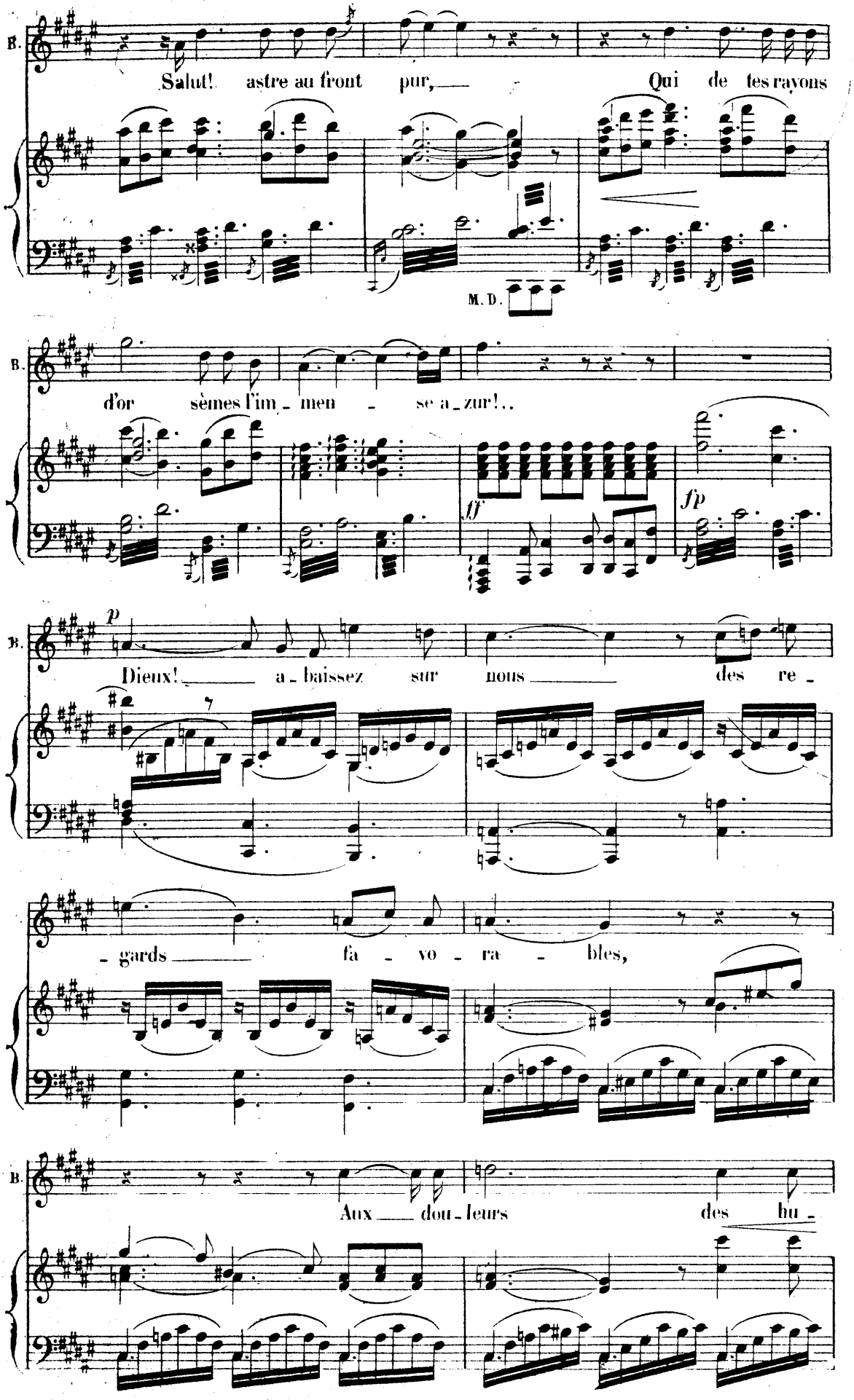

poco sfz
p

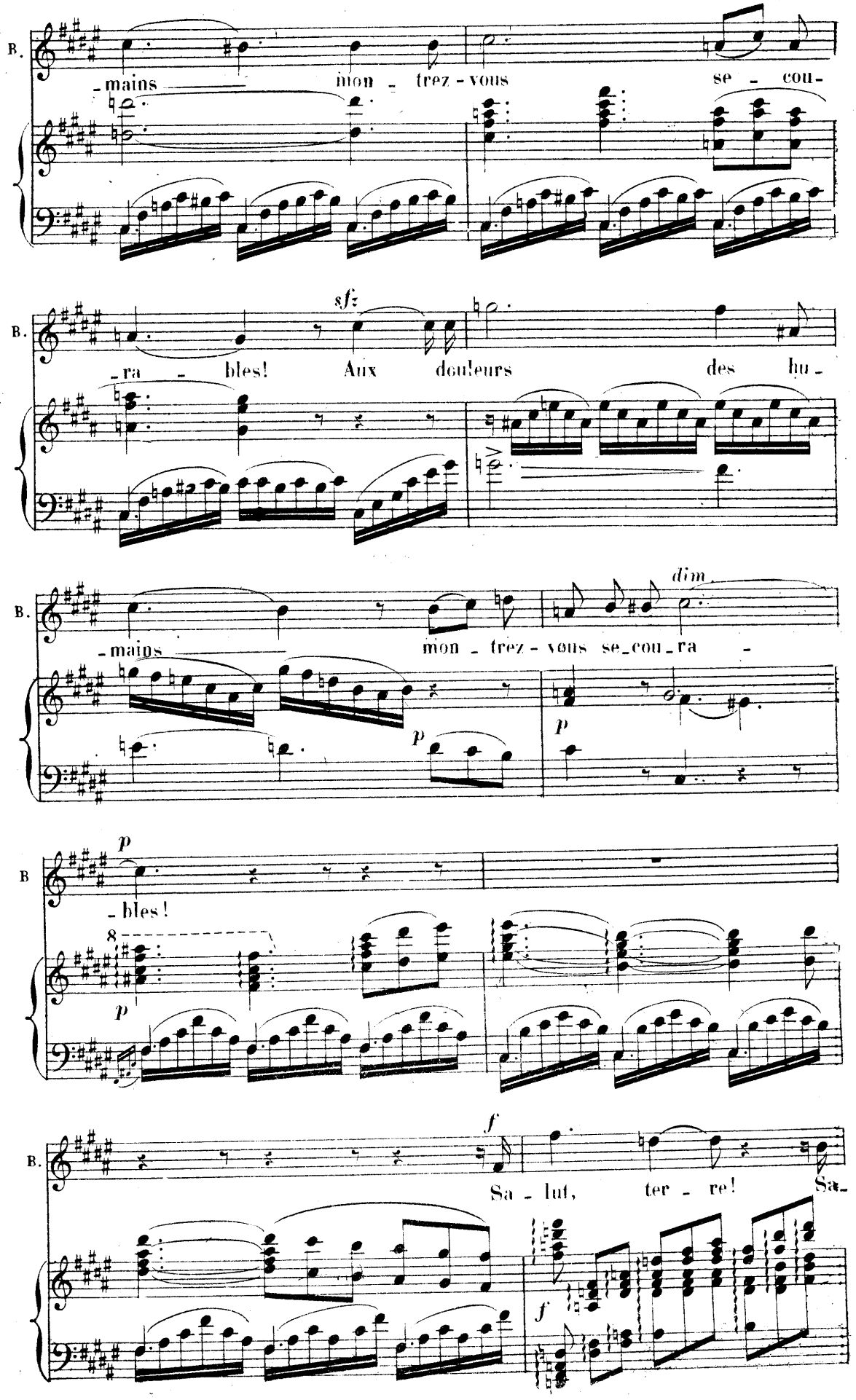

p
pp
ppp
pp
f

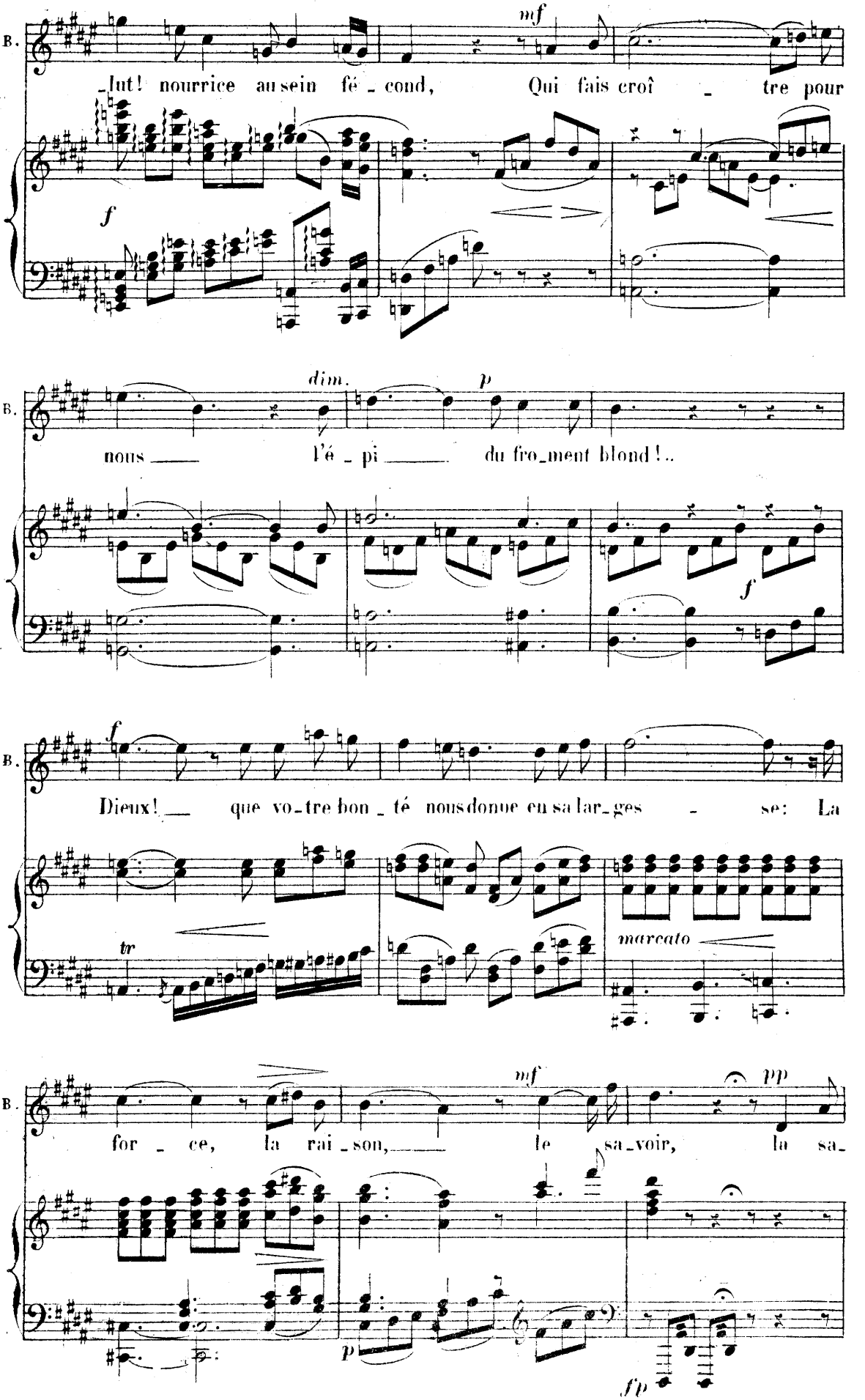

Andante mosso quasi Allegretto
f
SIGUEP (Il entre, l'épée à la main, conduit par les trois nornes)
Maestoso
Je suis vainqueur!.
Récit
La voilà, c'est
f
ff
Andante
el - le!...
f Récit
Puissances du ciel! qu'elle est
p
pp
f dim.
a Tempo
bel - le!
And^te sostenuto
p
Quel sourire char - mant
p
p

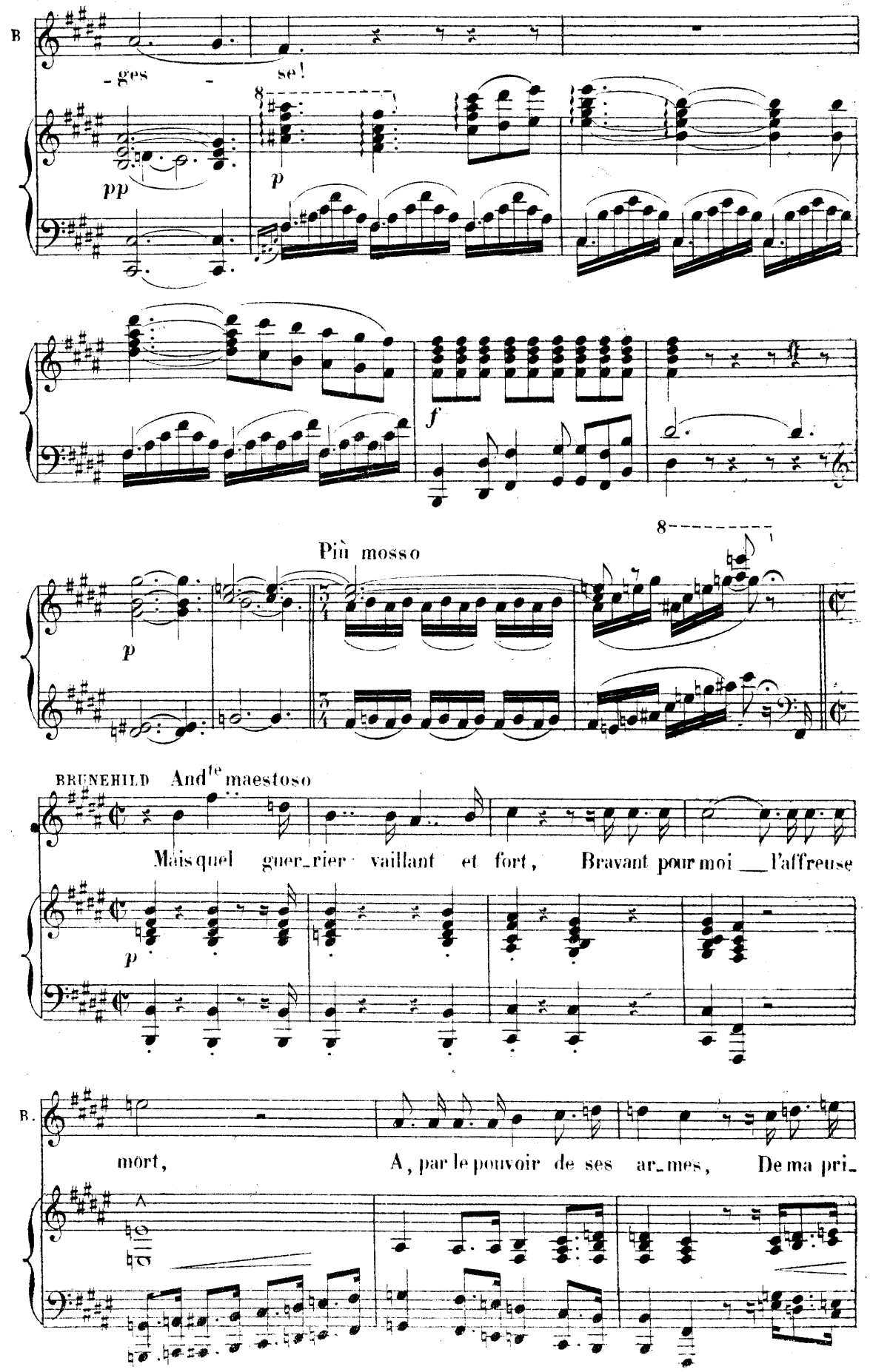

pare sa lèvre en fleur!...
sf
Récit
El le ne verra pas mon vi_sa_ge, et du
rit.
a Tempo
(Il abaisse la visière de son casque.)
roi La noble loyau_té ne sera pas trom_pée!
f
mf col canto
f
Récit
dim. e rit.
3
Et mainte_nant sous mon é_pé_e, O Brune_hild, é_veil_le_

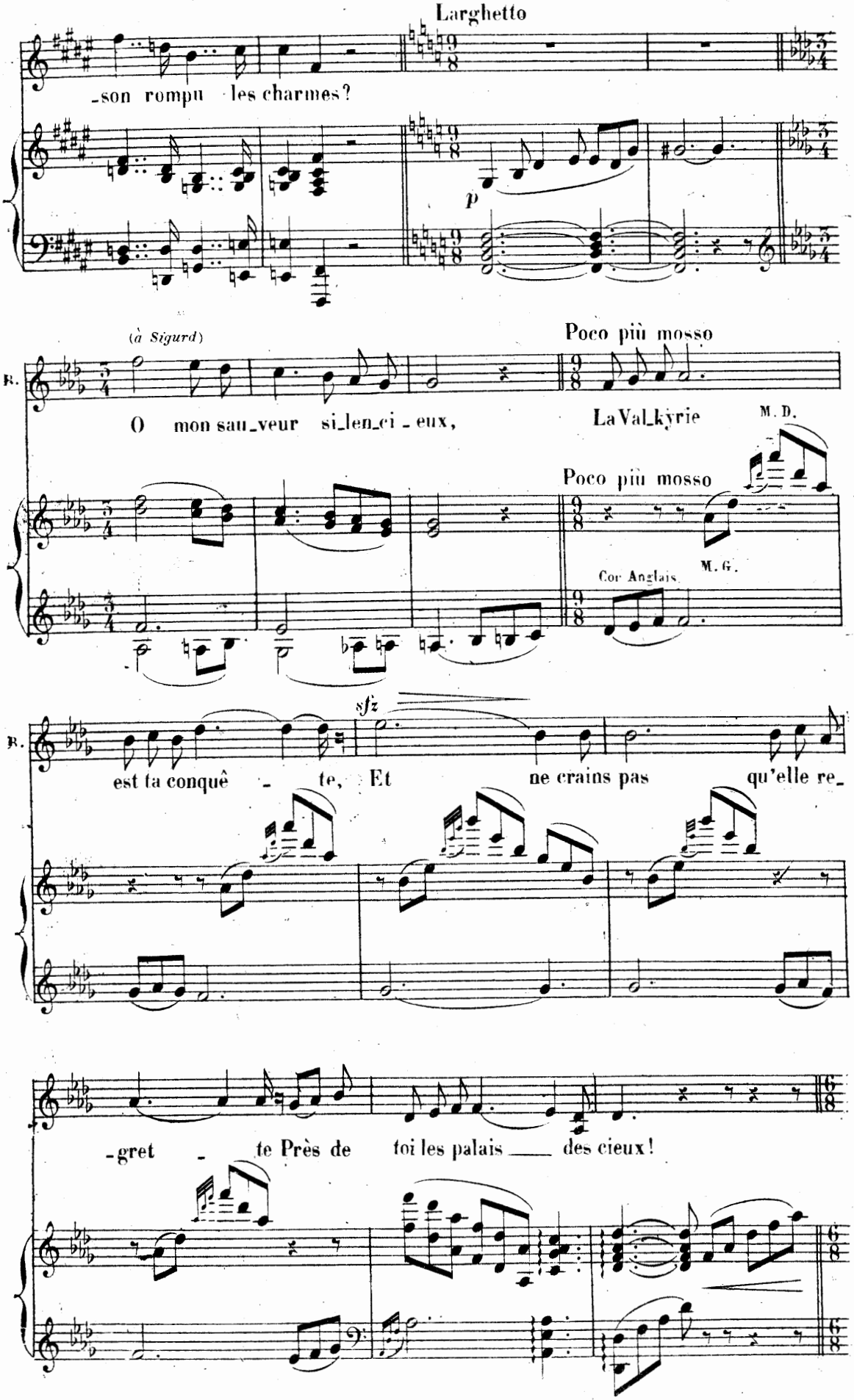

Andante
dolce
S.
- toi! O Brune - hild, é - veil - le - toi!
sf
sf
crescendo
poco a poco
BRUNEHILD
f
Sa -
ff
B.
- lut! splen - deur du jour!
dim.

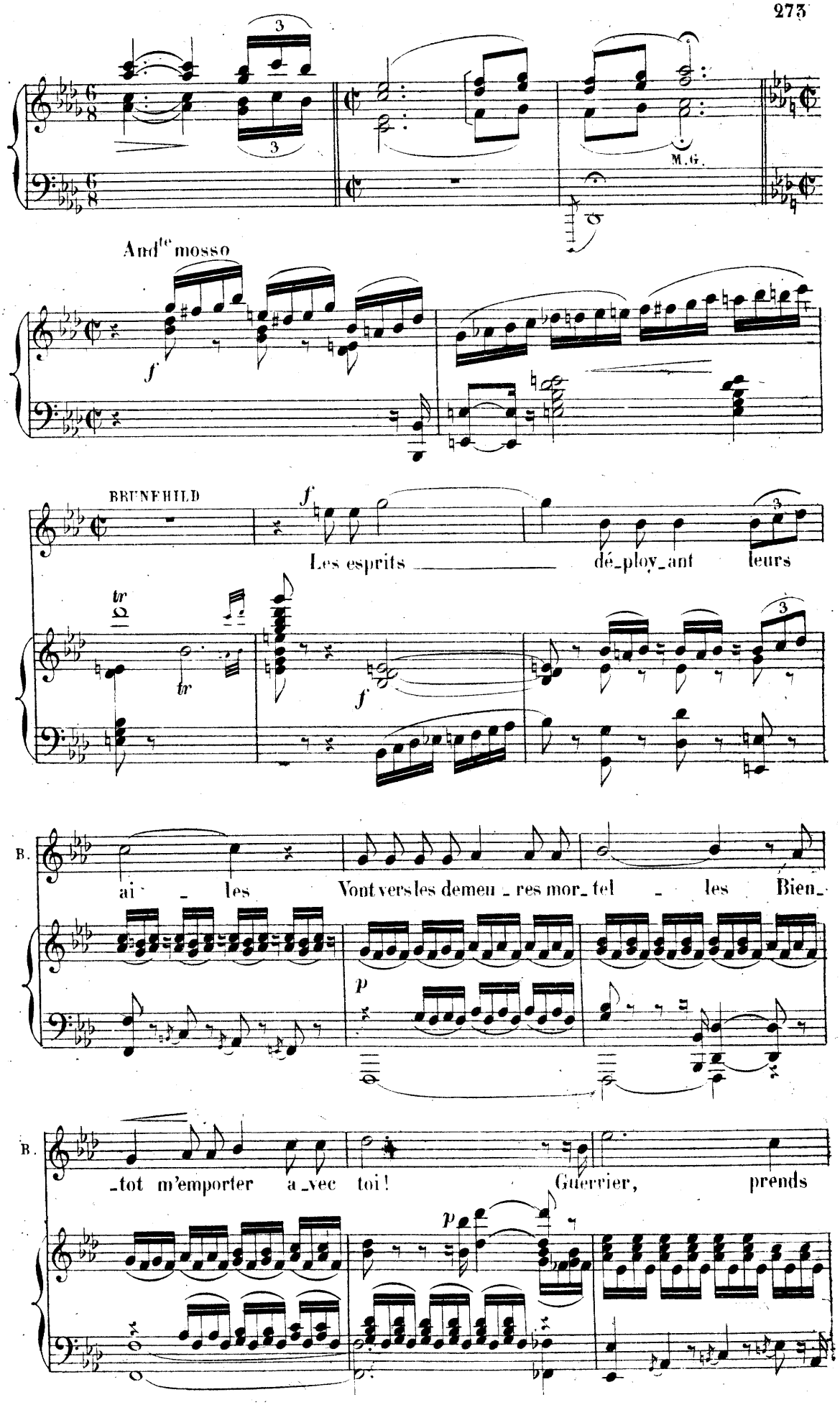

B.
Salut! astre au front pur, Qui de tes rayons
M. D.
B.
d'or sèmes l'im - men - se a - zur!..
ff
fp
B.
p
Dieux! a - baissez sur nous des re -
- gards fa - vo - ra - bles,
B.
Aux dou - leurs des hu -

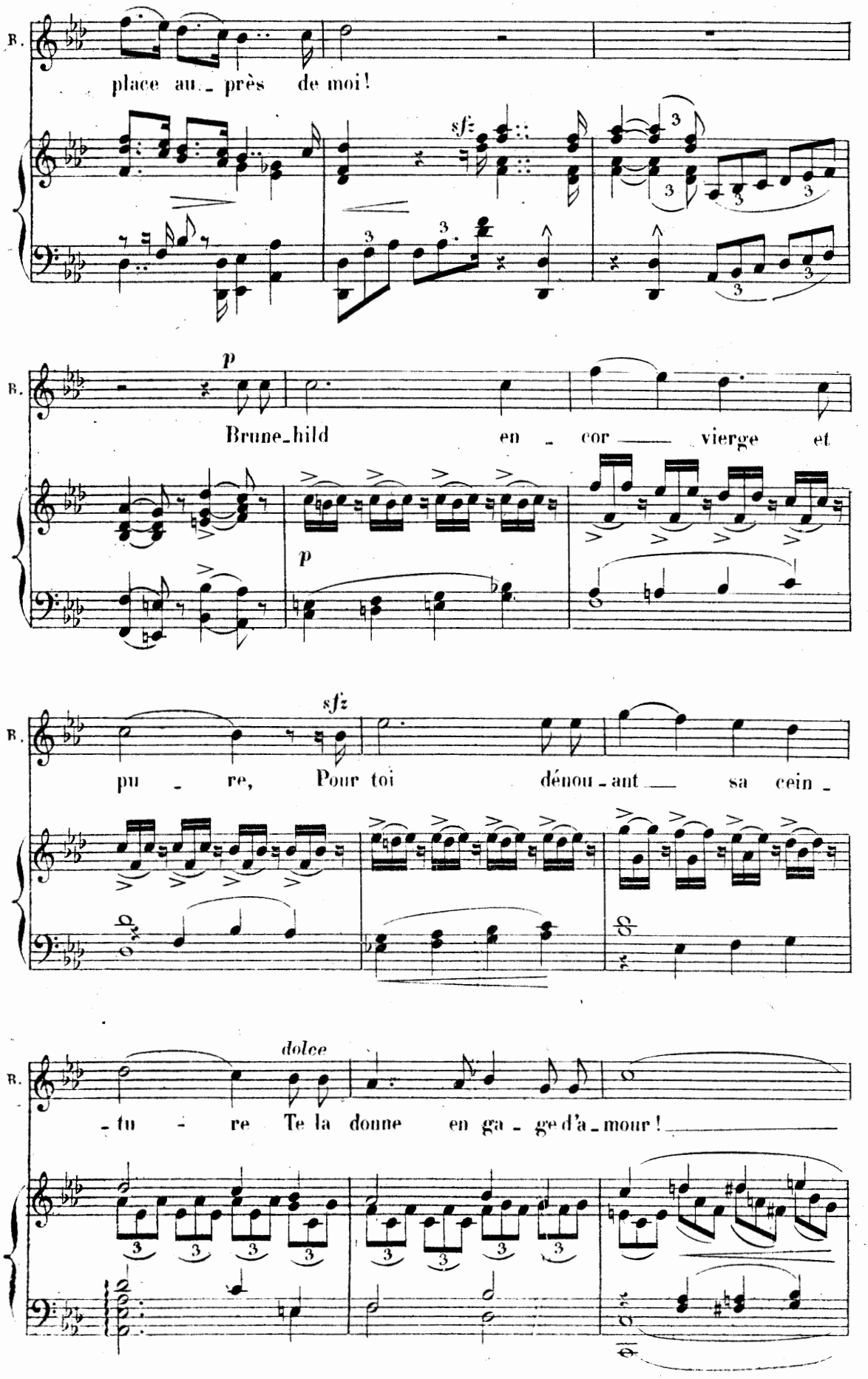

B.
-mains mon - trez - vous se - cou-
sf
-ra - bles! Aux douleurs des hu -
dim
-mains mon - trez - vous se_cou_ra -
p
p
B
-bles!
p
B.
f
Sa - lut, ter - re! Sa-
f

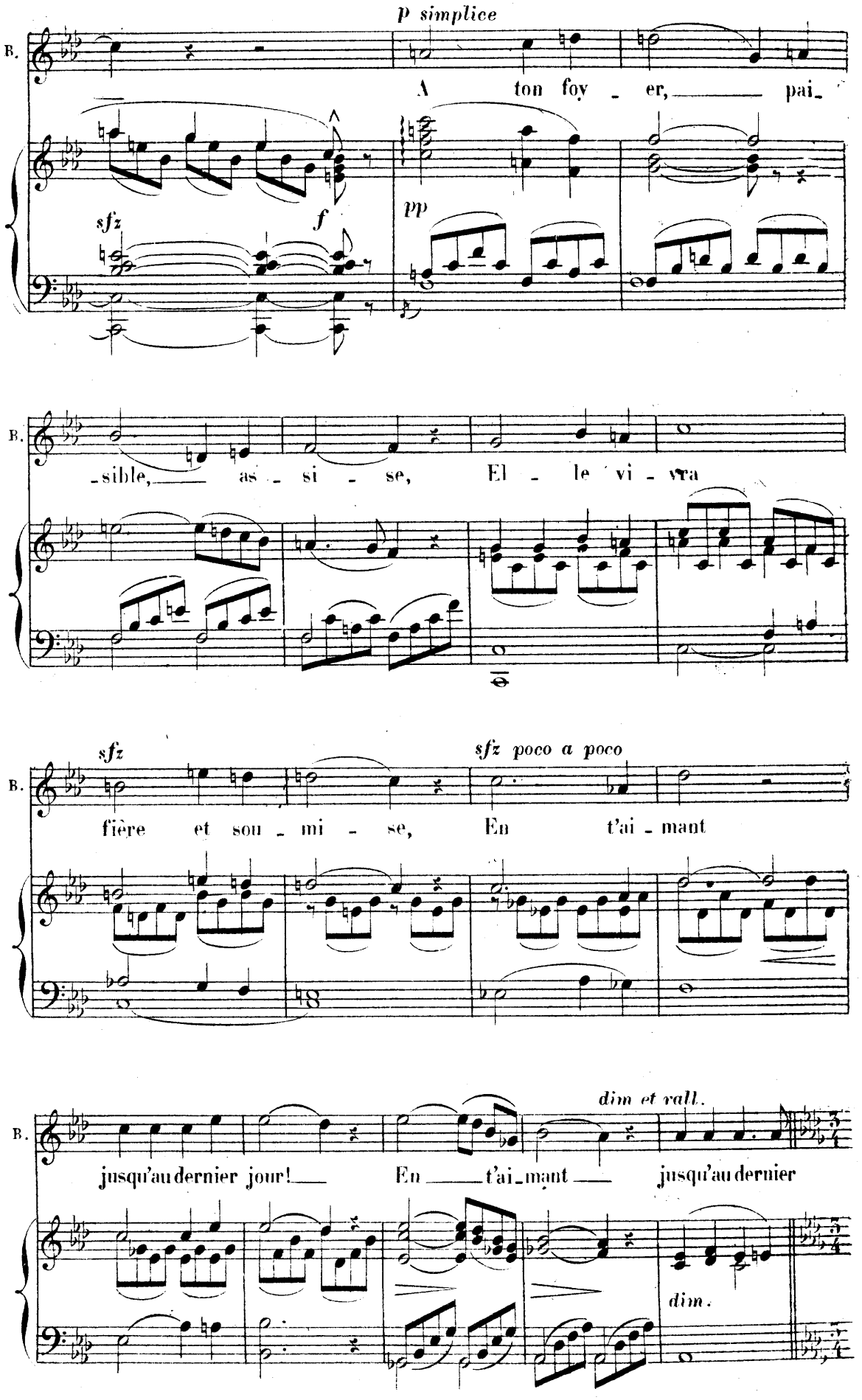

B.
mf
_lut! nourrice au sein fé_cond, Qui fais croî_tre pour
f
B.
dim.
p
nous ___ l'é_pi ___ du fro_ment blond!..
f
B.
f
Dieux! ___ que vo_tre bon_té nous donne en sa lar_ges_se: La
tr
marcato
B.
mf
pp
for_ce, la rai_son, ___ le sa_voir, la sa_
p
fp

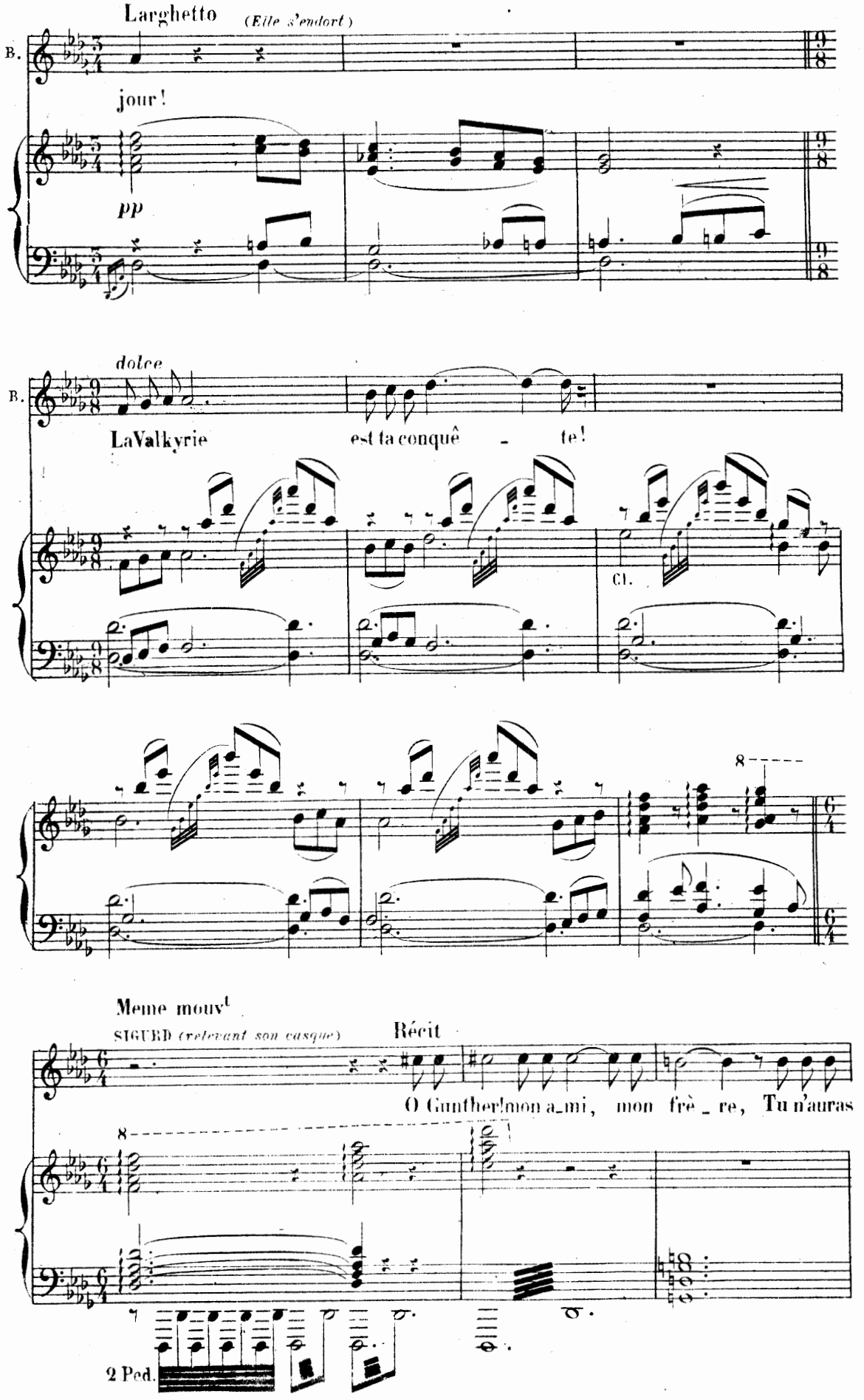

B
- ges - se!
pp
p
f
Più mosso
p
BRUNEHILD
And^te maestoso
Mais quel guer_rier vaillant et fort, Bravant pour moi l'affreuse
p
B.
mort, A, par le pouvoir de ses ar_mes, De ma pri_

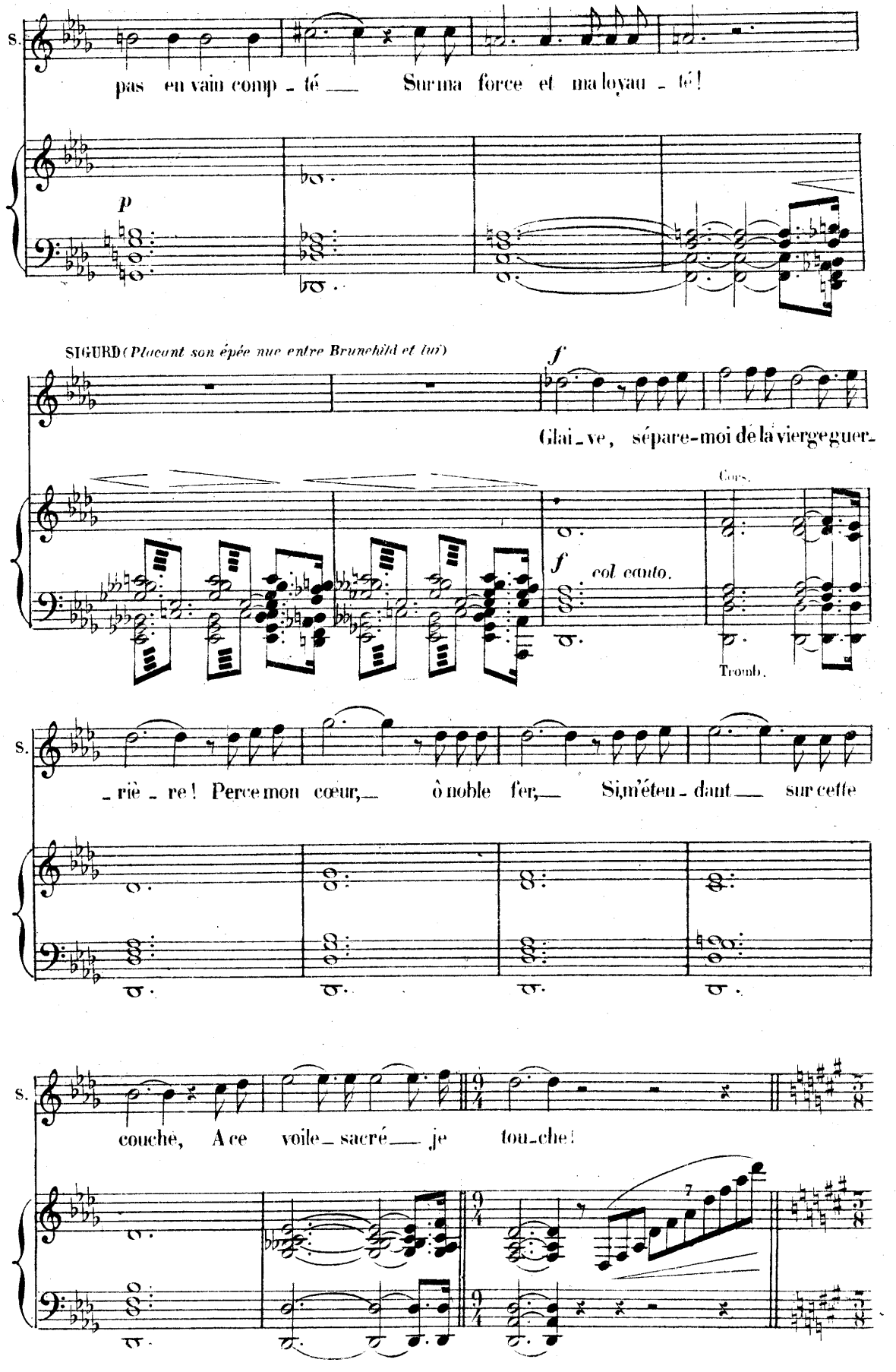

Larghetto
_son rompu les charmes?
p
(à Sigurd)
Poco più mosso
B.
O mon sau_veur si_len_ci_eux,
La Val_kyrie
M. D.
Poco più mosso
M. G.
Cor Anglais
sfz
B.
est ta conquê_te, Et ne crains pas qu'elle re_
-gret_te Près de toi les palais des cieux!

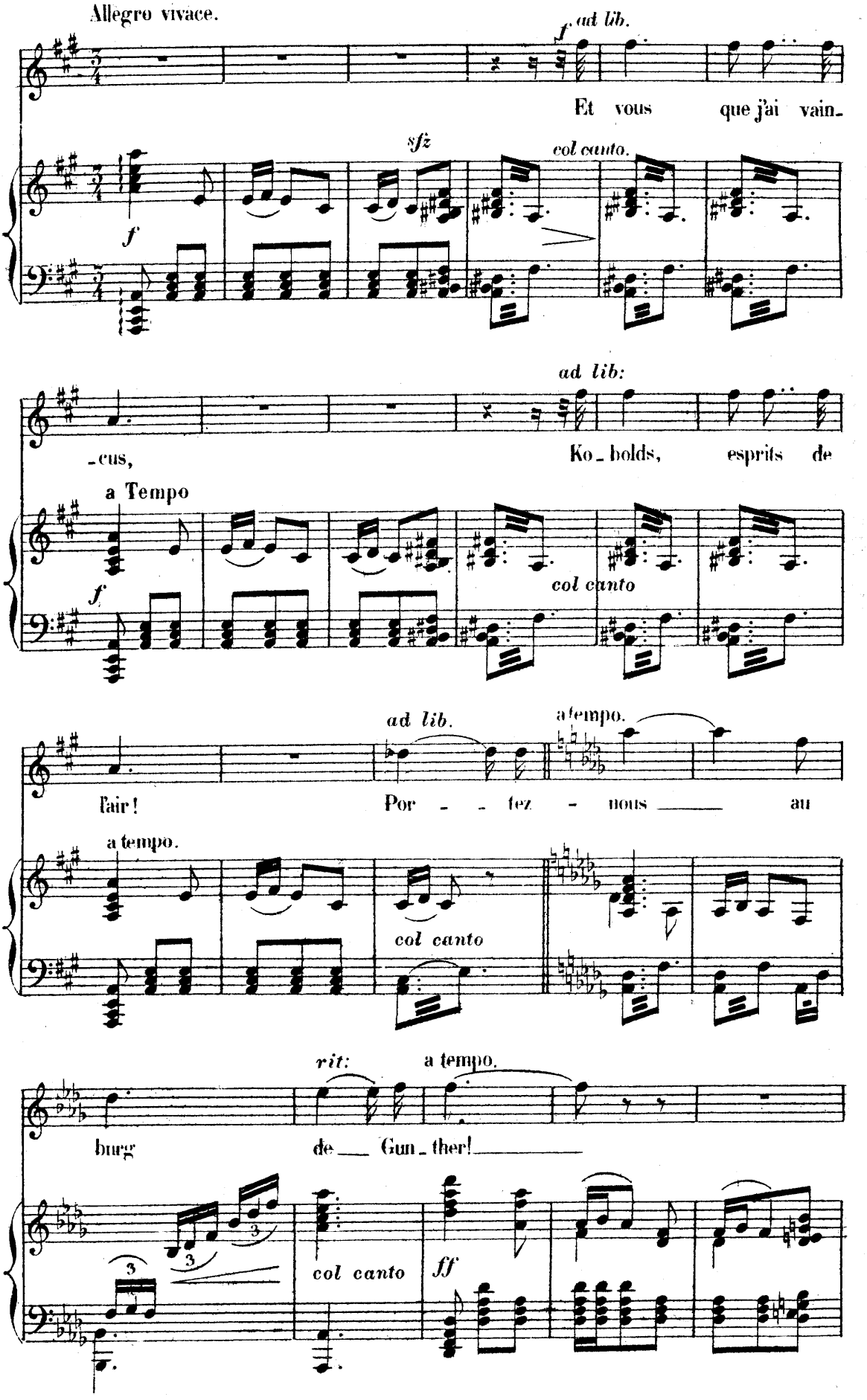

M.G.
And^te mosso
f
BRUNEHILD
f
Les esprits dé_ploy_ant leurs
tr
tr
f
B.
ai _ les Vont vers les demeu _ res mor_ tel _ les Bien_
p
B.
_tot m'emporter a_vec toi! Guerrier, prends
p

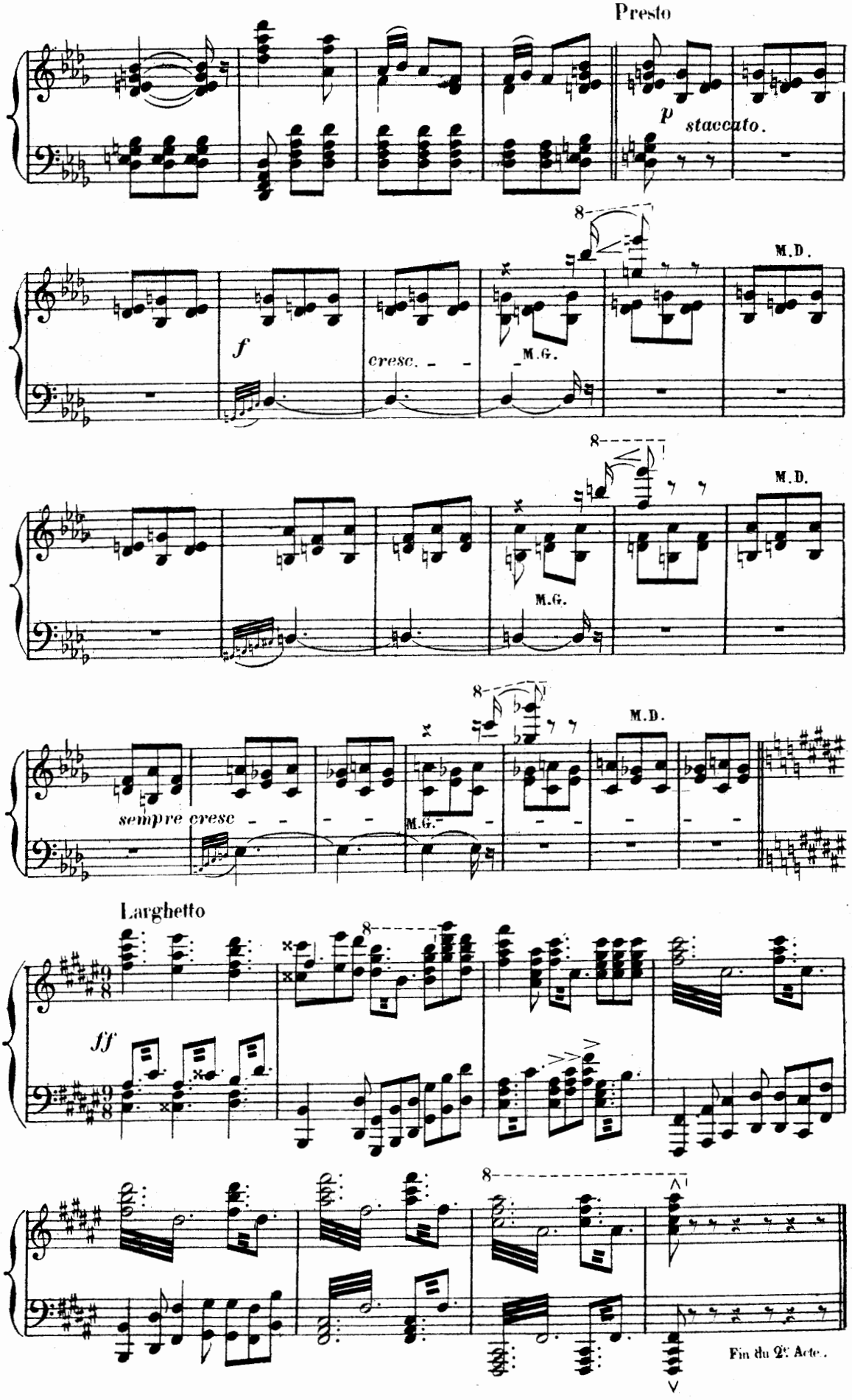

B.
place au_près de moi!
sfz
p
Brune_hild en_cor vierge et
p
sfz
pu_re, Pour toi dénou_ant sa cein_
dolce
_tu_re Te la donne en ga_ge d'a_mour!


p simplice
B.
A ton foy - er, pai-
sfz
f
pp
-sible, as - si - se, El - le vi - vra
sfz
sfz poco a poco
fière et sou - mi - se, En t'ai - mant
dim et rall.
jusqu'au dernier jour! En t'ai-mant jusqu'au dernier
dim.


Larghetto
(Elle s'endort)
B.
jour!
pp
dolce
B.
La Valkyrie
est ta conquê - te!
cl.
8
Meme mouvt
SIGURD (relevant son casque)
Récit
O Gunther! mon a_mi, mon frè_re, Tu n'auras
8
2 Ped.


S.
pas en vain comp - té — Sur ma force et ma loyau - té!
p
SIGURD (Plaçant son épée nue entre Brunehild et lui)
f
Glai - ve, sépare-moi de la vierge guer-
Cors.
f col canto.
Tromb.
S.
- rière - re! Perce mon cœur, — ô noble fer, — Si, m'éten - dant — sur ceffe
S.
couche, A ce voile - sacré — je tou - che!
7


Allegro vivace.
f
ad lib.
Et vous que j'ai vain-
sfz
col canto.
f
-cus,
ad lib:
Ko-bolds, esprits de
a Tempo
f
col canto
fair!
ad lib.
a tempo.
Por - - tez - nous au
a tempo.
col canto
rit:
a tempo.
burg
de Gun-ther!
3
3
3
col canto
ff


Presto
p staccato.
f
cresc.
M.G.
M.D.
sempre cresc
Larghetto
ff
Fin du 2e Acte.